LA CHIAQLIRA
DLA BANZOLA

O per dir mii

FOL DIVERS

Tradutt dal parlar Napolitan in lengua Bulgnesa

PER RIMEDI INNUCENT DLA SONN,

E DLA MALINCUNJ

Dedicà

AL MERIT SINGULAR

DL GENTILESSEM SGNORI

D' BULOGNA

BULOGNA MDCCCXIII.

Per Gasper de' Franceschi alla Clomba.

GENTILISSIME SIGNORE.

Le presenti giocose favolette a noi private donne, per altro di tanto bene, e sollievo, conciossiachè atte a farci passare meno nojose e più utili le lunghe sere invernali spese ne' domestici lavori liberandoci dalle molestie del sonno, quale accoglimento potranno sperare giammai da VOI, gentilissime SIGNORE, scevre da tali fastidiose cure, ed avvezze a sollevare i vostri animi nobili in magnifiche conversazioni fra sublimi, e vivaci discorsi? Parerebbe certo ad ognuno, che male a proposito pertanto avessi io risoluto di farne a Voi la dedica, e tutti mi accuserebbero di troppo ardita se non facendo loro sapere, che pure una delle più ragguardevoli vostre pari, alle di cui mani per di Lei buona sorte la presente Operetta pervenne, fu Ella stessa, che tanto a me diede di coraggio per potere bastevolmente la mia risoluzione difendere. La giudicò essa spiritosa, e faceta, e atta a portar sufficiente sollievo alle sublimi Vostre menti lasse, e stanche ne' domestici pensieri; onde io vedendola letta con tanto piacere da Lei, non potei a meno di non sperare, che ella potesse essere an-

cora egualmente fortunata con Voi; e quantunque le notturne occupazioni solamente proprie di noi altre non siano per esser cagione, che Voi la leggiate, pure io mi lusingo che qualche altro tempo favorevole, o fortunata circostanza mi procurerà tale onore, e le lunghe ore nojose della estate me ne hanno già quasi data parola. Queste favole sono state dall' idioma napolitano nella nostra bolognese lingua tradotte da persona a me per parentela attinente, onde volendo io darle alle stampe con qualche sicurezza di non esporle all' altrui maldicenza, non potevo miglior mezzo studiare, che di offerirle a Voi, acciocchè il vostro nobilissimo Nome sia loro di difesa, e di vantaggio. Ricevetele adunque con quella generosità tanto propria del vostro carattere, e quantunque il dono, ch' io vi presento sia picciolissimo a paragone del merito Vostro, pure non ostante potrete facilmente in lui ravvisare quell' immutabile distinto rispetto, col quale ora mi dò l' onore di protestarmi

Umilissima Devotissima Obbligatissima Serva
A. M. S.

AVVERTIMENT AL LETTOR.

Mi n' vrè, ch' al titol, ch' ha in front st Libr v' spavintass. Vù sintend st nom d' Chiaqlira capirj subit, ch' l' è sta fatt da una donna, es si mustazz d' turnarl a srrar subit ch' al avj avert senza lezzrl, pinsand dn i truvar sn del gnaccarat. Mo pruvà, stà paziìnt, lizin qualch carta; cascarà al mond? Si ben ch' la par un' ubbligazion, ch' tutt quell, ch' fa l' donn ava sempr da puzzar sotta al nas, a vrè mò ch' sta volta am fissi servìzi d' astupparval, tant ch' av dissi temp d' guardar a qualch una d' sti Fol. Anch in dl mal iri ai pò essr qualch sentenza, ch' serva alla correzion di custum. Suppost donca ch' a vladi ascultar quell, ch' a digh, a cminzarò a dir che questi in Fol, ch' in cavà dalla lengua Napolitana, e a cunfssarla cmod l' è, a sò anca mì, ch' l' faran rabbia pr essr tradott qusì sgarbament, e massm sl fussn mai confrontà con al libr dal qual gli in sta cavà. Quì mò vù dirj una cosa, es m' par, ch' a dirì benissm; cioè: cosa donca occorreva, ch' a fiss mì la duttora d' tradurl quand l' stevn tant ben qusì in tla sò propria lengua? A dsj al ver, e mì n' v poss dir contra; mò a dirò mò anca mì dou cos (cm l' n in anch trei) pr mi dscolpa. Prima a i è queila, ch' al bsò zà sempr, ch' l' donn batta al nas dov n l' aren da battr; questa è una. La seconda, ch an è qusì facil a truvar st libr da sti Fol Napolitan', perchè a sò mì, ch' fadiga fu a truvaral, e mì l' àv pr un favor, ch' m' fi una mi amiga, dla qual ai n' ho gran stima, e ch' s' pres li la briga d' faral vgnir a posta da Napol per farmn un don; dla qual cosa am in pregg.

Truvand donca sti Fol acquesì gustosi, e vdend, ch' l'era tant difficil al psserl aver in Napolitan, a cminzò a pruvar d' tradurL in tla mi lengua Bulgnesa pr pssergli andar lizand a Tizi, e Simproni. L' ha mò purtà al cas, ch' essend vìst, ai è sta chi s è mìss al pinsir d' farl stampar, acciò ch' l' sìppa più pales. An poss negar ch' l' gli avvn pers purassà d' quel grazi, ch' gli àn in tla sò lingua natural; e se ben ch la sostanza dla fola è l' istessa, an' i è però una somma fedeltà in tla traduzion, part pr n' aver cattà di pruverbi in bulgnes, ch' avvn l' istess significat di napolitan, e pò mi i n ho mìss dì nustr, ch fors ben n vran brisa dir quel, ch' dseva quì; part anch pr assri multissm cos, ch' mì n' intendeva, e ch' ai ho pò cumpost alla piz, e quest arà cavsà, ch' l' sinn armas in zà, e in là più secchi. Chi lizrà l' Napolitan' vdrà anch, ch' ai è dla robba, ch' n' è tradutta brisa, e quest, perchè gli in digression ch' ai ho stimà, ch' s' possn tralassar senza ch' s' guasta la sostanza dla fola. Insomma o sìppla sta una mattiria questa, ch' ai ho fatt, o una cosa ch' possa passar, mì l' ho fatta, perchè l' serven a chi sta tant alla banzola la sira dl invern, e ch' tinn aspttar la sò zent, ch' vìgna a cà, e pò ch' mai vìnn, ch' l' è una cosa, ch' stuffa tant, e dmandaml a mì sl' è vera. Sl v' piasran, mì arò accar, sl n' v piasran, a peos, ch' a n i srà altr mal, su ch' a n l' lizrj mai più cm' av i srj acchiappa una volta, e ch' a truvarj cvell altr, ch' v' fazza passar la sonn. Adj, sta svelt, ch ai arj gust.

TAVLA

PR ATTRUVAR L'FOL.

INTRODUZION AL FOL.

Fola prima.

Dis ch'ai era una volta un Re d' Vall Plosa, ch' aveva una fiola, ch' aveva nom Zoza: questa era tant malinconica, ch' nssun s' arcurdava mai d'averla vìsta rìdr; e quṡì al Re so padr (ch' n' la vdeva quant l' era lunga) s' deva all' impìcc per farla star alligra, es feva andar lì da lj, ora quell ch' fà ballar i can, ora qui dal mond nov, dl volt quell ch' avè l' asn, ch' bveva in tal bicchir, ora quest, ora ql' altr, mo l' era tutt un, ch' ai srè psù vgnir dinanz, an sarè dir cosa, ch' an i era mai dubi, che qla bocca s' arghgnass tant ch' la fess un poc zrìsina, e mustrar d' rìdr. Al so sgnor padr n' savand più ch'diavl s' far, al dì ordn, ch' s' fess una gran fontana d' oli dinanz alla porta dal palazz, con pinsir ch' la zent ch' andava innanz, e indrì aren' fatt tant i gran sblisgun che fors ben a so fiola i srev psù scappar da rìdr. Quand l' av donca fatt far sta cosa, la Zoza s' in steva alla fnestra, ch' al pareva ch' lj avìss tutt l' vui, eccett che quella d' rìdr; mò al purtò al cas, ch' al vign a passar una vecchia, ch' i era andà, es avè tolt una sponga con la qual la succhiava l' oli, e pò al mteva in t' un buttazz; in qual mentr mò ch' la steva lì tutta affacindà, un cert pagg d' cort tirò con la balestra quṡì a pel, e segn ch' al cols just d' pnell in t' al buttazz, e s' andò in mill brisl. Quand la vecchia vist una cosa sì fatta, trà ch' l' avè una lengua màldetta, e trà ch' ai vign rabbia dal so buttazz, la si voltò, e si cminzò a dir dal zà, e dal là, quant mai la psì; st' ragazz ch' era anca lù un linguazzud mo d' musch, al ti cminzò a lavar la testa a lj, e lj a lù, tant ch' an s' finì la fola, ch' is dìnn, mò però l' era sol la vecchia ch' arcujeva, perchè qual pagg la chiappò a travers, e s' la trì in terra, e perchè as sblisgava, la vecchia fì tant al brutt scramazzol, ch' la puvretta, as i livò la stanella in sla testa, es mustrò (con riverenza parland d' lor altr' sgnori) tutt quant al taffanarì. La Fiola dal Re, ch' era là cmod ai ho ditt, ch' an parè brisa, ch' l'

aviss mai da ridr, quand la vist sta gnacara, la s'miss tant fort a sghergnazzar, ch' i pinsonn ch'la triss un crepp. La vecchia la sentì, es i vign tanta rabbia a vder ch' l' aveva al mal, e l beff, ch'la si vultò es i diss: vann: en pust mai truvar marì st' n' tù al Prencip d'Camp tond. La Zoza ch' sintì sti parol', fì chiamar sù dal scal la vecchia, es vols saver che diavel l'aveva vlù dir, e la vecchia i diss: ch'la sava sacra corona, ch' st Prencip ch' ai ho nominà era la più bella criatura, ch' foss al mond: es avè nom Tadj: st puvrin ai è stà dà la mort da una fada, es l'an miss in tl' arca fora dl' mura d' una città, es' i è un pataffi scritt in t' una preda ch' dis: che qual s' vuja donna ch' impirà d' lagrm una mastella, ch' è là attaccà a un' albar la l. farà arsussitar, es la turà pr mujer; e perchè an i è mai dubbi ch' dù ucch d' una criatura possn far tant lagrm, da impir una mastella, (perchè al bsogna ch' la sava la mi sgnora, ch' l' è necessari, ch'quest' succeda dentr da tri dì a ch'vol pserl arsussitar) e qusì, digh, an i è mai dubbi ch'nsun i possa arrivar, e mì dalla rabbia ch' la m' ha fatt vgnir, quand la m'hà abuffunà, ai ho fatt st' auguraz, es prigh al cil ch' l' ariussissa qusì. Subit ch' la vecchia av ditt sti parol, la s'la fì a gamb per pora dn' esser chiuclà. Mo la Zoza quand l' av sintù sta cosa: a psi creder: l'era zuvnetta: ai vign vuja d' andar a pruvar, s' la psè cattar sta sepoltura dov era st' om; cosa filla lì? la tols una massa d'quattrìn al so sgnor padr, e sn'andò fora d' cà sò: e camina, e camina, e camina tant ch' l' arrivò a un castell d'una fada, es i confidò sta cosa; sta fada, ch' vist sta gran bella zovna, la i piò subit amor, es i dì una litra d' arcmandazion a una surella, ch' l'aveva, ch'era anca li una fada, la qual i fì tant la gran cira ch'an prè mai dir, e quand l' al av tgnù una nott, la fì anca lj una littra da purtar a un' altra surella, ch'era zà anca lj una fada: quand la Zoza fù in sl' uss pr andar vj da questa, la fada i dì una bella nus, es i diss: tolè fiola mi sta nus: tgnivla ben cara, en l' ammaccà mai sn' in temp d' vostr gran bisogn. La Zoza la ringraziò, es av anc da questa ordn d' andar da un'altra surella, ch' anca lj i fè curtsj, es i dunò una castagna con l' istess ordn, ch' i avè dà qul' altra, cioè ch' la n la rumpiss fin ch' la n' era in t' un gran bisogn, es i dì una bona

volta una lìttra pr un' altra surella, ch' era cmod a psì credr anca lj una fada: Lz Zoza la basò, es andò currand da st' ultma fada ch i dunò una clura dsendi anca lj qula fola d' nasm' in stecc cmod i avè ditt quegli altr. Quand la Zoza av tutt sti cos, la s miss 'l gamb in spalla, es s' miss a caminar: e dai pur: tant ch' dop sett ann, la fù missa in sla strà dov i era sta sepoltura d' st prencip. Quand la fù là, ai era una bella funtana, e pò lì vsin ai era sta bella arca d' marm, es i era qul' albar ch' aveva attaccà qula mastella: lj la dstaccò, e pò cminzò fiu mj car a pianzr, e tant andò drj, ch' in manc d' du dì la l' aveva squas impì, ch' an i mancava più sn' dou dida; mò al purtò al cas ch' dal gran pianzer l' era tant stracca, ch' ai scappò durmì. In qual mentr mo ai era lì arpiattà una mora ch' era una schiava, mò la più brutta figura ch' s' psiss mai vder con du ucch, qusti avè sempr tgnù d' pista la mastella; es vìst ch' an i mancava sn'dou dida a esser pina: quand la vìst ch' la Zoza durmeva, caminand la s livò sù, es cors a smergular sovra alla mastella, es la finì d' impir. Appena la fù pina, al prencip just cmod s' al s' fuss dsdá da un gran sonn, s' alzò sù d' in tl' arca, es chiappò su qula brutta negra mora, es la conduss al sò palazz con una gran algrezza, es la spusò; la sira al fi trar di raz, e di murtalitt, e in somma agn' cosa battè fugh. La povra Zoza mò quand la fù desda, ch' la vist la sepoltura averta, e la mastella arbaltà (perchè qula qutalazza i avè dà dentr un calz), l' av la puvrina a cascar morta dalla stretta, es n' savè ch' partì s' aver a piar: mò al perfinid vdend ch' an i era remedi, la s aviò pian pian alla città d' st prencip, e quand la sintì dir tutt sti algrezz, ch' l' avè fatt per sta bella bambozza d' mujer, tant più i crssì la rabbia a vder chi era po qula figura, ch' i avè tolt al marì; basta pr tintar tutt 'l strà pussibl, l' andò, es tols una cà adafitt, just indritt al palazz dal prencip, ch' almanc la s consolava a vder la cà dov l' era dentr. E qusì al purtò al cas, ch' un dì l' era alla fnestra, e al prencip la vist, e puffar la nostra, al vist ch' l' era tant bella, ch' al la cminzò aducchiar: e guardi una volta, e guardi dou, tant ch qula brutta diavla dla mora, i cminzò a piar gelosj, e perchè l' era gravda la cminzò a dir a sò marì qusì in t al sò linguaz (ch' a faren mò cont ch' sippa

muresc) s' tì mai più a qula fnestra andar, e mi pugn in panza dar, e tò fiol vler ammazzar. Tadj (ch'era za al prencip) av tant la gran pora ch' l'an ammazzass verament al ragazz, ch'al cminzò a poc a poc a dscustars dalla fnestra, e an guardar più alla Zoza. Quand quest vìst una cosa sì fatta, ai vìgn in ment la nus, la castagna, e la clura, ch' i avè dunà l' fad, es ammaccò la nus alla bella prima; subit ch' la l' av ammaccà, al saltò fora più bel papagall, ch' s' psiss mai vder, es saltò subit in sla fnestra, es s' mìss a far tant i bj trill, tant i bj vers, es cantava tutt qugli ari, ch' usavn e ch' sudevn per la strà, ch' l' era propri una maraveja, e la zent ch' passava s'incantava a guardar in sù. Quand la sposa dal prencip sintì sta cosa, la cminzò: s' tì qula bistia nm' cumprar, e mi pugn in panza dar, e tò fiol vler ammazzar. Al prencip ch' era un pò gnagn purassà, mandò subit dalla sgnora Zoza a vder s la i al vleva vendr: lj i fì arspondr ch' la n feva l'arvindris, mò che s' al le vleva in don, ch' la i l'arev dà. Tadj ch' aveva una pora ch' as plava ch' sta matta d' sta donna ni ammazzass al ragazz, l'aztò al partì, es al tols in don. Mò da lì a quattr dì la Zoza avers la castagna, es saltò fora una tocca cun dods pulsin tutt d' or, quisti la i mìss medesimament in sla fnestra, e quand ai vìst la sposa, la cminzò la fola di altr dì: s' tì qula tocca nm' cumprar, e mi pugn in panza dar, e tò fiol vler ammazzar; e al marì zà crudò al armor, es mandò d' bell nov dalla Zoza, a vder s la i la vleva vendr, ch' al i aré dà tutt quell ch' l' avìs vlù: e lj arspos l' istessa cosa d' prima, ch' la n la vleva vendr, mò ch' la i la darè i don. Lù armas zlà, a sintir tanta curtsj, es aztò anc questa. Mò da lì a un n sò ch' dì, sta fiola ammaccò la clura, es saltò fora una bambozza ch' filava l'or, ch' era la più superba cosa ch' s' fuss vist al mond, e subit ch' la fu alla fnestra, e ch' la simona l' av vista, la chiamò al marì, e i diss: s' qula bambozza nm' cumprar, e mi pugn in panza dar, e tò fiol vler ammazzar. Al prencip s' cminzò mò a vergugnar d' andar mandand a dir a sta donna ch' al vleva sta robba, es vols andar lù in persona a dmandar la bambozza; a gli andò es i fì dl belli cerimoni, es la pergò a scusar la sò gran impertinenza. La Zoza andava in brod d' capp dall' algrezza d' vder lì al so prencip, es arev vlù

pser truvar quale scusa, pr farl star lì un pezz. Al prfinid la i dunò anc la pù cmod l' avè fatt gli altr cos, mo prima d' darila, la la tols in man, es s' tirò da banda cun lj, perchè sta bambozza era affadà, es la pregò a far vgnir vuja alla sposa dal prencip d' sintir cuntar del fol: perchè lj mo la Zoza era la mestra dl fol, es aveva speranza d' psers pò ficcar in cà dal prencip pr vi d' sti fol. E qusí donca la dè la pù in man a Tadj, al qual av una gran algrezza, es ni pars vera d' aver psù cuntintar so mujer anc qula volta senza spendr un quattrin. Al ringraziò la Zoza, cmod s' pò credr, es i dess ch' l' era patrona d' tutt quell, ch' lù aveva, e ch' l' andass ben alla banzola da so mujer. Quand Tadj fu turnà a cà, e ch' l' av dà la bambozza alla sgnora: mo bona: ai vign tant al gran asiol attorn dalla vuja d'sintir cuntar dl fol, ch'lj assolutament n pseva cattar lugh, es avè pora dn' s' tuccar la bocca, e d'far un tos ch'avìss una vuja d' fol in s' al mustazz: e qusì una bona volta, la chiamò so marì, es i diss: st'nm' farà dl fol cuntar, mi di pugn in panza dar, e tò fiol vler ammazzar. Tadj per livars d'attorn sta todna fì trar un band con qualment tutt l'donn d'qual paes avìssn a vgnir al tal dì pr dir dl' fol; la mattina d'qual dì, ch' l' avè urdnà lù, ai era zò in tla cort tant al gran sfurmigular d' donn ch'an si pseva durar. Mo al prencip ch' vist tanta marmaja, n' vols mo pr dar gust a sta brutta mora, tgnir qusì impedì la cà, con dla zent sì fatta; e qusì ai n' adless dis dl più sulen', e fra questi ai intrò la Zoza, e tutt quegli altr al li mandò vì, quand al i av fatt dar da bevr. Questi donca ch' armasn, andonn con i dù spus in tl' ort, es cminzonn a dir qul' fol ch' a cminzaren a cuntar; la prima fu la puvrina dla Zoza, ch' diss la fola ch' a sintirj.

La Fola dll' Om Salvadg.

Dis ch' ai era una volta in tla Città d' Mariglian una donna ch' avè nom Masella; questa aveva sì fioli grandi da marì, e po aveva un fiol masch, ch' era al più gran mamalucc, e al più gran barbazagn, ch' n' valè gnanc l' bragh d' un' impiecà; an passava dì, ch' so madr ni dsiss: mò cavt

un pò d'in cà lasagnon; vatt un poc guadagna al pan, ch' mi ent poss più far la spesa; mi cred, ch'tm' fuss barattà quand t'ir in tla cuna, prchè mi n'cred cert d'aver mai fatt un mimiron cmod t'i tì: và mò vj: fattla: cavt ben d' quì. Mò la mamma pseva dir quell ch'la vleva, ch'al fiol badava a magnar, es n'pinsava dai cupp in sù: mò a lj ai vign un dì tanta rabbia a vder, ch'al pareva, ch'al la scfunass, ch'la chiappò un pezz d'baston, es ijn dì fina ch' a in vols. Togn (ch'l'aveva nom acquì) quand al sintì sta gnacara, ai vultò un par d'garìtt, es andò a far i fatt sù, e tant s'mìss a caminar, ch'l'arrivò a pè d'una muntagna ch'era qusì alta, ch'al parè ch'la tuccass al cil; lì in fond donca al si fermò, es vist ch'ai era una grotta, e lì in tl' imbuccadura ai era a seder un'om salvadgh: oh s'avissi vìst l'era pur la brutta figura! l'aveva la testa più grosa, ch'n'è una zucca d'India; la front tutta pìna d'brgnoqul; l'zii attaccà insem; al nas asquizzà, con du bns acqusì largh, ch'parevn dou chiavgh; e una bocca, ch'parè quella d'un forn: ai vgneva pò fora du dint lungh una spanna; tutt plos, stort in tel gamb; in somma al parè al gran diavl, ch'l'arè fatt inspirtar dalla pora tutt i tus d'Bulogna. Togn tirò innanz con al so mocl, es abbassò quì un poc la testa digand: adj msir: cosa s'fa? cmod stat? vut nìint? quant i è da quì a qual lugh dov ai ho d'andar? l'om salvadgh, ch'sintì st bell dscors, s'miss a ridr, e perchè ai piasè l' umor dla bistia, ai dmandò: vut star con un patron? e Togn arspos: quant vut al mes? l'om salvadgh diss: oss bada pur a servir onoratament, ch'an i srà ch'dir, e tn' starà mal. Quand i avn fatt st parintà, Togn arstò a servir l'om salvadgh, es magnava bocca mi ch'vut, es n'affadigava squas brisa, tant ch'in quattr dì al dvintò grass cm'un porc, ch' as i era infin cvert i ucch dal grass. Mo an passò du ann, ch'ai cminzò a puzzar sotta al nas al tropp star ben, es i vign tant la gran vuja d'andar a cà sò, ch'an pseva più. L'om salvadgh al cgnusseva a nas, es vdeva, ch'al steva ingrugnà pr sta cosa; e qusì un dì al le chiamò da banda, es i diss: al mi Togn, mi so ch't'ha una gran vuja d'andar a vder al to sangu, e mi ch't'vui ben quant am vui pr mì, am cuntent, ch't'arriv fin a cà tò, e ch'te t cav sta vuja; tu donca al mi asn, perchè an vui ch't'fazz st

viaz a pi: mo badm a mì, e ap inzegn: guarda ben d' ni dir mai: arre cacavre, ch' at zur s' ti al dj; ch t' in pintirà alla fè d' dis quattrin. Togn chiappò sù l' asn senza gnanc dir, at l' jnstò, es si mìss sù a cavall, es cminzò a truttar; mò appena l' av fatt cent pass, ch' al smuntò dall' asn, es cminzò a dir: arre cacavre: al n av sì prest avert la bocca, ch' l' asn cminzò andar dal corp fagand dl perl, di rubin, di smirald, di zaffir, e di diamant grand cm' è una nus: in qual mentr Togn stava lì con tant d' bocca averta, es deva ment a sti gran belli scargad ch' feva st' asn, es chiappò caminand una sacchetta, es l' impì d' sti belli zoi, e pò turnò a cavalcar, fina ch' l' arrivò a un ustarj, quand al fu smuntà, la prima cosa ch' al diss al ost fu d' diri: tù liga st' asn alla gruppia, mo guarda ben d' ni dir: arre cacavre, ch' alla fè d' dis quattrin t' in pintirà, e tìnm anc adaccatt st sacchett d' zoi. L' ost ch' era un tocc d'furb mo d' quj bun, subit ch' l' av sintù sta piva, e ch' l' av vist l' zoi, ch' valevn un perù, ai vìgn vuja d' vedr, ch' diavl vleva mo dir qul parol ch' an avè da dir all' asn, e qusì fiù mi al s' inzgnò d' impizzar ben Togn, d' imbriagaral, es al mìss a zazr in s' un sacc, es i trì adoss una schiavina; subit ch' al sintì ch' al runfava, al cors caminand alla stalla, es diss all'asn: arre cacavre, e subit l'asn con sta medsima fola cminzò andar dal corp, e a far di fagutt d' zoi in scambi d' quell ch' fa i altr, ch' l' era una sgnurj. Quand l'ost vist sta gnixa, subit al fì i su cunt d' barattar l' asn a Togn, perchè al vdeva ch' l' era tant al gran barbagnoc, ch' a si pseva vender del luzzl pr lantern: la mattìna subit ch'st babion fu desd, e ch' al s' fu ben ben sfrgà i ucch, e aslungà, e fatt una massa d' flat, e d' grlnghèn in forma d'dialogh, al chiamò l' ost es i dìss: quì camarada: cunt spiss e amicizia lunga; fam al cont, e pagat. L' ost cminzò: tant pr al pan, tant pr al vìn, tant pr la mnestra, e pò tant pr la carn, cinq dal staladg, e dis dal lett, lù i dì i su quattrin, es tols l' asn ch' al crdeva ch' fuss al sò; mò l' ost i avè fatt la creanza, es i aveva dà un sacchett d'sass d' quì d' savna, in scambi dl zoi. Togn sn' andò vi tutt alligr vers cà sò, e innanz ch' al mttìss i pi dentr dall' uss, al s' mìss a zigar cm' un strazzar: curj mamma, curj ch' a sen ricc; dstindì di linzù, e dl tvaj, ch' a vdrj adess adess al tsoi: la

mamma con una gran frezza cors avrir un casson, ch'ai era dentr la muvilia dl sou fioli, es tirò fora di linzù bianc, e ...tvaj, ch' savevn d'ros, e d'lavanda, es fì un bell appa... ch lì in terra. Togn i fì muntar su l'asn, e può s'miss a intunar: arre cacavre: mò arre cacavre quant t'vù, ch' l'asn feva tant cont d'qul parol, quant a in fò mì: e qul lù s'deva al diavl a replicar sti parol: mò pinsà vù: l'asn steva lì dur; tant ch'ai vìgn rabbia, es chiappò un baston, es cminzò a mnar adoss a qula povra bistla, ch' al puvrìn dalla stretta s'arsintì pr d'sotta, es fì una bella squaquarata, ch'arvinò tutta la robba bianca. La povra Masella ch' pinsava d'dvintar rìcca, la vist ch'al i era vgnù arvinar la so robba, la fì tant al gran buridon a so fiol, ch'al povr diavl scappò vì, senza gnanc mustrari al sacchett dai sass, ch'lù cherdeva ch'fussn l'zoi, es s'aviò alla volta dl'òm salvadgh; al qual quand al le vìst, arrivar, al ti fì una rumanzina d'altr che d'musch, perchè lù era affadà, es saveva cosa i era intravgnù; ai dìss tant dal mamalucc, ch's' era lassà gabbar da qul'ost, e tanta villanj i dìss, perchè al s'era lassà barattar qul' asn, ch'mì cred, ch'ai sippa anc dri adess. Al povr Togn, ch'vdeva, ch'l'avè rason, i zurò, ch'mai più, mai più s'i srè lassà achiappar. Mo con tutt sti prumess, an passò un altr'ann, ch'ai vign al spasm d'turnar a vder la mamma. L'om salvadgh, ch'era pò amurevl, i dì lizenzia, es i dì un bell tvajol, dsandi: tù: porta quest alla mamma, e guarda ben mo d'far d'quella dl' asn, e lassat ben mò accapunar, ch'at vui po mì arsintar, e fin ch'tu' arriv a cà tò, n'dir: avrt, e serrat tvajol; e intend ben vè: s'at intravìn pò cvell, tò dann: và vj, e torna prest. Acqusì subit, ch'Togn fu andà, e ch'al fu luntan dalla grotta quant è d'quì a lì; al mìss in terra al tvajol, es cminzò: avrt, e serrat tvajol: al tvajol s'dspigò, es s'implì d'tant l'belli galantarj, ch'la fu una maravejà; quand Togn vist sta cosa, al dìss subit: serrat tvajol, es srò ogn' cosa. Lù s'aviò caminand vers qul' ustarj, es dìss all' ost: tolè: tgnim ben adaccatt st tvajol, e ni stìssi mai a dir: avrt, e serrat tvajol; l'ost, ch'era un bon zaqulìn dìss lassà pur far a mì: e si dì una bona cena, e pò al mandò a durmir. Al tols al tvajol, e subit al dìss: avrt, e serrat tvajol; subit al se dspigò, es fì tant l'belli cos d'or, e d'

arzent, ch' l' era una delizia. Casp, a psì credr cosa al fì: al dì d' lungh un altr tvajol a Togn, es t mi l' applicò la mattina quand al fu desd. Lù sn'andò a cà sò, es cminzò dir a sò madr: oh sì ch' adess an bravarj mò più, ez li... ren pur una volta d' in ti strazz; stà a vder: es dstend al, tvajol in terra, pò cmenza: avrt tvajol: mò al le psè dir quant' al vleva, ch' an i era cirott; a psì credr s' ai vgneva rabbia: al fè i sù cunt, ch' l' ost i avìss anc qula volta fatt la pera; e pr consolar po so madr, ai cuntò quell ch' al i avè fatt anc dl' asn: av lass dir s' sò madr i dìss brisa villanj; basta in fin la i dìss, ch' al si dscavass dinanz, sn' chi nò la l' arè accuppà d' bott. Al povr Togn, ch' sintì, ch' la i l' prumteva, an vols asptar, ch' la i gli attendìss, es andò vj tutt scuttà con la testa bassa alla volta dl' om salvadgh, ch' saveva zà agn' cosa; subit, ch' al fu lì, l' villanj, ch' an vols, ai l' barattò; ai dìss dal chiaccaron, ch' vleva cuntar agn' cosa; ai dsè: st n' avìss zanzà con l' ost, an t' srè intravgnù quell' ch' t' è intravgnù, barbazagn, lasagnon. Togn steva pò lì con la testa bassa, es ni deva arsposta; al stì qusì fina tri ann, ch' an i vìgn mai più vuja d' andar vj; lù serveva pulid l' om salvadgh, es pinsava tant lù a andar più vj, quant a esser cavalir; mo pur dop a st temp, ai turnò la vuja pr la terza volta, es dmandò licenza al om salvadgh: lù i la dì, e po i dìss: tìo sod sta bella mazza, ch' è qusì ben lavurà; tìnla per mi memoria; mo guarda, ch' tn' dsìss alzat mazza, nè azzaccat mazza, prch' mi n in vui colpa. Togn tols la mazza, es dìss: eh an son miga un gonz vdì, a sò ben mi quant para fan tri bù; oh a udirv vù al par, ch' a sì un ragazz. Oss, i arspos l' om salvadgh, a vdrèn un poc sti gran bravur, e mentr ch' l' andava anc zanzand, Togn s' era zà avià vì pr la strà; quand al fu dscost un mezz mìi al dìss: alzat mazza; mò catt d' dis, quand l' av ditt acqusì, la mazza cminzò a mnari zò pr l' spall, ch' l' mazzulà vgnevn dal cil, e una n' asptava l' altra; al povr diavl cminzò a zigar: abbassat mazza, abbassat, e subit la s fermò. Quand Togn vìst una cosa sì fatta, al dìss: oh lassa pur far a mì, an è gnanc andà a lett chi ha d' aver la mala nott, e qusì al s' mìss a camminar vers la solita ustarj. Quand al fu là, al fu arzvù con la più gran alegrezza, ch' s' possa immazinar, perchè l' ost aveva speranza d' turnari a

furfgnar cvell. Subit, ch' Togn vist l' ost, ai cunsgnò la mazza digandi: guarda ben, ch' tni dsiss: alzat mazza, perchè guai a tì. L'ost tutt alligr ch' crdeva d'inricchirs la terza volta, a ni fu mai d'avis d'sbrigar Togn; al tm' l'imbriagò dop ch' al l' av ben fatt magnar, e pò al miss a lett. Dop quest l'ost chiamò la mujer, e tutt l' sou criatur, ch' fussn ben tutt present a sta bella cosa, e pò diss l' parol: alzat mazza; mo at imprumett ch' la s' alzò pr al sò vers, es cminzò, un pzol a un, un pzol a un altr, tant, ch' in savevn' cmod s la livar dal spall, es bsgnò pr truvari remedi ch i currissn da Togn con la mazza ch' i andava tgnand drì, e ch' ji dmandassn un qualch remedi. Quand Togn vìst sta cosa al diss: quì an psi far a manc, s' av vlì livar d' attorn sta pìtma, bsò ch' am rindadi tutta la mi roba. L' ost ch' n' vdeva l'ora d' uscir da st' intrigh, caminand l' andò a tor l' asn, al tvajol, el zoi, es i rès agn cosa. Togn vols prima ch' l' asn fiss i so bisugn pr vder sl' era pur quel, e qusì quand l' av agn cosa in tl' man, all' ora al diss: abbassat mazza, e quella s' fermò: lù chiappò sù al tvajol, l' asn, l' zoi, e la mazza, es andò a cà d' so madr. I maridonn l' surell, e so madr vìst pò, ch' l' era vera ch' l' asn feva l' zoi pr d' sotta, e al tvajol tutt' quel galantarj ch' al dseva lù ch' l' avè da far, es vìgn vera al pruverbi, ch' dis: i matt, e i ragazzìn, al cil i ajuta.

La Fola dla Mazorana.

Ai era una volta in t' un Castell marì, e mujer, ch' n' avevn nsun fiù, es avevn una gran vuja d' avern pr psèr lassar la so roba a qualchun; e la mujer massm n' aveva un vuja, ch' la mureva, e sempr andava digand: o perchè n' faccia cvell? s'a parturiss pur qualch cosa; anc ch' la fuss una pianta d' mazorana mì nm' inpurtarè niint, bastarè, ch' al fuss cvell: e tant andò drj dsand sta mattiria, ch' an stà s' n' a vder, ch' la cminzò a vgnir grossa, e d' cò d'nov mis, la parturì in man alla cmar: mò cosa mò v' pinsav, ch' la fiss? la fì una bella frasca d' mazorana Quand l' av fatt sta bella cosa, l' aveva l' istess gust, cmod s' al fuss nad una bella ragazza; es s' la miss a coltivar, e adac-

quarla, es la piantò in t'un vas; la l'andava tusand, tant ch' la l'arduss a una figura d' una tstìna, es i aveva cavà d'in tl' istessa pianta a forza d'tundar 'l fui, di bi mascaruncìn, e la testa aveva al più bell mustàzzìn, ch' s' psiss mai vder, e pò la mìss in sla fnestra, es aveva una premura d'guardari ben mattina, e sira, ch' al parè ben, ch' l' impurtass a cvell. Al purtò mò al cas, ch' ai vìgn a passar pr d' lì al fiol d' quel Re d'quel Castell, ch' andava a caccia, es i piasì tant sta pianta d' mazorana, ch' al mandò a dir alla patrona s' la i la vleva vender ch' ai l' arè pagà un occh. La donna fi prima dl smorfi, e pò tra ch' ai fi gola quì quattrìn ch' ai prumteva, tra ch' l' av pora, ch' an s' instizziss s la ni la deva, la s lassò vìnzer dai prigh, es i dì la pgnatta d la mazorana, mò la l pregò a farn ben cont, digandi: ch' la sava, sacra corona, ch' ai vuì ben cmod sla fuss mi fiola. Al Prencip la tols con una gran algrezza dop ch' al i av fatt dar i quattrìn, ch' la vols, es fì mettr la pgnatta in tla so stanzia in s' un curdur, e lù con l' sou man agn' sira al l' adaquava, es la tusava. Ora al purtò al cas, ch' una sira quand al Prencip fu a lett, e ch' i avn purtà vì la lum, ch' agn cosa era quiet, ch' an s' sinteva un zìtt, al Princip sintì scarpazzar pr la stanzia; es sintì molt ben, ch' st scarpazzar vgneva vers al so lett, lù alla prima pinsò, ch' al fuss qualch ladr ch' i vlìss andar al burslìn, o ch' i vlìss rubbar l' cvert dal lett; mo lù, ch' era un' om ch' an i arè gnanc fat pora, an sarè dir cosa, al fì la moca, fagand vista d' durmir, es stì asptar, ch' piga piava sta zirra; mo quand al s' accors, ch' st' armor si accustava, e pò ch' an sta sn' a sintir, ch' l' è un sò che ch' vìn a lett, es capì ch' l' era una donna, an i av pò gnanc dsgust, es pinsò ch' la fuss una fada, cmod l' era in effett, e questa stì lì da lù fin ch' fu vers dì; mo subit, ch' al cminzò a lumbergar, la fada scappò vj, ch' al Prencip n la psì brisa vedr, es mureva d' vuja d' cgnosserla. Sta cosa andò drj quasi sett nott, ch' al Prencip n' psì cavars sta curiosità; mo infin dalla gran vujà, ch' l' aveva d' vedri al mustazz, l' andò, es ligò a un di su brazz una trezza dla fada in qual mentr ch' la durmeva, perchè la n psiss scappar, e pò chiamò al camarir, es fì impiar del lum, es vìst la più bella donna, ch' s' fuss mai psù vder con du ucc, ch' av digh

mò tant innanz ch' la sgnora Vener n' i aveva acfar ; quand al vìst una cosa si fatta, l' armas lì ch' an batteva nè pè, nè pons, es i guardava, mo lj n s' era gnanc desda : al dseva pò, oh vatt pur mo arpiattar madò Vener, e tì sgnora Lena, ch' t' fuss causa dl' arvìna d' Troja : guarda mo s questa è da metter con tì ; e tant in dìss d' sti quià, ch' dal gran zanzar, la s dsdò, Quand al vìst, ch' l' era desda, dis : oh puvrett mì : ti si bella, e i ucch ern srà, mo cmod faroja adess, ch' t' i ha avert : mì n prò far amanc dn' brusar : oh movt a cumpassion d' mì, e vum ben. Quand la fada udì sti parol', la dvintò rossa, es dìss : oh l' è la so bontà ; l' fatt cos, cos' al dis, serva sò. Quand al Prencip l' udì parlar, ai crssì più che mai l' amor a sintir qula vos, e a udiri far quel cirimoni, es i dì la man dsendi: questa è la fed ch' at dò, ch' t' sarà mi mujer, e dop ch' i funn stà lì un pzol a dscorrer, is livonn ; mo innanz la i cuntò ch' l' era lì quella, ch' era in forma d' mazorana ; is dìnn al daccord, ch' li srè semper vgnù la sira ; mo perchè al nass semp di guai, quand a pinsà massm, ch' ava da seguitar gli algrezz, al purtò al cas, ch' al Prencip da lì a puc dì fu invidà a una cazza d' un gran porc zingial, ch' arvinava tutt qual paes dov l' era, e pr quest al Prencip bsgnò ch' lassas la mujer. A psì credr i gran squas, ch' al fì e i gran simittun, e innanz, ch' l' andass vì, al la chiamò digandi: la mi zoja mì tign andar vi pr ubbidir al sgnor padr, es starò dù o trì dì a turnar ; mì t' prìgh per quant amor tm' port, a star sempr in tla pgnatta dla mazorana, e n uscir fora fin ch' an torn, ch' al srà prest. Mo ch' an s' dubita miga, i arspos la fada, ch' mì l' ubbidirò, mo a vui mò, ch' anca lù m' fazza un favor ; a vui, ch' l' attacca alla cìmma dla mazorana un cò d' seda torta, e pò a quest ch'ai liga un campanlìn, ch' mì quand' al sintirò sunar (cmod al prìgh a farel quand al torna) a capirò ch' l' è lu ch' arriva, e mì subit saltarò fora : e 'l Prencìp ubbidì, anzi, ch' al chiamò un camarir e si dìss : vìn ben quì : bada ben a quell ch' a dìgh vè : t' ha da far al mi lett agn sira cmod s' ai avìss da durmir mì : adacqua sempr sta mazorana, e stà in cervell, perchè t' ha da saver pr to regula, ch' ai ho cuntà tutt' l' fui, e cm' a torn a gli armnarò, es ai n' ammanca una, mal guai a tì. Subit, ch' l' av dìtt qusì, al muntò a

cavall, es andò vi: In st mentr mo ai fu sett donn ch'ern stà mrosì dal prencip, ch' as l' mantgneva lù, ch' ai deva soma, e cistlà; questi s' ern zà cmenz accorzer, ch' al nì vleva più gran fatt ben, es andavn cercand da cosa psèva mai pruvgnir, ch' al Prencip s' era acqusì rafferdà in tl' amor. Cosa finì lor pr chiarirs? gli andonn, es chiamonn un murador, es i pagonn l' sou giornat con patt, ch' ai fìss una vì sott terra, ch' arrivass in tla cà dal prencip, anzi propri in tla stanza dov al durmeva, qusì d' in cà sò senza bagnars gli andavn innanz, e indrì pr st cundott. Quand l' funn in tla stanzia lor n' vìstn nsun, sn' sta bella pgnatta d' mazorana; gli in dspiccon una ramadìna pron, mo la più pznìna d' sti donn, tols tutta la cìmma dov i era attaccà al campanell. Fiù mi car quand l' dìnn in st campanell, al sunò, e la fada pinsò, ch' al fuss al Prencip, es saltò subit fora; sti marmott quand l'vìstn una cosa sì fatta, gli salton alla vìta digaudi: a t i quì brutta louva sì, mo vìn pur quì, ch' t'ha d' aver l' tou fadigh: bambozza, t i causa tì, ch' al Prencip n z guarda più sù pr addoss: mo lassa, ch' at arsintamn dla vera fatta: e quì l si attacconn tutti a dari di pugn, e pò chiappon un codn, es i spzonn la testa in cent pizz tulandsn un pzol pron ai fu sol la più zovna, ch'ai in sav d' mal, es ni dì brisa con al codn, e gnanc vols al so pzol d' testa, ch i tuccava: la s cuntintò sol d' tors un barr d'qui cavj ch' parevn giust or: dop che gli avn fatt sta bella impresa l' sla finn a gamb. Intant mo al vìgn al camarir conform al solit pr far al lett, e pr adacquar la mazorana cmod i aveva urdnà al patron; quand l' arrivò in tla stanzia, e ch' al vìst tutt sti dsastr, l' av a murir d' dulor, en savand cosa s' far, al ciappò quì arsui d' carn, ch' ern avanzà lì pr terra, e quì tridum degli oss, es razzò vi al sangu, e pò fì qusì un muntsìn in tla cìmma, o per dir mli, dov arev avù da essr la cìmma dla mazorana, es mìss tutt sti intrigh in qula pgnatta, e pó l' adacquó, es fì al lett, e pó sró la porta dla stanzia, es mìss la chiav sotta all' uss, e pó vi, fin ch' l' gamb al psìnn mai purtar. Ora quì l' era mo passà tutt qui dì, ch' al Prencip aveva da star fora, es arrivó qual dì, ch' era tant, ch' al bramava pr turnar dalla so bella fada; subit, ch' al fu arrivà, al tiró al có d' seda, es sunó al campanell: ma scossa pur, e dai, ch' nsun s' moss;

sta cosa i fi vgnir tant la gran rabbia, ch' al cminzò a dar di calz in tl' uss, es n' di temp d' chiamar al camarir, ch' al le spalancò a forza d' trar zò la chiavadura. L' intrò in tla stanzia, e subit andò a guardar alla mazorana: quand al la vìst qusì dsfatta, al cminzò a far un lament, e del dsprazion, ch' l' andò drì dou or zigand, e tant' s' afflizì, ch' al divintò zall zall, es n' pseva magnar, nè durmir, nè audar dal corp. Intant mo la fada era turnà in gargam, perchè d' in tutt quì avanzui ch' avè tolt sù qual camarir, la s' era turnà arburdir; la vist tutt l' dsprazion ch' feva al prencip, es n' psì più star alla pazinzia, perchè al pateva tropp, ch' la vdeva ch'an psè più magnar gnanc al 'mnestr; la saltò fora digand: a son quì, a son quì, nv' dsprà, ch' a son anc viva, al dspett d' qul braghiri, ch' m' missn in pizz. Quand al prencip vìst, ch' l' era arsussità, l'av a murir d' algrezza, es turnò a dvintar ross, e pò s' fì cuntar da ra a ron cmod l' era stà, e quand al sintì, ch' al camarir en n' avè colpa, al le fi cercar perchè al le turnass a servir, e pò ordnò un gran dsnar, es dmandò licenzia al sgnor padr d' spusar la fada. In st' dsnar pò l' invidò tutt i più nobil dal Regn, mo al vols però ch' i intrass assolutament quel sett qutalazzi ch' avevn vlù ammazzar la fada. Quand tutt avn magnà bocca mi ch vut, al prencip dmandò, a un prun d' quì, ch' ern lì, cosa s' srev merità d' castigh, un ch' avìss fatt dal mal a qla bella fiola, ch' era la sò sposa zgnand vers lj, perchè qual dì, ch' l' era vstì dal fest l' era mò anc più bella che mai: quì agnun concludeva, che chi i avìss fatt dal mal era degn d' quà s' vuja castigh: chi dseva ch' arè bsgnà impiccar qual tal, chi brusarel, e chi diss, la forca, la forca. In ultm al tuccava a parlar a qul sett bon zaqlin, ch' avevn fatt tutt al mal alla fada: e a psj credr, ch' al msìr i feva com s' sol dir lapp lapp; mo pur ln' psìnn far a manc dn' arspondr quand i fu dmandà cosa l'dsevn mo lor, gli arsposn: mo nù dsen, che chi farà tort a sta bella fiola, s' merita d' esser supplì viv dentr da una chiavga. Quand gli avn dit d' sò bocca sta cosa, al prencip arspos: hum, av si cundannà vù istessi, basta ch' mi v' fazza chiappar sù, e ch' a vi fazza trar mì in sta chiavga, perchè a si stà vù quelli, ch' avj avù tant cor d' asfrittlar sta bella ragazza in tla testa, e s' l' avì tridà just cmod s' fa la sussizza. Oh sù, just adess,

ch' l' straghn in t' una chiavga, e l' à ch' l' creppn. Subit i servitur ubbidinn; ma al prencip però salvò la più zovna, es la maridò in t al so camarir, perchè lj n' era stà d' accord in t al tridar la fada; ai dì una bona dota, e pò mandò sempr pan, e vìn al padr dla mazorana, e lù campò sempr alligrament con la fada.

La Fola dal Mamalucc.

Ai era una volta una bona donna, ch' aveva nom Chiccarella; questa aveva un fiol, ch' la i avè miss nom Pront: mo l' era al più gran babion, al più solenn incantà, ch' s' vdìss mai da quì dì. La puvretta d' sò madr avè po dsgust, es i vgnè rabbia d'aver fatt un' ancroja sì fatta, e sì ben, ch' la i cridava tutt al dì, lù an 'i impurtava niìnt, es tirava innanz al fatt sò. Un dì la i dìss: và un poc a cattar dù sticc, o un fass dalla stanga, ch' ai ho quì un pò d' pasta, ch' a vui far dou crsent, ch' a li vui po cusr; và al bosc, e guarda ben mo dn' ti dscurdar tutt' ancù, ch' a vui, ch' a dsnamn, perchè l' è tard. St mamalucc andò vi, mo al pareva ch' al camminass sù pr degl' ov tant andaval pianìn, es andava cuntand i pass abalasi abalasi vers st bosc dov l' avè po d' attruvar sti fass; quand al fu in mezz a un prà, al truvò trei zuvnetti, ch'durmevn qusì lì dstes in sl' erba, es i deva adoss un sol, ch' l' sudavn, ch' ai vgneva zò l' gozz pr al mustazz. St povr guai d' Pront, i av cumpassion a vder, che gli ern lì morti dal cald, es andò a tajar con al sò falcinell ch' l' aveva a gallon, dl brocc d'querza, e pò i fì sovra alla testa una cosa a fuza d' una pergola. Intant sti donn s' dsdonn, e quand l' vìstn st servizi, ch' i era stà fatt, gli aguronn a qual tal ch' i avè fatt st benefizi, ch' psiss semper aver tutt quel ch' al savìss dmandar. Sti donn gli ern mò fioli d' una fada vdì, e per quest il l' affadonn anca lù. Quand Pront i av fatt st servìzi, al sn' andò per la sò strà, ch' lù mo n' saveva ngotta, es arrivò al bosc, al tajò zò una tridla d' legna acqusì granda, ch' ai arev vlù un carr con trei, o quattr para d' bisti pr purtarla; lù ch' vìst ch' an i era mai dubbi, ch' l' sou spall psissn purtar qula macchina, al dìss qusì per mattiria: oh se

sta legna m' purtass pur mì, ma an stà sn' a veder ch' la legna just cmod s la fuss stà un cavall s' cminzó a movr, e lù s i mìss sù, es andava ch' al vulava, e quand al fu dinanz al palazz dal Re, sta legna feva i più bi salt, e i più bì zugh ch' aviss mai psù far un cavall. L' dunzell dla princìpessa fiola dal Re eru alla fnestra, quand l' vìstn sta cosa, l' corsn a chiamar la patrona, (ch' aveva nom Vastolla) ch' anca lj s' fì alla fnestra, es cminzó a vder tutt sti prillamìnt, ch' feva st pezz d' albar, es i scappó da ridr purassà, cosa mo ch' la n sulè far, perchè, l' aveva sempr al grugn. Pront alzó la testa, es vìst ch' i al buffunavn, ai vìgn rabbia, es dìss: oh Vastolla, Vastolla, pust dvintar pregna d' mì, e pó seguitó a correr in sta legna vers cà, es aveva drì tutt i ragazz dal filatui, e tutt qui dl scol pii ch' i zigavn drì, ch' quand al fu a ca só, se so madr n'era presta a srar la porta, mì cred ch' i l'aren' ammazzà a forza d' mel cott. Intant mo la fiola dal Re cminzó aver mal, e s' n' pseva più magnar ngotta; la sbadacchiava, es i vgneva fastidi, insomma a lj ai pareva d' esser gravda. La s inzgnó fin mai ch' la psì d' n' dir ngotta, mo sì bona lucj la cminzó tant a star mal, ch' al sgnor padr sn' accors, es fì di pladur dall' alter mond; al chiamó tutt i cunsiir dal Regn dsandi: a dsi zà saver al bell' unor ch' m ha fatt la mj fandsìna, la vol far un ragazz sta marmota; ora mì v' ho mandà a chiamar perchè am cunsiadi cosa ai ho da far d' qustj; per mì a srè d'pinsir d' mandarla a pilastrln innanz ch' la m fìss quì pr cà-st bambozz, ch' di sà mai d' ch' razza l'è, e che l' avìss lj prìma la mort innanz ai dulur da parturir. I cunsijr ch' ern drj a pruvar s i psevn pur salvar sta povra ragazza, i arsposn: sacra corona lj dis benìssm, e certo la sgnurina s' merita un gran castigh, mò ch' la s' arcorda ch' s' al la fa murir adess, ch' l' è gravda, al scapparà vj qlù, ch' ha fatt al mal; nù pr nù dsen, ch' al srè mìi asptar, ch' l' avìss fatt fiù, e pò all' ora vder d' dscavar chi è stà al malfattur, e all' ora pò considrar cosa s' ha da far dla tósa. Al Re ai piasì purassà st cunsli perchè al vist, ch' al fu dà con gran prudenza; intant quand la sgnora fu d' có di nov mis, ai vìngn du dulurìtt, es fì camminand dù i più bi pattachiun d' ragazz ch' s' psìssn mai veder. Al Re ch' era arrabbià cm' un can, turnó a chiamar

i cunsijr es i diss: mò e qusí cosa fenia? am par mò ch' fuss ora d' accupar qustj mì una volta. No, sacra corona, i arspos qui sgnori, ch' l' aspetta prima ch' i fandsin sippn un pò grandsìn, tant ch' s' possa vder, a chì is arvisn, ch' aqusì a cgnussren chi è al padr. Mò lor qui vcchiun fevn qusí perchè i avevn speranza, ch' ai passas pò la stizza, e ch' la fiola s' salvass: al Re donca stì pazient, mò con una gran fadiga fin ch' sti tus avn cumpì i sett ann: mò dop sti sett ann, al s mìs ben pó in volta es díss: oh l' è ben mò adess, ch' a la vui finir; nn d' qui consijr dìss: zà ch' lj n' ha psù dscavar dalla bocca dla fiola, ngotta, a faren una cosa, ch' l' ordna un poc un bell dsnar, e ch' la fazza ch' i vígna tutt i cont, i marchis, i milord, e in somma tutt i più nobil dla città, e nù staren cun tant d' ucch avert, pr vder a chi guarda i dù fandsin, ch' al sangu i tìrará a far cira a quel ch' srà sò padr, e all' ora pò as i darà al castigh, ch' al merita. Al Re ai piasì al cunsìi, es urdnó al dsnar, ch' ai vìgn tutt i nobil; quand i avn magnà, al Re i fì mettr tutt in fila, e s' andavn passand dinanz ai dù fandsìn: mo piosà vù, lor i ni guardavn ìn vers. Al Re sbatteva i pì in terra, es dsè dla robba dsfaita. I cunsjir dissn: mo cait, sacra corona, ch' l' ava un pó d' paziozia, dman ch' la fazza un altr dsnar, e ch' i vìgna tutta la marmaja, perchè, chi vol saver? dl volt l' donn s' attaccn al só piz, al prev essr, ch' a truvassn quel, ch' s' cerca tra d' quì, ch' lghn l' zucc, tra i aguzz, tra quì, ch' vendu l' rocc, e mesqul, e cucchìar, piú tost che tra i cavalir. Al Re stì pazient anc pr sta volta, es mandò un band, ch' a st dsnar i avìss a vgnìr tutt i ragazz dal filatui, tutt i biricchìn, tutt i spurtarù, insomma tutta la zent piú bassa, ch' s' psìss trovar, e s' i fìnn mettr a sedr a una tavla lunga lunga, e quì i cminzonn a taffiar, ch' at sò dir, ch' ij tiravn denir. In st mentr mò ch' tutta sta zent s cminzava ardur, al purtó al cas, ch' la Chiccarella sav sta cosa, ch' era zà la madr d' quel barbagnocc, la i dìss: vatt un poc a mettr la tò gabana d' tiritena, ch' a vui, ch' t' vagh anca tí a magnar là, dov và i altr, e tant andò dri rumpandi al ch ttarìn, ch' Pront se vstì con la cularina, e ogn' cosa, es andò vj: mò bona, subit ch' al fu là, su dù ragazz sì missn a correr incontra, es al cmizónn a basar, e abbrazzar digand; adj

pà, nona pà. Quand al Re vist una cosa sì fatta, an prè mai dir comod al saltó in furia a vder, ch'quell, ch'lù crdeva al mros d'so fiola, era un quià ch'feva vgnir ingossa sol a guardari, es dìss: ah mj fiola furfanta! cosa s' aspetta mò più pr dart al castigh ch' t' merit? sù concludj cvell, e ch la m' s' liva dinnanz ai ucch. Quand i cunsijr visten ch' l' era pur arsolut, e ch' in la psèn più salvar, i conclusn, ch' l' era mìi a mettr al malfattor, i ragazz, e la sgnora asrà in t'una bott, e trari in mar, perchè qusì al padr n'se srè inspurcà l'man in t al sangu dla fiola, e li srè morta. An fu sì prest dà la sentenza, ch' al vìgn la bott, es i ficconn lì tutt quattr; mo innanz ch' i la srassn, l'dunzell (ch' pianzevn a cald ucch) i volsn mettr dentr un barill d'U passa, e di figh sìcc, perchè gli ern mo cos ch' piasevn alla sò patrona, e pò finn anc perchè la campass un pò più a forza d'sti galantarj. Quand fu srá la bott, l'andò lá alla furtuna, segond ch' al vent la prillava. In st mentr mò la sgnora n' feva altr' tutt al dì, che pianzr, ch' i sù ucch ern dvintà dou funtan, e un dì la dìss a Pront; mo ch' diavl cmod ella stá sta cosa? mò a vre saver da ch' lez ai ho mó mí da patir pr una cosa, ch' an ho brisa fatt; dìm un poc a mi barbazagn, quand t'oja mai vìst tì? e cmod pò essr ch' sti ragazz sìpn tu fiú? tm' dj aver fatt una qualc striarj, perchè l an pò esser in altr mod, mo dì ben sù in malora. Pront stì un pezz lì qued, ch' al pareva ch' an i udìss, e pò all' improvis l' arspos, dam dl' U passa, e di figh ch' mí subit pò t' al digh. La Vastolla, ch' an i pareva vera d' pser cattar un remedi da saver cvell, la i ficcò zó per la gola una zemna d'un, e dl' altra, e lú subit ch' l' av taffià ai cuntò dal princìpi dl' istoria: quand al cattó l' trei zovn a durmir, la cosa dla legna, e pò ai dìss perchè l'aveva vìst ch la rideva ch' al s' l' era avù per mal, e dl' agurazz ch' al i avè fatt. La sgnora ch' sintì sta tania la dìss in cor sò, oh bon donca, qusù ch è quì pò tutt quel ch' al vol; oh lassa far a mì; la si vultò dsendi: an: a dìgh mì cuslìn; vlènia mo star in sta bott fin ch'a campen? perchè n' ditt, ch' sta bott dventa una bella nav, e ch la vaga in altra part? e Pront dìss: dam dl' U passa, e di figh, ch' mì adess adess al degh: la Vastolla iju dì quant al vols, e lú dìss sti parol: mo bona,

la bott dvintò la più superba nav ch' a vlissi mai veder, con tutt i sù furnimint, e tutt i marinar ch' bisugnavn; chi steva alla vela, e chi al timon, chi feva una cosa, e chi l' altra. La Vastolla era in t' un algrezza strampalà a veder ch' l' aveva un marì, ch' pseva aver agn' cosa a so mod; la i díss d' bell nov: mo al mi maridin fà dvintar sta nav un bell palazz, ch' acqusí a vìvren più sicur, perchè an sò st' sav tí qual pruverbi ch' dis: loda al mar, e tínt alla terra; e Pront arspos zà al solit: dam dl' U passa, e di figh ch' mí adess adess al dìgh; li ij impì l' bisacc, e lù dmandò al palazz in scambi dla nav, e lì puntual cumpars al palazz tutt addubbà, ch' an s' psè vder la più bella cosa; i sú scrannìn, l' purtir ai uss, l' sou scrann, l' sgett, al tulir, la spartura, i sù piatt d' terra, e d' majolica, e in somma agn cosa. Quand la Vastolla víst una cosa sí fatta, at lass dir, alla prima la n' s' psè vder al mond, mó all' ora la in insteva alla più gran Regina ch' i fuss; e lj era serví o trattà cm' un' Imperatriz. La turnò d' cò (perchè sempr l' aveva vuja d' cvell altr) dseud a sò marí: mò a vrè pur ch' a dvintassi bell, e garbat mí; dmandà un poc sta cosa caro vù, perchè se ben ch' al pruverbi dis: l' è mii un marí brutt, che un' amigh sgnor dal tutt, in t' agn mod a sent, ch' arè molt ben accar, ch' à dvintassi un bell zovn mí. Pront zà con la solita cantafola: dam dl' U passa, e di figh, ch' adess adess al digh: la ijn di, e Pront la serví, e subit ch' l' av pronunciá l' parol, al dvintò al più bell om, e garbat ch' avìssi vlù vedr: al parè un cavalir, al savè far l' riverenzi, e balar, al parlava tuscan per quinci, e quindi, ch' an pareva mai, ch' al fuss stà sí gran babion La Vastolla n' psè star in t al bust dall' algrezza: la pianzeva infin dal gust. In tl' istess temp mò al Re padr dla sgnora, ch' era sempr sta più fin alla gola d' lassal star, da quel dì ch' l' ammulò zò pr al mar sò fiola, al fu tant struffiunà dai sù d' cort, ch' il ardussn andar a una cazza perchè al sla passass un bris: ora al purtò al cas ch' al vìgn la nott, es víst in luntananza st palazz pr vj d' una lum ch' era in sla fnestra d' cusina. Al mandó un servitor a vder s i al vlevn alluzzar; lor ì fíun dir, ch' al vgnissa pur, ch' quella era una cà ch' ai pseva far alt, e bass. Al Re vìgn, e quand al fu lì, e ch' l' av fatt l' scal, e assa

pr tutt l' stanzi, lù n' vìst mai anma viva, altr che qui dù bì fandsin ch' i andavn saltand d' intorn, es tgnen dìtt: sgnor nonn, sgnor nonn. Al Re stava lì tutt incantà, es n' saveva cosa s' pinsar; al s' miss a seder stracc mort, es vìst dstender la più bella tvaja d' tela d' olanda, mo lù n' pseva vder chi la dstindìss, e pò cminzò a vgnir dl piattanz bocca mi ch' vutt, tant ch' lù magnò, es bvì verament da Re sempr servì da qui dù bì fandsin; mentr ch' al magnava, ai fu sempr di bì sun, cioè: dl chittarr, di calissun, dl tromb, e di tambur, ch' l' era una cosa ch' i deva un gran gust. Quand l' av znà, al cumpars lì un bel lett tutt lusent, e s' aveva la cverta d' filugrana d' or e al Re quand al s' fu fatt cavar i scfun, i andò dentr a durmir, e quì fu subit anc ammanvà per tutt i su servitur, i qual zà avevn molt ben anca lor magnà. Quand fu dí, al Re vols andar vj, mò al vleva tor sigh i tu-ítt ch' i tgnevn drj da pr tutt, e s' andavn digand: nunìn nunín. Quand la Vastollà vìst ch' al sgnor padr vleva partir, la cors dinnanz a lù con sò marì, es si trè in znocch dinnanz, cuntand tutta l' instoria cmod l' era stà, e cmod la n' era stà. Al Re ch' víst, ch' l' a vè guadagnà sti dù bì nvudìn, e un zenr, ch' era un fadon, al i abbrazzò tutt, es av tant la gran algrezza ch' l' av a creppar; i andonn tutt insem alla citta, es fè far gli algrezz in piazza, e la sira i buratìn, ch' i andunn drì quasi una man d' dì. As víst po ch' l' è vera, ch' l' om proponn, e al cil disponn.

La Fola dl' Incantà.

A I fu una volta una donna ch' aveva nom Granonia, ch' aveva un gran judìzi, mo s' av cuntintà, l' aveva mò un fiol ch' era qusì simplìzìn, ch' an feva mai sn dl mattirì; à lì però an i pareva tant goff quant l' era; l al scusava sempr, e in somma la feva cmod fa pr la più l' donn ch' an di fiù, l' cos ch i fann i parn tant miracqulìn. La s al mtteva pò a lissar, e a pulir, es in era qusì cuntenta cmod s l' avìss avù un fiol ch' fuss stà duttor. Sta donna aveva una chiozza, ch' cuvava, e lì pinsava pò d' vendr tutt i pulsìn cm' i ern grand, e d' far un gran guadagn: e

qusì un dì, ch' l' aveva d' andar vj pr una cosa ch' impurtava, la diss a so fiol: vìn quí bell al mi fiol, stà ben a udir: av la cura a sta chiozza, es la s liva d' in t al nid, faila ben turnar vè, perchè as arsurarev pò gli ov, es n' aren' nè quell, nè qul' altr; lassà far a mì mamma, i arspos qulù, an l' avj miga ditt a un matt. Os un' altra cosa. (diss so madr) guarda ben fiol mi, ch' là dentr in qula cassa, ai è dla robba attusgà, ch' al diavl n' vliss ch' t' in scappas magná, perchè t' apparzarìss i pì; al cil m' in guarda i arspos Vardell (ch' era al so nom) oh dìs dal tosgh! mò alla larga, manc mal, ch' am l' avj dìtt, ch' an s' psè saver, ch' an i fuss andà a ruspar, Quand só madr fu andà, lù andò in tl' ort, es cminzò a far dl' bus in terra, e pò l' cruveva con dl brocc d' alber per farj acchiappar i ragazz, ch i cascassn in sti bus: menter ch' l' era in t al più bell dal lavurir, al s' accors, ch' la chiozza spaszava pr cà, e ch' la n cuvava più gli ov; al cminzò a zigar: chs, chs, passa là: chsò, chsò, mò la chiozza ns' muveva brisa; Vardell, ch' vìst, ch' la steva lí innuccà dop ch' l' av fatt sti santanamint, al s' míss a sbatter i pì, e pò a trari al capell, ai tri dri una legna, ch' i arrivó just in sla schina, es la sfrittlò. Quand Vardell vìst sta dsgrazia, ai vìgn in ment d' vder s' a s' psè rimediar; al diss: bsò mì ch' am inzegna tant, ch' n' s' arsora gli ov; al s' mandò zò l' sou bragh, es andò a seder in t' al nid, mò in t al sedr al calcò tropp zó al taffanarì, es asfrittló tutt gli ov; quand al vìst sta cosa, ai vìgn rabbia d' aver fatt anc questa; tuttaví la i passò prest, es díss: mí n in vui mo saver mì, in t' agn mod con più ai pens manc i trov al remedi; a farò una cosa mì, zà ch' ai ho fam, am magnarò la gallina in t al sped; al sla míss a plar, es l' inspdó, es fè un fugh, ch' andava all' ajar; quand la fu mezza cotta pr far ben l' cos con garb, al tols ví al sped dal fugh, perchè l' arost n s' brusass, mentr ch' lù dstindeva una tvaja bianca in s' al tulir, e pó tols la mzetta, es andò in cantina a trar dal vìn. Quand l' era lì ch' l' avè in man la burchetta, al sintì un fraccas, una vergna, un flazell dal diavl sù in t' al camin; cos' el? cosa n' el? ai vìgn una pora da inspirtar, e in tl' andar vers la scala al vìst un gattazz grand grand, ch' feva tantara con la só chiozza, es i purtava vj al sped;

e agn cosa, e un altr gatt i era drì pr torila. Vardell s' trì subìt al gatt pr aver indrj la sò gallìna; al cors tant ch al l'av, mò an s' accors mai, ch' l' aveva in man la burchetta dal vassell, sn quand al fu turnà in cantina, ch' al vìst ch' al vin andava tutt vi; lù capì zà ch' al vìn s' era andà a far bndir, es s' mìss a piauzer digand: quì al bsò aguzzar l' inzegn, e vedr s'as pò far in mod, ch' la mamma n s'accorza d' tutt sti dsastr. Al tols un sacc d' farina ch' era pìn ras, es la spargujò sovra a quel mui pr sugarel, mò con tutt quest, sì ben, ch' ai pareva d' aver in part accumodà sta cosa, al n' pseva star quèd, es cminzò a far al cont in s l dida quant dsgrazi i ern' intravgnù. Al dseva pò in cor sò: ah pinsa vù, la mamma sa' accurzrà, es bravarà; mì certo n' vui ch' la m trova vìv, es andò a qula cassa dov i aveva ditt so madr, ch' ai era qula robba attusgà, mo ch' altrament n' era mìga robba cattiva, ch' la i aveva dà qusì ad intendr, perchè al n' andass a magnar agn cosa; dal rest l' era una pgnatta d' licca bon di miur ch' s' cattassen. Lú andò a stà cassa pinsand d' attusgars, e quand al sintì, ch' l' era una cosa sì bona, at imprumett ch' an alzò mai p'ú la testa, fin ch' an s fu attusgà dal tutt. Quand al i av finì, al s' andò a srar in t' al forn. Intant vìgn so madr, es cminzò a battr; e batt, e batt, e dai; quand la vìst ch' nsun i avreva, la dì tant al gran calz in t' l' uss, ch la l battì vj, e pò cminzò a chiamar al fiol: e quì lù ni arspundeva, e lì s'inmazinò, ch' l'avìss fatt qualch bstiarj, es cminzò a zigar più fort, e a dir: Vardell, oh Vardell: it sord? e lù qued, tant ch' a lj ai vìgn rabbia, es i vìgn rabbia d' bon; la cminzò a dir: dov it fiol razza d' becc, cm t' fussia affugà sotta quand a t' fì, es era qusì instizzì, ch' lù capí ch' la dseva d' bon; al i arspos con una vuslìna suttila suttila; a son quì mamma, a son in t al forn, an m' vdì più, ne v dubità. So madr ch' sintì sta nova, ai dì una fitta al cor, es dìss: oh puvrìna mí, mò perchè sta cosa? mò perchè, l'arspos lù, am son attusgà, e lì i dmandò, chi t' ha dà al tosgh al mi fiol? cmod at fatt; e Vardell i cuntò a una pr una tutt 'l belli prudezz, ch' l' avè fatt, e qusì, dis in ultm zà ch' ai ho cgnussù, che gl' in tutt cos, ch' v' faran vgnir stizza, a l' ho vlù finir, es son andà a qula cassa dov avevi qula robba

attusgà, es m' son avvelenà. La povra so madr s' algrò quand la sintì, ch' razza d' tosgh l' avè tolt, es s' di all' implcc a fari capir ch' al n' era mìga stà tosgh, mò ch' i ern stà lìccabun: la si mìss a dunar dl galantarj da magnar pr fari credr, ch' l' fussn remedi contra al mal, ch' al s' era fatt, zà ch' al n' vlè credr dn' s' esser attusgà; la l consulò tant, ch' ai passó pur l' affann, es vìgn fora d' in tal forn. Da lì a un poc, la i dì un bell pezz d' tela ch' al l' andass a vendr, es i díss: guarda ben dn' far cuntrat con quì ch' zanzn vè, perchè i t ingannaran; caspitagna (dìss Vardell) an son mìga un' oca, n ev dubità mìga la mi mamma. Al chiappò sù la tela, es mìss a zirar pr Bulogna, es andava gridand: tela tela; oh la bona tela! ch' vol dla tela? e quí ch' al fermavn pr dmandari quant brazza l' era, e cosa al la vindeva, e sl' era d' garzol o d' lìn; lù i parava vì digand: và mò d' lungh, ch' tn' fa pr mì, ch' t' ha tropp l' gran zanz. Un' altr i arè dmandà: el garzulìn schiett? e lú i dsè villanj digandi: mò am vgnì mó dond s' sol dir mì chiaccaron, a dìgli ch' am fa vgnír tant d' testa; basta dop ch' l' av asià, e asià, e ch' al fu stracc madur, l' arrivó in t' una cort d' una cà dsabità, dov i era una statva d' preda; lú s' mìss a sedr sovra al murel d' un pozz, es steva a vder s' al passava nsun: quand al vìst ch' dop esser stà lì un pzol an arrivò mai anma viva, al s' vultò tutt incantà lì a qual bambozz, es i dìss: ohi camarada stà nsun quì in sta cà? Quand al víst ch' st bambozz ni arspondeva, ai pars ch' al fuss un cm d' garb, es dìss; aì vui dar a lù la tela mì; lù n' parla, quest n' n' è om da zanz, es i dìss: vut cumprar sta tela? ai la darò a bon mercà, è quì zà al bambozz n' ziteva; Vardell díss: oh in malora, ai ho pur accattà quell ch' a vleva; tù dìs, st tursell d' tela, e dam quel, ch' t' vù, falla prima veder, e pò dman à turnarò a tor i quattrín; al lassò la tela in s' al murell d' quel pozz dond l' era sta a sedr, e cmod a psi ben credr, al prìm ch' intrò lì dentr, s' la cuccó. Quand Vardell turnò a cà senza la tela, e senza i quattrìn, e ch' l' av cuntà a so madr d' cosa al n' aveva fatt, ai av a vignir la fivra dalla stretta; mò però la s deva più la colpa a lj, che a lù; la sclamava po sigh dsendi: mò guarda nu poc quant tm' n' ha fatt! quand mtratt mai una volta al matt a cà? ah a son

mì, ch' son matta a fidarm d' tì: a son tropp amurevla, ch' al bsgnaiè bastunarm. Vardell la consulava, es dseva: tasj mò mì madr, ch' an è tant brutt al diavl quant al s' dpìnz; n' vdriv, ch' dmattina andarò a tor i quattrìn; avà un pò d' pazìnzia. Quand fu vgnù la mattina Vardell andò là a qula cà dov i era al bambozz; ai diss: adi cumpar, m' pssiv dar adess quì quattrìn d' qula tela? e quì zà nsun i arspundeva; lù stì un pzol a aspitar la rsposta, e pò i vign rabbia, es chiappò un baston gross cm' un mattarell, es tm' cminzò a mnar a travers dal bambozz, ch' al le spzò in tn' so quant pzù; mò in t al spzarl al vìst, ch' ai era stà murà dentr una gran pgnatta d' quattrìn, ch' ern tutt bì scud d' or. Catt d' dis; quand Vardell vìst acqusì, al ni míss sù nè oli, nè sal, es cors a cà zigand: oh mamma mamma; oh i gran luìn zall? oh guardà quant in' è quì! so madr ch' vìst quì bì scud, n fu brisa minchiona, es i chiappò sù, mò perchè l' avè pora ch' qul' instrument d' sò fiol n s mtìs a cuniar pr Bulogna sta cosa, la i dìs: an sent Vardlìn: stà lí zò in sla porta fin ch' passa la dunna ch' vend gli arcott, e al latt, ch' at in vui cumprar un bell pgnattìn. Lù ch' era un pappon, s' mìss a sedr in sl' uss, e sò madr andò d' arpiatt sù alla fnestra, es trí zó per più d' un pavl tra figh sìcc, e U passa, es treva zò sta robba tant spess, ch' al pareva just ch' la piuviss, o almanc qual barbazagn s' al crdeva; al cminzò a zigar: oh mi madr: ammanvà di bigunz, di tinnazz, dl panir, ch' s' al dura un pzol st' acqua, a dvintaren ricc, e quí al s' in fí di zibbon, mò dalla chiavetta, e quand al fu pìn, ch' al tirava là panza, ch' an s' psè più movr, al tols sù es andò a durmir. Al purtò al cas ch' dalla quale dì dù lavurant truvenn da dir pr un scud d' or, ch' i avevn accattà in terra ch' agnun pretendeva ch' l' aviss da essr al sò: Vardell arrivò li; es sinti ch' i fevn st pladur pr sta muneda, al diss: guarda mó tì i gran squas pr una quià sì fatta; mo s' a in truvò mí d' qul paitacc una pgnatta pina, es n in fazz un cas al mond. La cort sav sta cosa, e al giudiz s' al fí vgnir dinnanz, es al cminzò a esaminar, dov l' avè truvà sti quattrin, chi era sigh, e qual dì al fu. Vardell arspos: al truvò dentr in t' un palazz, es i aveva murà in tla panza un' om mut; es fu qual dì, ch' piuvì l' U passa, e i figh sìcc. Quand al giu-

dìz sintì sti belli arspost, ch' ern da con tant judìzi, al diss: oss quest e un matt: mandal ai mendicant ch' al n'ha bisogn d'alter; e qusì la mattiria dal fiol fì dvintar ricca la madr, e al só inzegn d' lj rimediò alla sò asnarj d' lù, es vegn ver al pruverbi ch' dis; la nav ch' è ben guernà, mai darà in scui.,

La Fola dla Pulsa.

Ai fu una volta al Re d' Altmont, ch' fu pzigà da una pulsa; lu la piò qusì con bella manira, e quand al l' av in man, al vist, ch' l' era tant bella, ch' ai pars un pccà ammazzarla, es diss, ch' al la vleva tgnir; al s' fì dar una caraffina, es i la mess dentr, e agn dì al s'attaccava a un brazz, perch' la succhiass al sò sangu, e ch' la campass acqusì; da lì a sett mis l'era dvintà tant granda, ch' al bsgnó ch' ij mudassn lugh, e al prfinid, la dvintò granda cm' un castron. Quand al Re vist, ch' la dvintava sì gran macchina, al la fì scurdgar, es fì cunzar la pell, e pò mandò un band, ch' dseva, che chi aviss savu dir, ch' pell era quella, lù i arè da so fiola pr mujer. Quand s' fu spargujà sta vos, la zent curreva in piazza cmod s' fà al dì dla purzlina, es in vgneva anc d' luntan luntan pr tintar la sò fortuna; chi dseva ch' l'era gatt maimon, chi un lov, chi un coccudrill, chi una bistia, e chi un'altra, mò za nssun i cnjeva. In ultm al vign un' om salvadgh, ch' era al più brutt diavl, ch' foss all' ora al mond, es v' digh cert s' di ragazz pznin i avissn guardà, ch'a sì srè moss i bigatt dalla pora. Qstù cminzò a tirar d' nas, e pò diss: saviv d chi è qula pell? l' è dal prior d' tutt l' puls. Al Re ch' sintì, ch' al i aveva accolt, pr n' mancar d' parola, al fì subit chiamar Purzella, ch'era mò sò fiola, ch'aveva nom acqusì; l' era lì, ch' l' era un latt, e un vin: bella: la più bella bocca, i più bi ucch, in somma an v' srissi mai sazià d' guardari; e qusì donca al sgnor padr la fì chiamar, es i diss: fiola mi t' sà zà al band, ch'ai ho mandà, e t sà chi a son mi, parola d' Re n' po turnar indrj. al bso, ch' a la mantìgna, am in creppa ben pò al cor, mò chi s'aveva mò da imazinar, ch' t' avviss da tuccar all' om salvadgh? mo t'

sà zà fiôla mì, ch' quel ch' è destinà n' po mancar, a vui mò vgnir a dir, ch' bisogna, ch' t' av pazìnzia, e quand t' sìpp una bona fiola, tn' ha da dsubbidir tò padr, perchè al cor m' dis, ch' tn' starà pò gnanc tant mal. Quand la Purzella sintì sta cosa, ai vìgn smort 'l massell, es i vign una trmarì in tl gamb, ch' la sdundlava tutta, e pò dì in t'un rott d' piant, es cminzò a dir: mò cosa i oja mai fatt mì sgnor padr da meritar d'esser trattà in sta manirà? oh puvretta mì, guarda un poc al bell cont, ch'al fa dal sò sangu; quest è l' amor, ch' al m' ha? mò dov el mai nad? mò an m' par zà un padr mì, ch' am par un can, mò d' quì ben rusdgazz: e pò gnanc: ah cosa a dìgh! mò l' è ben pìz; eh povra Purzella! mò almanc fussia morta quand m' vìgn i varù, zà ch' avè d' aver sta bella fortuna a maridarm, oh guardà al garbat spos, ch'al m'dà! La vleva anc andar drì, mò sò padr i dì in sla vos, ch' an psì più star pazient, es dìss: an: pr un' insulenta sat? s' a vìgn lì, at farò ben mì ficcar la lengua tra i dìnt, vè, sfazzadazza, linguazzuda, ch'la n' ha gnanc sutt all bligul, es m' voì far a mi la braghira: quell ch'a fazz mi, è ben fatt, madò simona, es tm' rumprà nìint nìint al chittarrìn at alzarò mì su la stanella, es t'darò una massa d'sculattà, sgnora bambozza; allon: tocchi just adess la man, e fattla: porta ben vj la puzza, innanz mi ch' at smasslona, brutta qutà. La povra Purzella, ch' s' vìst a sti cavj tirà, l' armas, cmod fa un, ch' sì in man ai confurtadur, con i ucch mort in tla testa; la s vìst tra l' forc, e al pont d' ren, l' aslungò la man all'om salvadgh, e lu la chiappò sù senza nssuna cirimonia, esenza ch' i fuss sigh gnanc un can, es la strassinò (la puvrìna) là in t' un bosc, ch' an i era dubbj, ch' i passas mai una spira d' sol, es era tant alt i alber, ch' i fevn un bur, ch'al bsgnava andar a tastun, e l' bisti salvadgh n' aven' pora, ch i fuss mai dà drj, perchè al era tant i grau arpiattun, ch' an i era dubbj a vderi. In sta bella delìzia donca, l'om salvadgh i aveva la sò cà, ch' era tutta addubbá d' intorn d' oss d' mort, ch' gli ern zent, ch' al s' era mò sguffla lù. Cunsidrà mò l' mì criatur, ch' algrezza vegn alla povra Purzella, ch' vìst st bell ammanv; as tratta d' dir, ch' la dì la lunga dstesa, ch' an ì arstó una gozza d' sangu addoss. Mo questi mò ern ros, e fiur; al

pìz fu quand al turnò a cà lù dop essr ussì d' cà, ch' al vign, ch' l' avè una gran sporta sotta al frajol, ch' lj pinsò, ch' al fuss cvell d'bon da cenna, e quand al dscruv i lu pizz d' zent morta, es ij dì lì dinnanz tutt alligr dsend: tu mi mujèr, tn' t' pù zà lamintar, ch'an t' daga da magnar; quì i è dal cumpanadgh, tù sguazza, en t' dubbitar ch' at purtarò sempr dla robba sì fatta, basta sòl ch' tm' vui ben. La puvrina s' vultò in là, es miss a spudar cmod fa una donna gravda; l'om salvadgh, ch' vist sta cosa, dìss: oss, 'l nus muscat n' in fatt pr i purc zinghial; àv mò un pò d' pazìnzia, ch' dmattìna a son stà invidà a una cazza just appunt d' porc salvadgh, ch' àt in purtarò una chioppa, es faren nozz; a invidarò un poc tutt i mi parìnt, es zugaren all' oca, tant che t' la pass. Quand fu la mattìna, lù marchiò la pr al bosc, e lj arstò a pianzr alla fnestra. Al purtò mò al cas, ch' al passó pr d' lì una puvretta vecchia, ch' aveva una gran fam: la dmandó la carità a Purzella, mó a psì credr cosa la i arè psù dar; la i arspos: òh surella mi cara, al cil sà mó lú s' arè al bon cor, mó mì n' son patrona d' ngotta, perchè i m' an maridà quì con un diavl, ch' nem porta a cà alter, che di quart d' zent ammazzà, o impiccà, ch' mi n' sò cmod ai ava stomgh a vder qul spurcàizzi; oh av imprumett, ch' a fazz una vittìna d' garb mì; e pur an son mìga stà allivà acquslì, ch' a son fiola d'u n Re, es era in t' una cà, ch' in m' vdevn quant ai era lunga; in t' al dir sti cos, la pianzeva cmod fa una quand i l' an sculattà. La povra vecchia s' moss a cumpassion, es i diss: mo ch la n pianza la mi fandsina, ch' la dvintarà secca, ch' la n s' inquieta, perchè la sava, ch' l'ha truvà sò furtuna; mi son quì pr ajutarla a spada tratta. Ch' la senta ben; mi i ho sett fiù masch, ch' in (an fazz per dir, ch' am sta mal a mi) i ìn sett zoi: i in pizz d' ummazzun tant alt; un ha nom Mas, qul' altr Nard, e pò Cola, Micc, Ptrull, Ascadi, e Ziccon, Quìsti an agnun d' lor virtù d' far qualc bella cosa. Mas agn' volta ch' al mett un' urecchia in terra, al sent quell, ch' s' dscorr luntan trenta mìja. Nard agn volta ch' al spuda, al fa un gran mar d' savon. Cola cm' al trà un stecc in terra, ai nass un camp d' spìn. Micc tutt l' volt, ch' al trà una brocca d' alber, ai dvènta lì un bosc, ch'an

s'trova più la vj d' ussir. Ptrull quand al trà in terra una gozza d' acqua, al fa un fium grand grand. Ascadi agni volta ch' al fa un ghrlinghìn al fa nassr una torr fortissima, e Ziccon tira qusl dritt con la balestra, ch' al cuirè in t' un' occh a una gallina luntan un mli. Qusì donca con l'ajut d' sti ragazz, ch' in tutt amurevol, e galant, es àran compassion d' lj, a vui vder d' livarla d' in t 'l man dl'om salvadgh; ch' l' è mill pcà, ch' una zovna sì fatta i sì tuccà a lò. Oh: diss la Purzella: l' è adas al temp lù, ch' am fàdi scappar, prch' l'è andà vj qual trenta para d'mi marì, es n' torna che sta sira, e qusì a voi dir, ch' az la prèn far a gamb: mò nò sta sira, diss la Vecchia, perchè a stò luntan, mò ch' la n s' dubbita, ch' dmattìna a bunora a srò quì con i mi fiù, es i prumett d' livarla d' in st travai. Quand l' av fatt sta zanzada, la s n' andò, e la Purzella fì un cor tant fatt, es durmì pur un pò qula nott. Mò bona, la mattìna subit ch' fu dì, al vìgn vj la Vecchia con i su fiù, es tolsn in mezz la Purzella, es andonn alla volta dla città; mò in ern gnanc luntan quant è d' quì a lì, ch' al vìgn pinsir a Mas d' mettr gli urecch in terra, es cridò subit: alto: l' om salvadgh è andà a cà, es ha vìst ch' an i è la sgnora, es è quì, ch' al zampiga pr arzunzerla. Quand Nard sintì una cosa sì fatta, al spudò in terra, es fì un mar d' savon. Quand l' om salvadgh fu arrivà lì, al turnò a cà, es tols un sacc d' reml, e tant s' impastrucchiò i pì, ch' finalment al passó. Da lì a un poc Mas turnò a mettr l'urecchia in terra, es diss: l' è quì, l'è quì ch' al vìn; subit Cola trì vj al stecc, es nassì un camp d'spìn. L'om salvadgh ch' s' vìst srà al pass, cors un altra volta a cà, es se vstì tutt d' ferr, e pò passò fra i spìn, ch' al pars ùnt. Mas mìss una bona volta l' urecchia in terra, es zigò: all' erta patroni; l' è quì l' om salvadgh, ch' al vola. Micc camminand con la brocca d' albar, fì vgnir un bosc tant fiss, ch' an i era mai mai dubbi a furarel, mò però quand l' om salvadgh fu lì, al cminzò a tajar con un curtlazz, ch' l' aveva, quì una querza, là una fioppa, quì d' zà un olm, lì un castagn, tant ch' al s' fì larg in quattr, o in cinqu cùlp, ch' al dì, es cumpars lì tutt svelt. Mas turnò a zigar: an l'è quì: oh adess an i è miga mó più rimedi. Ptrull ch' sintì sta gnaccara, tols un pó d' acqua, ch' era

lì in t' una funtana, es la cavò con un pgnattìn, e pò l' arbaltò in terra, e subit vìgn un gran fium. L' om salvadgh ch' vìst st' altr impediment, ch' an truvava lú tanta carn, ch' lor n' avissn tant anzìn, cosa fìl lù? al s' dspujò nud nad, es passò a nod con i pagn in sla testa da qul'altra banda Mas ch'mtteva l' urecchia in terra in tutt i bus, al sintì l' om salvadgh, ch' batteva i pì, es dìss; oh sù: l' è ben mo addess, ch' an i è pió ziroit; l' è quì, ch' al vìn, ch' al diavl al porta, s' an psèn scappar, aven pers agn' cosa. Quietà mo, dìss Ascadi, ch' addess addess a faró mì veder a st' ìnguangul, ch' al hò dov s' sol dir; e dìtt, e fatt al fì un ghirlinghin tant grand, ch' an s' è mai più sintù al sì tamugn, e subit compars li una torr, ch' i si ficconn tutt dentr, es s' assronn lì. Quand l' om salvadgh arrivò lì, al vìst, ch' an i era dubbi a intrar, cm' an andava a tor una scala; l' andò currand a torla, es in tols una d' quelli, ch' s' addrovn a vindmar, al sla mìss in spalla, e pò andava, ch' al vulava. Mas sintì con gli urecch, ch' al vgneva, es dìss: oh av dìgh ben d' bon sta volta, ch' a sèn frìtt; fin addess an l'ho mìga crdù, mò sta volta a ved, ch' an i è più remedì, a sent proprì ch' l' mì gamb s' dondlìn fort fort dalla pora. Ah: tì pur al gran arpegh, dìss Ziccon, lassa far a mì, ch' addess l' è ajustà ogn' cosa. Appenna l' avv dìtt aqusì, ch' l' era lì l' om salvadgh, ch' appunzava la scala, es s' cminzava a rampigar, mò Ziccon al tols d' mira e con la balestra ai cols just d' posta in t' un' occh, es dì lá lung dstès c' mod fa una pera marza. Quand i al vìstn in terra, i ussinn d' in tla torr, es i tajonn al coll con un curtlazz just cmod s'al fuss stà d' furmai tmìn, es purtonn la testa al Re padr dla Purzella tutt insem con la sgnora. Al Re av tant la gran algrezza d' aver indrj sò fiola, ch' an prè mai dir, perchè al s' era pintì mìll volt d'averla dà all' om salvadgh, e pò ai vgneva rabbia quand al s'arcurdava d'averi squas dà dl sculattà qual dì, ch' l' andava a marì. Fra puc dì ai truvò un bell spos, e pò dì semper pan, e vìn, fass, e pison a quì sett fradì, e alla mamma, e pò anc i mtteva, al purzlìn, perchè al si truvava ubbligà, ch' i aven fatt un gran servìzi a sò fiola. I finn l'nozz, e un dsnar, ch' durò degli or; ch' l' è un miraqul, ch' an senta d' quì l' udor.

La Fola Dla Cindrella.

Ai era una volta un Prencip, ch' era vedv, es aveva una fiola, ch' l' era propri al sò occh dritt; lù n la vdeva quant l' era lunga, es in feva un carr matt. Sta tosa al la mandava a scola da una mestra dl più sullenn, ch' fossu in tla città: la i insgnava al punt franzes; i marlitt in s' al dsegn, la i insgnava i guant, l' calzett con qui scajon d' or, e d' seda; in somma l' era un vas d' virtù, es mustrava d' vler al gran ben a sta fandsìna, ch' an s' prè mai cuntar, Mò intant al purtò al cas, ch' al sgnor padr turnò a tor mujer, es tols la più mala femmna, nujosa, ch' an s' srè cattà la cumpagna. La cminzò subit, ch' la fu in cà, a urtar la povra fiastra, ch' la i feva sempr al grugn, es n i vleva dar da far qulazion. Sta povra ragazza s' lamintava sempr com la sgnora mestra, es i cuntava tutt i sù affann, e pò dseva: oh cosa srè mai stà al sgnor padr a torla lj pr mujer, ch' m' vrèv tant ben? l' avissal pur tolta, ch' an srè in cà st diavl, ch' m' fa dar alla furtuna; dì ancù sta zanza, e dìlla dman, tant ch' la mestra un dì i arspos: mò s'a vli far a mì mod, mi a dvintarò vostra madr, es sò cert, ch' a farò cont d' vù. Quand la Zìzola (ch' l' aveva nom aqusì la tosa) sintì sta cosa la i saltò dentr a pì par; mò sù pur la dìss: ch' la diga pur cosa ai ho da far, ch' s' an la fazz pò mì, am cuntent, ch' la m muda nom. Ossù, dìss la sgnora mestra, quand ussìss fora d' casa al sgnor padr, avj da dir alla sgnora madr, ch' a vlì qual pettanler più vecch, ch' stà in qual casson grand, ch' è dla in tla stanzia dla farìna, e ch' a fà pr asparmiar sti andrienn d' mora, ch' avj adess in doss; lì ch' vrè vder, ch' a fussi sempr strazzà, l' andarà currand al casson, es dirà: tìn ben sod al cverch, e vù al tgnarj sod assà, mò in qual mentr ch' la starà zò in gufflon a psccar lì denter, e vù lassai cascar al cverch in sla testa, ch' la s' rumprà al coll. Quand arj fatt stà cosa, a savj zà, ch' vostr padr pr vù al farè l' cart fals; quant donca al v' farà del carezz, ai avj da dir: oh sgnor padr ch' al tuga la sgnora mestra pr mujer, quand al s' farà al spos; e mi v' imprummett, ch' s'

a dvent vostra madr, biada vù, a farj alt, e bass, es srì vù la patrona. La ragazza n i miss sù nè oli, nè sal, e fì puntualment quell, ch'i aveva insgnà qula zaqlìna dla sgnora mestra, e la madregna s'n'andò a far terra da pgnatt; i finn al currott, e agn' cosa, e po la ragazza cminzò con al sgnor padr a diri ch' al spusass la sgnora mestra. Alla prima al prencip la i pars tant la gran mattiria, ch'al s'miss a ridr, es n i dì arsposta; mò la Zizola andò tant spunchiunand, e spunchiona ancù, e spunchiona dman, ch'lla fetta al cascò all' armor, es tols la Carmsìna, ch' era la mestra, ch' aveva nom acqusì; i finn d'gran algrezz, es andonn alla cumedia, e agn' cosa. Quand sta donna fù in cà, la cminzò alla prima a far blìn blìn alla Zizola, es i dèva i miur bccun dla tavla; la la mandava vstì d' seda, es i fèva al gnocc, e l' uccarìna agn volta ch' s' feva pan; mò an fu passà quattr dì, ch' la s' dscurdò al servìzi, ch' la tosa i avè fatt; es cminzò a tor in cà sì fioli, ch' l' aveva lì, ch' an s' era mai savù, es fì tan con sò marì, ch' ai pres a vler un gran ben, anzi ch' al cminzò a vler mìi al fiastri, ch' an vleva alla fiola, es i fèva di pagn bj, e la Zizola cminzò a cascari zò dal garett, tant ch' la vign al punt, che dov l' era avvià a star in t' un bell lett, ch' avè la cverta d' seda, i la missn in t un, ch' l' aveva d' bucchia, e dal landò d' stoffa, la i in fì un d' tela d' lìn, e in somma dal belli stanzi tutt addubbà, la s' arduss a star in cusìna, es la chiamavn la cindrella. Mó am son mò dscurdà d'cuntar, ch' alla prima quand vìgn in cà sta fetta, la Zizola era un dì sù a un fenstron dl' antana, es i vulò lì vsìn una clumbìna, la qual i parlò digandi: an Zizulina, quand t' ha vuja d' cvell mandl a dmandar alla Clomba dl fad dl' isola d' Sardegna, ch' t' l' arà subit. Ora mo da lì a un temp sò pader av just d' andar in Sardegna pr dl cos, ch'impurtavn: l'andò a dmandar a una pr una al fiastri, cosa l' vlevn, eh' ai purtass d'bell, quand al turnava, chi i dmandò un bell tai d' vesta, chi dla bella curdella pr una scuffia, chi dal blett da dars in sal mustazz, chi di bambuzzin da passarss al temp, e chi una cosa, e chi un' altra; tant ch' in ultm l'andò pur pò da qula puvretta d' sò fiola bona, mò al parè ch' al s' vergognass, es i dmandò qusì sbuffunzand cosa mai la vleva lj; l' arspos: ngotta, ngotta al

mond, sn' che al m' arcmanda alla Clomba del fad, e ch' ai diga, ch' la m manda qualch cosa, e s' al diavl purtass mai, ch' al s' dscurdass sta cosa, ai angur, ch' al n' possa andar nè innanz, nè indrj; ch' al s' tigna a ment quell, ch' ai digh: anma tò, mandga tò. Al prencip andò, es sù un pzzol là dov l' aveva da star; al fi tutt quell, ch' l' aveva da far, e pò cumprò tutt qul zirandl, ch' i aveva urdnà 'l fiastri, e la Zizulina i usci d' in tla ment; mò cosa? quand al s' fu imbarcà, an i fu mai dubbi, ch' al vassell s' vliss movr, ch' al pareva incullà lì in t' al mar. Al patron dal vassel ai vign sù la luna, es s' addurmintò dalla rabbia, e in qual mentr ch' al durmeva, al s' insunjò una fada, ch i diss: cnslin, sat perchè st vassell n' va nè innanz, nè indrj? perchè qual tò prencip dl' alba ch' i è dentr, ha cumprá tutt l' gargantilli, ch' i ha dmandà l' sou fiastri, e pò s' è dscurdà dal sò sangu, ch' l' è una vergogna. Subit al patron dla nav s' dsdò, es andò a cuntar sta cosa al prencip, ch' armas tutt vergognos, es cors alla grotta dl fad, es l' salutò da part d' sò fiola dsendi, che gli mandassn qualc galantarj. Appenna l' av ditt aqusi, ch' ditt e fatt, al saltò fora da una spelonca la più bella zovna, ch' s' psiss vder con dù ucch, es aveva un cerch, ch' piava tutta la cà: questa i diss: oh baslaman a sgnerj; mò ch' miraqul è mai quest? cosa fa la sgnora Zizulina, puvrina; però puvrina sonja mì, mò a digh mò qusì .. .. oss, diss, ch' al la ringrazia ben dla memoria, ch' l' ha d' nù, e ch' ai daga sta bagattella, ch' la la goda pr amor mj; dsand acqusi, la i di in man una bella pgnatta d'savurizn, una zapptina d' or, un calcedrin d' or, e un cvertur d' seda per sugar la savurizn. Al prencip tols tutt sti tattar che gli parsn mattiri. La fada i insgnò pò, che la zappa era pr armovr la terra, e al calzedren pr adacquar la savurizn, e al cvertur, cmod ai ho ditt, pr sugarla; al prencip s' tols licenza, es turnò al so paes. Quand al fu a cà al dì agn cosa al fiastri d'qula robba, che gli avevn urdnà, e pò dì alla Zizola al regal dla fada. Sta ragazza ai pars d' aver un lion in cadena, tant erla alligra; la s miss a zappar agn dì sta savurizn, es l' andava tusand, tant ch' in t al cressr la prés la figura d' una bella tstina: la la adacquava, e pò mattina, e sira la la sugava con qual cvertur d' seda, es

dvintó prest prest alta quant è una donna. Un dì ch' l'era drì a coltivarla, al saltò fora d' in, sta pgnatta una bella fada, es dìss: cosa vut Zizulìna? e lì arspos: a vrè un pó dl volt andar fora d' cà mj l fest, es n' vrè, ch' qul braghiri dl mi surell al savìssn; la fada arspos: agn' volta ch' t' ha vuja d' andar vj, vìn quì dalla savurìzn, e dì: savurìzn mi indurà, con la zapptìna d' or at ho zappà, con al calzedrìn d' or at ho adacqnà, con al cvertur d' seda at ho sugà, dspujat tì, e vestm mì; e pò quand te t' vú dspujar, baratta qul' ultma rega, e in scambi d' dir: dspujat tì, e vestm mi, t' ha da dir: vestet tì, e dspujìm mì. E qusì la prima festa ch' vìgn, l' fioli dla mestra s' cunzonn con al pìrucchìn, e la scuffia da quattr cò, e una bella part d' fiur in s'al bust, e l' andrienn, e lassl pur far a lor, es andonn a una festa da ball. La Zizola, subit ch' gli avvn vultà i garìtt, cors alla pgnatta, es dìss l' parol, ch' i aveva insgnà la fada: subìt la s vìst vstì, e compì cmod è una Regina, es cumpars lì un copè, e dods pagg con dl livrè, ch' al parè, ch' avvìs a intrar al Cunfalunir. L' andó dov era l' sou surell, ch' a vder arrivar una cosa sì bella, gli avvn a cascar morti dall' invìdia: oh và pó se gli avìssn savù chi l' era! Al purtò mò al cas, ch' a qula festa ai era al Re, al qual quand al vìst sta gran strampalà blezza, al sn' innamurò qusì fort, ch' an pseva più, es dìss a un servitor, ch i feva anc da secretari, ch' al s' infurmass un poc dov la steva d' cà, e chi l' era. Al servitor i tìgn drì quand l' andò fora, mò lj, ch' era un tocc d' furba, ch' saveva al fatt sò, la sn' addì, e cosa filla lj? la trì in terra un pugn d' muned da quattr bulgnìn, ch' la s' era fatt dar dalla savurìzn, e al servitor ch' vìst sta bella robba, ai pars mìll pccà a lassar st' uccasion, es lassó andar la sgnora pr al só viaz, e quì cminzó a imbissaccar i quattrìn, e lj av temp d'correr a cà, e d' dspujars innanz ch' arrivass a cà l' sou donn: in t al dspujars zà la dìss quell, ch' i avè insgnà la fada. L'sou surell mò, quand l' funn a cà, gli cminzzonn a cuntar d' sta bella sgnora, che gli avevn vìst, mò lj n i badava. Intant qual servitor andó dinnanz al Re, es i cunfssò al verr, che gli ern sta causa qul quatà a quattr bulgnìn, ch' an avè psò tgnir drì a qula fiola; al Re saltó in dl furi dall' altr mond, es i dìss, ch' in tutt i mod al s' inzgnass qul' altra festa d' saver dov la sta-

va d'cá, è chi l'era, sn' chi nó s' al i avìss fatt al barbazagn, al i arè pò pinsà lù. Al vìgn intant qu' altra festa, e quand l' surell funn andà, ch' l' s'ern più che mai attillà, es n' guardavn in vers alla Zizola, ch' era là in si rustìzz a crudar dalla sonn, lj cors subit dalla savurìzn digand la solita cantafola: fradell mi car, l' usslss fora dl dunzell, chi con al specch, chi con la caraffina dall' acqua naofa, una con al ferr da far i rìzz, un' altra con la polvr d' cipri, chi con i pettn, e pò gli agocch, e i pagn, e l zoi, es la finn bella, ch' la pareva al sol; e pò la missn in t' una carozza da sì cavall, con di staffir, e di pagg con la livrè, es arrivò dov era l' surell, ch' armasn tutt incantà, e al Re ai crsseva al brusor in t' al stomgh. Quand fu finì la festa, e ch' la Zizola andava vj, qual servitor si mìss a gallon pr n' la perdr d' vìsta, mò lj s mìss a correr quant la pseva, e pr n' essr arzunta la trì vj un pugn d' perl, e d' zoi, e qual povr om ai pars un pan unt, es cminzò a cujrl sù, ch' ai arè pars d' essr più matt lù, ch' n' era al Re, ch i feva tgnir drl, sl' avìss lassà andar qula congiuntura. Lì av temp d' ficcars camminand in cà, e d' dspujars in tal mod ch' la solè far. Al servitor turnò tutt imbrnjà dinanz al Re, es n' savè da ch' là s' cminzar a diri, ch' an l' avè psù arzunzr: al Re aì vìgn tant la maldetta rabbia, ch' ai trì squas una pgnatta in t al mustazz, e pò i dìss: pensi mo tì: s tn trov qustj, mì t' daró tant i gran calz dedrj, ch' t' n n' ha cert tant pil in tla barba, quant at in vuì dar; fà mò tì i tù cunt s' t i pù star, e sav ben, ch' an son un bambozz; e ch' t m' ha mnà assà pr al nas. Oh intant vìgn la festa, e quand l' surell funn andà vj, lj zà, cmod a psì credr, andò dalla savurizn, e al success zà la solita fola d' nasm' in stecch, ch'la fu vstì qusì strampalament ben, e missa in tant la gran bella carozza, e tant servitur attorn, ch' la pareva ... an sarè mò dir cosa; l' andò a far vgnìr l' acqua in bocca al sou surell. Quand la fu stà là al temp solit, la s n'andò vj. Al servitor dal Re dalla gran pora ch' la n i scappass anc sta volta, s' attaccò lì alla carozza, ch' ai pareva cusì a rev doppi. Quand lj vìst che qstò n l' abbandunava, e ch' ai srè stà dl' imbroj a scappar, in t al muntar in carozza, la zigò: tocca cucchir, e la carozza s' mìss a vular, tant andavla fort, e lj n' psì saltar dentr tant prest, perchè la intró dentr

sì ben ch' la carozza andava, ch' ai cascò in tla gran frezza una pianella fora dla carozza, ch' era la più bella cosa, ch' s' psiss vder. Al servitor al puvrett n' psì arzunzr la carozza, perchè la fulminava, mò al ciappò sù la pianella, es la purtò al Re, cuntandi la rason cmod l' era. Al Re tols in man sta zavatta, es diss: mò sl' è sì bell la scarpa, a psì mò credr cosa dì essr al pdìn, ch i sta dentr; oh bella la mì zavatta ch' t' tìn dentr da tì qual bell pdìn; zà ch' an poss accustar al nas a sintir l' udor d' quell, at annasarò almanc tì, ch' t ì la causa, ch' la dj anc essr più bella, perchè con la zuntlìna d' st tacc la dventa più granda; basta a ìn diss tant d' sti mattiri, ch' finalment quand al fu stuff, al fì chiamar al scrivant d' cort, e pò al trumbetta, ch' s' miss a sunar: terè terè terè rè te rè rè rè rè rè rè rè re, es fì trar un band, ch' tutt l' donn dla città avìssn andar a una festa, e a un dsnar, ch' ai vìgn in testa d' fari un tal dì, ch' al nominò. Quand al fu vgnù: oh gran bisbìi! oh gran magnar! ai fiuccava ì pastizz d' maccarun, l' tort, gli uffell, e pò d' agn' cosa, ch' ai arè psù magnar un esercit. Al vìgn tutt l' donn, e sgnori, e zttadìn', e ricch, e puvrett, e vecchi, e zovni, e belli, e brutti, e al Re quand gli avvn dsnà con una gran pazìnzia pruvava la zavatta a una pr' una, pr vder s la s' addattava a nsun pè, e s' as fuss psù capir dalla forma dal pdìn, al garb dla vita d' quella ch' l' andava cercand. Quand al vìst, ch' la n steva ben a nssuna, al dì ìn ti rutt, es s' vleva dsprar, mó pur al diss: a vui mò anc pruvar a turnar a invidarl dman, es diss: turnà dmattìna a far penitenza con mì, mò s' am vll ben, e s' avj accar d' cuntintarm, n' lassà nssuna, nssuna a cà, sìppla mò chi s' vuja. Al prencip padr dla Zizola, ch' era lì, e ch' aveva cundutt l' son donn, diss: ai ho lassà un altra fiola mì, mò l' è tant sgarbà, ch' la sta sempr là in cusìna in sì rustìzz, es n' è bona da ngotta, ch' an è creanza a cundurìla dinanz, prch' la n al merita. Al Re arspos: oh just questa a vui, ch' la sìppa d' cò dla lista I andonn vj, e l' altr dì al vìgn la mestra con 'l fioli, es i era sigh la Zizola; quand al Re la vìst, al diss in cor sò: stà, stà, ch' mì cred, ch' la sìppa quella, mò an diss altr pr allora. Quand i avvn finì d' magnar, al Re cminzò a pruvar sta zavatta, e in somma a far la fola lunga, e curta, quand al fu

dalla Zizola, e ch'lj aveva al pè in ajar, la pianella saltò da pr lj in t al pè. Quand al Re vìst una cosa sì fatta, al cors abbrazzarla, al la fí mettr sotta al baldachìn, es i mìss la corona in testa cmandand, ch'tutt si inchinassn, es dìss: questa è la Regìna. L'surell avvn a crppar d'rabbia, es n'volssn gnanc star più lì a vder, mò gli andonn vj lott lott, cunfssand a sò marz dspett ch'i ìn d'gran matt quì ch'cuntrastnn con l'strell.

La Fola dal Mercant.

Dis, ch'ai era una volta un Mercant rìcc rìcc, ch'aveva nom Tugnol, es aveva dú fiù masch'; un aveva nom Zìnz, e qul'altr Mìnz; is arvisavvn tant fort insem, ch'ìn s'cgnussevvn un dall'altr. Al purtò al cas ch'Zìnz, ch'era al più grand zugava un dì al piastrell con al fiol dal Re d'Malalbergh, es fu tant sgarbadazz, ch'in t al zugar a ìn trì una in tla tèsta, es i la sbrindalò. A psj credr quand Tugnol sò padr sav sta cosa, s'ai vìgn la termarj attorn per pora dal Re; al chìamò só fiol, ei i diss: t ì ben mò purtà bnìn; at dichiar, ch't ì un garbat ragazz; questa è ben mò una cosa da far mettr in si avvis, e ch'è pr fart un gran unor, pezz d'dsgrazià; mì n't darè gnanc trj quattrìn dla tò vìta, perchè t'pù ben pinsar, ch'al Re n'starà lì innuccà lassandt andar pr i fatt tù vè; t n'sà chi as sippa qul'amìgh zrìsa, e d'sti rason a gli in dìss mò a gli in. dìss. Zìnz stì un pezz alla pazìnzia, es lassò zigar un pzol so padr, e pò finalment a gli arspos: mò ch'am staga a udir pà; ai ho sempr sintù dir, ch'l'è mìi, ch'al mal sippa a cà di altr, che all'uss propri mì; oh questa è bella! an srev mó stà piz, ch's'fuss rott la mi testa d'mì? am è mò scappà fatt stà cosa, cosa i oja da far? mì son da cumpatir, perchè a son zovn, e chi vol saver, ch'al Re nl'intenda pr al sò vers; e pò cosa m'faral, anc ch'an l'intindìss? a diró com diss qul'altr mì: qula scudella ch'am dava pìna, ch'am la daga sol mezza, e pr mì tutt al mond m'è paes: ch'diavl m'faral? Cosa al t'farà? cosa al t'farà; i arspos sò padr: mò al t'farà immpiccar lù, s'an t'è d'incommod, o almanc almanc at mandarà in galè; ora guar-

da mò tì, ch'baza è questa! pr mi st' vù far a mi mod, mì vrè, ch' t' andass vì la bell' ora d'adess, ch' an s' savìss mai più dov t ì ficc; perchè l'è mìi cent volt essr usell d'campagna, che d'gabbia: tù: quìsti in quattrìn; e s'miss la man in bissacca, es i dè un livurnìn; tù un d'quì dù cavall, ch'aven affadà, e una d'quel' dou cagni anca li affadà, ch' t' sá zà ch'ai aven, e và vj fina ch' l' gamb t'portn; ai dì la sò bendzion, e Zinz andò vì a cavall: es tols in brazz la cagna, e vj fora d' città; mò appenna al fu ussì al s' vultò indrj a guardar alla città dsend: oh bella la mi città! mì vagh, e s' n' sò dov, e tì di sà mai più quand at vdró: oh! oh quand magnàroja mai più d qla bona murtadella, ch' s' fa quì da tì? mò dsì mò d'qul mistucchìn? e quì al puvrett pianzeva, ch' as i srè lavà l'man sotta aì ucch. Basta al s' miss a camminar, e cammina, e cammina, tant ch' l' arrivó in t' un bosc, ch' l'era zà vers un' ora d' nott; là ai era una torr, e in t al pè d' sta torr ai era una casuppla vecchia; l'andò, es battì alla porta pr dmandar servizi d' essr alluzzà. Al patron dla cà, ch' aveva suspett d' essr cerca lù, perchè l'aveva di nmigh, al an i vols altrament avrir, e qusì bsgnò, ch' al povr Zinz arstass fora; l'ammulò al cavall là in mezz a un prà, e pò tols in brazz la so cagna, e s dstès in s' dla paja, ch' al truvò vsìn alla casetta; al n' av sì prest assrà i ucc, ch'la cagna s'miss tant fort abbajar, ch' lù s' dsdò, es sintì scarpazzar lì vsìn a lú. Lù ch'era ardit, camminand s' livó sù, es miss man alla spada, e pò cminzò a mnarla qusì all' orba, perchè zà an si vdeva una gozza; quand al sintì, ch' an cujeva a nssun, e ch' al tirava just al vent, al diss, eh a son pur al bell matt, s' an i è nssun. Al s' turnò a dstendr, e da lì a un altr poc al s'sintì tirar pr i pj adasi, adasi, pianìn, pianìn; lù turnò a tor la spada, es s' livò sù un'altra volta digand: an, a digh mj una mj cosa, a ch' zugh zughenja? t' m' ha mò rott al chittarrìn assà, an serv far l' arpiattarola, lassat vedr con al tò moccl, s' t' ha stomgh da farel, ch' t' priss truvar con ch' far i tù. Finì sti parol, an sià sn' a sintir una gran sbaccalarata d' ridr: e pó una vos d' un ch' pareva in zò in zó, ch'dis: vìn quì zò da bass, ch' at dirò chi a son. Zinz n s pers brisa d' anm, es arspos: aspettam pur, ch' a son lí lampant mì; al s' livò sù prest, e qusì a tastun

con i pì al truvò una scala, ch' andava a una cantina; quand al fù d' cò, al truvò una lumizzìna dall' oli impresa, è lì al vjst tri zuvn, ch' pianzevn a cald ucch, es tgnen' replicá: oh bell' al nostr tsor cmod at perdo! Quand Zìnz i víst smergular sì fort, al s' miss a pianzr anca lù pr cunversazion; dop ch' l' av piant un bon pzol, al cminzava pò a lumbrgar un poc la lum dal dì; quìsti i dìssn tutt trj: oss anm: tù st' tsor, ch' l' è destinà pr tì, e savvtal mò mantgnir. I n' avn finì sta parola, ch' i sparìnn vj cmod fa una losna. Zìnz cminzò a vder un bus ch' l' era in cantina, e ch' al cminzava a lusr al sol; al dìss: cosa fazzia mò quì? mì n' vui saver d' tant tsor, es andò alla volta d' qula banda pr dov l' era vgnù con pinsir d' andar vj pr qula scala; quand al fú lì; cerca, cerca, le scala n i era più lj; lù s' miss a chiamar con quant fià l' avè in tla gola, che qualcun al vgniss a tor vj d' lì. Al patron d' qla torr sintì st' gran zigar, es capì, ch' l' era un, ch' n' pseva più turnar sù, e ch' i cuntava, ch' l' era stá chiamá la zò pr cavar un tsor; quand l' udì sta tanja, l' andò in frezza a tor una scala da pirù, es andò lá zò anca lù. Là i truvonn un tsor, mò e ch' tsor! lù pò st patron vleva, ch' Zìnz tuliss la so part, cioè la mitá, cmod era al dver, mò an i fu dubbi, ch' al n' vols niint, gnanc un bagaron. Al tols sù la sò cagna, es muntó a cavall, e pò cammìna, e cammìna, l' arrivò a un bosc dsert dov an s' i vdeva squas lum; lì ai era un fium, e lì vsìn ai era una fada, ch' aveva atorn una massa d' zuvnazz, ch i vlevn far degli insulenzi. Zìnz ch vìst tutt sti impertinìnt, al mìss man alla spada, es i fì in mill brisl. La fada, ch' víst ch' gran servìzi i aveva fatt st zvon, la l ringraziò tant, e s' vleva, ch' l' andass in t al sò palazz, ch' l' aveva lì poc luntan, e s' l' assicurò, ch' certo la i arev anca lj res i servìzi, ch' al i avè fatt, pur ch' ai cmandass, es vleva in tutt i mod, ch' al stiss lì da lj, mò Zìnz arspos, ch' baslaman a sgnerj, e ch' al i era ben tant ubbligà, mò ch' l' andava vj d' frezza pr una cosa ch' impurtava, e ch' un' altra volta pò al srè arstà, es tols bona licenzia, e pò vj, es cminzò a camminar, e quì cammìna, e quì cammìna, tant ch' al truvò un palazz d' un Re, ch' era tutt addubbà d' negr, ch' al féva vgnir la malincunj a guardarj. Zìnz dmandò cosa vleva dir qula cosa: ai fu arspost ch' lì

in qual lugh a i era un dragon, ch' aveva sett test; ch' l era la più gran bistia, ch' s' fuss mai vìst al mond; qustor i dìssun ch' st' animal aveva la panza d' gall, la testa d'gatt, i ucch d' fugh, la bocca d' cagnazz, gli ali d' parpajon, el zamp d' ors, e la cò d' bìssa. Ora mò st bell zett s' magna agn' di una criatura lù in sanità d' tutt, e agn' dì as i in dà una d' una cà: óz i àn mìss alla bùschetta a chi l' ha da tuccar, es è vgnù fora la fiola dal Re, ch' ha nom Minghella, e pr quest ai è tutt st pladur pr la cittá, es è acquaì accurruttà la cà dal Re; l' è verament mìll pccà, l' è la più bella ragazza, la par propri un buttir, es in creppa al cor a tutt, ch' l' ava d' andar in bocca d' qula bstiazza. Zìnz steva a udir agn' cosa, e pó s' tirò un pó da banda, ch' al vist arrivar la Minghella, ch' era tutta vstì da currott, con una cò lunga, lunga, es avè sigh tutt l' sou dunzell d' cort, e pù del cinquantìn d' donn, ch' fevn un chiaccarament, e un zigalism: l' s' tìravn i cavj, l' sbattevn l' man, es fèvvn un smergulament, e un suspirar, ch' ns' pò descriver, e pò dsevn: oh puvrina! oh chi l' avìss mai dìtt? oh ch' pccà, ch' l' è lì un latt, e un vìn, oh guardà pur lì! e tant l in dsevn, ch' l' fevn pò anc rabbia pr i gran squas. Basta mentr ch' st badanaj era in t al sò furor, al saltò fora d' in t' una busa al dragon. Oh! ch' an prè mai dir la pora ch' al feva. Tutta qla zent s' mìss a scappar, chi in zà, chi in là, e squas tutt s' andonn a far cavar sangu dalla pora. Zìnz, ch' vìst sta bstiazza, camminand mìss man alla spada, e taff: al ti fi saltar una d' qul' tstazzi pr terra, mò al dragon camminand se sfergó dri a una cert erba con al coll, un' erba ch' era lì poc luntan, e subit s i turnò a attaccar qula tstazza, cmod s' la i fuss stà inculá. Zìnz, ch' vìst sta cosa, dìss uhi allon, a chi dighia? es striccò i dìnt insem dalla rabbia; e pò alzò un colp acquaì dsperpustà, ch' ai tajò vj tutt in t' una volta l' sett test, ch' salton vj d' attacc al coll, es ruzzlon cmod fà i pancucc; lù cavò da qul test tutt l' lengu, es s l mìss in bissacca, e pò trì vi l' test luntan un mìi, prch' l' av pora sl' stevn lì vsìn alla bistia, ch' n s' turnassn a attaccar; al tols pò una gran brancà d' qul' erba, ch' aveva attaccà la testa dal dragon, e pò mandò la Minghella a casa dal sgnor padr, e lù andò a alluzzar all' ustarj. Quand al Re vìst arrivar só fiola, as pó credr gli al-

grezz, e l' cos ch' al fi; al s' fi cuntar cmod l' era stà liberà, es fi trar un band, che dseva, ch' vgniss subit quell', ch' avè ammazzà al dragon, ch' lù i are da sò fiola pr mujer. Al purtò al cas. ch' un villan ben zancud sintì dır sta cosa; an fi nè alter ben, nè altr mal, s n' ch' l' andò là dov era stà ammazzà al dragon (cioè dov i era tutt l' test), es l' tols sù tutti, e pò andò dal Re; es i diss: l' è stà st mustazz qui lù, ch' ha salvà la sgnora Minghella; sti dou man àn salvà la città; vdj quì l' test, ch' an crdìssi, ch' av vindìss dl' lucchin'; e per tant ai fazz saver, es i mett in ment ch' parola d' Re n' pò turnar indrj. Al Re, ch' sintì sta gnaccara, s' tols d' in testa la curona, es la miss in s' al zucc d' qla bella figura, ch' la zigava misericordia tant stevla mal. As pubblicò da pr tutt sta cosa, tant ch' Zìnz l' udì dir anca lù, es diss in cor sò: a son un pó verament, un pò mammalucc mì; ai ho un mezz tsor, an al vui: qula fada m' vol far dal ben, e cundurm in t' al sò palazz, e mì oibò; adess a son quì pr dvintar zendr dal Re, e mi stò quì con i dìnt in bocca, es comport, che qula bella tosa sìppa d' un' altr, quand l'arè da essr mj: e pò a chi la va a tuccar! mò s' a dìgh, ch' al bsgnarè darm in sla testa. Quand l' av dìtt qusi, camminand al tols un calamar, una penna, un fui d' carta, es cminzò a scrivr:

St babi che v' scriv, e lù, ch' v' ha salvà;
Mó cmod i entra mó donca qustù, ch' è quì?
Oh guarda, ch' razza d' becc! ch' villan sguajà!
Chi sì ch' al fazz cajar mì, s' a vìgn lì?
Sgnurìna: vù che vdìssi al mj mustazz,
Al só niocel s' arvisal brisa a mì?
Cuntà un poc al sgnùr padr quà fu al brazz,
Ch' v' liberò; mì intant ho mó finì.

Quand l' av scritt la lìttra, al biassó un pó d' pan, es la bulló, e pó i fi al sovra scritt, ch' dseva: Alla bellìssima zoja l' infanta d' Pardsin. Al mìss pò sta lìttra in bocca àlla cagna digandi: và vj currand, e portla alla fiola dal Re, mò guarda ben dn la dar sn' a lj vè. La cagnìna ch' era zà, cmod a diss, affadà, la cors vj, ch' la vulava, es andò al palazz dal Re, intrand in sala la truvò là al Re, ch' feva dl cirimoni con qul babuìn dal spos. Quand al Re vìst sta bstìola, ch' aveva una lìttra in bocca, al dì ordn, ch'

la i fuss tolta, e ch'i la lizìssn, mò la cagna n la vols dar a nssun, sn' ch' la saltò in brazz alla Minghella, es i la mìss in man. Lj s' livò sù d' in tla scranna, fagand un bell inchìn al sgnor padr, es i dì la lìttra da lezzr; quand al l'av letta, al dì ordn a dù di sù curtsan, ch'tgnìssn drì alla cagna pr vder dov l'andava, e pò ch i cundusìssn lì da lù al só patron. Qusì s' fì, es arrivonn all' ustarj, es dìssn a Zìnz quell, ch' i aveva dìtt al Re, cioè, ch' só maestà l' aspttava. Subit Zìnz s'incamminó con lor, e quand ai fu alla presenza dal Re, lù i dmandó cmod al s' vantava d' esser stà lù, ch' aveva ainmazzà al dragon; dìss, cosa è mò sti sìmittun mentr che qust om, ch' è quì, ch' ha spusà mi fiola, è stà lù, ch'ha purtà l' test? guardai ben, vdil quì al babi, ch' ha fatt lù l' ovra. Zìnz arspos: chi? st villan dal boja? oh a in vrè lù! qustú, ch' è quì s' meritarè ben una mìtra d'asn in sla testa, mò nò zà qula curona, ch' la i ha fatt mettr, perchè l' è stà qusì insulent d' dari ad intendr dl luzzl pr lantern; e pò volal vder sl' è vera, ch' a son stà mì, e nò st mimiron? ch' al fazza in mod, ch' sìppa purtà quì tutt l' sett test dal dragh, ch' la vdrà, ch' nssuna ha la lengua, e perchè la vedá ben, ch' l' è ver quell, ch' a digh, ecco quì l' lengu, ch' al i ho in bissacca' e dsand qusì al li tols fora, e al villan, arstò lì un bell stival, es n' sav, ch' diavl s' arspondr; tant più pò perchè la Minghella saltò sù digand: oh l'è ben stà quest quì, ch' m' liberá; e nò brisa st villannazz! Al Re sintand sti contrassìgn, tols subit d' in testa la corona a qulù, es la mìss a Zìnz, e pó vleva mandar in galè al villan, mò Zìnz al tols in grazia pr farel vergugnar dla sò curtsj. Al Re pò fì purtar in tavla, es magnonn d' bon, e d' mior, es tm' i appunzó la Minghella pr mujer. Quand fu ora i andonn a durmir. La mattina pò in t al livars, Zìnz s' era mìss dinanz a una fnestra finands d' vstir, es vist lì indrìtt alla cà la più bella zovna, ch' s' psìss mai vder; al dmandò alla Minghella chi l' era mai qula bella cosa, ch' steva lì indrìtt? ossù arspos la mujer, av cmenza a dspiaser al brod tropp grass, n' è vera? cosa è mò st cercar sti si quattrìn? stà pur a vder, ch'av vìn altr pr la testa. Zìnz abbassò i ucch, ch' al parè una marmotta, es n' dìss altr. Quand al fu vstì, al dess, ch' l' avè bisogn d' ussir d' cà, e pò d' lungh al s' ficcò in tla cà lì indrìtt pr an-

dar da qula bella zovna, ch'era verament un bccunzln da Re; l'era una cosa, ch' pareva una zuneà: l'aveva un' alzada d'ucch, ch' innamurava; e agn volta, ch' la parlava, la feva armagnr, incantá la zent, tant erla mai graziosa; in tl' andar pò la pareva una Regina; in somma la più bella ens pseva vder, e sn s deva cas, ch' nssun d' quì, ch' l'aven'. vìsta, l' avìss scappá dn' sn' innamurar, perch' oltra a tutt sti gran blezz, l'aveva una virtù (o fussl un vìzi) ch' sempr agn volta ch i pareva a lj, la ligava, es incadnava la zent cun i sù cavj, perchè mì pó in sustanza a cred, ch' la fuss una strìja. Acqusì intravvìgn al povr Zìnz, ch' al n' av sì prest mìss pì in tla so cà, ch' l' arınas incantà, es ns' psì più tor d' lì, ch'al pareva invluppà cm' è un pulsìn in tla stoppa. In st mentr mò, ch'intravgneva tutt sti cos, Mìnz, ch' era qul' altr fradell' ch' aveva Zìnz, e ch' av dìss zà, ch' s i arvisava tant, ai vìgn vuja d' cercar nova d' st fradell, es dmandò licenza a sò padr, al qual i la dì con un' altr cavall affadà, e un' altra cagna affadà, just cmod l'avè dà al prìm, e quì al s' mìss a camminar, e cammìna, e cammìna, tant ch' l' arrivò just a qula torr, dov era stá Zinz. Al patron crìss, ch' al fuss qual prìm, ch' fuss turnà, es i fì tant curtsj, perchè al s' arcurdò qul negozi d' qual tsor, ch' al i avè lassà anc la part, ch i srè tuccà, es i esibì qualc quattrìn, dsend: ai n' arìssi mò da tor sta volta, ch' l' altr diazz an vlìss ngotta: Mìnz n in vols, sn ch' ai vìgn speranza, ch' forsi sò fradell dseva donca esser passà pr d' lj, perchè a s udeva parlar da quest, cmod s' al l' aviss vìst un' altra volta; al dìss in cor só: bon bon: a dó bella a truvar Zìnz alla fetta. Quand al s' fu tolt bona licenza da quest, al s' mìss a camminar, e s' imbattì mò just a vder qual palazz d' qla fada, ch' Zìnz aveva liberà da qual prigul; lj crdend'al Zìnz, perchè, cmod ai ho ditt, al s' i arvisava tant, la i fí tant l' gran curtsj, es i dìss: mò ch' al vìgna ben quì, ben turnà sgnerj, ai son tant ubbligà, ch' am salvò l'unor, mó a vui ben mó sta volta, ch' al vìgna a far penitenza da mì. Oh sgnora nò vedla, (i arspos Mìnz) perchè a vagh pr una cosa, ch' m' importa, ch' an poss affrmarm, eh! a turnaró ben, a vgnarò tant, ch' a la stuffaró, es andó vj tutt alligr, perchè agn volta più al capeva, ch' só fradell era oltra lì. Al seguitò la strà tant ch' l' arrivò al pa-

lazz dal Re just qula mattìna, ch' Zìnz era stà ligà dai cavj d' qul' anquana. Quand l'intrò in palazz, al fu arzvù con gran unor, perchè zà tutt al tulevn pr al marì dla sgnora; la i vìgn incontra lj, es i dìss: mò ch' al vìgna ben, avevn pora, ch' an vgnìss a dsnar, cmod polal mai star luntan dalla só Minghella? al sà pur, ch' al fu lù, ch' m' salvò da qual diavl d' dragunazz, es s' inzgnò, ch' al fuss ben savù la verità, e adess mò al par, ch' ai puzza sotta al nas. Mìnz, ch' sinteva tutt' sti còss, mìss insem, ch' questa senza altr dsèva esser la mujer d' sò fradell' es s' vultò alla Minghella digand: oh eh' la m scusa mò, ch' an ho psù far amanc d' n' andar vj, mò an i andarò mó più. Intant i vignìn a dir, ch' l' era in tavla la mnestra, e s'andonn a dsnar. Quand fu sira, e ch' i avvn znà, al vìgn ora d' andar a lett, mò Mìnz, ch' n' vlè star vsìn alla cugnà, cosa fill? al tols un linzol pr lù, e un pr lj, e s fì la sacchetta pr stari più luntan. La Minghella, ch' vìst sta cosa, dìss, an qual zovn mò cosa è sti simittun? cosa? sonja arabià, ch' an m possa star avsìn? oh avìv mai vìst plz! a digh, ch' al stà volt in là. Mìnz, ch' s' saveva dszamplar da tutt i intrigh, i arspos: mì n' ho colpa, l' è causa al duttor, cm' ha urdnà un siropp, es dìss a sta manira, ch' an m' zuvarà, cm' an fazz la sacchetta, e po a dirila mì n' ho vuja d' zanzar, ch' ai ho tropp asià. La Minghella, ch' era un pó gnagna s' bvè sta sfrappla, es s addurmintò. Ma la mattina, quand fu ora, ch' Mìnz se vstìss, l' andó la dalla fnestra, es vìst qula sì fatta, ch' aveva accappunà so fradell; la i piasì fora d'mod, es dìss con la Minghella: mò chi è mai qula bella parigìna? a la Minghella i vìgn sù i chiù, es arspos: oss: am vgnj mò dond s' sol dir mj: anc jìr i fu sta dmanda, la lengua dà dov al dent dol, mì m' maravei, ch' an v' vergugnà, ch'am arìssi da purtar rispett essend quella, ch' a son, a vui mò dir fiola dal Re, es par, ch' avadi un stronz sott al nas; eh: nt' maravjar se sta nott è andà in volta la sacchetta, questa è mò la purga, ch' v' ha urdnà al duttor, n' sì? hum; povr siropp, guardà cmod l' ha bon spall! mo sintj, s' am poss accorzr d'cvell, aj vui far dar tant l' gran bastunà, ch' a là vui fiaccar, e pó vú m'sintirj; basta, an digh mò altr, an m' avj gnanc anasà. Mìnz s' inzgnò d' quietarla, es l' assicurò, ch' an l' arè gnanc lassà lj pr la più gran donna da

bon tonn, ch i fuss da qui dì, e ch' l' era lj la bona, e lassal pur dir a lù, tant ch' la s' acqudò, es andò a fars i rìzz, e a sgurars con dla chiara d' ov per far anca lj al sò smecco, e parer più bella a quest, ch' la pinsava, ch' fuss sò marì. Mìnz intant sintand tutt sti chiacrar, ch'avè dìtt la Minghella, l' intrò in suspett, ch' là da sta femmna i fuss sò fradell; cosa fill lù ? al tols in brazz la sò cagna, es andò fora d' cà, e pò lì indritt. Mo bona: appena al fu lì, che qulj subìt dìss : ligà qustù i mi bj cavj, e Mìnz arspos: la mj cagna manza qustj. La cagna ubbidì, ch' la s j trì addoss, ch' la pars una losna, es la tridò in mill bccun in t' un tratt. Quand sta femmna fu crppà, Mìnz s' mìss asiar pr qula cà, es truvò sò fradell, ch' era là incantà com' un' oca; ai vìgn in testa pr dsincantaral, d' tajar dù pil dla cagna, e mettrii addoss: qusì fì, e subit, ch' sti pil al tuccoun, al pars un, ch' s' desda da un profond sonn, al cgnussì Mìnz, es i cuntò tutt quell, ch' i era intravvgnù. Mìnz anca lù si mìss a dir, ch' l' avè just avù tutt qui incuntr medesm, ch' i ern intravvgnù, e pò dìss, in t al palazz dal Re a son stà tolt acqusì strampalament pr vù, ch' la Minghella ha infin durmì migh. Al vleva seguitar, e dir la diligeuza dla sacchetta ai linzù, mó Zìnz n i dì temp, ch' al saltó sù tutt arrabbì udand sta zizla, ch' l' avè durmì con sò mujer, es dìss: oh questa m' brusa, oh l' unor è andà! e senza pinsar altr con un solenn desprpust, al mìss man alla spada, es i tajò al coll. A s sintì st gran zigar là indritt d' in tla cà dal Re, al qual s' fì subit alla fnestra con sò fiola, es vìstn, ch' Zìnz aveva ammazzà un' altr om, ch' pareva just lù. La Minghella zigò dalla fnestra: mò perchè mò aviv fatt sta mattiria? Zìnz arspos: eh povra innunziutìna, la n sà mìga li d' aver durmì con mj fradell vdi, eh pinsà vù! Oh puvrìna mi! i arspos la sgnora, guardà quanta zent è ammazzà a tort! avj ben fatt una bella ovra, am' in dechiar, ch'av sj merità al premi, an in' eri degn d' un fradell sì fatt, am accorz mò adess pr cosa al puvrìn fì la sacchetta al linzol, ch' am av tant pr mal, ch' an m' vlìss star avvsìn. Quand Zìnz udì sta cosa, ai vìgn un gran dulor d' aver fatt st gran mal, al batteva i pj, es se strazzava i cavj d' in sla testa. Mò al s' arcurdò pò, ch' l' aveva in bissacca d qul' erba, ch' al tols fin quaud l' ammazzò al dragon, ch' fì turnar la testa attaccà

al coll a qula bstiazza, al la sfrgò ben ben attorn all' istess coll dal fradell; e subit ditt, e fatt al gl' insdì la testa, ch' l' era più soda, ch' la n' era alla prima. A psj credr la gran algrezza, ch' l' av; an s' psè saziar d' abbrazzaral, ai dmandò perdunanza dal dspipust, ch' l' avè fatt, e al Re tutt d' ghirigaja fi subit attaccar un sterz, es andonn vj tutt a spass. I turnonn pò a palazz, e da lì a poc i mandonn a chiamar sò padr dl' lor, ch i volsn, ch' l' arstass sempr lì in cort con lor, e al Re i vleva un gran ben. Al padr cgnussì agn' volta più la verità d'qual pruverbi, ch' dis: con più l' è rotta la s conza mìi.

La Fola dal Mustazz d' Cavra.

Dis, ch' ai era una volta un villan, ch' aveva dods fioli, es ern tutt pznìni, pznìni, ch' una n' pseva gnan purtar in brazz qul' altra, perchè da una all' altra an i era mai sn' un' ann. St povr om pr campar unuratament andava a ovra a lavurar, ch' al sudava, e pò cosa guadagnaval? una milza, ch' appenna ai psè cavar al pan per tutt qul criatur. Ora una mattìna, ch' st' om era a lavurar a pè d' una muntagna ben alta, al vìst ussir fora da una gran busa, ch' era sotta a sta muntagna una lusertuna verda verda quant è un cuccudrill, mò granda talment, ch' al povr cuntadìn av a inspirtar d' pora, es era armas lì incantà, ch' an s' pseva più movr; lù s' aspttava d' esser magnà da sta bstiazza tutt in t' un beccon. Mò al luserton, ch' cgnussì, ch' l' era qusì inspuiì, parlò, es dìss: mò n' aver pora al mj ben, mì n' sòn quì pr altr, che pr zuvart. Quand Masnell (ch' era al sò nom) sintì, ch' la parlava: al s i trì in znocch dinanz es i dìss: sgnora qutalìna (ch' an sò al so nom) mì son quì in ti' sóu brazz, ch' la m ava carità, ch' a son un puvrett, ch' ho dods criatur da fari la spesa. Oh just pr quest, dìss la luserta, just pr quest am son mossa pr ajutart! fà una cosa, portm dmattìna la più pznìna dl tou ragazzi, ch' am la vuj allivar in ti mj cstum, es la turò pr fiola, es t' assicur, ch' la n sarà d' ch' fatta s' in vler. Quand al pà sinìì sta bubla, al dìss in cor só: oh at busc buferla! quest' è un' altr son d' chittarra, sicura sta bistia nem la dmanda pr altr,

sn pr magnarsla; cosa oja da far? s' mi i dò sta ragazza, la m porta vj al cor, s' an i la dò, cosa m' farala pó a mì? ah puvrett mì, ch' partì oja da piar? a n m' pseva zà intravvgnir più gran dsgrazia d'questa! es feva tutt sti dsprazion present la luserta, ch' steva pò lì a aspttar la rsposta, la qual i dìss: oss mì n' vui vder sti tintinaghism: o dam sta ragazza, o ch' ti pinsarà tì; acqusì vui, e qusì ha da esser. Masnell s' strinzì in tl' spall es andó a cà, ch' l' era più mort che viv, es n' psì brisa dsnar. Sò mujer s' accors, ch' l'avè cvell pr la testa, ch i deva nuja, e la i dmandò: cosa aviv mi marì? aviv fatt al bott con qualcun, o el vgnù al mess a truvarv? o pùr (ch' srè piz d' agn cosa) s' srè mai accuppà l' asn? nò, nò, nsuna d' stì coss, i arspos Masnell, mò l' è stà una luserta dal boja, ch' m' ha miss in st' affann; perchè la dis a sta manira, ch' s' an i port dmattìna la nostra ragazzetta più pznìna, la farà dl cos dall' altr mond; ora mì sta cosa m' dà tant al gran impazz, ch' av dìgh, ch' am prilla la testa, ch' al vá vj agn' cosa, mì n' sò a ch' partì am trarrò; da una banda a vui un gran ben a sta tosa, mò dall' altra pò a pens, ch' s' a psiss ancà mì arburdirm un poc arè accar, perchè la m ha prumìss, ch la m' ajutará, e mì son quì adess adess alla pison, es n' ho un quattrìn pr la pesta; cosa oja da far? dam consìi in st gran affann. Só mujer arspos: pr mì i la darè, che diavl pol mai essr? dl volt anc' l'intravvìn, ch' a truvaren' qualc furtuna, e perchè an la saven piar, la z scappa. Eh purtajla, ch' al par ch' al cor m' dìga, ch' al srá cvell d' bon pr sta povra nida! Sti parol piasìnn a Masnell: e la mattìna subit ch'fu livá al sol, al tols la pznìna pr man, es la purtò alla grotta. Al luserton steva lì aspattar; subit ch' la i vìst, la saltò fora, es fì vder: la dìss: oh guardá nmamj la bella fandsìna! cmod ala nom? Masnell arspos: l' ha nom Rizzola al só servìzi. La luserta la chiappò sù, e pò dì in man al pá un sacchett d' flìpp, es dìss: tù, addrovi da maridar quel j altr, perchè in quant a questa at assicur, ch' l' ha truvà la mamma: biada lj; at imprumett, ch' l' ha cattá so lola in gufflun' Quand Masnell av in man sti quattrin, an i pareva vera, es pianzeva dall' algrezza: al la ringraziò, es cors a cà da sò mujer tutt allìgr a dari sta bona nova, e a mustrari i flìpp, ch' i addruvonn una part pr dota d' qul ragazzi,

e un' altra part i avanzò da mettr in cà quell, ch i bisugnava. La luserta pó subit ch' l' av la Rizzola in tl' man, (la qual luserta era una fada) la fi comparir lì un bellissim palazz, es i la miss dentr, e pò la cminzò allivar da dama: eh qua dama? da Regina; es l' aviss dmandà dal latt d' gallina, l' era sicura d' aveiral! L' aveva una tavla, ch' ai arè psù magnar qua s' vuja gran cavalir, l' andava vstì da principessa; lj aveva cent dunzell al sò cmand; in somma l' era trattà propri da sgnora; e pò aviá in si fiocchi, ch la savè far l' riverenzi, e i cumplimìnt, e agn cosa, e in puc ann la dvintó granda, bella, ch' an s' pseva vder la più garbata zovna. Al purtò al cas, ch' una sira al Re andand a caccia, s arradgò strá lì pr qui bosc, es n' saveva nè lù nè i servitur dov s'battr la testa pr aver allozz; i vìstin da luntan un pò d' lum in s' una fnestra d' st pallazz, es mandó un servitor a prgar qui, ch' stevvn lì, ch i fissn la curtsj d' torl in cà; quand al servitor fí st' imbassà, la fu la luserta, ch' l' arzvi, mo l' era dvintà in forma d' una bellissima zovna; lj arspos, dis: mò ch' al s' serva pur, mì am dspias, ch' an srà trattà cunform i sú merit, mò almanc al srà vìst vluntira, es i srà dal bon pan, e dal bon vin. Da lì a un poc l' arrivò al Re, es fu arzvu verament da par so; cent pagg i andonn incontra con l' torz impres, ch' al parè, ch' i andasn a supplir un mort; altr cent purtavn l' vivand tutt pr ordn, ch' l' era la più bella cosa da vder, ch' an s' pse far d' più; altr cent sunavan, e tra quisti ai era anc chi cantava d' musica, in qual mez, ch' al Re znava: la Rizzola era lj, ch i deva da bver, ma con una grazia, ch' al Re armas sì fort innamurà, ch' an truvava lugh. Quand fu finì la cenna, e ch' fù purtà vj la tvaja, e la tazza dai bicchir, al Re vols andar a lett, e la Rizzola i andò a tirar zò l' calzett, mò la feva quj fattizzìn con tant garb, ch' lú lù . . . an sarè mai dir cosa, tant erl innamurà, e all' ora, all' ora al fi chiamar la fada innanz ch' l' andass a lett, es i dmandò la Rizzola pr mujer. La fada ch' n' cercava s n' d' maridar sta ragazza in t'una bona cà, la diss: mò sgnor sì, sacra corona, ch' ai la darò, es farò quell, ch' a poss da para mj. La i di in dota sett milla scud d' or. La mattina subit ch' fu livà al Re, la i armnò li i quattrìn in sla man, ch' al Re n' saveva duv s' star dall'

algrezza ; e la camisa n i tuccava con riverenza parland al msir; al chiappò sù la Rizzulìna pr man , es la cunduss vj. Sta manigolda , quand la fu pr andar, la n s' vultò gnanc indrj a dir alla fada , at n in stó di gran benefizi , ch' la i aveva fatt , la n i dìss niint , né baslaman a sgnerj, né ai son tant ubbligà ; niint , quand s' dis niint . La lusesta s' av tant pr mal sta cosa , ch' dalla gran rabbia cosa filla lj : la i fi st' agurazz : la dìss , t' possa vgnir al mustazz d' cavra ; la pronunziò sti parol da pr lì , ch' la tosa n' sintì , e subit la Rizzola dvintò una cavra bella , e bona , mò sol in t al mustazz : as i slungò al mus , es i vìgn tant d' barba , a si strinzì l' massell , la pell dvintò dura , e l' trezz dvintonn dou corn , ch' an s' pseva vder l' più belli . Quand al Re vìst sta figura. l' av a inspirtar dalla pora ; es diss : mó cos è stà quest, mo l'era pur bella lj qustj, mò dov mò enl andà tutt' stì blezz? oja mò mì da esser marì d' una cavra? mì cert n in vui saver ; al feva tutt sti dscurs mentr , ch' i s' ardusevvn vers al só palazz. Quand i funn a casa , lù n' vols brisa, ch' l' audass in tl' sou stanzi , es la mìss a cumpagnj d'una dunzella in t'una cusina, es i dì a tutt dou dis lir d' lìn da filar , digandi , ch' al vleva , ch' al fuss finì in qula stmana· La dunzella s' mìss d' lungh a inruccar la rocca, a filar , e far l' gavett , tant ch' al sabbat sira l' av finì ogn' cosa; mò la Rizzola crdeva d' pser far la sgnora, cmod la feva in cà dla fada, perchè la n s' era mìga lj gnardá in t' al specch, ch' la n' capeva la rason, ch' aveva al Re d' andari d' brusc; ai vìgn stezza, e quand al Re i dì tutt qui ramdj , la i buttò zò d' una fnestra, (dis): oh adesso sì, ch' a vui mì filar, e quajo, s' al vol dl camis, al s n'ha da far lù , mó nó zá con al lìn, ch' a filarò mì , cosa: m' al truvà in sl stnr? an son mìga mi una serva , s' al la pinsass mai al Re , es ho purtà in cá sett mìlla scud d' or, an sò mó s' al sl' arcorda. Mò tant , e tant sì ben , ch' la baccajava, in t' agn mod quand la vist , ch' la dunzella aveva filá al sò lìn al sabbat mattìna , l' av però un pò d' scurìzz , ch' al Re n l' arsintass. es andò al palazz dla fada a cuntari la sò dsgrazia. La fada l' abbrazzò con un gran amor, es i dì un saec intir d'lìn munachin filá tant suttil, ch' la pareva bavella d' fulsell , es i diss : tolè fiola mj , dal mò a vostr marì, e purtav ben, e siá ben una donna da cá: al Re

s' algrarà a veder, ch' l' ha una mujer, ch' fila tant. La Rizzola, quand la i av sgarbì d' in man al fil, la n' diss gnanc at n' instò, es i vultò l' spall, es andò vi a cà dal Re, e la fada batteva fugh dalla rabbia. La dseva, guardà un poc, ch' ingratazza! al ho cavà d' in ti strazz, ai ho dà la dota, es i ho fatt insgnar d' agn cosa, ch' la mett l' man da pr tutt, e pò m' tratta a sta manira? cuslazza! Intant la Rizzola turnò a cà sò, es dì al Re tutt al fil, e lù i dì un can a lj, e un alla dunzella, es i diss, ch' al vleva, ch' i allivassn, e ch' i fissn vgnir inton. La dunzella cminzò a far agn mattina la supplina al sò, es al pttnava; la l'aveva avià a ussir dalla stanzia agn volta, ch' al vlè far la pissa, al saveva dar la zampina, al cavava la scuffia d' in testa cm' as dsè, ch' s aveva cald, al purtava la sporta, e in somma l' era un vas d' virtù, e sta zovna i vleva ben just cmod s' al fuss stà so fiol; mò la Rizzola zà al solit quand l' av al sò, e ch'al Re n' fu più lì, la diss: oh guardà mò vù! cosa sonia dvintà, una cagnattira? catt d' dis: an vrè, ch' al Re m' fiss dir cvell mì: an sò s' al s' arcorda d' qula gnixa d' qul' sett milla scud d' or, e adess mò ai ho da pttnar i can, e conduri a cagar; mò dis: stà a veder cmod s' fa, e taff: tassa al can zò da una fuestra, ch' at imprumett, ch' al fu altr, che dır barba alla zè; al puvrìn andò in mill brisl. Quand fu passà n' sò quant mis, al Re fì saver, ch' al vleva i can; quand la Rizzola sintì sta piva, la s' cminzó a grattar; perchè sì ben, ch' la feva da brava, la n feva però tutt qul smargiassat sn' quand al Re nl' udeva. Quì n' savand, ch' parti s' piar, l' andò currand a cà dla fada, es truvò alla porta un vcchìn, ch' era lù al purtunar, e s' era zà in cà anc al sò temp d' lj; quest i dmandò, chi la vleva? lj arspos: tn m' cgnuss più barba cavron? ah bon bon, arspos al vecch, oh questa m' pias! a son mì barba cavron, al lavezz crida drj alla padella, dis, tì t' i una cavrazza pr la tò superbia, e pr esser qusì argujanta, t' i meritá quest, e altr, aspetta un puctın, qula zovna, ch' adess adess at chiarirò, e t vdrà un poc dov t' ha ardutt al tò fum. L' andò in t'un stanziol a tor un specch, es al miss dinnanz al mustazz dla Rizzola: quand la povra ragazza s' vìst, l' av a cascar morta dall' affann. Al vecch i diss: mò fiola mj av avevi da tgnir a ment, ch' a

eri una povra villana, e ch a magnavi, quand ai n' avevi, dal pan d' furminton, e ch' la fada v' aveva ardutta a port, ch' ai eri dvintà Regina, e vù l' avj pagà d' sta bella muneida; qual dì, ch' la sbursò la dota in man al Re, vù n i dsissi gnanc ubbligà al sou grazì, e pò tutta qula bella muviglìa, ch' la v fì, ch' era fior d' robba, ch' gradiment i aviv mustrà? gnanc ditt una volta una parola, ch' apa garb d'ringraziament: adess a sj mò lì vù con un bell'mustazz d'cavra: oh tolè mò sù, av al psj mò sbatter in dond s'sol dir vù; mò però sintj, s' a vlìssi far a mj mod, av insgnarè la strà, ch' a prìssi turnar in grazia alla fada, mò vù n la vrj intender, ch' àv parrà d' abbassarv tropp, mò fa a senn d'un matt, pruvà. Andà a truvar la fada, e travi in znocch dinnanz, e dmandai perdunanza, dsend, ch'an al farj mai più, ch' lj pò è tant la bona pastona, ch' la s muvrà a cumpassion, es v' turnarà al vostr mustazz. Sti parol piasìnn alla Rizzola, la fì quell, ch i dìss al vcchìn, e pù d' zunta la basó anc la man alla fada, dmandandi mìll scus. La fada l' abbrazzò, la la basò, e pò i accummodó al mustazz cmod l' avè alla prima, la i mìss indoss una vesta, ch' steva in pj dal gran or, ch' i era tsù, es la fì muntar in t' una carozza squarchiosa accumpagnà da una gran massa d' servitur, es andò sigli anca lj pr condurla dal Re, al qual n' steva in lo dall' algrezza a veder la so Rizzola, ch' era turnà bella. Al s' magnava l' man d'averla trattà sì mal, ai dmandò mìll volt scusa, es i dìss, ch' l' era stà qul' essri vgnù al mustazz d' cavra, ch' l' aveva fatt esser qusì crud con lj. Qusì pò la Rizzola fu semper cuntenta, es vlè un gran ben a sò marì, es andava agn' mattìna alla stanzia dla fada (ch' era zà rstà lì da lj) a basari la man, e a ìnterrogarla sl' avè durmì ben la nott; a quel vcchìn pó ch' i dì qual bon consìi, la i feva dar dal brod la mattina quand i n' avanzava; es imparó a sou spes, quant è mai da ludar chi è curtes.

La Fola dla Cerva affadà.

Ai era una volta un Re, ch' s' chiamava quell d' Pergola lunga: qnest aveva nom Zanon. St sgnor aveva un

gran desideri d' aver di fiù, es s' arcmandava semper a una statva d' Giov, ch' l' aveva in tla stanzia, acciò ch' la i fiss grazia, ch' sò mujer fiss una volta un qualc ragazz; al s' arcmandava anc ai altr, ch' prgassn anca lor Giov, ch' i fiss st servìzi, e pinsand d' pser uttgnir più facilment la grazia, al s' miss a dar allozz a tutt i viandant, ch' passavn pr al sò regn, e anca lor pó l' ajutavn a andar rumpend al chittarìn a Giov, prgandel, ch' vgniss alla lus un fiol. Mò quand fu passà un temp lungh, e ch' al Re vìst, ch' l avè lasi d' alluzzar, ch' lù n' aveva fiù, al dìss: oh a son pur mì al bell matt a strassinar acqusì al mj, lassa pur far a mì, da quì innanz an vgnarà gran fatt d' sti birb all' uss. Al steva all' erta, quand s' accustava qualc un d' sti pllgrìn pr aver ricovr, e lù da una fnestra i tirava con la balestra, es n i lassava vgnir. Ora mò al purtò al cas, ch' al passò un gran birbant, ch' n' saveva, ch' al Re n' vlìss più dar allozz, o pur s' al le saveva, ai vleva remediar. Quest andò a truvar al Re prgandal a torl in cà, cmod l' era solit; al Re s' vultò con un zuff, ch' s' srè ligà con un cavzal, dsendi: oh st' n' ha altr mocel, t'andarà ben a lett al bur vè, an è più al temp, ch' Berta filava, an son miga più minchion; al birbant arspos: mò la causa mo? e al Re i cuntò, ch' lù aveva tolt a dar allozz a qustor, sperand, ch' Giov i fìss sta grazia d' sti ragazz, e qusì, dis, con l' uccasion, ch' la m' è andà busa, av vuì mandar al boja tutt quant a sj, perchè a far st mstir am i è andà al cott, e al crud, ch' ai ho impgnà agn cossa. Qual birbant i arspos: mo s' la n ha altr ch' la travaja, ch' la m' lassa pur far a mì; e chi sì ch' l' arà di fiiù quì pr cà magara, tant in vlìssla? Al Re arspos: oh s' at bast l' anm d' far ch' succeda sta cosa, mì t' dò parola d' dart la mità dal regn. Al birbant arspos, ch' am daga ben ment sacra corona; lù ha da far in mod, ch' una persona i porta al cor d'un dragh marìn; quand l' ha st cor, al l' ha da far cusr da una, ch' sj putta, e ch' sj prumìssa pr sposa; lj vdrà, ch' sta ragazza subit, ch' la sintirà l' udor d' qual fum, ai vgnarà una panza grossa grossa, ch' la parrà d' nov mis; quand st cor srà cott, ch' al le daga da magnar alla Regìna, ch' la dvintarà gravda. Mò cmod pò mai esser (dìss al Re) ch' l' dventa mó qusì gravdi? la m sà pur la gran mattiria. Al

birbant arspos: eh ai n'è stà degli altr; a só mi d'una, ch' un dì quand la passava pr un prà vsìn a dl ros, in t al fermars a sintir qul'udor, la fi subit un bell fandsìn. Oh vj donca, arspos al Re, a vui, ch'just adess un d' sti omn vagha a truvar st cor dal dragon, ch' diavl sral? a vui mò pruvar mi. Subit mandónn in volta tant i gran pscadur, e tanta zent, ch' finalment i truvónn un, ch' cattó al cor, es al purtónn al Re, lù al di a una putta d' quelli d' cort, ch' s'avè da spusar un d' qui dì. Sta zovna s' srò in t' una stanzia, la tols dou znis tant ch' l' impió un fass, e in s' qul' bras la i miss sù al cor. Tant quant al cminzó a fumar, ai vign strett al bust, es dvintó grossa, e al perfinid l' era gravda lj, tolè. Mò al mal n' sti mo quì: al dvintò gravd agn cosa, tutt quell, ch'era pr cà, tutt i mobil, e da lì a puc dì i parturìnn. La trabacca fi un trabacchìn, al tavlìn in fi un pznìn pznìn, al tulir fi un cuslìn, ch' n' era d' più lunghìn, la sgietta in fi una tant galantina, ch' an s' pseya vder d' mìi, e al cantr in fi un tant garbadìn, ch' al feva vuja. Subit ch' fu cott al cor, i finn dal guazzett, es al purtonn alla Regìna in s' un piatt; a questa ditt, e fatt ai vign strett al bust; e da lì a quattr dì in tl' istessa ora lj, e qula dunzella finn un bell maschi pron, es s' arvisavn sì fort insem, ch' an i era dubbi a cgnossri un dall' altr. I funrì allivà insem, es s' vlevn fra d' lor tant al gran ben, ch' in psevn star luntan un dall' altr gnanc un mument; st' amor, ch' i s avevn era tant grand, ch' la Regina cminzò avern gelosì, perchè sò fiol cercava sol d' star in cumpagnj d' qul' altr, ch' era fiol d' una sò serva, es mustrava dn' s' incurar gran fatt d' lj. La s miss in testa d' strulgar al mod d' cavars d' in ti ucch al fiol dla dunzella. Un dì ch' al prencip sò fiol vleva andar a cazza con al cumpagn, innanz d' andar vj, al fi impiar dal fugh in tla stanzia, es cminzonn tutt dù a dsffar dal piomb pr vder quel mattiri, e qui zuglin, ch' vgnevn da qual piomb dsfatt; ai mancava un fass, perchè i vlevn far dl' altr fugh, al prencip andò lù in s' al granar a torel, e in st mentr arrivò là Regina, ch' vìst al fiol dla dunzella, ch' era lì da pr lù (al qual aveva nom Candlor) ai vign in pinsir d' fari qualch schirz pr livarel dal mond, es chiappò camminand la paletta, ch' era infughintà, es i la battì vers al mustazz, mò lu quand

al vist sta cosa, al s'abbassò un poc con la testa, tant ch' la n i psì cujìr sn vers una zija, mò la i fi però un brutt segn, es vleva seguitar a danzaral, mò la sintì arrivar Fonz, ch' era mo sò flol d' lj, ch' avè st nom, es lassò quṡì; la si accustò quand l' av miss zò al fass, es diss, ch' l'era vgnù lì pr veder cosa al feva, la i fi dù simittun dsivd dsivd, e po andò vj. Quand Candlor av arzvù st bell regall, al s' calcò al capell in sla front pr cruvr la magagna dla scuttadura tant ch' Fonz n' sn' addiss, perchè al s' srev po afflitt, mò al crppava dal gran mal, ch i feva la botta d' fugh; pur al se sfurzò, e quand l' av finì d' far qul' chimir con qual piomb, al s' tols licenza dal prencip, dsend, ch' al vleva andar vj pr al mond. Fonz armas tant innuccà a sintir sta cosa, ch' an sav cosa s' pinsar, es i dmandò: mò d' algrezza d' che vliv mò andar? Candlor arspos: n' cercà altr, e savà sol, ch' a vagh perchè a son sfurzà a far quest, e savà ai vagh ben mal vluntira vdì, perchè av vui tant al gran ben, ch' a sent propri cm' av srò luntan, ch' an arò più quiet, avam in memoria, e arcurdav dl' amor, ch' az sen avù. Dop quest is abbrazzonn pianzand tutt dù, ch i muvevn a cumpassion. Candlor andò pò in tla sò stanzia, es tols un' armadura, e una spada, ch' era nada da un' altra qual dì, ch' tutta la robba fi fiù, es s' armó tutt, e pó andò a tor un cavall d' in tla stalla. Quand al fu lì, ch' al vleva metter i pj in tla staffa, ai arrivò lì Fonz, ch' pianzeva, e ch i diss; mò zà ch' am vlj abbandunar, lassam qualc arcord dal vostr amor, tant ch' am la passa un poc. Candlor aveva zà, cmod ai ho ditt, l'armadura indoss, es aveva a gallon un pugnal; as al livò dal fianc, es al piantò in terra dritt, e d'lì i ussi una bella funtana, Al diss: vdj prencip, quest è la più gran memoria, ch' av possa lassar; dalla manira, ch' currà sta funtana, a sarì cmod và i fatt mj: s' la srà chiara, e tranquilla, al srà segn, ch' a son cuntent, s' la srà torbda, l' è segn, ch' arò di guai, es la srà secca, ch' al cil n' al vuja, l' è al segn dla mj mort; e pò s' cavò la spada, es la batti in terra; lì i nassì una brocca d' usmarin. Candlor seguitò: dis, cm' l' usmarin srà verd, mi starò ben, cm' al srà pass, an i srà miraqul, es al dventa secc dal tutt, l' è dà l' uliva, ch' a son andà dal corp. Quand l' av finì sta zanzada,

i s turnonn abbrazzar, e lu s' miss in viaz; e cammina, e cammina. In tl' andar pr al mond ai intravvign varì coss, ch' mì n' starò a cuntar, perchè an l só pó gnanc. A só, ch' l' arrivò alla città d' Longa Pergolana, in temp ch' s' aveva da far una bèlla giostra, es aveva da tuccar pr mujer la fiola d' qual Re a quell, ch' vinziss la giostra. Candlor andò anca lù tra quj, ch' avevn da giustrar, es i la fi vder in candela, ch' al vins lù, es fì armagnr con tant d' nas tutt qui cavalir, ch' ern vgnù d' inzà, e in là pr al mond; e qusì ai fu dà pr mujer la fiola dal Re, ch' aveva nom Fenìzia, es finn un gran star alligrament. La sira sempr s' feva trebb, es zugaven a raffa, e a prit, e chiergh, e agn' cosa andò ben pr n' só quant mìs. Al vìgn pò vuja dop st' temp a Candlor d' andar a cazza, ès cuntó st' só pinsir al Re, al qual i arspos: oh nò vdì, ch al diavl n ev tintass a far sta cosa, perchè ai è quì drj a sti bosc l'om salvadgh, ch' agn dì và piand la figura d' qui animal, ch i par a lù, ora d'lov, ora d'lion, ora d' cerv, ora d' asn, ora d' quest, ora d' quell, e con sta finzion al i acchiappa la zent, ch' và a cazza; lù pó i ficca in t' un sfundriòn, quand a gli ha tirà alla tajola, es i tinn lì fin ch è ora, ch' al sì magna, sicchè mì v' torn a dir, ch' an stadi a far sta mattiria, ch' ai lassarj la pell. Candlor, ch' n' avè pora d' fum d' lasagn, n' badò brisa a quell, ch i dseva sò mssir, e la mattina ben a bunora al s n' andò vers un bosch dov i era just d'. mala furtuna l' om salvadgh, al qual vdend vgnir st zovn da luntan, al s' fì in forma d' una bella cerva. Quand Candlor la vìst, ai cminzò a correr drì, e la cerva innanz, e lù drì, tant ch' la l' arduss in t al mezz dal bosc, e pò fì vgnir tanta nev, e tanta timpesta, ch' al pareva, ch' l' cil cascass. Candlor s' truvò dinnanz alla grotta dov steva l' om salvadgh, es s' ficcò lì denter pr n' s' bagnar, l' aveva pò un fredd, ch' l' inspirtava, al tols un pzzulìn d' legna, ch' al truvò la dentr, e con al batt fugh, ch' l' aveva in bissacca, e dù stìcc, ch' ai mìss sotta, l' impió al fugh, es fì tantara con una bona sfiammarata, es s' andava sugand i pagn. In st mentr al vìgn alla bocca dla grotta la cerva, es parló dsend: qual sgnor m' farel mai la carità d' lassarm vgnir quì dentr, perchè a son morta dal fredd? Candlor s' maravjò alla prima a sintir, ch' la cerva parlava, mó al

dìss pó in cor só : ah : l' dìnn far aqusì quelli d' sti pais; al si vultó tutt curtes, cmod l' era solit, dis, mó sì ben: vgnj pur denter, povra bstiola; a vìgn mì, i arspos la cerva, mó ai ho pora, ch' an m' ammazzà po : nó nó nt' dubitar, i arspós Candlor, vìn pur sovra la mj parola. La cerva turnó a replicar : mó s' al vol, ch' a vìgna . a vui, ch' al liga i can mì, ch' i n m' mursgassn, e anc al cavall, ch' an m' dìss di calz ; e Candlor ligó i can, e al cavall'. All' ora la cerva dìss : oh adess a stò mo quieta un poc, mó peró s' an liga anc la spada, mì n' vìgn dentr pr dis bacc abbaccà. Candlor, ch' aveva un gran gust d' smesdgar sta bistia, ligò anc la spada, es la mìss in là arpiattà, cmod fa quì, ch' àn pora, ch i sbìr n i trovvn in ca gli arm. Quand l' om salvadgh, (ch' era zà lù sta cerva) vìst Candlor senza nssuna dfesa: al turnó a dvintar om salvadgh, es l' aggranfló ;· ai ligò una corda a travers, e pò al mandò zò in t' una fossa, ch' era in fond alla grotta, es i mìss addoss una gran preda, perchè an s' psìss più movr fin ch' an l' andava a tor pr magnarsel. Intant mó Fonz, ch' andava a visitar agn mattìna, e agn sira l' usmarìn, e la funtana, al truvó la funtana torbda, e l' usmarìn pass ; subit al fì i sù cunt, ch' Candlor avìss di guai, es dìss : o car al mi Candlor, at vgni ben vgnir ajutar vè, oh lassa pur far a mì. e senza dmandar licenza nè al sgnor padr, nè alla sgnora madr, al s' mìss a cavall, es s' armó tutt d' ferr, al tols sigh du can affadà, es andó vj pr al mond senza saver dov. Al ziró tant d' zà, e d' là, ch' l' arrivó a Longa Pergolana, es sintì, ch' tutt' l' campan sunavvn da mort pr Candlor, ch' s' crdeva zà fora dal mond. Quand Fónz arrivò, tutt al tolssn pr quest, ch' s' crdeva zà mort, perchè, cmod a dìss alla prima, i ern similissm. Ai fu chi cors a dar la nova alla sposa pr aver la manza. La puvretta, quand l' udì sta nova, la s av a ruzzlar zó pr l' scal, ch' an i era mai d' avvis d' vderl. Quand la i fu vsìn, la si trì al coll digand : mò dov siv stà al mj ben ? dsj sù al mj car marì, dov avvìv abità tutt st temp ? Fónz s' inmazinó, ch' lì i fuss donca stà Candlor, e ch' allora al fuss zà pers, al fì pinsir d' pruvar s' al psè dscruvr paes qusì sott' acqua, e tant andó drì con manira dscalzand la principessa, ch' al capì da ra a ron agn' cosa, e ch' l' era stà qla malanaza cazza la só arvina. Lù dubitò, ch'

al fuss mort infallibilment, mó al tasì pr n s'dscruvr lù, zà ch'al cgnusseva, ch'i al tulevn pr qul'altr. La nott, quand l'andó a lett con la sposa, al fì vista d'aver mal in t' al corp, es diss, ch' an avè bisogn d'chiaccar, es miss la spada d'sovra dal cvert in mezz al lett, dsend alla sgnora, ch' al feva perchè l' cvert n'al tuccassn, e ch' l' era pr quell, ch' ai mtteva qula trammeza La mattina seguent all' alba lù diss, ch' al vleva andar a cazza, e ch' in i stissn mó a dar d' nas com s'sol dir. La sposa s i cminzó a arcmandar, e al Re bravava, c' al pasè, ch' vgniss zó la cà; mó al fu tutt un. Al s' miss a cavall con i can affadà, es andó al bosc dov i intravvign tutt qul cos, ch'ern intravgnù a Candlor, e quand al passò lì dalla grotta, l' arvisò gli arm, i can, e al cavall, ch' ern là ligà; al diss in cor so: certo Candlor è qui. La cerva i diss cmod l'aveva ditt a qul'altr, ch'al ligass gli arm, i can e al caval. Fònz in scambi d' ligari, al gli ammulò addoss tutt sti bisti, ch' i in finn fass e fassulin, ch' an fu mai più om salvadg ai sù dì. Fónz era pó quì, es vleva saver nova d' Candlor. D' furtuna al sintì la sò vos zò in t al foss, ch' al dscurreva con di altr, ch'ern anca lor in conversazion aspttand d' essr magnà dall' om salvadgh, ch' ai tgneva lì a ingrassari. Fonz i cavò fora tutt. Av psj inmazinar, ch' algrezza i avvn, e massm Candlor, e Fonz a turnars a vder. I andonn tutt dú a palazz dalla sposa d' Candlor. Lj era pó intrigà ch' la n saveva più qua s'fuss sò marì vdandi tutt dù insem dal gran arvisars. Candlor pó i mustrò al segn d' fugh ch' l'aveva in tla front, e a qula manira la cgnussì qua era al bon. Fonz stì po lì da lor un mes, ch'ij dinn tutt quant i spass, ch' s i psinn mai dar. Al vols po turnar a casa, e Candlor i dì una littra da purtar a sò madr, dov ai dseva, ch' l' andass a star lj da lú. Lj i andó, e mai più s' è savù, ch'a lu i turnass vuja d' andar a cazza, perchè al s' tign a ment qual pruverbi, ch' dis: l' è un gran mal castigars a propri spès.

La Fola dla Vecchia scurtgà.

Al stevn artirà dentr in t' un zardìn dou vecchi, cioè, gli abitavn in t' una casuppla, ch'era in st zardìn, dentr a st sit ai guardava una fazzà dal palazz dal Re d' Rocca forta. Sti dou vecchi ern l' più brutt figur, ch' s' fuss mai vìst al mond; gli avevn l' zii grossi com' è un cavìcch; la front tutta crespa, e brgnuqulosa, i palpidr d' i ucch sempr pìn d'arcotta, i ucch straluná, al mustazz stort, una buccazza, ch' i arrivava da un' urecchia all' altra, con la barba, al stomgh tutt plos, l' spall avvincá, l' brazz, e l gamb fatt a cavriol. Sti puvretti, ch' cgnussevn quant dffett gli avevn, stevn sempr arpiattà in cà pr pora dn' esser vìst, massm pò da quì dla cort, ch' l savevn, ch' zaqulìn i ìn pr dar la quadra. Ma con tutt ch'n s lassavn vder, l s fevn dir perchè gli ern tant nujosi, ch'gli avevn sempr cvell da bruntlar, ora dseven, ch' un zesmìn d' qui vas dal Re era cascà zò, e ch' in t al dari in sla testa al gli avè fatt una brgnuqula, ora ch' una lìttra strazzà, ch' era stà tratta zò, i aveva nizzà una spalla, ora ch' un pó d' polvr i era andá zó pr la gola, e ch' n' psevn più tragondr; in somma agn dì ai era qualch scena nova da lamintars; tant ch' al Re sintend sti gran delicatezz, argumentò, ch' fussn cuslìn tant zintil (perchè zà lù ne gli avè mai vìst), e ch' l' fussn tant belli. (s la blezza avè da corrispondr a sti gran simittun), ch' ai vìgn vuja d' pruvar s' al li pseva vder. Al cminzó agn dì cm' l' avè dsnà, a spaszar innanz, e indrj pr un curdur ch' i era indrìtt, a sburgars, e trar di suspir, ch' aren' passa l' murai, e pò in ultm a parlar. Al cminzò a dir: dov stav mai arpiattá l' mi belli zoi? vgnì fora: vgnin', ch' a possa almanc vder al mustazzín; a dsj pur esser belli, n' è vera? Al dsè dl cos in st' andar, mò a in pseva dir quant al vleva, ch' l' vecchi tgnevn dur, es n' vlen brisa dar fora. Sta gran sudezza fava cressr la vuja al Re ch' al tgnè verament suspttà, ch' l' fussn belli; an s' pers d' anm, quì al seguitò a far, agn' di tutt sti sburgamìnt, e sti suspir, tant ch' l' vecchi, sburga ancù, e sburga dman, e dai e dai, finalment l s' arresn, es pinsonn, ch' l' era una gran mattiria a perdr un' uccasion sì fatta quand gli avìssn psù

minchiunaral. Un dì, ch' al Re era là sù a fari la solita preghiera, ch' l' s' lassassn mò vder, gli dìssn dalla fessa dl' uss con una vuslìna suttila, suttila, ch' al più gran favor, ch' gli avìssn pssù far, srè stà da lì a ott dì d' mustrari sol un did d' una man. Al Re, ch' s' intindeva d' sti cos, saltò tant alt, perchè al diss lù: eh! as cmenza prima dal did, e pó al brazz, e pò alla spalla, e vá pur là; bon bon, dis, a farò com dis al pruverbi: tù, e pò dmanda: e qusì l' armas d' accord d' là sù d' in s al curdur, ch' fra ott dì al srè andá lì zò alla cà, e ch' lor i aren' mustrá un did. Intant sti vecchi n' finn altr in sti ott dì, che andar sgurand st did tut dou, es ern armas d'accord, che chi l' avè più liss, quella l' arè mustrà. Al Re andava cuntand i dì, ch' un' ora i parè cent ann. In malora al vign qual dì, lù andò zó in tal zardin, es battì all' uss, dis, a son quì. La più vecchia aveva conclus, ch' l' era più lìss al sò, ch' n' era quell d' so surella, e qusì la l mìss fora pr bus dla chiavadura. St did mò, s' av cuntintà, feva tant la bella figura, ch' al Re dvintò innamurà mort lú, tulè: ai cminzó a far sovra di dscurs, e degli espression amuros, ch' l'era una blezza a udiral. Al si arcmandava dsend: mò ch' la staga a udir, cosa i el mó a lj, zà ch' la m ha mostr al did, a mustrarm anc la man? oh zò ben mò, i fatt simittun, la n sà, ch' a son al Re, e ch' a poss far, e dsfar? e ch' s' la n' al farà pr amor, ai al poss far far pr forza. La vecchia, ch' saveva quant para fan trì bù, la vols prima vder, ch' al fuss cott, e pò da lì a un pezz l' arspos con una vusletta suttila, dis, sacra corona, l' fatt cos, ch' al dìs, m' parn mattirì mì, ai son tant ubbligà, ch' mi n' sarè cosa m' dir: al Re arspos: mó a vui, ch' la sìppa mi mnjer vedla; la vecchia dìss: mò a srò mì zà ch'al cmanda aqusì, cosa oja da dir? basta sol, ch' am fazza una grazia: a vui, ch' pr segn dl' amor, ch' al dis d' avrem, ch' al fazza in mod, ch' quand a vìgn in tla so stanza, e lì dal lett, ch' an i sìppa brisa lum, perchè am tem mò d' esser vìsta da un' om cm' a srò dspujà. Al Re, ch' ai bastava d' arrivar averla, arè fatt d' agn cosa, ai prumìss d' sì, d' sì, ch' ben e vluntira la srè ubbidì, es andò vj tutt allgr, basand qul' uss dov l' avè parlà alla vecchia, es n' vde l' ora, ch' fuss sira. La vecchia mò in st mentr era tutta intrigà, perchè la cgnusseva ben

anca lj cmod l' era mai crespa, es era tant passa, ch' ai cascava zò la carn, ch' la s svintlava. Sò surella i deva man accummudar sta carn; i in chiappavn di pzigutt, es la ligavn con di chiappìtt tant ch' la n cascass qusì zò da tutt i là; mò as pò credr, ch' bella figura la feva. Finalment quand fu ora, al vign un camarir al bur, es chiappò la vecchia pr man, es andonn qusì a tastun là dal Re, al qual era là a lett aspttar la vecchia, ch' lù stimava, ch' fuss zovna. Quand la fu lì, la trì in terra la sò stanlazza, e al sò bustizzazz, es muntò a lett. Al Re mò pr esser ben anca lù attilà, al s' era dà l' oli d' zesmìn, e la polvr d' cipri, ch' al saveva d' mìll udur, e manc mal, perchè qui ammurtonn la puzza, ch' mnava la vecchia dalla bocca, dai pì, dal lasìn', e in somma da tutt i cù. Quand al Re cminzò a sintir tutt sti chiappitt, l' armas cm' una statva, es n' saveva cosa s' dir; mó al stì aspttar, ch' la vecchia runfass, e pò tols al batt fugh, ch' l' aveva lì dal lett, es impres la lum, ch' al la vols vder a sò mod; quand al vìst qula brutta strija, ai vìgn al diavl attorn; al pinsò subit d' vlerla ammazzar; mò al dìss: l'è mlì, ch' a chiama i mi servitur. Al cminzó a sbattr tutt i uss, e a gridar: siv lì? eh dov siv? tant ch' i saltonn tutt fora in camisa, es vignìn' a vder cosa era st burdell. Al Re i diss: vdiv la bella fetta cm' è tuccà? guardà la brutta lova, oh quest è un bccunzìn da Re! mò, dis, e savj s' l' ha fatt al pccà, la farà ben anc la penitenza vdi, perchè lj m'aveva da dir liberament, ch' l' era vecchia, e n m i acchiappar a sta manira: razza storta! sù, ch' la s'tuga just adess da quel lett aqusì bella, e dspujà, e ch' la s tassa zò dalla fnestra: sù cavt d' quì, e cmenza ben a purtar vj la puzza, fattla, e pensa ben, ch' at la fazz a bon mercà, s' an te tratt pizz. La vecchia, ch' s' era zá dsdà, cmod s' pò credr, cminzò a dar di calz, e di pugn a qui servitur, ch' la vlevn chiappar sù, es i mursgava, es tgnè dìtt: oh questa è bella! mó chi l' ha fatt vgnir lù al mi uss? oja dìtt mì ch' al m' vìgna a far tutt qul smorfi? l' è pur stà lù, ch'm' ha tirà quì, guarda mó al gran mal, ch' ai ho fatt, perchè an i ho cont, ch' a son vecchia; mò ch' al sènta: mai guai a qula cà, ch' d' vecch n' sà. Eh! i ìn qusi lor sti zuvnazz, i vren dl parigìn con al pirrucchin, e al pattanler, e ben brlìcchi; mì mò, ch' vagh lá alla bona, ai ho avù sta bella furtuna. Mò

i servitur la lasson gracchiar, es la pionn d' peis, e taff zó a rompicoll dalla fnestra ch' guardava in t' un zardin. Lafù mò la só furtuna ch'la n precipitò zò a fiacc, perchè l' armas attaccà pr qui splaccar d' cavi a un' alber d' figh. Al purtò mò al cas, ch' al passò pr d' lì la mattìna a bunora dl fad, perchè l'era un zardin d'passagg; sti donn parevn d' una malinconj grandissima, a segn, ch' nssun s'arcurdava d'averl mai vìst ridr. Questi vdend qual spindai attaccà al albr, e qula figura qusì ridiculosa, l s' missn a rìdr d' un gust qusi grand, che gli avvn a crppar, ch' n pssevn più aver al fià; l s' dsevn fra lor: guardà! qustj z' ha fatt rìdr, cosa ch' n' ha psù far tant duttur, ch' z' ìn stà attorn, mò bisogna ch' ai pagamn st spass, ch'la z' ha dà. Una diss, mì i dagh la mi fadazion, ch' la dventa zovna, e bella bellìssima; e qul' altra, e mì, dis, ch' la dventa virtuosa tant, ch' l' sou man savn far tutt quell, ch' lj vrà, e pò, ch' la sava trattar tant ben, ch'la para nada nobil; e l'ultma dìss: (perchè gli ern zá trei) a vui, ch' la sì la più furtunà donna, e la più vlù ben, ch' sia mai stà al mond. Quànd gli avvn dà sti agurazz, gli andonn a far i fatt sù. La vecchia subìt dìtt e fatt s' truvò a sedr in s' una cariga d'vlud con la franza d' or, e l'albr era dvintà un baldachìn d'vlud verd con al fond d' or, al mustazz era cmod è quell d'una ragazza d' quinds ann, mò d'una blezza, ch' n s' prè mai descrivr; tutt quelli, ch' allora avvevn nom d'essr belli parevn strazz; l' era pò cunzá qusì ben, ch' an j' è dunzella al mond, ch' ìn savìss far altrtant, la tralluccava da tutt i cù pr l' gran zoi, e al gran or, ch' l' avè in sì pagn, e pr i spillun, ch' l'avè in testa; l' avè pó attorn tant servitur, e dunzell, ch' fevvn a gara a servirla, chi drì alla cò, chi a sfrgarla; insomma la iu insteva a una Regìna. In st mentr mò al Re ai vegn' curiosità d' vder dalla fnestra d' ch' era dvintà dla vecchia; al s' miss l' pianell in pì, es s'avvluppó in tla cverta, e pó smuntò zó dal lett, es s'affazzò alla fnestra. Quand al vìst sta cosa, l'armas con la bocca averta, inuccà, ch' al parè un stlon. L' andava guardand dalla testa fin ai pi a sta bella fiola; ora guardava ai cavj, ora contimplava i ucch, ora l' spall, e insomma da un cò all' altr. Al tgnè dìtt: mò lassa ben, ch'am sfrega i ucch: dormia, o sonja desd? sonja imbriagh? mò cosa è quest? ch' diavl d' dov è nad sta

bella cosa? cmod èlla vgnù li? quand ai n' av dìtt, e dìtt, al cors camminand alla scala, ch' al s' av a ruzzlar zò a cò fitt, es cors in t' al zardìn dinnanz alla vecchia arzuvvuì, ai fi una riverenza, ch' al batti squas al mssir pr terra, es i diss: mó al mj bell mustazzìn cmod siv dvintà sì fatta? a son pur innamurà mattament, avàm cumpassion, dàm almanc dl bon' parol. La vecchia steva pò qusì mezza in sla só, mó ai vìgn pó tanta pora, ch' n i scappas al parti, ch'la s arès, es l' azztò pr marì; la s livò sù, lù la pres pr man, e pò mandò a tor úna purtantina da cundurla sù pr l' scal, es andonn tutt dù insem al palazz. Quand li fù smuntà d' purtantìna, l' era preparà un dsnar . . . mò e ch' dsner! Al Re mandò a invidar tutt l' sgnori, e la sposa vols, ch' vgnìss anc sò surella, ch' era za, cmod s' diss alla prima, la più gran spurchìzia, ch' andass in s' dú pì; a truvarla pò qustj, ai vols i savi, e i matt, ch' la s era andà a intanabusar pr n' vgnir. Basta quand al cil vols la s' accattò, e s la missn a tavla vsin a sò surella, ch' lj n la cgnusseva più, es n vlè credr pr nssun mod, ch' la fuss lj. I s missn a mgnar, mó nò za la vecchia, ch' n psì mai magnar un bccon, ch' la rabbia la rusgava, a vder cmod era mò dvintà sì bella st'altra, ch' era pò verament só surella, e lj s' cgnusseva d' esser anc qusì brutta. Agn bris la tirava la sposa pr una mandga dmandandi: mò cmod at fatt? cmod at fatt? oh biada tìl ch't'ha truvà al remedi. La sposa i arspundeva sutta sutta: eh! attend mò a magnar, ch' at' al cuntarò pó: Al Re i dmandava cosa la dsè, e s' l' avè bisogn d' cvell; la sposa i arspundeva: eh sgnor nò? l' è, ch' ai è vgnù vuja d' un pò d' pulent, e al Re subit ijn fi far, e s i fi purtar di pir secc, dla favetta, e del frittell pr aguzzari l' apptit; mò pinsá vù, l' era tuttun, la n pseva magnar; e quì turnava a tirar só surella pr la stanella, es i turnava a dmandar; mo e qusì cmod at fatt? la sposa i arspundeva: zìt mò, ch' ai è dal temp da dscorrerla. Al Re turnava a interrogar cosa la dseva, e la sposa insfilzava qualch busj, mó l' era pó intrigá. La i dì pò ad intendr, ch' l' avè vuja d' cvel d' dolz, e al Re fi far di castagnazz, e s' i fi cusr una pgnatta d' marun; mò aibò: in fevvn un prò al mond alla vecchia, ch' turnó a tirar sò surella, alla qual i vìgn tanta la gran rabbia, ch' la i arspos: oh t m' ha pur mò tant rott com' sol dir! vut

saver cosa am son fatt? am son fatta scurttgar. Quand la vecchia udì qusì, la diss in cor sò: oh lassa pur! tn' l' ha mìga ditt a un sord vè, anca mì son pò d' carn, es son ubbligà a inzgnarm; oh a vui ben pò vder cmod l' ha d' aver nom! Quand l' av fatt sti cunt, e ch' fu tirà vj la tvaja, la fì vista d' aver frezza d' andar a cà pr cvel, ch' impurtass, es andò d' lungh da un barbir, es i diss: mi ho quì cinquanta ducatun, cminzà a scurtgarm dalla testa fin ai pì, e n' stà a cercar altr. Al barbir i arspos: andà fiola m j, andà in ti mìdicant, ch' av insgnarò mì la strá s' an la savj, perchè vù sj zà bella e matta. La vecchia argujanta i arspos: mo t' i ti, ch' t i un matt, ch' tn cgnoss la tò furtuna, perchè at mantìgn, ch' s' am và ben una cosa, a i srà altr che cinquanta ducatun, ora mì n' dìgh altr pr adess: sù sù pur cuncludila, sù mttj man ai fir, e n prdj temp, ch' biad vù s la cosa và ben. Quand al barbir avv raggagnà un gran pezz, e ch' al gli avv turnà a dir n' sò quant volt, ch' l' era matta, in ultm al fí cmod dis al pruverbi: liga l' asn dov vol al patron; al la fì sedr in s' una scranna, e pò cminzò a razzar vj qula plazza qusì negra, es cminzò a spissinar zó tutt al sangu, e lj steva dura, es andava dìgand: mò chi vol dvintar bell, bsò, ch' s' fazza razzar vj tutt la pell: e al barbir tirava innanz al fatt só, e lj s' arranzinava tutta, es andava replicand: mò chi vol dvintar bell, bsó, ch' s' fazza razzar vj tutta la pell; qusì andonn drì tutt dù, lù razzand, e lì zanzand fin ch' la scurdgadura arrivò al bliguel; quand la fu lì, la vecchia fí l' ultma . . . . . con riverenza parland, es fí cgnossr, ch' al mstir dl' invidios, n' è nìnt affatt gustos.

La Fola dla Prassulìna.

Ai era una volta una donna gravda, ch' aveva nom Pscadozza; questa aveva una dl sou fnestr, ch' guardava in t' un ort, ch' era d' una donna salvadga; in st' ort ai era tant al bell quadern d' prassù, ch' propri i fevvn vgnir vuja d' magnari. Sta donna gravda, cmod fa tutt qualli, ch' in in qual stat, a i n' era vgnù vuja, perchè zà as usa, ch' ai vìn desideri d' quell, ch' l' veddn. Ora, cmod a dìgh, alla

Pscadozza a i n'era vgnù tanta vuja, ch'la s'sinteva murir s la n in magnava. Cosa filla lj? la stì aducchiar quand la donna salvadga andò fora d'cà, e pò appunzò una scala alla fnestra, es andó zò in tl'ort, es s in fí una gran panzà. Quand la donna vgìn a cà, innanz dsnar l'andò in t'l' ort per cujìr di prassù, ch' la vleva far dal savor verd da bagnari dentr dl lumagh, es vìst, ch' ai era stà attorn dla zent; ai vìgn tanta la gran rabbia addoss, perchè l'era un diavl d' femmna, ch' dì n in guarda, es dìss: m' possa esser rott l'oss dal coll, s'au fazz una frittella d'qulù, o d'qulj, ch' m' vìnin attorn a i prassù; lassa pur far a mì, ai vui ben mì insgnar d' magnar a cà sò, s' i an vuja d' prassù. Mò la povra Pscadozza andava drí agn dì fagand sta musica d'andar a rubbar, tant ch' una mattina la donna salvadga i l'acchiappò. Ca s i trì addoss cm' fa un sbìrr, quand al vol piar un, ch' sia un pezz, ch'ai corra drì; l'era arrabbiá com' un can, la dìss: ah! at i ho acchiappà ladra dal boja; cosa? paght tì la pison d' st' ort? cos'è st vgnir a rubbar i prassù a cà di altr? mò tn' l' ha mìga fatta a un'oca vè. La povra Pscadozza i andava digand, ch' la i prdunass, ch' l'era sta cavsa l'esser gravda, e la pora, ch' l'aveva avù dn far di prassù in s' al mustazz alla criatura, e ch'al diavl l'aveva tintà, mò ch' la n l'arè mai più fatt. Oss: arspos la donna salvadga, mì n' ho bisogn d' sti chiaccar: t' i bella e morta, s' tn imprumett d'darm qual ragazz, o ragazza, ch' t' vù far. La povra Pscadozza, ch' era lì tra l'fore, e al pont d'ren pr la gran pora, ch' l' aveva dn' esser ammazzá, la i zurò, ch' la i la darè, e qusì la donna salvadga la lassò andar. Intant al vìgn al dì, ch'la Pscadozza fi fiù, es fí la più bella fandsina, ch' avìssi mai vlù vder; questa aveva una bella brocca d'prassú in mezz al stomgh, e pr quest ij missn nom Prassulìna. Sta tusetta crseva a guardari. Quand l' av cumpì i sett ann, la mamma la cminzó a mandar dalla mestra a imparar i scffun, e agn volta, ch' l' andava a scola, la donna salvadga, ch'steva zà lì a mur, i dseva: àn cuslìna dì ben alla mamma, ch' s'arcorda d'quell, ch' la m ha prumìss. La tosa al dsè sempr a sò madr, ch' la s stuffava, tant, ch' un dì, ch' l' aveva su i chiù, e ch' vìgnì a cà la ragazza con la solita pertanteigula, la i arspos tutta instizzì: tm' ha mò tant rott la divuzion . . . sat ch'

t' fa: la prima volta, ch' la tal dìs più, e ti arspondi, ch' ai hò ditt, ch' la s la tuga. La povra Prassulìna, ch' n' saveva cosa avìss po da intravvgnir, la prima volta, ch' la donna i dì la solita incumbenza, lì arspos subit: la mamma, dis, ch' av la tuladi. Subit, ch' la donna salvadga sintì sta cosa, la n i mìss sù nè oli, nè sal, es la chiappó sò pr i cavj, e pò la purtò in t' un bosc luntan luntan, ch' an s i vdeva mai al sol. La fí nassr lì in qual sit una torr, es i la mìss dentr; pr intrari, an i era nè uss, nè scal, mò sol un fnstrìn pznìn, mò pznìn la sù in cimma, e d' lì s i intrava; sol la donna salvadga l' addruvava, perchè lj era sol quella, ch' intrava, e ch' usseva; la s feva mandar zò con l' trezz dla Prassulìna, ch' aveva una testa d' cavj, ch' n s' vdrà più i cumpagn; trezz longh dou brazza, e pò biund just com' è l'or; con st' istessa manira la s feva tirar sú quand la vgneva a cà, e la povra Prassulìna steva sempr lì asserá. Al purtò al cas, ch'un dì, quand la donna salvadga era fora d'cà, ch' la Prassulìna s' pttnava qui bi cavj all' occh del sol attes a qual fnstrìn, al sol deva sù in qui bi cavj, ch' la i avè tutt sparguja con l' trezz dsfatt, ch' ai feva luser, ch' al pareva or. Al passò pr d' lì un fiol d' un prencip, ch' s' era incantà a guardar a qual fnstrìn dov s i vdeva st gran lusor; alla prima l'armas maravjà a vder la blezza d' qui cavj, mò al sè stupì ben pó molt più quand al vìst al gran bell mustazz, ch' era patron d' qui cavj, l' armas subitt cott dal gran amor. Al cminzò a suspirar, e pò turnò a dar l' volt qul' altr dì, e dalli oz, e dalli dman, tant' ch' la Prassulìna cminzò aveir al ticc tocc anca lj. I s cminzonn a far di basa man, e pò dì inchin, e pò l' ucchett, e in ultm a parlars con di zign, e a qula manira i s dìnn al daccord, ch'al srè vgnù alla banzola una sira, quand la donna salvadga era andà a lett, e ch' la Prassulìna arè da la dormia alla vecchia tant ch' la n i sintìss far di smaunìz; e ch' al srè sta tirà sù con 'l trezz cmod la feva la vecchia, e ch' quand l'avìss vìst spindlar l' trezz fora dal fnstrìn, quell era al segn, ch' la vecchia durmeva; acqusì arstonn. Al prencip pruvvìst una cartsìna d' dormia, ez la trì dentr dal fnstrìn, li la mìss in t al mnestr dla donna salvadga, e quand la l'àv mìss a lett, ch' la fu subit addurmintà, la cors alla fnestra, es mandò zò 'l trezz pr tor in cà l' amig zrisa, ch' era lì asptar. Al

princip stì po lì da lj fin vers dì; l'andò vj all' istessa manira attaccà al trezz. Sta musica andó drì n' sò quand volt, ch' l'andava benìssm, ch' nssun s' n' era accort; mò una mattìna quand al prencip andava vj innanz dì ai fu una donna lì vsina, ch' s' era livà a bunora pr far al pan, es al vìst andar. Questa era cmar dla donna salvadga, es vols lj metters la plìzza, e far la madò zelant d'avvisar la vecchia, ch' avìss al cor alla Prassulìna, perchè la feva l'amor con un zovn, e ch' la saveva cert cos . . . e ch' in somma la n' aveva sn' pora, ch' la ragazza foss pr far sanmichel innanz ai ott. d' Maz. La donna salvadga ringraziò la cmar, es ì arspos: eh! al srà mò mj pinsir a lassari la libertà, perchè cert la n' prà andar cm' au i insegn mì al secret, perchè av dìgh mò a vù sposa in cunfidenza, ch' ai ho fatt un incant, ch' la n pó piú scappar, quand la n' tullìss vj trei jand, ch' in assrà in t' un trav dla cusìna, e qusì a vui dir, ch' la s pò ben ben spazzar la bocca, ch' d' in sta cà la n i ussìs brisa: mò nò vè. Intant mò ch' la donna salvadga feva sti chiaccar con la cmar, la Prassulìna steva a udir agn cosa, perchè quand la vìst alla prima dscorrer qula braghira d'femmna con la donna salvadga, la s' mìss in suspett, ch' i fuss dl chimir, e ch' la la mìttìss su, perchè la saveva, ch' l'era una pttegula. Ora quand l'av sintù la gnìxa d' sti trei jand, la s' inzgnò la prima volta, ch' vìgn al prencip, ch' l' andass sù pr una scala attes a qual trav, es l' cavò fora; tutt sti smannìz s' finn mentr ch' la vecchia durmeva, perchè zà i lavuravn d' dormja. Quand la Prassulìna gli av in tl man, l' av anc la nutìzia d' saver cmod l' s' adruvvavn; i finn una scalà d' corda, es scapponn vj vers la città dov steva qual prencip, mò in t al scappar, in psìnn far sì pian a scussar qula scala d' corda, ch' in fussn udì da qula solita cmar braghira, ch' s fí alla fnestra, es i vìst scappar. La s' mìss a zigar cm' un' anma addannà: oh cmar, oh cmar, la Prassulìna và; l' andò drì tant zìgaland, ch' la vecchia s' arsintì, e quand la sintì sta gnaccara, la sblisgò zó pr qul' istessa scala d' corda, ch' i aven lassà lì attaccà alla fnestra, es i cminzò a correr drì. Quand i mrus la vìsta vgnìr da luntan, ai cascò al bussl, mó la Prassulina s' arcurdò al negozi d' jand, es in trì una in terra; subit ussì fora un cagnazz barbon, ch' feva pora con tant d' buccazza averta, es ste-

va lì aspttar la vecchia pr magnarsla, mò lj la vecchia, ch' era zà una diavla, ch' andava alla malizia, la s' miss l'man in bissacca, es tirò fora una pagnotta, es la trì al can, ch' la magnó. Lì seguitò a correr drì ai mrus, quand' la Prassulìna s' la vìst avsìn, la trì in terra la seconda janda; al vìgn fora un lion, ch' scossava la cò, e la testa, es steva lì a gola averta pr far nozz dla vecchia; mò lì furba com' è al diavl, turnò indrj, es scurtgò un' asn ch' era in mezz a un prà, es mìss addoss qula pell; e pò cors là dal lion, ch'a i l'acchiappò, ch' lù pinsò, ch' verament al fuss un asn, e al puvrìn av tanta pora, ch' l'è anch drì a scappar. Lì turnò a far arrabbir quì dù zuvnìtt, ch'quand i la sintìnn scarpazzar, es vìstn la gran polver ch' s' livava pr ajar, i dissn: mò l'è quì lì a darz un pò dal nas dedrj. La vecchia aveva semper tgnù addoss la pell d'asn dalla pora, ch'al lion n' turnass indrj, e ch'an la magnass, e qusì la i curreva drì vstì da asn. In ultm la Prassulìna adruvò l' ultma janda, e s'ussì fora un lov, ch' n' dì brisa temp alla vecchia d'scappar, es la sguffló tutta in t' un bccon. I du mrus funn fora da st' intrigh, es andonn a sò commod al principat d'qual sgnor, al qual dmandó licenza al sgnor padr d spusar la Prassulìna, lù i la dì, e pò finn l' nozz, ch' a in tuccò a chi n' in vleva: s' ai capitava mì fors ai n' aveva.

La Fola dla Strà d' Cristall.

Ai era una volta una madr, ch' aveva trei fioli: ai n' era dou, ch'ern tant dsgrazià, o pr dir mìi sguarbà, ch'an ijn vgneva mai una fatta pr al sò vers; lor rumpevn i bicchir cm i avevn in man, s l'devvn alla polvr, l stlavvn la robba, l n' tuccavvn una pgnatta, ch' i n' la rumpìssn; insomma la dsgrazia era sò cumpagna. L'altra surella mò più pznìna, ch' aveva nom Gnella, era tutt'al arversa; questa era sempr furtunà in t' agn cosa, e certo la dìss nassr a bona luna, perchè ai piuveva addoss tutt gli algrezz. L'era pó bella, ch' an s' psè vder la più garbata ragazza; s' la feva un fattizzìn, l' innamurava a vderial far, la n feva un lavurir, ch' n' ariussìss dl ultma perfezion; s' la s' mtteva a ballar, la feva i minuè, ch' al parè, ch' l' avìss avú al mestr dis ann,

e qusì per tutt sti cos la zent ì era matta drj. mò 'l sou surell n la psevvn suffrir; i alter la purtavn in cima dla testa, e lor l' aren vlù psser mettr in tl'arca. Ora ai era in qual paes al prencip fiol dal Re, ch' era affadà. e ch' era cott spant d' amor pr sta ragazza. L'andó drj tant fagandial dir, e dsendial, ch' anca lj pò, ch' era d' carn, la cascò all' armor, e s'pres a vleri ben; mó pr pssers vedr quand i vlevn, senza ch'la mama s'accurzìss, al prencip s'vals d'una polvr, ch'al dì alla tosa, e pò fì far una strà d'cristall sott terra, ch'arspundeva dal palazz dal Re fin alla cà dla Gnella, e fin propri in tla sò stanzia; anzi sotta al lett, es era mò luntan al palazz fina ott mìja. Al gli aveva pó dà sta regula: dis, agn volta, ch' t' ha vuja d' vderm, mett un pocctin d'qla polvr, ch'at ho dà, in s'al fug, ch' mì n' prò far amanc dn' correr da tì, es vgnaró pr qual condutt d'cristall, es staren insem; qusì agn nott quand l'surell ern a lett con la mamma, ch' steva in tla sò stanzia d' lor, la Gnella treva la polvr in s'al fugh, e lù curreva. L'surell mò, ch'ern sempr dri a cercar cosa feva la Gnella, perchè in la pssevn suffrir, l'fìnn tant, e tant sbraghironn, ch'l's' addìnn d'agn cosa, es fìnn i sù cunt d'vler romper st filatui. La prima cosa, un dì ch' la Gnella n'era in cà, l' sfraccasson da un cò all'altr tutta la strà d'cristall. La Gnella la sira trì al solit la polvr in s'al fugh pr dar al segn al mros, lù, ch' curreva a gamb, s'cunzò pr l' fest, perchè tutt qui vidr rutt s i ficconn in tla vita, ch' l' era una cumpassion a vderal; an psì gnanc arrivar alla mitá dla strà, perchè l'era infrant, ch' al spissinava sangu da tutt i cù; qui frantum arrivonn prest a tridaral, perchè l'era dspuja dal tutt, ch' l'aveva cald, e la carn era tajà a tajadell cmod è i bragun di tudìsc; al turnò donca indrj, es mìss a lett bell, e arvinà. Quì as chiamò tutt i duttur dla città, mò pinsà vù, ij fevvn just vent; al cristall era affadà, e tutt qul frì ern acqusì mortal, ch'mai ai mj dì. Quì an i zuvava nssun remedi, e al sò sgnor padr era dsprà, ch' an s psè cunsolar. Quand al vìst, ch' i midgh n' i pssevvn cavar i pj, e ch' anzi ij dìssn liberament, ch' l' ammanvass pur al candlett, al fì trar un band, ch' dseva a sta manira: ch' s'ai fuss stà qualchun, ch i fuss bastà l' anm d'guarir sò fiol, s l' era una donna aj l' arè dà pr marì, e s' l'era un om al j arè dà la mità dal regn. La Gnella, ch'sintì st band,

essend zà dsprà dal tutt pr la mort dal sò mros, la dìss in cor sò: mì al vui andar a vder innanz ch'al mora, zà mì son arviná: s'an al poss far guarir, perchè an in sò tanta, almanc a vui la cunsulazion d'vderal anc una volta. La tols só l'sou pallìn, es sì vstì con di altr pagn, e pò s'tinzì tutt al mustazz, es andò vj d'arpiatt, ch'nssun sn'addì; mò la nott l'acchiappò pr strà, perchè, cmod ai ho ditt, l'era luntan ott mìja. Quand cminzò a vgnir bur, l'era in t un bosc, ch'ai arspundeva la cà d'un om salvadgh; lj pr esser più sicura dai mursgutt dl bisti, la s arrampigò pr un' albr. Ora st om salvadgh era a tavla con só mujer, es tgneva l'fnestr avert pr sintir dal fresc, perchè l'era cald. Quand i avvn finì d'magnar, e ch'fu vud la mzetta, i s mìssn a chiaccarar, e la Gnella udeva tutt quell, ch i dsevn da star in sl'abr. La donna salvadga dseva a sò marì. e qusì i è nìint d'nov pr al mond? oh, dìss l'om salvadgh, cosa i ha da essr? agn cosa và alla strappj zà cmod è sempr andà· quest è quell ch'i è lù. Mó pur (tgnè dìtt la donna salvadga, ch'dsè mò essr una braghira) ai dì pur essr cvell da dscorri sovra; lù arspos: mò ai srè qul pò d'coss, manca la robba, mò cosa serv? gli en qutà, ch' m'faren' ussir dal mandgh mì, s' a vlìss cuntar quell', ch' s' ved, e quell' ch' s' sent: an i è furtuna sn pr i buffun, quì in regalà, e qusì anc i furfant, e sn'stimmn sn i ignurant, e quì, ch'an cervell n' in cunsiderà; eh s' a dìgh, ch' l' e una babilonia, ch'an i vui pinsar, perchè am vìn rabbia: mì am in dspias, mò però am dspias più d'qula dsgrazia, ch'è intravvgnù al fiol dal Re. Al s'era fatt fabbricar una bella strà d'cristall sott terra, es andava pr d'lì dalla mrosa, a qusì mì n'al sò, ai è sta rott la strà, s'è tridà d'manira, ch'innanz, ch'al s'cunza, a vui mì, ch'al s'insunia. Al Re mò ha speranza, ch'daga fora qualchun, ch'al sava guarir, mó pensa tì, l'ará lasi d'trar al band, cmod zà al l'ha tratt, ch'al vol dar mezz al regn a chi l'arsana, eh al s'pò spazzar la bocca lù, in quant a quell, ch' l'ammanva pur al vel da mettrs in tal capell, perchè al fiol è zà andà. La Gnella mò, cmod a dìgh, sinteva agn cosa, es capì allora, ch'l'era sta causa al vgnir da lj, ch'al s'era ammalà st prencip, perchè la savè sol, ch'l'avè mal, e ch'l'era frì, ma la n saveva pr cosa; la s mìss a pianzr pian pian, es dseva: mò ch'srà mò sta qual batt nas,

ch' ha rott la strà? la s acqndò pò subit, perchè la sintì la donna salvadga, ch' seguitava al dialogh, e ch' dmandava a sò mari: mò es è donca pussìbil, ch' st sgnor ava da murir acqusi zvon? mò cosa sta a far qui duttur, ch'n i dan cvell da faral guarir? L'om salvadgh arspors: oss vù altr donn sj matti: cosa i ha dafar i duttur, s' l' è un mal, ch' è vgnù per vj d' striarj. L' n in mìga d' qul frì quelli, ch' ai zova un pò d' oli dla lum vdì; eh cosa penset, ch' i' sin' per da mundar? lor tutt qui pacchiugh ch' ij fan indegnin' più al mal jost cmod s' ij mitissn sù dal sugh d' civolla, perchè qul' incant, ch' era in qui vidr frantumà, fa just, cmod ai ho ditt, quell' ch' farè la civolla in t' una frì fatta da una frizza, as fa agn volta più la piaga incurabil; eh quel lì ha pigà i usvii lù; ai srè sol sol una cosa, ch i salvarè la vita, mó an la dirè gnanc s' a crdìss d' guadagnar un tsor. La donna salvadga s i miss drj, es cminzò: oh sù al mi maridìn, coss el mò, ch' am al dsadi, eh am al dirj ben, s' an vrì, ch' am instizzissa, ch' am vìn pò al mi dulor, oh sù ben mò al mi vcchìn dam st cuntent. L' om salvadgh, ch' i avè pò troppa fed, e ch' s' arbaltava ai simittun, cminzò a capitular, es i arspos: at al dirè mì, mò vù altr donn sj tant l' gran zanziri, es bsò, ch' t' sav, ch' s' qualch un al savìss, la srè la dispiantazion dla nostra cà, e anc dla vita, ch' è piz: at ben intes? mò nt' dubitar, arspos la dònna salvadga, ch' an i è dubbj, ch' al diga a nssun, pust prfundar tì, e tutta la cà, ch' a digh sì fatta parola, s' al cont a nssun, at zur, ch' an i è dubbi. L'om salvadgh i dìss allora: t' pù saver, ch' an i è prìgul, ch' al prencip guarìssa, ch' i àn mò lasi d' scussar, quand in l' unzn da un có all' altr con dal grass d' un d' nù, quest è l' unic remedi ch' è pr lù. La Gnella, ch' sintì tutt stì dsscurs, stì asptar, ch' i avvìssn finì d' zanzar, e pò sblisgò zò dall' albr, e con al só moccl la s fì anm, es batti alla porta gridand: oh lustrìssm sgnor om salvadgh, un pò d' carità, un pó d' misericordia a una povra zovna, ch' è dspersa pr al mond, luntana dal sò paes, senza padr, e senza madr, e ch' n ha sn pora d' andar adamal, e d' essr magnà dal bisti quì pr sti buse; un pò d' limosna, ch' a son morta dalla fam: tacc, tacc, tacc, e quì batteva. La donna salvadga, ch' sintì sta pertantegula, i vlè dar una mezza pera, e mandarla vj, mò sò marj, ch' s' deltava d'ma-

gnar la zent cm la i vgnè fatta, avè più vuja lù, ch' la vgniss in cà, più ch' n' ha un gatt d'aver un pondgh; al diss a sò mujer: lasla vgnir in cà, puvretta, ch' la n foss magnà dal lov, es diss degli altr rason, tant ch' la donna salvadga s'arduss a torla in cà. Quand l' om salvadgh la vist, ai fi addoss i su cunt d' magnarsla in quattr, o sì bccun; mò un cont fa l' ost, e un' altr al viandant. L' om andava stagand lì a tavla, e la Gnella i deva dl zanz, mentr ch' lù vudava la mzetta, es la vudó tant fort, ch'al s' imberiagò, e pò cminzò a crudar dalla gran sonn, e infin, al s' addurmintò lì a tavla; la mujer era zà andà a lett. Quand la Gnella vist, ch' al durmeva, la i sbattì con quant fià l' av la mzetta in s' al zucc, es l' instrminti, e pó al sgarguzzó con un d' qui curtj, ch' i avvevn lì, ch'era sta aguzz d' fresc; la i cavò pò dal grass d'attorn al budell, es al ficcò dentr pr al bus dal fiasc, ch' i avvevn lj pr cà, e pò vj alla volta d' qula città d' qual Re padr dal mros. La dmandó d'esser cundutta d'innanz a sò maestà, es i diss: mi son quì, ch' a vui guarir só fiol. Al Re s' allgrò, es la cunduss in tla stanza dl' ammalà. Lj cminzò a unzral dalla testa fin ai pì; ditt, e fatt cmod s la fuss sta una granà al s i andava asrand tutt l' piagh, es dvintò san cm' un pess. Quand al sgnor padr vist sta cosa, al diss: mò fiol mj a savj, ch' ai ho prumiss in t' al band d' darv pr marì a quella, ch' v' guarirà, e zá, cmod a savj, parola d' Re n' pó mancar. Al prencip arspos: mò mi cm'an m' taja in dù pizz, an i è zà dubbi, ch'a in possa tor un'altra lù, perchè mì l' ho zà mujer, quant è, ch' a in spusò una? quella ai ho d' aver fin ch' a camp, e gnanc s'al cascass al mond a n m' dmudarò d'pinsir. La Gnella, ch'sinteva sti coss andava in gloria, cgnussand, ch' al tgneva sod a vleri ben, e pr faral dir, la i diss: an s' arè gnanc d' arcurdar quella, ch' l' é stà lj la só arvìna. Al princip arspos: eh lj n' n ha colpa, gl' in stá qul bon'zaqulin' dl sou surell, ch'an fatt al mal, mò av imprumett, ch'se gli an magnà l'candel, a vui, ch' l'caghn i stuppìn sicura. (Ma turnó a dir la Gnella) lù i vol donca anc sì gran ben? al prencip arspos: più ch'an m'vui pr mì. Oh cm l'è donca qusì, diss la Gnella, zà, ch' am daga la man, ch'a son mì qla dessa; lù i arspos: mò an sì zà matta nò? oh pinsà s la mj Gnella ha lj una carn sì fatt, la par d' cira, guardà mo vù: fav ben in la limbrusa, ch' an

m' tinzadi. Quand la Gnella sintì, ch' al mal batteva in tla carn, ch' n la lassava cgnossr , la s fì purtar dl' acqua fresca in t' un cadín , es s lavó al mustazz. Allora al prencip la cgnussì, es vols, ch' al sgnor padr i accurdass al spusalìzi. Al fì pò brusar l'surell dla sposa a bon cont dal bell servìzì, che gli avevn fatt, e qusì as vìst, ch' l' è vera, ch' quand s' è fatt un qualch mal , al cil castiga.

La Fola dla Viola.

Ai era una volta un' om , ch' aveva trei fioli, e lù aveva nom Cola Agnell; i num dl fioli ern quìsti : Rosa, Garofala, e Viola. La Viola era la più pznìna, mó l' era qusì strampalament bella, ch' l'zent sn' innamuravvn sol a vderla. Fra i altr, ch' cascavvn mort d' amor pr lj, ai era Zullon, ch' era al fiol dal Re, al qual era in pè d' ammattir. Quest agn volta ch' al passava dinnanz all'uss d' sti ragazzi, al s' fermava in tla strà a dıri cvell, perchè al la vdeva lì in tl'andit con gli altr sou surell , ch' l' lavuravvn lì zò l' estad; e qusì donca agn volta ai dseva: bondì, bondì Viola ; e lj i arspondeva, bondì fiol dal Re d'sta città, a in só più d'ti purassà. A quegl' altr surell mò ai dspiaseva, es i dsevvn: oh t ì pur pò la gran zuffona mal creà , nù z maravjen : tì t vù , ch' al prencip s la liga al nas , e ch' al z' daga al malann. Mó la Viola n i badava , es tirava innanz al fatt sò. Cosa fìnnl lor, quand l'vìstn, ch' la feva gli urecch da mercadant , gli andonn a dir a sù padr: dìss: oh pà l'ha da saver, ch' la Viola è tant sfazzà, e rubesta, ch' l' arspond sempr con un' argui al prencip, cm' ai dis cvell, ch' gnanc s' al fuss sò fradell', nù nz' asptten altr sn', ch' un dì i scappa la pazìnzia, e ch'as metta a far dal pladur, e ch'a buscammn anca nù, ch' n' n'aven colpa d'ngotta. Sù padr, ch'era un'om d'gran judìzi, pr cavarla d' in cà al la miss con una sò zè, ch'avè nom Cucca Panella , es i dìss , ch' d'grazia la tuless sta ragazza, ch' la i arè lavurà pr lj , e ch' la i fiss mò s t servìzi. Al prencip mò, ch' seguitava a passar pr qula strà, e ch' n'vdeva più la Viola , al fì dl cos dal altr mond , e tant andò dmandand ai vsìn, e cercand d' lj, ch' ai fu pò ditt dov la steva , e in cá d' chi l' era capità. Quand al sav sta cosa,

l'andò a truvar sta vecchia, es i dìss: madonna zà a savj chi a son, quest basta, perchè a intindadi, ch' s' am farj servìzi, biada vù, an v'mancarà mai più ngotta. La Cucca Panella arspos: mò pur ch'a sìppa bona, ch'al cmanda pur. Al prencip dìss: mó mì n'vui altr da vú sn' ch' am lassàdi vder vostra nezza, ch'ai vui parlar; mó mì (lj soggiuns:) pr servirl ai pinsaró, mò ch' l' intenda ben lustrìssm, ch' an vui, ch' la ragazza s' accorza, ch' ai tìgn d' man a lù, perchè an ho bisogn, ch' vaga fora sta chiaccara, ch' ai l' ho lassà vder, sì ben ch' a sò, ch' la n vol altr; che parlai: ch' al fazza donca qusì, ch' al vaga zò quì in sta stanziola, ch' guarda in tl' ort, e mì piarò scusa con la Viola d' vler cvell, ch' sj lì zò, es i la mandarò. Quand al prencip sintì la nova, an fu nè mutt, nè sord, al s' andò camminand a srar lì zò. La vecchia piò scusa, ch' l' avè bisogn dal pass pr misurar dla tela, es dìss alla tosa: cara tì Viola fam servìzi d' andar zò a tor al pass, ch'a vui, ch'a misuramn sta tela; subit la Viola cours zò in tla stanzia: quand la fu lì, la vìst l' amigh zrisa, ch' i cminzó a far curtsj, mò lj sguilò vj cm' una luserta, es tal piantò lì tutt arrabbì. Quand la vecchia la vìst turnar sù qusì prest con al pass, la s inmazinò, ch' al n' avíss avù temp d' parlari, es turnò a dir; oh Viulìna a vrè, ch' t' turnass zó, e ch' tu purtass qual ghmissell d' rev griz, ch' è in s' al tulir; la Viola turnò zó, la tols al rev, es turnò a piantar al prencip. Quì la vecchia s' arrabbiava a vderla turnar sù acqusì prest, ch' la capeva, ch' qual sgnor n' i psseva parlar. La turnò a mandar zò la Viola una bona volta dsendi: mò fiola mi, mì am dspias d' mandart tant innanz e indrj, mò sti diavl d' sti zesur n' tajin' brisa, mì vrè quellì, ch' ìn zò sotta al sdazz, cara tì famm anc st servìzi, perchè mì n' poss far amanc; la Viola andò zó, e d' bell nov al prencip av la terza ripulsa. Quand la ragazza fu sù, subit la tajò con l' zesur un pzzol d'urecchia alla vecchia digandi: tulì zìna d' vostra fadiga, ch'am avj mandá tant volt zò da qual sgnor, quest è in scambi d' sinsalari, perchè agn fadiga merita premi, anzi che l'arè bsgnà, ch' av avìss anc tajà al nas, mò an sintirìssi pò la gran puzza, ch'mena i vustr vìzi: oh questj ìn vcchen' da cunsgnari dl zovn! mò stá mò a vder s' am la cui; es andò a cà d' sò padr, e la vecchia armas con un urecchia

smuzgà. Al prencip era arrabbià cm'un turc perchè la cosa era andà mal. Quand la ragazza fu a cà, la turnó a lavurar in tla loza, e lù puntual turnó a dar l'volt con la solita cantilena, bondì, bondì Viola: e lj con qul'altra: bondì fiol dal Re d' sta città, a in sò più d'ti purassà. L' sou surell battevn fugh, ch'la i parè taut la gran mattiria, es s' accurdon insem d'far in mod, ch' la s i dscavass d' tra i pj. Sti donn avvevn una fnestra, ch'guardava in t' un'ort dl'om salvadgh; coca fini lor? l's' lasson cascar a posta un maratell d'curdunzìn, che gli adruvvavn da perfilar un pettauler alla Regina; cmod a dìgh st fagott d'perfil fu tratt zò a posta dalla fnestra, la qual era d'una gran altezza pr arrivar zó all' ort. L'cminzonn pò a far vìsta d' esser tutt dsprà, es cminzonn a dir: oh puvrett nù: mò cmod farenia, ch'az è cascà st curdon, es n' pren finir a temp al pettauler dla Regina, ch' bsò, ch'la l'ava pr dman d' sira? al vol bsgnar, ch'la Viola, ch' è la più alzira d'nù, s'lassa mandar zò con una curdsìna, ch' nù la tgnaren soda, e lj turà al curdon. La Viola, ch' l' vdeva qusì accurá, s i accummdò subit, e lor i ligonn una corda a travers, es la mandonn zò dalla fnestra, e pò quand la fu zò i lasson la corda, e lj armas lì senza psseir più turnar a cà. In t l' istess temp, ch' la tosa armas, lì, l'om salvadgh vìgn fora dal purton dl'ort pr piar un pò d' fresc. St' om avè pres dal vent, e dl'umid, es fi tant al dsprpustà flat, ch'an s'udirà mai più una cosa sì tremenda. La Viola trì tant al gran trmlott, ch' la zigò dal spavent: oh pà ai ho pora. L'om salvadgh, ch'sintì st zigh, s'vultò, es vìst, ch' l'aveva lì dedrj una bella zuvnetta; al s'arcurdò, ch' l'aveva sintù dir quand l'era pznin, ch'ai è dl cavalli in t'un lugh, ch's'impregnìn' con al vent, al fi i sù cunt, ch's'landava pr vj d' vent, ai n' aveva lù fatt un allora acqusì tecch, ch'al dseva esser stà quell', ch' aveva imprgnà qualch'albr, e ch' d' li i dseva esser ussi sta bella tosa. Pinsand, ch'sta cosa fuss vera, ai pres a vler ben cmod s la fuss stà sò fiola, al l'abbrazzò dsendi: oh fiola mj, ch't i ussì dal mj fià, chi arev mai crì t, ch'da quel i avvìs a nassr sì bell mustazzìn. Al la dì pò in cunsegna a trei fad, ch'stevvn in tl' istessa cà, con ordn d'allivarla, e d'farn cont, Intant mó al prencip, ch'en vdeva più la Viola, e ch' n in saveva più nè in rega, nè in spazi, l'av a murir d'af-

fann; lú n' pseva più magnar un bccon, al dvintò zall, i ucch si ern incavà in tla testa, i labbr ern vgnù bianc, e insomma l'era un' ancroja. Quì al cminzò a prumettr dl manz a chi i avìss savù insgnar dov era la Viola, e tant andò drì cercand, e dmandand, ch' in fin al sav, ch' l' era in cà dl' om salvadgh. Subìt ch'al sintì sta cosa, al le mandò a chiamar, es i díss : mì sò, ch' avj tant al bell urtsìn, e mì son quì ammalà mort cmod a vdj, ch'la n è cosa, ch' av daga ad intender: ora mì vrè vgnir a dscredrm un poch in st urt, e star in cà vostra sol un dì, e una nott; mì am basta, ch' am dadi una stanziola pr qula uott, sìppla mò d' ch' fatta la s vuja, e nò altr: mì n ev vui dar fastidi. L' om salvadgh era imbrujà, perchè al Re zà era al patron, e quì s' al dseva d' nò a só fiol, l'avè pora, ch' n i nassiss dal mal; basta lù pres al partì d'esser curtes, es i dìss, ch' s an bastava una stanzia, ch' aì l' darè tutti, e ch' magara, e tutt sti cos. Al prencip al ringraziò, e qul' istessa sira al fí purtar là i sù linzù, e i cussìn, es andó là a durmir. Qula stanzia, ch i fu assgnà, era mo just d'bona furtuna a mur a quella dl'om salvadgh, al qual steva a durmir con la Viola in t' un' istess lett, perchè al feva cont, ch'la fuss sò fiola. Quand fu ammurtà la lum, al prencip s' livò pian pian, es andó lì dla dall'om salvadgh, perchè l'era avert l' uss, ch' l era un cald, ch' se schiuppava; al prencip andò a tastun dalla banda dov l'aveva sintù la sira la vos dla Viola, es i dì dù pzigutt, mò dalla chiavetta; lj s' dsdò, es pinsò, ch' l' fussn puls, la scussò l' om salvadgh dsdandal pr dari sta nova, e pr diri: oh nunìn, nunìn, l' gran puls; a n i poss durar. L'om salvadgh la fí andar in t' un' altr lett, ch' era in qula medesima stanzia. Da lì a un' altr poch al prencip turnò, es andò al lett dla Viola (ch' l' aveva sintú, ch' l' era andà da pr lj) es i turnò a dar di pzigutt, e lj turnó a cridar cmod l' avè fatt alla prima. L'om salvadgh i fí barattar al tamarazz, e pò da lì a un poch i linzù, e pò l' banchett, perchè al prencip andava pzigand, e lj zigand, e l'om salvadgh crdeva ch i fussn i linzù, o i tamarazz, ch' fussn avvlà in tl puls, qusì passò tutta qla nott, ch' i n sronn mai un'occh. Subit ch' fu dì al prencip s mìss a spasszar pr l'ort, la Viola anca lj s' era livà a bunora, es era lì in s' al purton dl'ort a dvvanar. Subit ch'al prencip la vìst, la fu zà

la solita fola dal bondì, bondì Viola, e lj diss qul'altra: bondì fiol dal Re d' sta città, a in sò più d' tì purassà, e al prencip soggiuns: oh nunìn nunìn 'l gran puls, an i poss durar. La Viola, ch' intes, che gli ern gl' istess parol, ch' l' avè ditt lj la nott, la dvintò rossa cm' è l'bras dalla rabbia, perchè al prencip i l' avè fatta star, e ch' l' avè fatt lù da pulsa: la diss in cor sò: lassà pur far a mì, at la vui ben sunar vè. L' andó sù dal fad a cuntari sta cosa; l' fad arsposn: eh pian pur, s' lù v' n' ha fatt una a vù, al bsò, ch' ai in fammn mò a lù una più plenta: vù n'avj da far altr, ch' dir all' om salvadgh, ch'a vlj un par d'pianell tutt pìnn d' campanìn, e pò quand al i avj, savvazal dir, e n sta a cercar altr, ch' at al faren ben nù armagnar curt. La Viola subit dmandó sti pianell all' om salvadgh, e lù j' l pagò. Quand fu sira, al prencip turnò a cà só: al dìss sol all'om salvadgh, ch' s' al cuntintava, al srè vgnù di dopp dsnar a spasszar pr aì sò ort. Quand l' fad, e la Viola savvn, ch' l' era andà a cà, l' tolssn sù d'rundella tutt quttr, es andonu al palazz, e pos arpiattonu in tla stanzia dov propri al durmeva. Subit ch' al prencip fu andà a lett, o ch' l' av pres un poch al sonn, l'fad cminzonn a sbattr l'man insem, e a far di zigh, e la Viola sbatteva i pj scussand tutt qui campanín, ch' al prencip av una pora da inspirtar, es cminzó a zigar: oh sgnora madr, ch' la m ajuta; lor stevvn qusi quedi un poch, e pò turnavn a far l'istess armor quand agn' cosa era quiet; l' fínn qu-i dou o trei volt, e pò sla fínn a gamb, e nssun l' vìst pr amor dla virtù, ch' aveva in lor l' fad. Al prencip pò la mattìna cuntò: ch' l' aveva avù una gran pora; ij fínn subit far la sò urìna, es i dìnn tri guzzìn d'vin. Quand al fu livà, mò bona, an stì gnanc aspttar al dop dsnar, ch' l' andò in tl'ort dl'om salvadgh, perchè lù n' psseva star luntan dalla Viola. Al la vìst, e zà cmod av psj inmazinar al dìss la fola eterna d' nasminstecc dal bondì, bondì Viola, e lj bondì fiol dal Re d' stà città, a in sò più d' tì purassá, e lù: oh nunìn, nunìn l' gran puls, an i poss durar; e lj: oh sgnora madr, sgnora madr, ch' la m ajuta. Quand al princip sintì sta tanja, al capì al trionf, es dìss, ah tin' l' ha fatta, at ced, a cgnoss, ch' t' in sà più d' mì, e pr sta rason at vui pr mujer. Al fì chiamar l' om salvadgh, es i la dmandó; lù i arspos, ch' al l' aré fatt sayer

a só padr, perchè just qla mattìna l' avè savù d' chi l' era fiola, es s era pó chiarì, c h'n era brisa sta qual vent, ch' lù avè tratt, ch' l' avìss fatta nassr lì allora; e qusì donca al mandò a tor st padr d' la ragazza: lù an n'è da cuntar s l' avè a car d' far un parintà sí fatt. Al prencip la spusó, es fiun la festa da ball. Larga la fuja, stretta la vì, dsì mò la vostra, ch' ai ho dìt la mj.

La Fola d' Mascarìn.

Ai era una volta un povr om ammalà, ch' aveva dù fiù; st mal andó tant crssand, ch' finalment al vign a murir. Quand al sintì lú, ch' l' era dccó, al chiamò lì da qual strazz d' lett i sù dù fiù, es dìss: mì son quì, ch' a vni murir, mò quest n' è mìnt: al mal è, ch'an v' poss lassar ngotta, e vù rstà quì, ch'an avj nè ch' pest, ne ch' pistar, mì n' v' in lass, perchè an poss, a savj, ch' l'era più i dì, ch' a feva senza pan; ch' quj, ch'ai n' aveva, pur perchè a vdadi, ch'a son un padr amurevl, e ch'av dagh tutt quel, ch' av poss dar, sintj la disposizion, ch'ai ho fatt: tì Urazi, ch' t i al più grand, t' ha da tor al vall da mundar, ch'è là attacc alla muraja, e inzegnat d' andar valland al furment, e dl gran, tant ch' t'camp: tì mo Gajos, ch' t i al più pzuln, tú al gatt, ch' l' è quant at poss lassar, e arcurdav tutt du d' voster padr, ch' n' ev n' ha dà d' più, perchè al n i n aveva; dsend sti parol al s' mìss a pianzr, e s i vìgn una susta, ch' al purtò vj. Urazi al fí supplir pr limosna, e pò chiappò sù al vall, es andò vj pr al Mond lavurand, tant ch' al campava. Gajos chiappò al gatt in brazz, es s i mìss a guardar, ès dseva: mò am in dechiar, ch' mj padr m' ha lassà un gran suìliv a lassarm al gatt, oh vut altr, ch' a farò di quattrìn! o questi èn eredità vè! an ho tant pan pr mì, ch' a possa campar, es bisò, ch' a in trova pr al gatt. Ora bsò mò saver, ch' st gatt era la più amurevla bstiola, ch' s' psiss immazinar: l' era bianc, e neigr, dsmesdgh, ch' al feva festa a tutt, es steva lj pr la strà, ch' tutt l' aren psù chiappar, al steva in sl spàll, es srìssi psù andar luntan dl mìja, ch' al tgneva drj cmod fa un cagnol, e pò d'zunta l' aveva una virtù, ch' al parlava, es aveva nom Mascarìn.

Doncá quand st gatt sintì, ch' Gajos s'aggrvava, ch' ai fuss tuccà a lù, al si vultò, dis: mò cos è sti simittun? tì t' lament dal brod, ch'è tropp grass, mì am basta l'anm s'am i ammett, d' fart dvintar ricc magn, e tì cosa ditt? Gajos, ch' sintì sta nova, s'aguzzò tutt, es s'al miss a ringraziar, e a sfrgarl' in sla schìna, arcmandansi con tutt al cor, ch' an l'abbandonass. Mascarìn cminzó a andar agn mattìna vsìn a una pschira: al s' agufflava lì, ch' al feva vìsta d'durmir, e pò aducchiava quand i pìss mttevn fora la testa, e lù prest con la zampìna i agguantava; al steva asptar, ch' vgníss qualch bella tenca grossa, o dl bell acquadell, o di gambarus, e pò i chiappava sù in bocca, es i purtava al Re dsendi: al sgnor Gajos i manda sta pò d'bagattéla, es dis acquì, ch' la n s in fazza mò beff, ch'al sa ben, ch' un par sò merita quest e altr, e ch' al scusa mò s'an n'è un bell present. Al Re i feva cira cmod s'fa sempr a quì, ch'portn a dunar dla robba, e pò dseva a Mascarìn: dì ast sgnor (ch' mì n' sò chi al sìppa) ch'al ringrazi ben purassà. Mascarìn curreva a cà, es steva qusì qualch dì, e pò andava dov i fevvn la cazza, es steva d'sguaittun dop al zad, e pò toppa, al sgraffgnava qualch spìpla, o di sturnj, o dl passr, es i purtava al Re con l' istessa zanzada, ch' l' avè fatt alla prima. L' andò tant drj fagand sta cosa, ch' al Re dìss un dì: mò a vui ben pò cgnossr sta persona, ch' m' manda a regalar mì, ch' ai vui render l' curtsj, ch' al m'fa, ai son tropp ubbligà. Al gatt arspos: oh l' fatt cos, am maravei mì, cosa al dìs mai! in quant al sgnor Gajos n' desidera altr, che d' mettr tutt quell' ch' l' ha per sò servìzi, dmattìna donca quand lj sacra corona srà livà, lù vgnarà quì a dari al bondìsgnerj. Quand i funn alla mattìna seguent, Mascarin cors dal Re digandi: oh mò an sà? e al Re diss: mò mì nò, cos el sta? al gatt diss: mò d' qula dsgrazia; e al Re sogginns: mò quala? e Mascarìn: mo an l' ha sintù dir? al Re arspos: mò mì n' so ngotta: Mascarin dìss: mò adess ai la cuntarò ben mì: oh s'a dìgh, ch'a st mond an s' trova su di furfant: mò ch' al diga mò, ch' al j' era tant ubbligà: basta. L' ha da saver, ch' sta nott l' è scappà vj un camarir dal sgnor Gajos, e s i ha purtà vj infina la camisa; per tant al m' ha dìtt, ch' ai vìgna a dir, ch' al cumpatìssa mò, s' a n' vìn, perchè l' è causa sta cosa, ch' al n i pò

vgnir dinanz acqusì dspujà. Quand al Re sintì sta cosa, al fi subit tor dalla sò guarda robba du o trj abit un più bell' dl' altr, e una duzzìna d' camis, es mandò un con al gatt a purtar sta robba al sgnor Gajos, al qual an passò dou or, ch' al cumpars a palazz con Mascarìn, ch' al precedeva. Al Re i fi tant l' gran cirimoni, es al fi mettr a sedr lì da lù, e pò al fi star sigh a dsnar. Intant ch' i ern lì a magnar, Gajos s' andava vultand a Mascarìn (ch' era zà li anca lù) es i dseva sott vos: àn Mascarin at arcmand quel strazz d' camisa, e qul bragh, ch' am son cavà, an vrè, ch' ngotta andass adamal. al gatt dseva: eh stà mò qued n' parlà d'sti berchiarì Al Re ch i udeva parlar insem, dmandava s' i avvevn bisogn d' cvell, e Mascarìn dsevà: eh sgnor nò, l' è ch' ai è vgnù vuja d' un limon d' quì dal zardìn, subit al Re in fi cujìr una panirina, es i la dunò. Da lì a un poc Gajos turnava a dir al gatt: àn Mascarin qul' bragh vè, at arcmand qul' bragh, e Mascarin turnava a truvar qualch scusa con al Re, ch' i tgnè dmandà s' l' avè vuja d' cvell. Basta quand i avvn magnà, e bvù, Gajos vols andar a visitar l'sou bragh, al fi l' sou cirimoni con al Re, al qual i dìss tant: ch' al vìgna ben da mì, e Gajos i diss, eh al vdrà ben, a vgnarò tant, ch' al stuffarò, es andò a cà: mó al gatt armas lì a dscorrer con al Re dal gran inzegn, ch' aveva Gajos, ch' al le mtteva ai sett cil. Al desva: ch' al creda sacra corona, ch' l' aveva qual gran judizi anc da pznìn, al cminzò a dir la cacca, ch' an saveva gnanc parlar, e qusì anch al Santiri al le lizeva ch' an saveva gnanc dir una parola; e pò, ch' la dìga mò d' qula ricchezza: l' ha tant la gran robba in t' al pian, e in tl muntagn fora d' galira, ch' an s' pò dir: oh certo quell, ch' è lì meritarè d' imparintars con un Re d' curona. Al Re i dmandò: mò cosa pollal mai aver da press a poc? Mascarìn arspos: mò mì n' al só, perchè an i è dubbi, ch' s' possa armnar tutta la robba, ch' l' ha e in cà, e fora d' cà; quand ai dìgh, ch' l' è al più gran riccon, ch' sj al mond: s' lj mò sacra corona al vlìss saver d' cert, ch' al fazza una cosa, ch' la manda mìgh qualch un di sù omn, ch' andaren fora dal regn, e a sta manira ai farò mì vder, quanta robba l' ha. Al Re, ch' la vleva saver tutta, fi chiamar dla sò zent dandi ordn, ch i tgnìss drì al gatt, e ch' i vdìssn ben cosa aveva st Gajos, e cosa l n' aveva, e pò ch'

i j al savíssn dir; qustor partìnn, e al gatt andava sempr un puchtìn innanz con la scusa d'truvari allozz. Quand i funn fora dal cuntà, Mascarìn andava vdend di branch d'pigur, d' vacc, d'purc, d' cavall, e lù a tutt qui cuntadin, ch' badavn a sti bisti ai dseva: an stam a udir cuslù: al vìn a tutt andar una massa d'malandrìn, ch' voln rubbar tutt l' bisti, ch i ponn buscar, e mì dìgh mò una cosa, s' av vlj salvar, basta ch'a dsadi, ch' agn cosa è dal sgnor Gajos, ch'a vdrì, ch' an j'è dubbi, ch i tocchn ngotta, perchè qual nom i fa tropp la gran pora. Anch in quì camp duv al passava, ch i avvevn al furment lì in tl' ara, al gl' insgnava d'dir, ch'l'era dal sgnor Gajos, s' ìn vlevvn, ch i fuss dà fastidi. Quand cminzò arrivar l' zent dal Re, i truvvon, ch' l' era una cosa universal, ch'agn cosa era dal sgnor Gajos; e quì asija, e asija, e agn cosa è dal sgnor Gajos, tant ch' is stuffonn d' dmandar più altr, es turnonn dal Re a dari la risposta, e a diri ch' l' era ricc sfundà st Gajos. Al Re, ch sintì qusì, prumiss una bona manza al gatt, quand l'avìss trattà al spusalìzi d'só fiola con al sgnor Gajos. Al gatt i dì tutt i garb, mustrand ch i fuss da superar qualch altr trattat con dl zent, ch' fevvn tanta calca pr dari una qualch gran riccona: degl' altr volt al mustrava, ch' i ostacol fussn zà superà pr la só industria; basta alla fín al cuntratt s' stabilì, e al sgnor Gajos vígn dinnanz al Re, al qual tm i appunzò sò fiola, con sigh una gran dota. I stínn pò lì in cort un meis alligrament; quand al fu d' cò dal meis, Gajos dìss, ch' al vleva andar un poch d' fora a vder l' sou pussion, al sgnor padr vols accumpagnar la fiola ai cunfín dal regn, e pò s'lassonn. Quand al Re fu anda vj, a psj credr, ch' Gajos n' savè da ch' banda s' prillar pr cattar sti pussion, es era imbrujà pr amor d' n' aver una bella cà da cunduri la sposa. Mò Mascarìn al dsbrujò, ch' al saveva, ch' ai n' era una bella da vendr, es la cumpronn con d' qul gran mjara d' lir, ch' l'av in dota. Al le fì anc cumprar di lugh, e dl pussìon, e un marchsat, e gn' cosa. Ora quand Gajos s' vìst acqusì ricc, al mustrò gratitudn a Mascarìn, es al ringraziava tant, dsendi: eh sintj Mascarìn, a cgnoss ben, ch' a sj stà vú la mj furtuna vdì: casp: s' an v' avìss avù, mó cmod areja fatt? a srèv anc un povr bambozz, ch' n'arè pan da magnar: mò basta: vìgna ch' a muradi, a vui, ch' a vdadi cosa a farò,

av vui far imbalsamar, e pó mettrv in t' una bella gabbia d' or, lassá pur far a mi, n' ev dubbità miga, sta gabbia pó a la vui tgnir in tla mj stanzia pr nm' dscurdar mai d' vù; oh av son tropp ubbligà! Mascarin, ch'sintì sti gran sparad, ai vìgn vuja d' pruvar s' al dseva d' bon, o da burla. Cosa fill? un dì al s' dstes lungh lungh zó in tl' ort, es n' battè nè pè, nè pons, ch' al feva vesta d'esser mort. La sgnora, ch' al vìst qusì là tratt, ch' al parè verament mort, la chiamò camminand sò marì, es i diss: oh sgnor marches la gran dsgrazia! l' è mort al gatt; Gajos arspos con dal dspett: oh s' l' è mort cosa importa? ai srà di gatt, ch' an i srò mi, d'piz an z incontra; oh vut altr, ch'questa è una gran dsgrazia! oh a crdeva, ch' fuss cascá la cà mi quand l' ha fatt sti gran dsprazion. La sgnora dmandò: mò cosa in' avenja da far? e lù arspos: chiapparal pr una zampa, e trarl in ren. Quand Mascarìn sintì sta piva, ch' al s' era just immazinà, ch' al srè sta pagà d' sta muneda, al saltó sù, es cminzò a dir: eh al mi zaqulìn, quest è la ricumpensa d' quel!, ch' at ho fatt, n sì! quest vá mò a cont d'tutt quì bducch, ch' at ho livà d' attorn, e di strazz, ch' at ho cavà: an i era zà al mond al più randlent d' tì; bravo, qusì m' pias: l' è pur causa mj, ch' t' ha tant mùrbin adess: mi son stà quel, ch' t' ho procurà la ricchezza, ch' t' ha adess, e poch fa an j'era al più mindic d'tì al mond! oh dat mò al diavl a far dal ben alla zent! insomma l' è vera, ch' chi lava la testa all' asn trá vj l' alsj, e al savon; e in t al bravar al s' miss a correr vj d' in cà, ch' an s' vultò gnanc indrj a guardari. Gajos era pò lì tutt cunfus, ch' an savè, ch' scusa s' piar, perchè al vdeva ben anca lù, ch' an j era pezza da mettri; tuttavj, ai cors drj, ch' al le vlè fermar, es j andava digand: vgnì quì, ah si malanaza, ai ho burlà vdì: crdiv mó, ch' a sì sì matt da dir d' bon? vgnj vj, turná in cà, i fatt simittun; mò al gatt: sgnor nò, an i fu più remedi, al n' vols mai più turnar, es andò vj digand: ai ho imparà a mi spes, cosa s' guadagna quand s' è tropp curtes.

La Fola dal Bisson.

Dis, ch' ai era una volta un' urtlanà, ch' n' aveva fiù, es arev vlú avern; l'era sempr malinconica pr sta cosa, mò l' avè l' asi d'avern vuja, ehibó: nessi vos. Un dì ch' l' era àudá al bosc, la vìst un bell bisunzin tra dl fiasc, la trì un gran suspir dsend: guarda! infin l' bìss fan i bissìn, e mì n' poss far un strazz d' fiol. Qual bissìn, ch' aveva udì tutt sti lamintùri parlò, es diss: ma sposa, zà ch' an avì fiù, tulim mì pr fiol, ch' a vdrj s' a farò bona riussida, es ve vrò ben taut quand a fussi la mi mamma. Sta donna, (ch' avè nom Sabadella) av a inspirtar dalla pora a sintir zanzar una bissa, mò pur la s' fí anm, es i arspos: mò sol per la tò amurevlezza, povra bstiola, at vui tor in cà, es t' turò pr fiol; e quel la s' al purtò a cà in t' un corgh da insalà, es i dì pr ricovr al bus dai sulfanj, dsendi: stà mó lì puvrìn, questa srà la tó cà: La l gvernava pó, ch' la i deva da magnar d' tutt quell, ch' la magnava lj, es al trattava con un amor, ch' n s' pò descriver. St bistiol in poch temp dvimò grass, lusent, e grand, ch'an s' psè far d' più. Un dì sta bstia chiamò pr nom al marì d'sta donna, al qual aveva nom Cola Mattj, es i diss: pà a vui mujer. Cola Mattj arspos: oh d'un' altra fatta! es, dìs, a vdren d'truvar qualch bissetta, es t' la purtaren quì. Al bisson arspos: cosa? a vlj cercar una bissa? mó as ved ben ch'a sj un zuccon vdì, ch' an cgnussj al pan dal pred: mì vui pr mujer la fiola dal Re, es vui, ch' just adess al andadi a dmandar al Re da part mj, e dsij pur liberament, ch' al la vol un bisson. Cola Mattj, ch' andava alla carlona, ch' era un umazz tajà zò alla piz con un falzon, andò dal Re senza pinsar s' l'era una mattiria, o s la n' era; al fu introdutt, e quand ai fu dinanz, al diss: mì son quì a dir un dsperpust, mò zá, sacra corona, la sà mji d'mì, ch'ambassador n' porta pena. Ch' al sava sgnor, ch'ai è un bisson, ch'vol só fiola pr mujer. Al Re ch'cgnussì, ch' st' om era un mammalucc, pr livarsal d'attorn, al diss: và a dir a st bisson, ch's'am fara i frutt dal zardin tutt d' or, allora ai darò mj fiola, e pò j vultò al taffanari con drì una gran sgherguazzada. Cola Mattj reis st'arsposta al bis-

son, al qual dìss: mó an occorr altr, andá pur vù pà dmattìna a cujìr tutt'gli anm d'prugna, d'zrisa, d' mandl, d' mugnagh, d' persga, quant a ìn psj mai truvar, cujìli in t' una sporta, o dou, e pò andà a arbaltar sti anm là pr al zardìn, e cruvj tutta la terra, ch' a vdrì pò cosa intravvgnarà, perchè an sò mì s'a savadi, ch' a son affadà ch' a vui dir, a sò cmod l'ha d' andar. Cola Mattj n' stì a cercar altr, e la mattìna al s' insfilzò in t' al brazz dou sport, e pò s' mìss a cujìr tutt sti zirandl, ch' j avè ditt al bisson, e pò gli arbaltò là in t al zardìn. Subit dìtt e fatt al dvintò i trunch d' qui frutt, l' fui, e i fiur tutt d' or massìzz, ch' an s' pseva vder la più bella cosa, d' mod tal, che quand al Re i vìst, l' armas cm' una statva, ch' al crdè d' insuniars. Al bisson da lì a una stmana turnò a mandar Cola Mattj dal Re con ordn d'diri, ch'al bisson aveva fatt dalla só banda quell, ch' al i aveva cmandà; ch' al steva mó a lù a mantgnir la parola. Cola Mattj tols sù, es andò dinanz al Re, diss, basslaman a sgnorj; am manda quì al bisson, es i fa tant tant riverenza, es dis acqusì, ch' al vrè mò sò fiola. Al Re arspos argujant, mò pian un poch, cos è mó sta frezza? s'al vol mi fiola, a vui un' altra cosa, a vui, ch'al fazza in mod, ch'l' murai, e l salgà dl stanzi dl palazzìn dal zardìn sìppn tutt d'pred prezios, e pò allora a la dscurren. Cola Mattj reis st' arposta al bisson ch'dìss: mò sì ben, mò sì ben: andà pur dmattìna pr la città, e cujì tutt i sghduzz, ch's'ponn mai attruvar, e cruvj tutt la salgà, e inzgnav d' mettr quj tridum tramezz al fess dl pred, e dl crppadur dl murai, e pò n ev dubbitá, ch' at al vui far armagnr mì con tant d' nas. Cola Mattj subit la mattìna chiappò sù una gran panirazza, e pò s' mìss pr om mort a tor sù tutt i sgduzz, ch' l' incuntrava: di pzzù d' tist, d' pgnattìn rutt, di coll d' fiasch, di pizz d' tei, di miz cantar, e insomma tutt quant i tridum, ch' al cattò, e pó fí cmod i avè dìtt al bisson. Subit al dvintó l' murai, e salgà d' tutt l' stanzi cvertì d' zoi, mò tant fìss, ch' la pareva una sola, sn ch'as vdeva, ch'gli ern varj dalla varietà di culur, mò l' era un lusor sì grand, ch'as imbarbajava. Aj era di smirald, di diamant, di rubìn, di tupazz, dgl' ingranat e d tutt quant l' pred prezios, ch s sin' mai udì numinar. Al Re, e tutta la só cort, quand vìstn sta cosa, is guardavn l'un l'altr, es n'savvevn cosa s'dir.

Mò al bisson n' vlè più star alla pazìnzia, es mandò a dir al Re, ch' al vleva, ch' ai mantgniss la parola. Lù i fí arspondr, ch' al fiss pur cont, ch' tutt quell, ch' l' avè fatt n' era just ngotta, quand al n i feva dvintar tutt al palazz d' or. Cola Mattj dìss: oh una buscal oh quest è altr che dir torta! basta, dis, mì j al dirò. Al dìss donca anch questa al bisson, ch' arspos: oss sù pur, quì al bsò far anch questa: andà dmattìna, e tulj una gran braucà d'erb d'vari fatta, e pò striccali tant, ch' i ussìssa qual sugh, e pò struffiunali, e sfergali ben id t al pè dl murai dal palazz, tant ch'a cuntintamn anch sta volta sta todna. Cola Mattj con la só gran pazìnzia s' miss in volta, es cminzò a cujìr dl fui d' ledra, dl plozzl, dl vett d' razza, di radich, dl fui d'burazz, dla pinpinella, dla barba d' prit, dla purzzlana, e lassla pur far a lù, tant ch' a in fì una gran braucà, e pó l' struffiunò, cmod avè dìtt al bisson, d' sotta dal murai, e subit l'cminzonn a lusr, ch' l' traluccavn dal tassel fina in terra, ch' an s' psè vder la più superba cosa, tutt or, tutt or, ch' l' innamurava qual palazz. Intant da lì a un dì, o dú al bisson mandó Cola Mattj dal Re a diri, ch' al le salutava tant tant, mò ch' an vlè piú essr mnà pr al nas. Al Re ch' vìst pó verament, ch' lù n' avè dmandà cosa, ch'an l' avìss avù, arspos: aspttà un puchtìn, ch' av sarò dar qualch arsposta. Al chiamó sò fiola, ch' aveva nom sgnora Grandona, es i dìss: la mi Grandunzìna mì m'son andà pruvand d'abbuffunar sta bistia, ch' t' vrev pr mujer; ai ho dmandà dl cos, ch' an arè mai critt, ch' al li psìss far, mì feva pr tirar ben in lunga al parintá, mò adess a son quì con la cò tra l'uss, es n' só più, ch' scusa m' truvar, perchè verament am i trov ubbligà: ora cosa vuja mò concludr? ch' t m fazz cgnossr, ch't m vù ben, e ch't m ubbidiss, tant ch'a possa mantgnir la parola, spusandl, perchè mì n' poss più far a manc, e pò zà al dì esser scrìtt in cil, e quell, ch' è scrìtt n' pò fallar. La Grandona arspos, mò ch' al fazza pur quell, ch' al vol lù sgnor padr, ch' mì l' ubbidirò in t agn' cosa. Subit, ch' al Re av st' arsposta, al s' allegrò, es dìss a Cola Mattj, ch' fì pur vguir al bisson, al qual subit, ch'l' av sta nova, s' partì d'in cá muntà in s'un carr tutt d'or ch'cumpars lì a un sò cmand; l'era tirà da quattr elefant anca lor tutt d' or; es presentò dinanz al Re. Da pr tutt dov al passava l' zent

cridavn: ajut, ajut, es i fu ch' s' fí cavar sangu dalla pora, ch' i avvevn a vder un bisson acquì dspurpustament gross, e pó a vder con ch' aria al marchiava. Quand al fu a palazz, tutt qui, ch' al vdevn, ern innuccà dalla pora, e tutt qui d' cort scapponn ch'an i armas gnanc qui, ch' fevvn da dsnar. Al Re, e la Regina s' andonn arpiattar in salva robba; an i fu su' la Sposa, ch' stì soda, es n' aveva brisa pora. Sò padr, e sò madr zigavn dla d' in salva robba: mò sù Grandunzina scappa, sú ben cavvt d'in mezz; mò lj sgnor nò, an i fu dubbi, ch' la n vols tors d' lì, es asspundeva: mò s'a scappass, al spusarè pò cmod s' sol dir: lor n m l avvevn da dar, si vlevvn pò ch' a curris vj cm' l'arrivava. Intant al bisson smuntò zó d' in tal carr, e pò andò in tla stanzia dla Sposa, al la chiappò a travers con la cò, es si atruvvlinó attorn al coll, es s la miss a lccar. Al Re ch'era là in sl' uss d' salva robba, quand al vìst, ch' l' aveva qusì ligà al coll a qula ragazza, l' av a murir d' stretta. Al bisson dì pò un spinton all'uss, perchè al s' assrass; (am intend all' uss dla stanzia d' sò mujer) quand al fu lì assrà, al s' dì un scussot, es i cascò in terra qula scorza just cmod s la fuss sta una camisa, ch' s' cavass, es armas al più bell zovn, ch' an vdrj mai al più bell. L' aveva una testa d' cavì tutt rìzz, biund cm' è l' or, e pò dù ucch nigr, ch' incantavvn. Quand la Grandona vìst sta piva, an i pars vera d' aver sì bell marì, es era molt ben cuntenta d'star lì da lù. Al Re mò ch' vìst, ch i avvevn srà la stanzia, dìss con la Regìna. eh al cil daga ben a qula puvrìna d'nostra fiola, ch' l' è zá andá in calicutt, perchè qual maldett bisson l' arà zà ammazzà, e in t al dir qusì al guardò pr al bus dla chiavadura, pr vder sl' era là lunga dstesa in terra; mò quand al vìst la gran blezza d' st zovn, e la gussa, ch' era lì pr cà, al dì un calz all' uss, es intró dentr, es chiappò sù camminand qula gussa, e in t'un battr d'occh al la trì in s' al fugh, ch' era impres lì d' là. Al zovn, ch' vìst sta cosa, dì in di rutt d' rabbia, ch' n' s' ponn dir. Al cminzò a cridar: ah can bech curnù, am l'avj fatta, e subit al s' fí in forma d' una clumbina, es vlè vular vj, mò l'era assrà l' vedrà dl fnestr, e lù i dì tant dentr con la testa, ch'a in sfundò una, es andò vj: mò che mò? al s' sbrindalò talment la testa, ch' an in' armas un bccon dla sana. Sta cosa vign purassà in ga-

rett alla Grandona, es cminzò a far un pladur con al sgnor padr, e con la sgnora madr con l'man in si gallun, dsend: oh guardà quì al bell servìzi, ch' i m'àn fatt! un pò d'un marì, ch' i m'avven' dà, e ch' m' piaseva mò tant, i m' al van a sfraccassar pr causa d' vgnir quì lor a battr al nas. Lor pò dsevvn: stà inó queda, nù n n'avven colpa, an l'avven mlga fatt a posta: mò lj ns'psì mai quietar, a la nott seguent, quand tutt ern in t' al prim sonn, la tols sù tutt l'zoi, ch' l' aveva in t al cantaran, es ussì pr la porta dedrj, con pinsir d' zirar tant al mond, fin ch' l' avìss accattà st bell zovn, ch i piasè tant. Qui la cminzó a camminar, e cammìna, e cammìna, tant ch' la truvò una volp, ch' parlava, e ch i dmandò s la vleva, ch' la i fìss cumpagnj. La Grandona i arspos: mó sì ben cmar, ch' a vgnaró vluntira vosch, perchè mì n' son tropp pratica d' sti pais. Quand gli avvn camminà un gran pezz, gli arrivonn in t' un bosch, es s' missn a sedr sotta a un' albr, perchè glì ern stracc madur; ai era lì vsìn una surzrj d' acqua, e lor s' dstesn in sl' erba pr durmir, perchè l' armor d' qul' acqua i fí vgnir sonn, es n' s' dsdonn sn' infìna, ch' n' fu livà al sol. Quand l' funn desd, l' seguitonn a star lì, perchè ai piaseva d' udir cantar tutt' qui usj, ch'ern in s'.qui albr, ch' la Grandona i avveva un gust matt. La volp ch' s' accors, ch' la i avveva gust, la dìss: mò ai crssrè ben al dilett s'la intindìss anch quell, ch' i disn, cmod a intend mò mì. Quand la Grandona sintì sta cosa, ai vìgn vuja (zà all' usanza dl donn) d'saver cosa i zanzavn, perchè mì (la i dseva) a son amiga, es m' pias qui, ch' zanzn, e quì fam mò servìzi d' dirmal. La Volp s' fí prgar un bon pzzol pr dari ben tutt i garb, e pó cminzò: dìs: sala cosa i disn, i contn d' una dsgrazia, ch' è intravvgnù a un fiol d' un Re, ch'era bell com' un sol, e una fada s' era innamurà dl' lù, mò l' ave lasi d' scussar, ch' al zovn n in vlè brisa saver, es disn, ch' lj pr rabbia l'avè fatt dvintar un bisson, es i avveva dà sta maldzion, ch' avìss a durar sett ann sta dsgrazia: i contn, ch' l' era vsìn a furnir st temp, e ch' lù al bisson s' era innamurà d'una fiola d'un Re, e ch' mentr ch l' era sigh in t'una stanzia, al s'era dspujà dla sò gussa, e ch' al padr dla Sposa i vìgn, díss, a dar d' barba, es i brusonn la pell, e ch' lù vols scappar in forma d' clumbina, e ch' as i è sbrindalà la testa in tl' vedrà

e ch' tutt' i duttur l' àn mìss spidì: la Grandona ch' sintì, ch' l' era just in punt quell, ch'era intravvgnù al so Spos, la prima cosa la dmandó alla volp s' qui usj avvevn mò brisa ditt d' ch' Re l' era fiol: la volp diss: mó am ha pars, ch' i dìghn, ch' l'è fiol dal Re d Vallon gross: es àn ditt, ch'an i è altr remedi pr guarir al mal d'st prencip, che bagnari qul frì con al sangu d'qui istiss usj, ch'an ditt sta cosa. La Grandona s'trì in znocch dinnanz alla volp, es cminzò a dir: oh cara vù fam servìzi d'piar qui usj, tant ch'arcuja qual sangu, ch'av dunaró i mi urchìn d'or, e pò a vdrj: mì n'son d' questi, ch' s'tigna 'l man sicura. La volp arspos: eh l'fatt cos, mò l' è, ch' al bsò aspttar ch' i s appullarn, asptten, ch' vìgna la nott, e pó m' arrampigarò sù pr l'albr, es i striccarò la testa a un a un; e qusì l' stinn pó lì tutt qual dì a zanzar, e la Grandona prumiss alla volp, ch's la psseva guarir st prencip, la vleva partir sigh al guadagn, e pò dscurevvn dla gran mattiria dal padr dla Sposa, ch'l'era stà causa qula só curiosità, ch' l' era success tutt st mal, e qusì in t al dscorrer, ai arrivò la nott, ch l n' sn' addìnn. Quand la volp vìst, ch' tutt i ušj durmeven, la s arrappò pian pian sù pr l' albr, es cminzò a striccar la testa a di gardlìn, a dl passr, a di sturnj, a di beccafigh, e pó quand la i n' av ammazzà, e ammazzà, l' mìssn qual sangu in t' un fiaschett, ch' aveva la volp, e la Grandona n' tuccava terra dall'algrezza. Quand la volp vìst, ch' l' era in tanta ghirigaja, la j dìss: oh sì, oh ch' la s alligra pur, ch' la in farà dla fìssa: ch' la sava, ch' tutt quell, ch' avven fatt, è just un vada, an serv un corn, perchè quand la n'ha con qual sangu d'sti usj, anch al mì, o pur d'un'altra volp, agn'cosa è tratt al vent; appena l'av pronunzià sti parol, ch' la s mìss a scappar. ch' al diavl la purtava. La Grandona, ch' vìst, ch' an serveva donca a ngotta st pacchiugh d'sangu quand la n avè qustj, la s mìss a far la rasa, es feva vista d' pianzar, la i dseva: mó stam a udir la mi cmar, a sàvj pur quant av son ubbligà, n' stimav donca sì cruda da farv un qualch tradiment? a dirìssi, ch'an i è dl volp, ch' magara in vlìssia: n in previa ammazzar un' altra? oh zó ben mò: n' fa cmod fa l' vacc, ch' dan un calz alla pgnatta dal latt quand l'è pìna, adess ch' avj cminzá, finì mò anch, vgnì migh fin là da st Re, ch' av imprumett d' n ev far nssun tort. La volp n' arè

mai crìtt, ch i fuss una donna più furba d' lj, e qusì la turnò indrj, es turnò andar pr viaz con la Grandona, mò l n' avvn fatt cinquanta pass, ch' la Grandona t m i saltò addoss, es i dì una gran bastunà in s la testa, es mìss lì la povra volp, e pò la scannò, es abgujò qual sangu con quell d'qui usj, es andò vers al regn d' Vallon gross. Quand la fu in t la città dov abitava al Re, l' intrò in palazz, es i fì dir, ch' lj era una, ch' era vgnù pr guarir sò fiol. Al Re s la fì vgnir dinnanz; es s' maravjò a vder una ragazza, ch' s'deva st vant d' far quell, ch'n'avè pssú far tant duttur, ch'ern i più brav dal mond; mò pur, al dìss; zà quest è dsprà, cosa perdroja a tintar anch questa? e qusì al j arspos: oh sù donca, ch' a veda st miraqul. La Grandona i dìss: mò sacra corona, ch' l'intenda ben: s'al guarìss al voi pr marì vedal. Al Re ch' avè zà fatt dsmurar l' arca, e agn' cosa pr mettri al fiol, al i arspos: mò pur ch'am al dadi san dal tutt, sì mì, ch' av al darò, perchè an n' è gran cosa, ch' av al daga, mentr ch' a srì vù, ch' l' arsussità. I andonn in tla stanzia dl' ammalà, e la Grandona nl' av qusì prest imbusmà con qual sangu, ch' subit al saltò sù cmod s'an avìss mai avù un mal al mond. Quand lo sgnora Grandona al vìst in pj, la s vultò al Re dsend: àn, a digh mì cmod la mttenja pr vj d' mantgnir la parola? Al Re dìss a sò fiol: vù sj viv, mò al par, ch' an al creda, tant era dsprà la vostra vita, ora mì j ho promìss quì a sta fiola, ch' av i daró pr marì s' la v guarìss, za a sj inton, e qusì cmod fennja? mì vrè mantgnir la parola, e pó agn fadiga merita premi. Al prencip arspos: l' è vera assà lù, mò cmod volal ch'a fazza sgnor padr, s' ai ho zà tolt mujer? mì n' vui far tort alla prima; es n' vui mudar pinsir. La Grandona tettava a sintir sti parol, ch' la vìst, ch' al prencip i vleva anch ben, la dvintò rossa rossa, es diss: mò s'a fiss mò mì in mod, ch' qula zovna s'cuntintass, allora pò m' turel? mò nó vè, arspos in frezza al prencip, mò quest nò, an j è mai dubbi, ch'a scanzella dalla mi ment la memoria d' quella; e s'a fuss anch cundutt alla forca, sempr dirò, ch' an vni altr. La sgnora Grandona n' psì più star ai sìgn, es dìss: a son mì, ch' am veda quì, l' è causa l' fnestr mezz asrà, e l'essr impacchiugà i sù ucch, ch'al nm' pò cgnossr: ch' am guarda ben, a son mò qusì travvstì, mò dal rest, ch' al staga pur quiet, ch'a son mì.

Al prencip s' sfrgò pò ben i ucch, es la lumó, es vìst ch' l' era verament lj, al la abbrazzò, es cuntò a sò padr chi l' era, e chi la n era, e al patiment dal viaz, ch' l' avè fatt pr vgnirl a guarir. I mandonn a chiamar al Re, e la Regìna padr dla Grandona, es fínn d' nov al spusalìzi, e un gran bell dsnar; e pò basta dir ch i fìn l' belli nozz, e l' belli cos.

La Fola dl' Orsa.

Diss, ch' ai era una volta al Re d' Rocca aspra, ch' aveva per mujer la più bella donna, ch' s' fuss mai vìsta. Ora sta sgnora vìgn a murir, sì ben ch' l' era anch zouvna; quand la sinti, ch' l' era decò, la chiamò lì dal lett sò marì, es i diss: mì só ch' al m' ha sempr purtà un gran amor, ora adess ch' a son pr murir, a vui, ch' al fazza in mod, ch' al acgnussa più che mai: mì vui una grazia da lù, ch' è questa, ch' an tuga più mujer, quand an in trova una bella cmod a son stà mì, sn chi nò, s' al farà altriment, ai dagh la mì maldzion, ch' an possa più aver ben, es l' udiarò fín a qul' altr mond. Al Re ch' i vleva verament un ben spasmà, a sintir sti cos, al s' mìss a pianzr, es sti un pzzol, ch' al n i psseva arspondr gnanch una parola; in ultm pò al dìss: mò ch' la n crdìss mìga, ch' mì vlìss più saver d' mujer, oh questo nò; oh s' a in tugh più mì, ch' al bricc m' corra, ch' la guarda mò, ch' a dìgh sì fatta parola, oh an i è mìga mò più dubbi, ch' a possa vler ben a nssuna donna; lj è sta la prìma, e la srà anch l' ultma. Mentr ch' lù feva tutt sti squas, alla sgnora i vìgn una susta, es andó a far terra da pgnatt. Quand al Re vìst, ch' l' era morta, al s' mìss in t' una volta d' far di zigh, e di sbattimìnt, ch' tutt i vsìn corsn pr saver cosa era mai st gran burdell; mò peró con tutt st gran pladur, an passó dou stman, ch' al cminzó a far di cunt. Al dseva: um: mì son quì vedv, es n' ho sn' una fiola; al bsgnarè pur ch' avìss anch un masch; a star acquì l' è una mattiria: mò al mal è ch' an cattarò una mujer bella cmod era qul' altra; eh pinsà vù, tutt l' donn m' parn spurchìzi rispett a quella: ah s' l' è stà una mattiria a ligarm qusì mò; peró al dseva, an m' vui perdr d' anm, a vui cercar, diavl!

ha mò da essr finì al mond? gnanch s' as fuss pers la stampa dl belli donn. Cosa fîl? al trì un band, ch' dseva, ch' tutt l' belli donn dal sò regn vgnîssn a fars vder, ch' a in vleva tor una pr mujer. Quand sta cosa s' fu spargujà, an i fu nssuna, ch' n'curîss, perchè zà l'donn a in vol poch a credr d'essr belli. Ai n'era una quantità zò in t'al curtil, ch' al parè un furmiglar. Al Re l'fi mettr tutt in rega, es l'cminzò a lumar a una pr una; mò pinsà vù, an in' era nna, ch' fuss a sò mod. Una era tropp pznîna, qul'altra tropp granda, una negra, qul' altra avè i brutt ucch, un' altra al brutt nas, chi era tropp grassa, chi tropp secca; tant ch'al dìss, ch' al n in vleva più saver, es dìss: mò sonja matt? s' a l' ho quì in cà la mujer, es vagh ammattand: perchè cerchia al treds in dspar? mò n'oja mì la Preziosa mi fiola, ch'par just tajà in s' al mudell d' sò madr? mò ai ho da tor questa, e n star a cercar altr mì, e qusì al fi intendr a só fiola st bell pinsir, ch' i era vgnù, la qual sintend una cosa sì fatta, la ti fí una rumanzîna, ch' la i è anch drì. Al Re n' av brisa pora, es i arspos: oss manch argui, nm' star mìga tì a far la braghira, fá ch' an t' oda maî più mnar tant la lengua, e cmenza a ta ser: limbrusa, crìt ch' an sava mì quell, ch'a fazz? oh: adess adess bsgnará, ch' a vìgna da tì a scola; oss fá ch' an t' l'ava più da dir; sta sira vìn in tla mì stanzia, cm' a vagh a lett; lì at spusarò; es t n vin, al più gran pezz d' tì srà un' urecchia. La Preziosa, ch' sintì sta cosa, s' andò a srar in tla sò stanzia, es cminzò tant fort a pianzr, e a sbattrs, ch' la parè una tosa quand l' ha avù l' sculattà; la s strazzava i cavj; insomma la feva dl cos, ch' n's'ponn dir. Intant ch' la feva tutt sti dsprazion, l' arrivó lì da lj una vecchia, ch' vgneva cm' i vlevn far bugà; la i dmandó cosa l'aveva? e quand la sintì cosa l'era, la s la mìss a cunsolar, es i dìss: oss, ch' la staga queda sgnurìna, ch' an srá ngotta, an bisogna mìga dsprars vedla; la n sà, ch' ai è remedi a tutt i mal, eccett che alla mort: ch la m staga a udir, ch' la fazza a mi mod: sta sira quand al sgnor padr l' arà fatta andar in tla sò stanzia, e ch' al s i srà accustar, e lj ch' la s metta in bocca st stecch, ch' ai dò mì adess, e ch' la m creda, ch' quest, ch'è quì la farà parer un' orsa; la s metta pò a scappar, ch' lù certo an i è dubbi, ch' l' impedìssa, perchè l' arà una pora da inspirtar, e pò ch' la vaga

in qualch bosch; cm l'è pò là, ch' vol saver, ch'la furtuna n l'ajuta? chi scappa un punt in scappa cent: ch la tuga donca: quest è al stecch; e quand la vrà turnar a parer una donna, (cmod la srà sempr) e lì ch' la s liva al stecch d' in bocca, ch' la turnarà quella d' prima. La Preziosa abbrazzò tant sta vecchia, ch' l' aveva livà da st gran intrigh, es i fí dunar un bell pezz d'panzetta, una tvajulà d' farìna, e una zucca d'vìn, es la mandò a cà. Quand cminzò a vgnir sira, al Re fí chiamar l' om, ch' feva gli algrezz, es vols, ch' s' trìss i razz in piazza, e pò fí chiamar tutt i cavalir, es fí far di falò, e pò i vols tutt sigh a cenna, dandi la nova, che gli ern l' nozz dal spusalìzi, ch' al feva con sò fiola. Quand i avvn magnà, e magná, al Re s' fí mettr a lett, e pó fí chiamar la sgnora Preziosa, es i fí dir, ch' l' andass lì da lù; la i andò, mò in tl' intrar in tla stanzia, e lì ben vsìn al lett, la s mìss in bocca al servìzi, es dvintò un' orsa tal e qual án da essr, ch'al Re armas con la bocca averta, perchè al vlè zigar dalla pora, mò an psì, al saltò fora dal lett, es s' aglnppò tra i tamarazz, e mai piú n' ussì fin alla mattìna. Intant la sgnora Preziosa andò fora dal palazz, ch' nssun certo s' inzgnó d' tgnirla, es andò in t' un bosch luntan purassà da qual paes; st sit era tant umbros, ch' an s i vdeva mai al sol, e la puvrina steva là in cumpagnj d' qul gli altr bisti. Da lì a un temp al capitò là in qual lugh al fiol dal Re d'Acqua corrent, ch' vìst st' orsa, es av a ispirtar dalla pora; mó quand al vìst, ch' sta bstiola era qusì smesdga, ch' la i andava currand drj, ch' la scussava la cò, es i vleva andar alla bissacca pr vder s' a gli aveva dal pan, al pres anm, es cminzò a fari carezz, es l' andava chiamand, e dsend: tò tò, vìn ben, vìn ben, oh guardà al bell grugnìn; lj i tgneva drì just cmod s la fuss stà un can, e quì andò drì d' st gust fin in cità, e in t al palazz dov abitava st Re. Lù dì ordn, ch' i l'avvìssn da trattar just cmod i al fevvn lù pr cont dla tavla, e ch's in fìss cont, e vols, ch' i la mttìssn in t al zardìn pr pserla vder dal fnestr, es vols ch'si fabbricass un bell stanziulin. Al purtò mò al cas, ch'una festa, ch' tutt ern andà vj e ch'an i era altr, che al prencip in cà, lù s' fí a una fnestsa, ch' guardava in t al zardìn; la Preziosa, ch' n' crdeva mai, ch' fuss in cà al prencip, s' era cavà al stecch d' in bocca, es

s'era dscunzà, ch'la s vleva pttnar un poch i cavj. Al prencip vìst sta gran bella zovna, ch' avè pò di cavj just cm' è l' or, al s'av a prfundar zò dal scal pr correr zò in t al zardìn, mò la Preziosa ch' al sintì scarpazzar, subit s' miss al stecc in bocca, es turnò a dvintar un ' orsa . Al prencip, ch' n' truvò piú quella, ch' l' avè vìst d' là sù, al diss ; oh deni mó dal nas; quì ai cminzò subit a vgnir una grandissima malincunj. perchè in t' un batter d' occh al s'era innamurà d' la zovna, al s' cminzò a sintir mal, e da lì a puch dì a i vign la fivra ; es s mìss in t'un fond dl' lett ; an feva mai altr, che andar digand : eh qul' orsa, qul' orsa. La só sgnora madr, ch' n' sintè mai sn'sta cantilena, ai vìgn suspett, ch' l'orsa i avìss fatt pora, es dì ordn, ch' la fuss quant prima ammazzà; mò i servitur, ch' vlevvn tant ben a qula bstiola, perchè la s feva amar dal pred pr la sò smesdghezza, ai sav d' mal ammazzarla. es la cundussn sol vj, là in qul' istess bosch, dov i la truvvonn alla prìma, e pò dìnn ad intendr alla Regìna, ch' ij avvevn mnà in sla testa . Quand sta cosa vìgn a gli urecch dal prencip, al fí un fugh dal diavl, es livò dal lett acquè bell e ammalà pr tridar in brisel tutt i servitur, mò lor i la cunfsonn cmod l' era, tant ch' al s' acqudass. Quand al sintì, ch' la psseva anch essr viva, al s' mìss pr om mort a cavall, es andò là in qual bosch, mó ai vols dal bell, e dal bon a truvarla, perchè la puvreina s' era straffantà. Finalment quand al la vist, as la chiappò sù in brazz, po i dseva tant l cos pr ch' la turnass a dvintar una dona, ch' l' andò drì tutt al viazz fína ch' al fu in t' al só palazz, e s i dmandava pr cosa la feva mò qusi e ch' ticc tocc, ch' mai dù, e guardà pur quì: mó questi ìn mò mattiri, oh zò ben mò ; mò lj dura : oh sgnora nó : al stecc steva sod. Quand al prencip vist acquì, al s' afflizzì tant, ch' ai vign un gran accident, ch' i servitur al purtonn a lett, ch' lera bell e mort ; i cminzonn a trari in t' al mustazz dl' acqua fresca, e pó fari anasar la janda dal balsam, e stricari dla gussa d' limon sotta al nas : ehibò l' era tuttun ; quand fu arrivà i duttur, i conclusn, ch' lera sbrigà . La sgnoura madr, ch' pruvava si gran travai pr st fiol, an i era cosa' ch' la psiss quietar, e un dì, ch' l' era a seder lí dal lett dal fiol, mentr ch' i servitur ern a dsnar, la i cminzò a dir : mò fiol mì a vrè pur, ch' am dsissi da cosa davìn sta gran malincunj mì,

vù sj zovn, vù sj ben vlú da tutt, a sj ricch; s'avj vuja d' cvell dsimal: vrissi forsi mujer? tullila, basta ch' am dsadi chi a vli, ch' mi subit v la fazz aver, n' vdiv fiol mi, ch' a vedrev vù qusì ammalà, an' n' ho ben gnanca mi nè dì, nè nott? e tant ijn diss dl cos in st'andar pr mustrari la premura, ch' l' avè d' lù, ch' finalment al prencip i arspos cosa al vleva. Al diss: eh sgnora madr ai dirò ben mi cosa m'vrè: sala cosa l' ha da far s la vol, ch' a guarissa? l' ha da far in mod, ch' a possa vder l' orsa quand m' par, es vui, ch i la mettu qui in t la mi stanzia, a vui, ch' la sippa lj, ch'm fazza al magnar, e al mi lett an vui, ch' al sj fatt pr altr man, che pr l' sou; s i faran qu-l, a sent, ch'a guarirò subit. Alla Regina ai pars un dsprpust tant grand a sintir, ch' al vleva, ch l' orsa fiss lj da cugh, e da camarir, es diss in cor sò: oh puvrin al và in aiadgh, mò pur dalla gran vuja, ch' l'aveva d' consularal, la fi subit vgnir lì l' orsa. Quand sta bistia fu lì dal lett, la s' alzò su in sl zamp dedrj, es tuccò al pons al prencip con una d'quelli dinnanz. La Regina s' plava dalla poia, ch' la n l' asfrittlass in t al nas, o ch' soja mj. L'ammalà dmandò all'orsa e ben la mi bstiulina m' vut far tì al menstrin? m'vut tì gvernar da ammalà? l' orsa abbassò la testa con dir d' sì. Allora la Regina fi subit purtar lì dl gallin, e di pullastr, e lassla pur far a lj, es impresn dal fugh, e l' orsa miss su lj la caldarina pr psser plar sti bisti. Alla prima la s miss drì a una gallina, la la pllò, e pó i cavò l' budell, la spzzò i quart, i dú dedrj la i fi arrost in t'al sped, qui dinnanz con al magon, e al figadett la i fi tratt in sù in t' un pgnattin con dl' usmaren, e dla salvia, ch' av sò dir, ch' al prencip taffiava, es s'leccava l' dida, ch' l'era tant, ch' in t la sò bocca an i psseva intrar carn. Quand l' av magnà, l'orsa i purtó da bevvr, mò con tant al bell garb, ch' la Regina la basò pr al gust, ch' la i deva. Da lì a un poch l' ammalá s' vols livar alla sgietta; l'orsa in qual mentr, ch'lù andava dal corp, la fi al lett, e s cors zò camminand in t al zardin a cujir tutt i fiur d' mlaranz, e d' ros, ch' la pssì mai, e pò spargujó sti fiur sù pr al lett pr dar dl udor alla stanzia, ch' ai era dla puzza pr' amor d' qula cosa d' essr andà dal corp l' ammalà. La Regina n' s' in psseva dar pas a vder tutt sti miraqulin, ch' feva sta bstiola, es tgneva ditt a sò fiol: mó

tarusla, avj ben pò rason d' vleri ben, mò an i aveva mai vist far sti cos mì, e al prencip s n' innamurava agn volta p ù, es vultó vers la Regina, es i dìss: oh sgnora madr mì sent, ch's'an poss dar un bas all'orsa, a murirò prest prest, sò madr, ch' vìst po verament, ch' l' era dvintà un bsudi, ch' pareva arghtà, la dìss all' orsa: basal la mi vcchìna, n' vitt, ch' al t'vol tánt ben lù a tì? L' orsa, s' i accustò, e lù la chiappò pr al mus, e tant la basò, e tant i fí fest, mò che mò? In t al sfergar!a in t al grugn, ai cascò d' in bocca al stecch, es arstò lí tra l'man dal prencip dvintà zà una bellìssima zovna. A pssì credr, ch' al prencip n s la lassò più scappar; ai dìss: oh adess t n' m' scapparà più, la mi furba. La Preziosa dvintó rossa, ch' la parè pò anch più bella, es diss: oss l'è ajustà, quì an i è più remedi arpiattars: ai arcmand l' unor, ch' n s vaga a far bendir, dal rest an cerch pò altr. La Regìna, ch'era zà present a sta scena, i dmandò, mó chi ela mó lj? La Preziosa i cuntò da ra a ron la cosa d' sò padr, e la Regìna pò guardandi, dseva: guardà ch' pccà: la garbata fiola! es la ludò dla sò savìezza, e pó dìss a só fiol: mò tullila. Quand al prencip sintì st'cunsìi, al n i mìss su nè oli, nè sal, es la spusó, e la sgnora madr andò in cusina pr urdnar una bona cenna; al prencip s' fí dar i sù pagn, ch' l' era zà bell, e guarì, es finn nozz, e quì finì.

La Fola dla Clomba.

Ai era in t' un paes, ch' mì n' sò cmod as dmandass, un bosch, ch'era tutt pín d'albr, es ern tutt figh, e fiopp, umbros pò a segn, ch'an si vdeva mai capitar al sol. In mezz a st bosch ai era una cattapecchia d'una cà tutta sgarujà, ch' era al più gran tanabus, ch' s' pssiss vedr; l' era pò abità da una vecchia, ch'accumpagnava anca lj la blezza d' sta cà, perchè l' era una dl più brutt figur, ch'camminassn in s' du pì. L'era zoppa, grìnza, plà, e pò era quì miserabil, ch' la n aveva con ch' vivvr, m la n in cattava a forza d cercar la limosna. Mò perchè anch allora l' cos' dsen' andar mal cmod l' van anch adess, es n' è più al temp dla cuccagna, as abbatteva, ch' sta povra donna asiava di dì in-

tir innanz, ch' la psîss truvar un bccon d' pan. Un dì zirand second al solit pr cercar la limosna, ai fu dunà dú fasù da far in mnestra, e pur mó qul ann ai n' era un abbundanza, ch i i trevven drí a chi n' i vleva; mó cmod a digh a in fu dunà sol arisgh da far un mnestr, Quand la i av, la s' i purtò a cà, es i mìss in t' un pgnattìn ' e pò andò a brusqlar dù stecch, tant ch' la i psìss cusr, ch' an i era mai d' avvis d' magnari, ch' ai pareva d' aver a andar a nozz. Innanz d' andar vj, la miss al pgnattìn fora dla fnestra, e pò la srò; mò guardà ben sl dsgrazi dan semper dri just a quì, ch' in più miserabil. Al purtó al cas, ch' passò pr d' lì Dardanell al fiol dal Re, ch' andava a cazza, es vìst st pgnattìn in sla fnestra, ai vìgn vuja d' far un bell colp, es zugò una bella cosa con i servitur, ch' al l' arè vìnta, chi aviss tratt mìi con la balestra in mezz al pgnattìn; e quì cminzon a trar in st povr pgnattìn, es l' andavvn sgduzzand, mò in ultm al fu Dardanell, ch i cols just in mezz, e i fasù andonn al boja. La vecchia turnò a cà, ch' sti zent ern just andà vi dop ch' i avvn fatt sta bell' ovra. Quand sta donna vìst i fasù, e al pgnatìn andà adamal, là dì in dl rabbi, ch' la parè un diavl dl' infern, es cminzò a aggurar dal mal a chi i avveva dà st' dann, e ch' al psìss esser impiccà, e tant i diss dal furfant, e pó soggiuns: zà ch' tn' ha vlù aver cumpassion a mì, at aggur, ch' t' poss innamurar d' una fiola d' una dona salvadga, e ch' lj sta donna s lvadga t' fazza ballar in s' un quattrìn, e ch' t' casch mort d' amor drì alla ragazza, mò ch' t' av tant i gran dsgust dalla vecchia, ch' t n i puss durar: brutt zaltron, sìppt mò chi t' puss essr' n' pust mai aver ben, pr cavsa tò a son mì quì senza i mi fasù. Ora sì ben ch' al dis al pruverbi. ch' rang d' asn n' arriva al cil, sta volta mò al j arrivvó lù, ch' intravvign mó just dal mal a qual povr prencip, perchè an passó gnanch; cosa? dou or' ch' al s' pers pr un bosch, senza ch' al psìss più truvar i servitur; quì l' incuntrò la più bella zovna, ch' s' psìss veder, Questa cercava dl lumagh, e quand la li avveva in man, la i recitava qula preghiera, ch' s i sol far: cioè lumaga lumaga butta fora quattr corn dou pr mí, dou pr mi marì. Al prencip, ch' vist sta tridla d' blezza, armas innuccá, e subit al s' innamurò; e la Filadora (ch' l' avveva nom aqusè qula zovna) n' mundava nespl, ch' anca lj ai piasì tant al prencip,

perchè l' era uu bell zovn purassà, tant', ch' i s cusìnn sì fort un dl' altr, ch' i n psevvn più. I stevven pó tutt dù quid quid guardands l' un l' altr, es n' battevvn nè pè nè pons, tant ch' in malora al fu al prencip al prìm a parlar, ch' cminzó dal salutarla, dsend: a la riverìss, e lj: serva sù; lù replicó: mó l'è una gran garbata zovna, mì starè di dì a guardari, e d' zunta a starè fin senza magnar pr n perdr qual temp senza vderla: oh nmamj, s' as pò far d' più! oh ch furtuna d' qula cà dov la stà! sj benedett la mamma ch i dì la tetta, e lj arspos: eh l' fatt cos, l' è la só buntà, ch' al fa parlar acqusì, mì n' son bona da nient' mo s'a fuss bona, ch' am cmanda; al prencip arspos: mó un corn ch' la n' è bona, basta ch' la s' cuntenta, ch' mì i vuja ben, ch' ai prumett d' spusarla, e dsend qusì, ai chiappó la man, es i la basò. La Filadora, ch' n' era mó avvjà gran fatt al cirimoni, n' savè pó dov la s' avvìs d' andar a battr, es dvintó rossa rossa. Dardanell arev pó dìtt cveil alter lú, mó an psè, perchè ai fu sgumbià al filatui. Siccom i vicch ìn al flazzell di mrus, l' arvvó lì la madr dla Filadora, ch' era una donna salvadga, mó la più brutta vecchia: an dìgh altr: l' andava al cà a far da borda quand i vlevvn far pora ai ragazz. L' avveva dis' o dods cavj gruss cm' e la lazza, sgarblà in tì ucch, avvincà, di dintazz d' cagnazz, e pò d' zunta l'era la più mala spirta, ch' fuss al mond. Quand al prencip vìst st gran spettaquel, al dìss, oh lassa pur, ch, a beva tri guzz d' vìn subit ch' a son a cà, a sent, ch'am son pres una pora. Quand la vecchia al vìst con só fiola, la si vultó mó con un grugn, e qusì arguianta, ch' an s' pó dir, es i dmandó: cosa i vol quì a lù? sù ch' al s la fazza. Al prencip, ch' sintì st brutt tratt, s l' avv pr mal purassà, es vlè mettr man alla spada, mó tra ch'ai era la ruzzn, tra ch' la vecchia era affadá, an pssì movvr l man, es arstó lì, ch' al pars just una statva, ch' al parè incullà con dla oola garavella. Vdandl ardutt a qual mod, la donna salvadga la l cargó cm' un asn, pìn d' tattar, es al fì andar sìgh a cà só, e pò i dìss: badm ben a mì, e fà, ch' an tl' ava da dir dou volt, mì vui, ch' sta sira quand a vìgn a cà sìppa zappá tutt l' ort, ch' sj fatt i quadern, e semmnà ì radicch, e prassù, e s' an srà fatt quest, ch' ai ho dìtt, mì t' magnarò in tri o quattr bccun; e pò vultands a sò fiola la ì dìss: e tì braghira bada

alla cà. Quand l' avv fatt sta bella rumanzlua, la sn'andò a cunversazion da dgli altr donn salvadgh. Dardanell ch'sintí, ch' la cosa piava brutta piga, cminzò a dir: eh sj maldett quand a son mai vgnù in sti quartir; mò la Filadora al cunsulava, es i dseva: i fatt smittun! cosa volal aver pora? n' sal, ch' pr lù m' dspujarè in camisa? mì i vui tant ben a lù, es ho tant accar d'esser dov l' è lù, e pr cosa donca s' aggrival lù d' essr vgnù in cà mi? Dardanell arspos: eh sgnora Filadurina, an m' dspias miga d' aver lassà l' mi belli stanzi pr sti bus quì, vedla, oh sgnora nò, ch' la creda pur, ch' pr lj a farè d' agn cosa, mò am dspias d' aver a zappar, ch' mì n' sò far, es n' faró sn dl sgarbarj, e pó la vol, ch' sj finí sta sira: oh ch la tuga st prillin, la dis, ch' s' an arrò finì la m magnarà: oh ch' la magna pur su; am dspias sol perchè s' la m magnass, an i prè più esser vsìn a lj, ch pr altr pò sti qutà m' fan vent. Eh ch' an dubbita, dsè la Filadora: innanz sira l' ort srá zappà, es srà fatt quell, ch i vol; sal lù, ch' mì son affadà? a vui mó dir, ch' a poss far alt, e bass. Dardanell, ch' sintì, ch' l' era una fada, ai diss: mò donca cosa stenja quì a fnucchiar? perchè n'scappenja vj, ch' a la cundurrè mì dalla sgnora madr, ch' la srè lj donna, e madonna. La Filadora arspos: mò an è gnanch arrivà qual punt, ch' m' darà sta libertá d' psser scappar, dal rest al vdrà ben lù, s'a farea pulid. Intant al vign sira, e la donna salvadga turnò a cà, es chiamò sò fiola, ch i mandass zò l' trezz di cavj, cmod l' era solita pr torla in cà, perchè an i era scala d'andar sù, e lj s'attaccava ai trezz dla ragazza, ch' l' avveva una testa d' cavj biund cm' è l' or; lì vign donca in cà pr sta vj, es cors subit in il' ort; quand la l víst qusì ajustà d' pnell, ai saltò addoss al diavl dalla rabbia: la dsè: mó cmod è mai pussibil, ch' un zovn aqsì zintil ch' l' è lì, ch'al par un latt, e un vin, ai sippa bastà l'anm d' far qula fadiga? os basta la soggiuns: alla vdren. Quand fu la mattìna, subit mai ch' fu dì, la t al fí saltar sù, es i diss: udj Dardanell: mì vui, ch' sippa stlà quaud a vìgn a cà sta sira sj carra d'legna, e agn pezz d' legna a vui, ch' al sìppa partì in quattr pizz, es an srà fatt cm' a vìgn a cà, vù srì al mi cumpanadgh da cena. Quand Dardanell sintì st' antìfona, al dìss: oh a stò just fresch cm' una rosa mì, es era tutt dsprà, mò la Filadora andò lì da lù a dir: oh! mò

cmod l'è mai spuros! mò n'i oja ditt, ch' an s dubbita: mó diavl! d' cosa al pora? ch' al staga quiet, ch' l' legn sran stllá, e lù n' durarà brisa fadiga, e qusi fu. La sira quand vign a cà la vecchia, l legn ern stllà, e miss in s' al granar, e agn' cosa, ch' a vder una cosa sì fatta qula tamplona d'qu'j, la n' savè dov ficcars dalla rabbia, es diss: ossù, an ho su' poia, ch' mi fiola i appa man mì in sti miraql, mò lassa pur, dis, a vui anc pruvarn' un altra. Quand la fu al terz dì, la diss ch' la vleva, ch' al vudass una cisterna, ch' tgneva mill bott d' acqua, e ch' la fuss vuda la sira, sn' chi nò ai era zà la solita mnazza dal magnarl. Quand la fu andà vj, Dardanell cminzò a far l' laminturi, e la Filadora avvè dsparer; mò diavl, la dsè: mò n' al mò vìst s'agn volta al ho ajutà: oss ch' al tasa pur, ch' l' è arrivà qual punt, in t' al qual mì poss scappar, e qusì az la cuiren, e mì vgnarò a star in ca sò, s an poss da viva, almanch da morta. Al prencip saltava tant alt, es diss: oh qusì sì, oh adess a son ben cuntent! La Filadora al cunduss pr un cundutt, ch' as i andava pr un dirupp, ch'era d' cò d' l' ort, e quest cunduseva fora d'città acqusì sott terra; quì i cminzonn a camminar, e cammina, e cammina, e quand i funn a un ustarj, Dardanell diss: mó sgnora Filadurina, an vui miga, ch' l' arriva a casa mì qusì a pj, vedla, ch' an vui, ch' al para alla rgnora madr, ch' appa tolt una scagnuzzanta pr mujer; ch' la m' aspetta quì in sl'ustarj, ch' a turnarò subit cun dl carozz, di cavall, e di servitur, e un pettanler da mettri attorn, ch' an vui, ch'la vigna acqsì in anmina. La Filadora donca arstò lì, e Dardanell s'avviò vers al so regn. In st mentr mò al turnò a cà la donna salvadga, es chiamò sò fiola cmod la suleva far, perchè la mandass zò l' trezz, mò l'avv l'asi d'aspttar, ch' la n'vìst ngotta. Quand la s accors, ch'la n i dseva essr, la diss: tint a ment, che qustj m la fatta, es andò al bosch a tor una gran perdga, la l' appunzò alla fnestra, e pó s i cminzò a rampigar sù cmod farè un gatt. L'andó in cà, la cercò da pr tutt i bus, e d' sovra, e d' sotta fin dop al cass: finalment la vìst al sfundrion, ch' era fatt là in tl'ort, es i guardò, o per dir mì, la i andò dentr, es vìst, ch' al purtava fin in piazza, perché lj mò n' saveva, ch' i fuss in cá sta vj secreta. Quand la vìst sta cosa, la s cminzzò a tirar i cavj, a sbattr i pj,

ch' la dsè d' la robba dsfatta, e pò diss: a tì brutta furfanta d' mi fiola at aggur, ch' al prim, ch' basarà al tò mros sippa causa, ch' al se dscorda d' tì, e ch' an t' appensa mai più. Oss a lassaren mò la vecchia la dà pr lj a dir i sù dsperpust, es turnaren la dal prencip, ch' aveva lassá la mujer là in tl' ustarì, e lù andò a casa só. Quand i su servitur, e l' sou criatur al vìstnn arrivar, i finn di OO, e di miraqul, perchè tutt crdevvn, ch' al foss mort: i i vgnen tutt incontra, dmandandi: mò dov èl mai stá? Quand al fu sù pr la scala, ai vign incontra la sgnoura madr, ch' s' al miss abbrazzar, es al basò, es i fí instanza, ch' ai dsìss dov l' era stà, e cosa i era intravvgnù. Al prencip n'saveva cosa si arspondr, perchè in quant a lù, i arevv vlù cuntar l' sou dsgrazi, mó al s'era dscurdà agn cosa pr causa d qla malj, ch i avè fatt la donna salvadga, ch' al prìm bas, ch' l' arzvveva, i fiss dscurdar agn cosa. Lù n'pinsò più, n'è più s' arcurdò nè d' Filadora, nè d' fila d' arzent, e intant, la sgnora madr i dìss: mò a sj just arrivá a ora, perchè mì, ch' n' vui più, ch' andadi a cazza, v' ho ammanvà una bella sposa: la turrìv? casp s' a la turrò, i arspos Dardanell, dis, dov èla? mò quand la sgnora madr cmanda, an si dis d' no. La Regina arspos: ch siav bendett fiol mi! fra quattr dì l'è quí: questa è una sgnora ricca purassà, e qusi a v la vui dar pr mujer. In effett da lì a puch di la sgnora arrivò, e Dardanell la spusò, e magara ijn fuss stà dl mujer, con quant al i arè tolt tutti, senza arcurdars più dla povra Filadora, ch'era lá in sl' ustarj. Quand sta povra diavla vist, ch' al ritorn dal prencip tirava in lunga, la cminzò a cercar qusi sott' acqua d' chi n'era mai d' st om: la sintì dir, ch' al s' era molt ben fatt al spos lù. Qand la s fu assicurà d'la cosa, ch' fuss verament tal, e qual, la diss: oh lassa pur far a mì, an vui mìga star qui a guardar al prugn nò, la s' fì dar ,' bragh, e la gabbana dal camarir dl' ost, ch' la barattò con la sò stanella; qusì vstì da om: l' arrivò alla cittá, ch' ai n'era patron Dardanell, l' arrivò just in qual dì, ch i fevvn l' nozz, ch' ai era una puledma d' cugh tutt in faccend: l' andò zò alla cusina, es dmandó s i avvevn bisogn d'un sguattr; lor dìssn d' sì, e li cminzò, a far cvell. Mentr ch i cminzavvn a purtar in tavla; la Filadora fì lj con l' sou man una clumbina d' pasta, ch' i era dentr al grass, e pò avers un pa-

stizz, es i la srò dentr. Sta clomba mò era affadà, perchè cmod a dìss, zà l' era affadà anch la Filadora. Quand al scalch avers st pastìzz per cminzarl a tajar, la clomba saltò fora, es fì armagnr tutt' incantà a guardari pr amor dla sò gran blezza: tutt arstonn innuccà, e nssun magnava piú: mò al più pó fu, quand i la sintinn zanzar. Dop ch' l' av dà un svulatton, o dù, la cminzò con una vos da micclìna a dir: (volta a Dardanell) mò a dìgh mì al mi zaqlìn, an v' arcurdà più d' qula puvretta dla Filadora nò? mò n' sat s' lj la povra diavla ha fatt pr lù più, ch' n' fì Carl in Franza, e po la pagà d' sta bella muneda? cuslazz: quest è al regal, ch' ai fa pr averv tolt d' in tl man alla donnà salvadga? e pò: ch' a sò pò mì tant altr benefizì: mò basta al n è gnanch andà a lett chi ha d' aver la mala nott; taffia pur sù al mì lov, e tut bon temp quì con sta simona d' sta sposa, e la povra Filadora stará a sbadacchiar. Quand l' av una volta finì sta gran zanzada, ladì un gran svulatton, es andò a far i fati sù. Al prencip armas più mort che viv, ch' an psseva gnanch parlar: quand i turnò la luquella, al dmandò subit chi aveva fatt qual pastizz, e qla clomba, ch' i era dentr; ij arsposn; ch' al l' avè fatt un sguattr, ch' era vgnú ajutar al cugh zo in cusina: al prencip dìss, ch' al le vleva vedr. La Filadora (ch' era zà lj al sguattr) s' tri in znocch dinnanz a Dardanell, es cminzò a smergular dsandi; mò cosa i oja fatt mì a lù? m' sonja meritá d' esser trattà cmod am tratta? um; ingratazz; ch' al dìga ben sù, cosa i oja fatt? Al prencip allora vìgn in lù, perchè la Filadora i dìss participar d' qula virtù dla sò fadazion d' lj, es s' vign arcurdand tutt gli ubbligazion, ch' al j aveva, al la fì livar subit in pi, e pò cminzò a cuntar alla sgnora madr tutt i servizi, ch' la j aveva fatt, e pò diss; mo cmod faroja, perchè questa è mj mujer anca lj, e mì nm' arcurdava sta bagatella, es in ho tolt' un' altra? La sgnora madr dìss, mo fiol mì, mì v' lass far a vù, quest è un gra intrigh: perchè mì n' vrè, ch' s' dsgustass sta sgnora, ch' avven quì in casa. La sposa ch' aveva zà udì tutt sti squas, ai avè zà cmenz a vgnir su i chiù, es arspos: eh, ch' in spijn miga fastidi d' mì, perchè a dirila, ai hò tant pìn al fus d' sta sò cá, ch' un' ora m' par mill ann d' cavarm d' quì mì con tutt sti simittun; tolè; mì vagh vj just adess a casa mj, Quand Dardanell vist, ch'

verament la s livò sù, e ch' l' andava, ai vìgn tant d' cor dall' algrezza, es n i pareva vera d' pssers dszamplar da sì gran garbui. Ai mandò sigh di servitur, ch'l'a accumpagnassn a casa, es i dìss: ch'la cumpatìssa mò; mò lj n vols mò cumpatir altr, es andò vj tutta dsparirosa. Dardanell pò fi vstir la Filadora in andrienn, e pò fi far gl' algrezz la sira. In tal più bell ch i purtavvn in sala l' torz impres, as sintì sù pr l' scal una gran sunà d'campanìn. Al prencip dìss con sò madr: questa è mò una qualch bella mascarada, ch' vìn sù: eh insomma sta nobiltà m' vol pó ben vdì. Intant ch' i andavvn strulgand cosa al dseva essr, al cumpars in mezz alla sala al piú brutt mascarunazz, ch' s' psiss vedr: al n'era gnanch alt un mezz brazz, mò l' era più gross d' una bott. Qstù andò dinnanzz al prencip, es i dìss: sal lustrìssm chi a son mí? a son l'ombra d'qula Vecchia patrona d'qual pgnattìn, ch' era pìn d' fasù, ch' al rumpì lù: mì n' aveva altr dssegn d' magnar qual dì, e in effett n' cattand chi m' dìss un boccn d' pan, a chìgn murir dalla fam pr cavsa d'vu sgnerj lustrissima: ai auguró, ch' al psiss cascar in man dla donna salvdga, e qusì intravvgnù; sì ben pó ch' pr causa d' sta ninfa d' alba, an i è intravvgnù qual mal, ch' arrev vlù mì, es è stà pr causa d' qustj, ch' al j è scappá d' in tl' man. La donna salvadga pò i fí un' altr agguraz: cioè, ch' al s' dscurdass dla mrosa, quand al fues basà, e al sà zà, ch' subit ch' la sgnora madr al basó, an s' arcudò mai più d' qustj; ora adess a son mò quì pr farjen un' altr di agguraz, ch' l' è quest: ch' al possa sempr aver dinnanz ai ucch quì fasù, ch' am mandó adamal, e ch' vìgna vera qual pruverbi, ch' dis: chi somna i fasù, ai nass l' corn. Subit ch' al mascaron avv pronunzià sti parol al sparì vì. La Filadora, ch' vìst, ch' al parè, ch'al prencip fuss armas inspurì, la i fi anm, es dìss: mò ch al staga pur alligr, qula vecchia è matta lì. Dop quest i purtonu in tavla la cenna, e l' algrezza fí dscurdar tutt i guai.

La Fola dla Schiava.

Ai era una volta al Cavalir d' Selva Scura ch' aveva una surella putta, mò una bellissima zovna', verament bella. Sta ragazza l' fest la steva sempr in cà, perchè al vgneva lì in t al sò ort degli altr zovn sou amighi, es fevvn alla strìja, alla pgnattazza, all' agocchia dspuntà, e in somma l s' passavn qusì al temp. Al portò al cas, ch' una volta, mentr che gli ern vsìn a una bella zeda d' ros, ai vìgn in ment d'far a gara t chi d' lor fuss bastà l'anm d' saltarla netta, (perchè l' era bassa drì a terra) e chi avìss passà pr d' là senza tuccarla, arrev po vìnt una gavetta d' sussìzza. Quì tutt' sti tosi s' cminzonn a pruvar, mò tutt i devvn dentr, ch' l'tuccavvn qualch poch l' fui, mò quand tuccò all' Ancilla, (ch' era mò sta surella dal cavalir) la s tirò qusì un poch indrj, e pò pres un gran slanz, es saltò pr dlà dalla zeda; mò sì ben ch' a tutt ai pars, ch' la la passass netta, in t agn mod la s tirò drj una fuja, mò la fu tant svelta, ch' la s la miss in bocca, ch'nssun s n' addì, es guadagnò lj la sussìzza, ch' la s l' andò subit a cusr, es la magnonn tutt insem. Mò an passò mò trì dì, ch' la s accors, ch' l' era gravda lj: tolè. Qand la s' accors d' una cosa sì fatta, l' avv a murir d' dulor, perchè lj saveva d' cert, ch' la n avè da essr, es andava pinsand cmod psseva essr sta cosa; basta pr n saver cosa s' far, e pr consolars, la tols un dop dsnar al sò lavurir, es andò a star da cert donn sou amighi, ch'ern fad, es i cuntó sta cosa: lor i dìssn, ch' la n s' dubbitass, ch' al n era ngotta, ch' l'era dvintà gravda pr causa d' qula fuja d' rosa, ch' l' aveva stragualzà, e ch' al dseva essr stà al pccà, perchè l'aveva fatt quia pò d' fufìgna addoss a qugli altr, ch' la i aveva vìnt la sussìzza, ch' d' cunsìnzia n' era sò. Quand l' Ancilla sintì qusì, la s quietò, es inzzgnava d' arpiattar la panza, e sn s in mtteva mò più fastidi, perchè la cunfidava in tl fad, ch' l' aren' ajutà. Quand fu passà nov mis, la fi qusì d'arpiatt, ch'nssun sn' addì, una bella fandsìina ch' era la più bella mammìna, ch' avìssi vlù vedr, es i miss nom Bisa, e pò la mandò a quel fad. Questi tutt insem i dìnn la sò fadazion, e la più pznìna d' sti don vols

correr pr vder sta zaqulìna, es scappuzzò qusì mattament, ch' la sè stravultò un pè; quand la sintì, ch' la s era fatt mal ai vìgn tanta rabbia, ch' la dìss: eh: pr causa d' sta cagona am son fatt st schirz, oh lassa pur far a mì, ch' at farò ben mì un' agguraz, ch' t' prìss chiarir: oh vut altr, a stò tanton a vendicarm. L' agguraz fu quest: dis, t' possa intravvgnir, ch' quand t' arà sett ann, tò madr una mattìna in t al pttnart t' intriga tant i cavj, ch' al pettn s i agluppa dentr, e ch' t chìgn murir per quell. Qusì appunt intravvìgn. Quand la Bisa avv sett ann la sò mamma la pttnava, e un dì la intravvìgn tal, e qual, e la ragazza mors. Sò madr s' dsprò tant fort a vedr murir sta ragazza, ch' la n savè, ch' partì s' piar, es avv a urbir dal gran pianzr, mò zà an i era più remedì; e perchè nssun s' accurziss d' sta morta (perchè la ragazza n' era mai stà vìsta da nssun) la fì far sett cass d' cristall una dentr in t' l' altra, es l' mìss in tl' ultma stauzia d' una sfilza, ch' era in t al sò pallazz; in qula prima cassa la i srò dentr la Bisa, e pò s' mìss la chiav d'sta stanzia in bissacca. Mo cosa mò? da lì an sò ch' dì sta povra sgnora Ancìlla s' mìss in t' un lett pr al gran travaj, ch' la smìss pr la mort d' sta tosa; al mal crssì a segn, ch' l' arrivò a murir. Quand lj s' accors, ch' verament an i era più cirott, la chiamó só fradell, es i dìss: mì son quì cmod a vdì, ch' a vui murir, vù pssj torv tutt quì pù d' strzzz ch' ai ho, com patron, mò a vui ch' am prumttadi una cosa, cioè dnavrir mai pr quà s' vuia pretest qul ultma stanzia d' st appartament: e d tgnir vù sempr sta chiav, ch' av dò, in bissacca. Sò fradell, ch i vleva un gran ben, i prumìss quell ch' la vleva, e la sgnora Ancìlla andó da lì a un puctìn a far terra da pgnatt. Passà un'ann, st cavalir tols mujer, e puch mis dop al spusalìzi a i vìgn bisogn d' andar in viaz; al chiamó la sgnora, es i dìss: mì vagh vj, ch' l' ava ben mò al cor alla casa, e ch' la fazza ben in mod, ch' s' fazza cont dla robba; questi in l' chiav d' agn cosa, mò ch' l' avverta ben d' n andar mai in qula stanzia là d' cò; ch' l' intenda ben, vedla, sì ben ch' ai dagh la chiav, an vui ch' lai vaga: ch' la n staga mó a cercar altr, su' ch' la n i ha d' andar. Lù partì, e lj prumìss d' ben far, e d' ben dir; mó pinsá vù: al n' avv sì prest vultà i garìtt, ch' ai vìgn tanta la gran curiosità d' saver, ch' diavl dseva mó mai esser là dccò, ch' lj n'

psseva più, e d' lanza lunga l' andò là' es avvers la stanzia arrabbià pr dì suspett, ch' i ern vgnù in tla testa. Quand la vist tutt sti cass, la i cminzò a gnardar qusì pr d' fòra, perchè l' trasparevvn; es si vdeva dentr qula tosa, ch' al pareva just, ch' la durmiss, mò l' era granda, e grossa cmod l' avè da vgnir, perchè l' ers crssú con l' cass, e agn' cosa, ch' s' ernn' anca lor aslungà second ch la tosa crsseva. Sta braghìra d' sta sgnora, ch' aveva una gelusj dal diavl a so mari, e ch' vist sta zovna ch' era mò li bella, mo cmod và, la dìss; sì nmamj: ai ho mò capì addess da cosa vgneva sta gran pora, ch' avè al sgnor cont, ch mì n' intrass qui dentr: bon, bon, oh ai ho dscvert la quaja, e la robba, ch' la n diss, al cil al sà pò lù. La sfundò pò l' cass, es di un gran tirott pr i cavj alla Bisa. La ragazza mó s' arsintè lì, perchè la sgnora i di st tirott con tanta rabbia, ch' la i fì battr la testa in terra, e in t al dar qual colp, ai saltò fora al pettn d' in ti cavj, es pars, ch' la s dsdass: subit ch' là fu vgnù in lj, la chiamò; oh mamma, mamma: qula sgnora diss: eh at vui ben mì dar la mamma, ch' t' va cercand: la la chiappó pr un brazz, e pò s la miss a schiaffzar, es i tajo tutt i cavi, e pò i mìss indoss una brutta stanella, es la trattava cmod s' farè una schiava, tutt al dì la i dseva di strapazz: e pò n i dava da magnar. Da lì a puch dì al turnò d' vj al sgnor cont, es dmandò chi era mò qula ragazza novà, ch' era lj pr cà: la sgnora i arspos, ch' l' era una schiava, ch' i avè mandà la so sgnora zè, mó ch' l' era un' insulenta, ch' al bsgnava tgnirla bassa, e dumarla a forza d' dari dl chiuccl. Da lì a poch temp al signor cont vols andar a una fira, es dmandò a tutt qui d' cà pr fìn ai gatt, cosa i vlevvn, ch ai purtass d' in sla fira, chì dìss a vui quest, chi a vui st' altr; in ultum al vìgn a dmandar alla schiava, ch' la dsìss cosa la vleva. Quand la sgnora al savv, la pars un diavl dl' infern, ch' se dscaddnass, es cminzò a dir; ch' madì sì, e zà, e là, ch' la n vlè mìga lj, ch' al la mttiss in duzzìna, ch' l' era una sfazzà, ch la piava tropp argui, e lassla pur dir a lj; ma al patron la lassó battlar, e s vol in tutt i mod saver dalla Bisa cosa la vleva, perchè lù era amurevvl, ch' an psè vedr sti qutà. La Bisa diss, ch' la n' vleva altr sn' ch' ai portass una pù, un curtell, e una preda d' agguzzar, e s' al vgniss mai, dis, a dscurdars d' pruvvedr quest

ch' ai dmand, n' possal mai passar al prim fium, ch al trova. Al sgnor cont andó, al cumprò agn cosa, eccet che quell, ch' i avè urdnà sò nezza. Al turnava zá indrj: mò bona: quand al fu lì da qual fium, an fu mu pussìbil, ch' al le pssìss passar. Al s' arcurdò d' qul' agguraz, ch' i avè fatt qula ragazza, e d' lungh al turnò indrj, es andò a una buttega a cumprar tutt quell, ch' i aveva urdnà la Bisa. Quand al fu a casa, al dì agn' cosa a chi l' aveva d' aver. La Bisa s' andò a star dlà in cusìna, e s' miss in znocch in terra dinnanz alla bambozza, es cminzò a pianzr, e a cuntar tutt i su gnai, perchè la s' arcurdava quell, chi aveva cuntà la mamma da ra, fin a ron, cmod l'era nada, e cmod la n era nada, e qusì donca la cuntava tutt sti pitt a qula qutà d' strazz, just cmod l'arevv fatt cun un, ch' intindiss, e pó, perchè la vdeva, che qustj n i arspundeva, la chiappava al curtell, es l' aguzzava in s' qula pieda, e pò dseva: an: a dìgh mì cusslìna: st n m' arspond, mì m' insfilz vè, ch' l'è pó finì la festa, e la bambozza s'inchinava zó a poch a poch, es dseva: sì, sì, ch' at ho intes, t' m' ha mò rott com s' sol dir mì. Ora al duró st'dialogh una man d'dì. Al sgnor cont aveva mò una sò stanziola, ch' ai capitava dl volt, ch' era just attaccà alla cusìna, sintì una volta sta pertantegula; al s' vols chiarir cosa era mai sta zanzada acqsì addulurà; pr sintir mìi, al s' accustó all'uss, es guardò pr al bus dla chiavadura, es sintì, ch' la Bisa cuntava alla bambozza tutt quel, ch' era intravvgnù alla sò mamma. La dseva: mò la mamma la saltò qula zeda d' ros, e pò dvintó gravda d' mì, perchè la magnò qula fuja: mò e l' fad pò m' fìnn qusì, e qusì, e in fin basta dir, ch' la i cuntava agn cosa: la cminzò pò a scartar contra alla sgnora, ch' la cavò d' in tl cass, ch' in fi fass, e fassulìn, e quand la cuntava sti cos, la pianzeva, ch' as i srè lavà l' mau sotta ai ucch, e pò dseva alla pù: sù ben mò arspondm, s nchì nó mì m' ammazz con st curtèll vè, e pò la l cminzzava aguzzar, e feva just cegn d' vlers ammazzar. Al sgnor cont, ch' vìst al scurzì dí camminand un calz in tl' uss d'cusìna, es intrò dentr, e con frezza ai tols al curtell d' in man, e pò s' fì contar agn cosa. Lj pó i basò la man quand l'avv finí d' instruirl, es i dìss: oh s' al savìss sgnor zio cosa ai ho mandà zò; lù pò la mìss fora d'cà a duzzìna da cert donn, fin a tant, ch' la fuss un

poch arfatta, ch' l' avìss magnà, perchè l'èra tant secca, ch' la fava pora. Da li a puch mis, quand al vìst lù, ch' l' era dìvntà grassa, e intunarìn, al vols ch' la vgniss una mattìna a dsnar, es dìss alla sgnurazza, ch' al vleva invidar una sò nvoda, as fí al dsnar, e dop ch' i avvn dsparchià, al sgnor zio vols, ch' la Bisa cuntass tutta la sò vita, e tutt l' straniezz, ch' l' aveva arzvù lì dà qula bambozza d' sgnora, ch' steva pò lì con tant d' nas; tutt quì, ch' ern a tavla pianzevn dalla cumpassion. Al sgnor cont parò vj d' in cà sò mujer pr castigarla, ch' al vols, ch' l' andass a cà di sù; al dì pò un bell spos alla Bisa, es fí cgnossr, ch' l' è vera al pruverbi, ch' dis: quand manch as aspetta, al cil fa la vindetta.

La Fola dal Cadnazz.

Ai era una volta una donna, ch' aveva trei fioli, es ern puvrettì miserabil, ch' n' avvevn nè con ch' magnar, nè con ch' vstirs; lj sta povra donna d' sò madr andava a cercar dl volt tra dal rusch, ch' era in tla strà s la truvava qualch cosa da magnar. Una mattina la truvò del foi d' col, ch' ern sta tratt vj da un cugh, la lj tols, e pò dìss al sou ragazzi, ch' andassn una d' lor alla funtanìna a tor un pò d' quì acqua, perchè la deva amor alla robba, ch' la i vleva cusr sti fui d' col: mò quì lor n' cuncludevvn ngotta, una la deva all' altra, es n s truvava chi vlìss far st servìzi, tant ch' sò madr chiappò lj al calzedr, es dìss, qui bsò far d' quella dal pudstà d' Sinigaja: cmanda, e fa; ai andarò mò mì, cosa vliv, ch' a fazza? se sti carogn n i voln andar, es vednn, ch' a son quí vecchia, ch' an m' poss tirar drì l' gamb. La più pznnìna d' sti surell, ch' aveva nom Luzla, la dìss; da quì a mì, mamma, ch' sì ben ch' ai ho poch fià, am inzgnarò ben d' purtar al calzedr, es andò alla funtanìna; quand la fu là, ai vign incontra un schiav, ch' i dìss: o bella putta vliv vgnir migh quì in t' una grotta? l' è quí vsìn, vsìn vdì, oh av dunarò pur l' belli cos s' a vgnarj. La Luzla, ch' era una limbrusa ardita, la i arspos: lassà, ch' a porta a cà st' acqua, perchè i m aspettn, ch' a turnarò subit, la cors a cà, e quand l' avv mìss zo al calzedr, la pres scusa con quel

donn, ch' la vlè turnar vj per cercar quattr sticch, es turnò là dov i era qual schiav. Lù s' avviò innanz, e lj i tign drì, es andonn zò in t' una grotta, ch' era tutta verda, perchè ai zirava attorn una vidalpa, d' lì s' arrivava in t' un bell palazz, ch' tralluccava dal gran or. Subit ch' la fu lì, ai fu apparchià una tavla, ch' ai era d' agn sorta vivand, ch' at imprumett, ch' la Luzla s in fí un zibbon, perchè la n' avè mai magná un bon bccon, dop ch l' era nada. In t' al mezz, ch' la fineva d' magnar, al dì fora dou dunzell, ch i cavonn d' indoss tutt qui strazzazz d' pagn, ch' l' aveva, es la vstínn d' un bell durant nov d' zecca: la sira i la missn in t' un lett tutt arcamà d' perl, e d' or. Quand fu ammurtà la candela, la Luzla sintì, ch' al vign n sò chi sigh a durmir, mò lj n' saveva nè che, nè com, perchè tutt quì, ch' l' aveva vist, e ch' la sinteva, n' dsevvn niint: lor navvrevn la bocca nssun. Sta cosa durò qusi n' sò quant dì. Intant a lj ai vìgn vuja d' andar a vedr la mamma, es al dìss a qual schiav, ch' l' aveva vist là alla funtanina; quest andò in t' una stanzia, e s' parlò a n sò chi, e pò turnò fora, es i dunò una gran bursa d' ducattun dsendi: tulè Luzla, dai alla mamma, mò guardà ben d' turnar prest vdì, e n stà a dir dov a vgnadi, nè altr. La Luzla andò vj tutta alligra, es arrivò a cá sò acqusì vstì ben, ch' l' sou surell alzonn un grugn dalla rabbia, ch' n' pssen più, n' savvevn cmod s' far a saver pr cosa l' avè mò qui bì pagn, perchè zà da lj an s' pssè saver ngotta. Quand la fu sta lì a sedr un puchtin, la vols andàr vj, dop ch' l' avv dà alla mamma qla bursa d' ducattun. Sò madr, e l' sou surell la vlevvn accumpagnar, mò lj n' vols brisa nssun, es turnò là in qula grotta, e in qual bell pallaz, es stì n' sò quant mis queda, ch' la n' dìss mai d' vler andar a cà. Mò dcò d' sti mis ai in vìgn vuja, e qusì l' andò in tl' istessa manira con qla bursa d' quattrìn, ch' i funn dunà da purtar a cà, e sta cosa intravvìgn trei, o quattr volt, e sempr l' surell crppavn d' rabbia, perchè en' pssevn saver cmod andass sta cosa. Basta al prfinid, l' braghironn tant, e s' missn in volta tant pttegul, ch' pr vj d' una donna salvadga l' savvn agn cosa, e la prima volta, ch' vìgn a cà la Luzla, gli dissn: oh stizza rabbia, si ben mò, ch' an z avj mai vlù cuntar dov andà, in t agnmod avven mò savù agn' cosa, sgnora squìnzia, anzi che a in savven piú d' vù; sta ben a udir:

vù agn nott, innanz ch' andadi a lett i v dan la dormia, e l' è pr quell, ch'an pssí mai cgnossr chi vin vosch a durmir; mò s' a vlì far a nostr mod, av chiarirj d' agn cosa, perchè a pssadi saver anca vù in quant pì d'aqua a sj, perchè a pssì ben credr, ch' finalment al sangu n' è acqua. Sava donca, ch' agn nott al dorm con vù un più bell zovn, ch-s' possa vder, mò vù n' arj mai al gust d' pserl vder, cm' an fa quell, ch' av diren: vù quand vìn la sira qual schiav a purtarv l'acqua d' vita dop cenna, (ch' l' è allora ch' ij mettn qual servizi) avj da dir: an cusslìn, andam a tor un tvajol da spazzarm la bocca, e in qual mentr ch' lù va in là, e vù avì d' arversar al bicchir, ch' acqusì a prì star desda la nott, e quand pò a vdrj vostr marì addurmintà, tuli st cadnazz, ch' av den in man, e appunzal a qul' uss, ch' avj lì vsìn al cavzal, ch' allora al sò marz dspett, as dsfarà l' incant, e vù pò vdri, ch' bon temp arj pr l' avvgnir. La povra Luzla, ch' n' cgnusseva, ch' gli ern drì a fari al so mal, la i saltò dentr con algrezza, e subit ch la fu turnà alla grotta, e ch' fu vgnù la nott, la fí quell, ch i dìss qul' pttegul dl sou surell. Quand agn cosa fu quit, la tols al batt fugh, es impres la candela, e pò andò a guardar a qul' om, ch' era sigh a durmir, es vìst, ch' l' era la più bella crìatura, ch' l' avìss mai cgnussù, la vist, ch' l' era on om, perchè l' aveva la perucca, ch' pr altr lj n' avè mai pssù vder cosa al fuss; l' aveva dl carn, ch' parevn ros, e zii; al pareva un latt, e un vìn. Quand la Luzla vìst acqusì, la s' aguzzò, es dìss: o lassa pur far a mì, tn' m' scapp miga più vè, ch' a vui ben mi dsffar l' incant: aspetta pur, avrirò ben mì st' uss La tols qual cadnazz, cmod i avvè ditt l' surell, es l' appunzò all' uss, ch' era lì vsìn al lett, al qual s' avers arisgh a appunzari qusì al cadnazz: quand al fu avert, l' intrò in tuna stanzia, es vìst tant l' gran donn, ch' avvevn in sla testa dl panir pín d' gavett d' lin bell e filà, e suttil cm' è la seda, es i n' era tanta la gran quantità ... oh nmami: as srè pur fatt la bella tela! In qual menter mo ch' la steva lì incantà a guardari, ai fu una d' sti donn, ch' ai cascò in terra una gavetta, senza ch' la sn' accurzìss: la Luzla, ch' era servizial. ns' arcurdand, ch' la psè dsdar qual zovn, la zigò fort: o sposa tulj sù qula gavetta, ch' v' è cascà; in t al trar st zigh, as dsdò qual bell fiiol, ch' era lì

a lett. Quest avv tanta la gran rabbia d' esser vìst, che d' lungh subit al chiamò qual schiav; es fi mettr in doss alla Luzla qui sù strazz d' pagn, ch' l' aveva alla prima, es vols, ch' la mttìss zò tutt qui belli cos, ch' l' aveva attorn, es i dìss, ch' la s la físs pur mò a gamb. La Luzla andò vì pianzand, es andò a cà sò; mò quand la fu là, l' sou surell la cminzonn a svillanzar, es n la volssn in cà, e lj la puvretta chign andar pr al mond cercand la limosna, ch' la feva di strassìn da bistia, e pò d' zunta la vlè far un fandsìn. Basta la s' mìss a camminar, e cammìna, e cammina, tant ch' l' arrivò alla città d' Torr lunga, es andò dentr in t al palazz dov stava la Regìna; quand la fu lì, la dmandò pr carità, ch i la mttìssn in s dla paja a durmir Una dunzella d' cort s' moss a cumpassion, e s' i assgnó un busamìn d' stanzia da stari a durmir. Da lì a puch dì la fí al più bel pacchion d' ragazz, mò bell purassà. Ora la prima nott, ch' era nad st tusett, quand mai più agn cosa era quiet, ch' tutt ern in t al prim sonn, l' intrò in tla stanziola dla Luzla al più bell zovn, ch' s' psìss vder con dù ucch: mo quell mò ch' feva maravjar la Luzla, quest intrò con tutt l' fnestr, e l' uss assrà; quand al fu lí, al s' aggufflò dinnanz a qual tusett, dsendi sta pertantegula:

Oh mi fiol, ch' l' è tant, ch' at brama
La to nonna, la mi mamma,
T i vgnù al mond bell al mj tsor;
Mò s' la l' sà, la t' vin a tor,
E pò t' lava in t' un cadin
D' or, d' smirald, d' perl, e d' rubin,
E l' tou fass sran arcamà,
Quand l' n in d' ganz, o d' bruccà,
Mì n te vrevv abbandunar,
Mò al gall canta, es bsogna andar.

Quand l' av recità sta bella poesj, al stì a guardar a st ragazzett sina vers dì, cioè fina ch' cminzò a cantar al prim gall, e allora al sparì just cmod fa al vent. Qula dunzella, ch' aveva dà qual bus d' stanziola alla Luzla sintì st chiaccarament, es usservò ch' sta cosa intravvign n' sò quant nott, cosa f illa lì? l' andò, e s al dìss alla Regìna, digandi, che quest spareva subit, ch' cantava al gall. La Regìna mandó un band, ch' assolutissimament s' avvìss d' ammazzar tutt i

gall, ch' ern in tla città, e pò stì adducchiar lj, e la sò dunzella s' al vgneva st zovn; mò bona: quand fu quasi la mezza nott, al cumpars l' amigh zrisa. La Regina cgnussì subit ch' l' era sò fiol, perchè bisogna saver, che quest era qual zovn, ch' stéva là in t' al palazz dla grotta, dov i era sta la Luzla, e perchè ai era sta fatt una malj da una strija, conqualment l' avìss d' andar a mattezz pr al mond, e ch' al n' avìss più da psser turnar a cá, fina ch' n' era success sti zirandl: cioè, ch' fuss andà là la Luzla, nad al ragazz, al gall ch' cantass, e tutt sti zìrr, e pò ch' la mamma l' avìss cgnussò, e quì quand fu intravvgnù tutt sti cos, as dsffí la malj. La Regina s' allgrò a vder, ch' l' aveva si bell nvudin, e la Luzla s' truvò dessr mujer d' un Re. L' sou surell, quand gli avvn la nova d' tutt sti squarch, l' la vìgnin' a truvar, mò l' vìstnn ch'an i era tren da far ballott. La Luzla i trì in ti ucch tutt i mal trattamìnt ch' ij avven' fatt' e quì l' turnonn a cà più confusi, che ubbligà, es cgnussìnn, ch' l' è pò vera: che chi mal fa, mal sempr sempr arà.

La Fola dal Cumpar

Ai era una volta un' om, ch' aveva nom Cola, e sò mujer aveva nom Tmasella; st om era rìcch, mo ricch purassà, sì ben ch' al viveva. com s' sol dir, d' pan, e d' spudacch, e pur l' arevv avù al mod d' campar quì bnìn, ch' l' aveva tant i gran purzj, e dl vacch, e del pigur, mò pur an s la saveva godr. St om mò aveva un cumpar, ch' aveva adducchià agn mattìna, (mò a digh ben agn mattìna) quand era ora d' dsnar, sempr cumpareva lj da st' marì, e mujer, e tant steva lì dur a sedr in s' una scranna, ch' lor d' dsprazion (s' i n' vlevvn dsnar con la lum) bsgnava, ch i magnassn in sò presenza; lù in qual mentr i steva a guardar, ch' al pare just, ch' l' armnass tutt' i bccun, ch i magnavvn, e pò andava fagand dl riflession sovra a quell, ch' i tulevvn in bocca. L' arè dìtt; oh la dì pur esser bona qula panzetta! un' altra volta l' arè dìtt: oh avj dla favetta! oh l' è pur tant, ch' mì n' n' ho magná, es i n ho tanta vuja, e in somma an la fineva mai d' trar dl sprunà, tant ch' lor pr riputazion arrivvavn a dir: mò s a vlj star a far penitenza, cumpar,

a sj patron, e lù d' lungh n' replicava, su' ch' al s' mtteva lì alla tavla, e pò taffiava a dou ganass, e fína ch' i n era l' andava drj, e pò s' attaccava al fiasch al coll, es al vudava, ch' al parè ben, ch' al fuss ubbligà a far qusì: Quand l' avè fatt la sò bella funzion, al s' n' andava pò vj senza gnanch dir: at n' instò, e la mattìna seguent i ern sicur, ch' l' era lì puntual. Sta cosa, cmod s pò credr, vgneva in qual servìzi a Cola, e alla Tmasella, es maravvjava a vder sta poca dscherzion, ch' aveva qustù, es n' savvevn cmod s far a livarsel d' dond s' sol dir. Una mattìna mò, ch' i avveva savù pr cosa certa, ch' l' era andà d' fora, i ern tutt allìgr, perchè i speravn d' psser una volta arrivar alla cuntintezza d' magnar qual bccon, senza ch i fuss lì un, ch i armnass i bccun: a qusì Cola dsè con sò mujer: oh sj ludà al cil, dcò d' tant ann aren pur la grazia d' n aver qulù tra i pì: sù, Tmasella, impjà un poch al fugh, ch' mi in st mentr andarò a cumprar qualch cosa, e qusì fì, e dal gran gust, ch' l' aveva d' essr in libertà, an dìgh mò altr, su' cha l' uscì dalla sò solita regula in t al cumprar, perchè zà, cmod a dìss alla prìma, Cola era un' arsura, mò qula mattìna al fì tantara, es turnò a cà con una bella anguìlla. Al cumprò pò dla pasta dal furnar d' quella da far pan, es vols, ch' sò mujer fiss una bella cressent in t al buttir; l' avè pò truvà un pò d' bon vìn, ch' ai n' avè compr un fiasch, e in qual mentr, ch' lj feva la crssent, lù frizzeva l' anguilla, es era tutt d' ghirjgaja. Quand fu cott la robba, i s missn a sedr; mo che? subit subit fu battù; lor avvevn just in man la furzìna, pr cminzar a magnar, la Tmasella la mett zò, es và a guardar sovra al bus, mò bona, l' è al cumpar lù. La Tmasella dìss; mò l' è quì lù; sò marì zigò, ch i possa vgnir la pest, mò ch' diavl è quest? e pò dìss a sò mujer: arpundj ben agn cosa, ch' al n' in veda una, ch' a vui, ch' para, ch' avammn dsnà, e pò, cm' avj arpos, andaren avrir, ch' al pó essr, che quand al vdrà, ch' an i è nìnt da magnar, ch' al s la cuja, e nù pó allora turnaren a pruvar d' dsnar, e qusì la Tmasella arpiattó l' anguìlla in tla scaffa, al fiasch sotta al lett, e la crssent tra i tamarazz. Cola s' arpos sotta alla tavla, ch' era cverta con un tapped, ch' arrivàva fin in terra, es i era un bus, e lú s' mìss a guardar pr d' lì, pr vder cosa aveva da intravvgnir. In st mentr mó, ch i fevvn tutt

sti arpiattun, al cumpar, ch' era anch fora, guardava pr al bus dla chiavadura, perchè sta stanzia da sti smanezz era propri indrìtt alla porta, e l' uss era avert; ora, cmod a digh, guardand pr al bus, al vìst tutt quell, ch' i avvevn fatt. Quand la Tmasella i andó avrir, lù intró dentr tutt smarrì, es termava cmod s l' avìss avú una gran pora; la Tmasella i dmandó: cosa avviv, cumpar, ch' a sj qusì inspurì? lù arspos: oh s' a savìssi! in qual mentr, ch' am avj fatt tant aspttar, am è vgnù tra i pì una bìssa: oh la brutta bìssa! l' era grossa.... cosa: l' era più grossa, ch' n' è qul' anguilla, ch' avj assrà vù in tla scaffa; mì ch' ho vìst al prigul, ch' era poch luntan d' aver a essr magnà, pr truvar qualch arpigh, cosa oja fatt? ai ho tolt d' in terra un codn grand, cmod è al voster fiasch, ch' avj sotta al lett, e taff, a t m l' ho assfrittlà, giust cmod è qula crssent, ch' avj tra i tamarazz, e in qual mentr, ch' la mureva sta diavla, la m guardava cou dù ucchiazz, just cmod è qui dal cumpar, ch' m' guarda lí sotta alla tavla, es v' digh, ch' an m' è avanzà una gozza d' saugu addoss Quand l' av finì sta zenzanda, Cola n' psi più star alla pazinzia, es ficcò fora là testa dsend: mó che nova? a ch' zugh zughenja? v' avenja da rendr i vústr quatrin? eh am parj la bella splorza! sù favvla, ch' ai n' aveu assà dl vostr finezz, ficca nas, andan', e purtà vj la puzza, e n stá mai più a vgnirz tra i pi, pìttma, arsura dal boja. Al cumpar, ch' vìst pò finalment avrirs al scattlìn dal cirimoni, sn' andó vj con la testa bassa, es n' vign mai più; lor s' turnoun a mettr a sedr, e a magnar l' anguilla, e la crssent:

E qual cumpar, ch' buscò qula gran filà,
Capì, ch' an s' và vj a dsnar, cm' an s' è invidà.

La Fola d' quell, ch' avè la Testa d' or.

Ai era una volta al Re d' Belpuz, ch' aveva tant la gran vuja d'aver di fiù, ch' lù n' i psseva durar, es andò, es s' avvudì alla Dea Strenga, ch' s la feva in mod, ch' l' aviss almanch una ragazza, al gli arè pò miss nom Cannarella, in memoria, ch' lj, sta Dea, s' era fatta una volta al temp

antigh in forma d' una canna, e qusì tant andò drì tudnand sta Dea, ch' finalment la sgnora sò mujer fì una tosa, es i missn al nom, ch' sò padr aveva prumìss. Quand sta ragazza fu sù fattarìna, al Re i diss un dì; oh fiola mj, t j mò quì grandsìna, mì t' vrè marìdar, perchè, an s' pò mai saver, ch'mì n mora, e tì t armagurìss pò quì in ass, e pò a dirla t'n i mò brutta, e quì donca at vrè un bell spos, tant ch' andass durand la nostra razza: mò perchè at vui un gran ben, at in vrè mò dar un, ch' fuss a tò mod; dì donca sù, d'ch' fatta al vut? vut un, ch' sìppa stà al duttòr, o un, ch' n cgnossa gnanch i libbr? al vut zovn, o vecch? bianch, o negr? grass, o secch? grand, o pzznìn? dimm: al vui qusì, e qusì, e pò n' t' dubbitar, ch' t' l' arà. La Cannarella, ch' sintì sta gran curtsj, arspos: oh l' fatt cos! sgnor padr, cosa al dis mai, ai son ubbligà, mò mi n' vui marì, ch' am vui far sora. Quand sò padr udì sta cosa, al cminzò a dir, e ch' an vleva mìga lù, e ch' mai dù, e taut i diss dl belli rason, ch' la s dvultò, es diss, ch' l' are fatt quell, ch' al vleva lù, mò con st patt, dìs, sgnor padr, ch' s' ai ho da tor marì, a vui ch' al sia un, ch' an' i sìppa al mond al cumpagn. Quand sò padr udì qusì, al s' allgrò molt, es cminzò a star alla fnestra dalla mattìna fin alla sira, pr squadrar tutt quì, ch' passavn. Un dì al passò un, ch' aveva un bell garb, al Re ai pars, ch' al fuss a proposit pr sò fiola, es cors dlà camminand a chiamarla, dsend: vìn vj, corr ben prest, Cannarlìna, a vui, ch' t' ved un, ch' passa per piazza, mì quell' m' pàr ben pò, ch' l' ava àssà garb mì: lj arspos; oss ch' al le fazza vgnir sù, ch' acqusì ai guardarò a mi comd; al Re al fì vgnir, es vols, ch' al stìss sigh a dsnar, es fì andar a tor dla robba al pastizzir. Quand i dsnavvn, vers la fìn, a st' om ai cascò d' in bocca un balus, al le tols con manira, es al miss sotta al tvajol, e pò seguitò a magnar: mò ai tirava dentr. Quand fu finì al dsnar, al Re andò a interrogar la fiola, dìss, e ben, t' piasal? li arspos mò mì nò, ch' al n m pias: i par mò a lò? un om grand, e gross cmod è quell n sa gnanch magnar, al s' lassa cascar d' in buccazza un balus: oh, dìs, sgnor nò, sgnor nò, ch' ai daga pur al viò. Al Re al mandò vj, es turnò alla fnestra, e la mattina seguent al vìst passar un' altr, ch' i pareva bell, e grazios; al turnò, a chiamar la fiola, dis,

guarda mò, quest qui m'par ben pò, ch' possa passar mì; la Cannarella soggiunse: um, ch'al le fazza vgnir sù, ch' a vdren, al Re al fi vgnir, tgnagand anch quest a dsnar. Cm' al fu dsparchià, e ch' l'om fu andà vi, al Re dmandò alla tosa: e ben, cosa ditt? t' piasal? lj arspos tutta ingrugnà, oh brisa: d' cosa volal ch' a in fazza? al n'ha gnanch un servitor, o dù, ch'i cavvn al frajol d'attorn. Al Re i scappò la pazinzia, es i dìss: oss tm'par una matta mì, mò cosa è quest? vrìst dal mel in gavett? simona; pensi mò tì: marì tì t'l'ha da tor; quì zà an i è ch' battr, ch't'ha mò lasi d'scussar ch'mì vui, ch'dura la nostra razza. Quand la Cannarella vìst, ch'verament al tirava d'brusch, la i arspos: oss mì sgnor padr i la dirò fora di dìnt, es t' m i la cantarò schietta: mì n' vui marì, quand al n m'attrova un, ch' ava la testa, e i dìnt tutt d'or massizz. Al Re s'strinzì in tl spall, es i dìss dla bambozza, mò pur al fi trar un band, che dseva, ch' l'arè dà sò fiola pr mujer a chi s'fuss sintù la vuja d' fars la testa d'or. Bisogna mò saver, ch'al Re aveva un gran nmigh, ch'avè nom Fiuravant: quest'era un negromant, mò d'qui bun, al qual sintend st band, mandò a tor d'qui sù cumpagn in tla negrumanzj, es i dí ordn, ch'subit ij fissn una testa con i dent d'or; qustor i arsposn: mò la n'è miga una busca, nè una zizla; basta nù s'inzgnaren. Fiuravant fi però tant da brusch, ch' al bsgnò, ch' i puvr diavl s'inzgnassn, e a forza d'striarj ij la finn. Quand qustù av sta testa con i dìnt, al vign alla città, es cminzò a spaszar sotta alla fnestra dal Re, e al fu subit vìst da lù, ch'zigò: oh nmamj; s' pò far d'più? al chiamò la tosa, ch' dìss: oh l'è just just in punt quel, ch' a vleva, gnanch s' am al fuss fatt mì con l'm man; i al chiamonn su, e al Re i conssgnò la fiola per mujer. Subit ch' Fiuravant l'av tolta, al vleva correr vj con lj innanz dsnar, e al Re diss: mó catt sì, cosa è sta furia? al par, ch'avadi dri i sbirr: asptà un poch, ch'ammanvamn al cantaran dla tosa, es vui, ch'vìgna qualc servitor con lj a accumpagnarla. Oss av rest ben po ubbligà, i arspos Fiuravant, manca zent, ch'ai ho mì là pr cá: mì am basta, ch'i m daghn' un cavall, ch' i vaga su la sposa, dal rest pò ai ho là in casa di cantaran, ch'as in cargarè dl carra. Lor, qui dla sposa, vlevvn pur, ch' l'asptass, es ragagnonn un pezz; basta Fiuravant la vinzi lù in t' al

litigar, perchè al la tirava da bruscb, al la miss in groppa al cavall, es andó vj. Quì al s' miss a truttar, e tant andonn zirand, ch' i arrivonn a una stalla dov Fiuravant la fi smuntar, al la fi intrar dentr, e lì i magnava n' só quant cavall, es i dìss, ti t ha da arar pr al dritt, mi ho d' andar fina a cà mj, ch' ai vol sett' ann arrivari, e qusì cosa vuja mò dır mi? a vui dir, ch' t m' ha d' aspttar qui dentr in sta stalla, e d' quì t n' i ha da nssir: fà, ch' n' t' veda anma nada, perchè t' arà da far migh. La Cannarella arspos. mó al va ben agn' cosa lú, mó chi m' darà da magnar? Fiuravant arspos: tn' arà d' avanz, basta, ch' t' magn la biava, ch' avanzarà ai cavall. Av psj mó figurar cosa dseva la povra Cannarella: inmazinavv s la maldeva l' ora, e al punt, ch' i era vgnù vuja dla testa d' or, massm ch' la s arcurdava cmod la steva ben a casa sò, e pò s vdeva arddutta in t' una stalla. Basta, quì n' i era altr remedi, e s' la vieva magnar, bsgnava verament, ch' la tulìss d' quia biava, ch' era purtà lì ai cavall, mó lj n' psè vder chi i là purtava. Sta cosa andó drì n' só quant mis. Un dì la vìst pr un busamin, ch' era in t' una muraja al più bell zardìn, ch' s' psiss vder, es vist, ch' ai era tant l' gran spallir d' limun, e d' mlaranz d' Portugall, ch' fevven vgnir l' acqua in bocca, e pó i era tant i gran albr cargh d' frutt, e di quadern d' fiur, e dl pergol pinn d' u . . . . oh vita! quand la vìst tutt sti cos, lj, ch' era lì morta dalla fam, la diss: mó a vui ben pó inzgnarm d' andar a garavvlar cvell mì, o h a srè ben matta, intravvìgna mó quell, ch' vol, s' as n' addà mí marì sò dann, e pó chi i l' ha d' andar a dir? e qusì la s' inzgnò tant, ch' la passó per dlà, es v' só dir, ch' la fi tant d' panza. Da lì a puch dì l' arrivò al marì, ch' al n era brisa vera, ch' l' avìss a star sett ann; e un cavall, d' qui dla stalla, ch' era affadà, cuntò al patron cosa avè fatt la Cannarella. Quand Fiuravant sintì sta cosa, al s' miss l' man in bissacca, es tols al timprarein pr vlerla ammazzar, mò lj s i trí in znocch dinnanz dsandi: mò tarù, an' avi mai sintù dir, ch' la fam cava al lov d' in tal bosch, ai vol pò dscherzion. Con sti rason qusì in st andar la i fí mettr zo ai curtell, mò al seguitò però a essr dsperpustà, es i dìss: vei, mì t' don' la vita pr limosna: mò un' altra volta, ch' al diavl n t tintass a dsubbidirm, perchè la n' andarà qusì vè, ch' at al dìgh mì,

intend ben, e ch' an t' l' ava da dir sn' una volta: mì adess a vagh vì, es dìgh mò d' bon, ch' a starò vì sett ann, guarda dn' fallar, fà quell, ch' at ho cmandà, n t movr d' quì, perchè mì al sarò cm' a torn, es tn' arà ubbidì, at tridarò com s' fa la sussìzza. Quand al j avve fatt sta bella rumanzina, l' andò vj, e la povra Cannarella armas lì a smergular, ch' la n feva mai altr mstir dì, e nott. Oh vliv altr, ch' la s aggurava d' aver tolt più tost quell dal balus, o qul' altr dal frajol; la dseva: eh puvretta mì, am battrò mò dond s' sol dir la testa d' or, a magnarò mò d' quella, mò la m stà ben, perchè a son stà una matta, e quì pianzeva, e quì batteva i pj, e pò se strazzava i cavj, e dalla fam, e dal pianzr cuntinv, l' era dvintà secca, zalla, brutta, ch' la n s' cgnusseva più, la feva pora; oh puvrina! es era sì blina! basta lj fi sta vìta un ann intir da dop ch' partì sò marì l' ultma volta. Quand fu passà st temp, al purtò al cas, ch' al passò lì pr qula strá al cannvar dal Re sò padr, ch' avea una bott in t' una cariola, ch' al la purtava a far impir; la Cannarella al cgnussì alla vos, es s' inzgnò d' dar fora in qula manira, ch' la i era dà l' altra volta, es al chiamò pr nom, qustù s' sintì chiamar, mò an saveva chi al fuss, perchè lù n' arvisava brisa gnanch pr ombra la patrona, tant erla dstrutta. Quand pó la i dìss lj al perchè, e al pr com, a psj credr s' al fí dl maravei, e, tra ch' ai vìgn cumpassion dla sgnora, tra perchè al s' vlè guadagnar la grazia dal Re, al dìss: mò mí n' poss far altr sn' ch' a la mttrò quì dentr in sta bott mì, ch' ai cavaró al fond, acqsì nssun la vdrá, es la cundurrò a casa dal sgnor padr. Oh sì sì, i arspos lj. Qusì finn, es andonn a Belpuz. I arrivonn là just in punt a quattr or d' nott al palazz; quand i funn là, st om s' mìss a battr, e batt, e batt, e batt, e finalment i servitur vgnìnn avrir; quand i vìstnn, ch' l' era al cannvar, i tm i fìnn una capladina, perchè l' era vgnù a dsdari, es dìssn, ch' l' era senza dscherzion, e ch' trattar era al sò, e ch' al s' cuntntass s i n i devvn di pj in t la panza, e in somma mì cred, ch i sìppn anch dri a bravari. Al Re, ch' sintí sta vergna, vols saver, ch' diavl i avvevn, un camarir i al dìss, e al Re i arspos: mò av dirò mò una cosa mì, st om n' srev miga vgnù da st' ora s' an vlìss cvell, ch' impurtass vdì, fal un pò vgnir quì da mì. Al i andò dinnanz con la bott, es livò al fond;

al saltò fora la Cannarella, ch'ai vols dal bell, e dal bon a battr in testa a sò padr, ch'l'era lj; es an'era perchè l'aveva in t al brazz drìtt una vuja d'mistucchìna, la psseva turnar indrj, perchè certo lù n'l'arcgnusseva; mò, cmod a dìgh, tra la mistucchìna, e di alter cuntrassìgn, al finì pò d'arvisarla. Subit ch'al vìst, ch'l'era qusì dsfigurà, l'avv a murir d'stretta, al s la mìss tant a basar, e abbrazzar, dsendi: oh la mi fiola chi avìss mai dìtt, ch'at aviss a vder cunza a sta manira! mó guardà, ch' cira l'ha fatt! e li dseva: oh sgnor padr qual becch curnù d'mì marì (ch'am dirè mursgar la lengua) m'ha rdutta acqusì, mò ai n'ho ben quattr in s'al mi stomgh sì, a soir stà pr murir n'sò quant volt, eh: an i vui cuntar tutt quell, ch'ai ho passà pr n l'accurar; e pò forsa ben an m'srè crìtt; basta, a son qui, sgnor padr, e cert d'in sta cà an m i tugh più, mò no vè: a vui più tost far la sguattra quì da lù, che la sgnora a cà d'un altr, andar vstì d'tela d'garzol appress d'lù, che d'urmsìn fora d'quì: mì lavarò, i piatt in cusìna, es vultaró al sped, ch'am parrà un pan unt rispett a quell, ch'ai ho mandà zò. Intant ch'la dscurreva, al Re aveva fat mettr sù dl acqua a scaldar pr fari lavar un pò qual mustazz, ch'ai era sù la crìcca grossa dou dida, e pò fi furar una bott dal mior vin, ch'fuss in cantìna, es i fí dar da bevr, e da magnar, ch'la ni vdè lum dalla fam. In st mentr ch passava sti cos, Fiuravant da lì a poch temp turnò d'vj, e subit qual cavall chiaccarir cuntò da ra a ron cmod era andà vj la Cannarella. Quand al sintí una cosa sì fatta an fí nè alter ben, nè alter mal, sn'ch'l'andò a Belpuz, ch'l'era dvìntà ross cm'un tocch dalla gran rabbia, es andò a truvar una vecchia, ch'steva just just indrìtt al palazz dal Re, es i dmandò: cosa vliv, ch'av dona, madò cusellìna, perchè am lassadi vgnir in cà vostra, tant ch'a possa vder da qualch fnestra qula braghira dla Cannarella? e lj dìss: a vui cent ducatun mì. Fiuravant s'mìss la man in bissacca, es ij cuntò lì un in sl'altr; la vecchia i tols, e pò al cunduss sù in sl'antana, e lù vìst la Cannarella, ch'era là in t'una loza, ch'la feva di scffun, es pareva, ch'al cor i dsìss, ch'sù da qul'antana i aviss da intravvgnir cvell d'mal pr lj, perchè la n avè fatt altr, che andar guardand la sù, e in st mod la dscveis subit qual baron d'sò marì. Subit d'vol la s livó

sù, es fì qul scal per correr zò da sò padr, ch' al parè, ch' l' andass a rozlutt. Quand la i fu dinnanz, la cminzò a zìgar; oh puvrina mì, oh an ho più una gazza d' sangu addoss, o al gran baron! e sò padr tgnè dmandà; mo cos el stà? e lj: mò qual guidon: mò, e qusì, dmandò al Re, chi el mò? Cannarella arspos: ah s' al nm' fa urdnar camminand sett port d' ferr, tant ch' a possa star sicura in t la mi stanzia a sou arvinà, perchè qual furfant m' vgnarà a rubbar, ch' l'é turnà, vedal, mi marì. Quand al Re sintì qusì, al diss: mò sù pur, ch' s' manda camminand a tor di magnan, e ch' n s bada a spendr pr cuntintar sta fiola: qusì fo fatt, e in manch d'che .... an sarè dir cosa, al fu mìss a sò lugh tutt sti port. Fiuravant, ch' sav sta qutà, turnò dalla vecchia, es i dmandò: cosa voja da turnar a dar, e ch' andadi in cà dal Re fagand vìsta d' vendr dl belli tirell, tant ch' a vdadi so fiola? e pò vui, ch av inzgnadi d' mettri sta cartsìna, ch' av dagh, tra i tamarazz, e in qual mentr, ch' ai la mttj, dsi sott vos, ch' nssun v' oda:

Tutt quj d' sta cà possn essr addurmintà,
E sol la Cannarella sìppa dsdà.

E qusì s' av basta l' anm d' far sta cosa, quant vliv? La vecchia arspos; altr cent ducatun, e pò al serv d' bon inchiostr: la i av, e lj fì ben agn' cosa: oh sti vecchi! Ora quand l' av fatt sta bell' ovra, l' andò vi. Subit, ch' fu vgnù la nott, ch i funn a lett, i s addurmentonn tutt, ma d' un sonn qusì tremend, ch' i parevvn tutt murt, e la Cannarella n' psì mai srar un' occh: da lì a poch la cminzò a sintir battr zò la prima porta d' ferr, e pò un' altra, e pò un' altra, e dai pur. Lj cminzò a strillar cm' un' anma addannà, mò l' avè lasi la povra fiola, nssun sinteva; tant, ch 'Fiuravant trì zò l' ultma, es intrò in tla stanzia dla Cannarella, es la chiappò sù con i tamarazz, e gn' cosa pr purtarla vj, mò dai gran sbattimìnt, ch' la fì lj, quand al cil vols, al cascò in terra qula malanaja carta, es se spargujò la polvr, e tutt se dsdonn sintend qui url, ch' la feva. Tutt corssn, fin i gatt, e i can, i qual saltonn addoss a Fiuravant, es al fín in mìll brisl, e qusì lù, ch' avè fatt tant arrabbir la Cannarella, al pruvò in t al finir sò vita.

Ch' an' i è nssun, ch' senta, quant è grand al mal,
Quant fa quj, ch' pr sò colpa van al spdal.

La Fola d' quella dal Man Smuzgà.

Una volta ai era un Re, ch' s' chiamava d' Preda secca; quest essend armas vedv, ai vìgn, in pinsir, vlend turnar a tor mujer, d' spusar sò surella, ch' aveva nom sgnora Plenta. Un di al la chiamò lì da lù, es i dìss: la mi Plintína ai ho fatt i mi cunt, es trov, ch' la n' è una cosa brisa da un, ch' apa judìzi, al tor dl donn fora d' cà só, quand as n ha dal sò propri sangu; ora a vui vgnir a uffrir, ch' mì, essend in prucìnt d' tor una sposa, an vui star ammatir a cercarla d' altr pais, nè d' altra fameja, mì v' spusarò vù, e la srà bella e finì; mì n' prè truvar una cosa più a proposit: sicchè a vui, ch' a fammn st' parintá mì, e vù: cosa dsivv; La Plenta armas più morta che viva, es n' saveva cosa s i arspondr, dal gran fatta, ch' la in vleva dir; mò alla fin la s dsligò al barbuzzell, es i arspos: mò a dìgh s' avj pers vù al judìzi, an l' ho mìga pers' mì vdì, al mj insulent, oh anch d' questa! mò da quand in zà l' surell han da spusar i fradj; dsivv d' bon, o burlav; sì ben, quand anch a burlassi, l' è sempr una cosa da matt: oh adesso sì, oh tull st' prillin, oh s' an avj altr moccl, andarj a lett al bur vù: am dspias, ch' a son stà a udir una mattiria sì fatta, ch' av aveva da vultar subit al taffanari; basta s' a dirj mai più una bstiarj sì grossa, mai più v' guardarò in vers. Dop ch' la i av fatt sta rumanzina, la s andò a srrar in tla stanzia, es miss una stanga all' uss, e mai più vols dar fora, sn' da lì a un mes. Al Re armas lì cmod fa un tos, ch' ava pora dla mamma. Mò, cmod a dìgh, dop un mes, la Plenta turnò a dar fora, e lù turnò d' cò, es dìss, ch' in tutt i mod, lù vlè spusarla: lj i dmandò: mò mì vui saver cosa è mò quell, ch' v' pias tant in mì, perchè, dis, mí n al sò: a guardarm in t al specch, an m' par mò, pr quant am sippa ben usservà, ch' a sia una cosa acqusì jotta, ch' l' zent avvn da far d' sti dsprpust mì. Al Re i arspos: eh Plenta, vú sj tutta blina da có a pj, mò l' man in stà quelli, ch' m han dà la gran botta, gli in questi, ch' m' han assassinà: oh belli l' mj manin'.... Al vleva pò tirar innanz a ludarl, mò la Plenta i di in sla vos, digand: ah bon, bon, ai ho intes, oss asptìà un puchtin, ch' a

vagh dlà: ch' am arcord n' sò che, a vui arpondr, ch' adess a torn. L' andò in tla sò stanzia, es chiamò un sò servitor, ch' era stà un schiav, mò l' era la più gran oca, ch' fuss al mond; la i diss: tò quttalìn, chiappa st curtlazz, ch' at dò mì, e taja zò tutt dou l' mi man, mó dà un gran colp vè, con quant fià t' ha mai, perchè ai ho imparà un secret, ch' l' s' fan bujir, es s' fa un' unt, ch' as dventa bianch. Al schiav pinsò d' far una bella cosa a ubbidir la patrona, es tm i dì zò du culp, ch' aren' parlà alla luna, e l' man saltonn d' quì a là; la s miss pò un pnchtin d' iuguent d' paula in s'qui mnzgun d' brazz, e pò fi mettr qul' dou man in s' un bazzil d' majolica d' Faenza, es l' cvers con un cverturein d' tela indiana, e pò li mandò a donar a sò fradell, es inssgnò a quell, ch' l' purtava, ch' dsiss servitor suo: am manda quì la sgnora Plenta, es dis, ch' la i manda quì sta bagatella, ch' la sa ch i pias tant, e ch' al s la goda pr amor sò, ch' al bon prò i fazza. Al Re ch' s' vist qusì abbuffunà, intrò in tanta rabbia, che d' lungh d' lungh al fí far una cassa tutta impegulà, es i fí srrar dentr la sgnoura Plenta, e pó la fí trar in mar, ch' la stiss là alla dscherzion dal vent. Sta cassa, cmod s po credr, fu sballutà pr tutt i vers, tant ch' la s fermó in t' un cert lugh, dov i era dì marinar, ch' ern a terra; i tironn alla riva la cassa, i l' aversen, es i truvonn dentr sta bella zovna. Al principal d' qulor lì, ch' avè nom mssir Mastell, la fí smuntar, es la cunduss lj, e la cassa alla só abbitazion; al diss a sò mujer trattà ben sta fiola, ch' as ved, ch l' è d' bon' person'. St' anquana d' sta donna, ch' era suspttosa, ch' mai al mond, la diss: oh st n' ha altr bun tratt che i mi, t' in' vù pur aver puch, eh adess, adess am in dscargh ben mì, oh un poch, stà a vder; es t la ficcó un' altra volta in tla cassa, es la ruzzlò là in mar. La cassa s' turnó a ziravultar per tutt i cú, es arrivò vsìn a un vassel, ch' aì era dentr al Re d' Terra Verda. Quest a vder sta cassa, ai vìgn curiosità d' vederla, es fí accustar al só vassell, es pionn la cassa, subit i l avversen, es i truvonn la sgnora Plenta. La dì tant in tl' occh a qual Re pr la só gran blezza, ch' al s' allgrò tutt, es i pars d' aver truvà só lola in gufflun, mó ai vígn pó in garett, quand al s' accors, ch' l' era senza man; al diss: oh deni mó dal nas, tù l' è mó senza man lì. Basta, non ostant al la tols sigh, es la cunduss

dalla Regìna sò mujer, es i la dì pr dunzella, e lj serveva la Regìna in tutt quell, ch' l' avè bisogn a forza d' addruva i pì. La cuseva, la filava, la feva i scffun, la deva la salda ai cullar, la pttnava la Regina, cioè la i feva al perrucchir. e agn cosa con i pj. La Regìna i vleva ben just cmod s'la fuss stà sò fiola, mò da lì a n' sò ch' mis al vìgn un gran mal just alla Regìna; cos èl, cosa n' èl: mò la vol murir lj. Quand sta sgnora s' accors, ch' l' era sbrigà, la chiamò al Re, es i dìss: mì dò bella a murir, mì vrè, ch' am fiss una grazia, s' al vol, ch'a mora cuntenta. Al Re arspos: mò ch' la diga pur, l' fatt cos, am dspias, ch' an son bon da niint mì, magara fussia bon da servirla. La Regìna dìss: oh ben, zà ch' am prumett d' far quell, ch' a vui, lù ha da far acqsi: lo ha da spusar la Plenta, perchè sì ben, ch' an' savven al sò parintà, nè d' in ch' lugh la vìgna, in t' agn mod as cgnoss, ch' la devv essr d' bona zent, perchè la sa dscorrer bnin, es fa tant i bì inchìn, ch' as ved, ch' la srà stà allivá in tl creanz. Al Re arspos: mò sgnora sì, sgnora sì, vluntira, cm' as tratta d' ubbidirla lì; mò a in turè ben trei, o quattr dl Plenti, s' ai in fuss. Stì ultm cos però al lì dìss qusì fra i dint, ch' la Regìna n' sintì, la qual da lì a poch mors, e al Re la vols subit servir, es spusò la sgnora Plenta. An passò gran temp, ch' al bisugnò, ch' al Re andass fina in t al regn d' Alt Scui pr una cosa, ch' impurtava; l' armas lì la sgnora Plenta, ch' vle far un fandsìn. Al Re prima d' partir andò a salutarla in t' la sò stanzia, es i dìss, ch' la n dubbitass miga, ch' al srè ben turnà prest. L' andò, e la Regìna, quand la fu d' cò di nov mis, la fì un bel rabbocch masch. I finn gli algrezz in piazza, es trìnn di bagarun ai biricchìn, e i principal dal regn conclusn, ch' bsgnava spedir una lìttra al Re, ch i dìss sta nova dal tos, ch' era nad. Quell mò, ch' aveva st' incumbenza, e ch' aveva ordn d' andar a rotta d' coll, patì burrasca in mar, es fu trabbattà luntant, e in za, e in la, ch' al vìgn arrivar just in qual lugh dov arrivò la sgnora Plenta la prima volta con la cassa, cioè dov i fu qui marinar ch' la tolssn, e dov qual mssir Mastell la cunssgnò a qula bona zaqulina d' sò mujer. Al vassel cmod a digh, dov i era st' om dalla lìttra, arrivò lì quand qula braghira dla sposa Nus (ch' l' era al sò nom) era lì a lavar l' pezz dal sò tusett; questa cminzò a interrogar l'

om, cmod è zà l' usanza dl donn, es vols saver tutt i fatt: la i dmandò d dond al vgneva, dov l' andava, e pò cosa l' andava a far. Quest i arspos: mì vign' da Terra Verda, es vagh all' Alt Scui a purtar una lìttra al Re, mò nó a quell d' Alt Scui, a qul' altr mò d' Terra Verda, ch' è là da lù: mì cred, ch' la sippa sò mujer, ch' i scriva, mò an v' sò mò dir prezisament cosa la i dìgha, a sò, ch' i m mandn in là a posta. La sposa Nus dìss: ah bon, bon, mò chi èla mó la mujer d' st Re? e l' om chiaccarir arspos: l' è la Plenta, ch' l' è ben una bella zovna, mò la n ha gnanch una man, che gli ammanchn tutt dou. Ai ho sintù dir, ch' sta donna fu truvà in mar, es ha mò avò furtuna lj, ch' un Re l' ha spusà, e qusì mò la i scriv, es voln, ch' a vada ben in frezza, e pr quest am dó al diavl a correr vj camminand. Quand la sposa Nus sintì sta cosa, la dìss: mò a vui ben pò, ch'a smuntadi, e ch' a vgnadi a bevr un bicchir d' vìn mi; al j andò, e li tm' l' incucchiò mò con t' qual dlà chiavetta, ch' al deva gli ond, e s' addurmintò cm' un tass. Lì sta braghira i andò alla bissacca, es i tols la littra, e po chiamò zò da lj un ragazz d' quj dl scol pìi, ch' steva lì in cà, es i fí lezz r la littra; m t al sintirla lezzr, a qustj ai vgneva al diavl addos dalla rabbia., perchè, cgnusseva, ch la sgnora Plenta, avand fatt st masch, srev sta agn volta più cuntenta, e lj, ch' n i aveva mai più perdunà da dop ch' la stimò, ch' sò marì in fuss innamurà, n' psseva padir, cmod ai ho ditt, ch' l' coss i andassn ben. Cosa filla lj? la fí, ch' qual ragazz scrivìss un' altra lìttra. Quest era un bambozz d' un tos, ch' saveva cuntraffar i caratr, ch' an s' pseva far d' più. Ora sta lìttra, ch' la fì far, dseva al Re, ch' la Regìna aveva parturì un can barbon, e ch' al dsìss d' cosa sn' aveva da far? e pò la bullò, es la turnò in tla bissacca d' qulù, ch' tant quant al fu desd, cors vj, es arrivò dal Re con sta littra. Al Re, ch' era un om di minr, ch' fussn al mond, scriss al principal dal regn, ch i fissn star alligra la Regìna, e ch' la n s' dsturbass mìga d' quell, ch' l' avè fatt, ch' an s' psseva star dinnanz al dsgrazi, e dl coss in st' andar; al spedì vi l' om, al qual turnò a posta a far al viaz per dalla sposa Nus, perchè ai era piasù qual vìn, ch' la i aveva dà. Lì quand la l vìst, la i fì degli accoglienzi, e degli algrezz, ch' an prè mai dir, la tm i fí una bona cenna, es i turnò a

dar d' qual tal vìn, ch' al fì andar in gloria un' altra volta; ch' l' av subit bisogn d' trars a lett. Quand la sintì lj, ch' al surnacchiava, la i andò alla saccozza, e si tols la littra, e pó chiamò zò qual tusazz, es i la fí lezzr, e pò scrivr un' altra diretta a qul' istess, in sla qual la fì, ch' al Re deva ordin, ch' i brusassn d' lungh la madr, e al fiol: mò chi al fissn subit. Quand al currir av padì al vìn, al s' livò, es arrivó a Terra Verda a presentar la lìttra, ch' qula femmna i aveva barattà. Qnand qui sgnori vìstn al contenut, in savevn' cosa s' pinsar, es conclusn, ch' al Re fuss dvintà matt, perchè avend una mujer, ch' era una zoja, e pó ch' la i aveva fatt sí bella criatura, an s' psseva credr altr, sn' ch' i fuss dà volta al cervall a dar un ordn sì bestial d' far brusar la mamma, e l ragazz. Qui lor aren' vlú salvari, mò in pssen dsubbidir, e qusi i tolssn una vì d' mezz, es arssolsn d' mandar vj pr al mond la sgnora Plenta con al sò ragazz, ch' an s in savìss mai più nova, più tost che brusari: ij dìnn n' sò quant murajol, es la mandonn vj, ch' tutt pianzevn a vedr andar vj quel dou povr crjatur, e la sgnora Plenta chiappò in brazz al sò tos, ch' la l lavava d' lagrm, a vder al gran tort, ch' i era fatt, es i andava dagand la tetta. Quand la fo fora dall' uss, la s' miss a camminar, ch' la n' saveva dov: mò pr bona furtuna la s mìss pr una vj, ch' la cunduss da lì a qualch di a Lagh Truvell, dov era patron un Magh. Quest ch' è quì, quand al vìst sta povra astruppià, ch' era sì bella, e ch' avè sì bell fandseín, al vols, ch' la i cuntass tutta la dulent istoria dl dsgrazj, ch' l' aveva. Li cminzò dall' innamorament d.l fradell, es seguitò pr ordn tutt quelli, ch' i ern intravvgnù fin a qual dì. Al Magh n' psi far amanch d' n' pianzr a sintir tutt stì guai, al la cminzò pó a consolar, es i dseva: oh sù pur, sò pur, fin ch' la và, l' è viva, al mal n' sta sempr dov al s' ponn, con più l' è rotta la s' cunza mìi, e tutt sti coss, tant ch' la Plenta s' quietò un poch. Al guardò pò al fandsìn, dis, guardà quì nmamj al bell massarìn! cmod al nom? lj arspos: l' ha nom Nafrittell al sò servìzi: e pò lj seguitò, dis, ai son tant ubbligà, ch' mì n' sò cosa m' dir; al Magh zgnò con la man, ch' l' intrass in casa, es i assgnò un bel partiment lì in t al sò palazz, e pó fì vgnir una dunzella, ch' la servìss, e lù la trattava cmod s la foss stà só fiola. La mattìna vgnand, subit

ch' al fu livà, al fí pubblicar un band, ch dseva ch' a qual s' vuja persona, ch' s' fuss presentà lì alla sò cort a cuntar una dsgrazia, lù i arè dunà una curona, e un scettr, ch' valeva più d' un regn, pur ch' la dsgrazia fuss giudicà superior a gli altr, perchè l' intindeva d' far al regall sol al più dsgrazià. Sta nova s' spargujò per tutt al mond, es cminzò a vgnir dl' zent, ch i piuvvevn es vgnevn físs, cmod fa i strazz dla nev, quand la vinn maì più fort, perchè zà an i è ca, ch' n' ava la sò dsgrazia Chi cuntava, ch' l' avè imprestà vj tutt al sò, e pò ch' an buscava sn di pj dedrj, quand al le dmandava, e ch' al n' avè più pan da magnar; chi dseva, ch' ai era stà vndá la cà; chi avè pers la mrosa; a chi i era stá dsvià la mujer; chi avè i fiù in prson, e insomma i fevvn a chi n' aveva dl più grossi; mò an s' psseva gnanch decidr se sti dsgrazi ern assà grand, ch' meritassn d' uttgnir al scettr, e la curona, perchè quest era destinà a chi avè più bella dsgrazia: e questi, ch' s ernn udì finn all' ora, n' n' ern gnanch giudicà dl più tamugn. Ora in st' temp al turnò al sò regn al marì dla Plenta, ch' era al Re d' Terra Verda. Quand al sintì la bella galantarj, ch' era sta fatta alla mujer, e pò, ch' al sintì, ch' l' avè fatt un masch, e nó miga un can, cmod dseva qula littra, al dì in di furur d' rabbia, ch' al parè una bistia. Al dì subit ordn, ch' fuss impiccà qual principal, ch' avè gvernà in sò lugh, quest i mustró la sò littra, al Re vìst, ch' verament l' era, o ch' al pareva sò carattr, an' sav cosa s dir, es i perdunò. Al s' fí pó vguir dinnanz al currir, es vols, ch' ai cuntass al viaz, ch' l' avè fatt, e dov al s' era fermá; da i cuntrassign, che qstú i deva, al capì la strà, es mnó tant, e tant al dscalzò, ch' al vìgn a suspttar, ch i fuss sta fatt qualch tradiment da qula mujer d' mssir Mastell, ch' l' andava numinand. Subit al fí mettr in ordn una gallera d' intrar in mar, es andò lù in persona vers qual lugh, ch' l' avè in suspett; al cminzò a cercar d' sta donna, es i fu ditt chi l' era, e chi la n' era: ij dissn: l' ha nom sposa Nus vedla; lù arspos e ben, ben, ai vni ben mi dar d' sposa Nus, ch' la va cercand: al gli andò a parlar, e con l' bon' la crudò a cuntar agn cosa, es i cunfssó, ch' l' era sta la gelusj, ch' l' avveva a sò marì, ch' i avè fatt far sta cosa. Quand al Re av savù quell, ch' al vleva, al cmandó, ch i chiappassn qustj, e ch i l' incirassn

tutta, ch i la cruvissn d'sii, e pò la fì mettr sovra a una gran massa d'legna secca secca, e pò i fì dar al fugh, e lù stè lì present, ch' an s'fidò, es n's partì d' lì fina, ch' la n fu brusà tutta. Quand al sò vassell fu là in mezz al mar, l'incuntrò al Re d'Preda Secca fradell dla Plenta, ch' era anca lù in t una nav: i s cminzonn a far dl cirimoni. Al fradell dmandò al marì: dov vala mo lj? e al marì arspos: mò dov vala lj? Al Re d' Preda Secca arspos: mò a vagh a Lagh Truvell mì, perché qual Re l' ha miss zà fora qual band, ch' i vaga quì, ch' in addulurà, e mi, dis, pr aver di dulur a i n instò a tutt i altr. Mò s' al va pr vi d' quell (arspos al Re marì dla Plenta) an' ho mìga pò pora d' nssun mi, perchè mi sò cmod a stagh: mò fen una cosa, anden da bun cumpagn, e quel d' nù dù, ch' vinzrà al scettr, e la curona, al partiren fin a un fnocch; qul' altr dìs: sì sì, e qusì i andonn a Lagh Truvell. Quand i funn là i smuntonn a terra, es andonn dinnanz al Magh, ch' i fì tant cumpliment, perchè al vìst, ch' i aven' garb d' essr du Re, es i miss sotta al baldacchìn, e gn cosa: ai dìss: mò ch' favor, è mai quest? i s ìn mò vlù incommodar: lor arsposn: oh l' fatt cos, a sen vgnù pr cuntar l nustr guai vedal; al Magh arspos: oh sù pur donca, ch i cmenzn. Al Re d' Preda Secca fu al prim, es cminzò cmod al s' innamurò dla surella, e pò cosa la fì pr n i vlèr abbadar; e mì pò, dis, fu sì gran cagnazz, ch' a la fì srrar in t' una cassa, es la fì trar in mar dalla rabbia, ch' la m' fì a essers andà a tajar tutt du l' man; la pò mò creder (al seguitava pó) cmod a stagh: da una banda la cunsìnzia m' armord pr al mal, ch' ai ho fatt, dall' altra ai ho l' affann dla surella, ch' s' è straffantà, e qusì ai poss dir, ch' an cred, ch i sìppa nssun più affanná d' mì. Oss, ch' al tasa lì, saltó sù al Re marì dla Plenta, ch' al tasa lì, e ch' an parla, perchè i su guai m' fan vent, glj in ros, e fiur rispett ai mi. Ch la sava, ch' qula sgnora Plenta dal man smuzzgà, la m è tocca a mì, ch' a la truvò là in mar, es m fì un bell zaccarìn d' fandsìn, e pr causa d' una strìja dal boja, (am intend d' vìzi) an i è gnanch amnancà un negr d' ungia, ch' la n sìppa brusà con al tos, e gn' cosa, mò tant, e tant, sì ben ch' i n ìn brusá, an i catt, ch' i in vì pr al mond, e mi m maravei dn' schiuppar d' affann. Al Magh capì dalla qualità dla dsgrazia, ch' un d' sti sgnori era

fradell, e qul altr mari dla sgnora Plenta. Al fi chiamar zò Nafrittell al fandsin dla Plenta, es i diss in t' un urecchia: Nafrittlin và da qual sgnor, ch' è là, e basi la man, ch' l' è al sgnor padr; al fandsin ubbidì, ch' l' era tant bunin, ch' al feva tutt quell, ch' s i dseva, perchè la mamma l' aveva allivá bnin, l' era zà dstettà, es andava. Al padr dal tos vdend sta creanza dal tusett, e vdend con ch' grazia ai basò la man tirand indrj al pdín, ai fì festa di mondi, es i miss al coll una cadena d' or. Al tos turnò pò vsin al Magh, ch' i turnò a dir sott vos: và mò da qul' altr, ch' l' è al sgnor zio, vann ben al mì cocc: st truqlot d' ragazzett turnò la, es basò la man a qul' altr. Ai piasì tant a tutt dù al spirit d' Nafrittell, e sò zio i dunò una bella zoja: i dmandonn pò al Magh s l era sò fiol, e lù i arspos: oh an son mustazz d' aver di fiù d' sta fatta mì, dis, ch' i al dmandn là alla sò sgnora madr d' chi l' è fiol? es zgnò vers una purtira, dov i era adduppà la Plenta, la qual aveva sintù tutt quell, ch' era success, e quand la s' sintì numinar, la saltò fora, es fí da quella, ch' fa un gatt quand l' è in t' una stanzia, ch' ai sippa dù o trì palpastrì, ch' ai vrè abbadar a tutt, mò an sà a quà al s' ava d' attrar alla prima; quì fí la sgnora Plenta, ch' la s' accustava or a quell', ora a qul' altr, e pó dmandava a un', mó cosa fal? e quell: mò a stò ben mi, e lj? e qul' altr dsè: oh s la saviss: ... e insomma i s in srren vlù dir d' tant fatta, ch' in savvevn qua s' far la prima. Al perfinit, quand i avvn fatt l' zirimoni, ch i psinn a lj, i s missn dri al fandsin, e tant i finn fest, massm pò quand i savvn, ch' al lizeva zà mò al santiri, ch' al fu un subbiss. Quand i s funn sfugà a far tutt l' maravei pr aver accattà un la mujer, e qul' altr la surella, al Magh diss: al cil sa mò lù quant ai ho a car d' vder cunsulà la sgnora Plenta, perchè l' è la Regina dl bon' fioli, es merita d' esser purtá in pianta d' man; ora mì, perchè torna gli oss a i sù lugh, ai ho truvà st' invenzion, ch' ava da vgnir quì dla zent a cuntar i sù guai, tant ch' lor altr sgnori avvn camp d' vgnir anca lor: quì appunt è success, e ai n' ho tanta allegrezza ch' mì pr dari da cgnossr l' amor, ch' ai ho, ai digh acqsì, ch' ai mttrè la vita pr al só vantaz. Mì vui mantgnir la prumessa dal scettr, e dla curona a quell, ch' ha l' affann più grand, mì dezid, ch' al mazor travai sippa quell quì dal Re

d' Terra Verda marì d!a sgnora Plenta, e qusì ai don' a lù al scettr, e la curona, e d' sovra più anch al mi regn: mí n'ho nè fiù nè fioli, d' cosa vliv ch' a m in fazza? am vui adduttar pr fiù stí dù bi spus mì, i staran a qual beu, e a qual mal, ch' a stò mì, e perchè la sgnora quì ava tutt gli algrezz cumpì in tal dì d' ozz, ch' la fazzà una cosa, ch' la s' metta qui dù muzgun d' brazz sotta al grimbal; la s l miss e pò lù turnò a dir, ch' la l cava fora, ch' i vdran l' man attaccà a quel brazz, e anch più belli, ch' la n gli aveva. Qusì in effett intravvìgn. Gli algrezz pò ch' i avvn tutt a vder accommodà agn cosa, n s' pren' descrivr; i parevn imbriagh: qual marí pò la camisa n i tuccava com s sol dir: l' era alligr dal regn, l' era allìgr dl man, ch' aveva riacquistà sò mujer, e qusj qui dì s passonn in t' una ghirigaja grandissima. Al Re d' Preda Secca fradell dla Plenta turnò al só regn, e al Re marì dla medesima i dìss: d' grazia in t l' andar al só regn, ch' al passa lí da mì, e ch' al diga a mi fradell, ch' bada mò lù un poch a qul zent, perchè mi vui star quì da st sgnor, ch' an al vui abbandunar fína, ch' al campa. L' arstò sempr lì, ch' an' sav mai più cosa s' desiderar, e in lù s' verificó al pruverbi, ch' dis: an s cgnoss al ben, fin ch' al mal n' vìn.

La Fola dal Romìtt.

Al era una volta al Re d' Fossa Stretta, ch' aveva una bella fiola, alla qual ai vleva un ben grand, es aveva un gran desideri d' saver cosa i aveva da intravgnir; pr saveral, cosa fill lù? Al fì chiamar tutt i negromant, i strulgh, e tutt i zingan d' qual paes, es vols, ch i cunsiderassn un poch la so ragazza, e pò ch' ij dsìssn ch' prigul, o ch' algrezza l' aveva da passar. Quand i funn lì, i si missn tutt attorn, es i guardonn in t la man; e pó i finn aranciuar la front pr vder qui sìgn, e pò usservonn n' só quant dagnì, ch' l' aveva, e quand i l' avvn vìsta, i concluen, ch' la purtava un gran prìguel d' murir pr cavsa d' un oss d' carn d' manz. Quand al Re sintì sta cosa, camminand al fì fabbricar una torr, e pò i srò dentr la putta, ch' aveva nom sgnora Ranza, es i miss sigh dods dunzell, e la donna da gvern

con ordn, ch i l' avíssn da servir, e ch' pena la vita a chi avìss mai purtà dla carn con gli oss lí dentr, tant ch' s' vdìss s' as fuss psù sfuzzr st cattiv destìn. Al passó dal temp, ch' an intravvìgn nlint. Intant la vìgn sù grandsìna, es era mò lì bella con prpust. Un dì l' era a una fnestra, ch' avè la frada, e passò pr d' là al fiol dla Regìna d' Vìgna, Larga, ch' aveva nom Zes. Quand st zovn vìst sta gran bella fiola, al s n' innamuró lì in t' un battr d' occh, ai fi un basa man, e lì un altr a lù; quand Zes vìst quṡì, al pres anm, es andò sotta alla fnestra a far dl belli zanz; al cminzò dal dir: servitor suo vedla, mò l' è pur bella! pnffar la nostra dondla an cred zà ch i sìppa la cumpagna mì. La Ranza dvintò russìna a sintirs ludar, es arspos: ah just, an son zà bella mì, a son quṡì una più fatta qutà: oh lù è ben garbat. Zes pó i dmandò cmod la steva mò lì assrà, cioè cmod la n' s' stuffava? dis: l' è ben pó mill pccà lù. La Ranza pó i cuntò, ch' l'era al sgnor padr, ch' vleva quṡì pr amor d' qula cosa d' sfuzzr al prigul d' oss d' manz. Zes pò i cuntò, ch' lù era fiol dla Regìna d' Vìgna Larga es son, dis, un sò servitor: anzi che s la m vlìss pr spos, mí la turè v!untira. La sgnora Ranza, ch' era stuffa morta d' star lì dentr, an i pars vera st' esibizion, es armas d' accord, ch' al turnass la mattìna seguent, innanz ch' s' livass al sol, ch' l' arev vìst in tutt i mod d' cattar la manira d' psserla cujìr: is fínn un bell inchin, es s' lassonn. In st mentr mò la tosa s' mìss a strulgar, ch' strà l' avè da tgnir pr scappar; mentr ch' la i pinsava, al passò pr d' lì un cagnazz barbon, ch' steva alla guardia dla torr, es aveva in bocca un' ussazz d' carn d' manz, ch' al l' andava rusgand, e pr psser far a só commod, al s' ficcó sott al lett. La Ranza s' agufflò in terra pr vder cosa era qual rumgar; la vìst qul' oss acquṡì grandon, la diss: mò quest é al mj pan lù; la santanò al can, e pò con qul' oss la pinsó d' psser arriussir in t' un sò pinsir. Per psser star un pezz da pr lí, la dì ad intendr, al sou dunzell, ch' l' avè mal alla testa, e ch' la n vlè chiaccar, es i cmandò, dis lassam pur quietar da pr mì, n' andà mìga innanz, e indrì pr vderm, ch' s' arò bisogn, a chiamarò: ch' a sent ch' al bisogn è ch' a dorma. La mìss una banzola dinnanz all' uss dla stanzia, e pò cminzó fiù mi con st oss a sgarujar la muraja, e tant andò drì dscalzand, ch' la cavó una preda, e pó drí un' altra, e

quì dai pur, e alla fin ai vìgn un bus, ch' la pseva passar lj benissm; la strazzò pò i linzù ch' l'aveva a lett, es fi cmod srè un turtion d' corda. Là mattina innanz l' alba la sinti stuffilar al sgnor Zes, e lj attaccò un cò d' st turtion a un ferr d' qula frada dla fnestra, ch' era just sotta a st bus, ch' l' avè fatt, e pò s' lassó andar qusì attaccà, es arrivò zò in terra, e al sgnor Zes la steva asptar con l' brazz avert per psserla ajutar s' la fuss prgulà. Ai miss subit indoss un vstì negr, e un travtà ch' al s' era fatt imperstar; e s' scapponn vì pr andar a Vìgna Larga. La sira is fermonn a un bell casìn d' campagna. Quand i funn lì, l' arrivò una lìttra diretta al sgnor Zes, ch' ai la mandava la sò sgnora madr; la i dseva, ch' s' al vleva vedrla viva, ch' l' andass a rotta d' coll, perchè lj era spidì, l' aveva i pj fridd, e agn' cosa. Zes s' vultò alla Ranzìna, es i dìss: sentla ch' robba? quì bsò, ch' a vaga vj pr l' post s' a vui arrivar a ora; lj m' ha d' asptar quí in st palazz pr cinq, o sì dì, d' cò d' st temp mí turnarò, o ch' a la mandaró a tor. La Ranza, ch' sintj st'negozi, cminzó a sbattrs; ah, dis, mì n in vui saver; oh puvrìna mj, cosaoja da far quì da pr mì: eh i disnn ben al ver sì, che gli algrezz di mrus durn poch: ah pnsà s' ai è più dubbi, ch' al sarcorda lù d' mì, e quì pianzeva mò la s' smaniava. Zes procurava d' consolarla, rindandi dl rason, al dsè: oh sù ch' la staga mò queda, volla mó, ch' a la conduga mìgh acqusì in pettanler? diavl! an vui mìga, ch' la prìma volta, ch' la vgniss dinnanz alla sgnora madr, la fuss qusì con qual stanlìn, ch' n' arriva a mezza gamba, oh sù ben mó, ch' la s' suga i ucch, e ch' la s' soppia al nas, ch' ai vin zò al mucclou, n al vdrala s' a turnarò. Quand al pars ch' al l' aviss un pò quietà, al muntò a caval, e vj. La Renza armas lì, ch' la parè fora d' lj; quand l' arvvìgn, la s arcurdó, ch' ai era in t al prà un cavall a pasqluar, la l tols, la si miss sù, e pò fiù mi la s' miss a farel correr, ch' al pareva al vent, con anm d' seguitar al sgnor Zes. Pr strà la truvò un Rumìtt, cioè un d' sti fratizzù fatt in cà: lj i propos, s' al vlè barattar i sù pagn da rumitt in t al sò pettanler, e stanella, e bust, scuffia, scarp, e gn' cosa; a st' om an i pars vera, lù buscò al pettanler, ch' aveva i ziff zaff d' or, e lò i dì un saccon con una corda da ligars a travers. Quand l' avv fatt al travvstiment, la turnò a far galup-

par al cavall, tant ch' l' arzuns Zes, la s i accustò, es i diss: torsuo lustrissm; lù i arspos: oh padr ben vigna: d' dov vinla padrin? la Ranza arspos:

Da quì al lugh d' in dond a vìgn,
Ai è poch da camminar;
Mò l' ha bsgnà, ch' am tuja vj,
Per pruvar s' a poss tgnir drì
A un zuvnett, ch' an' vol zirlar:
L' ha cundutt vi una ragazza,
Ch' an l' aveva gnanch spusà;
Mò l' ha garb d' lassarla in ass,
E mì n' vrè, ch' al s la dscurdass,
Perchè l' è là tutta dsprà.

Quand Zes sintì sta canta, al dìss: oh qual padrin ai ho pur tant a car dla sò cumpagnj, ch' am fazza servizi d' vgnir migh fin a Vigna Larga, e ch'am vaga cantand sta canzunetta, ch' a sent, ch' la m dà la vita; e quì la Ranza l' andava replicand, es andonn drì qusì fin ch' i funn a casa. Quand i funn lì, i vìstn, ch' an'era brisa vera, ch' la Regina vliss murir, l'era lì sana, e salva, mò l'avè fatt sta finta pr farel vgnir a cà in frezza, perchè la i vlè dar mujer, es era zà lì ammanvà in cá la sposa, ch' al steva asptar. Zes s' accommodò a far quell, ch' vols la sgnora madr, mò al dìss, ch'al la pregava sol a far cont d' qual fratìn, ch' l' aveva guidá sigh: es si arcmandò, ch' l' al trattass just cmod s' al fuss sta un altr sò fiol. La Regina dal gran farn cont n' vols, ch' al stìss mai luntan ai spus, es i fi mettr in tavla la sò pussà. A psj mò credr, ch' magon aveva la Ranza; la puvretta, quand la s pssì sfumar, l' andò zò in t'un cortil a piauzr la sò dsgrazia, ch' la n era mò nè sposa, nè vedva: mì ch' ho piantà (la tgnè dìtt) mi ch' ho piantà la mi cà, e al sgnor padr, ch'm' 'v!eva tant beu, e pò pr chi? fussl almanc un, ch' al meritass; ai ho cors drì a un, ch' m' pianta in sì poch temp, mò a sper però d' far l' mi vendett: pian pur, an sà gnanch d' ch' rasa am sbigna. In qual mentr, ch' l' era zò a pianzer, ij vìgnin' a dir: ch' al vigna, padr, ch' l' è in tavla al mnestr, ch i voln znnar; ch' verament l' era ammanvà una cenna, ch' arè arsussità un mort: mò lj aveva altr in garett, che la cenna: la n' psì magnar un bccon. Zes, ch' vist, ch' l' aveva la malicunì, i

dmandò : cos' èl , padr ? al n ha vuja d' magnar? an s'sent zà mal nò? La Ranza arspos : an m' sent gnanch ben, an sò s l' è arpinezza, ch' al stomgh aveva tratt sù alla testa dl matteri, o cosa as sippa, basta an vui magnar. Zes arspos: al fa ben an s'cargar al stomgh, al fà più qula dieta: mò peró, dis, s' l' ha bisogn dal duttor, al mandaren a tor; eh, arspos la Ranza, oh ai mantìgn, ch' al duttor m' farè vent mì, ai vol alter, che duttor, eh nssun sa, ch' remedì m' vrè; al sgnor Zes dìss, ch' al vaga in tl ort a piar un pò d' ajar, la Ranza scussò la testa, dsend; o vut altr; ai n' ho mò tolt tanta dl' ajar, ch' a son stuff. Basta, i andonn drìd' st gust, lù cunsiandla, e lj tirand d' travers, tant ch' al vìgn l' ora, ch i spus andassn a lett, e al sgnor Zes dalla gran vuja d' udir qula canzon, al vols, ch i mtùssn al frà in t' un casson, in tla stanzia istessa dov al steva lù, dov i sarevv andà anch la sposa Quand i funn a lett, al sgnor Zes, ch' aveva zá al lett dal frà lì a gallon, agn bris, cm' al vlìvi, al le scussava, es i dmandava sott vos: an padr, cmod disla zà qula canzon? cmod cmenzla? lj i arspundeva : mò la n psè più dalla passìon, e la sposa n pssè più dalla rabbia ; tant che, quand sta sgnora fu stuffa madura d' udir sta canzon, la saltò sù con una vos inspirtà, digand: mó am avj mó rott com s'sol dir mì, coss èla mò sta fola? mò puffar al mond, am par, ch' an sìppa temp d' cantar mì adess, ch' diavl è quest? a turò sù, es andaró a cá mì vdì, cm' an vlì far d' più cont d' vostra mujer : e vù burgugnon dal boja a farissi mìi andar vì pr al mond, e dscavarv d' quì, perchè mì vrè srrar i ucch, s' al fuss pussìbil. Al marì, ch' sintì st gran pladur, i arspos: oh ch' la tasa, ch' an cantaren più, es si miss a far dl smorfi. La Ranza sn' addì, es i vìgn tanta la gran passion, ch' al sangu di la volta, es i andò alla testa, es l' affugò, ch' la-n psì gnanch dìr a mor. Al sgnor Zes, ch' era drì a quietar la sposa, al stì pò anch asptar, ch' la fuss addurmintà, e pó turnò a chiamar pian, pianìn, pianìn : padr, padr, ch' la dìga ben sù la canta; mò l' aveva lasi d' sburgars, e d' chiamar, ch' al padrìn era zà andà dal corp. Quand al sintí, ch' al n i arspundeva, al s' livò da lett bell bell, es al tirò pr un brazz, mò pinsà vù; al frà è lì, ch' al cova; ai miss l' man in sal mustazz, es sintì, ch' l' era fredd zla: dis, puvrett mì, ch' st padr n' fuss mort. Al chia-

mó in frezza i servitur, es i fi impiar la lum, al s i miss a guardar fiss fiss. es vist, ch' verament l'era mort; mò quest n' è niint, l' è, ch' allora al cgnussì, chi l'era, perchè l' aveva tirà indrj al cappuzz. Al trì un zigh, es dìss: àn, l' è la Ranza! quest è al daniell, ch' l'aveva quì in tla gola: l' è lì, l' è lì, e quì al cminzò di strill, e di url, e di villanj contra a sò madr tant quant la in avìss avù colpa lj, perchè al dseva, ch's la n i avìss mandà qla lìttra, e pò ammanvà la mujer,, lù n'aré trattà qusì la Ranza: insomma al dseva di dsperpust, ch' fevyn pò anch vgnir rabbia. In fin al conclus a qusì: zà, dis, ch' è mort la mi zoja, an s' dirà mai, ch'a vuja arstar al mond dop lj, oh quest nò: a scapponn vì pr al mond insem, andaren anch fora dal mond tutt dú d'accord, e qual pataffi, ch' cuntarà la causa dla mort dla sgnora Ranza, cuntará anch la mi d' mì; dsend acqusì, al chiappò in man un chiod, ch'era lì pr cà, ch' aveva una punta aguzza, aguzza, e in t' un battr d' occh, a s al ficcò dalla banda dal cor, es mors. Sò mujer, ch' era lì present, a i vìgn fastidi; quand la pssì pò aver al fià, la fi chiamar la Regìna, ch' vgneva just, perchè l' aveva udì st gran fraccass. Al vìgn tutt qui d'cort a vedr sti murt. Quand la Regìna sintì, ch' l'aveva dà la colpa a lj, la s schiancava i cavj d' in tla testa, lamìntands, ch'in só vcchiezza l' avìss a passar di travai sì fatt: la i fi pò mettr tutt dùin t' un' arca, es vols, ch' se scriviss lì sovra tutta st' istoria. Da lì a un pezz al capitò al Re padr dla Ranza oltra lì vsìn a sta sepoltura, es less tutta sta cosa, da sta inscrizion as capeva d' chi l'era fiola, e cmod la scappò vj, ch' an sò mò vèrament cmod s' savìss la pertantegula d'chi scrìss la lapid. Basta, síppa cmod la s' vuja, st Re arrivò lì, perché da dop ch' al pers sta fiola, al n av mai più ben, ch' al zirò al mond pr accattarla, e d' lì poch luntan l' aveva zà incuntrà qual rumìtt, ch' aveva tant d'barba, e pò era in pattanler, ch' lù l'arvisò, es cgnussì, ch' l' era robba d' sò fiola. Al rumìtt i la cunsgnò, es i dìss, ch' l' avè barattà con al sò saccon, e ch' la tgnè drì al Re d' Vìgna Larga. Donca al padr dla Ranza, sintend sta nuttizia, vìgn da st prencip, e s' arrivò, ch'i eru drì a attaccar st' inscrizion, ch' deva st' avvis, Con qul uccasion as avers l' arca, e al Re padr dla sgnora Ranza vìst sò fiola; al l' arcgnussì, es cminzò a pian-

zr: al s'miss a sustintar la part di strulgh, ch'al dseva: guardà mò? i disn pò che gli in mattiri, e ch'an si ha d' abbadar: n'dissni, ch'un oss d'carn d'manz avè da essr la so mort? èle stà! quell fu la cavsà, ch'la scappò, e da qul' andar vj ai è vgnù la mort. Lù turnò al so regn tutt dscunsulà, e la madr dal sgnor Zes anca lì armas mal cuntenta, e qusi finì la fola con di piant.

La Fola dla Saba Lcarda.

Ai era una volta un mercant ricch magn, ch'aveva nom Marcon, es aveva trei fioli: la piò pznina d' questi aveva nom Saba Lcarda. St om aveva d' andar vì luntan pr pruvvedr dl mercanzj; mò al i andava, com s' sol dir, con al mal in t al corp, perchè al tgneva lassar, lì in abbandon qul ragazzi, ch' n'avvevn la madr, es i era qul dou più grandi, ch'ern allìgr purassà; mò pur lù n' pssè far amanch dn' andar, e pr n' mancar d' far la diligenza, ch'al psseva lù, l'inchiudò tutt l' fnestr, es accadnazzò i uss, e pó i lassò un annell pron, ch'aveva una preda, la qual armagneva tutta macchià, quand chi l' aveva pressa d' sì, avìss fatt qualch tralloch. Qand l'av provvist a tutt sti cos, e massm a questa dl' annell, l' ando vì un pó più quilt, perch' al dseva lù, ch' al se srè chiarì, se gli avvìssn fatt qualch mallestr. An fu sì prest fora dla porta dla città, ch' la prima cosa qul dou più grandi tolssn una scala da pirù, es i muntonn sù con un martell in man, e pò cminzonn a dschiudar tutt l' fnestr, l'cavonn con l' istessa facilità anch i cadnazz ai uss; la pznnìna bravava, es tgnè ditt; a vlj, ch' al pà ziga vù, e lor i dsen' dla braghira, es stevvn tutt' al dì alla fnestra. Ai era mó propri indritt alla so cà al palaz dal Re, al qual aveva tri fiù masch: un aveva nom Ciccarell, un Granzell, e al pznnìn Tor. Quìsti adducchion sti ragazzi, ch' ern non sol belli, ma i capìnn anch, ch' gli ern facil a corrispondr: i cminzonn a chinari la testa, e pò dop a fari dl zirimoni, e infin i armasn d' accord d' andar una sira alla banzola da lor, scaland una muraja. I prencip più grand s' attacconn al dou più grandi, al pznnin arev vlu far da cor mio anca lù con la Saba Lcarda, mò an' s la cava-

va; la s assró in tla sò stanzia, e lù steva pò lì fora a suspirar. I stinn pò ā sta banzola fina a dì lor: tolè. Quand fu l'alba, i volssn turnar a casa. I dù grand ern alligr, mò Tor, ch'era zà al più pznnìn, era d'mala vuja. Basta, sta banzola i piasí tant, ch'i turnonn de gl'altr volt. Intant al su ccess, ch' l'dou piú graudi, cminzonn a n aver più vuja d'magnar, e aver mal, cosa ch',fi insuspttir la Saba Lcarda, ch i vlìss essr di armur cm'al turnava sò padr. Quegl' altr arevvn vlù, ch'l'avìss fatt anca ll la matta, pr n'dar pó lor in tl'occh a sò padr: al sgnor Tor, ch' era innamurà mort dla pznnina, s'arcmandava al grandi, ch'mttissn bon parol, perchè la i vlìss ben a lù. Lòr pr provar d'servirl, un dì gli finn st dscors, dsend: eh surlìna, a cgnussen ben ch'avevi rason, quand a z esortavi a n dar adit ai fiù dal Re: mó cosa i vlìvv mò fari, al fu al diavl, ch'z'tintò, a n al faren mò più, a saven, ch'vù sì tant bona, ch' an badarj alla stìzza, ch'av avven fatt vgnir, e ch'an starj dn'z' ajutar. La Saba arspos: mò mì m'creppa al cor, es ho rabbia pr amor dal pà, ch' a sò quand al torna, ch' an si ha da psser durar, es pagarè n'soja dir che, an i esser, mò in tant dsj pur cosa a vrissi, ch'a fiss? Lor, ch' ern drìa cercar uccasion d'farla abbuccar con al sgnor Tor, senza ch'la parìss fatta a posta, gli dinn ad intendr, ch' gli avvevn vuja d'aver du grugnù d' quel pan, ch'avanzava alla tavla di fiù dal Re, e quṡì (l'dsevvn) la nostra Sabina, cm' an'sì vú, ch' v' inzgnadi in qualch manìra d'andar dlà in t al palazz travvstì, ch' nù v calaren zò pr qula solita muraja dov i vinìn lor, nù n' saven cmod z' far. La Saba, ch' era ammurevla cm'un cagnol, la diss d'sì. La mattìna la s vstì tutta randlenta, e pù s' ficcò dedrj dalla schìna un d'qui graffi, ch'porta qui, ch' van a scardassar la canva, e pò intrò in t al palazz dal Re, dmandand la lìmosna d'qualch pżzù d' pan bianch. A i in fu da, e li vlè subit turnar indrj, mò al sgnor Tor, ch'era sta avvisà, ch' la vgneva travvstì, al la cgnussì, es vleva cminzar a parlari, mò ll presta tm i vultò la schìna dagandi un gran urton, e lù pr arttgnirs dn'cascar, battì la man in qual graffi, ch'al s t scurtgò d'manìra, ch'al stì n'sò quant dì con l'man aranzìnà. Quand l' surell avvn avù al pan, al sgnor Tor seguitàva a desiderar d'parlar alla Saba, e zà ch'l' vdevvn, ch' lì in cà la n s'lassava vder, l' pìnsonn a un altr

ripiegh. Da lì a qualch dì l' finn vìsta d' aver vuja d' cert per, ch' ern in t al zardìn dal Re, es chiamonn la surella, dsend: oh la gran vuja, ch' aven mai nù, Sabina, d' qul per d' qul'albr là indritt dal zardìn dal Re, a sinten propri, ch' a z vìn l' acqua in bocca. La povra gonza s' vstì in t' un' altra manira, es andò in t al'zardìn, dov i era al sgnor Tor; lì i dìss: oh lustrìssm, m' farela la carità d' dunarm qualch pera? lú l' acgnussì, mò al fi la rasa, es arspos: mò sí ben, vluntira, n' dsivv, ch' a vlì dl per? av l' vui andar a cujir mì con l' mi man; al s' arrappò con una scala sù pr l' albr, e pò i andava tragand zò l' per. In qual mentr, cosa filla lì? la tols vì la scala, innanz ch' al vgnìss zò, e lù armas la sù, ch' al dsè dla robba dsffatta, es an' era, ch' l' arrivò lì un pr cujir di prassù, ch i dì pò la scala, mì cred, ch' al srevv anch là adess; a lù ai pareva d' essr sbuffunzà, e la rabbia, crsseva. Intant qul dou ragazzi ricorsn d' bell nov alla Saba; gli dissn: nù, surlìna avven un gran bisogn, ch' az purtadi dlà in t al palazz dal Re dù cuffanìn, in ognun d' quìsti ai è scritt chi è al patron, nù vren', ch' ai purtassi ciaschedun in tla stanzia d' qual prencip, al qual l' appartìnn, ch i vdran pò lor cosa i è dentr; lizj al pulizzìn, e guardà ben dn barattar nè stanzia, nè cuffanìn, La Saba tols sù sti intrigh, e caland al solit con la corda, l' andò in tl stanzi d' quì dù sgnori, es adempì benìssm la sò incombenza; ma perchè mò in t la stanzia dal sgnor Tor la n i psseva lassar nssun cuffanín, la i mìss sotta ai linzù un codn, e pò cors ví, innanz ch' nsun d' lor fuss turnà al palazz. Quand i turnonn, i accattonn lì ognun in tla sò stanzia st bell cuffanìn, dov i era dentr al più bell fandsìn, ch' s' psìss vedr. I dù grand ern allìgr, mò al sgnor Tor avveva un zuff, ch' s' acgnusseva da un cò all' altr dla cà, e pr n' star tra i pì alla zent acquisì ingrugnì, l' andó a lett dalla rabbia, es dì tutt instizzì un gran prillot, ch' al cuzzunò la schìna con quánt fià l' avv mai in qual codn, ch' ai vìgn una brgnoqla grossa cm' è una mela. In st mentr al turnó d' vj al padr dl tosi, es guardò d' lungh ai anní; al víst, ch' quì dl dou grandi ern ammacchià, es capì al trionf. A n s' pò dir in ch' furia al dì: al lj vleva fiaccar d' bastunà, anzi l' aveva zà tolt in man un stanghett, mó i fiù dal Re, ch' sintìnn i zigh, e ch' savvn, ch' lù era arrivà, corssn dlá tutt' trl, dmandandi pr

mujer l' fioli. Al padr armas tant pìnn d' maraveja a sintir una cosa sì fatta, ch' al pìnsò d' essr abbuffunná, es i arspos: eh', i mì sgnori, i m scffonnìn si? an' son mìga da Gubbi da star a sti loffi. Lor pó i cuntonn, ch' in t agn mod i ern sta con lor alla banzola, e lù ai pars una bazza, ch' n burlassn, es armasn d' accord, ch' l' nozz se srenn fatt qul' altra sira. Quand fu l' altr dì, la Saba cminzò a pinsar, ch' lì aveva fatt ballar in s' un quattrìn al sgnor Tor, e ch' forsa ben lù n la tuleva pr mujer, sn pr fari pagar al fio d' tutt i affrunt, ch' la i aveva fatt, es aveva molt ben una gran pora, ch' n i avviss da essr di guai pr lj. Pr veder donca s la psseva rimediari ai vìgn in testa st ripiegh: la tols dal zuccar, e dla farína, e degl' ov, es fì una bella bambozza d' pasta d' zuccarìn, e pò la purtò in tla stanzia, dov l'aveva d' andar lì la sira a durmir, es la pusó in terra dop alla trabacca dal lett. Quand fu finì la cenna, i s mìssn a sunar, e ballar; li dìss, ch' l' avè mal alla testa, e ch' la vleva andar a lett: la fì pr aver temp d' far quell, ch' la vleva, innanz ch' al sgnor Tor andass a lett. Quànd la fu in tla stanzia da per lì la tols fora la bambozza, es la mìss sotta ai linzù in t al lugh dov l' aveva da star lj, e pò s' adduppò drì alla trabacca., es stì lì aguflà per vder cosa intravvgneva. Quand arrivò al sgnor Tor, al dìss: oh a son mò quì, la mi znì: adess mò te t prìss accorzr cosa vol dir abbuffunar un fiol d' un Re, madò braghira; t' suvvìn la mi insulenta quand t m fiss sgraffgnar l' man in qual scardass da garzol? t' suvvìn quand t m' piantass la sù in s' alber, e quand a buscò qula bella brgnoqula in t al gruppon? oh sta mò a vder, la mi pttegula, ch' t m sarà pò dir s'a t' è turnà al cont a piart spass d' mí: in t al dir acqusì, al chiappò un pugnal, es al piantò in t al stomgh alla bambozza, ch' andò cm' è vent, perchè l' era sguìgna, ch' al pugnal al passò da banda a banda; al dìss pó: tù: an son mò gnanch cunten, a vui mó anch succhiar al tò sangu dalla rabbia, la mì carogna. Ai cavò al pugnal d' in t al stomgh; es al leccò; quand al sintì, ch' l' era qusì dolz, ch' al s' arvvìsava tant ai zuccarìn, al dìss: oh catt d dis! oh ch' pccà, ch' apa ammazzà una zovna, ch' parè just d' pasta d' zuccarìn: mó a dìgh, ch' st pugnal sà propri d' qul' udor, questà è pur sta la gran mattiria! cmod proja mai rimediar a un dann sì fatt?

ah: an' merit più d' campar dop un tradiment sì grand. L' in diss tant dl qutà in st andar, ch' avv stuffarè s' a li cuntass; finalment quand l' avv deplorà un pezz, l' alzò la man pr piantars in tla vita qul' istess pugnal; mó la Saba fu presta a tgniri la man, e saltand fora, la diss: pian, ch' al s farà mal, a son quì sana e salva, oh an' son sì barona da lassarm ammazzar, quella, ch' l' ha frì, l' è sta una bambozza d' pasta, mì n m' son attintà a vgniri dinnanz alla prima; perchè a savè, ch' l' aveva rason d' essr instizzì migh: alla fè a l' ho indvinà, ch' am scusa mó s' al ho trattà sì mal, perchè anca mì.... la sa cmòd l' è. Al sgnor Torarspos: l' ha fatt ben, l' ah fatt ben, a cgnoss, ch' l' ha avù judìzi, quell, ch' è passà, an' s i pensa più. Acqusì campons sempr in pas, e in allgrì, e la sgnora Saba dvintò squas una Regina.

La Fola dal Burdigon, dal Pontgh, e dal Grill.

AI era una volta un om, ch' era ricch purassà, l' aveva nom Mìcon, es aveva un fiol, ch' aveva nom Lardell. St ragazz n' n' aveva un' onza d' judezi; incantá, barbazagn, in somma un ver inguangul; sò padr era propriament dsprá, perchè lù n' saveva d' cosà s in far. S l' andava all' ustarj con di cumpagn, ij al fevvn star, es tuccava a lù a pagar per tutt; s' al feva l' amor con qualch ragazza, ai eri d' sicur, ch' da lì a du dì l' era bastunà da di altr mrus; s' ai fuss sta qualch zent pr strà, ch' avvìssn cattà da dir, e ch' s' fussnn mnà addoss, e lì toppa l' era cundutt lù in person, perchè al dseva, es feva tal coss, ch' mettevvn la zent in suspett, e con sti coss dccò dl' ann al custava dimundi d' quattrìn a sò padr, al qual, dal gran esser stuff, al fì una rissoluzion d' chiamarl un dì, e fari una parlada. Ai diss: mì, st' savìss mó quant è, ch' tm i ygnù dond s' sol dir, te t'maravjarìss, t' vú esser cavsa, ch' avven da cerçar la limosna tì, e mì: l' intenzion, ch' ai ho mì, srevv: ch' tandass un pó vì d' quì, ch' t' pruvass un poch cosa vol dir an' vivvr sempr cou la testa in t al sacc: tù, quìsti lu cent ducattun, và un

poch alla fira d' Ruvigh, e compra tant vacch, d' cò d' tant ann arren pó tant vidj, ai vindren, e prima d' vendri, zà sti bisti sran andà dal corp, ch' vol dir, trà i vidj e l ledam a cavaren di quattrin, e s' ingrassaren i camp, ch' z' fruttaran pò più, es a dvintáren ricch, e niint niint ch' tm romp al chittarrin, mi t' fazz dvintar marches: av pur inzegn, e n te dubbitar. Lardell arspos: ch' am lassa pur far a mi pà, a vui pò anch, ch' al s maraveja. So padr i sbursò i quattrin, e lù andò alla volta dla fira; mo an fu luntan dou mija, ch' l' av uccasion d' passar pr un cert buschett tutt pin d' ulm. In st sit ai era una fada, ch' aveva lì da li al più bell burdigon, ch' s' psiss vder, mò quell, ch' era da stimar, l' è, ch' al sunava la chitarra alla spagnola, es ballava qusi ben, e pò feva di gest, e di simittun con la testa, ch' propri l' innamurava. Lardell s' innuccò, es diss: oh quant a pagaré mai mi aver quia bstiola: la fada arspos: mò l' è patron lù, basta, ch' am daga cent ducattun, ch' l' è al sò. Lardell diss: mò ai oh just quì in bissacca, ch' av i appunzmi: al gli trì lì, e pò chiappò sù al burdigon in t' una scattlina, es turnò indrj alla volta d' cà so tutt alligr, pinsand d' aver fatt una bella compra. Quand al fù in cà, al diss a só padr: oh adess mò al vdrà s' a son un' oca, cmod al parè, ch' am tgniss: mi senza andarmn a straccar fin là alla fira, ai ho truvà pr la strà la mi vintura: con qui cent ducattun ai ho cumprà sta bella galantarj. Sò padr dess in cor sò: stà pur a vder, che qustù arà truvà qualch belli manilli d' diamant, ch' a ved ch' l' ha una scattlina; l' avers la scattla con una gran frezza, e quand al ved, ch' al n i catta altr, che un burdigon. An' prè mai dir i strapazz, e l villanj, ch' ai diss: lù pòal povr mammalucc vleva cuntar cosa saveva far st burdigon, mó an' i fu mai dubbi, ch' sò padr al lassass dir gnanch una parola, tant eral mai in rotta con lir, es i diss: tuttm just adess dinnanz ai ucch, tin sod, quisti in altr cent ducattun, compra tant vacch, in tó malora, e comprl subit, e ch' al diavl nt' tinttass a vgnirm dinnanz con un altr burdigon, ch' t' arà da fir migh. Lardell andò vi tutt scuttà, es turnò a passar là da quel buschett, dov l' avè vist la fada, perchè in quant a lù, con tutt l' villanj d' sò padr, l' arè pagà cvell d' vedr un altr burdigon, e d' manch n' fù. In tl' istess lugh, dov i era l' altra volta la fa-

da, ai la turnó a truvar, ch' la feva mò sta volta zugar un pondgh, mò al feva dl cos:...... sì, altr che burdigon; al ballava la spizigula, la girumetta, la frulana, e tutt quant i ball. Quand al gli av guardà un gran pezz a bocca averta, al dmandò alla fada s la i al vleva vendr, ch' al i arev dà cent ducattun; la fada diss: mó sgnor sì vluntira; la i dì al pondgh in t' una scatla, e lù i dì i quattrìn. Al s' n' andò a cà con al cor tranquìll, perchè ai pareva, ch' n i fuss dubbi, ch' só padr bravass, ch' al dseva: quest n' è miga un burdigon, ch' l' è un pondgh. Basta al success quell, ch' agnun s' pò inmazzinar. Quand so padr vìst st' altra mattiria, al le vleva ammazzar, s' an era lì un sò amigh, ch' al trattìgn, mò ai dìss dl coss con tant algran furor d' rabbia, ch' al feva addrizzar i cavj. In ultm ai dì altr cent ducattun, dsendi: quìsti in altr cent ducattun, mi t' in darev anch dusent, pur, ch' an t' avìss mai piú d' aver tra i pì, guarda mò quell, ch' t' pù far pr strassinari: quell, ch' at poss dir l' è, ch' la n' andarà sempr ben pr tì, perchè se sta volta ai ho zgnà, un' altra volta at cujrò; compra mó sti vacch, in tanta malora, ch' t' rompa l' oss dal coll, o verament fá una cosa, l' è mìi, ch' t' compr un altr pundghìn, o un burdigon. Lardell arspos tra i dìnt: mò andà pur a burlar in là. Finalment l' andò vj, e cmod av figurarj, al passò dalla solita fada, ch' aveva un grìll, ch' an i è mó nè Sifaz. nè Cortona, nè altr musich, ch' funn si brav, ch' avvessn pssù arrivar all' eccellenza d' qual cant, e d' qul' art, ch' aveva st grìll. Lardell, ch' sintì sta melodj, fí la solita mattiria pr aver anch quest, es sbursò puntual i cent ducattun alla fada, es tols al grìll in t' una gabbia fatta d' zucca, e d' brocc verd, es andò a cà. A sò padr i scappò talment la pazìnzia, ch' dal gran bastunà da bestia, ch' ai dì al le lassò in terra cm' mort. Quand al povr diavl s' psì movvr un poch, al chiappò su tutt trei l' sou bisti, e pò s' tols al band da cà sò, es cminzó a zirar al mond. L' arrivò, dop ch' l' avv camminà di mis, in t' un lugh, ch' ai era un Re, ch' aveva nom Zizzon; quest aveva una fiola, ch' aveva nom Mìja, mò l' era tant zalla, e malìnconica, ch' la n feva mai bocca da rìdr. Al Re cercava d' dari tutt i divertiment, mó pinsà vù, la feva agn volta più rabbia; tant ch' sò padr i dìss un dì: mi n' sarè cosa m t far perchè t' riddìss, a vui far qusì mì: a

mandarò un band, ch' dirà, ch' at darò per mujer a chi i bastarà l' anm d' fart riddr; quest è quant at poss far. Lardell al sav quand al fu pubblicà, ai vign in pinsir d' tintar la só furtuna: es andò dinnanz al Re, digandi: sgnor patron, a son mì quell, ch' m' basta l' anm d' far riddr la tosa. Al Re i arspos: guarda ben a quell, ch' t' dì vè, perchè s' la n è pò qusì, ai andarà altr che i pagn. Oh i vaga mò quell, ch' s' voll, arspos Lardell, za a son per la mala vj, un po più, un pò manch, n m' fa cas. Al Re fí vgnir sò fiola in sala, e s' missn lí, e lù sotta al baldacchìn. Lardell tirò fora i sù bstiullin, ch' s' purtonn sí ben tutt trj, es fínn di ball si ben urdnà al son d' qula chitarra, ch' sunava al burdigon, al qual anch in tl' istess temp ballava, e pò ern trammischià dal cant dal grill, ch' feva pó lù, e al pondgh di gest con la testa, ch' alla sgnurìna a i scappò tant da riddr, ch' la n psè più aver al fià. Mó s la fiola rideva, al padr squas pianzeva, perchè, l' avé prumìss d' darla pr mujer a chi la feva riddr, sicchè l' era in obbligh d' darla a qulù, ch' era sì sgarbadazz, e lj era tant bllìna, ch' al srè sta pccà. Basta, quì an psseva più turnar indrj: mò al truvò un ripiegh, dis, sentm: mì t' dagh ben mì fiola, mò quand an sìppa sicur, ch' te stagh desd trei nott intir pr abbadari, mj fiola tn' l' ha, ch' a t al dìgh mì, anzi che at farò magnar ai liun: Lardell dìss: mò ch' a n staga mìga a cercar altr, e ch' am lassa far a mì. Intant i s spusonn, es preparonn la cenna. Cosa fí mò al Re? al fì dar la dormia a Lardell, ch' tant quant al mìss la testa in s al cavvzal, as mìss a runffar, e qusì fì la seconda, e la terza nott, perchè al Re feva sempr più calcar la dosa in t al remedi, e al Re dì ordn, ch' al fuss mìss in t al srai di liun. Quand Lardell s' vìst là dentr, l' avers al scatlott dov al tgneva l' sou bisti, es i dìss: zà, ch' la dsgrazia vol, ch' apa da murir mì, almanch, el mì bstiolì, a vui, ch' avadi vù la vostra libertà. Tant quant sti bstiò funn fora, is mìssn a far tutt' trj tant i bi zugh, tant cavriol, e tant simittun con la testa, ch' i liun s' incantonn a guardari, in scambi d' mettrs a magnar Lardell, i armassn cm' è tant statuv, e intant al pondgh parlò; al diss: àn, Lardell, alligrament, n ev dsprà: cosa vol dir, ch' a sì cm una pezza lavà? cosa pinsav, patron, sì ben ch' az avj dà la libertà, av vlen esser più chè mai a gallon vdì: az avj dà da ma-

gnar con tant amor tutt st temp, e pò adess az avj mustrà tanta cumpassion, ch'az vlevi ammullar, e nù vlen far pr vù tutt quell, ch' a pssen : avj da saver, ch' nù sen affadà, e per farv vder s' l è vèra, vgnj nosch, ch' a vdrj s' az basta l' anm d' cavarv d' quì. Lardell armas tant curt, ch' an savè cosa s' dir, es cminzò a tgnir drì al pondgh, senza dari arsposta. Al pondgh cminzò a rusgar l' uss pr d' sotta, e rosga, e rosga, tant ch' ai fí un bus grand, ch' ai pssè passar un om; Lardell passò pr d' là in t' un lugh, ch' as andava pò sù pr una scaletta, es arrivò d' sovra dal pajar, e tutt i sù bstiù i tgnevvn drì. Ji dissn: stà mò quì pr adess, zà a sj salv dai liun, cmandazz, ch' av serviren, perchè cmod a dsen, a sen tutt trì affadà, e an i è cosa, ch' an fissnn pr darv gust. Lardell arspos: mò al mi gust srè, ch' s' al Re ha dà un altr marì alla Mlja, ch' la n i andass brisa ben gnanch a lù, e ch' al tgniss durmir cmod a fì mì. I salton sù tutt tri digand: mò quest è just un vada lù, oh vutt altr, a stenn tanton a faral durmir; vú z' avj d' aspttar quì, e n v' movvr, ch' a vdrj qual ch' a faren; e quså i andonn in cort. Quand i funn lá, i sintinn dir, ch' al Re aveva fatt la sposa sò fiola in t' un gran sgnor furastir, e just qula sira i fevvn l' nozz. Cosa finni lor sti tri bstiù? i aspttonn, ch' fuss finì la cenna, e pò andonn in t la stanzia di spus, es s' arpiattonn dop una cassa, es vistnn ch' al spos deva gl' ond dalla gran bumba, ch' l' ave trincà, e subit, ch' al fu sòtta ai linzù, al s' addurmintò cm un tass. Al burdigon sti all' erta, e subit, ch' al le sintì runffar, al si ficcò pian pian sotta al cvert, es i asiò tant intorn, che qual burdigon fí qul' effett, ch' fa i lavativ, tant i vign la mossa d' corp : lù n e aspttava brisa sta cosa, e pr quest al n' avv niint d' diligenza a guardars da qui princìpi, es cminzò a far tant al gran armor, ch' la sposa av squas pora, es se dsddó. A psì credr, ch' vergogna l' av mai lù a vder, ch' l' era andá dal corp a lett la bella prima sira, e pò d' zunta, ch' l' avè anch inspurcà la sgnora. Al s' livò subit, es fí lavar da un cò all' altr, e pò mandonn subit a chiamar i midgh. Quisti dinn la colpa al copp, e alla torta, ch' era tropp dolza, es dissn, ch' an srè stá niint. Quand fu qul' altra sira, al s' cunsiò con i cammarir, es conclusn, ch' l' era ben fatt, ch' al tgniss un par d' bragh per tutt quell, ch' fuss mai pssù intravvgnir.

Quand ol s' fu accummudà qusi, l' andò a durmir tutt quit. Da lì a un poch, ch' l' era addurmintà, al vìgn al burdigon per far la fola dla sira innanz, mò al truvò, ch' l' era srà i pass; sta cosa i vign ben ben in garett, es andò dai cumpagn: dis, mò an savj nò? mò cosa? dissn lor, e lù: mo dal: spos, ch' s' è miss una massa d' pezz, ch' an poss andari a far al servìzi. Al pondgh diss: mò vin migh burdigon, ch' a farò mì in mod, ch' t i poss andar. Al pondgh andò sotta ai lìnzù, es cminzò a rusgar l' bragh in t al sit proprj, ch' era necessari, tant, ch' al burdigon fiss quell, ch' l' aveva da far, cmod in effett al s' purtò ben cmod l' aveva fatt la sira passà, a segn, ch' al pars, ch' al spos avìss tolt quattr, o si scudell d' oli d' mandl dolz, tant i vìgn la tremenda ussida, con una puzza, ch' al diavl n' srè durà in tla stanzia, e tant manch pò sotta ai linzù, ch' la povra sposa se dsdò dalla gran pesta, es cors dlà dal dunzell con al nas astuppà, ch' la n' s' dì gnanch temp d' vstirs, e al spos era lì tutt vergugnos, es chiamò i camarir. I arrivonn lì da lù, ch' pianzeva dal gran dsgust, es tgnè dìtt: mò cosa oja mai dedrj? an sui zà far d' sti mattiri mì. I servitur al cunsulavvn, es dsevvn: eh ch' an s' dubbita lustrissm, ch' an srà ngotta, es i dissn: ch la sava, ch' ai era una volta un ammalà, ch' aveva lì dal lett al medgh; ora all' ammalà ai scappò dal vent d' sotta; al medgh al sintì, es parlò latìn, dis: *sanitatibus*; mò da lì a un altr poch st' ammalà s' turnò arsintir lù con dl' armor, e al medgh dìss: *ventositatibus*: mó sì bona; la n fu gnanch finì lì, ch' al fi la terza; allora al scappò un pò la pazìnzia al medgh, es diss: oh, oh, *asinitatibus*: e qu-i mò lì, lustrìssm: pr sti dou volt la sra scusà, basta mò, ch' la n al fazza mai piú ch' la se svergugnarè pò tropp: Oh in quant a quest (arspos lù, al cagon) an' ho pora mi, am vìn rabbia d' averl fatt l' nott passà, che pr altr pr l' avvgnir, s' am arsent più, pago mì: sicura sta nott s' a dsìss crppar, an' vui durmir una gozza, anzi a vui, ch' a pinsammn a qualch remedi, ch' m' fortifica ben, ch' an m' intravvìgna la fola d' qlù, ch' i dissn, ch' trei volt cascò, e alla terza al s arbaltò. Basta, a far la fola lunga, e curta, la terza nott i spus mudonn stanzia, perchè in tla solita an s i pssè star dalla gran pesta; as fì mudar la fodra ai tamarazz, as mìss i linzù bianch, e pó al spos chiamò a cunsii i su servitur, dmandandi: cmod s prevv

mai far sta nott pr n' andar dal corp? mi zà d' durmir, an' ho pora, mò l' è qula cosa d' quel corp, ch' va qusi ladìn: cosa s' prè far? Fra i su servitur, a i n' era un, ch' era fiol d' un, ch' vindeva cannell, e duzzon, scudell, e cuccun pr la cantina; ora quest vols proponr una cosa, ch' era second la sò profession, es dìss al patron: sala sò seri strissima cosa l' ha da far? la s' ha da far tor la misura, e fars far un duzzon, e applicarl alla part, e pò ch' an s' dubbita. Al cavalir arspos; mó và pur a burlar in là, ch' a son ben mì mustazz d' faral si; e in fatti i l' andonn a urdnar, e po quand fu sira, l' andó a lett, es i appliconn al remedi; lù pò steva lì a lett savi, savi, pr pora dn' guastar l' urdegn, e pó s' inzgnò d n assrar' mai gnanch un occh, pr essr ben in attenzion s' al corp avvìss mai cmenz a burdigar. Intant mò al burdigon, ch' al tgneva d' occh, vdand, ch' an s' addurmintava mai, diss ai cumpagn: oh tus; a sen ben mo arvinà sta volta, al spos n' dorm brisa, e mí n' poss andar a far la mi funzion: aspetta, aspetta arspos al grill, ch' adess, ai trov mì al gallon. L' intrò in tla stanzia, es cminzó a cantar qusì ben, ch' al fí vgnir tanta la gran sonn al spos, ch' l' aveva lasi d' sfurzars, e d' spallancar i ucch quant al psseva, ch' in ultm bsgnò, ch' al cajas, es cminzò a durmir. Al burdigon cors camminand pr andar al solit lugh, mo al truvò, ch' l' era srà al pass da qual duzzon; al turnò da quì altr, dis: *nisi vos*: mì n' poss far nilent, perchè al s' è astuppà dedrj. Al pondgh, ch' se srè tratt in t al fugh pr servir Lardell, diss: pian pur, lassa far a mi; l' andò in salva robba, es cminzò a rumgar in tutt l' panir, in tl scattl, in t gl' oll da furmai, e in fin al truvò un vasett d' mustarda, ch' era d' quella dalla senva, ch' la pzigava, mo la pzigava; cosa fìll lù? al si arvultò dentr la cò, e pò cors la dal spos, es i l' andó a sfergar ben ben sotta al nas, ch' subit ai vìgn da straundar tant fort, ch' al duzzon sbalzó quant è d' quì a là: pr sò dsgrazia pò l' avè vultà l' spal alla sposa, e al duzzon i dì d' posta in mezz al stomgh a lj con tanta al gran empit, ch' al l' av a ammazzar, o almanch al la nizzó. La sposa, ch' durmeva profondament, dsdars, e in tl istess temp sintirs dar sta qutà in t al pett, la n' savv mai cosa s' pinsar; la s' miss a zigar tant fort, ch' al cors al Re, es dmandò: mò cosa àla a arspos: oh sgnor padr, ch' al vìgna pur

vj, am è sta sparà un murtalett in t al stomgh. Al Re arspos: mò l'è mò assà, ch'a pssadi anch zanzar con st murtalett qusí in t al stomgh, am par al gran dsperpust! l' alzò pò sú l' cvert, es truvò lì pr al lett qual duzzon, e lj la sposa con tanta d' burgnoqula, e pò una puzza sotta a qui linzù, ch' alla sposa ai dspiasì pò anch più quella, ch' n' avè fatt al duzzon, perchè al spos aveva lassà andar dal vent. Al Re, ch'vist sta spurchìzzia, e pó ch'ij cuntonn ch'l'era la terza nott, ch' al lavurava d'qual gust, al s i vultò, dsendi: oss, ch' al s' cuntenta un poch d' tors d'quì, an m' intend mìga sol, ch' al s' ava da tor d' in sta cá, mò ai digh anch d'in sta città, am maraveì, ch' an s'vergogna, e mì an s dirà mai, ch' vuja uu cagon sì fatt pr zenr. Lù era pò lí al spos, ch' al n' avreva gnanch la bocca, e quand al fu vstì, l' andò vj, ch' an s' in savv mai più nova. Al Re mó intant ai vìgn in ment, ch'fors tutt sti dsasstr i pssevvn intravvgnir pr aver mancá d' parola a Lardell, e pò d' zunta, ch' al l' avè dà da magnar ai liun; al mustrava tant rámmarich d'sta cosa, es tgneva dìtt: oh fussal viv qual puvrett! Al burdigon, ch' sintì sti smanì, al s'fí innanz. es dìss: eh sacra corona, l' è viv vedal, mò lustrìssm sì, es è tant al bon fiol, ch' al merita ben pò d' dvintar só zenr, anzi che, s' al vol ch' al andammn a tor, adess adess al vgnarà: al Re arspos: o sìppt bendett, cusslin, t' m' ha propri dà la vita, perchè an psseva aver ben nè dì, nè nott, ch' a cgnusseva al tort, ch'avè fatt a qual povr fiol: fall donca vgnìr, ch' al abbrazza, e ch' ai dagha currand mi fiola. Al grìll fu lù, ch' s moss, es andó vi a salttut sù in s' al pajar, dov era Lardell, es i cuntò agn cosa, e pò al fì vgnir a palazz, e al Re i vìgn incontra, al l' abbrazzò, es i cunssgnò sò fiola, e in t al far sta cosa, Lardell dvintò al più garbat, e cumpì zovn, ch' s' pslss vder, e affadà, perchè qul trei bisti communiconn a lù la virtù d'psser aver quell, ch' al vleva. As mandó a tor sò padr, es stìnn pò sempr insem alligrament, e allora qual vecch cgnussì pò quant vantazz i avè guadagnà la compra d'qul bstioli, ch i pars sì gran mattiria.

I camponn molt, e senza nsun affann:
Ch' as ha in t' un ora quell, ch' n' s' ha in cent' ann.

La Fola del sett Sorell.

Al era una volta un om più tost cuntadin, che ztadìn, in somma un castllan, quest aveva nom Ambros: an s' truvava altr capital pr manttgnir sett fioli, ch' l' aveva, su una gran fetta d' tren, ch' era tutta pina d' ai. Tutta la zent, ch' vleva sfergar l' ai in tl insalà, vgneva da lù a cumprari, e a qula manira al campava con l' sou criatur. St om da ben aveva mó una gran amicizia con un altr, ch' era pur anca lù dl istess castell, ch' aveva nom Basia, mò quest mó era ricch sfundà lù. L' aveva mò lù sett masch, e al più grand, ch' aveva nom Rizzol, era ammalà, ch' l' era un gran pezz, es n' i truvava remedi, sì ben, ch' so padr aveva spes, e spant l' oss dal coll per guarirl. Ora Ambros andó un dì a visitar Basia, cioè l' andò per vder al sò ammalá, e lù Basia i dmandò quant fiù l' aveva, perchè sì ben, ch' i s stevvn qusì vsìn, al n' savè pò sti fatt. Ambros s vergugnó a dir, ch' al n aveva sn dl femmn: es i diss una sfrappla, djs: ai ho quattr masch, e trei femmn; oh donca, i arspos Basia: mandamn un poch un quì da mì d' sti vustr fiù, ch' al farà cumpagnj a Rizzol, c vù n' ari più da pinsari. Ambros s' truvò impazzà. perchè an vols parer un busadr, es n' savè cosa s i arspondr: basta, al diss d' sì qusì dsevdament, es turnò a cà con tanta malincunj, perchè an saveva, ch' figura s' far con al só amigh, ch' ai prmeva dn' essr tgnù pr un busadr. Al s' arsols d' dmandar al sou fioli s' una d' lor i vleva andar, e qusì al cminzò dalla più granda andand alla più pznnìna, es i diss, àn tosì, chi è quella d' vù, ch' s' vol dsfar al pirucchìn da donna, e trar zò la stanella, e mettrs in scambi una gabana, e un par d' bragh da om? perchè a vrè pò, ch' quella andass da Bisia a tgnir cumpagnj a so fiol, quell ch' è ammalà, La granda arspos: mò scusam pur, msìr padr, ch' an ho brisa vuja d' far sta cosa: qul altra, ch i tgneva drì, diss anca li: oh adess sì vè, ai ho tirá sù tutt i cuccai, es ho fatt la ghirlandina quì in mezz, perchè i possa star mìi la scuffia, e pò ch' aviss da guastarla a tgnir al capell; oh mì nò; un' altra diss: mò mì m' vui godr al mi stanlìn, ch' am sou cusì, ch' è finì d' incarnà; insom-

ma da un cò all' altr tutt l' più grandi dissn i sù parir, es n in volssn saver. In ultm l' arrivò a dmandarl alla più pznnina, ch' aveva nom Bluzza, e lj diss: mò ai andarò ben mì pà pr servirv, mó si ben, vluntira, a ved ch' a suspirà agn volta, ch questi dìsn d' nò, mò cos él? oh al mi pà pr cuntintarv, am farè in forma d' un gatt. Ambros diss: oh gajarda: fiola mi tm ha dà propri la vita, oh sù donca, n' perden temp. L'andò da una arvindris, es i cumprò una gabanella d' saja, e pò la cunduss là da st om. Quand al fu là, ij fínn tanta cira e al padr, e al fiol ammalà, ch' ij la cundussn lì in tla stanzia, e da lì a un bris al padr dla Bluzza turnó a cà, e lj armas lì da Rizzol. Quest cminzò adducchiar st zuvnett, es dseva in cor sò: mò mì cred, ch' al sì una donna: lù n'ah barba, lù ha la vos suttila, lù fa di pass curt curt, cmod fa l' donn, lù ha una carn zintil, insomma ai zugarè la testa, ch' l' è una donna vstì da om, e mi zà sent, ch' a cmenz a vleri ben. Quì al cminzò a vgniri dla malincunì, al mal i crssì, es i vìgn un fivvron da cavall, ch' i duttur dìssn, ch' a i vleva essr di guai. La sò mamma sè dstruzzeva dalla passion, e un dì la i dmandò: mò fiol mi cosa prevvja mai far pr fart guarir? di ben sù, conta alla tò mamma cosa t' dà impazz? vrrist andar a trar fora d' una porta? vrrist far qualch zicucchìn con di cumpagn? arrìst vuja d' andar a spass in t' un sterz? a in truvvaren un in prest. Rizzol, ch' sintì tutt sti curtsj, diss: eh mamma, saviv cosa m' da impazz? a son innamurá dal fiol d' Ambros, perchè, s' a n' al savj, quella è una ragazza, e mì s an' la poss aver pr mujer, a sballarò. Sò madr arspos: mò adasi fiol mi, ch' al bisogna prima saver s' l' è vera; lassa far a mi, a vui, ch' a fammn una cosa: a la vui mandar zò in tla stalla, e pó vui, ch' la vaga a cavall d' un puledr, ch' a sò pò mì, ch' s la starà soda in s la sella (perchè quell è un animal salvadgh) a dìgh ben pò, ch' la n' è femmna, perchè l' donn fan sempr di squas, e di simittun, è s lj n' arà filon, allora pò az chiariren, es dirj pò anca vù, ch' l' è un om. L' ammalà arspos: oh sì sì, la mi mamma; e qusì la i urdnò, ch' l' andass un poch a cavall d' qual puledr, ch' era qusì, e qusì. La i andò, mó la steva sù dritta con un mustazz dur, es cminzó a fari far dl cavriol, e di salt, e pò andar de trott, e d' galopp, e lassla pur far a li; ch' la

madr dl' ammalà arè zugà la testa, ch'l'era un om, es al diss a sò fiol; dis: oh fiol mi, livat pur st' umor d'in testa, perchè at sò dit mì d' bon lugh, ch' quell n' è brisa una femmna: oh diavl! s' al fa dl coss in s' qual cavall, cmod fan just quì, ch' fan la cavallarìzza, oh sta pur quìt, fiol mì, ch' l'è cmod at dìgh mì, mo Rìzzol scussava la testa, es tgnè sod la sò uppinion. So madr turnò, dis: a vui mò ch' a pruvvamn anch questa, la mandó a tor un schiopp, e pò chiamò la Bluzza, es i dìss: uhi, cusslìn, cargam st' schiopp, e pò sparal; lì con una gran franchezza la miss la polvr dov l'avè d' andar, e pò sparò con un anm, ch' an s' pssì far d' più. La madr d' Rizzol dìss: e quSì n' dighja mi, ch' al n' è una donna? Rizzol arspos: e dai, vù la vllì a vostr mod, e mì la vui al mì; es in son innamurà mort, m' avviv intes? es dìgh tant innanz, che quand an l' ho pr mujer, andarò alla busa: a vdrj. La povra sò madr, ch' vdeva, ch' l' era qusì ustinà, e nujos, ch' an' vlè più tor nè siropp, nè ngotta, la i dìss: la vut saver netta? fen una cosa, deini ad intendr, ch' al duttor t' ha urdnà, ch' t' vagh all' acqua a bagnart; ti dirá, ch' t' vù ch' al vìgna tigh a lavars anca lù, e a sta manira a s vdra cmod l' ha d' aver nom; Rizzol s' allgrò purassà; oh, dis: adess avj ben truvà al pè dal mal. La Bluzza mó, ch' sintì sbusinar d' st' andar all' acqua, e ch' la i aveva d' andar anca lj, la truvó un om, ch' era amigh grand d' sò padr, es armas d' accord, ch' quand st' tal avviss vìst, chi i ern là per dspujars, ch' ai fiss finta d' vgnir tutt affannà a dari nova a li, ch' al sò pà vleva murir, e ch' al la vleva vder subit; qusì fí st om, e lj s' turnó a ligar i scffun, ch' la s era zà cmenz a dsfiubbar, es fì dou cirimoni, e pó cors a cà. Rizzòl armas pi ù mort, che viv; quand al fu a cà, sò madr al vìst tant incantá, ch' la s' inmazzinò, ch' i fuss dl dsgrazì, es i dmandò; cosa ì è, una bona volta? lù i cuntó cmod l'era andá; lj arspos: mó n' t' dsprar: fa qusì; tù sò camminand, e và a cà sò, e t' vdrà: s' al starà un pezz a lassars vder cm' t' l' ha fatt chiamar, al srà segu, ch' al s dspujà da donna. Rizzol ubbidì subit, es n' pers temp; la prima cosa al vìst Ambros, ch' era quell, ch' avè da murir; Rizzol i dìss: oh am alligr, an' è donca vera, ch' a vlladi murir, e pò dìss: oh arè pur al gran bisogn d' parlar just adess a sò fiol, mò

ch' al vigna prest, perchè ai ho frezza. Ambros arstò curt, es cors sù da qul ragazzi, es diss alla Bluzza, ch' s' mttìss camminand la gabana, lì s la miss, mò la i sti drì un pzzol, e pó la s dscurdò la stanella. Quand Rizzol la vist, al diss: eh la mi galantina, an' son mìga matt vdi, guardà mò s' a sj una donna, a vui ch' a siadi mi mujer, s' a dsìss crppar: al chiamò sò padr Ambros, es i al diss; lù vìst, es cgnussì, ch' l' era la furtuna dla ragazza, al gli arspòs: mò pur ch' al vostr mssìr padr sìppa cuntent, mì i son. Tutt insem andonn a ca d' Rizzol, e al sò pà, e la sò mamma s' algronn a vderal qusì d' ghirigaja, es avvn a car a vder, ch' al i avè accolt, ch' la fuss una donna. Quand i sintinn, ch' al la vleva pr sposa, i funn più che cuntint: sn' ch' i dmandonn a Ambros perchè l' avè mò fatt qula mattiria d' dai i ad intendr, ch' la fuss un om; lù díss, ch' l' era sta, perchè al s' vergugnava d' averl tutt femmn senza un masch; perchè, dis, a dirvla gli ìn sett femmn in sanità d' tutt. Al padr d' Rizzol dìss: mó za che gl' ìn just altrttant, quant è i mi fiù, ch' in tutt masch, fà una cosa: dan una pron a ognun di mì fiù; andali a tor tutti, ch' mì pr grazia dal cil ai ho al mod d' fari al sovr dota. Ambros al n i pars vera, es cors a cundur lì tutt sti ragazzi, ch' al fu un gran flazell d' spus, ch' av mantìgn. ch' as dì ovra alla rola dalla torta:

Es lavuronn d' cunfttura, e d' zuccarìn,
Mò a mì n m' pssì tuccar gnanch un bsucctin.

La Fola dal Curvett.

AI era una volta un zovn in cort dal' Re d' Fium Largh, ch' s' chiamava Curvett, mò l' era tant al bon fiol, ch' an s' prè mai arrivar a descrivr l' sou bon qualità. Al Re i vleva un gran ben, perchè verament al le meritava: mò i altr curtsan i avvevn invidia, es n' fevvn mai altr, ch dscorrer fra d' lor con dla passion d' st' om, ch' era sì ben vìst dal patron. I dsevvn: mò ch' diavl àl mai fatt qustù, ch' al Re l' apa d' aver tant in grazia? nù aven lasi d' dars all' impicc pr incuntrar al gust dal Re, ehibò, an fen ngotta, mò quest basta, ch' al s' mova, agn' cosa è miraqul: qusí tutt' al dì truvvavn sempr cvell da correzr in quell, ch' fe-

va Curvett, e in tutt gli uccasion i s inzzgnavn, pr quel poch ch'i pssevn, d' mettil in dsgrazia d' sò maestà L'è ben vera, ch' Curvett era affadà, ch' vol dir, al s' accurzeva per poch dì trentun ch' ij fevvn, e con destrezza al s' andava schermend. Al vìgn in ment ai su nmigh d' accurdars insem, e d' vder s i pssevn rompri al coll pr una stra different da quella, ch' i avvevn tgnù fín allora, cioè con al ludarl, e diren ben, o far vìsta d' dir ben d' lù con al Re, e qusì i andonn dal Re ludandl, ch' l' era tant inzzgnos, es dsevvn: oh l'è ben pò un ragazz, ch' fa tutt quell, ch' al vol con la sò testa, al s' è dà vant d' rubbar al cavall al om salvadgh. Bisogna mò saver, ch' st om salvadgh era nmigh murtal dal Re, e perchè al s vdeva mal sicur dal persecuzion dal Re medesm, al steva sempr artirá in t' un bosch, perchè l' era da bella a cascari in tl man n' só quant volt, e lù pr furtificars da st prigul, al steva, cmod ai ho dìtt, arpiattà sempr in st bosch, dov i era una muntagna d' un' altezza incredibil, e lù stava là in cimma. Ora st' umazz aveva un cavall, ch' aveva tutt l' blezz, ch' s' ponn immazinar, al parè fatt con al pnell, e pò d' zunta l' era affadà, e pr virtù d' sta fadadura, al parlava cmod a fen nù altr. I altr curtsan, ch' savvevn, ch' zaqlìn era l' om salvadgh, ch' mal guai a chi i dava sotta a! grinf, e ch' i savvevn la difficultà, ch' i era pr andar da lù, pr amor d' qual bosch, e d' qula muntagna, i pinsonn d' esponr Curvett a un gran prigul, s i fevvn in mod, ch' al i avvìss d' andar tra i pj, e qusì i andonn dal Re, es i dìssn: sacra corona, s la vdìss al cavall, ch ha l' om salvadgh, a sen per dir, ch' la starè qualch dì dn' magnar pr stari a guardar, oh quell srè un cavall da par só! L' ha da far in mod d' torel d' in man a qul' umazz, Curvett è una zoja: l' ha zà dìtt, ch' ai basta l' anm, eh lassenal pur far a lù. Al Re, ch' era un pò gonz, s' lassó prillar da sti parol, e pò lù era da cumpatir, perchè al n' arrivava a cgnossr la malìzia d' qulor: al fí chiamar Curvett, es i dìss: oh caro tì fà, ch' ai ava al cavall dl' om salvadgh in tl' man, e pò cmandm dov a son bon, ch' t' vdrà pò tì. Curvett cgnussì, ch' quest era farìna d' quel' grintìn, ch' ern sempr drì a dari al gamb, mò pur al dissimulò, es arspos al Re: um: mi farò quell, ch' a poss. L' andó vers qula muntagna, e pò intrò pian pian in t' la stalla dl' om

salvadgh, al miss la sella al cavall, e pò muntò sù, mó al s' inzzgnava d' tgnir ben fort i pì in t la staffa, per tutt mai quell, ch' psseva occorrer. Al cavall, cmod ai ho ditt, zanzava, e quand al s' vist chiappà sù con sta franchezza, e cundutt fora dla stalla, al s' miss a zigar: uhi, patron, mó an' i udj? uhi Curvett m' porta vi. L' om salvadgh udì; e siccom lù era za mezza bistia, al s l' intindeva lì con quegli altr bisti d' quì cunturn, es era sempr pruvvist lì pr cá d' agn fatta galantarì, o d' un ors, o d' un lion, o ' un lov, es aveva anch di gatt maimun. Donca, allora quand al cavall i dì st' avvis, l' aveva sta cunversazion, es cors zò, seguità da sti bisti, ch' avvevn tant d' buccazza averta con intenzion d' sgufflars Curvett, mó lù n' era sì baron da lassars taffiar; al cminzò a battr la scuria, e vì a gamb con al cavall, e vers la città, ch' al feva galluppar al cavall cm' è vent. L' andò dinnanz al Re a presentarial, dis: ch' la tuga, quest è al cavall: al Re l' abbrazzò, es i fi carezz, just cmod s al fuss sta un sò fiol, e pó i dunò una bella pussà d' arzent, e dla tela da camis. Quìor, ch' avvevn propost sta cosa con pinsir, ch' al prigulass, buffavn dalla rabbia, mò non ostant in s' perssn d' anm, es dissn fra d' lor: eh bsò ben, ch' az inzgnammn in tutt i mod d' fari rompr al coll vdì. I turnonu dal Re, digand; oh avven pur tant a car, ch' l' apa avù qual cavall, al sta mò ben zó in t la stalla, quasì psiss mò vostra maestá aver l' addobb dla stanzia dl' om salvadgh, ch' ai dsen mò, ch' an' i è cosa cumpagna pr tutt al mond: oh allora sì, ch' as dirè da pr tutt, ch' V. S. Illustrissima è un gran Re: l' è propri una cosa, ch' val un tsor: ch' al fazza a mì mod, (dseva un d' quì) ch' ai manda Curvett, e chi sì, ch' ai basta l' anm: oh al stà tanton a rubbarel! Al Re ai vign vuja purassà d' aver anch quest, perchè l' era facil da prillars cmod s' vleva: al diss a Curvett: mì vrè, cusslìn, l' addobb dl' om salvadgh. Curvett, senza dari altra risposta, i vultò l' spall, es andó alla muntagna, e pó s' ficcò tra lum, e scur in tla stanzia, dov durmeva l' om salvadgh, e in qual mentr, innanz ch' al vgnìss a lett con la mujer, Curvett dsligó tutt i ligazz d' in ti chiud, ch' tgnevvn sù l' addobb, e pò s' arpiattò sotta al lett, e fin ch' in' funn ben in t' al prim sonn, lú n' s' moss; quand al sintì, ch' i durmevvn, al cminzó a tirar zò l' addobb, ch' era zà bell e

dspìcc, pianìn, pianìn, es l'av tutt. Al vleva pò tori anch la cverta d'in s' al lett: al .cminzò a tirar un puchttìn adess, e pó un altr puchttìn fra un poch, tant ch' l'om salvadgh s'arsintì, e sintands tirar la cverta d'addoss, al chiamò so muier, es i dìss: mò n tirar tant sta cverta, adess adess tm' la tir vì.d' fatt, mì piarò pò dal vent, es m' vgnarà al mì dulor; sò mujer arspòs: mò bon, chi ha da dar dmanda: a vleva just adess dirt, ch't' dsmttìss d'tirarla, perchè mi son quì bella e nuda, mì n' ho più cverta addoss d' nssuna fatta. L'om salvadgh turnò tutt maravjà a dir: mò donca, dov èla andà sta cverta? es cmìnzó a zampigar con l'man pr tirarla sù, es cuzzunò in t al mustazz d' Curvett. Quand al sintì sta cosa mulsìna, al s'mìss a zigar: ajut, ajut, l'è quì la fantasma dai gmissi: sù ben vgnj vì con dl lum. Tutti i pisunint d' qulà cà, e tutt qul bisti, ch' stevvn lì da lù, corssn, mò in' psìnn far sì prest, ch'da qul ora, ch' fuss impres la lum, e ardutt al popl, Curvett aveva tratt zò agn' cosa da una fnestra, ch' l' avè adducchià lù, quand al vign, ch' guardava in strà, e pó, siccom l'era un gran faguttazz d' robba, ch'vgneva in sù, ai saltó addoss fora dla fnestra, a segn, ch' lù era zà luntan un pzzol, quand l' om salvadgh cminzó a capir cosa ì mancava. An s'pò cuntar l'algrezza, ch' av al Re, quand Curvett i vign dinnanz con st fagott d'robba. Qui curtsan s' lìmavn dalla rabbia, e al Re se smamava a guardar a qual bell' addobb, ch' era tutt d'arcam d'or, e d' seda. Ai era una gallina, ch' feva l'ov, un gatt, ch' piava un pondgh, una vecchia, ch' filava, di fiur dla banzola, e insomma ai era tànta robba, ch' as dssè divertir di dì, e di dì. Qulor mò, ch' aren' pur vlù l'arvina d' Curvett, i truvonn just al Re tutt d'ghirigaja, ch' guardava anch a qui arcam, es dìssn: ch sò maestà ha tant gust a sti cos; mò o và pò s' la vdìss al palazz, ch' l'ha mò lù l' om salvadgh, e ch' a in fuss patron: oh quell è un palazz! al n'è miga da dar al garett a quest, ch' é quì vedal: mò nò, ai è tant' l gran stanzi, e di mzzanìn, e di salva robba, e la sò bella bugadarj con la caldara in t la furnasella, e al murell alla fuga d' cusina: oh la i n' aré mìll cunstrutt! e chi sì, ch' s' as i ammett qual ragazz d' Curvett, al gli al fa aver. Al Re dìss: oss bsgnarà, ch' ai dmanda anch questa, zà ch' am rumpì tant la testa, e qusì al le chiamò lì, es dìss: zà mò, ch' t' ha

fatt tant, fà mò anch questa, ch' an t' romp pò più com s' sol dir. Curvett se strinzì in tl spall, e pò s' mìss a camminar, e s' arrivò là dall' om salvadgh, ch' sò mujer aveva fatt fiù, e lù era ussì d' cà pr invidar i parent, ch'al feva un dsnar, e la parturienta, ch'aveva fatt al dì innanz un umizzìn salvadgh, s' era livà da lett pr far li al dsnar, perchè la n'aveva un can, ch'i dìss man. Curvett, ch' vist, ch' la povra diavla era mal in gamb, ai dìss con un mustazz brunzìn; mó cosa fav, puvretta, n parturìssi ijr? e oz a sj quì a arscaldarv? guardà, ch' al part n' ev vaga alla testa; lì arspos: ah d' grazia tasj: n' vdiv, ch'a son quì, ch'ai ho un da far, ch' an poss più, es n' ho nssun, ch' mi ajuta? lù arspos: mò dov sonja mi? mi farò quell, ch' v' bisogna, lassam pur far a mì. La donna salvadga a rspos: oh siav bndett, fiol mj, zà donca, ch' a vlj far cvell, tolè st curtlazz, e stlà zò sti quattr pzzù d' legna, ch' i ìn tant i gran zucch, ch' ai ho pora, ch' i n m' stelln la pgnatta; Curvett diss: mò vluntira, sposa, n' dsivv, ch' a vlj, ch' a stella sti quattr pzzù d' legna, mò ch' vlivv più bella legna d' questa? e toppa: in scambi d' mnnar in sla legna, al mnnò in s al zucch alla donna, ch'al gli al battì quant srà d' quì a lá: la povra spirta mors innanz d' accorzersn. Quand l' av ammazzà qustj: al cors subit dinnanz alla porta dal palazz, es dscavò un bon fussadell ben profond, e pó al cvers d' brocc d' albr, e d' erba, e lù s' arpiattò dop alla porta; quand al vìst l'om salvadgh ch' arrivava con tutta quìa zent, ál s' mìss a zigar là in mezz al prá; viva al Re d'Fium Largh, e mora l'om salvadgh. Quest, ch'udì sta piva, cors subit vsìn a Curvett, ch' al le vleva tridar, com s' fa la sussìzza, mò al dì là lungh dstes, perchè qual foss, ch' era cvert da qul erba, l'ingannò: tutt quì altr, ch'i tgnevvn drì, tutt anca lour i casconn addoss, ch i currevvn pr ajutarl, es n in sti in pì gnanch un, is ern tant sbrindalà, ch' ai vleva altr, innanz, ch i s alzassn sù. Curvett i trì addoss del pred, e con so commod a in fì una frittella; al sró la porta dal palazz, es purtò la chiav al Re, al qual al ludó, es diss: oh vann pur, ch' t j un gran om; at voi dar mi fiola pr mujer, ch' t' ha mó facchinà assà. Acqusì appunt success, ch' al dvintò zendr dal Re, e quì, ch'i vlevvn mal, s'ammalonn infìn dalla rabbia.

D' lor às pò dir, ch i finn d' quella d' ben vgnù,
Ch' andò pr dar ai altr, es buscò lù.

La Fola dl' Ignurant.

AI era una volta un om, ch'era pò ricch lù, s' al va per quell, mò l'avè la dsgrazia d' aver un fiol tant ingnurant, ch'ai feva vgnir rabbia, es n'pssè godr, ch' prò i fiss qui sù quattrìn. Al vìgnn in pinsir a st om d' cavars d' attorn al fiol: ai dì una man d' flipp, es i dìss, ch'al s' inzgnass un poch d' mercantzar. e ch' l' andass, pr esempi, vers levant. Al dsè pò lù in cor sò: as prè dar, che qustù praticand i altr, e vdands da pr lù, al s'cminzass a inzgnar. St zuvn aveva nom Musson. Quest donca s'miss a cavall pr andar vers Venezia, e d' lì pò al s' vlè imbarcar pr andar in Turchj. Quand l'av camminá un dì intir, al truvò un, ch' steva lì ferm ferm a pè d' una fioppa; Musson i dmandó: cmod avviv nom, qual zovn? d' ch' paes siv? e ch' mstir fav? quell arspos: mí ho nom Fulmin', es son dla città d'sajetta, es sò correr just cmod fa una losna. Musson arspos: oh a vrè mò vedr s' l' è vera, la m'par una gran sparà; Fulmin' diss: mò s' aspttarj un pucchìn a vdrj, ch' a n' digh la busj. Al stì qusì un poch a guardar, es vìst a passar una cerva là per la campagna, al zovn s'la lassò passar dinnanz un bon pzzol per dari ben dal vantazz, e pò s'miss a correr qusì fort, e qusì alzir, ch' mì cred, ch' al srè andà sovra un sacc d'farìna, ch'an i arè lassà brisa la posta di pj, e in quattr, o sj pass l' arzuns la cerva. Quand Musson vìst sta cosa, ai dmandò s'al vleva andar a star sigh, ch' al i arè dà un tant al mess; Fulmin' dìss d'sì, es andonn vì insem pr al mond. Quand i avvn fait qusì quattr mìja, i truvvon un altr zovn, e Musson i dmandò; an, cammarada, cmod at nom? d'ch' paes it? e cosa fat? Quest arspos: mì son da Vall curiosa, es ho nom Urecchia d' livra, e quand a in mett in terra una, o dou d' sti urecch, mì sent tutt quell, ch's' dis in tl' cá da un cò all' altr dal mond. Musson diss: mò s' quest è vera, as prè donca sintir cosa dis mì padr, e mí madr di fatt mj; dis: sintj un poch s' a capj qualch dscors, ch' a mttrò pò mì insem s la pò essr la mj zent. Urecchia d' livra s' dstes pr terra con gli urecch, es stì un poch, e pò dìss: ai è un vecch, ch' parla con sò mujer, es dis:

oh in tanta malora az sen pur scavà d' attacc ai garitt qual stival d' Musson, possia arrabir, s' ai è al piú gran incantà al mond, ch' al fa vgnir la cagarella sol a guardari. Al vlè pò tirar innanz al dscors, e Musson diss: oh tasj pur mó, ch' am basta sta nutìzia, n' sta miga più a udir, ch' an s' dscruvvìss cvell altr, e pò dmandò al zovn: e ben vliv vgnir anca vù in nostra cumpagni? Urecchia d' livra arspos: mì i son, es seguitton a camminar al mond. Quand i avvn fatt dis mija, i trovvon un altr, e Musson zá i dmandò nom, cugnom, patria, e mstir; quest i arspos, mí m' chiam Tira dritt, es son da castell Tira just: a sò trar qusì a segn' ch' am bastarè l' anm con una balestra d' cujir in t' un' anma d' mllon; Musson diss, oh sù, ch' a ved a. Tira just cargò la balestra, e pó tols d' mira una grana d' ces, ch' era sovra a una preda, es la fi saltar quant è d' quì a là. Musson chiappò sú anch quest. Quand i avvn camminà un mezz dì, i truvon dla zent, ch' ammurtavn dla calzina, es stevvn lì in t' un occh d' sol, ch' i ern in pè d' brusars viv, tant menava! calor, mò lor n' s in devvn a dir. Musson s' moss a cumpassion, es i diss: mò cmod i durav, l' mi criatur, quì a st gran sol? l' è una cosa da vgnirv una infiammazion d' pett. Un d' quì arspos: oh a nù z' vìn l' infiammazion d' pett vè: oh a in vré lù d' quegl' infiammazion, dis: s a stenn frisch cm' una rosa, perchè aven quì un zovn, ch' z' va suppiand dedrj, ch' al fa con la bocca tutt i vint, ch' a vlen; ch' la creda, ch' a sten benissm. Musson diss: oh lassamal vedr, caro vù; un d' quì lavurant al chiamò, e Musson i dmandò, dis: e ben, qutallin, èl vera, ch' a savj far al vent? mò cmod fav? dsim caro vò al vostr nom, e d' ch' paes a sì. Quest arspos: mì m' chiam Suppiadur, es son da terra Vintosa, es sò far con la mi bocca tutti i vìnt: s' a vlj muntan, e mì toppa, l' è lì; s' a vlj rumagnol, anch quell è lì puntual, e sernara, e tramuntana, e vent d' sotta, ch' l' è quell al mi fort, e insomma tutt quell, ch' a vlj vù; Mussòn arspos: mì n' al cred finn ch' an al ved. Suppiadur fi prìma un vintsìn galant cmod farè una vintarola, e pò all' impruvvis al vultó la bocca vers una fila d' albr, es suppiò qusì dsprament, ch' a in cavò una massa con l' radis, e gn' cosa, es ern zris. Quand Musson vìst, ch' l' era vera più anch', ch' an dseva, al s al tols anch quest a star sigh, per-

chè zà lù fin, ch' durava i quattrìn, ch' i aveva dà só padr, an pinsava a altr. I camminonn altrttant, es truvvou un altr zovn. Musson zà, cmod a psi credr, fi la solita interrogazion, dsandi: cmod v' chiamav? d'ch' paes siv, e ch' mstir fav, s'l'è lecit? quell arspos: mì m chiam Schina forta, a son da Valentìn, es ho una virtù in mì, ch'a purtarò benìssm una muntagna in s la schina, ch' la m parrà mò una penna lj, s'la s' cuntenta. Musson arspos: mó s'al fuss vera sta cosa, a prissi andar pr facchin d'gabella, ch' a guadagnarìssi quell, ch' a vlissi, mò a vrè vedr st miraqul. Schina forta cminzò a chiappar sù di sacch d' perdìzz, di pj d' albr, del masegn, e tant i gran rabbaziri, ch' an i are purtà cent carra. Musson vdend sta cosa, l' affermò al só servizi. I s missn a camminar, e s arrivvon a un regn, ch' s' chiamava Bell Fior. Al Re aveva una fiola, ch' aveva un pregio, al qual era d'correr con tanta agilità, ch' l' andava, s' pò dir, all'impar dal vent; l'arev cors in s' una massa d'fravl, senza asquizzarn nssuna, tant andavvla mei alzira. Ora st Re aveva pubblicà un band, ch' s' ai fuss sta, chi avìss vllù far a correr con sta ragazza, e ch' l avìss pssù arzunzr, lù i l'arev dà pr mujer, mò ch' s'al cuntrari, un, ch' avìss tolt l' impegn, fuss pò armas indrì, lù l'arev fatt impiccar. Musson arrivò con la sò comitiva, cmod ai ho ditt, es sintì pubblicar al band; l' andò dinnanz al Re, es i dìss: sala chi farà a correr con la só sgnora fiola? Al Re arspos: mò mì nò, ch' an' al sò; e Musson: mó st babi, ch' è quì, mì sró quell, ch' vinzrò st bell premi. Al Re dìss: um, pensi ben: mì zà ho ditt, o guadagnar la fiola, o essr impiccà. Quand fu vgnù qul' altr di, Musson mandó a dir al Re; ch' d' grazia al cumpatìss, ch' ai era vgnù un pò d' ussida, e ch' al n'are pssù correr lù, mò ch' al mandava un altr zovn; la fiola dal Re arspos: mò vìgna mò chì vol, ch' mì n' m'importa un corn. Quand la piazza fu pìna d' zent, ch' era vgnù per vder sta corsa, ch' ai era una calca, ch' an s i srè tratt un gran d' mìi, al compars Fulmin', ch'era da un là dla piazza a aspttar, ch' s' dìss l' moss. Da lì a un poch al vìgn la Sgnora, ch' avé nom Zanella; l'aveva un curstìn tirà alla vìta, e una stanlìna a mezza gamba con dl scarpin' da lacchè. I s missn tutt dù all'impar con l' spall lj e Fulmin' pr cminzar tutt dù in t' una volta la corsa;

quand i sintìnn far con l' tromb turu turu turu ru ru ru, i s missn a correr, ch' i garìtt i tuccavvn al zucc dla testa: fà un vostr cont, ch' i parevvn dú cavall dscadná. Mò intant Fulmin', ch' aveva al nom, e i fatt, l' arzuns la Sgnora, ch' al s la lassò dedrj più d' un brazz. Tutt s' missn a zigar : viva al furastir, viva al furastir. La Zanella dvintò, ch' la parè una pezza lavà dalla rabbia, perchè lì n' era avvjà, ch' nssun la vinzìss; mò basta, la s consolava, perché al patt era, ch' s' avìss a far dou volt la corsa, innanz d' aver uttgnù al premi. Lì andó a casa, es fí una striarj a un anell, perchè l' striarj la l savè far benìssm, ch' ai aveva inssgnà la sò sgnora madr. Chi tgneva in did st' anell, as i incavvchiava l' gamb, ch' an psseva brisa correr; la l' mandò pò a dunar a Fulmin', es i fi dir, ch' al le purtass in did pr amor sò. Urecchia d' livra aveva mò sintù da star a cà la fuffígna, ch' aveva urdì la sgnurína con al sò sgnor padr: lù stì qued, es n' dìss altr, ch' al vols star a vder, ch' piga piava l' cos. Quand fu ora d' far la corsa, i cminzonn a sunar l' tromb pr dar al segn dl' ora; quì i cminzonn: mò al puvrett d' Fulmin', pr quant al s' dìss all' implcc, an i fu mai dubbi, ch' al psiss dscavvchiar l' gamb, l' armas lì cm' un stllon, e la Zanella parè una losna. Tira drìtt, ch' aveva sintù da Urecchia d' livra cmod i avven' agnzzinà qual povr fiol con qul' anell' al dìss: oh ch' cunsinzia! mò lassà pur far a mì, la corsa n' è gnanch finì. L' andò es tiró con la balastra d' posta in mezz alla preda dl' anell, ch' avè in did Fulmìn', e subjt la pars una granà, ch' spazzass vì qul' incant, ch' al cminzò a correr qusì fort, ch' sì ben ch' la Zanella i era zà luntan cent brazza, lù l' arzuns, ch' al s la lassò dedri più d' cinquanta, es vìns al pali. Al Re mò ai vign ben ben sù i chiù, es dìss: guardà mò vù s' a vui mò mì, ch' al mi sangu vada in man a qlù, ch' è lì, oh no certo! s' an ha altr, an s' nnz zà i baffi lù. Mò pr truvar un mezz termn, al chiamò a cunsli i principal dal regn, perchè i dsissn al sò parer. Tutt conclusn, ch' an era brisa prudenza a dar una sgnora si fatta a un buttgar, es dissn, ch' al pruvass un poch a dunari più tost di quattrìn, ch' al i arev avù più á car, in scambi d' dari la sgnora Zanella pr mujer. Al Re appruvò la proposizion, es mandò a dir a Musson, ch' l' aveva fatt pinsir d' dunari di quatrìn, e ch' al

dsiss cosa al pretendeva, perchè an i pareva cosa propria a dari una mujer cmod era sò fiola. Musson s' cunsiò con i cumpagn, e pò andò a dar la rsposta al Re, dsendi: mì, sacra corona, a vui tant or, e tant arzent, quant pò purtar in s la schìna un mì cumpagn, ch' ai ho migh. Al Re s' cuntintò, es fìnn vgnir Schìna forta, es tm i cminzonn a mettr addoss di bavull, e pó dl cassett, e dl panir, e dl scattl pìn d' ducatton, e d' zcchìn, e d' luig, e quì Schìna forta steva lì dur, ch' al parè just, ch' l' avess addoss una rama d' zesmìn. Musson, ch' vdeva, ch' i s cminzavvn a scussar in t al mandgh pr vì d' n' aver gran fatt più vuja d' tirar innanz, al dìss: mò lustrìssm, l' ha prumiss d' darm tanta robba, quant pò purtar st om, ch' è quì, la ved ben anca li, ch' al n' è assá cargh. Al Re cminzò a mandar ai banch a tor di altr quattrin, e pó cminzonn a mettrì in sl spall dì bacìl d' arzent, di candlir, dl sotcopp, dì piatt, dl panir, dl guantir, e infina di cantr d' arzent, e pò i n' mandò a tor imprest da di cavalir; basta, i dsmìssn de dsprazion, ch' pr altr lù era anch' lì aspttarn dl' altra, ch' al n era gnanch assà cargh; i andonn pò vì tutt qulor con un valsent tal, e sì fatt. I cunsijr pò dal Re la biassavn mal, es dsen, ch' l' era una gran barunata, ch' qui dscalza an avvìssn da purtar vì tutt al tsor dal regn; i tgnen, dìtt: chi eni sti fulsan, ch' avvn da ygnir a purtar vi al sustegn dla città? e qusì i cunsionn al Re, ch i mandass drì dla zent, ch i alzirìss un poch; al Re s i attaccò subit, es i spìdì drí nn lacchè, e dla zent con di schiupp, e di omn a cavall. Urecchia d' livra udj quand andò st' ordn, es avvisò i cumpagn, ch' cminzonn zà a vder la polvr, ch' alzava i cavall d' quì, ch' vgnevvn. Suppiadur, ch' vìst la cosa incamminars mal, al cminzò a suppiar tant fort, ch' al fí cascar da cavall tutt quí, ch' i ern, e pò suppiò vì tutta la zent, ch' i andonn luntan un mìl: ah cosa a dìgh! i andonn ben anch dou. Ora n' truvand più nssun impedimìnt, i andonn a cà d' Musson da sò padr con tutt sti ricchezz. Lù pò fí si part, e qusì ognun àv la sò in manira da pssersn cuntintar, es turnonn tutt alligr ciaschedon a cà só. Musson stì pò sempr in cumpagnj d' sò padr, ch' armas altrttant cuntent d' lù, quant l' era sta d' mala vuja. Qusì finì l' istoria.

La Fola dal gran Turch.

Ai era una volta un gran Turch, ch' aveva la lebbia, e i duttur n i pssevn cattar al gallon a mandarla vì, tant ch' lor pr dari un pò d' garb, e parer d' aver truvà un remedi da liberarl, i s accurdonn fra lor d' proponeru' un d' quì, ch' n's' ponn far, o almanch, ch' lor n' crdevvn, ch' s' pssis far, perchè in st mod (i dsevvn lor) az livaren sta pìttma dai garìtt, es n z faren smattar. Cosa fu donca st remedi? i dìssn, ch' l' era necessari, ch' l' intrass in t' un bagn d' sangu uman, e ch' st sangu fuss d' un gran prencip. Al gran Turch, sì ben, ch' ai pareva un remedi stravagant, in t agn mod dalla gran vuja, ch' l' aveva d' guarir, l' intrapres d' faral. Al spidì subit una gran armada pr mar, es dì ordn a tutt quì suldà, ch'i n stìssn pr cosa nssuna dn' chiappar qualch gran prencip, fussal d' ch' fatta al s' vlìss, purch' al fuss ben un gran prencip; e pò ch' i i al fessn aver in tl man. Qustor cminzonn a zirar, e quì zira, e quì zira, e quì zira, tant che, quand al cil vols, i vìstn una barchetta vers al regn d' Fort Chiar, e denir in sta barchetta ai era al fiol d' qual Re, ch' aveva nom sgnor Paulin. Quj dal gran Turch s i trinn addoss com' è tant cagnazz; lù al povr zovn era vgnù lì pr andar a spass: oh at imprumett, ch' i t mi dinn al spass, ch' al cercava mi; basta, i al chiapponn sù d' pes, es al purtonn in Costantinopol. I mìdgh, ch' vìstn, ch' i l' avvevn truvà, e ch' i ern mò in' impegn d' daral per remedi, i dìssn: oh! dai mò d' nas; tolè: i an truvà al gran prencip lor: oh tù mo sù: pr ripiegh i s inzgnonn d' imbrujarla, es dissn acquì, ch' bsgnava aspttar, che st sgnor n' fuss quasi ingrugnà, ch' al sangu srevv stà più san; lor fevvn, part pr n s' far smattar s' al remedi n' zuvava, e pò anch pr la cumpassion, ch i feva al zovn, e intant s' aslungava al coll all' oca, es dsevvn lor: chi scappa un punt, in scappa cent. Intant, i dissn, lj, sgnor gran Turch, i ha da far dar dla robba d' sustanza, ch' al possa ben vgnir grass, e inton, s la vol, ch' al remedi ava dla forza. Al Turch arspos: mò sì ben, mò sì ben, es al fì mettr in t' un casin d' delìzia, ch' era in t' un bellissm giardìn, dov i era tutt i

frutt, e fiur, ch' s' pssen' mai inmazinar, e in st' istess palazzìn, ai miss anch dentr sò fiola con l' sou dunzell, es i dì ad intendr, ch' st sgnor Paulin aveva da essr al sò spos d' lj. Al success zà quell, ch' av pssì inmazinar, cioé ch' sti tus s' innamuronn insem, es s dìn parola d' spusars. Intant al passò una man d' mis, e quì s' cminzó a pretendr, ch' al gran Turch fiss la purga, e ch' l' intrass in t al bagn, e quj curtsan dsevvn, ch' al sgnor Paulin n' psseva essr d' più san, e ch' l' era mó ora d' scanaral. La sgnora Rusella, ch' era la fiola dal gran Turch, sintì sbusinar st' intrigh, e pó la l' psseva saver, senza, ch' al sgnor padr i al dsiss, perchè l' avè la fadazion, es n' in pssevn far una, ch' li n al savìss; e savj, la fadarj la l' aveva cmod và, perchè la so mamma, ch' era la più gran strìja, ch' fuss al mond, la s l' era allivà sotta d' lj, e la madr aveva imparà fín da putta, ch' a vui dir, la saveva far al mstir pr al sò vers. La tosa donca, ch' sav st tradiment, ch' i vlen' far al sò spos, la i dì una bella spada, e pó i dìss: ch' al tuga, sgnor Paulin: s' al vol ussir con la vìta, ch' an perda temp, perchè ai mantìgn, ch' i ìn dri con l' mal parol; ch' al corra, e ch' al vada al mar, là a i truvarà una barca, ch' al s i ficca dentr, e ch' al m' aspetta, perchè per virtù d' sta spada, ch' è incantà, al srà arzvvù con tutt' i unur da quì marinar, just cmod s' al fuss l' Imperator. Paulín, ch' vìst, ch' as i avreva la vì da tors d' lì, an i pars vera d' psser scappar, es i saltò dentr a pj par; massm quand al sintì, ch' la sgnora Rusella i srè andà anca lj; al chiappó la spada, e s' avviò al mar. Quand al fù là, tutt qui marinar l' arzvìnn con dl belli riverenzi, es al tolssn in barca, e biad chi al psseva mìi servir. In st mentr mò la Rusella fí una strìarj in t' una carta, e pò la miss in bissacca alla sgnora madr, senza ch' nè lj, nè anma nada sn' addìss. Subit, ch' la sgnora madr àv in bissacca sta qutà, la s' mìse a durmir acqusì sprofundament, ch' la n s arsintí nè da cò, nè da pì. La Rusella in tant andò al scrign dl zoi, es chiappò sù tutt quelli, ch' pssen star in tl' bissacc, e pò in t al burslìn dal bust, e quì dinnanz tra l' pettanler, e al bust, e lassla pur far a lj, ch la sfiurò tutt al bon, e pò cors là alla barca, e addio: chi t' ha fatto quelle scarpette: i andonn, ch' i vulavn. Da lì an un pzulett, ch' i funn partì, al gran Turch andò là al zardìn, cmod l' era solit d'

far agn dì: quand al sav, ch' an s' cattava più nè la fiola, nè al prencip, al parè un inspirtà, tant dseval di dsperpust. Al cors da sò mujer per cuntari sta dsgrazia, mó li n' se dsdava per quant zigh i s psìssn far; ij tironn al nas, ij finn l' ghìttl: ehibò: l'era tutt un. Al gran Turch dìss: brusà dla zavatta, ch' i srann i sù mal d' madr, ch' i srann vgnù, es dì essr in fastidi, mttila un poch a lett, donn, e dspujala, e in quella, ch' l' dunzell i andonn alla bissacca pr tori fora al fazzulett, ai cascó la stanella, e la carta dalla malj in terra, e a qual mod al finì l'incant, e lì s dsdò, es diss: oh traditora! a scgnuss, ch' mì fiola è scappà con al prencip, mó dis, al n importa, at farò ben mì cagar i stuppin, s' t' ha magnà l' candel. Dìtt e fatt la cors alla marìna, es trì in mar una brocca d' albr, e subit ai nassì una barca, e quì la cminzó a correr drì ai spus com' è vent. La Rusella, ch' zà, cmod ai ho dìtt, saveva far la strìa, ch' an s'pssè far d'più, la s' accors per vj d'sta profession, ch'al vgneva la mamma, sebben, ch' la vgneva invisibil, es capí, ch' ai vleva nassr dal mal, la dìss: an, sgnor Paulin, ch' al fazza prest, mò prest, vedal a mettr man alla spada, e ch' al s' appunza con la schìna alla barca, e quand al sintirà dl' armor d' caden', e d' anzin, e lù ch' al mena con la spada là all' orba, e dov al cuj, ch' al cuja, perchè s' an z ajuten, a sèn pers per sempr. Al prencip n' fu nè mutt, nè sord, e da lì a un poch al sintì st armor, al tirò un gran arvers con la spada, sì ben ch' al n' vdeva nssun, e toppa, al cols a tajar tutt dou l' man dla Turchessa, ch' l' saltonn vì nett nett, ch' la strillava cm' un' anma addanà. La fí pò lì sò madr un sgurazz a sò fiola, ch' cunsistì in quest: ch' subit, ch' al sò inros avìss mìss in terra i pj, ch' al s' dscurdass d' fatt d' la sò persona, e ch' al n i pinsass più rebsa. Lì pò la gran Turca turnò in Costantinopol con quel brazz qusì smuzgà, ch' cullavn sangu da pr tutt, es andò dinnanz a sò marì pr mustrari st spettaqul. La i diss pò: a vdi al bell servìzi, ch' z' ha fatt sti dou carogn: vù n' pri più guarir, perchè an s' pò far al bagn, e mì murirò adess adess d' spasm. Qusì fu. Tant quant l' avv ditt sti rason, la mors. Al gran Turch dì in tanta la gran dsprazion dalla rabbia, e d' agn cosa, ch' al cminzò a cuzzunar la testa in tl' murai con quant fià l' aveva mai, tant ch' al s' la spzzò, e s' andò a truvar sò mujer,

e la Rusella armas lí la factotum d'tutt l'Imperi, e d'tutta la robba di sù: mo cosa i zuvvol mò? Quand i funn arrivá a Fort Chiar (ch'era zà al lugh dal Re padr dal mros) quest díss alla Rusella, dis, ch'la m'aspetta quì, ch'a vui andar a far vgnir dl carrozz, e dl livrè, ch'a la vui cundur a casa in si razz, ch'an para, ch'apa tolt una scagnuzzanta; nò al n'miss sì prest i pj in terra, ch'al vign alla lus la malj ch'i avè fatt qula Turca madr dla Rusella. Al s' dscurdò d'fatt dla povra Rusella. Subit ch'l'arrivó a casa, ai vign incontra al Re só padr, e la Regina con di trasport d'allgrezz, ch'n' s'ponn espremr; ì fínn i falò, e del cassett d'razz, e gn' cosa battè fugh. La Rusella stì alla pazìnzia trì dì; d'cò d'quisti, n'vdand mai cumparir al sgnor Paulin, la dìss; tìnt a ment, ch'questa è la stiarj, ch'i ha fatt la sgnora madr, ch'è vgnù alla lus: oh, dìs, à son stá la gran matta, an m l'arcurdar prima: mò lassa pur far a mì, ch'a t l'impagarò ben mì vè. Cosa filla li? la s'fí cundur a qula città, e pò tols una cá adafitt just incontra al palazz dal Re, pr vder s'al fuss stà pussibil d' esser turnar ín ment al fiol. Quì cavalir dla cort, ch'ern batt nas cminzonn adducchiar st pezz d'marcantoni, ch'feva armagnr incantá, e guardandi, i dissn, mò che nova? cos è quest, ch'è vgnù quì indrìtt? e biad chi esseva più spess mandari di regall, e degl'imbassà, mò un n'saveva dl'altr, e ciaschedun crdeva d'essr al sò occh dritt, perchè li deva a tutt bon' parol, a tutt la i feva curtsj, e a tutt la i dseva, ch'in' s'dubitassn miga. Mò ai fu però un tra questi, ch'proccurò d'esser distint da i altr, es fí al daccord con li, ch'al i arè dunà mill ducattun, e ch'lì l'are tolt in casa una nott. St povr zagn cattó imprest, o a frutt i mill ducattun, e pò andò da un mercant, es tols a temp un bell tai d'brucca frutt e fiur, e pó sti àsspttar, ch'vgnìss la nott. Quand fu una cert ora, l'andò dalla Rusella, es la truvò là in t'un bell lett, ch'la parè una deità: la diss a st cavalir: baslaman a sgnerj, ch'as serva, mò, dis, innanz ch'al vigna a lett, ch'am fazza favor d'srrar l'uss dla stanzia, ch' qul'ajar n m'fiss affrdar: al cavalir arspos: mò si signora; oh a stò tanton. L'andó a srrar st'uss, mò con più al s'deva al diavl a pruvar d'asrrarl, tant più l'uss se spalancava, e lù serra, e l'uss avrs, e serra, e avrs, e sta mu-

sica andò drì tutta qula nott, fussla ben stà lunga. Al vign dì, e lù era arrabbì cm' un can, e po d' zunta l'av una gran minchiunata dalla sgnora, ch' ai cresì pò anch più la rabbia, e quest'andò vì tutt ingrugnà. La sira seguent l' armas daccord con un altr (d'arpiatt zà d' quel prim) quest era mò anch più solenn, ch' n'era qul'altr: l' era in fin un milord; a quest la i dmandò altr mill ducattun, e un altr tai d' vesta. St sgnor tralluccò n' sò che d'arzintarj in man ai ebrê, es av i quattrin, e la robba pr la vesta, ch'l'era vllud turchìn, ch'era una cosa, ch' innamurava. Quand fu nott, l'andò alla cà dla Rusella con al regall; lj andò a lett, e pó i diss a lù: d' grazia, ch' l' ammorta qula candela, ch' an vui qla lum in ti ucch. Al cavalir s'cavò al frajol, e la spada, e pò cminzó con quant fià l'avè in t la bocca a suppiar· mò pinsà vù, qual vent, ch' ussè dalla bocca la feva agn volta più impiar, es feva just l' effett, ch' fa in tl brass al suppiadùr, ch'al gl' implja agn volta mìi. Tant, ch'al vign dì, e anch' a quest la sgnora squinzia i fí la rumanzìna, cmod l'avè fatt a qul' altr, sbuffunzandal, ch'al n'era gnanc bon d'ammurtar una lum, e lù sn andò vì, ch' l' arè mursgà al ferr dalla stìzza. Quand fu vgnù qul' altra sira, ch'era pò la terza, as fí innanz un' altr zerbjn, e lì al solit i dmandó i mill ducattun con la vesta: lù ij purtó con un tai d' stoffa. Quand la l' àv arzvù, la i diss: ch' am scusa d' grazia, mò mì i ho tant al gran scador in testa, ch' a vrè, ch' am ptnass, innanz d' andar a lett; lù arspos: mò la s' metta pur a sedr quí in sta scranna, ch' a la servirò ben mì vluntira; lù s' miss anca lu a sedr, e pó tols in gremb la testa dla sgnora, es cminzò con un bell pettn d' avori a dstrigar i cavj, cioè a pruvar de dstrigari, perchè lú avè lasi d' inzgnars d' far con destrezza, ch' lor s' ingluppavn agn volta più; quì l' era mgattià tutt al pirrucchìn, e al pettn n s' psè più cavar d' in ti cavj, e la sgnora l' andava svillanzand, e al perfinid, per far la fola lunga, e curta, al vign dì, e lù n' pssè più aver al pettn, e la Rusella al mandò vì anch quest con l' mal parol. Al purtò mò al cas, ch' un dì sti trì cavalir ern tutt insem in tl' anticamr dal Re, es andavn tajand i pagn addoss a tìzi, e a simproni, cmod s'fa cm' as chiaccara. L' ultm cavalir, ch' era quell dal pettn, diss: oh, a proposit d' zent, ch' s in pò dir mal, am 'n

intravvìgn una bella a mì una d' sti sir con qula simona quì indritt ; e qul' altr dalla candela diss : mò anca a mì ; quell dall' uss, ch' era un poch più in là, saltò sù : mò, dis, s' pò dar al cas, ch' la m' in fi mò anca a mì una plenta, e qusì i s cminzonn a dmandar l' un l' altr cosa l' era stà, e pò un d' lor conclus : mò, l' dis, a vui però, ch' la s in penta, nò mìga, dis, pr qui mìll ducattun, ch' an' son fiol d' mìll ducattun, mò l' è qual sbuffunzar, ch' am ho pr mal ; pr tant i s uninn tutt trì, es andonn dal Re a cuntarila tal e qual. Al Re l' intes mal, es mandò subit a tor la Rusella, fagandi una gran cappladína, mó d' musch ; dis : a vrè saver mì, la mì mrusina dl' alba, con chi a pinsà d' trattar ? an' savj, la mì anquana, ch' av farò scrivr in t l bullett nò ? oh guardà ch' pttegula ! poch rispett, trattar in sta manira trì cavalir dla mi cort ! ai dsìssi far sicura qualch striarj ; basta, tm' l' impagarà, bambozza. La Rusella stì soda a udir sta filà con un mustazz frugn, senza mudars d' culor, e pó quand al Re avv finì, l' arspos : mò mi, sacra corona, quell ch' ai ho fatt, am par ch' al avè just da far mì, e lj cosa disla ? la n' sà lì, ch' tort ai ho arzvú mì quì da chi dipend da li ? am son vllù vendicar mì : oh guarda. Al Re dmandó : mò cosa èla sta cosa ? lì arspos : mò am è sta fatt un aggravi tant grand, ch' al bsgnarè ben, ch' a fiss mì una gran massa d' impertinenzi, innanz ch' ai avvìss arres quell, ch' ai ho buscà. Al Re diss : mò dsì sù, dsì sù, e lì cminzò : eh sgnor ! la pó saver, ch' ai è sta una persona, ch' ai ho fatt piú, ch' n' fi Carl in Franza : mì l' ho liberà dalla mort, e dalla schiavitù, mi l' ho miss in s' la bona vi, tant ch' al pssì scappar commodament, es l' ho fatt arrivar con tutt i commod san, e salv a casa sò: mi al liberó dal man d' una striia, e pò in' ricompensa al m' ha vultà un bel par d' garìtt, es n' s' arcorda d' mí, quant s an' fuss al mond, e pur an' son mìga una pregula, ch' a son una gran sgnora : an' sò s al cgnusseva qual puvrìn dal gran Turch ; oh l' era mò mì padr lù ; s an' i è d' incommod. Al Re a sintir sta cosa dvintò ross, perchè al n i aveva gnanch fatt dar da sedr, es dì ordn camminand, dis : sù purtaì una scranna, e pò s i vultò fagand scusa, e dsend: oh ch' la m perdona, la sá cmod l' è dl volt a dirò com dìss qul' altr .... mò, dis, ch' l' a m' dìgha, caro lj, chi al fu ch' la trattó qusì, ch' al

possa castigar? La sgnora s' tols un anell d' in did, es diss:

A chi saltarà in did d' posta 'st annell,
L' è contra quell, ch' a fazz tutt st gran flazell.

Quand l' àv dítt qusì, la trì in sù l' anell, e quest d' posta saltò in t al did dal prencip Paulin, ch' era lì present a tutta sta zanzada, e ch' n' avè gnanch capì ngotta, mò tant quant l' ày l' anell, la malì s dsffí, e la Rusella à turnò in ment, cosa, ch' an sn' era mai più arcurdà. Al cors abbrazzarla, e a dmandari scusa, e lì pò al cumpateva, perchè la cgnusseva, ch' l' era stà pr forza dla malj. Al Re pò, ch' sav ch' d' zunta l' era una fada, dìss: o lassa pur, ch' at mi appett ben Paulin sì, massm, ch' l' ha da ereditar qual Regn. I s spusonn, es stinn di mis, e mis sempr in allgrj.

La Fola dl trei Fad.

DIs, ch' ai era una volta in t' un castell una vedva, ch' aveva nom Cardona; qustj era la più mala bigatta d' donna, ch i fuss da quì dì: invidiosa, tra i altr dffett, ch' la n avè la cumpagna, la crppava propri d' passion, quand la saveva, ch' qualch un avìss dal ben. L' aveva mò una fiola, ch' aveva nom Gradìzza, e questa s' arvisava alla sgnora madr in tl buntà, e pò d' zunta l' era d' una bruttezza, ch' la feva pora, la paré al diavl: l' aveva la testa schiazzà, di caviazz gruss cm' è la lazza, un nasazz asfritlà, al mustazz stort, e con la barba, la vìta tutta stralancà, in somma s' andass drì un mes, an arrivarè dcò a dir assà mal d' lì. Con tutt quest l' era al spasm dla mamma, ch' la i pareva una zoja. Ora sta vedva s' armaridò in t' un om, ch' aveva nom Miccantoni, ch' era benstant da Pancucc: l' era un di prìm là d' quel lugh, ch' l' aveva uttgnù dou volt la prima d' qul' dignità, es era in venerazion a quì Pancucchis, cmod è quì al Cunfalunir. Miccantoni aveva anca lù una fiola, ch' aveva nom Zizella, mò questa mò era una cosa da lccars l' dida: dalla testa fin ai pì l' era perfetta, e pò era taut galant, tant bona, ch' tutt l' arren vlù in sò cumpagnj. Quand donca la Cardona àv tolt st om, la cminzò a capir, ch' la sò Gradìzza feva una brutta riussida vsìn a qul' altra, e sta cosa fu causa, ch' la tols in urta qusì fort la

fiastra, ch' n' n' avè una colpa al mond, ch' la i cminzó a far degli asnità, e di tort, ch' ns' sren fatt al bisti. A sò fiola la i fi al pirrucchìn, e al stanlìn burdà, e quell dla Zizella era strazzà d' tlazza; alla fiola la i feva magnar al pan d' fior d' farìna, e alla fiastra quell d' tridell, e pò dur cm' è i sass; la fiola stava sempr in scattla, mai feva niint pr cà, e la fiastra spazzava lì tutta la cà, lavava i piatt, feva i lett, la bugà, la guernava l' asn, es vudava l' urinari, e gn' cosa; mò con tutt ciò l' era sempr alligra, mai s' lamintava, es proccurava d' far prest quell, ch' l' avè da far, prch' sò madregna n' zigass. Al purtó al cas, ch' una volta la Zizella era ussì fora d' cà pr andar a vudar la ruscarola in t' una busa, dov la i suleva trar al rusch, es i sblisgó la ruscarola in t' al dari la volta. In qual mentr, ch' la pinsava cmod l' avè da far pr andarla a tor, al dì fora d' in t la busa un umazz, ch' la Zizella n' capì a tutta prima s' l' era verament un om, o una bistia, taut eral mai deform. Quest era, cmod av pssì figurar, l' om salvadgh; l' aveva i cavj nigr, e gruss cmod è l sedl d' porch, es i arrivavvn fin zò in ti garìtt; la front aveva dl crspazzi tant grossi, ch' ai srè stà arpiattà un did; l' zìi gross gross, i ucch sgarblà; insomma l' era un mostr. La Zizella fi bon anm, es dìss: qual sgnor, cmod prevja far pr aver indrj la mi ruscarola? s l' è dal cil, ch' am la daga, ch' a dirò pò ben d' lù cm' l' è al spos. L' om salvadgh i dì pr arsposta, ch' la s' l' andass a tor: eh, dis andavla a tor, fiola mi, andan' pur. La Zizella s' attaccó con l' man a di sprucch d' alber, ch' era zó pr qula riva, es andò tant drì sblisgand, ch' l' arrivò dcò. Quand la fu zó, an' crdrj mai cosa la truvass: la vìst trei fad, una più bella dl' altra: gli innamuravn: l' è finì. L' s' livonn sù, es fìnn tant l' carezz alla Zizella, ch' an' s pó dir; l' la chiapponn pr man, es la cminzonn a cundur pr cà, mò e ch' cà! ai arè psù abitar un Re d' curona, Quand l' gli avvn mustrà tutt l' stanzi, l la fìnn mettr a sedr in di cussìn d' vlud con i fiocch d' or; da lì a un puchtìn l' volsn, ch' la li ptnass; gli missn tutt trei la testa in gremb, es dìssn, ch' la i fiss al servìzi d' ptnarl. Lì, ch' aveva una man alzira alzira, la l' feva con un garb..... con un pettn d' avori, e lor andavvn dmandand; cosa i truvvav in t la nostra testa? la Zizella arspundeva con dla prudenza: oh, ai trov

qualch pducchin, e qualch ijndnetta, mò ai è ben tant perl, e ingranat, ch' l' è un subbiss. Al fad ai piasì tant sta risposta, ch' n' stinn gnanch asptar, ch' la i avlss tirà sù i cuccai pr fari i rizz, ch' l s' turnonn a livar sù pr cundurla d' nov in tl' stanzi, es i finn vder tutt i mobil, e guardar cmod era tgnù ben qula robba, ch' gli avvevn quel cass, ch' lusevvn, ch' ai si specchiava dentr. Gli avvevn pò i più bl lett con dl cvert bellissm, e la Zizella passava per quel stanzi, senza mustrar gran maraveja d' vder qul belli coss, perchè la n vlè parer d' usservar i fatt di altr. Quand l' àvv asià, e asià l' la cundussn in t' un' altra stanzia, dov i era un armari pinn d' abit quant ijn psseva star, mò fior d' robba; ai n' era d' mora, d' ras, d' stoffa, d' damasch: ch' soja mì? manca; e pò i era d' quì pindint, ch' s' portan adess, ch' i ij disnn girandò, e pò dl zoi da gola, e di brazzal, e di anj, e di fiurìn da scuffi, e da far la part, e dl palatin'; tutta sta robba l la finn vder alla Zizella, dsendi: vdiv, zuvnetta, a si sovra alla massa, av avj da tor d' agn cosa, e quell, ch' v' pias più. Li ch' era una ragazza senza superbia, la diss: ah! mi son una puvretta, agn strazz m' accomda, es tols una stanllina d' buccassin, ch' n' valeva un bagaron, ch' l' la purtavan lor l' fad, quand l' fevvn i bugadin. Sti donn a vder sta gran umiltà, n' s' in pssen' dar pas; gli dmandonn: per quá porta vlìv ussir? e lì: per quella dla stalla, la diss (chinands zò dalla gran summission), L' fad la basonn tant, e tant l' abbrazzonn, e dissn: oh pinsà vú, fiola mi, s' avlen ch' andadi vì d' quì con qula stanella! oh sgnora nò; vgnì pur vj, ch' av vlen vstir d' nostr gust. Gli missn in doss un abit tutt arcamà, d' punt indian tutt cumpì, pettanler, stanlin, e bust; gli arrizzonn tutt i cavj, ch' an s' è mai vist al più bell pirrucchin, e pò i missn una scuffia con tant i gran fiurìn ch' lusevvn: e insomma l' era aggiustà, ch' la pareva una Dea; l' la accumpagnonn fina alla porta ch' era tutta d' or massizz con l' curnis d' madr perla, e pò i dissn: vann, la nostra Zizulina, ch' al cil t' daga ben furtuna: vann, e quand t i pr la strà arrisgh fora dla porta, alza i ucc, ch' t' vdrà cosa è la sù. La tosa s' i miss a far di inchin, e tant l' ringraziò, e pò guardò in sù, cmod gli avvevn ditt, es i cascó una bella strella d' or in t la front, ch' la feva tant la bella vista, ch' l' abbarbajava, es andò vì qusi aggiustà in si

fiocch, ch' la pareva un cavall quand l' è pulì pr andr alla giostra pr amor d' qula strella; l' andava pò pian pian pr pora dn' s' guastar, tant ch' l' arrivò a cà da sò madregna, es tm i la cuntò da un cò all' altr cmod l' era stà. Quand qula diavla d' donna sintì sta cosa, la n' truvava lugh dalla rabbia, perchè an era intravvgnù sta cosa a sò fiola; la vols ch' la Zizella ij insgnass al lugh pr dov s'andava pr truvar sti fad. Quand la i l' àv ditt, la i ammulò d' lungh la Gradizza, la qual, quand la fu là a qual palazz, la vìst anca li l' trei fad! Lor prima d' agn cosa volssn, ch' la li cercass in s la testa, innanz d' fars pttnar, e pó i dmandonn: cosa i truvvav in t' la nostra testa? lì arspos brusca, cmod era zà al só solit: oh agn pdocch (ch' ai n' è di mondi) è gross quant è una grana d' ces, e agn jendna, quant è un cucchiar. L' fad avvn un gran dsparer a sintirla qusì dsperpustà, mò pur l' dissimullonn. L' la cundussn pò pr l' stanzi dov i era tutt qul belli coss, es i dissn: cuslìna, tuliv mò quell, ch' v' pias più, e la Gradizza n' fu minchiona, la chiappò sù la più bella vesta, ch' i fuss. L' fad n' la pssevvn padir; l' dsen' fra d' lor: ohibò, la fatta qutalazza dsubbligant; mò l' volssn aver pazìnzia, per veder dov l' avè d' andar a battr; ij dmandonn: pr dov avviv gust d' ussir? pr qua porta? pr quella d' or, o pr quella dl' ort? lì arspos: mò per la più bella ch i sìppa: oh guardá mò vù. L' fad, ch' vìsttn, ch' l' era sì gran arguianta, n' volssn mò just, ch' l' ussìss pr la porta d' or, es la missn fora pr quella dl' ort, e pò i dìssn: oss purtà mò vì la puzza: e quand a sì fora dl porta, alzá sù al mustazz, ch' a vdri cosa v' vìn addoss. Subit, ch' la fu fora, la vìst una quantità d' ledam, l' alzò la testa, es i cascó una buazza d' asn dinnanz in s la gola (in sanità d' tutt) ch' la s i attaccò, ch' al pareva un goss gross cm' è un pan da un bulgnìn. Con st bell addobb, la s' avviò vers casa, es n' dìss gnanch a qul donn: at l' incagh; l' andava pò adasi adasi per la strà, ch' ai era d' avvis d' far al sò smecco, e d' star tant ben acqusi vstì, perchè lj n' saveva la cosa dla pulpetta d' asn, ch' l' avè lì dinanz. Quand la fu a cà, e ch' sò madr vist sta bella figura, la dì in dl rabbi, ch' la feva pora: ai vign fin la schiuma alla bocca. La fì dspuiar la Zizella, es i miss indoss un strazz d' stanlazza, e pò per n' l' aver mai più sotta ai ucch, la vols, ch' l' andass allora allora a star

d' fora badar a un branch d' purzj, ch' i avvevn. La miss pò indoss alla Gradizza tutt qul gargantìlli, ch' avè la Zizèlla, e lì la povra tosa i dì agn' cosa vluntira, pazienta, ch' mai s' lamintava, es andó pò a star d' fòra pr guardiana di purch. L' era ben pò un pccà a veder qual bel mustazzìn in t' l' occh dal sol, e pò essr vstì qusi randlenta, mò in t' agn mod acquslì mal andà cmod l' era, la sò blezza feva sempr un gran dspicch, a segn, ch' as n' innamurò subit ch' al la vìst un gran cavalir, ch' av uccasion d' passar pr d' lì, ch' s' chiamava al sgnor Cosm. Al vìst sta bella criatura, es i fi dmandar chi l' era, e dov la steva d' cá, e d' lungh l' andò a parlar a sò madregna, es la dmandò pr mujer, dsendi, che d' sovra più al l' arè duttà d' mìll ducattun. La Cardona i saltò dentr a pj par, perchè la fi subit i sò cunt d' apttari sò fiola, es i arsppos: mò lustrìssm sì, lustrìssm vluntira, ch' al vìgna pur sta sira, ch' a la farò vgnir d' d' fora, es invidarò i parìnt, ch' a faren un pò d' torta, tant ch' al magna un bccon. Al sgnor Cosm andò vì tutt alligr, e un' ora i pars mìli ann d' arrivar alla sira. La Cardona mò intant aveva ben fatt vgnir la Zizella, mò pr cosa? pr ammazzarla. St diavl d' femmna l' udiava tant, ch' la strulgò una manira d' cavarsla d' in t i ucch. La tols una bott, cavandi al fond, es i la ficcò dentr con intenzion d' taccari fugh. Quand fu vgnù la nott, al sgnor Cosm, ch' n' psseva più, s' avvjò vers la cà dla Cardona, es andava digand: oh! ai è anch (pr esempi) un' ora: oh! a i n' era anch una mezza da quì ch' ai ava la mi bella sposa: oh! resta un quart: resta un mez quart; al dseva: oh ch' an m' è mai d' avvis! mò ai vui ben mì livar quì strazz d' attorn, oh lassa pur far a mì! quì fagand sti dscurs, l' arrivó a cà dla Cardona. Quand al fu là, ij mustronn la Gradìzza, la qual, con tutt ch' l' avvìss attorn tutt quì bì furnimìnt, ch' avè dunà l' fad alla Zizella, l' era un diavl: la feva pora, an' v' dìgh altr: sì ben mò, ch' as sol dir:

Vest pur ben la criatura,
Ch' la farà la sò figura;

mò lì nò, la deva agn volta più in t l' occh, quant più gargantìli l' aveva attorn; la puzzava pò da tutt i cú, ch' l' appstava. Quand al sgnor Cosm vìst sta cosa, l' armas più mort, che viv; al dì indrj, dssand: mó cosa è questa? oh

pnvrett mì! èla, o n'èla quella, ch' a vìst là d' fora? ai ho ben sintù dir:

Nè a donna, nè a tela
N i guardar a lum d' candela,

mò quella l' era ben pò d'mezz dì lù, quand a la víst. Al feva tutt sti dscurs tra i dint qusì da pr lù. Basta, lù vols manttgnir la parola, ch'l'avè dà, es la spusó: ai vllè pò accustar al mustazz, mò al s' tirò indrj cinquanta volt, es se spazzava la bocca, an's i saveva ardur. Finalment al s fi coragg, es si accustò d' fatt, mò bisognò, ch' al lassass acqusì, perchè al fià i puzzava tant fort, ch' ai àv a vgnir fastidi: fà cont, ch' la parè un' androna. Lù era intrigà, ch' an saveva, ch' partì s' piar; l' aveva poca vuja, o brisa d' cundurla a casa sò, mò s' ài l' avìss anch vllù cundur, la terra dov lù era patron, era luntana a Pancucch, sicchè pr qula sira an vols cundur in là qulj. Al tols una cà lì poch luntan, mò an vols, ch' ij ammanvassn nè lett, nè ugotta; ch' al dseva: eh adess, ch' è cald, as dorm da pr tutt, al fi mettr un saccon in s' dou cass, e pó s' missn lì con la sposa; mò an prè mai dir la mala nott, ch i passonn tutt dù, perchè sì ben ch' l' era dl più curt, ch' fussn in tutt l' ann, la i pars eterna. Alla sposa ai dspareva, ch' al sgnor Cosm aveva al grugn, ch' al stava volt in là, l' attruvò al ripiegh d' andars sburgand, e tussend, d' spudar, d' suppiars al nas, mò pensa tì, al spos n' srrò miga mai un occh, mò al feva vista d' surnacchiar, e fagand vista d' durmir, al s' andava tirand alla riva, per star ben luntan dalla Gradìzza, tant ch' l' arrivò d' cò dla cassa, ch' an s' n' era addà, es cascò addoss all' urinari, ch' era pìn d' piss, ch' ai cressì pò anch d' più la rabbia a vder, ch' al s' era tutt inspurcà; an vdeva l' ora, ch' fuss dì pr cavars d' in qual patibol: an feva altr, che guardar alla fnestra pr vder s' la luseva mai, mò pensa tì; l' avè tropp la gran frezza, es era pr quell, ch' ai parè tropp lungh al temp. Basta, quand al cil vols, al cminzò l' alba, e lù subit s' insfilzó l bragh, e qusì anch mezz dspujà, al diss al qula anquana, ch i tgniss drj, es andò a cà dla Cardona con intenzion d' arnunziari so fiola, e pagarla pr al servìzi, ch' la i aveva fatt d' barattari la mujer, perchè lù cgnusseva sicurament, ch' la n' era quella. Quand al fu là, la n' era in cà, ch' l' era andá a tor una carga d' legna, ch'

la vlè far fugh pr brusar la bott, dov era dentr la povra Zizella. Al sgnor Cosm s' miss a zigar: eh, eh sposa Cardona, sposa Cardona, dov siv ficcà? In cà dla Cardona ai era un gatt bis, ch' era agufflà in s la zendr dal fuglar, ch' era anch avlà; st gatt parló, e quell, ch' è più, al parlò in venezian; al diss:

Gnao, gnao;

La botte tien il core tuo serrao.

Cosm n' intes miga dal tutt cosa vliss dir al gatt, mò tuttavì al vìst lì fora sta bott, e al gatt aveva nominà una bott, e pò n' vdeva brisa la Zizella; al s' accustò alla bott, es sintì movr lì dentr, es i pars anch d' sintir un lament. Cosa fì l lù? camminand al tols al zampìn dal fugh, e tant andó dri dagand di culp in tl dogh dla bott, ch' al la sfundò, e in t al cascar, al vìst lì dentr sta gran bella ragazza, ch' al diss just parer cmod è una cumedia, ch' innanz d' cminzarla, i tirn pò sù la tela, e la prima cosa ai srà pò lì una qualch Dea del volt, ch' salta fora a far al prologh. Quand al sgnor Cosm la vìst, an s in mancó un negr d' ungia, ch' an diss là lungh dstes; quand al s' fu ben ben maravvjà, ai cminzó a dmandar, mò chi t' ha miss qui dentr? n' dsevja mi, ch' t' m ir sta baratta? contm ben, chi è sta quel razza d' becch, ch' t' ha fatt st tort. La Zizella i cuntò agn cosa, tutt i strassi, ch' i avè fatt sò madregna, e la vita d' can, ch' l' avè fatt. La Gradizza mó n' saveva niint nè d' bott, ne d' altr, perchè tant quant i arrivonn in cà lì, e al sgnor Cosm pr cercar sò madr, lì armas dentr in t' una stanzia a aspttar la mamma, ch' la i dsè pó vler cuntar l' sou dsgrazi. In st mentr donca al sgnor Cosm fì sta funzion d' far sta dscverta dla Zizella, e d' farla ussir fora d' in t' la bott, e pò la fì arpiattar dop alla porta, al chiàmó pò la Gradizza, es i diss, a vui, ch' a intradi qui dentr in sta bott, ch' a ved, ch' l' ha dal tas, ch con un bttunzìn d' oli, ch' a sò pò mí, al fa bon da lavars al mustazz: stà donca qui aspttarm, ch' ai starì qui cm' è in fusion, ch' adess a turnarò a srrar, ch' an v' fuss fatt mal d' occh. La gnuccazza intrò dentr, e lù chiappó sù la sò Zizella, es la miss in s' al sò cavall, e pò d' lungh i andonn a Pscarola, ch' era la sò terra dov l' abitava, e ch' l' era patron. Intant al turnò a cà la Cardona, es miss al fugh un gran parol d' acqua

con sotta di fass d' vid. e di pzù d' legna; quand l' acqua fu bujenta, la miss la salvavìna sovr al bus dla bott, e pinsand d' plar la Zizella, la plò sò fiola. Quand la pssì cre lr, ch' la fuss morta, sintend ch' la n' zigava più, la sfundò la bott, es vìst ch' l' era la sò cara Gradìzza. La s cminzò a stiancar i cavj, e sbattr i pj, è cuzzunar la testa in t l' muraj, ch' al cors tutt quì da Pancucch pr cunsolarla, mò an i fù nè mod, nè vers, l' era là in furor, la n vlè udir nssun. Al prfinid la sbatti tant la testa contra al mur, ch' la s la spzzò, e pò senza ch' nssun la pssis artignìr la s' andò d' posta a trar in t' un pozz, es dseva dl cos, ch' dinn indizi, ch' la fuss dvintà matta. Acqusì as vìst, ch' dl volt al vler tropp far dal ben ai altr, i causa dal dann.

La Fola dla Preda dal Gall.

A I era una volta in t la città d' Grotta negra un cert om, ch' s' chiamava Migh Agnel; quest era qusì strampalament puvrett, ch' al n aveva gnanch scranna da sedri sù: an v' dirò altr, in cà só an s' truvava aver altr che un gall; quest sì pó, ch' ai vleva un gran ben, ch' al s' tulè al pccon d' in bocca pr darl al gall, mò cmod a dìgh, al n' aveva altr. Al purtó mò al cas, ch' una mattina lù n' saveva cmod s' far a magnar, perchè al n' aveva cosa nada; de dsprazion donca al pres la risoluzion d' andar a vendr al gall in mercà, perchè al n' se saveva ardur a magnaral; al le chiappò, es andò alla piazza, là al truvò dù Negrumant, es cuntrattò con lor sovra a st gall, insomma i fin al daccord, ch' ij aren' dà ott bulgnìn, e dù quattrìn, mò ch' ai l' avìss da purtar drì a cà, ch' là i aren' sburså quell ch' l' aveva d' aver. Sti du Magun andavvu innanz, e Migh Agnell i tgneva drì, es sintì, ch' i parlavvn fra lor in furbesch, con pinsir, ch' lù n' intindìss, mò lù era una mutria, es capì agn' cosa; un dseva a qul' altr: oh chi l' avìss mai ditt Znaron, chi l' avess mai ditt, ch' az avìssn avù a imbattr sta mattina in sta gran furtuna; qul' altr saltó sù; mò, dis, n' vut dir pr qula preda, ch' ha in t la testa st gall? sì, arspundeva Znaron, mò capita a vui ben, ch' a la fammn ligar vè, ch' an srenn mai più puvritt ai nustr dì. Migh Agnell, ch' save-

va molt ben dov al diavl tìn la cò, al diss: mò a srè ben matt, s' ai ho la furtuna in cà, ch' a la vliss dar ai altr, e cosa fill lù? quand al fu a un stradell, al vultò i garitt, es andò a cà so, ch' i Negrumant n' s' n' adìnn, e tant quant al fu in cà, al tirò al coll al gall, es i truvò la preda in t al cervell. Al fi subit ligarla in t' un anell d' utton, e subit ch' l'àv in did l' anell, al diss: a vrè dvintar un bell zuvnott, cmod srè un de dsdott, o vínt ann. D' lungh, ch' l' av dìtt sti parol, al s' sintì più fià in tl gamb, ai vìgn l' più belli carn, ch' al parè un latt, e un vìn, i cavj, ch' ern tutt canud, dvintonn biond cm' è l' or, ai turnò tutt i dint in bocca, e insomma al pareva fatt con al pnell. Quand al vìst ch' la cosa andava ben, al vols tirari dentr con l' andar desiderand cvell altr, es turnó a dir: am piasrè mò d' aver un bell palazz mì con di mobil, ch' s i addattassn, e pó anch vrev far parintà con al Re. Mó bona: al n av sì prest pronunzià l' parol, ch' at mì cumpars lì un palazz: sì: altr che quell dal prencip: tutt pin d' pittur, d' arzintarj, d' canapè, l' sou purtir ai uss dl' stanzì, i sù scarabatil; e pò gli armess, e l' stall pìnn d' cavall, e d' carozz, servitur, cucchir, livré, insomma tutt al cumpiment, ch' vol a un gran sgnor; di quattrìn pò an s in dscorr, ch' in s' pssen' armnar. Al dì tant in tl' occh alla zent sta gran ricchezza, ch' al Re al vìgn a saver, es i fì uffrir só fiola pr mujer, ch' aveva nom Nadalìna, e al fì perchè sta ragazza avvìss un bon partì. In st mentr mò, ch l' cos andavvn sí ben a Migh Agnell, bsò saver, ch' i Negrumant s' l' ern ben ben ligà al nas, es dìssn, ch' s' lù i avè fatt sta burla a lor, ch' i t m in vlevn sunar un' altra a lù, perchè ai era arrivá a nutìzia tutt sti furtun, ch' l' aveva lù, l' qual s la cosa andava ben, i sren' tucca a lor. Cosa fìnni? ai vìgn in ment d' far una bellìssima bambozza, vstì da sgnora alla franzesa, mò d' un gust, ch' an s pssè passar lì, e pò i finn un cunzegn a forza d' cuntrappis, ch' la sunava, es ballava tutt in t' una volta; lor pó se vstinn da munsù, es passonn dinnanz alla cà d' Migh Agnell, fermands sotta al fnestr a far sunar, e ballar la pù, tant ch' la Pintella (ch' era una fiola, ch' aveva Migh Agnell) s' fiss alla fnestra, con speranza, ch' la s' innamurass d' sta bambòzza, e ch' la la cumprass, e qusì fu in effett. Subit ch' sta tosa vist qula cusslina, la diss: oh nmamj! oh quella

è una bella galantarj ! quant costla ? lor i arsposn : oh la mi fandsina, an i è quattrìn, ch' la paghn, mò pur a lì a i la dunaren, pur ch' la z' fazza un serviziin: nù vren' ch' la z lassas vder cmod è fatt l' anell, ch' porta in did al só sgnor padr, perchè a in vren' far un qusì fatt, mò a vren' qual mudell, e tant quant l' urevs arà tolt l' misur, ai al turnaren indrj, es i daren la pù, ch' l' è patrona. La Pintella, ch' sinti st gran partidon, la i pars una cosa da saltari a pj par, perchè la n avè mai sintù dir qual pruverbi, ch' dis :

Chi t' uffris a bon mercà,
T' i un gran matt se t' fidarà;

e qusì la diss d' sì, ch' i vgnissn pur qul' altra mattìna, ch' la s' srè inzgnà d' dari l' anell. Quand i Magh funn andà vì, e ch' sò padr era a cenna con lì la sira, la cmìnzò a dir, bell al mi pá, mì vui, ch' al m' impresta pr un puchtìn l' anell, ch' ai ho la malincunj, ch' a vui vder s' la m' passa: sì, bell al mi papìn, ch' am al daga. Al povr gonz crudò, es i di l' anell, e la mattina ben a bunora al vìgn i Magh a tor l' anell, la i al di, e subit ch' i l' avvn in tl man, i scapponn vì cm' è vent, senza brisa dar la bambozza alla Pintella, ch' la povra ragazza s' schiancó infin al perucchìn dalla rabbia. I Magh pó subit dissn, ch i desideravn, ch' l' anell guastass tutt quell, ch' era success d' ben a Migh Agnell. D lungh la i intravvìgn ; al vecch era allora dinnanz al Re, ch al parlava sigh, e subit ai cminzò a vgnir grìnz al mustazz, ai cascò tutt i dint, ai vìgn la termarj in tl gamb, es andava d' stort, ch' al parè dirindina, e quell ch' fu pizz, al crudava a strazz da tutt i lá. Quand al Re vìst, ch' brutta figura l' era dvintá, an savv cosa s' pinsar, mó pr psseri pinsar mìi, la prìma cosa al le fi ficcar fora pr un brazz, digandi dl villanì da bistia. Migh Agnell andò vì pianzand, es cors da sò fiola, pinsand d' remediari subit con al tor l' anell, mò quand al fu a cà, al truvò ch' l' era là anca lì, ch' la pianzeva, mò la i tirava dentr, es i cuntò in ch' manira ai era stà tolt l' anell. A psj credr in ch' dsprazion di qual povr om, quand al vìst al cas dsprà. La prima cosa ch' al fi al sculazzò ben ben la ragazza, ai diss tanta villanj, ch' una parola n' aspttava l' altra : guarda simona, al dseva, t m' ha arvinà pr cavsa d' vler una bambozza, mò ch' vut più bella bambozza d' ti?

e quì la smasslunava ; e pò i diss : mì n' in vui saver , t i pinsarà tì , mì vui andar vì pr al mond fín mai , ch' l' gamb m' portn , es n vuì più turnar fin , ch' an ho savú nova d' qui razza d' becch, ch' m' àn rubbà al mi anell , che a só zà ch' i in stà qui dù negrumant. Ai qusì diss , e qusì fí ; al tols un burdon , e un cappell , es lassò lì la ragazza , ch' s' inzgnava pò d' far dl tirell a una marzara tant , ch' la magnass , e lù andò vì pr désprà Tant zirandlò d' zà , e d' là , ch' l' arrivò al regn d' Busfond , ch' era abità da i pundgh; quìsti al tolssn pr una splja di gatt, e s al presn per cundural dinnanz al só Re , ch' aveva nom Rusgon. L' era zà , pr vostra erudizion, al temp , ch' l' bìsti parlavn , e qusì Rusgon parlò , es i dmandó chi l' era, e d' ond al vgneva , cosa al cercava , e tutt sti cos. Migh Agnell aveva d' furtuna in bissacca una codga d' lard, e prima d' arspondr a sò maestà, at m i apttò st regall, fagandi una bella riverenza , e pò i cminzò a cuntar a una pr una l' sou dsgrazi, soggiungend: mì certo m' vui strassinar pr al mond fína mai , ch' a i ho truvá al mì anell , a son armas quì *nudon fantoron*, dov ch' ai era qusì pìn d' robba i dì passà. A Rusgon ai vìgn da pianzr a sintir la relazion d' tutt sti guai , e pò dìss : mò a vui ben pò vedr s' as pò sullivar st' om mì , es chiamò a cunsìh tutt i pundgh piú vicch, mustrandi la gran premura, ch' l' aveva pr interess d' st' om. Tra sti pondgh vcchiun ai era Rudlon , e Saltarell , ch' ern du pondgun pratich dl cos dal mond : quìsti ern sta sì ann in t' una ustarj dla posta, es i dissn : oh stà pur alligrament , om da ben , l' cos andaran mìi , ch' an' pinsà : ai ern nù una d' sti sir all' ustarj dal corn ' ch' l' è ustarj , ch' fa dl faccend di mondi, ch' ai capita tanta quantità d' zent d' garb, ch' l' è un subbìss; lì ai capitò du omnn da castell Rampln , es s' fin dar da magnar, e da bevvr ben, e no mal ; dopp ch' i avvn alzà al gomd, a sinti ch i dscurrevn d' una buria , ch' i avvevn fatt a un vecch da Grotta negra : ì dsevvn , ch' ij avvevn alzà un anell, ch' aveva sí gran virtù , anzi che , dis, ai fu un d' lor , ch' àv a dir, ch' an s' al livarè mai d' in did pr qua s' vuja cosa dal mond , es m' par, ch' quest avíss nom Znaron, perchè (al dsè pó lù Znaron) ch' an vlè , ch' intravvgnìss a lor quell, ch' era intravvgnù con la fiola dal vecch. Quand Migh Agnell sintì sta cosa, al dmandò a quì du pondgh s' i s

pssevvn lor comprumettr d' saveri accumpagnar fin là in st lugh, perchè, dis, s' av basta l' anm d' farm aver al mi anell, av prumett d' dunarv un saccadell d' furmai, una panzetta, e un lard, ch' av al gudrj pò con al Re. I pundgh, ch' inteisn l' antifona d' aver a essri unt la man, i prumìssn d' far mar, e magna, es andonn a tors licenzia da sò maestá, e po sbitton vì con Migh Aguell, e quí cammìna, e quì cammìna, tant, ch' i arrivonn da lì a un gran pezz a castell Rampìn. I pundgh cunsionn Migh Agnell, ch' s' fermass luntan dall' ustarj un bon puchett, es al finn adduppar drí a cert albr, e lor andonn a cercar la cà dov steva qustor; i la cattonn, es andavvn tgnand drì a sti dú, es usservonn, ch' Znaron verament n s' tulleva mai d' in did l' anell. Sta cosa i fí strulgar qualch ripiegh pr psserjal tor d' in man; i stìnn aspttar, ch' vgnìss nott. Quand i Magh funn a lett, e ch' i avvn ammurtà la lum, Rudlon andó avsìn al lugh, dov era l' anell, proprj li d' intorn al did, e Znaron sintì, ch' ai feva mal, al pinsò ch' al fuss l' anell, ch' striccass tropp, es s al cavó, aslungand la man in s' una tavla, ch' era lì vsen al lett, es i al pussó sù. Saltarell, ch'era lì ammanvà, al chiappò sù in bocca camminand, e in quattr salt al cumpars là da Migh Aguell, ch' l' asptava, e ch' av a murìr d' algrezza, quand l' àv in tl man al sò anell. La prima cosa, ch' al fí, al s' aguró, ch' i cumparìss lì i dú Negrumant, e ch' i dvintassu du asu; qusi fu, al success l' un, e l' altr, in s' un d' lor ai dsteis sú al frajol, es i andó a cavall, in qul' altr ai mìss alla traversa un saccadell d' furmai, una panzetta, e un lard, cmod l' avè prumìss ai pundgh, perché zà sta robba al s' l' era agurà, e la cumpars lì. I tucconn pò vì, lù, i pundgh, e i asn, alla voltá d' Bus fond, es presentó al Re, e a tutta qula pundgarj i regall, ch' al i avè prumìss, fagandi un mond d' cumplimìnt, e tant i ringraziò, es i agurò ch' i n pssen mai dar sotta al grìnf di gatt, e ch' i pssìssn sempr scappar d' in tl trappl, e pò andò d' rundella a Grotta negra, ch' l' era za dvintà un bellìssm zovn. Al Re al turnò a regnossr, es i dì sò fiola pr mujer; i asn ai fí ruzzlar tutt dù zò da una muntagna, ch' andonn in mill brisl; al maridò sò fiola da gran sgnora; lù arstó in t' una furtuna, ch' an savè cosa s' desiderar. An' fu mai più sì barou d' livars d'in did l' anell,

Perchè al can, ch' è scuttà dall' acqua calda,
Ha pora anch al puvrìn s' ben ch' la fuss fredda.

La Fola di dù Fradì.

Ai era una volta un padr, ch' aveva dù fiù, un aveva nom Marchin, e l' altr Palmir. St om vìgn a murir, e quand al sintì lù ch' l' era all' ultm, al chiamò lì dal lett i sù fiù, es i diss: tus a vdi ch' a mor, e mi son ubbligà com vostr padr a darv qualch document: stam ben a sintir, sí ben che quell, ch' a son pr dirv n' ev parrà niint, a vui peró ch' a savadi, s' a farì quell, ch' av dirò, ch l' cos v' andaran d' ben in mìi. Prima av dìgh, ch' a vivadi rettament, n' stà mai in ozi, n' strassinà, n' sià gran fatt chiaccarun, perchè la lengua n' ha oss, e pur la romp al doss; cuntintav d' qual poch ch' avì, e fan cont, perchè l' è mii aver dal pan negr, e ch' dura sempr, ch' n' è aver dl cunfett, ch' s' finìssn; praticà di bun cumpagn, perchè av dìgh mì, ch' al dipend d' lì al ben, e al mal ch' farì, e sovra al tutt studià, e avà inzegn: mi v' direvv anch degli altr cos, mò a sent ch'am manca la luquella, e in effett al puvrìn pssì appena finir sti parol, e pò sn' andò a spass. Quand al padr fu mort, e supplì, Marchin s miss a studiar, e studia, e studia, an s' deva gnanch temp d' magnar. An s' feva un' Accademìa, ch' an i andass a recitar un sunett; lù savè al latìn, e al franzes: ah! cosa n' saveval? insomma in quattr dì al dvintò al prim virtuos, ch' i fuss, mò l' è ben pò altrttant vera, ch' al s' mureva dalla fam, prch' al n' arè gnanch accattà, un, ch' i avviss ditt: al cil t' ajuta, s' l' avviss tratt un crepp. Dall' altra part mò, Palmir ch' era qul' altr fradell, n' vleva brisa in t al corp tant studi, es buffunava qust' altr, ch' mureva dalla fam con al sò studiar; lù s' in steva alligrament, es s' la cavava da Re, l' andava tutt al dì all' ustarj con di cumpagn, es zugava, e sempr vinceva, insomma l' aveva al vent in poppa, es aveva mò anch miss insem di quattrin, fussni mò vgnù con giustizia, o con altr, basta, ch' lù i aveva. Marchin cminzò a usservar la differenza, ch' i' era da lú al fradell, es cminzò a dir: oh a son stà al bell matt a perdr al temp sovra ai libr! oh vut altr,

ch' a dvintarò ricch! a ardittarò just i cadnazz dla porta mi vè: a ved ch' Palmir n' fa mai ngotta, es sguazza lù: mò al la fa andar vè. Perchè donca al vdeva ch' al fradell avè al mod, ai vign in pinsir d' andari a dmandar un pó d'ajut, perchè an psè più dalla fam, e qusì ai diss: zà ch' la furtuna ha tolt a cunfitarv vù, e mì a perseguitarm, arcurdav un pò dal vostr sangu, e fam qualch carità, almanch tant ch' a viva. Palmir al stì sempr a sintir mezz volt d' sgibizz, e pò si vultò con un grugnazz, e una vos arrabbì, ch' feva pora, dis: n' it, sta tì, ch' t' ha vlù studiar? n' àt vlú far quell, ch' t' dìss nostr padr? t' arcorda qand tm' ha fatt tant correzion, perchè a steva alligrament? oh magna mò quell ch' t' ha fatt buscar i tú libr; s' t' ha fam, e tì rosght l' gamb, s t n' ha dinar, e ti znga copp: cosa vut, ch' at fazza mì? sbattet mò dedrì qui tù libr, ch' a udírt tí, i t' avvevn da far ricch cm' è al Czar d' Moscovia. Quand al i àv ditt questi, e dlgli altr villanj, ai voltò i garìtt, es al lassò lì più mort che viv. Marchin, ch' vìst sta cagnitá d' un fradell, al dì in tanta dsprazion, ch' ai vign subit pinsir d' andars a accuppar. L' andò vers una gran muntagna alta alfa, es s' arampigò part con i pì, part con l' man, tant che con un gran stent l' arrivò alla cimma, quand al fu là sù, al s miss tant fort a pianzr, e pó pres una carrira pr ruzzlars zò a rompicoll. In quella mò, ch' l' era lì, s' pó dir in ajar, ai cumpars la più bella zovna, ch' s' psiss vder, l' era vstì d' mora verda a ond con l' andrienn, es aveva al perruchìn, ch' al dseva essr un pezz ch' la n s l' era tusà, perchè i cavj i arrivvavn più tost in sl spall, l' era bionda cm' è l' or, e in scambi d' scuffia l' aveva una grillanda in testa d' mlor. Questa al pres pr un brazz, quand al vlè far al salt, e tgnandal, la i diss: mó in i zà allujà nò? mó cosa stat a far d' qual tò judizi, ch' tn' al mett un poch in ovra? t i stà sù tant nott a brusar la lum, cosa serveva donca, ch' t' strassinass tant oli? tì, ch' t' ariss da dar lez ai altr, t i drì a far sì gran mattiria d' vlert accuppar? oss fa a mì m d: lasstla passar: sat tì, ch' al zil t ha mandá a posta quì sù in sta briqula, ch' an i vgnarè i can, mò pur la furtuna t i ha guidà a posta, perchè la virtù t' ajùta. Vut mò cgnosserla la virtù? cmenzm a lumar: sav mò, ch' a son mì qula dessa; mì con al mi mocel son qui pr dart i mezz, ch' t possa

cavar d' in ıla miseria: an t vend dl sfrappl. Tù sta cartsina d' polvr, e và al regn d'Camp largh, quand t i là, t' sintìrà dir, ch' ai è la fiola d' qual Re, ch' sta pr quant la peisa, ch' ij àn za fatt la cappa da mort, e gn' cosa, a questa an s i è pssù truvar remedi pr al sò mal, tì ti ha da dar sta polvr in t' un' ov fresch d' gallina negra; subit, ch'l'arà bvú l'ov, al mal andarà vì cm è vent, e tì t arà tanta la gran manza da qual Re, ch' tn' sarà d'cosa t in far, acqusì t' pu pò anch aver tò fradell dov s'cmenza l'sport. Marchìn era semper stà qued qued a udır agn cosa, mò finalment quand la sgnora àv finì d' zanzar, al s i trè in znocch dinnanz, es dìss: oh lustrìssima, a la cgnoss ben, vedla, l'è la sgnora virtù: casp! a la cgnos alla cunzadura, ai dmand perdunanza dal mancament, ch'a vlè far. Oh erja mò furfant! a vlè far la gran mattiria! oh ch' pccà, ch' só serj strìssima ava sì puch, ch'la cercn, e pur la fa tant benefizzi: oss basta, almanch mì an i è più dubbi certo, ch'a l abbandona, ai rest tant ubbligà quì d'sta cartsina, ch'la m ha dà; dsend acquì, al s'agufflava agn volta più pr terra, perchè ai vleva basari i pì, mó lı sparì cm' una losna, es al lassò tutt allıgr, ch' av imprumett, ch'la camisa n' al tuccava in qual servìzi. Al cors pò zò da qula muntagna, ch'al vulava, es andò a Camp largh; là al fì dir a qual Re, ch'al vleva subit guarir sò fiola. Al Re al fì intrar allora allora in tla stanzia dla sgnurìna. Quand Marchìn la vìst, al s'intenerì, al diss: oh cosa a sen mai! guardà cmod è ardutt qula povra crìatura! l' è lì, ch' la fa pora, tant èla mai secca. Al vìst pò, ch'an ı era temp da perdr, ch' al parè ch' l' arcujiss al fià, es dì ordn, ch' s i purtass lì camminand un'ov fresch d' gallìna negra, al le miss a cusr in s'un scaldavivand; quand l'av sudá, al le rumpì d' co, es i trí dentr qula polvr, ch' i avè dá la virtù; mò i vols i savi, e i matt a far tor st' ov alla povra ammalà, perchè la n'avè più fià da succhiar; basta la l tols, e pò la fì cruvr con una cvertina zibaà, e un pann, pr vder s' la pssè sudar. Quand fu arrìgh un ora d' nott, la sgnora chiamò l' dunzell, es dìss, ch' ij mudassn agn' cosa, ch' al sudor era passà fin i tamarazz, es la mudonn d'fatt. Quand la fu arstà la dìss, ch' l' avè pur la gran vuja d' magnar una pulpetta, ch'l' avè fam, cosa ch' n' era mai intravgnù in sett' ann d'malattj, ch'l'avve-

va avù. Av pssì inmazinar gli algrezz, ch' s' finn, massm quand i vìsttn, ch' verament la s' rinvigorava, e ch' la biassava benìssm qula pulpetta. A poch a poch l' andò guadagnand tant, ch' dop dou, o trei giurnat la fu per cà, es era dvintà intunarina, e in poch temp la s' armìss tant, ch' an parè, ch' l' avìss mai avu un mal al mond. Al Re n' saveva da qua là cminzar a beneficar Marchìn D' prim sbalz ai dunò un marchsat, ch' l' era patron assolut d' una terra ben grossa, e pò al fì prim consìjr d' cort. Ai dì pó per mujer una sgnora d' una ricchezza la più granda, ch' fuss in qula città: sicchè al vgneva aver, tra la gran dota d' sta sgnora, e l' intrada di post, e dal marchsat, una quantità d' mìlla scud, ch' an saveva in fin d' cosa s in far. Intant Palmir sò fradell era ardutt a qula sgnora, perchè zà i quattrìn di zugadur i vann cmod i vìninn, e qnsì st povr diavl. quand al s' cminzò a vder qusì randlent, al s' arssols d' mudar paes, e camminar tant, fina mai, ch' l' accattava miora furtuna, perchè al s' vergugnava d' essr vìst qusì puvrett lì dov l' era cgnussù. Al camminò tant, ch' dopp si mis d' viaz l' arrivò a Çamp largh dov era só fradell, mò l' era qusì zò d' strà dalla gran fam, e qusì strazzà, ch' al dì in dsprazion, perchè al vìst, ch' an' i era un can, ch' i dìss un bicchir d' acqua. Cosa fìll donca? al s' ficcò in t' una cà mezza cascà, ch' n' era abità da nssun, es era fora d' una porta; al tols i ligazz di scuffun, ch' ern d' bumbas, e fil, e pó i gruppò insem, es fì un bell chiapttìn, e pó un lazz, es l'attaccò a un trav; al s' arampigó po sovra a una mucchia d' pred, al s' insfilzò con la testa in t al lazz, es dì la volta pr impiccars. Mò d' bona furtuna al trav dov l' aveva attaccà al lazz era tant marz, ch' al s' spzzó in mezz, tirà zò dal pes, e dal tuss, ch' al fì lù in t al dar in terra, e Palmìr armas viv, sì ben, ch' al dì sì gran tambussà in terra, ch' as i scunquassò tutt gli oss. Mo che mò? in t al spzzars al trav, al cascò in terra una bona mucchia d' anell' d' caden e d' coll d' or, ch' ern arpiattà tra l' lambrecch, e quell, ch' impurtava più, ai era una gran bursa d' pell, e dentr una gran quantità d' flìpp. Quand Palmir vìst sta cosa, lù, ch' poch innanz crdeva d' impiccars pr la gran miseria, allora al vdeva, ch' al turnava in gargam senza durar fadigha; al tgnè ditt: mò sì pur bndett quand m' vìgn mai al pinsir d'

impiccarm, oh lassa pur, ch'a vagh just adess a cavarum la fam. Qusì fì, ch' al s' dispos andar a sganaparsi all' ustarj. Ora l' è mò necessari a saver, ch' apunt du dì innanz l' era sta fatt un rubbament a qul' istess ost duv i andó Palmir, e s' era sta robba istessa, ch' l' avè truvà lì, ch' era sta ricoverà dai ladr tra qul lambrecch, perchè i avvevn zà nutizia, che qula cá n' era brisa abità, es avvevn fatt cont d' andarsla tuland a poch a poch, pr n' aver addoss la robba, cas ch i fussn dà in t i sbirr. Ora quand Palmir av magnà, al tirò fora la bursa pr pagar l' ost, al qual la cgnussì subit, mò an vols far strepit pr remediari mij; al pres una scusa, es ussì d' lì destrament, e innanz, ch' Palmir avìss, s' pò dir, finì d' pagar, l' era ammanvà una bella chioppa d' sbirr, ch' tm' al chiappon sù, dsendi, ch' al fiss pur grazia d'andar con lor, perchè al giudiz avè bisogn d' parlar sigh. Quand ai fu dinnanz, ai fi guardar in bissacca, es i truvonn addoss tutt quell, ch' l' ost aveva dà in nota, e al giudiz sentenziò, ch' al s' impiccass (mò subit) lì in sla botta. Al povr djavl avì lasi d' zigar, ch' an savè niint ch' l' era innuzent, ch' gnanch pr quest in i crìssn, e al cundussn alla forca. Quand al fu pr strà, al s'mìss a dir tanta la gran villanj, e tant impertinenzi a tutt qulor, ch' intravvn a cundannarl, ch' av mantegn, ch' al s' vudó al stomgh. Al dse: saviv perchè i m impicchn? perchè a son un puvrett: ch' vlì zugar, s' avìss psù unzr la man a qulor, ch' i aren' prima esaminà s l' è vera, o s' al n' è vera? Mò diavl, ch' razza d' justezia è questa? mandar alla forca un, senza far diligenza cmod è stà la cosa? eh andà al boja tutt quant a sì, cminzand dal prim, e andand all' ultm, ch' a sì tutta canaja: e questa era la preparazion, ch' al feva a murir andand dri d' st gust fin alla piazza. Quand i funn lè in mezz, i s' incuntronn con al fradell dal pazient, a vui dir con Marchin, ch' era in t' al prim post dal gvern, e ch' feva la prima figura dopp al Re. Quest sintì st gran baccan, ch' feva qustù; al cmandò, ch' s' fermass la cumitiva, ch' cunduseva al pazient, es diss, ch' al vlè sintir l' rason, ch' l' adduseva in sò difesa. Quand ai n' áv sintù, e sintù, lù tols al condanà pr' un furb, perchè qula cosa d' aver addoss al latrocini, era tropp al gran iudizi, ch' al fuss colpevl, sicchè avend in testa, ch' al fuss un guitt, al s' miss a min-

chiunarl, es i dseva: oh am maravei ben mò, ch' t fazz tant pladur pr aver d'andar in sl forch: diavl! cosa vrrist? dal mel in gavett? gli in forch nov d'zecca, ch' n in gnanch stà addruvà, ch' vol dir, che gli in netti, e pulid: oh quant ijn srè, ch' pagaren una bazza sì fatta! Palmir, ch' siuti, ch' d'zunta l'era sfunnà, ai crssì la rabbia, es arspos a Marchìn: oss mi crdeva, ch' a fussi vgnù quì pr far la giustìzia mi, e nò per far al buffon, savà, ch' d' sta cosa, ch' i m incolpu, a in son innocent, mi son un' om onorat, sì ben ch' am vdj acqusì strazzon, mò l'abit n' fa al frà; saviv perchè m' intravvign sta dsgrazia, perchè an' ho vlù badar ai cunsìi, ch' m dì mi padr murend, e mi fradell, ch' avè nom Marchìn: oh i avvìssia badà, a son a un port, ch' an i srè. Marchìn, ch' s' sintì nominar, ai dì una botta al cor, es cminzò a guardar físs físs a Palmir, es dseva, mò mi n' sò s' l' e l' uppinion, mi am par d' arvisar qustù, ch' al sìppa mi fradell, es andò tant drì guardandi, ch' in fin al capì, ch' l' era lù; mò l' era pò quì lù, es s' vergugnava, ch' al fuss cgnussù pr sò fradell un, ch' i l'avvevn da impiccar pr ladr; dall' altra banda al dseva in cor sò: oja mò da cumpurtar, ch' vaga in sl forch al mi sangu, mí ch' al prè salvar qusì fazilment? e pò un' altra riflession, ch' al trattgneva, ch' dsè: guarda al bell unor, ch' am farò vsin al Re, e qusj al steva in balanza, es n' parlava, pinsand cosa l' avveva da rissolvr. In st mentr, ch' l' era acqusì intrigà, as vìst arrivar un lacchè dal giudiz, ch' ansava dalla gran fadìga dal correr, es gridava, alto, alto, fermav, ch' an impiccassi mai al pazient vdì, vù boja lassal andar, e vù altr sbirr dsligal: alto, alto, fà largh, ch' a dìga la rason. Marchìn i dmandò: mò cos' èl stà? al lacchè arspos: mó catt: cosa l' é stà? l'è success una cosa, ch' è la furtuna d' st zovn lì; la pò saver, lustrissm, ch' du ladr in andà pr tor vì d' in t' un trav cert quattrìn, ch' ij avvevn arpiattà con dl' altra robba in t' una casuppla vecchia, e dsabbità, quand i in stà là, sti quattrin, e sta robba n' i era più, un deva la colpa all' altr, ch' avviss purtà vì agn cosa, tant ch' i in vgnù al man, i s in dà, es s' in tambussà qusí mattament, ch i morn, es àn cunfssà alla giustìzia tutt quell, ch' a digh mi addess a vostra eccellenza: al giudiz mò, ch' ha cgnussú l' innuccenza d' st povr fiol, m' ha mandà in t' un fià a dir, ch'

i n al staghn altrament a impìccar, ch' al n ha colpa d' ngotta. Quand Palmir sintì sta cosa, al dìss: mó n i al dsevvja mì, ch' an avè rubbà. Marchìn pò, ch' vìst, ch' al fradell n' era pò brisa un ladr, an s' vergugnò più d' faral cgnossr per quell, ch' l' era, es sì fí dinnanz, dsendì: Palmir uhi m' acgnussiv? guardà in ch' grandezza a son arrivà, questa è stà la virtù, ch' m' ha ajutà, ma vù fiol mi con qual zugar sì squas andà con i pj all' ajar: oss vgnì pur vì, e n sta a pinsar a altr, mì v' darò una stanzia con la chiav finì con tutt quell ch' i vol, a starì alla mi tavla a qual ben, e a qual mal, ch' a starò mì, es n' i è mai dubbi, ch' av traga in ucch quell, ch' avj fait, cmod vù m trìssì a mì i studi. I s abbrazzonn pò tutt dù, e Marchin mandò subit a tor un sart, o dù, ch' s' fussn, perchè al psìss essr vsti prontament Palmir, al qual chìn cunfssar,

Che chi ha al cattarr a st mond d' essr cgnussù,
La vera stra è quella dla Virtù.

La Fola di tri Prencip Bisti.

A I era una volta al Re d' Verd Coll, ch' avveva trei fioli, ch' ern propri trei zoi, tant' ernnl belli; ai era mò tri fiù dal Re d' Bell Prà, ch' ernn innamurà murt d' sti tosi; mò cosa mò? sti trì prencip ernn mó trei bisti lur, tolè: e quşì al Re d' Verd Coll n i volss brisa dar pr mujer l' sou fioli, ch' i l gli avvevn dmandà, ai dìss ch' al s maravjava dì cas sù, ch' an vleva dar al sò sangu in man a dl bisti: sì ben ch' lor i puvrìn n' n' avvevn colpa, perchè l' era stà una fada, ch' l avveva fatt qula striarj! ora mó sti sgnori s la ligonn al nas, ch' ai pars un' affront, ch' ai fiss a dari la negativa, e al più grand, ch' era un bellìsm Falcon, chiamò a cunsìi tutt i usj, ch' a in vign tanta la gran puledma ch' us' pò dir: lù i diss: savj, ch' a fà? andá just addess addess a far crudar i fiur a tutt i albr d' Verd Coll, e quşì finn, ch' an' i armas gnanch un fior in s' nssun albr d' quel regn. Al mzzan, ch'era un Cerv chiamò tutt l' cavr: i cunnìi, l livr, i purch zinglal, e tutt i altr animal in st andar, es cmandó, ch' tutt sti bisti s' cumpartissn, e ch' i andassn a pistar tutt al sumnà, ch' an' armas gnanch un sfi-

lacch d'erba. Al piú pzznìn era un Delfín, al s' accurdò con tutt i mustr dal mar, es fí. ch i vgnìss tanta timpesta, ch'an' i armas gnanch una barca sana, ch' l' andò in malora tutt l'mercanzj. Al Re d' Verd Coll, ch' vìst una cosa sì fatta, ch'an iera remedi a cuzzar con qustor, al s' arssols d' dari l'sou fioli pr mujer, tant ch'agn' cosa n' andass alla malora, e quasì i l purtonn vì senza far nssuna dsmustrazion d' algiezza, nè d' dsnar, nè d' torta, ne niint. Quand l' zovni funn per ussir d'casa, gli andonn a dir cvell alla sgnora madr, ch'aveva nom Garzola, questa, i dunò un' anell pron, ch' i errn tant cumpagn, ch'in s'cgnussevvn un dall' altr, in t al darial, la i dìss: tuli, tosi, s' andassi mai una in Babilonia, e qul'altra in Egìtt, e ch' av avvìssi a turnar a vder, o verament, ch'av vgnìss a truvar qualchun di vnstr, av cgnussrj una con l'altra per mezz d'sti anj; quànd l' áv dìtt sti rason, l s separonn pr n s' accurar. La più granda aveva nom Fabella, es era la mujer dal Falcon; quest la purtò in cìma a una muntagna, ma tant alta, ch' a vederla, al parè ch' s' avìss da tuccar l' nuvl. Là sù aì era un palazz addubbà propri da Re, è lì era trattà just da Regina. Al Cerv chiappò sù la mzzana, ch' aveva nom Basta, es la purtó in t' un bosch acqusì bur, ch' an i era mai sta la lus dal sol. Là ai era una casa da gran sgnor con di zardìn bellissm, e anch questa era trattà da sgnurazza. Al Delfín s' mìss in s la schìna l' ultma, ch' aveva nom Drìtta, es la purtò in mezz al mar, e in s' un scui ai era un palazzon, ch' l' era agginstà, ch' ai arè pssù star l' Imperator, e lì era verament trattà just da Imperatrizz, e in cà sò ai arè pssù andar tri Re d'corona. In st mentr mò la Regina Garzola, madr d' sti sgnori, fí nn bell putt masch, es i mìss nom Fitton. Quest quand l'áv quinds ann, ai vìgn vuja d' mettrs a camminar tant pr al mond, fína mai, ch'al savìss nova dl sou surell, perchè al sinteva la sgnora madr, ch' n' feva altr che dir d' sti fioli, ch'ernn maridá con sti bisti, e ch' la n n'avè mai più avù nova, e qusì al s' mìss tant a tudnar al sgnor padr, e la sgnora madr, perchè ij dìssn licenza, ch'finalment i dissn, ch' l' andass, e la Regína i dì uu' anell just cumpagn d' quell, ch' l'avè dà al fioli, e pò i dinn sigh ben ben di quattrìn, e di servitur, e gn'cosa, e lù s' mìss a camminar, e cammìna, e cammìna, es andò in tant i gran pais, ch' mi

n' sarè diri. L'andò in t'la Pulonia, e in Franza, e in Spagna, e quì aslja, e quì zira, e pò in ultm l'andò in levant, e pò in ponent, es cminzò a lassar i sú servitur in zà, e in là pr al mond, ch' agn bris a in mtteva zò un, perchè is stuffavn d' tgniri dri, e manch mal pò ch' i al piantavn, perchè in t'agn' mod al n' arè avù più al mod d'pagari, ch' l' era armas dspiantà dal tutt. Basta per far la fola lunga, e curta, dal gran zirar al s' abbattì a vder qula muntagna dov i stava la sgnora Fabella, ch'era la prima dl sou surell, es s'cminzò a rampigar sù tant, ch' l' arrivò alla cimma. Quand al fu dccò, l' armas maravià dla blezza d' quel palazz, e dla ricchezza; l'avveva i urnamint pr dffora tutt d' porfid, l' murai d' alabastr, l fnestr d'or, e i trav dl' stanzi tutt d' arzent. L' era vers sira, e la sgnora era ussì fora da un purton con la sò rocca, es steva lì con l' dunzell a piar al fresch Quand la vìst st zovn la l' fi chiamar, es i dmandó chi l' era, e da dov al vgneva: mò, dis, ch' bon vent al porta quì sù? Fitton i arsposs, a son fiol dal Re, e dla Regina d' Verd Coll per servirla, e mi ho nom Fitton, al só cmand. La Fabella diss: vei: mò ch' an fuss mai mi fradell, dis, ch' al lassa mò ch' a veda qul' anell, ch' l' ha in did: la i guardò, es víst, che d' posta l'era cumpagn dal sò, la s' i dì da cgnossr, es s'abbrazzon in frezza pr pora, ch' n' arrivass al Falcon só marì, ch' an vdìss sti sgorgiò, ch'l avvìss pò fatt dl chimir; la vols però, ch'l'andass in casa, e s' al fi arpiattar in t' un salvarobba. Quand fu sira, al vìgn a cà al Falcon, e mentr ch' i ernn a tavla, la sgnora Fabella cminzò a dir: oh am è pur vgnú la gran vuja d' vder l' mi criatur! Al Falcon i arspos: s'la v' è vgnù, la v passarà ben anch vdi, perchè mi n' poss andar a zampigar fín a Verd Coll. La sgnora replicò: mò almanch manden a tor qualch mi parent, ch' vìgn a star quì fora da mì un poch, tant ch' am la passa un bris. Al Falcon diss: oh adesso sì vè, ch i volnn lor vgnir quì sú d' cò dal mond: e la Fabella: mó pur, s' ai vgnìss qualchun, arel mó dsgust? e lù arspos: eh l' fatt mattiri! perchè m' areja da dsgustar? mì nò, ch' a nm' dspiasrè, quand al dpindess da lì arevv anzi a car. La sgnora Fabella sintend st' antifona fi mustazz, es andò a tor fora d' in salvarobba al fradlin, es diss a só marì chi l' era. Al Falcon i fi d' gran curtsj, es i slungó la

zampa fagandi dl cirimoni; dis, cinqu, e cinqu dis, l' amòr passa al guant, e l' acqua i stival: oh sìppal pur al ben vgnù, quì l' è patron, ch' al cmanda pur, e s ai uccorr qualch cosa, ch'al s in compra, e pò di ordn ai servitur, ch' i ammanvassn ben l' urinari, e ch' ij cavassn i scuffun; e in somma, ch' i al servìssn cmod s' al fuss propri al patron. Fitton stì pò li qnìnds di da lor; quand al fu dccò d' st temp, ai vign vuja d' andar a cercar quegl' altr surell, es i al diss a lor. Al Falcon i arspos: mò am maravei mi, sgnor cugnà, ch' al vagha pur quand al vol, ch' ai ho a car, ch' al fazza mò spess d' sti miraqul, e pò i dunò n' so quant flipp, dís, ch' al tuga da cumprars l' acqua d' vita, e pò s' cavó una penna d' in t la cò, es i la dì, dsendi: ch' al fazza cont d' sta penna, perchè, sì ben ch' st regal i parrà una mattiria, in t agn mod al pò essr, ch' al s' truvarà a tal bisogn, ch' al le stimarà un tsor, e quand a' s i presentarà l' uccasion d' una qualch dsgrazia, ch' al la traga in terra, e ch' al dìgha:

O mi cugnà Falcon,

Vgnim ajutar, ch' a son in t l' uccasion,

e pò ch' al staga a vder cosa è pr intravvgnir. Al sgnor Fitton tols sta penna, es la miss in t' un bursslin, e pò i fi di mundi d' ringraziamint, es andò vì, e quand l' áv fatt dl cintunara, e cintunara d' mìja, l' arrivò a qual bosch dov steva al Cerv con la sgnora Basta sò surella. Fitton s' miss a cujir di frutt, ch' ernn lì per qui albr, e in qual mentr la sgnora al vìst dedrj a una zeda, l' arvisò l' anell, es l' arcgnussì cmod avè fatt qul' altra, la vols, ch' l' andass in casa, e ch' sò marì al vdìss, al qual i fí di dsurdn d' finezz, es al fí trattar da Prencìp. Da lì a quìnds dì: mò bona; al vìgn vuja al sgnor Fitton d' andar per la terza surella: al Cerv i dìss: al srè ben patron, s' al vlìss arstar, mò zà, ch' al vol andar, bsò mò ch al lasamnn far: intant, dis, ch' al tuga, a i vui dunar un di mi pil, es i dìss just l' parol ch' i avveva ditt al Falcon, ch' al l' addruvass in temp d' qalch dsgrazia. Al sgnor Fitton tols st pel, es al miss con la penna, e pò anch i mìss sigh sett, o ott flipp, ch' al buscò anch da quest; la surlina i dìss: ch' al saluta al sgnor padr, e la sgnora madr, e lò arspos: a purtarò l' sou grazi, e pò s' miss a truttar, tant ch' l' arrivò d' cò dal mond, ch' an

psseva più andar in t nssun lngh per terra, e qusì al tols una nav, es cminzò a zirar al mar; tant zirò, ch' l' arrivò a qul' isola dov i stava al Delfín con la sgnora Dritta. Quand al sgnor Fitton fu smuntà, al fu cgnussù anch da qula surella per vì dl' anell, es fu vìst molt vluntira anch dal Delfín. Al stì lì da lor n'so quant temp, e pò diss, ch' al vleva mò tornar a casa a dar nova dl fiolì al sgnor padr, e alla sgnora madr. Al Delfín i dì una scaja dl sou, es ì insgnò just d' servirsn qusì cmod avè ditt qui altr dù, e anch da quest al buscò di quattrìn; al tols pò un strazz d' cavall, es cminzò a viazar; mó àl n' av appena fatt un mezz mìi, ch' al truvò un bosch, al si ficcò dentr, es cminzò a zirar, mò s pò dir a lumbergnn, ch' an' i deva la lus dal sol. Quand l' àv i ucch un poch avvià a qual scur, al cgnussì, ch' ai era una torr, la qual era piantà in mezz a un lagh d' acqua, es vist, ch' ai era una fnestra d' un altezza incredibil, e a questa ai era affazzà una più bella zovna, ch' s' psìss mai vedr, es aveva lì a gallon in s' al murell dla fnestra un dragon bruttissm, ch' durmeva; mò v' digh, ch i contn, ch l' era tant dsprament brutt, ch' al feva vgnir la termarj. Quand sta zovna vìst Fitton, la i dess con una vos lamintevla: oh l' è ben sta al cil, ch' l' ha mandà quí sì, mò ch' miraqul, ch i capita quí una criatura? oh caro lù, ch' am tugha d' in tl man a st diavl d' dragon, perchè al m' ha rubbà d' ìn cá di mí; mì son fiola dal Re d' Chiara Vall per servirla, sta bstiazza m'tols da gallon al sgnor padr e alla sgnora madr per purtarm quì in sta cattapecchìa, al m' pres pr l' grìnf, es n' m in poss più liberar, quand al n' è lo, ch' m' ajuta. Fìtton arspos: mó la i dìs una busca lì a torla d' in t l' man a qulù, l' n in mìga per da mundar vedla: quì i è al lagh da passar, e pò cmod volla ch' am arrampìga sù pr la torr? mò mtten pur anch, ch' ai vìgna, cmod m' oja pò d' accustar a qula bistia, ch' fa vgnìr mossa d' corp dalla pora sol a guardari da luntan? e pò all' impruvvis al diss: oss, ch' l' àspetta, ch' a cred d' aver al mod d' servirla, es n m l' arcurdava, es andò alla bissacca, es trì in terra tutt in t' una volta la penna, al pel, e la scaja, es dìss:

Oh mi cugnà Delfin, Cerv, e Falcon,
S' am vlì ajutar, ai è adess l' uccasion.

Subit, ch' l' avv dítt qusì, al vist arrivar lì tutt tri i cugná,

ch' trinn un zigh, es dissn, a sèn qui, cosa volal? Fitton saltava dall' algrezza, es i arspos; mó mi vrè, ch'se dsffiss qula torr, ch' è là, tant ch' a pssìssn tor qula sgnarìna d in tl grínf a qula bìstia, e pò la vrè purtar a casa mi, perchè a la vui pr mujer. Al Falcon diss: abalasi pur, ch' agn cosa s' aggiustarà: ossù donca, arspos al Cerv, n i mtten sù nè oli, nè sal. Al Falcon fi vgnir una massa d' qui uslazz, ch' àn l' grinf, es i fi vular là a qula fnestra, es i diss, ch' i chiappassn sù a travers qula sgnora, es finn ju-t qusì, ch' i la purtonn in ajar lì zò dal sgnor Fitton, al qual vdendla da vsin, cgnussì mó anch più la gran blezza. Al si mìss a far tant cirimoni, ch' mai: e ch' furtuna è stà la mi, e guardà pur qui, mò an' i n' era miga degn, è li pò arspundeva: oh a son mí, ch' n' son degna, l' fatt cos, l' è la sò buntà. Basta, in qual mentr, ch' i fevvn l' cirimoni, al dragon se dsddò, es vìst la zovna là zò, ch' feva qui bì zicucchìn; al s' trì zò dalla fnestra, es cminzò a vgnir a nod in qual lagh, con intenzion probabilment d' magnars Fitton in trì, o quattr pccun: mò cosa fi al Cerv? al fi cumparir una squadra d' liun, d' tigr, d' urs, e d' gatt maimun, ch' saltonn tutt addoss al dragon, ch' in finn tunìna, ch' an s' accattò gnanch più l' brisl. Quand fu fatt sta cosa, al Delfin diss; mó oja mò da essr mí sol al bambozz, ch' n' apa fatt niìnt pr servir quì la sgnurìna? mò dis, a vui ben pò far cvell mi, es andó, es fi cressr l' acqua dal mar, ch' l' andò d' sovra, es andó a urtar in tal pè d' qula torr, ch' la s dspiantó fina dai fundamint: quest, dìs, al ho fatt, perchè n i sìppa mai più memoria in st lugh d' sta dsgrazia. Al sgnor Fitton pò fi tant espression d' gradiment con i cugnà, es esortò qula sgnora a far qusì ancha li; ai dìs: mò sù ben, ch' la i dìgha pur cvell, i l' àn cavà da un gran prigul vedla, e lì arspos: cosa oja mai da dir? ai son tant ubbligà, baslaman a sgnorj, s' a fuss anca mí bona a cvell, mò an son bona da niìnt. . . . Lor soggiunsn: eh just, cosa la dis, a sen nù, ch i sen ubbligà a lí, perchè, ch' la sava lí sgnor Fitton, ch' sta cosa è causa, ch' a turnaren a dvintar ommn, perchè az era sta fatt una striarí da una donna, ch' la nostra sgnora madr i dì un dsgust, e qustj z' cunzò acqusì, es fi in mod, ch' an' pssissn far a manch du' armagnr bisti, fin ch' an' liberavvn una fiola d' un Re da un gran

pericol, ora l' è vgnù qual temp: ch' la veda ben s l' è vera. Al sgnor Fitton i guardava, es vìst, ch' verament i dvintonn tutt trì i più garbat, e bì zuvn, ch' s' pssìssn vder. I s abbrazzonn, es basonn la man a qula sgnora, ch' era in t' una ghirigaja d' algrezza, ch' la n steva in t la pell. Al sgnor Fitton tri un gran suspir: oh, dìs, perchè n i pò essr quì al sgnor padr, e la sgnora madr! quanta algrezza i aren'! I trj Re arsposn: mò pian pur, an' è gnanch sira: nù stevvn arpiattà pr la vergogna, ch' avvevn d' esser vìst acquì bisti, mó addess, ch' an sen piú, pensal, ch' a vlammn star quì innuccà? a vlen star dov stá i altr, e magnar tutt un pan, e bevvr tutt un vìn, e innanz a dmattina al srà quì l' nostr sgnori, ch' al i andaren a tor; mó intant lì, lustrìssima, al n è al dver, ch' la vagha acquì a pì al lugh, dov l' ha d' alluzzar, es finn cumparir una bella carrozza tirà da sì liun; i s i missn dentr tutt cinqu, es andonn a un' ustarj, e lì Fitton spusò la sgnora. I tri zuvvn andon ciaschedun a casa sò a tor l' sou mujer, l' qual s' algronn fora d' mod a vderi quì garbat zuvn I s' uninn con i spus nuv, es andonn a Verd Coll, e al Re n s' pssè saziar d' guardari a tutt, ch' an i parè vera una fortuna sì granda d' aver a cà tutt i fiù, ch' al crdè d' aver pers, e pò d' aver trì bì zindr, e una sì bella nora. I mandonn avvisar al Re d' Chiara Vall, ch' era al padr d' lj e quell d' Bell Prà, ch' era al padr di zindr. Tutt stì Re vìgnìn' lì, ch' a pssì pinsar, ch' abbundanza d' Re i dseva essr. I finn tant l' gran fest, e ball, e cumedi, ch' mì cred, ch' l' durn anch addess.

La Fola dl' sett Codgh.

Al era una volta una vecchia puvretta, mò ben puvretta, ch' s' guadagnava al pan a forza d filar dla stoppa, la s n' andava vì con la sò rocca a gallon, es andava dmandand la limosna, perchè sol con la rocca l' n pssè campar. Sta povra donna dì ad intendr a dl sou vsìn', ch' la vlè far un remedi a una sò fiola, e ch' ai vlevva sett codgh d panzetta, tant ch' la li buscó. L' andò a cà tutta alligra con una grimbà d' sticch, ch' l' avè brusqulà pr la strà; e pò dì stì codgh a sò fiola, dsendi: tù mettli in t' una pgnatta a bujr

con dl'acqua, tant ch' a fammn un pò d' brod, ch' mì in st mentr vui andar a vder quì dalla trequla s' a poss buscar dou fui d' coll, tant ch' a z' fammn una bona mnestra La ragazza miss sti codgh in t la pgnatta, mò segond, ch' l' cminzonn a bujír l' mandonn tan al gran udor sù pr al sò nas, ch' lì n psseva più. Alla prima la s' vultó in là pr pora, ch' n i vgniss vuja d' magnarn, mò un' altra volta la i stí sovra a posta, prch' l' udor andass ben sù pr al nas, e al prfinid la n pssi più star ai sìgn, es diss in cor sò, ch' la in vleva sintir un bccunzín d' una. Acqusì fi, es i pars taut bona, ch' la díss: mó a srè ben mì matta s' an' ia finiss tutta, zà ch' al ho cmenza, èla mai altr che una codgha? s' mì madr m' bastona sò dann, ai pinsarà l' mi spall, e qusì la magnò la prima; mò quand la fu in t al stomgh, la s sintì tant cressr la fam, ch' la chiappò anch la seconda, e pò daì in tla terza, e tiri pur dentr anch a qul' altra, e insomma l' andò drì fina, ch' l funn andà tutt sett. Quand la lì àv ben verament magnà, allora pò ai cminzò a vgnir pora d' sò madr, es dseva: oh cm la vìn at imprumetr, ch's' ai ho magná l' candel, bsgnarà ch' a cagha i stuppìn: quí bsgnarè pur, ch' a truvass rìmedi a st gran mal, ch' aì ho fatt, certo mì vui vder quell, ch' a poss far. La tols una zavatta vecchia, e con la sola la fi sett fett, e pò li miss dentr in t al pgnatt a bujìr. In st mentr l' arrivò la vecchia con l' fuì d' coll, la i dì una cuttura a less, e pò l miss li con quel codgh, ch' an' i era mai d' avvis d' mettrs lì a magnar qual bccon, La dst es un strazz d' tvajulazz in t' un tavlín; e pò s' miss lì con un pò d' pan lì, e sò fiola a sedr pr magnar sti codgh: mò quì l' avvè lasi d' dars al diavl, ch' an i era zirott a pssern rusgar gnanch una brisla; la i cminzò a guardar ben ben d' avvsin, e s' n' addí, ch' l' era sola d' scarpa. An poss dir la rabbia, ch' i vígnn: lì ch' pinsava d' sguazzar con quel codgh, la s' vultó alla ragazza, ch' propri la parè un diavl dl' infern, es i diss: allon, cunfessa cmod è sta cosa: lova dal boja, at vui acuppar: sbrigla ben, e dilla cmod la sta. La fiola (ch' avveva nom *Savurida*) alla prima fi la maravjosa, es diss: chi, mì? mò cosa v' oja da dir, s' an' sò niint? n' sivv sta vù, ch' gll avvì truvà? mò basta, quand la vìst, ch' sò madr n' steva al loffi, la i la cuntò tal, e qual, es diss, ch' l' era sta causa al gran udor dal

pgnattìn, ch'i avvè fatt far st dsperpust. La vecchia n' stì a udir aitr, sn ch' la chiappò al mattarell, e pó cminzò a tirar zò a cil d.cvert, e dov la cujeva, la cujeva addoss a qula povra diavla d' ragazza, es la lassò star trei, o quattr volt, e pò i turnó a dar quant mai la psseva. La povra Savurìda zigava tant fort, ch' ai fu un mercant, ch' pssava pr la strà, ch' s ficcò in cà pr vder s' ai fuss stà remedi a dspartir sti zent pr carità, perchè l' era taut la gran confusion tra i zigh, e al piànzr, ch' an s' capè la razza dla lit. Quand st' om fu lì, e ch' al vìst la caguità d' qula vecchja, ch' tirava qusì zó da bestia, ai tols al mattarell, es i dìss: mò ch' diavl àt, vecchia dal boja? tu'sà castigar i tù fiù in altra manira? l' àt forsi truvá in burdell? fala la ladra? cosa ala mai fatt? La vecchia mò i arspos una sfrappla, ch' fu mò la furtuna dla ragazza lì, la dìss: oh, cosa l' ha fatt; mò l' è, ch'sta carogna ved, ch' a son quì randlenta, e ch' an' ho tant fià, ch'a campa, e pur la m'è qusì dsamurevvla, ch' la vol, ch' a finissa d' arvinarm dal tutt, e ch' a spenda l' oss dal col in tì mìdgh, e in ti rimedi lì, sal? perchè sta mattina a i ho dìtt, ch' la n s' affadigha addess ch' è cald, e lì sta simona pr ammalars la n s'è vergugnà d' ìmpir sett fusa d' garzol, ch'addess addess la va in t'un fond d' un lett, e mì pò n' n' ho con ch' sustintarla. Quand al mercant sintì sta gajardisia, al fì i su cunt, ch' la dseva essr una gran donna da cà, e subit al pinsò d' torla pr mujr, es al dìss alla vecchia: oh sù pur, ai dìss, lassav passar la stìzza, madonna, ch'an vui più, ch'avvadi uccasion d' bastunarla pr al lavurar, ch' av la turò mì d' ìn cà, e la srà bella e finì, mì la spusarò, e starà da principessa, perchè in cà mì (an' fazz mò pr ludarm) mò ai è bocca ch' vutt: mì fazz pan in cà, es ho i mi fass in s' al granar, e mett al porch agn ann, ai ho di gallìn', insomma in cà mi aì è un pó d' agn cosa, e oltr d' quest, a guadagn in altr, perchè a vagh a cumprar a dl fir, e pò arvend mìi la robba; e qusì la n starà mal. La vecchia an i parss vera, es t' m i l' ammulò; dìs: ch' al s la tugha pur, ch' l'è la só. Al mercant fì al spusalìzi, es la cunduss a cà, es n' vdevva l' ora, ch' arrivass al dì seguent pr andar al marcà a cumprar dal lìn per dari da lavurar. Quand fu al lunedì, al s' livò ben a bunora pr andar vi, e pruvvederla; da lì un poch al turnò a cà, ch' ai

n' avveva vínt lir, es diss: tulì Savurida, an son mìgha mì cmod era vostra madr, ch' era una matta, ch' v' bastunava, perchè a lavuravi, vdì, oh nò, magara filassi: agn duzzína d' fus, ch' arrj filà, av vui dar mill lod: mì intant vagh a una fira, es starò ví vint dí, cm' a torn, st lín arrè da essr tutt filà, es avv srj purtà ben, avv vui pó pagar un bell grimbal d' mezza indiana. La Savurida díss qusí tra i dínt: oh tant fià avvíst, st' n' ha altr cammis da cruvert al dedrj, che quelli, ch' ai ho da filar mí, t' al mustrarà ben pò a chi n' al vol vder tì; basta, al marí andò ví. Lí era zà una lova, cmod s' è cgnussú, e in scambi d' lavurar, la n fí attr, che andar cavand dla faríua d' in ti sacch, e pò vudar di buttazz d' oli pr far dl fríttel, e pó dl' crsseut, ch' la vudava gli ulsín' dal grass, e pò fa di gnucch, e di lunghitt, es andava drí d' st gust dalla mattína alla sira, ch' la dluviava cmod fa un lov, e mai mai lavurava. Quand però la fu ai ultum dì, la cminzó arcurdar, ch' sò marí pssè star poch a turnar, la cminzò a dir, guardà pur quí, cosa faroja? al dirá ben quattr cos vè: lù vdrà al lín, ch' è anch lí tal e qual, e i sacch dalla farína, e l buttazz da l' olì, e al grass ch' s ín andà a far bendir: cos oja da far? puvretta mí! Ai vígn in pinsir st bell ripiegh: la tols una gran perdga lunga, mò lunga, e pó i aggruppò attorn tutt qual lín, ch' era in tla cassa; avv pssí immazzinar, ch' ruccazza era questa, per fus la tols un subbi d' un tlar, e in scambi d' fusarol, la tols la balla, ch' crovveva la chiavaghela dla cort, ch' era busa; l' andò sù in sl' antana, es ligò sta rocca fora di fnstron, ch' guardavvn in stra, perchè gli agucchià pssíssn vgnir ben lungh, al cminzó pò a tirar zò cert agucchiadìn', ch' n instevvn a la corda dal pozz; al vígn arrivand zò in strà st padr abbà d' tutt i fus con l' sou agucchià, ch' accumpagnavvn la grussezza dal fus, l' qual era bagnà con dl' acqua, ch' la i avvè cott i maccarun la mattìna, es avveva lì a gallon al parolett, perchè mal guai s l' avvíss avù a tirar zò quegli aggucchià a forza d' spudacch, la srè armasa secca in t la gola pr un pezz, e quí la ì tirava dentr, mò la s'astuddiava pr aguzzinar ben prest al lín. Tutt i ragazz, e tutt l' zent, ch' passavvn, guardavvn in sù, es s' era ardutt di ruglítt d' zent, ch' crppavvn dal rìdr, es era propri un carnval. Al purtò al cas, ch' al passó anch dl fad, ch' avvn tant

al gran spass a vder sta mattìria, che gli dìnn la virtù dla fadazion ; l' dìssn : pr sta volta a vllen, che qula donna sì matta ava la bazza d' attruvvar al lìn, ch' l' ha in cá bell e filà, bianch, fatt la tela, e sbianczzà ancora lj cmod l' ha da essr. Qussì appunt intravvìgn, e la Savurida era in t' una algrezza sì estrema, ch' la n i pssè durar, mò aì vìgn però pora, ch' sò marì n s' avviass a dari tant da lavurar, e cosa filla lì? l' andò a lett, mò la tols sotta ai linzú cmod srè qusì un quartirol d' nus d' andars sbabbiand. Quand arrivò sò marí, la cminzò a far un lament, es tgnè zigá: oh al gran mal! oh an poss più, ai ho tutt l' mi oss, ch' se scavezzn, es s' andava prlland sovra a qul guss d' nus, ch' l' avè pr al lett, l' qual chiucchavvn, e lì dseva: sintì s l' è vera, tutt gli oss se dscadenuin', ah a son arvinà. So marì l' interrogava: mò cosa èl stà, mi mujer? mò cosa è quest? e lì; oh! mal, mal, an ho gnanch un oss, ch' sìppa san : v' par, ch' ava fatt poca fadiga? ai ho filà vìnt lir d' lìn, a l' ho imbiancà, ai ho fatt la tela, e pó i ho sbianczzà anch quella; e pò turnava a dir: oh al gran mal! oh l'mi oss! oh an'vll za più ch' a in fazza d' questi vù, an' ho bisogn d'andar in t' un' arca mì. Só mari era lì tutt intrigà, es n' savè cosa s' dir, finalment al cminzò a consolarla, dis: oh sù, stà mò queda, ch' s' a crdìss d' spender l'oss dal coll, a vui ch' t' guarìss: aspetta pur, ch' a vui correr a tor un medgh, e in effett l' andò a toral. In qual mezz, ch' al marì erà ussì., la lova dla Savurida s' finì d' sluvzzar tutt l' nus, es trì l' guss fora dla fnestra, e pò turnò a lett. Quand fu vgnù al medgh, al cminzò a interrogarla sovra al mal, lì n' savè cosa s' dir, e al duttor i guardò ben ben in t al mustazz per vder ch' cira l' avveva, ai tastó al pons, al guardó all' urína, e pò conclus, ch' al sò mal era poca vuja d' lavurar, e gran abbundanza d' sangu. Quand sò marì sintì la sentenza, aì pars, ch' al medgh fuss un matt, ai mìss in man un cos da dods, es al mandò vì con poch cirimoni. Al vleva pò andar a torn un' altr, mó la Savurida i diss : eìbò: ch' al lassa pur mò qusì, ch' a cmenz a rturnar, a vedr la so ammurevlezza, al mì maridin, a sent propri, ch' al m' ha tant zuvà, ch' an' ho più bisogn d' duttor. Lù pó i fì una gran rumanzína, es i dìss, ch' l' avvertiss ben, ch' da lì innanz an vlè piú, ch' la lavurass. L' era just quell, ch' la cercava lì,

e a quella mò aì zuvò l' essr lova, ch' la truvò la furtuna pr qula strà, ch' gli altr trovvn i malann.

La Fola dal Dragon.

AI era una volta al Re d' alta Marina, ch' era sta tant al gran cagnazz con i su suddit, ch' ai fu tolt al regn dalla rabbia, es fu una maga, ch' s n' impatruní un dì, ch' lù era andà vì luntan con la Regina. Av pssj inmazzinar, ch' a st Re ai vign ben ben sù i chiù, es la ligó al nas. Al fí cunsultar una statua d' legn, ch' l' era mò la sò bambozza, ch' ai fevva dinnanz l' sou divuzion, es i fí dmandar cmod aveva d' andar sta cosa. La statua parlava, o ch i la fissn pò parlar, quest an al sò, mò la feva figura d' arspondr, quand ij dmandavvn cvell da part dal Re; ora qula volta, ch' ij dmandoun cmod andaré la cosa dl' essr armas al Re un bell zagn, lj arspos, ch' al turnarè a regnar, quand la maga, ch' era dvintà lj la patrona, fuss dvintà orba. Al Re cgnussì ch' ai era dla luna, innanz ch' sta cosa intravvgniss, perchè s' al gli avviss vlù far qualch scherz a i ucch, la maga cgnusseva da luntan dl' mija la zent ch' fuss andà lì da lj, e pò aveva sempr attorn tant guardi, ch' l' era una cosa impussibil a fari cavar i ucch. Vdand donca al cas dsprà, al Re pres tant in odi tutt l' donn, ch' tutt quelli, ch' l' psseva mai agguantar, ai feva tutt i oltragg, ch' al pssè, al zovni ai feva tutt gli insollenzi pussibil, e pò gli ammazzava. Sta cosa mò intravvign: ps ps ps! a tanta puledma d' donn, ch' n s' ponn cuntar. Tra questi, ch i dinn tra l' griuf, a i capitò una belllssima zovna, ch' avveva nom Purzella: mò l' era un pccunzin da Re: donca anch a questa al Re i fí la solita creanza, e pó vleva ammazzarla, cmod l' avè fatt tutt gli altr, mò quand l' avv alzà al brazz con al pugnal, ai vign un usell grand grand, es i trì sù in s' al brazz una radis d' un' erba, ch' subit ch' al' fu tocch, ai vign una termarj pr tutt al brazz, ch' ai cascò al pugnal d' in man. Bisogna mò saver, ch' sta cosa in forma d' usell l' era una fada, ch' puch dì innanz la durmeva in t' un bosch, es i era vgnù attorn un sattir pr fari degli insullenzi, e la Purzella, ch' passava allora per d' lì, la dsddò, es la dffes da qual

prigul ; ora sta fada n' l' abbandonò mai più, es la seguitava da per tutt dov l'andava acqusi in forma d' usell. Al Re mò, ch' vìst, ch' la i era andà busa, e ch' questa an' l' avè psù ammazzar, al pinsò d' essrsen' dà causa lú con l' aver tropp guardà al bell mustazz, ch' avè sta donna, es n' pinsò brisa, ch' i avvess colpa qula bistia, e qusì al diss: mò in t agn mod au vui mò just, ch' t' l' avv vinta, madò simona; al la fí cundur a casa sò, e pò la fí murar in t' un camarìn, es di ordn, ch' n' s i diss nè da magnar, nè da bevr. Quand l' usell vist una cosa sí fatta, al s' inzgnò d' intrar pr una fnstrìna d' st camarìn, ch' i era la frada, es era alta, alta, es cminzò a cunsular la Purzella ; ai dseva: eh ch' la stagha pur alligrament, mì n la lassarò mai perir, ai son mì tant ubbligà a lì, ch' ai vrè quest, e altr a rendri quell, ch' l' ha fatt a mì. La Purzella i sti tant drì per saver chi l' era sta bstiola, ch' parlava sì ben, mò l' usell n i vols brisa dir d' essr qula fada, es n i deva altra arsposta sn, ch' al vleva rendri i servizi, ch' la j avè fatt. Al vìst pó, ch la povra fiola n' psseva più dalla fam, al di un svulatton fora, e da lì a un pocch al turnò con un curtell in bocca puntud, ch' l' avvè tolt zó d' in tla scaffa dla cusìna dal Re, e pò i diss: tulì, Purzllina, inzgnavv mò d' andar fagand a poch a poch un bus in terra qui tra l' terlis, ch' a sj just sovra alla cusìna, mì pó m' inzgnaró d' andar buscand cvell d' arpiatt dal cugh, es andarò vgnand innanz, e indrì pr st bus. E qusì la Purzella s' inzgnò tant, ch' la sfundò un bus, ch' ai passava just l' usell, al qual adducchiò, ch' al cugh era andà a tor una zucca d' asè sú in s al granar ; la vìst, ch' ai era un bell pullastr, ch' era cavà allora d' in t la pgnatta, ch' i al tgnevvn indrì pr la sira, lj t m' al granflò, es al purtò alla Purzella ; pr rimediar pó alla sed, perchè la n psseva aver dal vìn, l' andò in salva robba, ch' i' era attaccà l chiopp dl' U di curghìn, es ijn purtò un bel grappon, e qusì fi n' sò quant dí. In st mentr mò la Purzella era d' aver fiù, e quand la fu dccó, la parturì al più bell masch, ch' s' pssíss vder, lì s' al cminzó allattar, e a fassar con l' ajut dl' usell, ch' i purtava dl fass, es i insgnava, tant ch' al cminzù a vgnir gradsìn, ch' al dsè mamma, e la cacca, e la bumba, è gn' cosa. La fada diss alla Purzella, savj, ch' a fa, fiola mì, addess ch' st tusett vìn grandsìn, e ch' al sa

andar, a vui, ch' a fad, al bus più grand, ch' a tulla di vi degli ass, tant, ch' ai capíssa lú, ch' al andaren mandand sú, e zò con dal sfurzín, ch' av purtaró mí, e quand al tos srà turnà sù, a turnarí gli ass cmod l' stevvn, ch' an s' cgnussrà al sfundon; perchè, al dseva, l' è mii, ch' st tusett vaga lu sgaravland cvell, ch' al fa più quattr man, che dou. La Purzella diss: oh sì sì, e qusi fínn, es mandonn zò al tos, ch' aveva nom Miuzz, es i dìssn, ch' al guardass ben sovra al tutt du' dir mai d' chi al fuss fiol, in t' un cas, ch' al fuss vìst, nè gnanch, ch' an dsíss brjsa d' in dov al vgneva, Quand i al mandonn zò, i stìnn aspttar, ch' al cugh n' foss in cusìna, mó al turnò subit, es truvò lí st bell zaqulìn, es dìss: eh: guarda! nmamj al bell fandsìn! s' pò mó far d' piú? mò, dis: cmod sivv vgnù quì, cosa sivv vgnù a far? Miuzz arspos: a son un fandsìn, ch' ho pers la mamma, es vagh cercand qualcun, ch' m' tuja in cà: in st mentr l' arrivò lì al scalch, ch' udì sta cosa, es s' maravvjò tant a udir un chiù sì pznìn parlar con qual garbttin, es pinsò, ch' al srè stà bon pr pagg dal Re; al le chiappò sù, es al purtó dla da sò maestà. Quand al Re al vìst acqusi grazios, (perché l' era verament una zoja) a i piasì, es i pres a vler un ben grandìssm; al l' azztò pr pagg, es vols, ch' s i fiss insgnar tutt quell umanament, ch' aveva da imparar un cavalir. Lù imparó tant, ch' al dvintò al più virtuos, ch' fuss in cort, e al mal è, ch' al Re i vleva molt mii, ch' an vlè a un so fiastr, a segn, ch' la Regìna madr d' quest cminzò a tor in urta Miuzz, e massm, ch' la vdeva, ch' i parevvn tant miraqlìn appressa al Re tutt l' cos, ch' al feva, o ch' al dseva, e pò saveva, ch' an i era cosa, ch i foss negà dal Re. Li pr sti cós cminzò a pinsar, ch' lai vlé mettr di ruzzl sott' ai pj pr pruvar s' la psseva mettrl in dsgrazia dal Re, Cosa filla lj? una sira, in qual mentr ch' i andavvn a lett, la dìss al Re; mò an' sa cosa s' è vantá d' far Miuzz? al Re arspos: mò sgnora nò mì, ch' an' sò ngotta; lì soggiuns: mò al s' è dà vant d' far tri castj, ch' staghn in ajar da pr lor lù. Al Re s' maravvjò, dis: o ben, a la vdren. La mattína al fí subit chiamar Miuzz, dsendì: o i tri castj, ch' avvj ditt d' far, o la vostra testa, pinsai mo vù! Miuzz armas inuccà, es andò in t la só stanzia, es cminzò a far un lament, e un pianzr, ch' ai vgnè zó l' lagrm tant

fatt. Oh! al tgnè ditt: mò n' sat s l' zent credn, ch' in cort s i liga i can con la sussizza, questi in mò gli algrezz, ch' a prov. In st mentr, ch' l' era in st gran travai, al s' vìst arrivar lì da lù l' usell, ch' i diss: oh sù, Miuzzin! mò cosa è quest? al va stà allighr: e lassar andar l' acqua alla bassa, lassm far a mì, fiol mi, n' aver pora d' ngotta, mí sò zà agn' cosa, n t dubbitar: fin ch' a son viv mí, l' cos andaran ben; basta, dís, ch' t' m' dagh dal carton, ch' mì pò andarò sù dalla mamma, es faren una gran teja d' cola, e pò vui, ch' a famman tri gran casti d' carton. Miuzz pruvvìst al carton, e pò andò anca lù là sù pr ajutar alla mamma, e alla fada, es incullonn sti cartun, e pò fi i castj, mò qusì proporzionà, e con un garb, perchè qula fada fevva dalla sò testa tutt quell, ch' la vlevva, ch' i arjussenn a perfezion. Quand i funn cumpí, la fada fi cumparir trì gran griffun, ch' sustintavvn agnun d' lor un d' sti casti, ch' ij avvevn ligà al zamp, e pò i ammulonn pr ajar. Miuzz fi chiamar al Re, es vìgn con tutt quì d' cort, ch' tutt s' missn a zigar: e viva, e viva, e al Re s' innamurava agn volta più d' Miuzz, vdend, ch' l' avvè sí gran inzegn, es i fi dl carezz, ch' passavan la part. La Regina n' psè più dalla rabbia, es pinsava la nott quell, ch' la vlè far al dì pr arvinar st povr fiol, li s' al srè vlù psser livar dinnanz ai ucch, perch' la n al psseva suffrir. La pinsò d' inventars una farabulana, e qusì la díss a sò marì: oh si ludà al cil, arren pur finí una volta d' star a cà a pìson, a turnaren pur a sedr sotta al baldacchín, es cmandaren cmod a fevvn un ann fa! Al Re i dmandó: mó perchè mo? e la Regina díss: ah! mò al n al sà? Miuzz n s' è donca vantà, ch' l' andarà lù a urbir la maga? e quand li srà orba, al sà zà, ch' al regn i torna subit in tl' man. Al Re, che s' sìntì tuccar dov i duleva, al fi allora allora chiamar Miuzz, es i diss: mò a dìgh mì, cusslìn: mì armagn d' stoppa, a pinsar, ch' tm' ha tant ubbligazion, e ch' t' prìss donca, st' vù, farm restituir al mì regn, (ch' al t' è just, cmod è a spudar in terra) e ch' t' sta qusì lì con i dintazz in bocca, ch' t' n conclud ngotta: eh! mò tn t vergogn? t' ví, ch' ai ho impgnà agn cosa, ch' an i è gnanch più al parol, s' as vol far un bugadín, e ti t sa donca cmod s' ha da far a urbir qula vecchia, ch' a ussirè pò d' in t la miseria es tu' conclud ngotta? oss

basta, st n mantìn quell, ch' t' ha prumìss, mal guai a tì, cmenzzm pur a far rendr al regn. Miuzz diss: mò cosa vo-lal ch' a cmenza? ai ho cmenz, es ho finì mì; al vlevva pò seguitar a dir la sò rason, e ch' al n' era vera, ch' l' avvìss fatt sta prumessa, mó al Re saltò sù tutt instizzì dagandi in s la vos, dis, mì n' ho bisogn d' chiaccher, fa tì quell, ch' t' ha da far, sn' chi nò ai pinsarà la tò pell, es i vultò i garìtt. Miuzz, ch' n psseva cuntrastar con chi avvè i dint più lungh d' lù, n' savand, ch' partì s' aver a piar, riccors al sò solit remedi dal pianzr, e lì arrivò l' usell, ch i diss: mò cmod è mai pussìbil, Miuzzìn ch' t' sìpp quşì dspradìzz? n t' oja ditt trenta volt ch' tn' àv pora, ch' mì n t' lassarò mai perir? mò fin, ch' ai son mi, ai ho più premura dal tó ben, ch' tn' ha tì medesm, guarda mó: vìn pur migh, e n dubìtar. L' usell s' avviò innanz vuland, es ando vers un bosch, e Miuzz i tgneva drì; à st bosch l' usell s' fermò, e pó cminzò a spipplar, os ì vign attorn un ardutt d' usj, ch' an s' è mai vist la più gran quantità; quand i funn radunà, la fada i dmandò, chi era quell fra lor, ch i fuss bastà l' anm d' andar a cavar i ucch alla maga, ch' a quell, ch' av-vìs fatt sta cosa, la i prumtteva, ch' al srè sempr sta sicur dal grìnf di falchìtt, e dì sparavir, e pò ch' la i arè fatt una scrittura, ch' an pssiss mai essr uffes da nssuna schiup-ptà, ne da nssuna balestra, nè dal red di cazzadur. Fra sti usj ai era una rundanìna, ch'avveva al só nid in t' un trav dla stanzia dov steva la maga; sta rundanìna l' avveva tol-ta in urta, perchè quand la strìja vleva far i sù incantìsm, la feva di fumìnt, e lì bsgnava, ch' la s' santanass pr n' star in qual fum, e quşì donca la bstiola, da una banda pr ven-dicars, e dall' altra per guadagnar tutt sti prumìss, la tols lì a far al servìzi, e d' lungh la vulò alla città, es intrò in t al palazz real, intrand in t la stanzia dov steva qulj, la qual era dstesa in s' un lett, es avvè tirà l' cultrìn dl fnestr, e srà i scur, e gn' cosa, l' era un cald grand, e lj s' feva far vent da dou dunzell con dou vintarol. Subit, ch' la run-danìna fu lì, la ì andò d' posta sovra ai ucch, es t mi fí una squaquarata agn occh, ch' subit la pers la vìsta talment, ch' la n' vdeva gnanch la cà. Quand sta povra diavla capì, ch' la vista era andà, la cgnussì anch, ch'la n' era più Re-gina, es cminzò a cridar cm' un' anma addannà, andand quşì

a tastun pr cà ; oh guardà pur quì ! l'è finì, an' poss più tgnir sod al scettr : al regn durava sol tant, ch'a durava a vedri , addess, ch'a son un orba, an occorr altr, es cors a intanars in t'una grotta, sbattand la testa d'zà, e dlà in quant albr la devva, ch' finalment la s'la spzzò, e qusì finì la sò festa. Quand fu andà vì la maga, i cunsijr dal regn mandonn di ambassadur al Re, invidandal, ch' al turnass a regnar, ch' an' i era più impediment, perché la maga era andà al boja. In t' l' istess temp, ch'i ambassadur intravvn pr un uss, Miuzz intrava pr qul' altr, e l'usell i avveva insgnà d'dir un poch al fatt sò. Quand al fu dinnanz al Re, al diss oh mì, sacra corona, al ho servì, la maga è orba, al regn è al só : mì vrè sol, ch'la scuntintass per pagament dal servizi, ch' ai ho fatt, d' lassarm vivvr con i mi strazz, senza mettrm più a sti impres con prigul, ch i vaga la mì pell, più tost pan, e civolla, e la mi quiet. Al Re l' abbrazzò con un gran amor, es i diss : mttj su al capell, Miuzzìn : n' fa cirimoni, e vgnim a sedr a gallon, ch' av son più ubbligà a vù, es n'i è cosa, ch' ai avva, ch' an' l' arcgnussa da vù. La Regina dvintava d' mill culur dalla rabbia, es cgnusseva, ch' la n avè da finir in ben. In effett la in studiò un' altra, per vder s la pssè pur torsal d' attorn. A i era poch luntan dal lugh dov i abitavvn, un dragunazz; ch'era propri l' arvina di criatur. Or bisogna mò saver, ch' st bagai era nad in t' un istess part con la Regina, e al padr d' lj, quand i nassinn lì, e al dragon, fí chiamar i strulg, ch' zanzassn un poch sovra a sta nuvità, cioè, ch' i dsissn cosa avè da intravvgnir. Lor conclusn, ch' la fiola srè campà sol quant campava al dragon, e ch' in t' l' istess mod anch al dragon srè mort, quand la fuss morta lì, mò ai era però una cosa, ch' arè pssù far arsussitar la fiola, bench' la fuss morta, la qual era : al bagnari con al sangu d' l' istess dragon la bocca dal stomgh, i puns, qui d' zà, e dlà dalla testa, e i bus dal nas; allora, cmod a digh, s ai fuss sta fatt sta bosma, la srè arturnà. Ora donca la Regina : ch' saveva quant bsava al dragon, la pinsò d' vler in tutt i mod procurar, ch' Miuzz i andass tra l' griuf, ch' l' era sicura, ch' nssun d' quì, ch i capitavvn dinnanz era pssù turnar indrj, ch' al s'magnava la zent in t' un bcon; e qusì la s vultò al Re, ch' la pareva tutta allgra, es i diss : oh

bsò ben pò dir al ver, ch' a sen ubbligà a qual Miuzz, tant più, perchè al s' lassa intendr, ch' al vol ammazzar al dragon: mí, sí ben ch' al dragon è mi fradell, an' m' importa niint: am la piarò sempr più pr quel cos, ch' in d' premura d' vostra maestá, che pr l' istess mì sangu. Al Re, ch' verament arè pagà un tsor a livar d' in quì cunturn qula pesta d' qul' animalazz, fí una bona volta vgnirs dinnanz Miuzz, es i dìss: mì sò, ch' t' sà mettr l' man da pr tutt: caro tì fa anch questa d ammazzarm qul dragon, e pó cmandm, ch' s' an' t' serv pò mì, a vui, ch' t m' mud nom: zà mò, ch' t' ha fatt tant, fà mò anch questa. Miuzz n' psè arspondr, tant avveval mai sù i chiú, mò quand al psè parlar, al s' vultò al Re tutt ingrugnà, es i arspos: oh gl' in Per da mundar lor, n' èl vera? la i dis una bagattella lj, mó a vrè saver, ch' spass la i ha d' andarm mttend tutt al dì in prìgul? addess addess, a udiral lù, al par, ch' m' si cascà al furmai in sl lasagn lù dalla gran bazza, ch' m' tocca; eh, ch' al vaga a filar: cm' a son mort mì nssun m' arsussitarà, dis, al pò ben dir, ch' am vol ammazzar pr ricumpensa d' quell, ch' ai ho fatt pr lù. Basta, l' andò tant drj, ch' al Re n' psí più star a udir, perchè l' era pò un om rott, es s' miss l' man in sì galun, saltand sù, dis, a chi dìghia: oh anch d' questa? t' ha fatt, e fatt, pò tn' vù far al più bell? vann just addess, e livvm sta pittma d' in t al regn, s t' n' vù, ch' at fazza mì vder, ch' at poss cmandar. Miuzz abbassó la testa, es andò vì con un grugn, ch' s' srè ligà con un cavzal; al tgnè dítt: guardá mò vù, ora m' lecca, ora m' morsga, addes am vol regalar, adess am vol ammazzar; e quì zá al solit l' andò in t la sò stanzia con la testa tra l znocch a sedr in s' una scranna, es pianzeva tant fort, ch' al lavava tutt l' scarp d' lagrm. Mentr, ch' l' era in st gran travai, al cumpars lì l' usell, ch' zà n l' abbandunava mai, es avveva un' erba d' cò dal becch, ai la trì in s l znocch, es i dìss; oh sú, Miuzzìn, livat sù, n' t' dubitar, fin ch' la và, l' è viva: stà pur alligr, perchè quì, ch' àn pinsà d' fartla a tì, s l ìn fatta pr lor: tù in man st' erba, vá alla grotta dov sta al dragon, trá l' erba in t la grotta, ch' ai vgnarà subit una sonn qusí profonda, ch' al cascarà là a pj livà, tì allora con un gran curtlazz, saltu alla vita, e dai fra nacch, e pacch, ch' at imprumett, ch' l

arà lasi d'scussars, ch'al n'è mai più dragon ai sn dì; torna pó alla cort, dov t'vdrà cosa è success. Subit Miuzz s' livò sù senza dari arsposta, perchè l'àvveva talment sù i chiù, ch'an'psseva più, al tols un curtell alla genovesa, ch' l'avveva lù, e pò con l'erba in man, l'andò vi d'galopp a qula grotta, ch'era incavà sotta a una muntagna tant alta, ch'quelli degli Alp n'i in più pr ngotta. Quand al in là, al ficcò l'erba in t la grotta, e d'lungh al dragon s'addurmintò tant fort, ch' al parè d'sass, e Miuzz i saltò addoss, es cminzò a tajarn zó di pizz, cmods 'farè al lard. In t l'istess temp, ch'lù tridava al dragon, e ch'al mureva, la Regìna cminzò a far nona. Quand la vìst lj, ch l' era mal pará, la s'accors allora dla gran minchiunarj, ch' l'avè fatt a mandar là Miuzz, ch' la n' arè mai critt, ch' aì la cavass netta, e ch'i avvìss a intravvgnir a lj cmod intravvìgn a ben vgnù, ch'andò per dar, es i fu dà a lù; la chiamò sò marí, es i diss: l'ha da saver ch'a fu strulgà, ch'quand murirà al dragon, a murirè anca mì, e qusí mì sent, ch'a vagh, ch'al dì essr segn ch'al dragon va anca lù. Al Re arspos: mò la m par una matta mí, sgnora: s la saveva donca, ch'l'aveva d'andar acqusì, ch'accadeva, ch' l'andass a dsddar i can, ch'dormn, e rompr al chittarrìn a qul'altr, ch'ai l'avven mò tant rott, ch'an cred ch'al sìppa più insem: l'ha tant mnnà: mí n'sò mò cosa m i far, s l'ha fatt al pecà, bsgna ch'la fazza la penitenza, ch'an i è ch'batrr. La Regìna arspos: mó savè assà mì, ch'qual quttà avvìss mò da essr bon d'ammazzar qula bistia: in quant a mì, s'ai ho da dir al ver, a crddeva, ch'al i avvìs d'armagnar lù mì, e pr quest a fí sta marìna: mò basta, zà ch'la m è andà busa, a vrè mò sol una grazia da lj, sacra corona: mì viè, ch'am fiss servizì, cm'a srò morta, d'far bagnar una sponga in t al sangu dal dragon, e pò ch' i m bagnassn i puns, e sotta ai bus dal nas, innanz ch' i m supplìssn. Al Re díss: oh cm'la n vol altr, magara, quest' è poca cosa, ai darevv ben anch al mì sangu pr cuntintarla. La Regìna al vlè ringraziar, mò in t al cminzar, la mors, perchè giust in t l'istess temp Miuzz avè fatt tunìna dal dragon, e subit appena arrivà dinanz al Re per dari la nova, lù t' mi apptò st'altr taqul, ch'l'andass currand a tor al sangu dal dragon. In tant mò al Re dìss in cor

só: mì certo vui tgnir drì a qstù d' arpiatt: ch' a vui mó andar a vder cmod al fa mai a far tutt sti prodezz acqusì prest. Quand Miuzz ussì dalla porta dal palazz, e al Re i era dedrj, ch' l' andava in punta d' pè, l' usell s' fi inccntra a Miuzz, es i dmandò; dov vat mò addess, una bona volta? Miuzz ì arspos tutt instizzì: eh, só assà mì, a vagh dov diavl m' manda al Re mì, ch' và fagand fass, e fassulen dla mì vìta, e ch' m' vol far dar in dsprazion. L' usell arspos: oh cosa i casca mò addess? Miuzz diss: mò ai vol mò addess al sangu dal dragon. La fada saltò sú, oh, dis, t i pur al gran maccaron, s' t al va a tor: t n' sa tì, ch' st sangu farà arsussitar qula bona zaqulina, ch' t'ha dà tant da far? zà l' è sta lì quella, ch' t' ha mandà tant volt a mettr la a bersai la tò vìta: mó am maravei mò più dal Re, ch' s' lassa sempr infnucchiar, da qustj, ch' la l mena più pr al nas: e s la rsussita, à só pò ch' una volta, o un' altra i t mandaran addamal, e pur t i dal sò sangu, mì m' maraveî, ch' al cor n' i al dìga: a sò ben, ch lù nt' acgnoss, mò al sangu al sol pur dir lù; oh almanch pò tutt sti strasin, ch' t' ha fatt, s' n zovvn a tì, zuvassni a qula puvretta dla Purzella tò madr, ch' l' è la sù assrà da quattords ann in zà, ch' l' è, s' pò dir, supplì viva, tì pó anch pr vì d' magnar t' n' ha patì, ch' t i lì cm' un latt, e un vín, mó lj, la puvrìna, s' an fuss sta mi, la srè morta d' stent, e pur l' é anch bllina, con tutt i patiment, ch' l' ha fatt. Segon d, ch' la fada fi sta gran zanzada, al Re udì gn' cosa, perchè, cmod ai ho dìtt, l' era dedrj da Miuzz; al s' fi vedr, es dìss: uhi: a digh mì: contmla mò tutta. L' usell ì cuntò agn cosa. Quand al sintì, ch' st ragazz era fiol d' qula Purzella sì fatta, al s' arcurdò, ch' l' era quella, ch' al s' pruvò d' ammazzar, e ch' an' passì, e ch' al la fi srrar in t' una stanzia, al s' allgrò, ch' la fuss anch viva, es dì subit ordn, ch' fuss dsmurà la stanzia, dov l' era, e ch' la i fuss cundotta dinnanz. Quand al la vìst qusì grassa, e inton, ai crssì l' algrezza, e gli ubbligazion, ch' l' avvè alla fada, ch' n' l' avvè lassà patir. An s' pssè pò saziar d' abbrazzar ora la Purzella, ora al ragazz, es dmandava perdunanza alla mamma di mal trattamìnt, ch' al i avvè fatt a lj e al fiol. Al la fi pò subit vstir con un di più bj pettanler, ch' avvìss la Regina morta, e pò la spusò. Quand pò al savv, ch' l' era

stà l'usell, ch' avè f.tt tutt i smannìzz, perchè Miuzz arstass vitturios, al le fi patron dla sò vita. dal regn, e d' agn cosa. La fada díss: mò mì n' vui altra ricumpensa d' tutt i servizi, ch' ai ho fatt, sn Miuzz, ch' al vui pr marì. Subit, ch' l' av pronunzià sta sentenza, la dvintò una bellìssima zovna. Al Re, e Miuzz i avvn' un gust strampalà. Miuzz s la tols pr mujer, e qul' istess dì, ch' s' purtò a supplir qul' altra Regìna, as vist la nova sotta al baldacchin. Tutt andonn allgrars con al Re, al qual fí dl fest con i fugh artifizià, e pò fínn l' nozz, e Miuzz diss pò capir, che chi fa ben n' po perir.

La Fola dla Donna Salvadga.

A I era una volta al Re d' Vall Vattscossa, ch' arè fatt al diavl pr aver un ragazz, o pur una ragazza e cm' al vlevi, al s udeva zigar pr cà: oh a vrè pur un fiol mì, ch' fuss ered dal mi stat, tant, ch' la mì cà n' s' finiss. Ora fra gli altr vòlt, ch' al feva sta pertantegula, al la fí una volta zò in t al zardìn, es sintì una vos, ch' usseva d' avsìn a un vas d' ullaranz, ch' i dmandò: Re, vut più tost un fiol, ch' te dstruzza, o una fiola, che t' fuzza? Al Re armas inspurì a sintir sta vos, es n' savv cosa s i arspondr; al pinsò pò, ch' al vleva cuntar sta cosa con quel' zent, ch' gvernavvn al regn, e sintir cosa i concludevvn lor. Acqusì fí. Al chiamó subit a cunsìi, dsend a quì sgnori: dscurennla un poch: la cosa stà da quì fin quì; mì am è stà dmandà cosa a turè: s' al vui masch o femmna, e qusì cosa oja da tor? Un dseva, ch' l' era mìi acqusì, qul' altr, ch' l' era mìi a qulá. Chi dseva, ch' s' l' avvviss tolt la femmna, al srè po stá vergogna qual scappar, di altr dsen'; mò cosa importa s la scappa? l' è ben piz s l' è un masch, ch' al mandarà in malora al regn, e quì a lù ai ha più da premer al ben di suddit, che qua s' vuja cosa; insomma i andonn dri un pezz n' s' accurdand fra d' lor, mó, in fin al víns al partì d' quì ch' dsevvn, ch' zà ch' al vleva cvell, ch' al dmandass donca una femmna. Al Re anca lú inclinava più a tor la femmna, e qusì d' lungh l' andò zò in t al zardin, es turnó a zigar: oh cjl dam un ered dal mì stat, tant ch' la mì

cà n s' finissa. Subit s' sintè la vos lì dall' istess vas d' mllaranz, ch' turnò admandar: Re, vut piú tost un fiol, che te dstruzza, o una fiola, che t fuzza? Al Re arspos con la vos alta quant al psseva: femmna, femmna Da lì a nov mis la Regina fi una bella fandsina. Subit, ch' la fu nada, al Re la mandò in t' un bell palazz con la sò balia, e dl donn, e pó tant l' gran guardi, es era assrà st palazz da tutt l' band, ch' lù al Re aveva in testa a forza d' guardar la d' sfuzzr st prigul, ch' la n scappass. Quand la fu sù grandsìna, ai fi insgnar d' lezzr, e d' scrivvr, e pò i marleit, e d' cusr, e d' ballar, insomma l' era un vas d' virtù, e con l' sou man la savè far d' agn cosa. La dvintò pó una zuvnona d' una blezza, ch' n s' pò dir, es vign al temp d' maridarla, e al sò sgnor padr la prumiss al Re d' Pradsìn. Quand fu qula matiina, ch' i s avvevn da spusar, i l' andonn a tor fora d' in qual palazz d' ond la n' i era mai ussì, pr cundurla a marì. Quand i funn pr strà, al vign tant al gran desprpustà vent, ch' l' alzò in arja la sgnurina, es la sbalzò fina in t' un bosch luntan, es cascò zò in terra dinnanz a una casuppla d' una fada, o fussla mò una donna salvadga. Quand sta puvra sgnora fu lì, la vìst in sl' uss d' sta caitap cchia una vcchietta, ch' era la serva dla fada, e sta vecchia i diss: ho fiola mì, mò cmod èla mai vgnù in sti band? mò la sta fresca, povra ragazza! mal guai s l' arriva a cà la fada, e ch' la veda quì un' altra, mì n i farè la sigurtà gnanch pr trì quattrìn: oh infallibilment la v' magna, perchè la campa d' carn umana, quand la la pò aver. A dirj mò vù (soggiungeva la vecchia) la n t' magna zà tì, mó sala perchè? l' ha d' grazia ch' ai fazza qual pò d' magnar, ch' dal rest la m arè stragualzà, ch' al srè un pzzol. Tuttavì, dis, mì vui vder s' a la poss ajutar, la mi fiulina ch' l' ha tant al bell garb! fenn acqusì: ch' la tuga. questa è la chiav d' andar in cà, am intend, ch' la pò avvrir tutt l' stanzi, lì s l gl' ha da mettr arstar, dar ben pulid alla polvr con al strazz, e pò cm' la sent la patrona ch' arriva, ch la s arpiatta, ch' mì pò m' inzgnarò ben, ch' la n patissa in t al magnar; intant, chi vol saver? la camparà; quest è quell, ch' ai poss dir. La Marchetta (ch' l' aveva nom acqusì sta sgnora) tols una granà, es cminzò a spazzar la cà pr tutt, ch' la fi dvintar quel salgà, ch' as i spcchiava, e pò tols una codga

d' lard, e s' miss a sfergar tutt l' cass, e l' banzol d' nus; ch' l' dvintonn, ch' l' traluccavn, la fi al lett dla donna salvadga, la i vuhò al tamarazz, es al fi qusi par, ch' mai ai sù dì n' era sta fatt sì ben. Da lí a un poch vìgn la fada a dsnar, e la Marchetta s' arpiattò in t' un sacch da furment. Al dí subit in tl' occh alla fada sta gran pulizj, la i ávv gust, es dmandò alla vecchia chi era stà, ch' aveva aggiustà sì ben la cà? La vecchia arspos: mó an' son sta mi? chi vliv ch' sippa stà? e la patrona dìss: oh chi t' fa più cira, ch' n' sol, o ch' al t' inganna, o ch' ingannar al t' vol: qest è un gran miraqul, dis, l' è pur una volta sgurà al mì bicchir, ch' ai sol essr sú la cricca alta don dida. Dop quest la s miss à dsnar, e pò turnò a ussir d' cà. Quand la fu andà ví la Marchetta s' mìss a dar al tel d' ragn, e pò sgurò tutt al ram, ch' era in cusina, e pò al turnò attaccar sú, ch' l' era dvinià, ch' al parè nov d' zecca. La fi pò un bugadìn a tutt i pagn brutt, e quand vìgn la sira la fada, e ch' la vìst acqusì, la n steva in t al bust dall' algrezza, es deva mill lod alla vecchia, la qual anca lì era cuntenta, perchè la s feva unor al spall dla Marchetta, e pr quest pò la s inzgnava d' corrispondr al curtsj, ch' l' arzveva da questa, ch' la tm' l' insfulzgnava con cvell da magnar, ch' la tgnè sempr indrj, innanz ch' la l mttìss in tavla. Un dí mó la vecchia díss alla Marchetta: sala cosa a vui ch' a fammn? ai ho vuja, ch' a pruvammn un poch, ch' finissa sta suddizion d' star quì d' arpiatt; fènn una cosa: vù la mi fiola, avi da pruvar d' far un magnarìn, ch' sippa ben apttitos, ch' li pò, quand s i cui a cuntintar la gola, la dventa amiga pr poch; li zà capirá la fada, ch' la n è mì farina, es cminzarà a trars dl scunzur, pr ubbligar chi ha fatt al dsnar a dar fora, perchè sti scunzur n' sran altr, che prumess, ch' la farà a chi ha upperà, mó intindj ben vdì: an' i è da fidars alla prima: av dirò mì quand è temp. Sti scunzur, ch' la trà, in tant Zerudell, ch' la va digand, mò vú n' avi mai da saltar fora, fina ch' la n pronunzia una tal Zerudella, ch' l' è al più putent scunzur, ch' la possa trar; quand l' ha dítt questa, ch' àv dirò, an i è dubbi, ch' la mancass alla prumessa, ch' la farà. La Zerudella srà questa:

Zè Rudella sangu d 'mi lola,
Ch' am chign dir si gran parola,

At arcgnuss pr mì surella,
Tocca e dai a Zè Rudella

Cun' a sintj questa, favv vder, e n v' dubbità. La Marchetta la ringraziò, e pò s' miss in volta pr far un bon dsnar. La prima cosa, la tirò al coll a una bell' oca, un quart la l miss in tun sped, es l' inlardò, e pò i di l' udor d' salvia, e d' a' qul' altr rest, dop averi dà un less, la l pistò, es fì del pulpett, e pò fì una mnestra d' erbett; l' andó pó zò in tl' ort a cujir di fiur d' mllaranz, e dl ros, es infiuró tutta la tavla, e pò quand fu ora ch' arrivass la fada, lj s' andò arpiattar. La fada s miss a sedr, e vdend sti gran cirimoni, la chiamó la vecchia, es i diss: chi ha fatt quì st ammanv? dis, zà vù n' si stà, e qusì, chi èl mó? la vecchia arspos: magnà, e tasj, vù n' avj da cercar altr, n' sivv servì ben? La fada magnava d' un gust, ch' la guardava fin losca dall' algrezza, es cminzò a lavurar d' Zerudell: la diss:

Zè Rudella: oh quest è mnestr,
Ch' as acgnus, ch' l' è fatt da un mestr:
Sì alla fè pr diana stella;
Tocca, e dai a Zè Rudella.

E pò diss:

Zè Rudella: oh catt' d' dis:
Oh ch' arrost! cos èl? perdis?
Quest m' ha tocc la curadella
Tocca, e dai a Zè Rudella.

E pò seguitò:

Zè Rudella, n' aver pora:
Sangu, e tacca salta fora,
Tant ch' at basa una massella;
Tocca, e dai ec.

E quì second ch' la magnava, e ch' la robba i piaseva, più spesgava in tl' Zerudell, pr vedr s la psseva tirar alla tajola chì aveva fatt al bon dsnar; mò la Marchetta n' era si barona da dar fora, fina ch' la n sinteva dir quella, ch' i avvè ditt la vecchia, e la fada seguitò;

Zè Rudella: oh ch bon' pulpett!
S' at poss veder, at imprumett
D' fart un bust, e una stanelln;
Tocca, e dai ec:

Basta, al perfinid la in dìss tanta la gran quantità, ch' mi n l' sò tutti, mò una volta l' arrivò pur pó a dir la più granda d' tutti, la qual fu quella zà cmod i avvè ditt la vecchia; cioè:

Zè Rudella: sangu d' mì lola,
Ch' am chìgn dir sì gran parola,
At arcgnuss per mì surella;
Tocca, e dai ec.

Allora la Marchetta saltó fora, dsend: a son stà mì, vedla, ch' ho fatt qual poch d scazzui d' dsnar, La fada dìss: oh vann pur, ch' t' ha accattà la vena da faim taser. Sta spirta! a dìgh, ch' la m i ha fatt star infina mì. Oss: la soggiuns, al n occorr altr, t m' ha dà tant al gran gust, ch' at vui tgnir just cara cm' una fiola! dis, tù, la mi ragazza, questi in l' chiav d' tutt l' cass, e dal salvarobba, e dla cantina, am vui sol salvar st patt, ch' an vui mai mai, ch' t' vad avrir qula stanzia dov s' affà sta chiav, dal rest pò t i patrona d' vultar la cà d' sotta in sù, es ev zur pr al sangu d' mi lola, ch' av darò una duttarìna cm' a srì pr maridarv, ch' a vui ch' av maravjadi: basta, badà alla mì cà, e n' pinsà a altr. La Marchetta i basò la man, e la ringraziò, e intant la fada turnò a ussir d' cà. La Marchetta mò psseva verament star quieta, perchè l' avvè truvà sò lola in gufflon; mò sgnor nò: ai vígn vuja, tant quant la fada vultò i garítt, d' vder cosa dseva mò essr in qula stanzia, ch' n' s' aveva d' avrir: e sta vuja a pssì credr, ch' la s la vols cavar. L' andò donca avrir la stanzia, es vìst, ch' ai era trei belli zovvn, ch' ern vstì d' tela d' or, es ern a sedr ciascheduna d' lor in s' un d' quì scrannin all' ultma moda. All' aria l' parevvn princ'pess, es durmevvn. Mò vliv ch' av díga chi gli ern? gli ern l' fioli dla fada, ch' ern stà incantà da só madr, perchè la saveva, che gli avevvn da passar un gran prìgul, s' an l' vgneva a dsdar una fiola d' un Re; ora sò madr gli aveva assrà là dentr, perchè l' sfuzzissn st prígul. Quand la Marchetta fu in t la stanzia, la fì dl' armor con i pj, e lor s' dsdonn, es dmandonn subìt da magnar. La Marchetta andó camminand a tor degli ov, es jin cusì sotta al zuis fina trej pron; lor l' bvinn, e quand gli avvn pres un pò d' forza, l volssn ussir d' in qula stanzia, e andar lí dlà in sala per piar un pò d' ajar, mò in

quella al turnò a cà la fada, la qual s' àvv tant pr mal. ch' la Marchetta l' avvíss dsubbidí, ch' la t i lassò andar un smasslon, ch' vign dal cil. La Marchetta, ch' aveva zà in testa la grandezza dal sò parìntà, la i pars tant la gran uffesa, ch' la dìss allora, allora, ch' lì la n i vleva più star, e ch' la s tulleva licenza, perchè la n' vleva essr strapazzà. La fada i díss tutt quant l' cos, ch' pssevvn moverla a scusarla, e ch' la n' jin darè míga più, e ch' l' avvè fatt quśí da burla, e ch' ticch tocch, e ch' mai dù, e che d' grazia l' arstass: mò lì eibò: an i fu dubbi: la dìss, ch' la vleva andar vì pr al mond a cercar sò furtuna, e qusì bisugnò, ch' la povra fada s ardusìss a lassarla andar con sò grandìssm dsgust. Innanz ch' l' andass vj la i fí far un bell' abitín da om, ch' la fu la tosa istessa, ch' al dmandò: in t al separars, la fada i dunó un' anell, es i dìss; tulì, cnslína, tgnill sempr in did con la preda volta in dentr, e ni guardà mai, sn quand a sì in t' un gran prigul, ch' allora a sintirj replicar pr ajar al mì nom dall' eco, guardai allora, ch' avv zuvarà. L' s' abbrazzonn, e la Marchetta, ringraziandla, s míss a camminar, e cammina, e cammina. L' arrivò a un bosch, es dí in t' un Re, ch' andava a cazza, quest la tols pr un zuvnett, perchè l' era zà vstì da om, mò perchè l' era bella purassà, la i dì in tl' occh, anch pr al garb, ch' l' aveva in t al purtament; ai dmandò d' dond al vgneva, e cosa al pinsava d' far. Lí i arspos: oh sacra maestà, a son un povr zovn, ch' scappa d' in cà d' mi padr, perchè mi madr mors, e lù ha spusà un' altra, ch' m' ha tolt a strina, ch' la n' m' pò suffrir, e qusì mì son stuff d' star al dur, e al madur: mí padr fa al marcant, pr servirla. Al Re ai piasí purassà la manira d' st zovn, e al le tols per pagg, es al cunduss sigh al palazz. Quand la Regína al víst, al pars, ch' i intrass al fugh in t al stomgh, la cascò subit cm' fa una pera marza, dal gran amor, ch' la i pres. La s' andò inzgnand lì pruvands dn' dar ment a sta cosa, mò pensa tì, l' avvè lasi; quant più la s deva al diavl pr n' i pinsar, tant più s i ficcava in cò. Finalment un dì la n' pssi più star ai sign, es chiamó al pagg, e pó tm i cminzò a cuntar tutt quell, ch' la s sinteva, e ch' gli ernn l' sou blezz, ch' i avven' purtà vì al cor, e ch' al guardass ben d' n i dir d' nó, perchè l' era la sò furtuna s' ai condescendeva, mò pr al cuntrari mal guai

s' al gli avvíss mustrà repugnanza, es andò drj con una rettorica lunghìssima. La Marchetta n' vleva arrivar a dir, ch' l' era una donna, e quí la vdeva, ch' la cosa s' intrigava, mò non ostant la pres al partì, ch' i pars al più savi, fagandi vedr, ch' l' era una mattiria, e quSì la diss. mò cosa disla?, am maravei ch' la n' s' vergogna mì, l' ha un marì, ch' i vol tant ben a lj, ch' al n i lassa mancar ngotta, e lj i corrispond in st' mod? dis, la vrè, ch' mì fìss st tort al mi patron, ch' ai son tant ubbligà? oh ch' la tuga st prillìn. La Regina, ch' sintì alla bella prima st intemerata (cosa ch' lj n' arè mai crltt) ai vignn una rabbia si granda, es si vultò con un zuffazz, dsendì; eh fa mò tì quel, ch' t' fariss; mì am pareva, ch' t' avviss avù da lccart l' dida, a sintir, ch' una para mi t' invidass a vleri ben, tí mó t' l' intend pr un' altr vers, mò at fazz saver, ch' di bambuzz par tù ai n' è a tutt i uss: mò dl Regin' an' i n' è tanta abbundanza, e che quand una, cmod a son mì, arriva a prgar un' cmod at ho fatt mì, an' intravvìnn mai, ch' i al possn cuntar, quand in' volnn far al vers dla pignra: tuttm mò d' dinnanz, ch' an t' diss mì di pj dedrj. Dop, ch' l' àvv ditt aquSì, la ti vultò i garìtt, e la povra Marchetta armas più morta che viva. La Regina peró n' avvè finì d' instizzirs, anzi la s turnò a pruvar s' la pssè abbunir, mò la Marchetta tìgnn sempr dur, e mai volss dari bon' parol, e la Regìna impruvvìsament vultò l' amor in rabbia, es pinsò d' vleri far tutt al mal, ch' là pssè. Pr cminzar donca, la s' invintò una busj, ch' la s fi lj al dida, es andò a truvar al Re, es i dìss: mò al savù quella; sò marì diss: mò cosa? e la Regìna: mò qual pdocch arfatt: ah: an' al sa donca? qual pagg nov, ch' vleva d' fil, ch' ai vlss ben, es ha avù tant ardiment d' dirml in sal mustazz; mò s' a digh, che gli in d' quel cos . . . e lù, ch' l' impara mó a fari tant carezz; mó basta, ai al digh vedal: s' an' al castiga lù, al castigaró mì, o ch' andarò vì, perchè an' al vui piò nè vedrr nè sintir numinar. Al Re, ch' sintì sta gnaccara, subit, senza cercar altr, criss a sò mujer, es dì ordn, ch' i sbirr chiappassn sù al pagg, e ch' i al cundusìssn alla forca. La Marchetta, ch' saveva d' cert d' esser cundannà pr ngotta; la s' miss a dir, ch' an' era vera niint tutt quel cos pr l' qual l' andava alla mort, es dseva, zigand: ah, ch' partì oja da

piar? chi m' liberarà, mì povra sagurada? allora as sintì l' eco arspondr: fada. La Marchetta, ch' sintì al nom dla donna, ch' i àvvè dà qul' anell prima d' partir, la guardò alla preda cmod la i avvè ditt, ch' la fiss. In tl'istess temp as sintí nna vos pr ajar, ch' diss trei volt;

Dsligal ben, sù canajazza,
Ch' al n è un om, ch' l' è una ragazza.

Trei volt, cmod a dìgh, replicò sta vos, ch' fí tanta la gran pora a tutt, ch' fin al Re ai era vgnù la ternarj, perchè al scussò al palazz fin in tl cantin'. Al dì orda, ch' i vgniss dinnanz la Marchetta, es i diss: cuntamla pur cmod l' è, ch' a la vui saver tutta: cmod sivv capità quì? cioè, con ch' intenzion sivv capità? chi sivv? Lj cminzò dalla nascita, dall' essr stà strulgà dall' ussir d' in t al palazz, cmod al vent la purtò a cà dla donna salvadga, e pò i cuntò l' belli galantarj, ch' proponeva la Regìna, e a cont d' questi, dis, a son squas sta impiccà mì. Al Re s' arcurdò, ch' verament al Re d' Vall Vattscossa i aveva scritt, ch' as i era str finfantà una ragazza, es diss; la di donca essr questa, Cgnussend donca, ch' l n' ern sfsrappl, ai vìgnn tanta rabbia dal brutt tratt d' sò mujer, ch' dal gran magon, al la fí aungar. Al mandò pò a tor al Re, e la Regìna d' Vall Vattscossa, ch' al vols, ch i vdìssn só fiola, e ch' i stìssn present al spusalìzi, ch' al fí lù con lj, e ch i fussn anca lor testimoni, ch' as verificó in qul' uccasion qual pruverbi, ch' dis: con più l' è rotta la s cunza mii.

La Fola del dou Crssent.

A I era una volta dou surell; una aveva nom Luserta, e l' altra Troqula. Gli avvevn agn una d' lor una fiola. La Luserta aveva la sò, ch' aveva nom Marza, e quella dla Troqula, aveva nom Puzza. La Marza era quasi bella, ch' an s' psè vedr d' mìi, es era altrtant bona, ch' la zent srè stá sigh tutt al dì, tant devvla mai gust a trattar sigh; mò la Puzza era un diavvl dscadnà, es era pò d' zunta tant urrenda, ch' la feva pora, la feva rabbia pr l' una, e pr l' altra rason, pr la bruttezza, e pr la cattiviria, ch' la dsgustava tútt, ch' nssun i pssè star tra i pj; infin l' s'

arvisavvn ogn'una alla mamma. La luserta, madr dla Marza, era la più bona pastóna dal mond, e la Troqula, madr dla Puzza, era l'artratt d'la cattiviria. Ora una mattina la Luserta vle frizzr dl lumagh da bagnar pó in t al savor verd, es diss alla Marza sò fiola; va un poch a torm un calzedr d'acqua dla funtanína, ch'ai cusa dentr stj lumagh, che gli in pò mior. La Marza dìss: mò sí ben mamma, vluntira: mó savj cosa arissi da far pr far una cosa, ch' stiss ben? am arissi da dar una d'quel crssent, ch' á purtà addess al furnar, ch' am la magnarè là segond, ch' a impiss al calzedr, es bvvrè d'qula bona acqua: mó tu pur, díss la Luserta, dandi la crssent. La Marza andò vì con al calzedr, e mentr ch' l'aspttava, ch' al s'arimpiss l'arrivò lí una vecchia, ch'era tant china, ch' la n'psseva gnanch guardar in sù, es arrivò just quand la Marza vlè dar al prim mursgott alla crssent; la vecchia i diss: oh bella putta, dammn un puctín d'qula crssent, ch' a pregaró pò al cil, ch' av daga bona furtuna. La Marza, za, ch'arè dunà ví al cor, s' l'aviss pssú, l'arspos: mó vluntira, nunnína, tullila pur tutta: am dspias, ch'la n'è pasta d'zuccarín mì ch'av la darè piú vluntira. La vecchia, ch' vist sta gran amurvlezza, la diss: oh sìppt bndetta: at agur, ch' t' poss sempr essr cuntenta; quand t'arfiad, ch' t' ussissa d'in bocca dl ros, e dí zesmin, quand t'pettn, ch' at casca d'in testa del perl, e degl'ingranat, e quand t'mett i pj in terra, ch'ai nassa sotta dl viol, e di tulippan. La Marza la ringraziò, es turnó a cà a cusr l'sou lumagh, e pò magnarl. Quand la fu a qual'altra mattina a bunora, innanz d'metters in t'al lavurir, la s vols prima pttnar, es vist ch' ai cmenzò a cascar in s al grimbal tant l'gran perl, e degl'ingranat a furia, just cmod i avè agurà la vecchia, la qual, cmod avv' immazinarj, era una fada. Ora la ragazza chiamò la mamma con un'algrezza, ch mai, es cminzonn arcujrl in t'una scattla, e pò sò madr andò da un urevsa vendrl, ch' l'cavonn u sò quant duccattun. Mentr ch' la mamma era fora d'cà pr far st cuntrat, l'arrivò la zè, ch' víst la Marza, ch'era anch drl andar arcuiand degli alr perl, ch' sgnitavvn a vgnir zò. La Troqula i dmandò: mó cos'èla qu'la cosa? mò cmod favv a farl vgnir? La povra raggaza, ch' n'dveva mai aver udì dir al pruverbi: *n'far quel,, ch' t pù, n magnar quell,*

ch' t' vù. n spendr quell, ch' t' ha, e n' zanzar tutt quell, ch' t' sa, la t mi cuntò sinceramenit la cosa tal, e qual. La zè subit avvù sta nutizia, cors a cà, seuza aspttar la Luserta sò surella, e un' ora i parè mill ann d' psser preparar una crssent, cmod la fì, es la dì alla sò fiulazza, insgnandi ch' l' andass alla funtanìna. Quand quia straffantona fu là, ai era just quia vecchia, ch' i fi anch a lì la dmanda dla crssent; mò la Puzza, ch' era la piú gran tangarona, ch' fuss al mond, i arspos tutta instizzí: oh sí; oh s' an' avi altra crssent che la mì, a in farj ben pò la vuja vù, vecchia tramballa, e pò s la miss su in bocca in tri, o quattr bcun. La vecchia, ch' vist la gran dscurtsì, ai vign propri rabbia, es i diss: oh louva! pust far dla schiumazza pr bocca agn' volta, ch' t' arfiad, ch' t' fazz just l' bav cmod fa un gatt cm' al vol murir, e quand te t pettn, t' possa cascar zò da i caviazz di pzigutt de pducch, e dov t' mett i pj, ch' ai possa nassr d' qul erba, ch' puzza ch' appesta. Quand la i àv fatt tutt sti agurazz, la vultò vj, e la Puzza ancha lì andò a cá. Sò madr subit la cminzò a pttnar, es tols dinnanz un burazz bianch; mò che ?agn pttnà, al vgneva zò di fagutt d' bducch, ch' l' era una schivezza; só madr batteva i pj dalla rabbia, es n' savè dov s' star anch pr l' invidia, ch' l' aveva a sò surella. Intant mó l' è necessari a saver, ch' un fradlìn dla Marza andó in cort dal Re d' Schíonza, ch' am son dscurdà d' dir, ch' l' aveva un fradell Un dì, ch' i curtsau ern lì dal Re a dscorrer, i vignìn' a dir d' quelli, ch' in belli. Al saltó sù Zon (ch' era al fradell dla Marza) es diss: oh pr vì d' belli donn, an' ho mìga pò pora, ch' nssuna arriva a mi surella mì, perchè oltra all' essr bellìssima, l' ha del prerogativ, ch' nssuna certo gli ha: lj ha trei cos pr l' qual l' è da pregiar purassà. Una in ti cavi, una in t' la bocca, e una in ti pj, che gli in virtù, ch' i ha dà una fada. Al Re, ch' sintì sta gran sparà, di ordn a Zon, ch' la fiss vgnir, perchè s' al la truvava tal qual al la descriveva, ai prumtteva d' torla pr mujer. Zon diss fra lú: mò a srè ben mì matt, s' am lassass scappar un partì sì fatt. D' lungh al spidì un om a posta a cà sò con una lìttra alla mamma, dov ai dseva, ch' la mandass pur là camminand la Marza, ch' ai era quì, e quì in volta la tal uccasion pr maridarla. La Luserta sò madr aveva mó allora mal alla testa, es diss alla

Troqula sò surella, dis: d' grazia, Troqula, fam vù servizi d' cundur vì sta ragazza fin là da sò fradell; perchè a dirvla in cunfidenza, ai ho pora ch' al Re la vuja spusar. La Troqula diss in cor sò; mó am casca just al furmai in sl lasagn lù, e pò arspos a sò surella: mò sì ben vluntira, a la cundurrò ben mì dov l' ha d' andar, e quand fu a l' ordn al fagott, la s' imbarcò con la Marza, mò la tols anch sigh la Puzza sò fiola, e pò quand la fu in mezz al mar, in qual mentr ch' i marinar durmevn, la chiappò la Marza, st diavl d' sta vecchia, es la ficcò in mar. Mentr ch' sta povra tosa era in prucint d' affugars, al vign una più bella sirena, ch la tols sù in brazz, es la purtò in mar. Intant la Troqula tirò innanz al sò viaz: es arrivò a Schionza, es andonn a cort lj, e la fiola. Zon i vign incontra, es pinsò, ch' quella, ch' al vdè la fuss la Marza sò surella, ch' fuss dvintà quasí strampalament brutta. Al dseva in cor sò: teela n' era zà brisa qusì lj; mò al dsè pò: oh al dì davvgnir dall' esser un pezz ch' an l' ho visia: mò pr altr, dis, a cminzen molt mal. Basta, al la cunduss dinanz al Re, ch' la steva asptar. Subit al Re vols ch' la s' dstrigas i cavj lù present, Qui ai cminzó a vgnir zò una cundutta d' qula spurchizia, ch' fí vultar al stomgh al Re, e pò quand a i dì un' ucchià, al vist, ch' la buffunava, e ch' ai vgneva fora dalla bocca una schiumazza, ch' pareva savunà, e pò sotta ai pj ai era nad dl' erba, ch' puzzava, ch' andrunava. Quand al vist tutt sti galantarj, d' lungh ai di al band, dsendi: cavvavm ben d' quì just addess tutt trj, e fa, ch' an' v' veda mai più, ch' an' m' scappass mì cvell dal man, e tì Zon, dis, a bon cont, ch' t' m' ha sí ben minchiunà, t' andarà drì a gli occh dla cort a gvernal. Zon, e l donn andonn vì tutt scuttà, e lù Zon, ch' n' n' aveva colpa, andava pò qusì drì a sti bisti, es l' lassava andar dov l' vlevvn, e lú s' artirrava in t' un pajar a pianzr la sò dsgrazia. Gli occh mò andavvn drì al mar, e la Marza (ch' era zà in mar con qula sirena) vgneva fora d' in tl' acqua, es i deva da magnar dla pasta d' marzapan, e pò da bevvr dl' acqua rosa, ch' sti bisti ern dvintà grass tonf! e grand quant è un videll, e la sira quand l' turnavvn a cà, l' passavvn pr un' urtsìu, ch' era sotta al fnestr dal Re, e pò cminzavvn a far qual vers, ch' l' soln far: cioè: cra cra cra, e dop quest l' parlavvn, mò

quell, ch' è al bell, l' parlavvn in rima: l'dsevvn una zira, ch' a n' só mò precisament s l' è questa, ch' à dirò mi, mò ai pò essr poch svari; l' dsevvn:

Vdiv la luna? vdiv l' strell?
Vdiv al sol quant l' è mai bell?
E pur: s' ben ch' l' ha tant splendor.
Quella, ch' z' guerna ha più lusor.

Al Re sinteva agn' sira sta musica, es i vign pinsir d' far chiamar Zon, e d' mandari dov andava sti occh, e cosa era mò quell, ch' l' dsevvn chi l' guernava, e pó cosa ai deva da magnar? Zon, ch' era sempr piangulent, al i arspos instizided: mò cosa volal ch' ai daga? dis, l' magnin l' erba dal prà lor. Al Re n' armas cuntent d' sta nutizia, es di ordn a un servitor, ch' tgniss drì a Zon, e ch' vdiss in tutt i mod s' al psseva chiarirs dov andava sti bsti. Al servitor vist, ch' in quant a Zon l'andava al pajar a pianzr, e ch' gli occh andavvn da pr lor vers al mar, al stì li un poch, es vist vgnir fora sta gran bella sgnora, ch' feva armagnr incantà dalla gran blezza. Subit al turnò indrj, es cors dal Re, es i diss: o sacra curona! oh ch' al vigna pur vj! al n ha zà mai vist la più bella cosa lù, es è in mezz al mar. Al Re n' pssì mó correr zò just allora, mò ai vign tanta curiosità d' vder cosa l' era, ch' al turnò a dar ordn, ch' i al chiamassn qul'altra mattina quand Zon ammnlava gli occh. Qusì finn, e lù i tign drj, ch' al n avè gnanch ligà i scffon. Zon armas al solit pajar, e al Re tirò innanz dedrj dagli occh. Quand l' funn là alla riva dal mar: mò bona: l' ussì fora la Marza, ch' i deva da magnar dla pasta d' Genva, e pò i feva bevvr a una caldarina d' acqua rosa. La Marza pò s' miss a sedr in s' una preda, es cminzò a dsffars i cuccai dal pirucchin, es i dstrigava, e ogn' pttnà al vgneva zò un fagott d' peil, e d' ingranat, e dalla bocca ai usseva una nuvla d' ros, e d' zesmin, e sotta ai pì ai pareva un zardin, tant i era una quantità d' viol, e d' tulippan. Al Re, ch' vist sta tanja, diss: chiamà un pò Zon, ch' a ndamann s' al sà lù chi è sta bella fiola. Al vign, e quand al fu lì, al Re i mustrò la Marza, e pò i dmandò s' al la cgnusseva? Zon arspos: un poco: es la cors abbrazzar, dsend: questa è la mi surlina: l' è mò quella, ch' ai dseva: mò n' erja da cumpatir? La Marza pò s' miss a cuntari tutt al tradiment, ch' i

avè fatt la Troqula, e al Re stava a udir agn cosa con un savor, ch' as vdeva, ch' al tettava, e pò s' vultò a Zon, dsend: um: um: avevi ben mò rason, quand a dsevi d' tutt sti prerogativ, ch' avè vostra surella: tantara: an in dsevi guanch dl' trei part una mezza: eh: mì per mì, dis, s' lam vol favurir, a la turò per sposa. La Marza arspos: l' fatt cos! al favor srá al mì lù in quant a quest; mò la soggiuns; àl usservà, ch' piva è questa, ch' ai ho qui ligà a st pè? vedal, l' è una cadena: l' è ben pò d' or, oh questo sì, mò, o qusì, o qulà, a son ligá da qula sirèna, ch' m' tols lj a protezzr quand i m triun in mar, es m' tinn qusì ligà, ch' an' m' poss guanch mettr una man dond s' sol dir, ch' an' ho una libertà al mond, l' è zà una maga, mò l' è nujosa, e quand ai par a lì, ch' a stagha un pzzol andar a cà a lavurar, la dá un tirott alla cadena, e lì bsò andar, an i è ch' battr; l' é ben pò vera, la dsè, ch' an m' manca ngotta, mò ai ho anca mì i mi guai. Al Re dìss: mó catt: an' i srè remedi de scavarla d' quì? mó al remedi i srè benissm lù, dìss la Marza, bastarè aver una limttina sorda, e sgar sta cadena, e pó farssla lù. Al Re arspos: mó lassa pur far a mì, dmattìna a son quì con al servìzi, es la port vì d' pes a casa, ch' ai prumett ch' la srà al mí occh dritt, es i tuccó la man pr segn dal spuzalìzi. Lì turnò zò in tl' acqua, e lù andò vì, ch' al brusava d' amor, e in tutta qula nott an' pssì mai srrar un occh dal gran pinsir a quel blezz, es i pars, ch' la fuss d' una lunghezza dsperpusià. Subit, ch' fu dì, al s' fì dar da vstir, es andó con Zon, e una gran massa d' zent a truvar la Marza, ch' era zà là asptari. Al Re lù con l' sou propri man sgò la cadena, e pò i dì la man, es la fì saltar fra d' in t l' acqua; ai era pò lì ammanvà una bella carrozza, ch' ai intrò dentr i dù spus, es and in al palazz, e lì s i truvó d'ordn dal Re tutt l' più nobil, e belli donn dla città, ch' s' avevvn da inchinar alla Marza, e cgnosserla pr Regìna. Al fì pó brusar la sgnora zè pr al tradiment, ch' l' a è fatt alla nvoda, e alla Puzza ai dì al band d' vìta; al mandò pò a tor la Luserta madr dla sposa, es i fì un' assegn a lj, e a Zon d' pan, vìn, fass, pison, e un tant al mes fin ch' i campassn, ch' i stevvn da sgnori. I finn pò dl nozz sontuos, es dissn far la torta, ma a mì n' m' tuccò ngotta.

La Fola dl' sett Clombi.

AI era una volta in tla città d' Arzan una bona dunnizola maridà, ch' agn ann, agn ann la feva un fiol, es i feva tutt masch, ch' la i n' aveva in fina sett. Quìsti quand i funn sù grandsitt, e ch' i vistn, ch' una bona volta sò ma dr era gravda, ij dissn: sta a sintir, mamma: l' è mò tant, ch' andà dri fagand d' sti ragazz, e sempr masch, ch' nù sen mò stuff, ora s' an fa una femmna sta volta, nù sen rissolut, ch' a vlen andar ví pr al mond, e lassar la cà, ch' an' savadi mai più nova d' nù. La mamma ch' sintí sta tantanà, la s' deva all' impicch, ch' l' arè pur vlù far una femmna, tant, ch' sti tus stessn a cà, e ch' la n i prdiss pr sempr, perchè la i vleva ben purassà. Basta, quand la fu d' cò e ch' la steva d' ora in ora pr parturir, i ragazz dissn a sò madr, (ch' aveva nom Zanarella) o-s, nù anden là sú in qula muntagna, ch' è quì indrett a la vostra fnestra dla stanzia, s' a fa un masch, mtij un calamar in s' la fnestra, mò s' a fa una femmna, mtij la rocca con al sò capplett, perchè s' a vdren st sgnal da donna, a turnaren tutt a cà, es staren quì con vù fina ch' a campen, mò s l' e un masch, az n' anden, e mai più z' vdrí. Quand i fiù funn andà, la Zanarella sù poch a parturir, es fi una bella zaqulína d' femmna. Lj tutta allgra diss alla cmar, ch' diss al segn ai ragazz dla rocca, mò sta donna, ch' avè mò anch sintú nominar al calamar, la s' imbrujò, e garbatament, da occa, la i miss al calamar, e lor pinsonn ch' al fuss un masch, es s' la finn a gamb. Quì cminzonn a camminar tant, ch' d' có d' trí ann i dissn, ch' i n' in vlevvn più saver, ch' i s vlen fermar. I arrivonn a un bosch, ch' era bur bur pr la gran quantità d' albr, e in st bosch ai era la cà d' un' om s lvadgh, ch' era orb, es era dvintà quså, perche ai era sta cavà i ucch da una donna in qual menr ch' al durmeva: lù pr sta cosa avè pres tant a strina l' donn, ch' tutt quelli, ch' al psseva aver, tant fussnal pur sta, al sl' taffiava. Sti zuvn dunca arrivonn a sta cà, ch' i ern bì, e murt dalla stracchezza pr al viaz, i battinn alla porta, es i dmand nn s' ai vlè far la limosna d' un beccon d' pan. L' om salvadgh i ac-

spos, ch' lù i arè dà la spesa, s' i avvissn vlù star lì a serviral: vù, dis, n' arj altr da far, sn' andar a spendr, e condurm un dlpron, perchè mi son orb, cmod a vdj. A sti ragazz au' i pars vera d'aver truvà al magnar sicur, e s' armasn lì. L'om salvadgh pó s' era fatt insgnar i sù num, es andava chiamand ora un, ora l'altr, segond ch' l' avè bisogn; al i aveva dà dou stanzietti da goder lì zò da bass, es la passavvn mò auch bnin. In st mezz al passò di ann, es vign granda la surlina d' sti ragazz, es i avevvn miss nom Canna. Ora questa andava sintand dir dalla mamma d' sti sett fiù, ch' l' aveva, e ch' l' era sta cavsa la cmar, ch' s' era arradgà con al calamar, ch' a sta ragazza, dal gran sdirn dir, a i era vgnù vuja d' andari a cercar, es rumpì tant al chittarrin a sò madr, ch' la i la lassò andar vstì da pllgrina. Questa s' miss a camminar, e cammina, e cammina, e da pr tutt, dov la passava, la dmandava nova d' sti sett fradj e tant andò drí dmandand, e arcercand, ch' quand al cil vols, la in sav nova a un' ustarj, e s' i fu insgnà la strà d' andar a qual bosch. Una mattina a bunora l' arrivò là dai fradlin, es si dì da cgnussr; lor i finn tanta cira ch' mai. I dsen' pò: eh si malanazza qual calamar, ch' fu lù cavsa, ch' andonn vi; basta, i conclusn, ch' i l aren tgnù lì, es i dissn: nù v' daren una stanzilna, mò avà ben al cor, ch' l' om salvadgh n ev senta, e pò guardà ben, ch' tutt quell, ch' nù v' andaren purtand da magnar, ch' al partadi sempr, e ch a in dadi la mità alla gatta, ch' a vdj là in s qula scranna, perchè mal guai a vù, e a nu, s' av al dscurdassi. La Canna dìs: eh n ev dubità miga, au' ho pò pora mi d' dscurdarml, e semper i deva d' agn cosa, ch' l' s partevvn la robba da bon' surell fina a un fnocch. Ora al purtò al cas, ch' i su fradì ern andà a cumprar dl pgnatt pr ordn dl' om salvadgh, es lassonn alla surlina dal zeis da cusr, es i dissn ch' la l mundass. Lì mó la puvrina in t al mundaral, la i cattò una grana trida tra mezz, la s la miss in bocca, n s' arcurdand dla gatta, senza darila mezza, ch' at imprumett ch' la fi bon prò alla povra diavla; perchè sta spirta d' sta gatta pr rabbia andò a pissar in mezz al fugh, es l' ammurió tutt. La Canna, n' savand cmod s' far, es era tard, ch' l' era ora d mtir sù al mnestr, cosa filla? L' andó in tl stanzi dl' om salvadgh a tor dal fugh, perchè ai n' avè semper, mò i

sù fradj i avevvn ditt, ch la n i andass: s' li fuss pò almanch sta queda, zà, ch' l' om salvadgh n' i vdeva lum, an s' in srev adlà, mó l'era tant la gran zenzira, ch' s' ben ch' an i era ussun, l'andò dlà esaggerand da pr lj sta vendetta dla gatta, tant ch' lù sintì la vos, es capì ch' l' era una donna, Al saltò in bistia, es dis: oh ben vìgna maz: aspetta pur. la mì zaqulina, ch' t ha truvà con ch' far i tù, e subit l' andò qusi a tastun a truvar una preda da rasur, es l' unzì d' ela, e pò cminzò aguzzar i dint pr magnarsla. La Canna, ch' vist, ch' l' cos piavvn brutta piga, la chiappó sù camminand un rustezz impres, e cors dlà in t la sò stanzia, e pò srò l' uss, es i miss dinnanz di scrann, dl banzol, dl pr d, e insomma d'agn fatta zaviri pr furtificarl. Quand l'om salvadgh àv aguzzà i dint, al cors là vers qual lugh dovv l'aveva sintù andar qula vos, es cminzo a dar di calz in t' l' uss, con un flazell sì grand, ch' al pareva ch' al cascass la cà. In st mentr, ch' suzzdeva st sgumbii, al turnò a cà i sett fradj, ch' dmandonn: mó cosa è st pladur? L' om salvadgh arspos: e un corn, i mì fandlin: am arinssj l' belli zuì: a savi pur quant ai ho in odi l' femmn, e pò l' ignì qusi per cà? a sì i gran razzi d' bicch, Zangra i, ch era al più grand, arspos: chi? nù? mò an' savven miga ngotta, al pò essr che qustì s' sippa ficcà in cà in st mentr, ch' nù ern andà a cumprar st' pgnatt; mò, dis, zà ch' la s è srrà in cà, ai faren just la pera nù: vgnj pur nosch, ch'a daren la volta dalla banda dl' ort, es i arrivaren dedrj, dalla stanzia, ch' li n s n accurzrà, es i mnaren in s la testa. I chiappon pr man l' om salvadgh, es al cundussn pr da una banda, ch' ai era un foss ben profond, e quand ij funn sovra, i t mi dinn un gran spiutunazz, es al battìn in terra, ch' l' andò in bsquizz. Quand al fu mort, i tolssn una pala, es al cverssn d' terra. I andenn pò avrir l' uss alla surella, es tun' la svillanzonn ben ben, p rchè l' avè fatt qula gran mat iria d' fars sìntir. ij dissn: àt mò vist, braghira, a ch' prigul a sen andà? alminch àv mò inzegn pr l' avvgnir, e guarda ben mò, ch' an t scappass mai colt dll' erba oltra lì dov al avven supplì lù vè, perchè a dvintarenn subit tant ciumbin. La Canna arspos: oh certo: a son minchiona a darv dann, e qusì lor s' in stevvn alligrament es gdevvn la robba dl' om salvadgh asptand, ch' passass l'

invern, ch' i vlevvn pò turnar a cà, e star con sò madr. Un dì, ch' i fradj ern andà a far dla legna, perchè l'era un fredd, ch'se zlava, l'arrivò a qual bosch un povr pellgrin, ch'un gatt maimon i aveva tratt in s la testa una pigna da star su' in qul' albr, e al pellgrin i era sotta, e per sta botta d' sta pigna ai era vgnù tant la strampalà brgnoqula, ch'al puvreit zigava, ch'al parè un dsprà. La Canna s' fi in s l' uss, es i vign da pianzr a vder qual povr om acqusì arvinà; e camminand la c rs in t l'ort pr mettr sù qualch pacchiugh in sta brgnoqula; la cols una cimma d' usmarìn d'in t' un bell rudon, ch'era just sovra a qula terra dov era supplì l' om salvadgh, e pò biassò dal pan con dal sal, es fi a fuza d' un' unguintin es al miss in s la brgnoqula: la fi pù intrar in cà st pellgrin, es i fi la suppa d' brod, e pò i cusì dla sussizza in t' una teja, e pò al mandò vì tutt cuntent, lj pò s' miss apparcchiar, perch' l' era tard, es andò a trar al vin, perchè i fradj n' avvìssn d' asptar quand i arrivavvn. Mentr, ch' l' era lì a sedr, ch'la i aspttava, la vìst vgnir in cà sett clumbìn, ch' dìssn: mò at magnà al cervell con al pan, bambozza? tn' t' arcurdav, ch' tn' avvìv da cujìr l' usmarìn lì drì nò? oh guarda ch' braghira! ch' vol far lì la quattra d' medgar la brgnoqula ai altr, e pó arvìna i sù fradj, ch' addess per causa d' quest a sen mò dvìutà sett clombi: at avven ben mò una bella ubbligazion, anquana, at l' avven pur dìt; s'an t l' avvìssn dìtt, t' sriss da cumpatir: vitt mò quì, ch' a pssen essr ammazzà da un' ora a un'altra dàl falchett: quì pr nù an i è piú remedi, ch' a turnarumn in t al nostr essr, s t nva a truvar la madr dal temp, ch' sìppa lì quella, ch' t' insegna cosa avven da far. La Canna stì sempr a udir sta lunga rumanzìna con la bocca averta, innuccà, rossa, rossa, ch' la n' battè nè pè, nè pons. Quand i avvn pó una volta finì, la i dmandò perdunanza, e pò i dìss: tasj, tasj, ch' s' a dsiss andar a cà dal diavl pr truvar sta vecchia, mì i andarò: oh vutt altr! a tngh sù al vstì, e al travvtá, es i vagh mì, oh a stò tanton: vù altr, dis, avj sempr da star in cà fína ch' a torn, ch' acqusì a srì sicur dn essr magná, e mì vagh pr d' quì, es vultó dov la s' abbattì, perch' zà a lj tant i era a vultar pr d' zà, quant pr d' là, ch' in t agn mod la n savveva dov s' battr la testa. Quì la s' miss a camminar, e cammina, e

cammina, e cammina ch mì cred, ch' la fiss trei mija l'ora, tant ch' l' arrivò alla riva dal mar; la víst una gran balena, ch' parlò, es i diss: mó dov andav, bella putta? La Çanna arspos: eh dov a vagh? mò a vagh a cercar la madr dal temp mì; la balena arspos: mò savj dov avj d' andar? tirà sempr dritt qui drì a sta sponda dal mar, e al prim fium ch' a truvà, tguivv pò in s' la man dritta, ch' lì a truvarj chi v in darà nova; mò dìs: d' grazia fam un servizi, la mi tosa: quand a vdì sta vecchia, a vui ch' a la salutadi tant tant da part mì, e pò i dirì qusì. Am manda quì la balena, es dmanda cosa la prevv mai far, ch' lj n' vrevv dar tant volt in scui, es n' vrè armagnr tant in s l' arena. La Canna arspos: mò sí ben, lassà pur far a mì, ch' av serviró, ancha mì v' son tant ubbligà, ch' am avì mìssa in s la bona vì, e qusì a dirò com diss quell: una man lava l' altra; oss, dis, bondìsgnerj, e pò tignn drì a qula sponda dal mar, e pò a qual fium, e quand l' avv fatt al viazz cmod i avè insgnà la balena, la s truvò in t' una bella campagna, in t' un prà bellissm tutt cvert d' malgarittìn. Qui la trovò un pondgh: mò e ch' mustazz d' pondgh! l' era lungh un brazz, quest i dmandó: mò cosa favv qusì da pr vù? cmod v' lassni andar qusì sola per la strà? dov andavv. La Canna arspos: a vagh dalla madr dal temp mì, es è pur tant, ch' asli pr truvarla. Al pondgh arspos: oh l' è quì a mur, dis, ai vol altr, innanz, ch' a la cattadi, mó n ev perdj mìga però d' anm: vdiv là quel muntagn? oh ben: avj mó d' andar là, ch' a truvarj infallibilment chi v in darà nova, mò d' grazia famm un servicìn: mì vrè ch' a dmandassi a qula vecchia cosa a prenn mai far nù altr pundgh pr dffenderz dai gatt, perchè l' á tanta la gran pazìnzia, ch' lor z' voln sempr magnar: d' grazia n' val dscurdà, e cmandam pò ancha mì, s' a son bon. La Canna i prumìss d' servirl, è pò s' avvjò a quel muntagn, ch' sì ben ch' l' parevvn lì vsìn, an' si arrivava mai. Basta, quand al cil vols, la i arrivò, mò l' era stracca morta, ch' la n pssè piú aver al fià! la s mìss a sedr, es vìst un nuvl d' furmigh, ch' ern tant fìss, ch' al parè, ch' passass un' esercit; gli ern drì arponders al furment, ch' l n' avevvn tutti una grana pron. Una d' questi, ch' dseva essr la capuriona, s vultò alla Canna, dsendi: oh, av salut, bella fiola: mó chi siv? dov andav?

La Canna, ch' era zà, cmod a dìss, una zanzira, taccó buttazz, es cminzò: ah s' a savìssi! a vagh a cercar la madr dal temp, perchè ai ho un gran bisogn d' parlar sigh pr n' sò quant cos; la furmiga dìss: tirà pur innanz anch un pucchìn, ch' quand a srj sluntanà da sti muntagn, a truvarj una gran largura, e lí ai srà chi v' mttrà in s' la bona vì, mò, diss, a vrò mò ch' ancha vù m' fissi a mi un servìzi: s' a pssìssi tirar sù pr i pj sta vecchia, e qusì con bella manira dscalzarla, tant, ch' la z insgnass un remedi pr campar un pzzol, perchè, dis, vdiv? addess a fenn sta gran fadiga d' purtar vì tutt st furment, e pò tù: al n' è appena in cà, ch' nù muren, mì la m sa una mattiria. La Canna dìss: mó sì ben, ch' a i al dmandarò, lassà pur far a mì, forsa ch' an v' son ubbligà! La tols pò sú, es andò a qula largura, ch' i avvè dìtt la furmiga: la i truvò una gran querza. St' albr ancha lù parlò: dis: oh guardà, nmamj! la garbata zuvnetta! mó dov andav, ch' a si qusì scalmanà? mttìv a sedr quì sotta al mi brocch, sta quí un poch all' ora: diavl! av vgnarà un' infiammazion d' pett vdì. La Canna arspos: oh ubbligá, ubbligà, a vagh vì in frezza a cercar la madr dal temp. La querza arspos: eh ai si poch luntan, cm' avìssi da camminar anch un dì, l' è tutt quel ch' i pò essr; mó, la soggiuns, d' grazia, zà ch' a sì qusì bllìna, sià mò anch curtesa, e fam servìzi d' procurar d' saver da qula vecchia cosa a prevv far pr turnar in s al mi unor, perchè una volta al temp antigh la janda al la magnava anch' l' zent, ch' avven' garb, mò addess i la dann sol ai purzj: mì am dsper tant . . . la Canna dìss: eh a vdrò ben mj d' saver cvell. Quì la turnò a camminar, e dai, ch' la puvrazza n' piava mai fià, tant ch' l' arrivó a pè d' una muntagna alta alta, ch' pareva tuccar l' nuvvl, e lì la i truvò un vcchìn, ch' s' vdeva, ch' era stracch mort, e s' era mìss a sedr in s' una masdìna d' fen. Quand st om vìst la Canna, al l' arcgnussì subit pr quella, ch' i avveva medgà la brgnoqula, perchè, s' avv arcurdà, a cuntò zá d' qual pellgrin, ch' la i avvè fatt qul' impiastr, ora l' era mó st' om, ch' era lá, e anch la Canna l' arcgnussì lù, es i cuntò cosa l' andava a cercar; lù dìss: mò bsgnarè, ch' andass just addess mì a qula cà, perchè bsò, ch' a vaga a purtar la pison al temp, ch' l' è un fanlìn quell, ch' n' porta míga d' groppa vdì, e savj, an'

guarda in t al mustazz a nssun, mò massm pò ai vìcch al nì la perdona: sta pison mò, o sti frutt, ch' ai ho dìtt, ch' al bsó ch'ai paga, i ìn mò i travai, l' malattj, e pò in ultm la mort: ora, fiola mi, zà ch' am fissi vù a mì qual gran servizi d' medgarm la brgnoqula, a vui mò addess anch mì farvvn un a vù; mì am dspias, ch' an v' poss accumpagnar, perchè àn m' poss arampigar, mò intant, dam ben ment vdì. Avj da saver, ch' là sù in cìma a qula muntagna ai truvarj un maled d' una cà, ch' nssun s' arcorda d' averla mai vìsta nova, la casca da tutt i cù: tutt ì pilastr, e l' fnestr, e i uss, agn cosa è sbrindalà, e in som ma an' i è altr d' bon sn' l' arma, ch' è sovra alla porta; in st' arma ai è una bissa, ch' s' morsga la cò, un cerv, un corv, e una fenìzz; questa mó è l' arma dal temp, e questa e la só cà. Quand a srí dentr in t la lozza, a vdrj lì pr terra dl lím, di cadnazz, di falcinj, di sigul, e dl cintunara d' caldarin' piu' d' zendr, ch' a i è scritt sù i num dl città, ch' i ernn una volta, e ch' addess n' i ìn più, perchè qula bona limosna dal temp gli ha mandà in tant razz, e lù tìnn mò qusí sti num, perchè ai pìas d' vder l' sou prudezz. Ora donca quand a srì lí da sta cà, arpiattavv infína ch' ussls al temp: subit, ch' lù è fora dall' uss, e vù tacch; ficcavv in cà, ch' a truvvarj una vecchia, vecchia, vecchia, ch' ha una barba lunga, lunga, ch' i arriva fin in terra, e pò ha una gobba tant aguzza, ch' al par squas ch' la tocca al cil; l' ha i cavj gruss, ch' i parnn una cuvazza d' un cavall, es ì arrivvn zò pr i garitt, al mustazz pò an' in digh altr, tant èl mai urrend; al par una randíglia da tudesch, tant i è mai dl cresp gross. Sta vecchìa la sta a sedr in s' un' arlui, ch' é attaccà a un mur, mò vù la n' v' vdrà, perchè l' ha i palpidr di ucch, ch' ìn tant grand, ch' i cruvvn la vìsta. Vù, cm' a si là, avj subit da tor vì ì cuntrappis all' arlui, e pò allora chiamà la vecchia, e dsj: an, nunnina, av' prìgh, ch' am dsadi tutt quel, ch' a vui saver. Lì subit darà una vos a sò fiol, perchè al v vigna a magnar, mò la n' s la cavarà, perchè al mancarà i pis all' arlui, e qual zaqulìn dal temp n' prà camminar, e qusì, s la crppass, bsgnará ch' la v' dìga quell, ch' a vlj saver: mò guardà ben, fiola mì, d n' credr a nssun d' qui scunzur, ch' la s' trarrà; fina ch' la n zura pr gli ali d' sò fiol, oh allora dai fè, e fà quell

ch'ela v dirà, ch' a srrj cuntenta. Quand st vcchìn i àvv insgna tutt sti cos, l' armas in t' un attm d-fatt, ch' l' andò in polvr, es murì. La Canna tols sù quel zendr, pianzand pr al dsgust, e pò fí una busa in terra, es al supplí. L' andò pò finalment a sta muntagna, ch' av imprumett, ch' la fí di ansr, e ch' ai vìgn fam; la stì pò aspttar, ch' ussiss fora d' cà al temp, ch' vìgn, es víst ch' l' aveva una barba più lunga, ch' al n' era lù. L' era un vecch baraban, ch' aveva un frajol qusì pìn d' toppl, e tant vecch, ch' ai era più pezz, ch' n' è dì in t l' ann; al i aveva pó cusì sovra tant cartsìn, ch' ern i num d' quest, e d' qul' altr, tutta zent, ch' l' era andà dstruzzand; l' aveva gli ali grand grand, es curreva qusì fort, ch' in t' un battr d' occh la Canna al pers d' vìsta. Basta, la s' ficcò in cà, es vìst la vecchia, ch' av digh ch' l' àv a inspirtar dalla pora a vedr qula figura. Subit la chiappò i pis dl' arlui, e pó dìss alla vecchia, ch' la vleva saver tutt l' cos, ch' la i arè dmandà. La vecchia trì un gran zigh, es chiamò sò fiol, mò la Canna dìss: eh la mi vcchìna, a pssì ben scussar al taffanari quant a vlj, ch' al fiol an' al vdj cert, fín ch' ai ho mì in man sti cuntrappis. Quand la vecchia vìst, ch' an' i era cirott, ch' al fiol vgnìss, la cminzò andar con l' mulsìn, es i dseva: oh, mi fiola lassal vgnìr, sù, la mi cocca, ch' t n' impedìss al viaz al temp: oh sù ben mò, ch' vut ch' al sava? nssun s' è mai dà st vant vè, oh zò, sìpp mò buuìna; at zur per dis bacch s t lass i cuntrappis, ch' an t' faró mal nssun. La Canna dìss: eh piusà vù, gnanch con sta mundj a n piarj l' mì gallìn. La vecchia seguitò: at zur pr la nostra dondla, ch' a t dirò tutt quell, ch' t' vù saver; e la Canna tgnè ditt: ch an' son mìga da Gubbi vdè, la mi vcchìna: crddiv ch' an sava, ch' an' avj da dir acqusì? tant ch' la vecchia in malora dìss: oss at zur pr l glì ali d' mi fiol, ch svulattn da pr tutt, ch' at vui cuntintar anch più d' quell, ch' t' crri? Allora la Canna lassò andar i pis, es basò la man alla vecchia, ch' puzzava d' stintí, ch' l' ammurbava Alla vecchia ai piasì tant sta galantarj d' qula ragazza, ch' la i dìss: oss fà qusì! arpiattat dop alla porta, che quand mì fiol srrà vgnù, ai dmandarò tutt quell, ch' t' vù saver, e pò quand al turnarà adar vì, perchè zà an sta mai ferm, t' pù pó sbittar vì; mò guarda ben, la mi tosa, du' t' far sintir, perchè l' è tant al gran luvazz, ch' tant s' fa

prò d' rusgar anch i zuvnìt: an t' digh altr: quand al n' ha nìint da magnar, el s' magna da pr lù, e pò torna insem, ch' mi n' sò cmod al s' fazza. La Canna prumiss d' far a puntin quell, ch' l avè dìtt la vecchia, e in qual mentr, ch' i aspttavva, ch' vgnìss a cà st parigin, la Canna cuntò alla vecchia tutt quel ch' la vlè saver. Da lì a un pucchtìn arrivó al temp, ch' subit s' miss a rusgar tutt quell, ch' al vdeva, mò al feva d' una prestezza, ch' an s' in psseva gnanch accorzr, es rusgava fin la calzina, ch' era drí al murai. Al vleva pò subit turnar fora d' cà, mó la mamma s' livò sù camminand, es i díss: àn, fiol mí, at prígh, ch' t' stagh in cà tant ch' at dmanda n' sò quant cussletti, ch' a vrè saver: famm mò st servìzi d' arspondrem a cosa pr cosa. La i cminzò pò a dmandar tutt quel tìntinagh, ch' vlè saver la Canna. Al temp i stí, e stimò arspondr, e pò quand i pars, al díss: a qul' albr a si pò dir, ch' an' pò mai essr piasù dalla zent, perchè al tín arpiattà sotta al sou radis un tsor; ai pundgh, ch' in srran mai sicur dai gatt fina, ch' in i attacchn un campanell al zamp per sintiri quand i vínnín'; al furmígh, ch' el camparen' cent ann, s' l' pssíssn dsmettr d' far gli ali, perchè, dis, a savj zà, mamma, che quand la furmiga vol murir, la fa gli ali; alla balena, ch' la s' tigna amigh al pondgh maríu, ch' ai servirà d' guida pr n' andar mai alla traversa; e pò al sett clumbìn, che quand l s arpussaran in' s la colonna dla ricchezza, l' turnaran ìn t al sò essr: Subit ch' l' àv dà tutt sti arspost, al sparí ví cm' un vent. La Canna s' tols bona licenzia dalla vecchia, es la ringraziò, e pò s' cminzó a ruzzlar zó da quel muntagn, tant camminavla fort. Dcò dal Mont la víst l' sett clumbín, ch' ern vgnù a cercar nova d' lj, es ern stracch madur dal gran vular; pr arpussars, gli andonn tutt sett in s l' corn d' un bò, ch' era mort, e subit, mó subit vdí, ch' ij avvn miss sù i pí, i turnonn a dvìntar bi zuvnítt, just cmod i ern alla prima. I ern pò quí, es maravvjavn, perchè i ern mò turnà qusí, es n' savvevn pò d' algrezza d' che; la Canna diss: mó ancha mí m' maravei, ch' a sí turná zà mò, perchè al temp ha dítt ch' a turnarj in t' al vostr essr quand avv arpussarj in t la colonna dla ricchezza: e qusí mó dov èla sta colonna? mò qui ragazz, ch' ern mó sta a schola, i avvevn sintù dir al sò mestr, ch' al corn era dpínt dal zent,

pr significar l' abbundanza, cioè, ch' un cos iu s' qul' andar era chiamà cornucopi, simbol dl' abbundanza, e da quest i caplnn, ch' al temp avvè vlù significar sta cosa, av lass inmazinar l' algrezza, ch' i avvn tutt dal vder, ch' l' era finì i sù guai. I turnonn indrj pr la strà, ch' lj avè fatt, pr andar rindand tutt sti arspost, ch' l' avè da dar. Alla prima i truvonn la querza, e la Canna i dì l' arsposta, ch' i avè dà al temp. L' albr dìss: ah: ai ho un tsor! mó n' t maraviar; bon, bon: mò al dì donca essr pr quell, ch' la zent n' m stìma, mò cara vù famm donca servizi d' toral vi st' intrigh d' st tsor, ch' al dìgh aver sotta al radis. Quì sett zuvnìtt truvonn una zappa in t' un ort, es cminzonn a cavar dla terra, tant ch i arrivonn a truvar una gran pgnatta, ch' era pìna, pìna quant ijn psseva star tutta d' unglr, e zcchìn; lor in fin ott part pr psseri purtar comdament, es dìnn la sò part alla Canna, e pó andonn vì tutt allgr. Mò i ern talment stracch pr al viaz, e dal gran pes di quattrìn, ch' i s missn a sedr, e s' addurmintònn vsìn a una zeda; crìt ch i fussn mammalucch? In st mentr al vìgn una man d' assassìn, es i tolsn tutt i quattrìn, cmod ogn un s' pò inmazinar; ij ligonn prima l' man, e i pj a di albr, e pó s la fìnn a gamb con al servìzi in bissacca. Quì as pò mò credr al gran affann, ch' i avevn, massm ch i cgnussevn, ch' i n' avevn avù colpa lor pr sò poca diligenza, appena i avevn avù la fortuna, ch' al diampr i la purtò vj; i avevn pò anch pora, ch' un qualch lov n i vgnìss a magnar, e lor n' s' pssevn dffendr, perchè i ernn lgà. Mentr, ch' i s' andavvn rammaricand, l' arrivò al pondgh, ch' era vgnù oltra lì pr aver la rìsposta dalla Canna, quand la turnava indrj. La Canna i al dìss, mustrandi l' sou miseri. Al pondgh s' allgrò dl' avvis, ch i deva al temp, e pr benemerit al s' mìss a rusgar tutt quel cord, ch' i tgnevvn ligà, tant chi pssìnn scappar vj. Quand i avvn cammìnà un altr bon pzzol, i truvonn la furmiga; la Canna i dì la só arsposta, e la furmiga i dmandò: mò cosa avviv, la mi tosa, ch' a sì qusi bisa? La Canna i cuntò la scagazza, ch' i avevn avù pr vj d' qui ladr. La furmiga dìss, mò tasj ch' av casca al furmai in s l lasagn: savà, ch' adde ss poch fa mi andava zó in t' una busa arpundand dal furment, es ho vìst mì un cert lugh dov qustor i purtavvn dla robba, ch' i s ìn fatta a fuz-

za d' un andavìn sott terra, e mí zurarè, ch' ai è anch i vustr quattrìn, addess i in fora d' cà, ch' i srran andà a rubbar in qualch lugh; s' a vlj vgnir migli., mi v i cundugh d' posta, es v' pssì tor indrj la vostra robba. Lor s i attaccun, es i andavn tgnand dri; la i mnnò in dl bus, ch' ernn sotta a dl cà tutt dsfabbriccà, e pò i dlss: vdj mò quì al lugh dov è la vostra muneda. Al piú grand, ch' era mustazz piú brunzìn d' qui altr, sblisgò zò, es chiappò tutt i sù quattrìn, ch' an' ijn mancava gnanch un, e pò presn la vì dal mar. Là i truvonn la balena, es i dìnn la rsposta dal temp, e pó sùnn un pzzol lì da li a cuntari tutt al sò viaz, e cosa i era intravvgnù, e quì zanza addess d' una cosa, zanza addess d' un' altra, tant ch' al passò quì un pzzulett. In t al più bell dal zanzar, cos èl, cosa n' èl? as ved arrivar da luntan i assassín, ch' currevvn, perchè i s' errn accort, ch' ai era sta tolt al tsor, es cercavn, chi l' aveva avvù. Quand i puvr zuvvn i vìstn, an i armas una gozza d' sangu addoss; ossù, i dissn: schiavo devotìssm: l' è ben mò addess, ch' anden a pilastrín: vdij lì, ch' i àn l' pistoll, e gn' cosa, ch' i z voln ammazzar. La balena arspos: ah: i v voln fnucchiar, dis, dov sonja mi, ch' v' dfindrò? av son mi tant ubblìga a vù, e massm quí a sta zuvnetta, ch' a cercarò ben mì, ch' n' v intravvìgna nìnt: fà quì; muntam in s la schina, ch' mi v' purtarò a salvament. I puvrìtt ai pars un pan unt sta proferta, perchè i s vdevvn qulor lì al spall; i muntonn in s la balena, la qual se sluntanò dai scuì, es i purtó indrìtt a Napl, e pò i dmandò: vlivv ch' avv lassa quì? al più grand arspos: mó s' as pssess far a manch, mì nò, ch' an m' piasrè d' armagnr quì. La balena tirò più innanz, e pò dìss:

Dsim un poch, i mi zuvnìtt,
Vliv armagnr quì in st drìtt!
O avviv gust d' andar a Roma?

Lor arsposn:

Oh nò mìga: oh nò a nssun patt,
Ch' l' è al paes dov s' doma i matt,

Li fì dl altr viaz; e pó turnò a dmandar:

Dsim un poch, i mi zuvnìtt,
Vliv, ch' av lassa quì in st drìtt?
O ch' andammn vers Bulogna?

La Canna arspos:

Mi pr dirla an' i vrè vgnir,
Pr ch' la zent n' avìss da dir:
Ah l' è quella, ch' scapò vj,
Vittla quì, ch' la torna indrj.

Finalment la balena diss:

Eh, i mi tus, mì v' ho za intes,
A vlj andar tutt al paes:
Ossù pur vgnj vì pian pian,
Ch' av cundugha tutt a Arzan.

Quand i fradj sintìnn numinar la sò patria, i s algronn tutt perchè in' vlevvn just andar sn lj. La balena i cunduss alla riva, e lor smuntonn, e in t al licenziarla, i s dstruzìnn in ringraziamìnt. I andonn pó a cà dla mamma, dov i stìnn sempr in papardìna; i cumpronn di lugh, e dl cà, es vìgn ver qual pruverbi, ch' dis: al mond è d' chi al sà godr.

La Fola dal Corv.

Dis, ch' ai era una volta un Re, ch' aveva nom Mluzz, al sò regn s' chimava Frasca Umbrosa. St sgnor era talment innamurà dla caccia, ch' lù n' aveva mai altr in pinsir; an' deva gli udienzi, an badava niìnt al sò stat, ch' agn cosa andava alla malora pr badar a qula zìrra d' qula caccia, e cm' al vlevi, al vgneva a cà tutt alligr, perch' l' avè ammazzà ó una livra, ò un cerv, ò ch' soja mi. Un dì, ch' l' era zà andà pr st divertiment, l' arrivò in t' un bosch umbrosissm, al vìst lì in terra un bell pezz d' marm, ch' ai era sù un corv, ch' as cgousseva, ch' l' era stà ammazzà just allora, perchè ai era al sangu, ch' era fresch, fresch, ch' aveva schiattinà tutt qual marm, ch' era cand, es steva tant ben qual bell ross d' qual sangu con al bianch d' qual marm, ch' al Re s' incantò un gran pezz a guardari, e pò trì un gran suspir, dsend: oh s' a pssìss aver mì una mujer, ch' fuss quasì bianca, e rossa cmod è qual marm, e qual sangu, e pò ch' aviss i cavj nigr cmod è l' penn d' st corv, mì n' sarè cosa m' vler. Al s' mìss, dop ch' l' àv sparà sta sentenza, a pinsari tant, ch' l' era armas immobil cm' una statva; es n' concludeva d' andar vì; mò al bell è mó, ch' quand al

fu cavà d' lì, an' pinsàva a altr, che a figurars d' vder una donna, ch' avìss sti qualità, e perchè an' crdeva d' psserla truvar, ai vìgn tanta malincunj, ch' al cminzò a perdr l' aptit, pó vgnir smort, e pò secch cm' un stllon. Un sò fradell, ch' aveva nom Znarell, vdand ch' st om s' andava dstruzzand, senza ch' s' savìss al perchè, un dí al i andò in t la stanzia, es ì dìss: mó che nova? cosa è quest, ch' an dà più nè in buss, nè in bass? s' avj cvell, ch' v' daga fastidi, ch' n al dsivv con vostr fradell? s' avj mal, dsil, ch' a mandareu a tor al duttor. Mluzz arspos: eh pinsà vù: al mal, ch' ai ho mì, an' i è remedi. Znarell, ch' sintì sta dsprazion, arspos: mò in tanta malora, cos ela sta cosa? al' stì tant drì a sò fradell, ch' finalment quest i cuntò la cosa dal marm, es soggiuns, crdim ch' an' aró ben, fina ch' an trov una donna sì fatta. Znarell dìss: mò catt, lassa un pò far a mi, ch' a ziraró tant al mond, fina ch' ai n' ho accattà una sì fatta, es v' digh d' più, ch' an torn in sti band, fina ch' an ho migh una donna tajá in s' al mudell, ch' a vrìssì vù. Subit al fì ammanvar una nav pína rasa d' tutt quant l' galantarì, e pò cminzò a zirar pr l' quattr part dal mond; lù s' era vstì da mercant, e al prim viaz al le fí a Venezia; d' lì al s fí far la fed dla sanità, es andò in Levant, e pò in t al Cajir. Quand al fu in t la principal città, al smuntò, es víst un, ch' aveva un bell falcon da vendr; lù al cumprò pr purtarl a dunar a sò fradell, ch' s' deltava tant d' sti cos. Quand l' av fatt n sò quant pass, l' incuntrò un' altr, ch' aveva al più superb cavall, ch' s' fuss mai vìst, e lò compra, pr dunarl a sò fradall: es fava mettr agn cosa in t la nav. Al vols pò andar a un' ustarj pr far qulazion; al la fí, e pò s' miss a spaszar pr la città, e guardar in t al mustazz a tutt l' donn, ch' l' incuntrava, e pò tutt quelli, ch' al vdeva al fnestr, perchè l' arè pur vlù psser truvarn una dal gust d' sò fradell: l' andava stervland i ucch da pr tutt, al paré pò più tost smarrì, ch' al dseva aver pora, ch' qualch una i dsiss villanì pr st gran sbrlucchiar. Mentr' ch' l' era in st gran da far, l' incuntrò un puvrazz tutt randlent, pìn d' bulett in t al mustazz, ah' i dìss: uhi, galantom, cos al, ch' l' è qusì bis? dis, al par ch' a siadi travajà. Znarell arspos: oh adess sì, a son ben mò vgnù a bon mercà: ai arò lasì, s' a vui andar cuntand cosa ai ho a tutt quì ch' a incontr, a srè

just d' cò dman mí, Al puvrett replicó; mò adasi un poch, lustrissm: ai è s ta di piú bí balbarín d' lù, ch' m' àn cuntà i fatt sù, es n' n' àn fatt tant pladur: dis, acqusí tríst cmod la m ved, forsa ch' ai sarev dar qualch ajut. Znarell capì, ch' st puvr inguanguel avè pò anch judízi, e s' arssols d' cuntarì cosa l' era vgnù a far in qual paes. Quand al cercant sintí sta cosa, al díss, mó pian pur, ch' a sò mí un lugh, ch' ai è una zò na, ch' av digh mó mí, ch' par fatta a posta; dis: mí battrò a qula porta, fagand vísta d' cercar la limosna, questa s' farà alla fnestra pr farm la carità, cmod la fa sempr; l' è fiola d' un negrumant, mo l' è bella, es m' par, ch' a zurarè, ch' la srà al sò cas: ch' aj guarda, ch' al la cuntempla, ch' mi n' cred, ch' al prà desiderar d' mĭi. Quand l' áv ditt qusí, al s' avvjó innanz, es battí a una porta, e subit s' fi alla fnestra sta zovna, ch' avè nom sgnora Livìa, es díss al puvrett: tulí st pzzol d' pan. Intant Znarell i guardava, es vìst ch' l' era d' posta quella, ch' al cercava, ch' gnanch s' al s la fuss fatta far: al dí una bona manza a qual cercant, es al mandò a far i fatt sù. Lù pó turnò alla casa dov l' alluzzava, es se vstí da spazzín con l' scattl in sl l' spall, ch' ern pín' d' tutt quell, ch' psseva mai vgnir in testa; al passò dinnanz alla casa dla sgnora Livia, es cminzò a cridar: *chi vol di pizz d' Fiandra, chi vol dla tela d' Ollanda, chi vol di bi vintai, e dl' sfilz d' curai, dl' palattìn' vgnù d' Franza, di fissù all' ultma usanza, dla bittìglia arcamà, e dl curdell d' brucca.* La sgnora Livia, ch' sintì tutt stì belli cos, s' fi alla fnestra, es al chiamò in cà, e pò s' miss a guardar con gran gust a tutt sti galantarj, e quand l' àv sberlucchià quant i pars, la i dìss: oh munsù, ch' am mostra mò cvell altr; lù arspos: oh sgnora, quest ch' l' ha vìst, è just un váda: bsgnarè, ch' la vdiss cosa ai ho in t la nav: ai ho dl cos, ch' faren' incantar: cos da Regina. La Livjìna, ch' era zà curiosa, cmod è ubbligà a essr tutt l' donn, la dìss: um: s' ai fuss pur al sgnor padr in casa, ch' a vrè ch' al mi cundusìss. Znarell arspos: mò just perchè al n i è, l' ha da vgnir, perchè s' ai fuss, chi sa s' ai la lassass vgnir? eh, dis, s la vinn, ai vui far vder dla robba.....ai ho dl stoff, di ganz d' or, e d' arzent, di vlud, di pettanler tutt arcamà, dl sfilz d' perl: basta, la vdrà s' a digh al ver: sù pur, dis, quant stala?

in t' un battr d'occh la và, es vinn. La Livjina chiamò subit una donna, ch' era arrivà lì allora per tor d filar, dsendi, ch' l' andass sigh, es andonn tutt insem alla nav. Lor intronn dentr, e in qual mentr Znarell, ch' andava mustrand tutt sti maravej, e ch' la tosa era lì incantà, al fí zegn ai marinar, ch' alzassn la vela, e ch' i andassn, e innanz ch' la sgnora Livia s' accurzìss d' andar vj, l' era zà luntan da cà sò dl mija, e mìja. Quand la s' n' addì, la fi di piangulamìnt, e di zigh, ch' andavvn al strell. Znarell la lassó cantar un pezz, e pó saltò sù, dis o zò ben mò, ch' la tasa lí: la n sà, ch' la và a spusar un Re? la i dis una busca lì a una cosa sì fatta? mò l' è ch' la vdrà al più bell om, ch' sìppa al mond: garbat, vedla: ah ch' la staga pur quidìna, la vdrà ben con ch' amor al la trattarà. La Livina s i cmìnzò pò accumudar lj, quand la sintì tutt sti furiun, es arspos: os mì n in vui donca saver, concluden donca d' andar in là camminand, tant ch' a vedda st sì bell om. La nav andava, ch' la vulava, e Znarell s' inzgnava d' farla star all'grament, ch' i zugavvn all' occa, e a tri sett; mò quand i funn un bon pezz in là, as mudò al vent, e la nav s' vultava d' sotta ìn sù, e al marinar mazzor cminzó a cridar: fiù, ognun bada pr sè, perchè al vìnn una timpesta, ch' ai ho pora ch' z' vuja far suspirar, al cil z la manda bona. Tutt s' dèvvn d' attorn, perchè la nav n' spruffundass; Znarell era tutt smarrì, es andó là dal timon pr vder con un cannuchjal s' as dscruveva paes. Mentr ch' l' usservava cosa s' srev pssù far, al víst passar un clomb, e una clomba, ch' s' fermonn propri lí vsìn vsìn dov l' era lù; al cminzò a sintir al masch, ch' feva qual solit vers, chi fan! run run run run, e la clomba parlò, es i dmandò: cosa at, mi marì, ch' t' fa qual lament? Al clomb arspos: mò ai ho dsgust, perchè st povr prencip, ch' è quì in sta nav, ha cumprà un falcon, e quest cavarè i ucch a sò fradell, e s' ai fuss chi n i al vlìss purtar, o pur chi al vliss avvisar, preda d' marm ha da dvintar. Subit ch' al clomb àvv dà sta annunziadura, al turnò a pillars tond tond, e far la solita tugnana: run run run run. La clomba turnò a dmandar: oh cosa i e mò d' nov un' altra volta? t' ha turnà a bruntlar ti. Al clomb replicò: ai è un altr guai: st prencip ha anch cumprà un bell cavall da dunar a sò fradell, mò bsò mò saver, ch' la

prima volta ch' al Re al cavalcarà, al s' rumprà al coll lò, tolè, e s' ai fuss chi n i al vlìss purtar, o pur chi al vlìss avvisar, preda d' marm ha da dvintar. Ditt, e fatt, ch' l' àv dìtt anch questa, as turnò a scussar, e pò: run run run run. La clomba diss: mò tm par mó una todna mí, dis, an s' od altr che: run run run run: cosa t' casca mò adess? Al clomb arspos: mò sent questa: st prencip quì cundus una bella mujer al Re só fradell, mò la prima sira ch' i sran a lett, i sran magnà tutt dù da un dragunazz, e s' aì fuss chi n la vlìss guidar, o pur chi al vliss avvisar, preda d' marm ha da dvintar. Subit, ch' al clomb àv dà st terz avvis, al passò la burrasca in mar, e i clomb vulonn vì. Mò s al passò la timpesta, al vìgn ben tant al grán sgumbìi in t al stomgh al prencip Znarell, es armas ben qusi sudsovra, ch' an savè, ch' partì s' piar. Al dseva: cosa oja da far? s' mì cont tutt sti cos a mi fradell, tant ch' al s in guarda, mì dvent d' marm, s' an i l cont, al srà subit ammazzà, mò ch' partì oja mai da piar? a dirla pò, al tocca più la camisa, ch' n' fa al zibbon, ch' a vui mò dir, ch' pr salvar lù, an m' piasrè pò gnanch d' armagnr un bamboz d' masegna, e qusi n' savand cosa s' rissolvr, la nav tuccava vì, tant ch' i arrivonn a Frasca Umbrosa. Là al truvò fora dalla porta sò fradell, ch' avend sintù dir ch' l' era vsìn, ai vìgn incontra. Subit al lumò qual pezz d' zuvnotta, es diss: bravo: bravo: la vá ben: l' è just d' pnell quella, ch' avè in ment: am avì propri dà la víta. Al le ringraziò tant, es l' abbrazzò, e pò vdend al falcon, dis, oh avj pur quí al bell falcon! Znarell diss: mò al ho cumprà pr dunarval. Al Re arspos: ah: l' fatt cos: a sì andá a spendr dì quattrìn pr regalarm: mò pr altr, dis, al ho ben pò a car, e certo s' am avìssi dunà cent dobbl, an' arè qusi gust: in t al dir qusì, l' asllungò la man pr toral, mò Znarell caminand con al timprarln, ch' l' avè in bissacca, tm i tajò vì al coll nett. Al Re s' incantò a guardari, e pó n' vols dir altr, pr n' bravar mò la bella prima ora, ch' era lì qu!a sposa. Da lì a un poch al víst al cavall, es dmandò: e quest mò lù d' chi èl? Znarell arspos: vostr. Subit al Re i vols muntar in groppa, e in qual mentr, ch' i servitur i tgnevvn sod la staffa, camminand Znarell s' fí purtar un curtlazz d' cusina, es i tajò nett l' gamb. Al Re s la ligò tant al nas, es diss tra i dìnt: ossù qustù

è drì a farm uscir dal mandgh: tuttavì an' vui mó dir niint, perchè an para mò a sta zovna, ch' a siammn ragagnun; la i pareva tant bllìna, ch' an' s' saziava d' guardari, e d' striccari la man, e pr quest pò anch, zà ch' l' era in sta ghirigaja, al stì più pazient, ch' an' arè fatt. I andonn pò tutt insem al palazz, es fì l' invid d' dam, e d' cavalir, es fè una festa da ball, e và pur là, e pó dop fì la cenna a tutta la commitiva. Znarell mò in st mentr n' avè mai pinsà a altr, che a salvar la vita d' sti spus, procurand ch i n' fussn ammazzá dal dragunazz, cmod l' avè sintù ch' avè da succedr, pr quant i avè ditt qual pizzon, e pr quest l' avè ammazzà quegli altr bisti. Cosa fìll donca lú? innanz, ch' i spus andassn a durmir, al s' ficcò in t la stanzia d' arpiatt, es ficcò dop alla trabacca dal lett. Mò bona: quand fu la mezza nott, vitt lì, ch' l' arriva al dragon, ch' batteva fugh da tutt i cù; av imprumett, che chi al vdeva, n' avé più bisogn nè d' medsìna, nè d' lavativ: al feva vgnir la mossa d' corp dalla pora. Znarell n' pinsò a altr, mò prest con un curtell alla genuvesa, ch' al sera mìss in tal sullìn dl calz, taff: al t' mi saltò alla vìta; mò siccom l' era al bur, an vdeva brisa dov al cujìss, es andava svintland al curtlazz: e in t al vler dar un colp al dragon, al curtlazz i sfuzzì, es tajò a travers una clunèlla dal lett dal Re, la qual cascó, es fí tant al gran chiass, ch' as dsddò al Re, e la sgnora, e anch al dragon scappò vì mezz stllà. Al Re tutt inspurrì cminzò a chiamar: alto, alto: vgnì vi tutt, sù ben, ch' corra tutt i servitur. In t' un battr d' occh as impì la stanzia d' zent con l' lum, e al Re vìst con i sù ucch Znarell, ch' aveva anch al curtell in man; al dìss: vdiv, ch' gnaccara? al mi sgnor fradell m' vlè mò far una bella creanza lù, s la i vgnè fatta: am vleva mandar al boja lù; e pò diss: ch' as liga just addess, ch' quand a sró livà a dirò cosa s' n' ha da far. La mattina al fí chiamar al cunsìi, es cuntò la cosa dal falcon, e dal cavall, ch' sò fradell avè ammazzà pr n i al dunar, es seguitò: as ved, ch' agn cosa batt a un segn, e che qustù è drí a farm di dspett, e mì mò ijn farò un più grand a lú, ch' a vui ch' al mora. La sposa ávv tant affann d' sta sentenza, ch' la s' andò a trar in znocch dinnanz al Re pr dmandar in don la vìta dal fradell. Quand al Re la vìst lì in guffton, innanz ch' la parlass, ai dmandó: cosa volla? li dìss:

mò mì n' vui ch' al fazza murir al sgnor cugnà mì, ch' l' è vergogna; lù arspos: mò ch' volla più bella vergogna dla sò d' lò ch' m' vlleva ammazzar, dis, am maravej anch d' lì mì, ch' s' la pija più pr lù, che pr mì; zà la sentenza è dá, qusì hò dìtt, e qusì s' farà. Znarell pó sintì dars la nova dla mort, es arspos: al n occorr altr, ubbligà; al dìss pò qusí da pr lù: oh a son l' intrigà bambozz! mì i ho fatt agn' cosa per far ben, e pò vitt quì cosa a busch d' regall: s mì tas, i m fann murir, s' a parl, zà a dvent una statva, ch' tant, e tant a mor, mò almanch s a la dsíss cmod l' è, an' arevv st cattiv nom dop mort d' aver insidià alla vìtta dal fradell: sicchè l' è pò mìi, ch' ai la conta cmod l' è, ch' almanch a muriró con al mi unor, e qusì con sta risoluzion al fì dir a sò fradell, ch' prima d' murir, ai vlè parlar pr una cosa d' gran impurtanza. Al Re s' al fì vgnir diunanz, e Znarell i cminzò a cùntàr al gran ben, ch' al i avveva vlù, ch' pr cavsa d' quest l' era infina andà a rubbar una ragazza d' in man aì sù, e pó i cuntò la cosa di clumb, ch' l' aven' avvertì là in t la nav, e ch' pr quell lù ammazzò al falcon, e al cavall, ch' lú n i avè vlù cuntar stì sì quattrin pr n' dvintar d' marm, mò, dis, adess mò, ch' in t' agn mod avveva da murir, tant è mò ch' a mora per quell, quant per qul' altr, e mí s' a dvent d' marm, an' m' importa più un corn, e perchè a vdadi, ch' an v' vend dl busj, cminzà a guardar al gamb: el vera? dventnuel d' marm? qusì fu in effett, segond ch' l' andava seguitand la zanzada, l' andava dvintand una statva, l' andava vgnand in sù al marm, e vìn pur in sú, e vìn pur in sù, tant che quand l' àv finì al raccont dal dragon, ch' fu l' ultm, l' armas piantà in mezz d' qula sala la statva d' marm. Al Re s' mìss l man in ti cavì, gridand pr cà cm' un' ammattì: oh (al tgnè dìtt) guardà pur quì d' cosa a son stà cavsa! oh ch' fradell ai ho pers? e pr quant passass dal temp, an' i era dl, ch' an pianzess. In st temp mò la sgnora fì fiù, es parturì du masch in t' una volta, ch' à n s' psseva vder la più bella robba d' ragazz. Al Re i fì allivar, es ern zà vgnù grandsìn, e un dì la Regina era uscì con tutta la servituraja, es n' era armas in casa altr che al Re con i dù fandsìn. Al sguor padr i avveva tutt dú pr man, es andavn spaszand pr qula sala dov era qula statva, ch' deva tant da suspirar al Re. Quest,

quand ai fu vsìn, al s i miss a guardar, e pò second al solit, a pianzr, es dseva: oh! ch' l' era al Re di galantomn; menter ch' l' era in st' affann, al vìst intrar pr l' uss d' sala un vcchion grand grand, ch' aveva un zazzaron, ch i cruveva l' spall, e pò una barba, ch i tuccava l znocch. Quest fi una bella riverenza al Re, e pò i diss: uhi: ch' la m' staga a udir: cosa pagarev mó vostra maestá pr ch' st fradell turnass in vìta? Al Re arspos: al mi regn. Al vecch soggiuns: eh, ch' la pensa lì s l' è una cosa questa, ch' s' possa acquistar con una bagatella sì fatta: quì i è andà la vìta d' quest, bsó ch' i vada degli altr vít, s' al vol ch' al torna in gargam. Al Re arspos: mó crdìm, nunnín, ch' ai ho tant al gran rammarich, ch' al si mort pr amor mì, ch' ai darev' anch la mì propria vìta, pur ch' lù arsuscittass. Al vcchion diss: mò senza ch' la mora lì, ch' adess l' è lì grand, e gross, ch' an' i è più da durar fadiga a nudrigaral, ch' n' ammazzla sti dú fandsìn: al sangu d' quìsti và addruvà da bagnar tutta la statva, ch' subìt al sgnor Znarell torna in t' al sò essr. Al Re pinsó un poch, e pó dìss: mò avv dirò mó d' una cosa mì di ragazz a in vá nassand tant tutt al dì, ch' l' donn n' fann mai altr, mò un fradell mì n' l' arò mai più. D' lungh, ch' l' avv dìtt quàl, al scannò qui dù puvr innucintìn, e pò con una sponga insuppà d' qual sangu, al cminzò a imbusmar tutta la statva, e subit ch' al fu d' cò, al sgnor Znarell arturnò, ch' an parè mai ai sù dí ch' al fuss sta una statva. Al Re era in t' una algrezza, ch' n' arà mai la cumpagna, e Znarell, e lù s' abbrazzonn; al miss pò quel povr crìatur in t' una casttìna, ch' al vlè pò fari d' gran squarchi a fari supplir. In qual mentr al turnò a casa la Regina, e al Re fí arpiattar Znarell: ai dìss pò a lj: cosa pagarevvla mò, sgnora Livia, perchè mi fradell turnass al mond? La Regína arspos: tutt al mì regn; e al Re soggiuns: darevvla mó al sangu di nustr fiù? lì arspos: mò nò vè: oh questo nò: oh questo nò: siiii, dis: bsgnarè ben aver vuja d' cugná: oh an' son sì barona mì. Al Re repplicò: oh questa m' brusa! dis, al ho mò fatta mì la barunata! ch' la veda quì mi fradell, ch' è viv, (es al fí saltar fora) e pò dìss, ch' la veda quì i fandsìn, ch' in murt: in t al dir quàl, ai mustrò la casttina dov i ern dentr La Regina instrinmurtì, e pò, quand la fu turnà in lì, la cmin-

zò un lament, ch' feva cumpassion. Oh! la dsè, ch' i erna qusì bllìn, es avevvn tant inzegn, ch' la mestra s' in ludava tant: i lizzevn zà mò alla dstesa: oh! ch' al vaga pur qual vostr padr, ch' am n' ha ben mó fatt una plenta: mó zà ch' a si murt vù, an s' dirà mai, ch' a campa mì. In t al dir sti parol, la près una carrira, es trì un slanz pr precipitars zò da una fnestra; mò in t l' istess temp, ch' lj s' vleva trar zó, al vign dentr in t' una nuvvla sò padr d' lj, ch' s' av arcurdà, a diss alla prima ch' l' era un gran negrumant; al la tratign con una man, ch' l' era in s' al murell dla fnestra, es i diss: fermat, Livjna, mì i ho fatt un viaz, e dù servizi, am son vendicà dal sgnor Znarel, ch' vign in cà mi pr rubbart tì, ch' an sò mò da ch' lez, e mì dalla rabbia ch' am vígn a dsviar al mì sangu, a fi tutt qui arzir, ch' l' àn cundutt a rdurrl una statva, es ho fatt in mod, ch' l' ha bsgnà star qusì un bon pzzol mì: tu; oh ai ho pò vlù castigar tì, la mì sfazzà: chi t' ha insgna a tì, braghira, d' andar qusì in t' una nav senza licenza d' tò padr? e qusì ai ho vlù, ch' t prov almanch pr un poch al bell gust, ch' s i ha a perdr i fiù, e pr dart ben d' qula pena, ch' t' m' ha dà tì a mì, ai ho vllù ch' t prov anch un affann sì grand, quant è stà quell, ch' t' ha avù, d' vder ch' l' istess sò padr j ava lù ammazzá. Am son pò anch vendicà dal Re tò marì, ch' i và a vgnir una vuja da donna gravda d' vler mò just una mujer bianca, e rossa, con tutt quel zìrr, ch' al vols ch' l' avìss; ai ho vlù, ch' al sò castigh principal sippa sta quell d' indurs a far al boja (con riverenza parland) di sù fiù, e ch' al chìgna far da giudiz a sò fradell: mò peró con tutt sti gran vendett, ch' ai ho mìss in volta, an m' son dscurdà d' essr padr ammurevvl, e peró la mì Livjina, a vui ch' tutt sti guai dventenn un zuccar pr tí. Và, tù i tù fandsìn: ch' i ìn più bllìn, ch' in n' errn, e lj, sò maestà, ch' la m abbrazza, ch' a son sò mssir; a lì, sgnor Znarell, ai perdon' quel trentun, ch' la m fí d' cundur vj la fiola, perchè a dirla l' ha tant merit quì l' amigh zrisa, ch' s' al le vlè servir d' bon inchiostr, an pssè far a manch. Al vígn pò lìi fandsìn, ch' al nonn n' s' pssè saziar d' basari, es ji impì l' bissach d' balus. Al sgnor Znarell era algrìssm, mó ai arstò però sempr in ment la scagazza, ch' l' avè avù. Qusì finì tutt i dsastr, es cminzò gli algrezz.

La Fola dla superbia castigà.

Dis, ch' ai era una volta un Re d' Sorca Lunga, ch' avè una fiola, es aveva nom Cintia, bella cm' è un sol, mò l' era altrettant superba: la n s' srè gnanch dgnà d' guardar in t al mustazz a un' Imperator. A sò padr ai dspiasè infinitament st natural perchè al srrè stà ora d' maridarla, e a lj tutt i partì i puzzavn sotta al nas, tutti i prencip, ch' la dmandavvn n i parevvn dign d' lj. Fra tutt quisti, ch' cascavvn murt pr l' sou blezz, ai era al Re d' Bell Paes, ch' era propri cott pr amor; lù n' lassava uccasion, ch' al n i fiss cgnossr, ch' al spasmava pr lj: s' al vdeva ch' l' aviss gradì qualch cosa, lù era pront a pruvvedrila, mò lj dvintava agn volta più superba, es i feva di sgarb, ch' n' s' srenn fatt a un facchìn. Lú i dseva cvell dl volt, lamintands dla sò ingratitudin': ohibò: (al dseva) avviv mai vìst piz: a dìgh, ch' al par ch' la s pìja spass d' farm arrabbir! ch' diavl àla dedrj? an son miga pò un birricchìn; mò l' avè lasi d' dir, ch' lj sghergnazzava, es era just quell, ch' la cercava d' far ben ammattir la zent. Sta cosa andò drì un temp alquant lungh, tant ch' finalment st prencip, arzevv un sgarb ancù, arzevv un dspett dman, allà fè d' dis quattrìn, ch' ai scappó la pazìnzia, es i fí al ball dal pianton: al turnò al sò paes d' dond al s' era tolt a posta pr vgnir abitar lì in t' l' istessa cittá dov lì era, dal gran amor, ch' al i aveva. In t' l' andar vì, al s' mursgó al did, dsend: a son un infam, s' an m' arfazz di strassin, ch' m' ha fatt passar sta strìja. Lù donca andò, es s' lassò cressr la barba, e pò s' dì una bosma sú pr al mustazz, ch' an' parè più lù. Da lì a qualch miss al turnò alla cort d' Sorca Lunga vstì da villan, qusì dsfigurà pr vì d' sta bosma, e dla barba, ch' nssun arè mai dìtt, l' è lù. Al dunò di quattrìn al zardinir d' cort, tant ch' al fiss vìsta d' aver bisogn d' un ajutant, e qusì al s' ficcò lí pr ovra, pudand di albr, e imbrujand agn' cosa. L' aveva mò purtà sigh dl cos d' un valor incredìbil in abit da donna. Una mattìna a bunora, innanz ch' la principessa s' livass, al dstes in s' una zdìna un pettanler tutt arcamà d' frutt, e fiori, e l sment. di fiur erun tutt prdulìn' prezios.

L' Dunzell, ch' vístn sta gran superba cosa, corssn dalla padrona, digandì, ch' la vgniss a vderla. Lì subit fi dmandar al zardinir cosa al pretendeva, ch' la l' vlè cumprai. Lù arspos: eh, eccellenza, an' fazz míga al zavai, ch' an' la vend mì sta robba, lì è patrona, mí i la lass ìn don, pur ch' la s cuntenta ch' mì dorma una nott in t la sò sala. L' dunzell cminzonn a fari anm: oh sì, sgnora, cos èl pò mai?. e tìcc tocc, ch' mai du, tant ch' la s i arduss; lù i purtò sù la vesta, es al fí durmìr in sala. Qul' altra mattìna: mò bona: al miss fora un suttanín, ch' era just sì fatt, mò d' un dssegn, e d' una manira d' arcam, ch' an' s' vedrà, nè mai s' è vìst una cosa sì nobil. La sgnora Cintia i fí dmandar s' a gli al vleva vèndr, ch' la i arè da tutt quell, ch' al vleva; e lù: sgnora nò: an' al vui vendr, ai al dunarò, pur ch' i m lassn durmir in t l' anticamara dlà principessa. Lì zà dalla gran vuja al tols in t l' anticamera, es àv al suttanìn. La terza mattìna al mìss fora un cursett, ch' era tutt pìn d' franz, e d' fiucchìtt, e agn fiocc aveva una perla, ch' l' era una cosa d' una ricchezza immensa, e pò era stà fatt in Franza, ch' la feva un vittìn suttìl cm' un bacchett. Subit, ch' la sgnora al vìst, la díss con quel donn: s' an' ho qual cursett, a sent, ch' a crepp d' rabbia. La fí chiamar al zardinir, es i dìss, an', qul' om, mì vui ch' am vindadi qual bell cursttìn vdl: fam st servìzi, e pò cmandam anca mì, s' a son bona, ch' av prumett d' servirv dal mi sangu istess. Al zardinir arspos: zà, sgnora, la sà cosa ai ho ditt sti altr volt: mì n fazz al zavaj, s' ai pias, l' è patrona, l' ha da torl in don, e pó d' zunta ai và sigh una bellìssima cadena d' diamant, ch' anch questa ai la don', purch' la m' lassa vgnir a durmir in t la sò stanzia. Oh! dìss la Cintia, quest' è d' un' altra fatta: av vín pur l' fatt vui? al prim dì in sala, e pò in t l' anticamr, e addess mò propri in t' la mí stanzia: dis, an' i manca mò piú, sn ch' v' vìgna la vuja d' durmir in tal mi lètt. L' om arspos, eh mì m' tgnarò al mi cursett, e lj la sò stanzia, servo suo, as và pr d' quì lù, es i vultava i garìtt; al s' prillò pò, es dìss: an i dmand zà altr, che d' durmir in terra; puffar dis bacc! l' è una cosa, ch' an la dngàrè un turch: eh: sala cosa? la fa tutt sti cuncun, perchè la n ved la cadena d' diamant, oh s la vdìss quella! La principessa, ch' da una banda la mureva d'

vuja d' rendrs patrona d' sti cos, dall' altra l' sou donn i fívvn anm, la s' arbaltò, es di licenzia a qulù d' vgnir la sira in t la sò stanzia. Lù puntual quand fu nott chiappò sù la cadena d' diamant, e al cursett, es andò all' appartament dla sgnora. Quand lù i avv cunsgnà la robba, lì al fí sedr in s' una scranna in t la sò stanzia, e pò i díss: dam ben ment vè, cùslìn: ch' al diavl n t' attintass mai a movrt d' quì, sott pena dla mi dsgrazia: vitt quí: mí fazz un segn con un carbon quì in terra, n' passar quì, perchè ai andarà la tò pell. Lì pò andò a lett, es fì mandar zò la trabbacca. Mò pinsà: ai vleva altr, che trabbacca. Quànd al prencip sintì, ch' la surnacchiava, al s' livò sù piauìn pianìn, es andò a lett, ch' al dseva aver sonn anca lù, e sta sgnora squinzia, ch' n' s dgnava con i Re, s' accumodò a un, ch' parè un zaltron, es n' av difficultà a toral dl gli altr volt in tla stanzia. Al cminzó pò a vgnir strítt i pagn, e lì díss a qual zardinir, ch' truvass pur qualch ripiegh a sta cosa, ch' al sgnor padr n s accurziss, ch' al bust n vgneva più attes. Al prencip arspos: eh n ev dubità miga, a vui ch' a scappanimn: casp, an vui mì ch' az accattammn da far; a cgnuss mì una sgnora, ch' era una volta la mí patrona, lì z' darà allozz, tant ch' av dsbrujadi. La Cintia s i attaccò, es si lassò ardur, es s' fidó in man a un, ch' la n cgnusseva, e lù la fí zirar pr di pais, e innanz, e indrj, e pò in ultm al la cunduss in t al sò regn, senza ch' li savíss dov la fuss. Al cuntò pò agn' cosa alla sgnora madr d' arpiatt d' lì, dis: la m ha fatt tant arrabbir mí qustj pr al passà, ch' am vui mò tor un pó d' spass addess, ch' m è vgnù la balla al sbalz. Ii dìnn pò una stalletta, e al Re i feva purtar un pan, e una mzetta d' vìn. Lù pò s' andava vstand, e dsevstand cm' l' andava zò da lj. Un dì i fevvn al pan, e lù díss: an, donn, chiamà sù la puvretta, ch' v' vgnarà ajutar, e pò andò zò da lj, (vstí zà da puvrett) es i diss: a sò ch' al Re ha dà ordn a quel donn, ch' v' chiammn a far al pan, guardà mó d' sgammurdir un pò d' pasta, tant ch' az fammn un gnocc, e ch' az cavammn un pò la fam. La Cintia d' manch n' fí, segond ch' l' andava mnand la pasta, la in chiappò sú d' in t al tullir un ruzzl, es s al miss in bissacca; in t' l' istess temp l' arrivò lù vstì verament in t al sò abit da sgnor, es dìss a quel donn: cosa fav d' qustj

quì pr cà? l' ha pur cira d' essr poch d' bon ! mò guardai in t al mustazz, s la n' ha una cira d' ladra, ch' l' inspirta, mì pr mì n i fidarè gnanch in man dal fangh: guardai un poch addoss, innanz ch' la vaga vj, ch' a vdrj s' ai accuj. Quel donn cminzzonn a guardari in sen, e in bissacca, es i truvonn la pasta, ch' av sò dir ch' la puvretta buscò dl fischiat, e una rumanzìna, ch' mi cred ch' l' vaghn anch drj. Lj andò zó in t la só stalla qusì svergugnà, ch' la n' alzava più i ucch. Al Re camminand s' travstì, es cors zò da lj, es i dmandó cosa l' aveva? quand la i la diss: al i arspos: ah, al n' è nijnt, an si bada a sti qutá, perchè, dis, agnun è ubbligà a inzgnars: lor, dìs, v' àn da dar àssà da magnar, s iu volnn ch' a rubbadi; cosa accad, ch i tegnin' li tutt quì gran ruzzl d' pan, ch' i n àn da trar in sú, e pò ch' ai sia chi mora dalla fam? eh, lassali pur cantar quel donn ch' gli in mattì lor: avj da far a mi mod: andà sù, ch' la Regìna taja dla tela, vù v' i avj da esibir, dsend: àla bisogn, sacra curona, ch' a taja anca mi dl camis? l' è fàcil ch' lj s i attacca; e vù gaffa un pzzol d' qula tela, perchè a savj ch' addess addess a fa fiú, es n' avj gnanch una pezza da fassar al ragazz. La Cintia, ch' n' feva sn quell ch' i dseva sò marì, andò, es se msdò tra quel donn, es cminzò a tajar di tvajù, di pandsj, di fazzulitt, e insomma d' tutt l' fatta cos, perchè ai era una quantità incredìbil d' tel. La sgnora Cintia pò garbatament s in cuccò un bell pezz dn' sò quant brazza da far dl fass al tusett, e s al mttè sotta alla stanella, mò in quella l' arrivò al Re, ch' tols just al temp, ch' la s' alzava sú i pagn, e s t mi fi una gran capladazza, cmod l' avè fatt pr al pan, ai la fi tor, e pò la svillanzò just cmod s' farè un ladr, ch s' truvass verament a rubbar. Lì andò zò con mìll rabbi attorn, inspirtà, rossa, rossa, ch' la n savè dov star dalla vergogna. Al Re cors zà al solit travstì zò da lj, es sintì ch' la bruntlava d' tutt sti cos, ch' i andavvn intravvgnand; lù i diss: ah, ah, a sì pur matta! mò tutt l' cos dal mond in uppinion vdì, tgnì pur vù dur, e vdj s' a pssj buscar cvell' altr, al è un' uccasion, ch' a pren' un poch arburdirz, s' a savj far. La Regìna fà al spos sò fiol in t' una gran sgnora, ij volnn maudar i abit bì e fatt, ch' srann d' bruccà, d' vlud sovra rìzz, d' ganz d' or, e d' arzent: ora i disn, ch' sta sposa è just dla vostra statura, e la

Regina ha avù dir, ch' la vol ch i vi tajin addoss, ai srà d' quel scalvadur, e vù chiappan', e mttì in bissacca, ch' a vindren pó agn cosa, es cumpraren una carga d' fass, e cvell altr. I chiammonn pò verament la sgnora Cintia, e lj s' miss in sen un bon mezz brazz d' bruccà sovra rizz in qual mentr, ch' al sart tajava la robba. Zà anch d' quest la fu la solita fola, ch' l' arrivó al Re, es i fi cercar addoss; quand ij l' avvn tolt, ij dinn la fuga zò pr l' scal cmod s' farè a un gatt, ch' vliss rubbar cvell, es fi, ch' tutt i curtsan i zigassn drì: ohibò, ohibò sbattand l' man, e dssend dai a la ladra. Subit pò al cors zò, perchè l' avè pò premura, ch' la n stiss da per lj, perchè la n fuss mai dà in dsprazion; mó lj era acqusì affannà, ch' an sò s la fu l' ambastja dal gran travai, o al correr zò pr l' scal, o cosa al fuss, ai vign i dulur da parturir. La steva pò mal, e in t' la gran afflizion ch' l' era, la s feva pó di rimprovr, dsend: oh la m sta mò just una pittura: mì, ch' am puzzava sotta al nas i fiù di Re, ch' m cascavvn addoss mort d' amor, addess a son sfurzà a star a udir dl villanj, ch' m' dis dl pttegul d' massarj, ch n' in gnanch degn d' allazzarm l' scarp: la m sta ben: an' pseva gnanch udir una parola brusca, ch m dsiss al sgnor padr: tu: am sbattrò mò adess dedrj la mi superbia, quella m' ajutarà mò adess in st gran bisogn. Al Re pò intant andò sù dalla Regina, es i cuntó ch' l' era drì a parturir; la n' l' àv sì prest savù, ch' la la fi aiutar a vgnir sù, e pó i andò lì a parlar, dis: n' ev dubbità miga, puvretta, ch' av assistrò ben mì, es la missn in t' una stanzia, ch' ai era un lett con la cverta, e la trabacca tutta arcamà d' or, e d' seda, e pó l' murai ernn addubbà d' vlud trinà d' or, con l' carigh cumpagn. La sgnora Cintia n' saveva cosa s' pinsar a vders tolta da una stalla, e cundutta a una sì bella stanzia. La Regina i fi pò purtar una suppa d' malvasj pr farla parturir più prest. Finalment la n stí pò gnanch un temp gran fatt lungh, e s fí dù masch in t' una volta, ch' ernn l' più belli criatur, ch' s' pssíssn vedr; i la messn pó in st bell lett, ch' ai ho dìtt. Mó bona: la n i fu sí prest, ch' al Re intró dentr bravand cm' un' inspirtà: dís, cosa volni mettr sta bducchianta in t' un lett sì fatt? a vrè mò mì saver s l' è una cosa da lj? allon: ch' la s cmenza a cavar d' quì, sta zarandulla, e bruså dla carta, e fà dal

prffum, tant ch' vaga vì la pesta, ch' i ha miss sta scagnuzzanta. La Regina n' pssì pò star più ai sign, es diss: ossù, fiol mi, l' è mò ora, ch a dsmittadj: ai n' avj mò fatt assá. an l' avj da turmintar mò più, s' lj v' dsprezzó alla cort dal Re só padr, la v' ha mó fatt quì sti dou criatur, vada mò sù pr zò: sú ben mó, davi da cgnossr. Al Re pó s' intenerì a vder quel criatur, es andò lì dal lett dla sgnora Cintia, e li diss: guarda, popol! chí l' è! Lù pò i res l' sou rason, ch' l' era sta dalla rabbia d' essrs vìst qusì strappazzar, e pr quest, dis, ai ho vlù ch' a pruvadí anca vù un poch s' al vìn pò rabbia cm' as è abbuffunnà. La Regina l' abbrazzò com só nora, e la sgnora Cintia n' av mai più superbia, perchè la vìst ch' an' i era turnà al cont a far la quattra.

La Fola dl' Oca.

A I era una volta dou surell, ch' ern acqusì puvretti, ch' l' s devvn al diavl dalla mattina alla sira d' andar filand, e pò cm' gli avvevn stort l' dida dal gran prillar al fus, in' cavyavn pò gnanch tant ch' l' s' pssissn cavar la fam, e pur l n' avvevn altr dssegn pr campar; l' cumpravn dal garzol, gli al filavn, e pò vindevn l' gavett. Un dì a i vign in pinsir d' cumprars un oca con quì puch d' quattrìn, ch' gli avvevn. Quand l' l' avvn purtá a cà, gli presn a vler tant al gran ben, ch' lor s' tullevvn al bccon d' in bocca pr gvernarla lj, e s la fuss stà sò surella, an i era dubbi, che gli avissn avù d' piú amor, l' la tgnevn fin sigh a lett. Quand fu passa n' sò quant dì, mi n' sò s' al fuss al gvernarla sì ben, o cosa altr al pssiss essr, a só ch' sta bistia cminzò a cagar di bi zcchìn, ch' parevn battú allora in t la zecca, e gni volta, ch' l' andava dal corp, la feva, st bell lavurir; la in fí tanta quantità, ch' l' n impìnn un casson lor, s' av cuntintà. Sti povr ragazzi s' valsn dl' uccasion, es cminzonn a ussir d' in miseria; l s cumproun un vstì, e un travtà pròn, l' cminzonn a far al sò pan in cà, insomma l' vivvevn un pò più comdament. Sta cosa cminzò a dar in tl' occh a dl vsin' braghri, ch' stevn a usservar i fatt di altr, es cminzonn a cungregars insem tutt quel ptteguel lì

d' qui ussìtt, e dàrs in t al gornd, quand passava la Lilla, e la Lola (che gli avvevn nom acqusi) es dsevvn: uhi, cmar: avviv víst! a dìgh, ch' gli àn l' stanllìn' burdà: um: povr quttà: guardà! l' cmenznn zà mò alzar la cresta: addess gli an i bi fissù, e l' altr dì l' murevn d' miseria; mò dsj mò (saltava sù un'altra) che gli àn l' sou gallin' mort attaccà fora dla fnestra, e del gavett d' sussìzza: o ch' qualchun s l' mantin, o ch l gli àn cattà al tsor. Qui pò l s devvn al diavl pr saver cmod l'era, e pr vgnirn in chiar, cosa finnl lor? l' finn un bus in t la muraja, quelli tra sti braghiri, ch i stevvn a mur, al qual arspondeva propri in t la stanzia, dov durmeva l' dou surell. L' stìnn tant lì pazient con un occh a qual bus, ch' l' vìstn ch' prima d'andar a lett l' vìgnin' vì con la sò oca in brazz, la lum, e un linzol; st linzol glial dstesn in terra, e pó l'oca i ando in mezz, es s aguffló, e pò s' míss a cagar di zcchìn, mò la in feva di fagott. Cattirina dal bel bust! quand quel braghiri vìstnn qusì, gli avvn a cascar morti dall' invidia. L' pinsonn d' vler anca lor far la pruvana. Tant quant fu dì, una d' sti pttegul andò a battr dalla Lilla, e dalla Lola, e pó cminzò una finfilagna lunga lunga; fagand vísta d' n essr brisa andà lí pr l' oca, mò pr dmandari nova dal sò gatt, ch' la feva cont d' aver pers. Dis: s' a savìssi, ai ho un dsgust: tù tù tù, mascarìn, mascarìn, e in l' andar zirand pr cà fagand vìsta d' vler vder s'al se vdeva, la vest l' oca! oh, dìs avj un oca, o s' am vlìssi pur far la curtsj d' imprestarmla so! pr dou or, perchè ai ho i ucchìn pzninìn pzninìn, e só madr è morta, e mì n' vrè ch i prdìssn l' amor alla cà, dis, n ev dubbitá miga, ch' l' è sicura in bon man': mì n son d' questi, s' am lntindj. L' dou mammalucchi: tra ch' l gli ern bunazzi purassá, ch' n' savevn dir d' nò, tra ch' l' gli avven pora, s l' n i la devvn, ch' la n' intrass in malizia, d' s ardussn, mó con patt ch' la i la rindìss, cmod l'avè dìtt, da lì a dou or. Subit ch' sta braghira l' àv, la cors a truvar quegli altr, es dstesn in terra un bell linzol, l' oca i andó sù, es t' m' l' impì d' squaquara, ch' puzzava tant fort, ch'as spargujò la pesta pr tutta qula cà, ch'al parè just ch i vudassn l' chiavgh Lor però n se dspronn, l' dissn: ah: al srà sta a mudar cà, mò l' dìssn, lassa pur, bsò gvernarla ben vdì, e pò n ev dubbità: e

quasì l' s la missn tant a inguinar, ch' al magnar s' srè tuccà con l' dida, e pò la missn sù in t' un altr linzol nett; mò av só dir, ch' sta volta gli avvn d' grazia d' correr vi con al nas astopp, ch' an' s' pssè più aver al fià dalla puzza. A i vìgn tanta la gran rabbia, ch' d' longh ij sturzìn al coll, senza pinsar ch' la n' era sò, e ch' l' l' avvevn da rendr, e pò avversn la fnestra, es la trìnn zò in t' un stradell mort, ch' n' aveva cò. Mò pur, as ved, ch' tutt i pruverbi vìnìn' vèra; ch' ai è quell, ch dis: tutt i mal ìn bun da cvell. Al purtò al cas, ch' a un fiol d' un Re ai vìgn bisogn, mentr ch' l' era pr strà, d' far i fatt sù, ch' avè la mossa d' corp, al dì a un servitor la spada, e al capeli da tgnir, es i fu insgnà st stradell mort, e lù s' ficcó pr d' ll, es fí quell ch' i bisugnava. L' era pò quì, es n' avè nè carta, nè ngotta da nettars, e guardand in zà, e in là, al vìst l' oca, ch' era ammazzá d' fresch, al la tols, es se spazzò con quella. L' oca mò, ch' altrament n' era morta, la s' attaccò tant fort con al bèch in t al taffanari dal prencip, ch' al cmìnzò a zigar: mò cos' è quest? oh al mì mssìr, al mì mssìr, an' poss più. Al cors tutt i servitur, es pruvonn d' tirarla vj, mó an i fu dubbi nè per tanai, nè pr altr, ch' l' era attaccà a quel careu, ch' la parè incullà con dla cola garavella. St prencip cminzò a essr stuff, es al purtonn quasì a cervlett fina al palazz, perchè in carozza al n i pssè andar, pr ch' an pssè sedr; pr strà l' andò sempr gridand: al mì mssìr, al mì mssir. Subit ch' al fu pusá in casa, as fì chiamar tutt i duttur, ch' i urdnonn varj rabazziri, mò eibò: l' era tutt' un, i avvn lasi d' fari e unzion, e dai pur dl polvr, e di fummìnt, e pò in ultm pruvar fin con l' tanai, mò sgnor nò: nissi vos. Quand al cgnussì, ch' verament an' i era più remedi d' livars qustj d' dond s' sol dir, al fí trar un band, ch' dseva a sta manira: a qualunque persona ai bastarà l' anm d' livarz dal cul una pìttma, ch' ai avven attaccà, s l' è om; a ì daren la mità dal regn, s' l' è donna, a la spusaren. Oh la gran quantità d' zent, ch' cuncorssn! e tutt guardavvn a st mssir, e a nasun i bastava l' anm d' dspiccarla, con più i la tiravvn, lj stricava agn volta piú, a segn ch' al prencip era arragajì dal gran zigar. Fra tutta la zent, ch' i andò, al cors anch la Lola, ch' era la più pznina, es aveva sintò dir sta cosa d' un oca, es andó la currand. Subbit ch' la

la vìst, la cgnussì, ch' l' era la só oca, es diss: addì, la mì zujìna: vgnìn dalla mamma, vgnin'. L'oca cgnussì la vos, es lassò andar pur una volta qual povr taffanari, es cors in brazz alla sò patrona, sfergandsi drì, es la basava. Al prencip, ch' sintì st gran sulliv, an' i pareva vera d' n' aver più attorn un taqul sí fatt, es dmandò alla Lola cmod era sta cosa. Lì l' infurmò da ra a ron dl gajnità d' quel femmn, e al prencip li fi subit scuvar pr i quattr quartir, e pò i dì al band. Al spusò pó la Lola, ch' aveva in dota l' oca, ch' valeva più d' un regn, pr vì d' qui gran zcchìn, ch' la feva, e pó dìnn un garbat marì alla Lilla, e a st mod as cgnussì ch' qula cosa, ch' pareva vler essr la dsgrazia d' quel donn, fu pò, al dspett d' quel pissott, la sò furtuna.

La Fola di Mis.

Dis, ch' ai era una volta du fradj, un aveva nom Can, e l' altr Bis. Can era ricch ricch, e Bis n' aveva gnanch scranna da sedri sù, e al fradell ricch era just appunt un can, ch' an i srè sta dubbi, ch al j avìss dà un sors d' acqua, s' al l' avìss vìst cascar mort dalla sed. Bis vdends in tanta miseria, dis: mì n' vui più star in st paes, ch' muda lugh muda vintura: al tols sù, es andò verament vì là alla mattazza, senza saver dov al s' avvìss da fermar. Finalment una sira, dop ch' l' era di dì paricch ch' l' asiava, al s' fermò a un' ustarj in t' una stason la più pessima, e una del più fredd nott, ch' fussn gnanch sta in qul ann, l' era moi spolt, ch' al vgneva zò un acqua, e una nev, ch' a si srè supplì viv la zent. A sta ustarj ai era dods zuvn, ch' ern a sedr vsin a un bon fugh; quand i vìstn arrivar Bis, ch' era infusti dal fredd, anch pr essr vstì mal, i l invidonn a scaldars, lù azztò vluntira la curtsi; al s' miss pò a tossr, e a scaracchiar, perché l' era affrdà mort. Un d' qui zuvn dìss: sintì, ch' gnìxa d' toss e quella? dis, a sta fresch vù: cosa v' par d' st bell timpazzìn? Bis arspos: scè: scè: cosa volal ch' m' para? a dìgh, ch' a sen dalla sò stason, e ch' ai-vol pazìnzia: a sen nù, ch' n' z' cuntìnten mai, es vren', ch' al cil fiss a nostr mod: nù vren', ch' fuss al sol, quand è mò just ben ch' piova, an' z n intìnden una pattacca, nù vren',

ch' fuss cald, quand ha da essr fredd, e qusì drì dscurrand, ch' ai sò dir mi, ch' s' al stiss a nù, a faren' di bì arcolt. Qual zovn steva a udir sti arspost; ch i deva Bis, e pò dìss: mò vù parlà mij, ch' n' feva Tulli: an s' pò però dngar ch' st' mes in t al qual a sen, n' sippa una gran fetta, l' è una cosa insuffribil sti zel, e sti giazz, e nev, e acqua, ch' al diavl n' i durarè. Bis arspos: mó lù dis mal d' st povr mes, es n' mett mó a cont al benefizzi ch' al z' fa, purtandz lù la bella stason dla primavera, dov i è qui bì dì: mi am par ch' a z l' aren sempr d' aggurar. Ora bsò saver, ch' sti dods zuvn, ch' ai ho ditt ch' ern lì a qul ustarj, ern i dods mis dl' ann, e quell ch' parlava con Bis, era precisament al mes d' marz, al qual andava dsend mal d' se medesm pr dscalzar Bis, e vder s' al le psseva far crudar a dir mal d' lù, ch' al dsè pò vler far dal brojo; ora sintend ch' ai l' avè cavà qusi mirabilment, al s' allgrò, perchè al saveva ben anca lù, ch' alla fé poch ben s' in pó dir. Dall' algrezza al le vols regalar, es i dunò una bella casstìna, dsendi: cercà dmandá tutt quell ch' a vlj, e ch' av savj mai inmazzinar, ch' quand avrirj sta casstìna ai al truvarj dentr. Bis s i trì in znocch diunanz pr ríngraziaral, e pò andó dlà in qula stanzia, ch' i avè assgnà l' ost, es s miss la cassetta sotta alla testa, ch' i feva da cavzal. Subit ch' fu dì, l' andò a salutar qui zuvn, es fì mill ringraziamìnt un altra volta a quel, ch' l' ave regalà, e pó s la fi, ch' an' i era mai d' avvis d' far la pruvana. Quand al fu incammìná pr strà poch poch in lá, l' avers la casstìna, es dìss: oh s' aviss una purtantina con i sù cristall, e un scaldapj pin d' fugh, tant ch' a stiss ben cald pr sta gran nev! mò al n' av sì prest avert la bocca, ch' as vìst cumparir la purtantina, e i ommn, ch' la purtavn, ch' al chiappon sù d' pes, es i al missn dentr con un bon scaldapj pin d' fugh ch' al sguazzava al mond. Quand al vìst sta baza, al fì i su cunt d' vler turnar al só paes, e in t' la sò cà; al dìss: a stò in t al tal lugh qusí, e qusì; qui ommn arsposn: eh, lustrìssm sì, ai al cundurren. Intant pr viaz al vign l' ora d' magnar, e lù s' aggurò d' aver tutt quell, ch' i vleva pr far un bon dsnar; subit lampant fu lì ammanvá bocca ch' vut, mò con una abbundanza, ch' ai arè pssù magnar ventcinqu person'. Quand cminzò à vgnir sira, i al guidonn pr cundurl a casa in t' una certa bella pianura, ch' era deliziosa per

quell, ch' psseva essr da qui dì: lù ussì d' purtantina, e pò avers la cassetta, dsend: quì in st lugh am piasrè d' durmir con tutt i comod, ch' i voln. Eccoti comparir una bellissima trabbacca d' scarlatt dai là, e d' sovra cverta d' tela incirà, un lett con i tamarazz d' penna, una cverta zibbà con dl' arcam, alla chinesa, pann, linzù finìssm, e in somma un lett finì con tutt quell, ch' s' pssè mai desiderar, e pó un fugaron, ch' andava all' ajar. Da lì a un poch al dmandò la cenna, e lì vìgn una purtada, ch' mnava cent mìlla udur, la crdenza tutta pina d' arzintarj, un vìn, ch' confurtava al stomgh, i sù servitur, ch i devvn da bevr, e insomma ai era tutt i furnimint. Quand l' av magnà, l' andò a durmir in st bell lett, ch' ai ho ditt. La mattina cm al fu desd, l' avers la casstìna, es diss: am vrè un bell' abit, ch' oz arrivarò a casa, ch' a vrè cumparir dinnanz a mi fradell tutt in si raggi, e lì arrivó un abit d' vlud negr, con dl guarnizion ross, e dl franz zall, bell purassà; al s' al mìss, e pò arrivò a cà in purtantìna. Quand sò fradell vìst sti squarchi, al dmandó cosa j era intravvgnù, cmod l' era mó dvintà qusì ricch. Bis i cuntó la cosa di zuvn, ch' l' avè truvà all' ustarj, e ch' i avvevn fatt lor qui regall; mò an' stí pò a cuntari l' particolarità dla zanzada, ch l' avè fait a part con quell da pr lù. Can n' vìst l' ora d' sbrigars da sò fradell, es al licenziò, dsendi: andà a durmir, ch' avj bisogn d' arpos, e pò lù andó in ti vtturin a tor una sedia da posta, e vì, là vers qul' ustarj, ch' i avè indicá so fradell. Quand fu al temp, al j arrivò, es turnó qui istess zuvn, ch' s' missn a chiacchorar con lù. Al mes d' marz i fì l' istessa dmanda a lù, ch' l' avè fatt a qul' altr, cioè cosa i parè d' quel temp qusì cattiv, ch' era allora in qual tal mes. Can, ch' n' tgneva nè d' nett, nè d' brutt, subit ch' al s' sintì far sta dmanda, as cminzò a vudar al stomgh, perchè lù n' psseva suffrir qual mes, es arspos: mò diavl, cosa m' par? mò am par quell ch' dì parer a tutt quì, ch' an la testa; mí: quest è un mes, ch' an s in pò mai dir mal abbastanza: n' el un mes maldett? s' ai è un qualchun, ch' ava un mal, ch' vaga tintinagand tutt al rest dl' ann, topa; cm' a si al mes d' marz, quell sballa, ch' an' i è remedi, lù ci acchiappa sempr; quand a sen lì, ch' a pinsen ch' vìgna una volta la primavera, ch' srè ubbligà a vgnir just in st mes, mò bona: oh l' è lì, ch'

la cova, l'è allora, ch' torna un fredd da inspirtar; insomma quest è un mes, ch'an m'par ch' serva un corn, ch' s' an'fuss brisa in t l'ann, am par ch'a staren' mii. Al mes d' marz dìss in cor sò: oh questi ìn d'gran cirimonj! basta, dis, an vui mò mustrar dsparer: n t'àt da cavar d'quì dmattìna? oh a la dscurren. La mattìna vgnand Can vols andar vì, e al mes d' marz i dìss: ai vuì mò dunar una galantarj: ch'al tuga st stafillìn, ch' è tutt guarnì d'frànza, agn' volta ch'i vìnn vuja d'cvell l'ha da dir:

At prigh, staffill mi car,
Ch' t' m in dagh un cintunar:

ch'al prova, dis, ch'al vdrà ch'al n'arà mai avù sì gran cuccagna. Can fi molt cumpliment a qual zovn dl gran ubbligazion, ch' al i aveva, e pó s' mìss a correr la posta, ch' an i era mai d' avvis d' essr a cà per far la prova dal regall; la qual prova, an s'vols gnanch fermar, tant ch'al la fiss, per la frezza, ch' l'aveva d' essr a cà sò. Subit ch' ai fu arrivà, appena smuntà, al s' andò a srrar in t' la stanzia, acciò ch' nssun vdìss i quattrìn, ch' al cuntava, pr n' aver a dunarn. Al cminzò a invocar l' ajut dal staffill, dsend:

At prìgh, staffill mi car,
Ch' t' m in dagh un cintunar.

Mò s'al staffill n i l'dì mò lù, pago mì; al cminzó a saltari addoss, e sù pr l'gamb, e sù pr al mustazz, e a travers dla testa, e di ucch, tant ch'al puvret àv d' grazia d' avrir l'uss, e d'chiamar ajut. Bis sintì, es cors; quand al fu lì, al s'vle inzgnar d' chiappar in man al staffill, mò eibó: an l era cas: al saltava vi sguizzland, cmod fare d'in man un'anguìlla viva. Bis cors a tor la sò casstìna, es dmandó, ch's'fermass sta musica, e qusì success. Al dmandó pó a Can cosa era sta st' imbroi; lú i cuntò agn cosa a pel, e segn. Bis i arspos: mò sì tarù, fiol mì, an' v'pssj lamintar s'n'd' vù; accadeva mó ch' andassi a cercar al treds in dspar? bsò tgnir la lengua tra i dent lù, perchè a vdj a ch'prigul a si andà pr zanzar mal, e pò al n'è mò gnanch quest: vù pinsavi mò: u u u u: d'acquistar un stat, andand a qul'ustarj, e d'imparar cmod s liga i can con la sussìzza, mò tolé: avj mò buscà dl bastuná vù; s' anca vù parlavi ben, forsi arìssi guadagnà cvell d' bell. Non ostant

quest, sta pur aligrament, ch' an' vui brisa ch' av dspradi: mi ho tant da qula casstina, ch' ai è al mond d' cuntintarz tutt du, ai n' avj da essr patron tant vù, quant mì. Un' altr mò dirè: oh madìsi, l' ha fatt, l' ha ditt: nò, an vui arcurdarm ngotta d' quell, ch' am avj fatt contra, quand ai era in miseria, a vui ch' a vivammn insem sempr in pas, e in algrezza, ch' acqusì as vdrà, ch' a son grat ch' am pias d' spendr ben quel furtun', ch' ai ho avù. Can armas cunfus a sintir la gran amurvlezza dal fradell, es i dmandò scusa d' averal trattà lù si mal. Da lì innanz i funn l' più cuntent criatur, ch' fussn sovra la terra, e Can n' diss mai più, né più biasmó niint, pr barona, ch' fuss qualch cosa, perchè al s' tignn a ment qual pruverbi, ch' dis:

Al can, ch' è sta scuttà dall' acqua calda,
L' ha una pora, ch' l' inspirta anch quand l' è fredda.

La Fola d' Dpint Smalt.

A I era una volta un mercant ch' aveva una fiola unica, ch' aveva nom Betta, lù arev vlù maridarla in tutt i mod, es i l' andava digand con mettri in pinsir, ch' l' era ora d' allugars; ai dseva: oh sú ben fiola mi, bsò mó ch' a tulladi marì, e dai, e picchia, e para; ma lì n la vleva intendr, e só padr avè dsgust. In st temp al purtò l' accident, ch' lù avv uccasion d' andar a una fira, es dmandò alla tosa cosa la vlè ch' ai purtass. La Betta arspos: oh bell al mi papìn, a vui ch' am porta un mezz quartirol d' zuccar d' fiurett, e pò dis lir d' mandl' ambrusìn, e quattr, o sì fiasch d' acqua nanfa, e un gran, o dù d' musch, e alttrtant d' ambra, e pò quaranta perl, dù zaffir, qualch ingranat, e di rubbìn, e dou o trei rucchel d' or filà: mò sovra al tutt, ch' an s' dscorda, s' am vol ben, d' purtarm anch un murtallìn d' arzent con al sù piston. Sò padr s' maravió a sintir l' fatt zirandl, ch' la i ordnava, mò pur al la vols cuntintar, e quand al turnò dalla fira, ai cunsegnó tutt sti cattai, ch' la i avè dmandà. La Betta li tols tutta alligra, es s' andò a srrar in t la sò stanzia: la miss un tullir in s' una cassa, e pò cminzò a far dla pasta con l' mandl, e l zuccar; l'

mandl la l pistò prima in t al murtallìn, e pò dstimprò agn cosa con l' acqua naufa e rosa, ch' al i avè purtà, mezz una, e mezz l' altra, es cminzò a lavurar sta pasta, e quì lavora, e quì lavora, e pò s mìss a furmar una figura d' un om grand a! natural, mò bell, bell vdì, purassà; al parè al più garbat zovn, ch' a vlissi vder; la i fí pó i cavj con qul' or, ch' l' avè dmandà, i ucch cun qui zaffir, i dìnt con tutt quel perl, e i labbr con i rubbìn; mò l' era quṡì grazios, ch' an i mancava sn la parola. Quand l' av fatt sta fattura, ai vìgn in ment, ch' una volta ai fu un cert Re d' Cipr, ch' s' mìss a prgar una staiva, ch' dvintass una donna viva, e lj dvintò; la dìss: mò pr cosa n' previa mò uttgnir anca mì, ch st zovn, ch' am son fatt, dvintass viv, e ch' al s' muvìss? la s mìss a prgar la Dea Vener, ch i díss tanta grazia, che st om, ch' la s' era fatt, avvìs l' us d' rason, e parola, e quì prega, e quì prega· alla fè d' dis quattrìn al bambozz s' cminzò a movr. La vìst, ch' al cminzò prima a spallancar ben ben i ucch, e lj i tirava dentr a prgar, e lù cminzó arfiadar, e lj pregava, mò la tuccava vì tant ch' al bambozz zanzò, es cminzò a spaszar pr la stanzia. La Betta n' psse più dall' algrezza, l' era in t' una ghirigaja, ch' la parè matta: la l abbrazzò, la l basó, e pò al chiappò pr man, es dìss: ch' al vígna ch' a vui cundural dlà dal pà. Quand la i fu dinnanz, la díss, ch' al guarda, pà: n' àl sempr dìtt, ch' l' ha tanta vuja, ch' a tuga marì? pr ubbidirl al ho tolt, es m' al son fatt con l' mi man. Sò padr, ch' aveva vìst, ch' certo la n' era ussì d' cà, al dìss: mò cmud pò star st cosa: um: dis, zá ch' av al sì fatt, tullival pur, ch' l' è vostr: verament l' è d' una blezza, ch' as pagarè un flípp a testa per vderal. Al fí dl nozz di di, e di dí, e dl fest, ch' a i vgneva chi vleva, ch' l' era cort bandì. Fra qui, ch' i capitonn, a i vìgn una Regìna furastira, ch' era lì incognita; questa quand la l vìst la sn' innamurò subit, subit, ch' la cascò cm' una pera marza. La Betta a st spos la i avè mìss nom Dpint Smalt, al qual, siccom ch' l' era poch, ch' l' era al mond, l' era anch un pò gonz purassà; l' andava pò accumpagnand zò dal scal tutt qui, ch' partevvn dalla festa. Fra i altr, l' accumpagnó qula Regìna, ch' fu l' ultma d' tutt andar vi, lj i pors al brazz, perchè al la servíss, es l' andava trattgnand con dl zanz,

tant ch' l' arrivò zò in t al cortil, dov i era la sò carrozza, ch' era una muda, Quand la fu per muntar, la i dì un tirott, es zgnò ch' al muntass in carrozza; lù, ch' era, cmod ai ho ditt, un vod, an savè nè d' copp, nè d' spad, al j andò, e lj diss: alto: tocca, cucchir, es andonn ch i vulavvn, ch j arrivonn subit alla cittá, dov lj era Regina, e al mammaluch Dpint Smalt spusò anch questa, n' savand ch' an s in psè tor sn' una alla volta. La Betta mò, ch' era sù asptaral a cenna, ch' l' era bagnà la suppa, e agn' cosa, la stì un pzzol pazienta, pinsand ch' al turnass, mò alla fín j arrivonn pò a capir, ch' an turnava più. La mandò zò la serva, ch' guardass s l' era anch in t la strà, e n' s truvand, i andonn sù in sl' antana, sperand ch' al fuss andà sù per tor un pò d' ajar, mò pinsá vù; l' era lì, ch' al feva innanz i stuppìn. I andonn in cantina, e an' digh altr, i guardonn fin zò pr al camr, perchè la dubhitava, n' essend gnanch andà dal corp, ch' al n' avìss fatt di dsprpust; la fi pò mettr tutta dsprà i pulizzìn in si cantun, pr tintar tutt l' strà d' attruvaral. Finalment, dand in dsprazion, la stabilì d' mettrs pr donna morta a cercarl pr tutt al mond, dis: am vstirò da burgugnona, es andarò a battr al nas in tutt i pais, pr vder s' accatt sta zoja, ch' m' è sta rubbà sicura, pr la gran blezza. Acquel fi; la s tols licenza dal pà, es cminzò a camminar. Dop qualch mis, l' arrivò in t' un lugh, dov i era una piú bona vcchina, ch' la tols in cà con un gran amor, e la Betta i cuntò i sù guai. La vecchia s' moss a cumpassion; massm pò perchè la vìst, ch' l' era lì bella, e gravda, es i inssgnò, ch' la dsìss cert parol, o pr dir mìi, tri, o quattr strambucch, ch' mì n' sò gnanch s' ai sarò scrivr. Un dseva: *Ahinzn tufaighn milinzpsa.* Un altr: *Brgsbanchn zughstingh hainfzughst:* e l' ultum; *Culghmghdtgh cartgniozo spprizgn*, es i diss: dsì, la mi fiola, sti parol quand a srì in qualch gran bisogn, ch' a vdrì, ch' arstari cuntenta. La Betta diss in cor sò: oh vutt, ch' quest é un bell regall! oh quì i è dal sugh vè; dis an i sarò gnanch pronunziar, anch ch' ai vliss dir; tuttavi la fi pò vista d' armagnr ubbligà alla vecchia, e in t al licenziars, la la ringrazió molt, e molt. La cminzò po a zirar al mond, e dop un viaz lunghìssm, l' arrivó alla città d' Mont Rotond. Quand la fu lí, la s avvjò al palazz real, pr dmandar la carità dl'

allozz, prgand qualch un, ch'i diss un bus d'una stalletta, pr ch' l'era vsìn (dseva lj) a parturir, es n' aveva nè cà, nè tecch. L'damigell d'cort i dinn un bus d'stanziola, ch'era a mezz a una scala. La povra Betta steva pò li con l'uss avert, es andava vdand tutt qui, ch'passavn, e la n sii gran fatt, ch' la vìst mò passar al so Dpint Smalt lì, tolè; perchè s'a vlj saver agn'cosa, av dirò, ch'quella era la città, dov era Regina qula bagaja, ch i rubbò al marì. Quand donca la Betta vìst al sò car Dpint Smalt, l' áv una grandissima algrezza: oh, dis qualch cosa srà, addess a sò dov l'è, lassa pur, dis, a vui far la pruvana dal prim d'qui strambucch, ch' m'insgnò la vecchia, mì, perchè addess è al temp d' un d' qui bisugn, ch' la diss lj, e qusi la cminzò a pruvar d' recitar, s la i vgnè fatta, al prim, dsend: *Ahinzn tufaign mllinzpsa.* Subit finì st' ultma zirra d' parola, ai vìgn dinnanz una bella carruzzìna pznina pznìna d' or tutta incastrà d' zoi, es andava da pr lì pr la stanzia, ch' l'era una blezza a vderla; lj lassò avert l'uss, e quel dunzell la vìstnn, e subit i àl dissn alla Regìna. Lj d' lungh vìgn alla stanzia dla Betta, es dìss: oh la bella cosa! m la vliv vendr, ch' av daró quell ch' am dmandrì? La Betta arspos: eh i fatt dsperpust, sgnora: am maravej anch d' lj mì, cosa credla, sì ben ch' a son qusì mindica, ch' a n m basta l'anm d' dunarila? l' ha d' azztarla in don, sol con st patt, ch' la s cuntenta ch' a staga una nott in t' la stanzia, dov dorm al sò sgnor consort, ch' a vrè parlarl da mì, e lù. La Regina la i pars tanta la gran strambarj, ch' una donna acqusì randlenta vliss far un regali sì magnìfich, e ch' l'aviss mò tanta vuja d' parlar con st' om; mó intant la fi i sù cunt d' buscar st bccunzin, e d' minchiunarla, es di la dormja a sò marj, e pò diss alla Betta: và pur mò quant t' vù là da lú, e la sgnora s' purtò vi la carrozza. La sira la Betta va in t la stanzia, dov era Dpint Smalt, es al trova addurmintà cm' un tass, e lj, sì ben ch' la vdeva ch' al durmeva sì fiss, la n fi mai altr tutta qula nott, che un bruntlar contìnv, trandi in t' i ucch quell ch' l' avè fatt pr lù; mó gli ern tutt zanz tratt al vent, ch' lù era just cm' un pezz d' masegna. La mattìna a bunora al vìgn la Regìna in t la stanzia, es cminzò a vstir sò marì, e pó al cunduss vì pr man, dsend alla Betta: it mò cuntenta? i àt mù par-

là abbastanza? lj arspos tra i dìnt: o pust pur sempr essr quasì cuntenta tì, la mi razza porca: mò la n psseva più dall' affann. La vols pruvar anch l' second parol dla vecchia, ch' dsevn: *Brgsbanchn zughstign hainfzughst.* Mò la n sta sn' a vedr, ch' ai salta lì una bella gabbia d' or, ch' avè dentr al più superb animal fatt tutt d' pred prezios, es cantava all' impar d' un rusgnol. L' dunzell subit al dissn alla Regìna, e lj al vols vedr, es i fí l' istessa dmanda d' cumprarl, e la Betta i dì l' istessa arsposta. La Regina, ch' era una mutria, chiappò la gabbia, es diss alla Betta, ch' la s servìss pur. La sira la dì la solita bevanda a Dpint Smalt, es al mandò a durmir in t l' istessa stanzia, dov l' era sta la nott innanz, ch' ai era un bon lett. La Betta zà al solit, sì ben ch' lù durmeva, la fì la pertantegula dl' altra nott, es i arcurdava tutt quell ch' l' avè fatt pr lù, dsend dl parol qusì cumpassiunevl, ch' l' arè moss a pietà l' pred; un pzzol la pianzeva, un altr pzzol l' andava in rabbía, ch' la s schiancava i cavj, mò lù zà l' era tutt un, perchè al n' udeva ngotta. Quand fu dì, la Regina vìgn al solit a tors sù al sò Dpint Smalt, es las-ó lì la povra Betta più morta che viva. Al purtò mó al cas, ch' Dpint Smalt andò la mattina fora dla città a spass in t' un ort pr cujer quattr figh, ch' al s' vlé magnar, es s i accustò un zavattìn per parlari, al qual zavattìn stava just con la sò butghetta a mur alla stanzia, dov i avevn mìss quel dou nott la Betta, es aveva udí tutt l' lamenturi parola pr parola, ch' avè fatt qula povra diavla, e qusì, cmod ai ho dìtt, al s' accustò a Dpint Smalt pr cuntarì sta cosa. Lú Dpint Smalt, ch' cminzava a mettr un pò al judizi, ai vìgnn in pinsir, ch' st gran durmir, ch' al feva, derivass da qualch cosa, ch' ij dìssn, perchè (cmod al dseva) an pò mai essr, ch' an' udìss donca un baccan sì fatt; al fì rìssoluzion, s' qula braghira dla Regìna i avess più fatt dar qula bvanda, ch' an la vleva. Intant la Betta vols far la terza pruvana, dsend l' ultm strambocch, al qual dsè: *Culgmgdtgh cartgniozò sprigzn.* Tant quant l' av pronunzià l' ultma d' sti parol, al vìgn fora dl pezz d' robba da vstìr: mò e ch' mustazz d' robba! stoff tssù d' seda, e or, fass arcamà d' arzent arpurtà, una cuna tutta d' or massìzz, e và pur là, ch' ai era di mundi d' galantarj. L' Dunzell zà al solit avvisonn la patrona, e

lì zà fi la fola d' nasm' in stecch d'far l'istessa dmanda, e qul' altra l'istessa arsposta; la Regina dìss in cor sò: oh va pur a dscorrer con mj marì, ch' in ultm al n' udirà pò un pzzol. La chiappò sù tutt sti ricchezz, ch' i míss in man la Betta, es s' fí purtar sù agn cosa, e pò diss, ch' la s servìss pur d' andar da lù quand la vleva. La fi dar la solita dos d' dormja a Dpint Smalt, mò lù n' fu minchion, al s' tìgnn a ment al dscors fatt con al zavattìn, es tols ben la bvanda, mò al la tìgn in bocca, e pò andò sovra al camr a spudarla vì. L' andò pò in t la solita stanzia dov arrivò la Betta, e lj cminzò la solita parlada: Oh cu-lazz, la tgnè dìtt: al ho fatt mì con l' mi man d' mandl, e d' zuccar, es i ho fatt ì cavj d' or, i ucch, e la bocca, e agn cosa d' robba d' tant valor: ohibò: ch' al m' è tant ubbligà, e pó m' tratta a sta manira! n' sì? al srevv pur una massa d' pasta in s' un tullir, s' an' era mì, ch' m' deva al diavl a prgar la Dea Vener; dop ch' ai ho durà tutt sti fadigh, al s' lassa pò cundur vì cmod farè un can, e mí son quì grossa d' aver fiú, es ho fatt di strassìn da boja, asiand vj pr al mond pr cercarl; dis, a son stá quì in sta stanzia dou altr nott, vedal, e pr vgniri, ai ho duná alla sgnora dl cos da Regina, e pó cosa cavja? just dla pluma, quest è mò l' ultma nott, ch a son quì, perchè mì dman, o qusì, o qula, a vui murir. Dpint Smalt, ch' era zà desd, e ch' era sta pazient a udir sta gran tirà da duttor, saltò pù finalment sù, dsend: oh tasj mò, ch' am assurdj: am arcord ben qusì in brlum d' essr sta in t' un altra cà, e d' tutt sti zirr, ch' avj dìtt, mò am n' arcord acqusì cmod s' fa un insuni: mò pian pur, dis, stà pur quita, ch' a vui ch' a la fammn in barba a sò maestà. Quand fu di arisgh arisgh, al s' livò, es andò pianin pianin in t la stanzia dla Regina, dov i era tutt quell belli cos, ch' i avè dunà la Betta; d' fortuna la Regina tgnè semper al lumìn, ch' al pssì chiappar sù quell ch' al vleva, ch' a s i vdè lum. In prima al tols tutt i regall dla Betta, e pó al scrìgn dal zoi, e dai quattrin, e quìsti al i alzó a cont dal tradiment, ch' la i avè fatt, e pò tornò dlà da sò mujer, es sbittonn vì camminand, es ussìnn dai cunfín dal regn. I arrivonn a un bon albergh, es stìnn lì fín ch' la Betta fí fiù, ch' la parturì un bell putt masch. Quand la fu decò dal part, i andonn a cà a truvar al pà dla Betta, ch' av un

gran cuntent a vderi san, e salv, perchè an' n avè savú mai piú nova, es dubitava ch' i fussn murt. La Regina, quand la s accors du' aver più al marì, nè l' zoi, là s' ammazzò da per li dalla gran rabbia. L' arev bsgnà, ch' l' avìss avù in ment qula sentenza, ch' dis acqusì:

N' far ai altr quell, ch' t n vriss pr tì.

La Fola dla Brocca d' Or.

A I era una volta un' urtlan, ch' era puvrett, mó veramenr puvrett, ch' al durava una gran fadiga a campar. Mò pur non ostant la sò gran miseria, al s' era inzgná, a forza d' cavars dalla bocca di pzzù d' pan, d' mettr da banda tant, ch' l' avè cumprà trei truj, ch' al vlè ch' l' servissn pr dota a trei ragazzi, ch' l' aveva, zà ch' an' i era dubbi, ch' ai psis dar niint d' più. L' don fioli più grandi andavn pò sempr insem a cundur a passr l' sòu purzlìni, mò l' n' vlevn brisa a trebb l' altra surlina pznetta, ch' aveva nom Palmirina, perchè l dsen' ch' l' era tant la gran nida, ch' la i arè dà impazz, e qusì gli dsevn ch' l' andass pur a pasqular la só truja in altra banda. La Palmirina cminzò andar con la truja in t' un cert bosch, ch' aveva in mezz una funtàna d' un' acqua qusí chiàra, ch' la feva vgnir vuja d' bevvrn. Andand pò indentr pr al bosch, la vìst un' albr, ch' aveva tutt l' fui d' or, e anch l' brocc Caspittina: sta ragazza s' attaccò a quel fni bassi, dov la pssè arrivar, es tirò una brocca, e pó la purtò tutta alligra al pà. A st povr om ai turnó al fià in corp, es astuppò n' sò quant bus con qui quattrin, ch' al cavò a vendrla, ch' funn piú d' vìnt flipp. Ai dmandò pó: dov l' at cavà, Palmirina, qula brocca? e lj arspos: tasj pur, pà, vindila, e n' stà a cercar altr, s an vlj guastar la vostra furtuna. Qul' altr dì: mò bona: la torna con la sò brocca in man lj. Sò padr turnò a vendr anch questa, tant ch' i s cminzonn arburdir, perchè, a finirla, la tosa andò dri, fín ch' l' albr fu dsffnjà dal tutt. Intant la s accors, ch' l' aveva anch al pè tutt d' or massìzz; mò lj n al psseva dspiccar con l' sou manetti; la tol sù, es andó a cà pr tor un falcinell, e cminzar a dscalzar, e in effett la

cminzò a dar attorn attorn al pè, ch'al s'cminzò a rendr, es i vign fatt d'spiantarl anch più facilment, ch'l'an arè critt. Quand la l'áv tolt vì, la vist ch'ai era sotta una bella scala tutta d'marm; lj ch'era curiosa fora d'mod, l'andó zò, es cminzù a camminar pr una grotta, ch' era dcò dla scala; quand la fu un poch in là, i' arrivò a una bella pianura, dov i era in mezz un bellissm pallazz; mò an deva altr in ti occh su or, arzent, perl, e pred prezios. La Palmirina s' incantò a vder sti ricchezz, ch' l'era robba, ch' la n avè mai vist, mò la n vdeva pò testa viventa in tutta qula cà. L' intrò dentr in t'una sala, dov i era l' più belli pittur, ch'avissi mai vlù vedr; aí era dpint dla zent, ch' as vdeva ch' al pittor aveva avù intenzion d' far cgnossr, ch'i s stimmavn duttur, mò ch'i n in savevn una pattacca, a i n' era di altr, ch' andavvn dinanz ai giudiz, ch' dsevvn aver dl lit; di altr, ch' currevvn vi, ch' al parè ch i avissn pora, ch' n intravvgniss cvell d' mal; insomma g'i ern l' più belli cos, e tant ben conservà, ch' l' paren' fatt allora. In st' istessa sala ai era una tavla apparchià con tutt l' vivand, ch' pren' vgnir in testa a un, ch' saviss i num d' agn cosa La Palmirina, ch' avè sempr fam, con l' uccasion ch' la n' vdè lì gnanch un can, la diss: mò n' èla una mattiria lassar andar a damal sta gran robba? es cminzò a taffiar, mò la s astudiava. In quella, ch' l' era ben innoltrà in t al magnar, ai arrivó lì un zovn negr, negr ch' era un schiav; lì vlè subit scappar, perchè la n pssè più dalla gran vergogna, ch' l' av d' essr sta truvà lì a magnar qusi francament a cà d' altr, mó al schiav diss: stà ferma, n t movr, ch at vui pr mì mujer, es vui ch' t' sipp la più contenta donna dal mond. La Palmirina, stà lì ferma, sì ben ch' la s la feva addoss dalla pora, mó a sintir sta baza, an i pars un partì da trars dedrj dal spall, es arspos: eh mì farò quel, ch' al voll lù, mì. Subit ij mustronn una bella carrozza d' diamant, ch' era tirà da quattr cavall d' or con gli ali d' smirald, e d' rubbin, ch' alzonn in aria la carrozza, quand lj i fu dentr, es la condussn a spass pr l' ajar, ch' l' era al più bell gust dal mond. Aì fu dà per servirla n' só quant simmi vsti d' tela d' or, ch' i fevvn di unur cmod s' la fuss stà una Regina, es la vstin con di abit, ch' stevvn dritt dal gran or. Quand fu sira, qual schiav i dmandò: an, Pal-

mirlna, vut f r la nanna? vitt qui al lett, ch' è ammanvà: mò subit ch' t i sotta, ammorta ben la lum vè, e guarda ben d' star in cervell, e d' far quell ch'at dìgh mì, ch' t n' fazz di marun. La Palmirìna ubbidì, es andò a durmir; mò la n àv appena assrà i ucch, ch' al schiav vìgn ancha lù a lett: lj s' dsdó tutta inspurì, mò la n scappò, perchè la s arcurdo, ch' al i aveva dìtt, ch' la fiss quell, ch' al dsè lù, sicchè la stì lì, mò innanz ch' fuss dì, al schiav s' livò, es turnò a dvìntar negr, perchè in t' l' andar a lett al dvintava bianch. La Palmirìna era curiosa mò d' saver chi era mò precisament quell, ch' andava sigh a dormir, ch' la n' fìneva pò d' credr ch' al fuss al schiav. Intant la nott seguent success l' istessa cosa d' quell, ch' vìgn sigh a durmir. Quand la Palmirìna sintì, ch' al surnaccchiava, la n pssè più star ai sign dalla gran curiosità, ch' l' aveva d' vder qustù in t al mustazz, e chiarirs chi l' era, e chi al n' era. L' andò a taston dov l' avè vìst, ch' i era al battfugh, es impres la lum con un sulfanell: quand la fu dal lett, la l' vìst: mò ch' cosa delicata era mai qual zovn! fà cont, ch' l' era un latt, e un vìn; lj si incantò a guardar, es n' badò brisa, ch' la lum a dari in ti ucch l' arè dsdà, e d' manch n' fù. Subit, ch' l' av avert i ucch, al cminzò a cuspttar, e a biastmar, mò ai tirava dentr, e pò i dìss: uh razza storta: pr cavsa tò ai ho mò da star anch altr sett ann, e fors più, a sta maldetta penitenza: braghira, t' ha vlù battr al nas dov n' inpurtava: oh ben, t' in pìss pintir: fattla ben just addess, ch' an' t' vui quì, e torna vì con i tù strazz, zà ch' t i stà qusì matta da trart vì la furtuna, ch' t' avev avù. Ditt stì cos, al zovn sparì vì cm è fum, e la Palmirìna n' in sav più nè ram, nè radis, s n' ch' l' armas lì infustì, incantà dal gran dulor, es uscì fora da qula cà con la testa bassa, smergulaud fort, quant mai la psseva. Quand la fu fora dla grotta, l' incuntrò una fada, ch' i dìss; oh, fiola mi, quant m' dspias mai dla tò dsgrazia! povra tosa! t' va just s' pò dir alla forca tì, perchè t' ha da passar di guai, ch' t' aghervaran più ch' n' farè la mort: mì peró son quí pr ajutart: at-vui dar di remdi, perchè t' scapp in part i prígul. Tù sti sett fusa, tù sti sett figh secch, e tú st vasett d' mel, e pò d' zunta tín sod sti sett para d' scarp d' ferr, vá dri camminand sempr fina mai ch' sti scarp sran frust; quand srà

passà tant temp, ch' l' scarp sinn in malora, tu prà far a manch, ch' al viaz t' arà purtà a passar pr una strà, dov i srà una cà, ch' arà un' antana, lá i srá dentr sett donn, ch' sran la sù a filar, e gli agucchià vgnaran fin zò in t la strá: t' vdrà, ch' in scambi d' fus, gli arvoltn al fil in s dl' gli oss d' mort, e tì subit, mì fiola, agufflat zò chìna, chìna, ch' n t' vdìssn mai, e quand arriva zò l' agucchià, cava vì qulgli oss d' mort, e arvolta l' agucchià attorn a un d' sti fus, qusì fa a una pr una; mò prima bsò che t' bagn l' fusa in st vaseit d' mel, ch' at ho dunà, dcò dal fus metti un d' sti figh sìcch, ch' farà da fusarol, e qusì fà a tutt l' fusa; lur quand l' tiraran sò al fus, sintiran ch' l' è dolz, cm l' s l' accostn alla bocca pr innumdirl, es diran:

Chi m' ha addulzì sì ben la mi buccazza,
Mò i piova pur addoss la vinturazza.

Dop sti parol, l' diran una dop l' altra: oh, oh, chi è quella, ch' ha purtà sti cos dolci? lassat un pó vder; tì allora t ha da dir: mó an' son sì barona mì, ch' a sò ch' am vlì magnar. Lor arspundran: an t magnaren, nò alla fè d' dis quattrìn, e tì dura, u i arspundr miga; lor tiraran innanz, es diran: an t magnaren pr dina baccon, e ti, ehibò: an t magnaren pr la nostra dondla: sgnora nò, ch' la n' è la bona: an t magnaren pr dina dall' U, e tì ferma: an t magnaren pr l' oca bisa, n i creder miga: oh al srè just allora ch' l' t taffiaren': basta in fin quand gli arran zurà pr Tron e Losna, allora salta in cà, e và sù da lor in sl' antana, ch' an i è dubbi ch' l' t magnìn. Quand la Palmirína àv àvù tutt sti avvertimìnt, la ringraziò la fada, e pò s' miss a camminar, es andò drì, la puvretta, sett ann, senza mai truvar nè donn, nè antana; tant ch' l' scarp pur una volta s' frustonn, sì ben ch' l' glì ern d' ferr. L' arrivò pò finalment in qula strà, dov i aveva dìtt la fada, ch i srè sta l' donn a filar, la li vìst in t' una casuppla, ch' aveva un curdurett, ch' spurzeva in fora sù alt, e lì ai era sti donn, ch' filavn: lj fí tutt quell funzion attorn al fusa, ch' i aveva dìtt la fada ch' la físs, e lor fíun tutt quegli altr, ch l gli avven' da far. Finalment dop tutt qui scunzur, ch' l s' trìnn, ai qual la Palmirìna n i criss mai, i s' trìnn pò quel d' Tron e Losna, e lj s' lassò vder, es andò sù. Quand la i fu dinnanz, gli saltunn ai ucch tutt sett, dsendi: ah razza storta: t i srà cav-

sa tì, ch' nostr fradell è stà altr sett ann in qula grotta: braganossa: pr i tù bí ucch, al chin anch far da schiav, mò basta: s t ha avù l furbarj d' farz trar al scunzur, ch' z' arrigu ch' an t magnamu, tu' farà miga la festa vè, la mì insulenta, perchè s t i scappà dalla mort, al bsgnarà ch' t in pass d' agn fatta pr vi d' nostra madr: nù però, siccom ch' i sirassin, ch' t' passarà n' zavaran ngotta a nù, a t vlen mò anch insgnar cmod t' ha da tirarla con lj. Arpiattat dop a qula stura, cm t' la vì arrivar, perchè senz' altr la t' magnarè: vai pó dadrì; chiappla pr i cavì dla coppa; e n i lassar mai, fina ch' la n zura pr Tron e Losna, ch' la n' t farà mal. La Palmirina fi just qusi quand arrivó la vecchia, la qual s' miss a trar di cuspitt, ch' in quant a lj la crdeva ch' avissn a far addrizzar i cavj! la zurava pr la paletta dal fugh, pr al fusarol, pr al strazz da dar alla polvr, e pr al dvanadur; basta, pr finirla, la zurò pr Tron e Losna, e allora la Palmirina lassò andar i cavj, es s' fi vedr a qustj, ch' era si mala diavla, e tra gli altr belli prerogativ, ch' l' aveva, l' era una donna salvadga. Cmod a digh donca; la s lassò vedr, e lí i diss, t' ha rason, t' ha rason, così vut ch' at diga mi? mò però sent: st n' ararà pr al dritt, a vui ch' t' port invidia ai murt, e qusi la Palmirina armas lì in qulà cá, es s inzgnava d' tguir ben in mezz al . . . con riverenza parland La donna salvadga arè pur vlù truvar qualch cosa da pssers attaccar pr dari di dsgust. La strulgò cosa la i aveva da urdnar, tant ch' la n i riussiss, pr psserla pò svillanzar. La tols dods sacch pin pin d' gran' d' varì fatta msdà insem; ai era dla zerchia, di fasù, dal zeis, dal mìi, dla lent, e dla favetta, es i diss; tù, bambozza, addliz tutt sti gran, ch' l' sippn separà una dall' altra, e fà ch' sta cosa sippa finì sta sira con' a torn a cà, ch' su' chi nò, mal guai a tì, mì t' magn in quatr bccun. La povra Palmirina s' miss lì a sedr vsin ai sacch, e pò cminzò a far un smergulament, es dseva: oh cara la mi brocca d' or! oh at imprumett, ch' a padiss al spass, ch' ai àv in t la grotta mì: oh la gran sagurada, ch' a fu a vgnirm vuja d' vder quell in t al mustazz! e qui zigava, e qui s' batteva. Mentr ch' l' era in st travaj, al cumpars lì Tron e Losna. Saviv mò chi l' era? mò l' era qual mor dla grotta iù, s' av cuntintà, ch' l' aveva finì la so fadazion

ch' n' aveva da durar a'trament d' più d' qui sett ann, perchè quel galantarj, ch' aveva dà qla fada alla Palmirina da metır in quel fusa avvevn accumdà agn' cosa. Ora cmod a digh, st' om arrivò li in st' aftann dla Palmirina, e si ben ch' l' ultma volta, ch' i s lassonn, lù armas instizzì con lj, in t agn mod al fi anca lù com dis al pruverbi: ch' s' vols ben, n' s' vols mai mal. Quand alla vìst qusì travajà, ai dmandò: mò cosa è st' pladur? traditora! am arcord ben anch dla gran rabbia, ch' tu' fiss vgnir vè: basta, dis, fennla pur mò finì,e dìmm a mì cosa t' ha. Lì arspos: oh cosa ai ho; mò l' è la vos ra mamma lì, ch' m fa qusì arrabbir: n' siv sò fiol? oh ben, la m' fa propri amattir: la vol ch' a fazza dl' cos, ch'mì n l' poss far, es dis a sta manira, ch' la m magnarà lì, saviv? Tron e Losna arspos, oh sù, i fatt simittun! an è pò tant brutt al diavl quant al s' dpinz vè: n' t' dubitar: stà a vedr; in t al dir qusì, l' arbaltò per terra tutt qui sacch d' fasú, e tutt qui altr, e pò fi vgnir un dluvi d' furmigh, ch'spartinn subit tutt l' graa, e la Palmirina cminzò a massa pr massa arcujir sù, e mettr ciascheduna sort in t al sò sacch. Quand vìgn la donna salvadgha, e ch' la vìst ch' l' era fatt agn' cosa, la s' av ammazzar dalla rabbia, es i diss: eh, la mi zaqlina, quest è farina d' Tron e Losna; mò basta, s am poss accorzr d' cvell, t' m' la pagarà tí, insulenta; e pù diss: tìn sod sta tela, ch' ha da esser fodra d' dods tamarazz, addlizz tutta sta penna, ch' i va missa dentr, ch' i tamarazz sìppn pin, e finì sta sira cm' a vìgn a cà, altrament t m la pagarà. La povra ragazza cminzò a vultar sta tela per tutt i vers, es n' savè da ch' banda cminzar, La s miss a seder, e a pianzr, e a schiancars i cavj. Da lì a un poch, cumpars l' amigh zrisa, ch i dìs: t m par una tonda mì: t ì pur dspradìzza: dstend qula tela quì in terra, e pò ziga fort quant t' ha fià in t la gola sti parol:

Oh currj ben tutt, currj,
Ch' l' è mort al Re di usj:

dilli, e pò stà quita; la lì diss es cminzó a vular zò vsin a lj una quantità prodigiosa d' usj, ch' sbattevn tant fort gli ali, es i cascava una quantità d' penn, ch' in manch d' un' ora al fu pin tutt i tamarazz, ch' Tron e Losna aveva zà tajà, e cusì la tela. Quand la strija usservò ch' agn cosa era compì, la buffava, es diss: Tron e Losna m' vol far taruc-

car sì: mò s'al pinsass pur ch'a la vlìss passar qusì con sta pas, mò an son qusì gnagna mí: eh, dis, at muarò ben mì pr un straddlìn, ch'tn i j mai stà. Pr mantgnir la prumessa, quand la i n àv studià una bella, la chiamò la Palmirina, es i dìss: và camminand, mò camminand và a cà d'mi surella, e dìi ch'la m'manda i instrumint da sunar: perchè ai ho fatt al spos Tron e Losna, es vui un poch far una festa da ball, tant ch'a stammn allgrament. In st mentr ch' la deva st ordn alla Palmirina, l'aveva spìdì ví un con un avvis, ch'la mandava pur a sta sò surella, ch'dseva: con qualmnt al srev vgnù una da part só a dmandari i cuss da sunar, mó, ch' l'n'vleva dir alr, sn' ch' d' lungh la l' ammazzass, e ch' la l' inspadass, ch' lj srev vgnù sigh a dsnar pr magnarsla tutt dou insem. La Palmirina, ch' sintì sta volta ch'la i deva un ordn qusì facil, ai pars un miraqul, es cors vì tutta alligra, dsend in cor sò: oh una volta la va pur un pò mìi. Mó quant a sen mai facil a fallar! Lj curreva quant la psseva incontra alla mort; l'incuntrò Tron e Losna, ch i dìss: eh povra gonza và pur in frezza, t'va in man al boja vè: la zè è lì quella, ch't'ha da ammazzar, e pò da cusert arrost, mò sgnora sì: eh, basta, la i andarà busa vè. Tú st pan da un bulgnìn, tù st pó d' fen, e tu sta preda. Quand t' arrivarà lì dalla cá dla zè, t' attruvarà un can, ch' morsga, ch' l'è una delizia, al t' vgnarà incontra abbajand pr mursgart, e tì dai subit st pan, ch'as placarà. Passà al can, t' truvarà un cavall dsligà, ch' vgnarà a patt fatt pr dart una massa d'calz, e tì tacch, appunzi st' fen, ch'al s' mttrà a magnar, es n abbadarà più a tí. In ultm t' vdrà una porta dla cà, la qual srà mezza averta, e va sempr sbattands; tì ficchi appunzà sta preda, ch' la n s sbattrà più, perchè anch questa t' farè dal mal. Và pò sù dal scal, ch' te truvará la zè, ch' anca li e una bona smintina cmod è la mamma, es è pur ancà lj una donna salvadga; questa arà in brazz una ragazzella; innanz ch' t arriv, l' arà za impres al fugh in t al forn pr cusert; la t dirà: tin sod sta criatura, tant ch'a vaga sù alla cassa a tor la robba da sunar, mó la robba srà sì fatta, ch'la s andarà aguzzar i dint pr magnart. Tì in qual mentr tassa in t al forn la ragazzella, e n'aver cumpassion a ngotta, perchè zà l'è carn salvadga; chiappa pò camminand i sun, ch' ìn attacà dop all'

uss in t' una scattla, e scappa vi, innanz ch' torna zo la zè, se nò t i sbrigà; mò sovra al tutt (e guarda ben d' far quell ch' at digh) sovra al tutt, ch'an t scapass mai averta la scattla dai instrument, perchè t' accattarìss da far. La Palmirina fi tutt quell ch i dìss al so mros, senza aver pora d' ngotta, e quand la turnava indrj con la scattla dov i era dentr i sun, zà la n pssi star dn' battri al nas, e dn' l' avrir. Subit ch' la fu averta, as miss a vular fora pr ajar tutt sti instrumìnt, as vdeva sú in alt in aria quj un flaut la un mandulìn, un pò piú in la un oboè, e pò un viulìn, e una tiorba, e timpan' e salteri; i fevvn pò la più bella meludj, perchè i sunavn tutt in t' una volta, ch' s' Palmirìna i n' avess avù vuja, la srè sta una delizia da stari a udir; mò l' aveva talment sù i chiù, ch' la n' saveva ch' partì s piar pr chiappari: la i andava currand sotta con l' brazz rossa, rossa cm' un tocch, es zigava tutta instizzì. A lassaren mò la Palmirina in st gran affanu, es turnaren a finir al raccont dla donna salvadga, e cosa success alla partenza dla Palmirina. Quand la dunnazza fu turnà zò dop essers aguzzà i dent, e ch' la vìst ch' la ragazza n'era più lì, la s fi camminand a una fnestra, es gridò alla porta, dsend:

Porta, mi bella porta,
Asquizzat ben trammez qula razza storta.

La porta i arspos mò lì, tolè, es díss:

Bsgnarà mò, ch' t' àv pazìnzia tì, st' cuntent,
Ch' la m ha mìss un puntal, ch' è contra al vent.

La donna salvadga chiamò subit al cavall, es diss:

Cavallon, sù, cavallon,
Dà a qustj una chioppa d' calz in t al vintron:

e al cavall arspos:

Mò mì nò' ch' an' sta ben
Perchè la m' ha purtà a dunar dal fen.

In ultm la s' ficcò a chiamar al can fort quant la psseva:

O là, o là, cagnazz:
Morsga ben qulj, e arvìnla in t al mustazz:

Al can si vulto, digandi:

Oh adess sì, oh just vè, ho tù st prillin:
Oh an' fazz d' sti cos, a chi m' dà dal panìn:

Intant la Palmirìna, ch' era là drl ai sun tutta arrabbì, l' incuntró Tron e Losna, ch i fí una gran rumanzìna, es dseva:

mì ni n' ho vìst mai una donna braghira cmod t i tì: t ha pur anch víst per la tó maldetta curiosità, cosa t'è intravvgnù: oss, dìs, là pur ch' a vui anch pr sta volta ajutart: al cminzò a stuffillar tant, ch' tutt i suo vìgnin'zó, es turnonn in tla scatla, lù i la dì, e pó dìss: porti mò alla mamma. Quand qustj la vìst arrivar sana, e salva, ai vign al diavl attorn, perchè la s figurava ch' la fuss za bella e cotta arrost, la dìss in cor sò: ah in fin mi surella m' è contra! traditora! la n m' ha gnanch vlù dar st cuntent. In st mentr vígn in cà la sposa nova, perchè verament Tron e Losna s' feva al spos, es era anch questa la più mala femmna: l'era propri una pesta, la steva just ben lì in qul cà con quegli altr; ai cridava pò misericordia attorn quel pulidezz, ch' la parè agn volta piú urrenda. Intant só madonna fí una bella cenna, e pò, pr vder pur s' al pssè prignlar qualchun, la fì apparchiar la tavla vsín a un pozz, e pò i fì sedr lì a gallon l' sou sett fioli con una torza pron in man impresa, e a la Palmirìna la i in dì dou, es vols, ch' la sdìss propri in s la piazza dal pozz, con pinsir ch' i vgnìssonn, e ch' in t al dar un crudott, la fuss cascà in t al pozz. In qual mentr ch' andava vgnand innanz, e indri l' vivand, e ch' s' andava bvend, al spos, ch' dseva aver alzà un pó al gomd, diss alla Palmirina: oh bella fiola, m' vnt ben? lj arspos: ps ps ps ps, dla carra; e lù: mò st' m' vù donca ben, ch' n m' dat un basìn, e lj dìss: oh ch al monta qui deccò: l' ha lì la sposa, ch' al s in fazza dar da lj, ch' al s la liga pur lì al coll, ch' l' è quella, ch' i ha da far stì còs: al bon prò i fazza, e ch' l' ava la sanità, e un putt masch. La sposa, ch' era, cmod ai ho dìtt, la più gran berghintona, ch i fuss da qui dì, saltò sù, dis: eh madó simona, cosa? av puzza sotta al nas, n' èl vera? oh guardà mò vù, ch' la fa la ritrosa, es n' accetta un invid sì fatt, e mí, ch' son quella ch' a son, basó un pigurar, s l perchè am dunó una mistucchína. Al spos, ch' sintì sta gnixa, ai vígn ben ben sù i chiù a segn, ch' an pssè più magnar, ch' al bccon n' andava nè innanz, nè indrj, mò pur al dissimulù, dsend: eh adasi pur: nssun sà quell, ch' buì in pgnatta. Quand fu finì la cenna, e ch' i avvn dsparchià, al mandò a lett sò madr, e l' sou surell; dis, andà pur mò vi, donn, ch' andaró mò anca mi in t' la mi stanzia quí con la sgnora sposa, basta

sol ch' vígna la Palmirína átirarm zò i scuffo. Mentr ch' i s dspnjav n, Tron e Losna turnò in t al dscors dal bas, ch' n i avè vllù dar la Palmirina quand i ern a tavla; al diss con sò mujer, dis: aviv mai vìst d' piz d' sta schizignosa quì, ch' n m' ha vlù basar? e la sposa arspos: ch', s l' è una matta, perchè mì cmod a dseva, m' lassò ben ben basar da un pigurar, sol perchè am dunass una mìstucchína; guardà mò s ia n v' avè da basar vú, ch' si qusì bell zovn. Tron e Losna n' pssì più star ai sign, es arspos tutt instizzì: l' è donca vera, ch' t al basas? e la sposa dìss: un poco. Tron e Losna n' fí nè altr ben, nè altr mal, sn' ch' al chiappó un curtell, es la scannó, pò fí una busa zó in cantina, es la supplì, mentr ch' tutt ern a lett, e pò dì la man alla Palmirìna, dsendi: tì t srà mi mujer: oh tí ti ben una donna onorata! I andonn pó a lett, e la mattina a bunora al vígn in t la stanzia la dunazza salvadga madr dal spos a purtar la suppa alla sposa nova, mò l' armas ben curta, quand la víst ch' la n era più quella, e ch' in só lugh ai era la Palmirína, ch' lì avè tant in odì. Sò fiol pò i cuntó cosa l' avè fatt, ch' al n' àv brisa pora. La vecchia arrabbí cm' un tor cors là da qula sò surella, pinsand d' psser battr consii pr ammazzar la Palmirìna, senza ch' Tron e Losna la pssiss ajutar, mò la sav pr strà ch' la s era arrustì pr al gran dulor d' aver vìst la sò ragazzella cotta in t al forn, es s sinteva anch la puzza d' brusà luntan un pzol. La donna salvadga dì in tanta dsprazion, ch' l' andó d' posta a cuzzunar la testa contra al mur, tant ch' ai squizzò fora al cervell. Tron e Losna fí pò in mod, ch' la Palmirìna físs la pas con l' cugnà, e da lì innanz i stìn tutt in pas, es s vìst in lor, ch' al vígn vera al pruverbi:

Che chi la dura,
Finalment trova pò la sò vintura.

La Fola d' Sol, Luna, e Talja.

A I era una volta un gran cavallirazz, ch' ai nassì una fiola, es i miss nom Talja. Quand la fu d' qualch stman', al vols ch' vgniss tutt i strulgh d' quel paes a considerar la sò fisonomj, es i diss l' ora, e al punt, ch' la fiola era nada, tant ch i mttissn pò lor insem cosa i avè da intravvgnir. Sti zent, quand i avvn ditt, e ditt dl mattiri, finalment ijn dissn pò una più grossa degli altr, pr parer d' essr vgnù lì a far cvell, e pr livars dai garìtt al sgnor padr; i dissn donca ch' la tosa purtava un gran prigul d' murir pr causa d' una d' quell scurzetti. ch' in in t al lin, ch' caschn zò dai ramdj segond ch' as fila. St sgnor, quand al sintì qusì, al mandò un ordin ch' nssuna avìss ardir d' cumparir in cá sò nè con la rocca, nè con di ramdj nè d' lin, nè d' garzol, sott pena dla sò dsgrazia. Mò un di mò, ch' la Talja era sù grandsina, l' era alla fnestra, es vìst passar pr la strà una vecchia ch' filava, lj ch' n' aveva mai vìst nè rocca, nè fus, ai piasì tant qual prillar dal fus, ch' la chiamò sù la vecchia, es vol vder cmod s' feva, e pò vols tor lj la rocca, e cminzar a tirar zò d' quegli agucchià d' lin, perchè lì an' i era nssun, ch' vdiss, nè ch' pssiss bravar. Mò cosa mò: la puvrìna in t al filar ai andò sotta a un' ungia una d' quel scurzetti e cascò in terra morta. La povra vecchia s' ficcó a correr zò pr quel scal, ch' la feva tri, o quattr scallìn alla volta, tant s' ruzzlavla mai fort pr pora dn' aver di dsgust. Quand pò al sgnor padr sav la mort dla fiola, l' av a murir anca lù d' affann, es fi dl dsprazion, ch' us' ponn dir. Finalment, zà ch' an i era più remedi, al la lassò in qul' istess palazz, es la fi accumdar in t' una bella cariga d' vlud sotta a un baldacchìn d' brucca, e pò abbandunò qual palazz, dop ch' l' àv fatt assrar tutt l' port, es andò a star in città, perchè sta casa era in campagna, e mai più, mai più vols apparir in qual vers pr n s l' arcurdar. Da lì a qualch temp ai fu un cert Re, ch' andava a caccia, es i scappò un falcon dentr da una fnestra d' st tal palazz; al

fí battr, e chiamar, e turnar a battr, mó zà nsunn arspos, perchè nssun i era. Quand st Re fu sta pazient un pezz, ai vign vuja d'intrar dentr pr qula fnestra, es fí tor una scala da pirù, es muntò lù istess sù in t' la scala pr vder, ch' razza d'cá era questa, ch' avè un bell aspett, e pó era dsabbità; l' intrò donca pr la fnestra, es cminzò a zirar pr tutt l'stanzi maraviands, ch' n i fuss anma nada. Finalment l'arrivó a qula stanzia, dov era la sgnora Talja, ch' era zà lì cm' è incantà. Al Re pinsó ch' la fuss una, ch' durmìss, es la cminzò a scussar, dsend: eh, eh dormla? àla mal? mò lj, eibó; ai cminzò a guardar, es vìst ch' l'era tant bllina, ch' la i piasì molt ben lj, es fí i sù cunt, si ben ch' l'avè mujer, ch' al pssè tor anch questa, e pò dìss: mò zà ch' la vol far la nanna, l'è pò mìi ch' a la porta mì qui in s' al lett, ch' la starà piú comda, e cm la s' desda, an i dullrá la vita. Qusi fí, al la chiappò es la purtó in s al lett, dov al s fermò anca lù, perch' l'era strach, e pò da lì a un pucchett l'andò a far i fatt sú, e lj armas lì a letr, mò sempr cm' è morta, e st Re n' s' arcurdò d' st avveniment, sn' da lí a un gran pzzol. Intant la sgnora Talja, qusi bella e morta, da lí a nov mis la fí du tus lj, cioè un masch, e una femmna, es n s addí d' ngotta in t al fari. Quisti funn gvernà da dou fad, ch' funn avvisá d' sta cosa pr vì dla só art; sti donn attaccon i fandsln al pett dla sò mamma, es' n' accattonn mai al cavdell, e lor s' attacconn al dida d' una man, e tant l' succhionn tutti, ch' j arrivonn a succhiar qual dìd, ch' aveva la scurzetta d' lìn sotta l' uugia, la qual vìgn a ussir; tant quant la fu nssì d' in t la pell, la sgnora Talja arsussitò. A lj i pars d' aver sempr durmì. La prima cosa in t l'avrir i ucch, la s vìst attorn sti dù rabbucchìtt: la n sav mai cosa s' pinsar; la dìss; mò ch' diavl cmod èla sta cosa? La vdeva pó ch' ai era purtà da magnar, mò la n' vdeva da chi, perchè gli ern zà quel dou fad: lj n' vols pó mettrsn gran malincunj, ès cunsiderò ch' l'era mìi ch' la s piass pinsir d' allivar i su tus, cmod in effett la l' fi con un amor spasmà. Intant qual Re, ch' avè fatt sta bella ovra, s' arcurdò da lì a un pezz d' st' accident ch' j era intravvgnú, es vols turnar là; andand a caccia, es intrò pr l' istessa fnestra. Quand al vìst, ch' non

sol la n' era più addurmintà, mò ch' l' aveva qui dù fandsin, l' àv un algrezza, ch' n' s' pó esprimr. Al s' vulió pò ai tus, ch' an' s' pssè saziar d' basari: guardà, al dseva, nmamj, i bi dú massarin. Al cuntò pò alla Talja cmod era andà sta cosa, dsendi: a son un Re vedla, e lj i cuntò ch' anca lj era fiola d' un sgnor d' impurtanza, es ho nom, dis, Talja, al sò servìzi. Al Re s' fermò pò lí da li n' sò quant dì, mó al bisugnò pò ch' as licenziass, es i prumíss, ch' al srè ben turnà a vderla, e ch' al srè pò vgnù a torla, pr cundurla alla cort lj, e i fand-in; al masch a i miss nom Sol, e alla femmna Luna. Quand al fu a casa, al n aveva mai altr in bocca, che Talja, Sol, e Luna; quand l' andava a lett, cm' al magnava, cm' al spaszava, sempr sta Talja, e Sol, e Luna. St Re aveva zá mujer, e la sgnora i aveva pres qualch suspett, a sintiri sempr in bocca sti nom, e pò anch perchè la vist ch' al stì vi acqusì tutt qui di senza saver al perchè. Cosa filla lj? la chiamó al secretari, es dìss: sintìm, sgnor cusslìn, s' vú m' tgnarj d' man in t' una cosa, an si mai più pr aver bisogn d' nssun, mó altrtant, s' am srì gajìn, mal gnai a vú, ch' am basta l' anm d' darv al malann pr tutt al temp ch' a campà: mi vui saver chi è qustj, ch' mi marì va nominand tutt al dí: guardà d' n' m' arpiattar ngotta. Al secretari, ch' ai fí gola a sintir tutt qui loffi, e dall' altra part ai fí pora quel minazz, al pres al partì d' cuntarila tutta tal e qual, perchè zà lù era infurmà d' agn' cosa. La Regìna n' fí altr ben, nè altr mal, sn ch' la dí ordn espress all' istess secretari, ch' andass là dalla Talja, e ch' al fiss vista d' andari da part dal Re, dsendi ch' ai cmandava ch' la i cunsgnass i sù fiù, perchè l' aveva vuja d' vderi. La sgnora Talja ij cunsgnò tutta alligra, e la furfanta dla Regìna, quand la i àvv, la fì chiamar al cugh, es i dìss: tolè sti dù ragazz, av cmand assolutissimament ch' ai scannadi, e pó ch' ai cusadi in vari manir, part in fricascè, part arrost, e stuvá, e ch' soja mi, es vuì ch' i s portn tra l' piattanz, ch' magnarà sò maestà. D' furtuna al cugh era un' om amurevl purassà, e quand al vìst sti dou sì belli criatur, ai in sav tant d' mal, ch' al n i vols altrament far murir, es i traffugò, dandi in man a sò mujer, ch' i tígn sempr arpiattà, e pó lù cumprò dù cavrìzz, es i accumdò in cinquanta manir. Quand fu vgnù a dsnar al Re,

la Regina era tutta alligra, perchè zà la crdeva ch' tra quel piattanz i fuss i ragazz, e al Re mò just qula mattina magnava più d' gust, ch' an suleva far, ch' ai pareva ch' la robba fuss fatta con piú diligenza dal solit, es andava digand: sagrà! cmod è mai bon st friccandò! mò l' è pur squisit sta mattina st' arrost! o ch' cosa jotta st' stuvà, e la Regina dseva: ch' al magna ch' al bon prò i fazza, l' e robba sò, e lù seguitava a ludar l' vivand, e lj a dir l' è robba sò. Quand lù àv udì n' só quant volt sta bubbla, ai vign rabbia, es arspos tutt' instizzì: oh guarda, ch' miraqul, ch' l' è robba mi l certo, che quel ch' a magn n' srà robba só, ch' mi da li n' ho avù un quattrìn, e d' quell ch' è in sta cà, an' s pò mustrar sicura niint dal sò, e pò s' livò sù tutt' ingrugnà, es andò fora d' cà, ch' al dìss ch' al vlè andar a un casìn d' campagna. Quest era just al só pan d' lj; la vols sfugar dal tutt la rabbia, ch' l' aveva con la povra Talja in st mentr ch' al Re era fora. La chiamò un' altra volta al secretari, es i dì ordn ch' l' andass a torla, con dari ad intendr, ch al Re l' aspttava. Lj subit s' trì sù la prigionjera, es cors tutta alligra, pinsand d' vder al sò sangu, mò la n saveva mò lj ch' al sò sangu era sì fatt, ch' i l' avvevn da brusar, ch' l' era za ammanvà al fallò. Quand la fu in cort qula strija dla Regina s' la fì andar dinnanz, es i saltò ai ucch, ch' la l' av a magnar: la parè una vìpra; la i dìss: oh ch' la vìgna, sgnora marcolfa, ch' l' è tant ch' a desiderava d' inchinarmi, zaltrona, t' m' ariussìss al bell dsviadur da mari: brutta lova: guardà, ch' bell zett è causa, ch' mi marì n m' vol più ben: mò basta, t i arrivá a scuntar tutt i dsgust, ch' ai ho mì pr cavsa tò. La Talja arspos: mó mì, sgnora, n' n' ho colpa; lù arrivò lì, ch' ai era morta: cosa volla ch' ai fazza mì; mì n' sav ngotta. La Regina saltò sù: eh ben ben: at vui ben mì dar d' ngotta, ch' t' va cercand: allon, dis, ch' s' impìja al fugh, ch' é ammanvà zò in t al curtil, e ch' la si traga dentr. La Talja, ch' sintì sta guaccara, si inznucchiò dinnanz, es i diss: oh sgnora: ch' la m' daga almanch tant temp, ch' am dspuja d' sti pù d' pagn: dis, ch' la guarda, i ìn arcamà d' perl, e d' or, vdla. La Regina arspos: os vì, am cuntent, mo nò pr far a tò mod, mò perchè am pias qual pettanler, e qual staullìn. La Talja s' cminzò prima a cavar just al pettanler,

e in t al trarl vì, al trì un strill, ch'al parè una criatura; dop la trì al stanllin, e pó al bustin, e tutta sta robba strillava con una vos lamintevla, ch' passava al cor. L'era pò lí in braghetti, e qulor cminzon a strampgarsla drì pr trarla in tl' fiamm; mò in quella al turnò d' vj al Re, ch' arrivò just cmod fa la timpesta al zucc. Al vìst la sgnora Talja, cmod ai ho ditt, ch' n' avè più sn' l' braghìn,' e pò vìst qula zent, ch' s' deva alla furtuna a tirarsla drì pr brusarla: al dmandò d' algrezza d' che i la vlevvn brusar, e pò dmandò: dov è armas i ragazz? La Regìna diss: mó i ragazz in lì ch i covvn: al i ha magnà in t al dsnar lù; l' imparará d' perdr l' amor alla mujer. Al Re sintend una cosa sì fatta, dì in tanta dsprazion, ch' al feva, es dseva dl cos, ch' al parè propri fora d' lù; l' andava chiamand l' sou criatur, es era in tant affann pr avern magnà, ch' an s prà mai dir. Al fí pò turnar a vstir la sgnora Talja: e pó s' vultó alla Regìna, es i dìss: ah cagna assassina! t' ha avù tant cor d' far murir dù innucint, e pò s' la t' vgnè fatta, t' vliv brusar sta povra fiola! oh ben: con l' uccasion ch' t' ha fatt purtar zò i fass pr al falló, a vui mò ch' i servn pr tì, es di ordn ch' la fuss tratta là in t' al fugh, e ch' i fuss tratt sigh al secretari, ch' era sta lù al bell mzzan d' st trattat. Quslì fínn. Al vleva pò ch' s i trìss anch al cugh, perchè al crdeva ch' l' avìss cott i fandsìn: mò al cugh i vìgn dinnanz, e tragands in znocch, al dìss: mò sacra corona la n' va mìga ben, ai ho salvá la vìta, veddla, a i sú fiù, mò sgnor sì: e sal, s' as l' inmazinava la feliz memoria d' qula braganossa dla sò sgnora, ai era ben in t'un brutt spulvr, veddla. Al Re sintend sta cosa, ai parè d' insuniars, es n' saveva s l' era la gran vuja ch' i físs parer, ch' al fuss vera, o pur s' l' era d' bon, ch' fuss salv i ragazz, e la sgnora Talja. Al s' vultò pú al cugh, es i diss: s' l' è vera quell ch' tm' dj, at assicur, ch' tn' arà più bisogn d' star a pisiar pulpett, nè a vultar l' arrost, perchè t' srà al più feliz om' ch' sippa al mond. In st mentr, ch' passava sti cos, la mujer dal cugh fu avvisà, ch' sò marì era in di guai, la cunduss lì camminand Sol, e Luna, es dìss: caspitìna: aspetta mò, ch' a corra, ch' al mal temp n s dscargass addoss alla mi cà: Quand al Re i vìst, an s' pssè saziar d' basari, e pó fí un' assegn al cugh d' un

tant l'ann, e pò al fí zintilom d'camera, ch' an' saveva cosa s' desiderar. La sgnora Talja spusà dal Re dvintò Regìna, es camponn (pr quant i disn) lj, al Re, e i fiù un gran pezz. I fínn pò degli algrezz, per scuntar i travaj, ch i aveven' passà:

La Fola dla Sapienta.

AI era una volta al Re d' Castell Assrà, ch' aveva un fiol, ch' era al più sulenn zuccon, ch' sippa mai sta al mond: an i era sta vers, ch' l' avìss pssù imparar d' cgnossr l' littr, pr quant i al mandassn alla scola; cm' al tulleva in man un libr, al dseva di dsprpust, ch' fevvn rabbia: i avvevn lasì d' tgniri la qulazion, d' dari del sculattà: eibò: in qula testa an ijn psseva intrar. Sò padr era dsprà, perchè ai parè vergogna, ch' un par sò fuss sì gran ignorant, es dseva: guarda mò vù: vìgna ch' mì manca, l' ha d' armagnar al regn in man a st' oca, a pssì credr, ch' bell gvern ha da essr quell. Ai era mó lì in tl' instessa città una sgnora ch' era una baronessa, ch' ij dsen' la baronessa Zanza; questa aveva una fiola, ch' aveva sol treds ann, mò ch' era virtuosìssima: l' era arrivà in qul' età a una scienza grandìssima, es era fora d' tutt i studi; insomma l' era all' impar dí più gran duttur, e pr la gran fama, ch' l' aveva in t la duttrìna, ij dsevvn pr sovra nom la Sapienta. Al Re, ch' cgnusseva la madr, e la fiola, fí pinsir d' dar a scola alla sgnora Sapienta al tos, ch' aveva nom Carlìn. Al dseva lù al Re: forsa al s' vergugnarà tant a vder, ch' una donna in sá tanta, e che lù è qusì indrj con la scrittura, ch' a un bon bisogn questa srà là strà, ch' al fará imparar. Qusì donca al le fí passar in casa d' sti sgnori, e la sgnora Sapienta cminzò a insgnari con un amor, ch' an' s' pò dir: oh sù ben (la dseva) sù gajard; a b c d: mò an i era vers; l' intindeva cmod arè fatt un zocc. Al perfinid sta alla pazìnzia ancú, stai dman, e stai dman l' altr, alla fè d' dint aguzz, alla sgnora Sapienta ai scappò la pazìnzia, e un dì lai lassò andar un smasslon qusì putent, ch' al sgnor Carlin vìst l' strell, es i brusò sí fort st castigh, ch'

la i dì, ch'la rabbia i fi mò far quell, ch n'avè pssù far quà s vuja diligenza fatta da qui, ch'i avvevn insgnà. Al cminzò a far un prufitt sì grand, ch'in puchissm temp al sav lezr al fior d'virtù benìssm, e pò cminzò a studiar la gramatica, e pò a far di latin, ch'só padr n'pssè star in t la pell dall'algrezza; i al cminzonn pó a mandar al duttor, e in fin al dvintò virtuosissm lù: tù. Lù però con tutt st'imparar, n's'era mai dscurdà qual scupplott, ch' al buscò, perchè al s'l'era avù quasì pr mal, ch' mai più, mai più la perdunò alla Sapienta, e semper aveva in ment st gran oltragg, che al pretendeva d'aver arzvù, e fin in t al durmir al s'insunjava ch'l'ave truvà manira d'vendicars, cmod in effett al stabilì d'vler far. Intant al passò dal temp innanz ch's i fuss presentá l'uccasion d'far sta veudetta, e la sgnora Sapienta dvintò una zovna granda da marì. Al prencip, ch'stava con tant d'ucch per vder quand al i aviss pssù far qualch trenton, l'audó dal Re sò padr a diri: mi, sgnor padr, a son ubbligà a lj, perchè la m ha dà la vita; mó dop lj, a son ubbligà alla Sapienta, ch' è stà cavsa ch'à son dvintá qusì virtuos; mì trov, ch'ai ho a sta zovna tant l'gran ubblgazion, ch'pr suddisfarla an i trov altra manira, sn ch'a la sposa, purchè lj, sgnor padr, in sèppa cuntent. Al Re arspos: mò sì ben, Carlin: mò sì ben, dis, certo ch'chi vlìss guardar, la n è para nostra, mò li è mò tant scientìfica, ch' vaga mó sù pr zò: pr mì son cuntent. I finn chiamar la baronessa Zauza, es tironn la scrittura, e al sposalizi s fi con di sfarz, e deglì algrezz, ch'audavn all'ajar. Al prencip dmandò a só padr un quartir in t al palazz, ch'fuss ben separà, perchè al dìss, ch'al feva per star con la sò libertà, e al Re fi addubbar un palazz, ch'era lì a mur, e al prencip ji andò a star con só mujer Quand al fu lì, al la cunfinó in t'una szanzia sola, e pò dì ordn ch'n s i dìss sn un muestr, e una mela cotta, e da bevr dal mezzvìn, e mai vols andar sigh a durmir. La povra Sapienta era la più mal cuntenta donna, ch' fuss al mond, es n'saveva d'algrezza d'che al la trattass mò qusì, la dsè dentr da lj: mò cosa i dìghia mó aver fatt, am cminzò a trattar qusì subit ch'al m'av spusà, ch'al n'm'dì gnanch temp d'fari al perchè? Da lì a qualch dì al vìgn vuja al prencip d'vderla es andò in t la

stanzia dmandandi cosa fala? La Sapienta arspos: eh, al mi cuchìn! al pò mò credr cmod a stagh: puvrìn: mttij un didìn in bocca, ch' an' sa miga lù cmod a poss star con i bì trattamìnt, ch' arcev, vdì! dis, mò a vrè ben pó saver, ch' sghiribizzi i saltò d' torm pr mujer pr trattarm pò qusì, mò an impurtava brisa ch' al s'incommodass d' cumpartirm st unor. Al prencip arspos: mò av al dirò mì, la mì braganossa, perchè av ho vlú tor. An sò s' a savadi, ch' chi fa un' uffesa s la dscorda, mò chi la rcev, n' fa brisa qusì. V'arcurdav, la mi insulenta, d' quel gran scupplott ch' am dissi, quand am insgnavi d' lezzr? cas ch' an' v' l' arcurdassi vù, am l' arcord mì: mì n' v' ho vlú tor per mujer pr altr, sn pr aver camp d' far d' vù cmod s' fa dla sussizza. La Sapienta replicò: oh bon! mò la m pias questa: lù n' aveva da essr sí gran zuccon: oh questa è bella! al m' aré da ringraziar, ch' a son sta cavsa mì, ch' addess l' è un virtuos, e pr ricumpensa a m tratta a sta manira? al n' ha mai sintù dir, ch' al medgh pietos rend la piaga incurabil? Al prencip ch' s' asptava ch' la i dmandass scusa, al s' maravjò ch' la la purtas acqusì cimata, es i vulió l' spall, senza dari altra arsposta, e pò cmandò, ch' s i dovìss dar la mnestra più pznina d' quell, ch' la s i deva. Da lì a n só ch' giurnat, al turnò da lj, es truvò, ch' la i deva gl' istess arspost, anzi ch' la pareva più argujanta, lù diss in cor só: tira pur innanz tì, ch' a i tirarò anca mí, es vdren un poch chi srà al prim a cedr. Intant ch' passava sti cos, al vign a murir al Re, es armas al sgnor Carlìn patron assolut dal Regn. Al vols piar possess d' tutt l' città, ch' i ern suddit. Al dì ordn ch' al tal dí fuss in ordn una gran comitiva d' cavalir, e d' guardi a cavall con un seguit grand d' servitur, es andó in viaz. La baronessa Zanza, ch' saveva zà al mal trattament ch' era fatt alla fiola, pr rimediari, l' aveva fatt far una strà sott terra, ch' arrivava dalla sò casa a quella dov era la fiola, es i mandava agn dì carn, e autipast, perchè la n sgangass tant. Sta sgnora era una, ch' aveva com s' sol dir, qual servìzi, ch' era plà; lí avend savù la partenza dal Re, la fí dl livrè nov, e dl carrozz sontuos fora d' mod, e pó fi un abìt d'vlud a sò fiola, es la fi accumpagnar da dl sgnori, mandandla ví con st splendor pr

una strà più curta, ch' n' era quella, ch' tgneva al Re, tant ch' la fuss innanz a lù d' un dì in qul' istessa città, dov al s' aveva da fermar. La i fi tor una casa addafitt propri indritt al palazz, dov lù steva: la Sapienta, second i urdn d sò madr, s miss alla fnestra acqusì addubbà, ch' la parè la bella Lena, e pò fi tant i bí ucchìn al Re, ch' al s' cusì fora d' mod, e insomma al l' àv in tl' man, es i dunò un manilìn d' zoi, ch' era zà una cosa da Re. Quand al Re lassò qula città pr andarn a visitar degli altr, la Sapienta turnò a cà, e da lì a nov mis la fi un bell putt masch. Turnà ch' fu al Re, l' andò per visitarla, crdend ch' la fuss morta, mò l' armas curt a vder ch' l' era inton più che mai, es i parlava sempr più con aria, rappresentaudi ch' l' avè fatt al sò ben, e gli ubbligazion, ch' al gli avè per qual smasslon. Al Re s' inspirtava agn volta più. L' àv pò da turnar vì per visitar un' altra città, e la Sapienta fu cunsià dalla sgnora madr a far cmod l' avè fatt alla prima; la l fi, e la cosa andò cmod l' era andà qul' altra volta, e per regall l' àv un bellissm snillon. La turnò a casa, e da lì a altr nov mis la fi al segond putt; qusì success anch la terza volta, ch' l' andò là, e quand la fu turnà, d' cò d' nov mis la fi la fola solita d' parturir, e quì dai con sti putt, e tant fussla andà drì a qual Re, con quant la i n' arè fatt, sn ch' sta volta mò la fi una femmna, es aveva avù una cadena d' or. Al Re da lì a un pzzol turnò vì, mó nò più la Sapienta, ch' n' s' moss. Turnand pó a sò temp al Re alla só residenza, al truvò, ch' as era spars vos, ch' la Sapienta era morta, perchè in effett la baronessa i aveva dà la dormia, es l' avè fatta supplir e gn' cosa, mó la nott seguent la la fi cavar fora dla sepoltura, es la fi purtar in casa sò d' arpiatt acqusì bella e addurmintà. Al Re alzò l' man al cil pr sta mort, es miss camminand in pì un spusalìzi con una gran sgnora. Quand fu all' ordn tutt l' cirimoni, la sposa vìgn, e gn' cosa brusava d' algrezza. As fi un gran dsnar, e mentr ch' i ern in t la gran sala a magnar, al cumpars lì la Sapienta con i trì fadsìn, es s' aggufflò dinanz al Re, dsendi: a la pregh, sacra corona, a far giustìzia a sti trì innucintìn, ch' i in dal so sangu. Al Re stì un pzzol a rspondr, ch' ai parè d' insuniars, e pò diss: vei

chi l'è! mò, dis, am in decchiar, ch'a cgnuss addess ch' la sa molt ben dov al diavl tìn la cò; e pò s' vultò ai fandsìn, es i guardò, dsend: guardà quì l' belli criatur! mò, dis, cmod j a la fatt? ai vìgn po da pianzr dall' algrezza, quand al sintì la strà, ch' l' aveva tgnù a fari. Al s' vultò pò a qula sgnora, ch' era vgnù li com só spesa, es i dìss: ch' la cumpatissa mò, questa a l'aveva spusà innanz a lj, au sò mò cosa mi far mì, mì i darò un sgnor per marì, s la l' vol, quest è quant. Lj s ì accommodò, e lù s' turnò a tor la Sapienta, es n i fì mai più al grugn, ch' l' arrivó pò a capir, ch' l'era sta cavsa dal sò ben.

La Fola di cìnqu Fradj.

A I era una volta un om da ben, ch' aveva nom Pacchion; quest aveva cìnqu fiù masch, ch' n' ern gnanch bun da tors da bevr. Al puvret d' sò padr era dsprà, perchè lù dvintava vecch, es vdeva, ch' dop la sò mort i aren' tgnù dmandar la limosna, e pò anch ai aghervava, perchè in ern bun da dari ajut a lú. Un dì ai fí un dscors, dsendi: i mì ragazz, al cìl sa mó lù s' av vui ben, perchè, a dirò com dìss qul' altr, a sì mi fiú, e mì n' poss far a manch: mò an importa: mi n' poss più più vderv star lì con i dìnt in bocca, e ch' an' v' avadi mai da inzgnar, mì n' in guadagn, es m' era vgnù in pinsir, ch' a procurassi un poch d' andar vì pr al mond a vder s' a pssìssi buscar cvell, e pò, s l' ha da vgnir vera qual pruverbi, ch' dis:

Chi mett al matt da pr sì,
Pensa la nott, quell ch' l' ha da far al dì:

pr sta rason la n' v' arè d' andar mal, ch' al prev essr, che quand a vdrj ch' al bsgnarà, cm' a vlj magnar, ch' av ruspadi in bissacca, crdim ch' av inzgnarj in qualch manira: mì vrè donca ch' a pruvassn sta cosa sol pr un ann, mò nò d' più: andà un in zà, un in là, s' a vlj, e d'cò dl' ann mì v' aspett, es starò a vder chi è sta al più gajard a imparar cvell. I zuvn fìnn cmod i dìss só padr; agnun d' lor s' tols qui pù d' strazz d' pagn, e d' camis, e licenziands

da sò padr, i andonn chi quì, e chi lì, e un n' sav più dl' altr; su che d' cò dl' ann, cmod i ern armas daccord, i s truvonn tutt cinqu a cà. Al pà i fí algrezza, es cminzò apparchiar al tavlìn pr dari da magnar, perchè al vìst ch' i ern stracch madur. In qual mentr ch' i ern al più bell dal dsnar, as sintí cantar un useil, e al più pznìn di cinqu fradj s' livó sù con una gran frezza, es andò lí fora in s' un curdur, e po sti tant a turnar in cà, ch' l' era zà dsparchià. Pacchion sò padr, ch' n' i avè gnanch dmandà a nssun cosa i avevn imparà, quand st' ultm fu turnà lì a sedr, ai cminzò a interrogar, dis: sù, fiù, cunsolam un poch, ch' a senta s l' è pussibil ch' av pssadi guadagnar al pan! Luzz, ch' era al più grand, arspos prima di altr, es dìss: mi ho imparà d' far al ladr, mì son al capuri in d' qui ch' san far di lazz, e truvar degl' invenzion per rubbar, e quasí trist cm' a son, am dò vant ch' ai sippa puch frajú, ch' la scappn d' qui, ch' a ved mí, e quasí di bursslín, e dl bissacch, e pò sfundar dl buttegh, e tor zò l' chiavadur, an' i è al cumpagn. Sò padr arspos: oh bravo alla fè! t' ha ben tí truvà al secret d' guadagnart al pan fina ch' t camp, perchè t in rusgarà puch di grugnù, ch' i t faran la carità d' attaccart a un par d' forch, e quasì t n' arà assà, e d' avanz, pr fina ch' t' camp; oh puvrett mì! quìsti ìn di mi guadagn lur. Al s' vultò pó al second, ch' aveva nom Titlìn: e tí, dis, cosa sat far? quest arspos: ai ho imparà d' far l' barch: oh, diss só padr, almanch questa è un' art onorata, ch' t' pù andar con al tò mustazz dscvert da pr tutt! e tí, Rizzon, (ch' era un d' qui altr) cosa àt imparà? lù arspos: d' tirar dritt con la balestra, mó quasì giustament, ch' a cav un occh a un gaìl con una facilità grandissima. Pacchion diss: eh anch quest è qualch cosa: t' pù andar a cazza, e pò vendr i animal, ch' t' ammazz, tant ch' t' camp; e pò s' vultò a Jachmin, ch' era al quart, dmandandi anch' a lò dal sò mstir. Lú dìss: mò ai ho imparà d' cgnussr un' erba, ch' arsuscita i murt mì, tolè. Sò padr arspos: oh una busca! mò se sta cosa è vera, an' i è più dubbi ch' a siamn puvrett: casp: ognun vrà ch' t i vagh arsuscitar i murt, ch' t' andarà al cà, ch' t n' prà far la parà, es t dunaran di bí regall. Oss, all' ultm dis, (ch' l' era al più pznin, es

avè nom Minghett) sú, cosa sat far? quest arspos: mò mi intend al linguazz dì usj. Só padr díss: ah! n' t maravjar, s quand t' ir a tavla t i livà sù, quand qul' usell cantava! mò zà donca ch' t' fa al quattr d'vantart d'intendri, dimm mò cosa al dseva? Minghett arspos: mò al cuntava, ch' un om salvadgh ha rubbà la fiola dal Re d' Altgoff, es l' ha purtà sovra a un scui, e i sù n in ponn saver nè ram, nè radis, e al sò pá ha tratt un band, che chi la trova, e chi i la porta, ai la darà pr mujer lú: al n ha pò ditt altr. Mó s' questa è qusì, arspos Luzz, nù d' agn' ora aren in garett Gìov. perchè mi ch' só rubbar sì ben, am basta l' anm d' livarla all' om salvadgh, just cmod s' fa a spudar in terra. Al pà diss: mò aven d' andar just adess nù: anden dinnanz al Re, e s' al z' dà la parola d' darz la fiola per mujer, nù i aven da prumettr d' truvarila. Tutt armasn qusì daccord, e Titlìn fi subit una barca, e tutt s i missn dentr, es andavn, ch i vulavn. I arrivonn a Altgoff, i dmandonn udienza al Re, es i fínn la prumessa d' purtari la fiola, purch' lù mantgníss la parola d' darila pr mujer. Al Re arspos: mò sì alla fè, ch' av la darò, dìs, av in darè ben quattr dl fioli, s' a gli avìss: am fail tropp vù al gran servìzi a condurmla. Lor tolssn sù d' rundella, es andonn pr d' là da qual scui, es truvonn l' om salvadgh, ch' era lì al sol cōn la sgnora, ch' era a sedr in s' l' erba, e l' om salvadgh s' era addurmintà con la testa in gremb alla sgnurína. Lí, quand la vìst arrivar sta barca, la s allgrò, es se vlè livar sù dal gust d' vder arrivar sta zent, mò Pacchion i zgnò con un did alla bocca, ch' la stíss ferma, e pò s' i accustonn in punta d' pè, es mí-sn un gran prdon sotta alla testa dl' om salvadgh, e pò dinn la man alla sgnora, ch' s' livò in pj, e ajutá dalla destrezza d' Luzz, ch' savè sì ben rubbar, i s la fínn, e vì in barca, ch' i n vdevn l' ora d' essr a salvament. Mò i n' funn gnanch luntan quant è d' quì a lí ch' l' om salvadgh se dsdò, e quand al víst ch' era sta alzà al pezz, al guardò vers al mar, es vìst la barca, ch' aveva la Diva. Siccum, oltra all' essr om salvadgh, l' era anch un strion, cosa fill lú? al s' trasfurmó in t' una nuvla lù, s' an' v' è d' incommod, es cors pr ajar sovra alla barca. La sgnora Zvanna s' n' addì, (ch' l' aveva nom qusì la sgno-

ra) es dìss: oh guarda mò lì, ch' gnaccara! vdiv qula cosa, ch' è la sù? la par una nuvla, mò l' è l' om salvadgh vdì: oh tanto benino: mì sò cmod al fa, es i vign tant la gran termarj ch' a si moss l' convulsion, e al sangu i andó al cor, e in conclusion la mors lì, tù. Rizzon, ch' era quell, ch' tirava dritt, quand al vìst avsinar la nuvla, al chiappó la balestra: e toppa: al dì just in ti ucch all' om salvadgh, ch' dal gran spasm, al svulatò fora d' in t la nuvla, es dì zó, ch' al pars un mazz, ch' cascass, es fi tri, o quattr scrammazzú, e pò mors. Quand tutt qui omn avn finì d' guardar a qulù i s vultonn alla sò barca, pr vder cosa dsè la sgnora Zvanna allora, ch' era mort l' om salvadgh; quand i vìstn ch' la n' battè nè pè nè pons, un d' lor dìss a qui altr: uhi: lumà mó: sò padr dmandò: mò cosa? Titlìn arspos: mò an i vdj lum? diavl: an capj ch' la sgnora è morta? Pacchion dìss, tutt affannà: oh deni dal nas! oh addesso sì, ch' a dvintaren ricch! oh basta dir, ch' a son mì, oh a spusaren mò la fiola dal Re, ai ho squas ditt, dov s' sol dir! Jacmìn stì qued un pzol a sintir st gran baccan, ch' feva sò padr, e pò in ultm al dìss: mò che nova? an v' arcurdà più ch' virtù ai ho in mì, an v' si tgnù a ment, ch' a cgnus un' erba, ch' arsussita i murt? vgnì pur vù migh, ch' a psamn smuntar in terra, tant ch' accatta l' erba, e pó n' sta a cercar altr. Sò padr arspos: oh sippt bendett, t' m' ha dà la vìta. Jacmìn fí vultar la barca vers al regn d' Altgoff, perchè l' aveva vist là d' qul' erba. I andonn a terra, e subit ch' al l' àv colta, al la struffiunò, es striccó d' qual sugh in bocca alla principessa; lj s' cminzò a slungar, e sbadacchiar cmod fa un, ch' ava durmí, e insomma la turnò viva, A pssì credr, ch' algrezza i avvn tutt; i andonn dinnanz al Re, ch' n' s' psseva saziar d' basar la fiola, e d' ringraziar quell person'. Lor pò dìssn: oh, sacra corona: al sta mò a lj a mantgnir la parola: nù aven mantgnù la nostra. Al Re arspos: mò a dsì al ver vù, fiù; mó mi fiola mì n la poss dar sn' a un; s la fuss un purzlìn, a darev un zampett a un, una brasadla a un altr, mò quì, a quell ch' am cuntà, avj avù tutt man in t al liberarla dall' om salvadgh: cmod vliv ch' a fazza? Al mazor, ch' era al padr, arspos: al premi ha da essr second la fadiga: ch'

al giudica mó lù chi ha più affadigà d' nú, e ch' al daga la putta a chi s la merita. Al Re diss: oh t' parl pur pò ben! os-ù, cuntam agn un d' vù cosa avì fatt. Tutt cminzonn: mì i ho fatt quest, e qul' altr, e mì in t al mod, e in t al tal; quand ì funn d' có, al Re s' vultò al padr, dmandandi, e vù, nunnìn, cosa aviv fatt? Pacchion arspos: mò am par ch' ai ho fatt più mì ch' i n' àn fatt tutt' lor insem mì, perchè am son inzgnà d' dari da magnar, tant ch' i arrivvn a st post, ch' i àn psù imparar sti art, ch' s' an' i aviss mantgnù, i srevvn tant usvìi, ch' n' aren' avú fià da star in pj. Al Re, ch' sintì sti rason, pinsò un pzzol, e pó diss: savj, ch' a fa? tullivla vù, sò padr, mentr ch' a si sta vù, ch' avj fatt sti ragazz, la s' v' aspetta a vù. Ai dì una massa d' miara d' lir in dota, es dvintó una cà ricca. Al vign vera al pruverbi, ch' dìs:

Cm' as è in dù a ragagnar,
Al vìnz quell, ch' n i ha a cfar.

La Fola d' Ninlìn, e d' la Ninlìna.

Dis, ch' ai era una volta un' om, ch' aveva nom Zanett, quest era armas vedv con dù fiù, un masch, e una femmna; al masch aveva nom Ninlìn, e la femmna Ninlìna. St om vleva sì gran ben a sti dou criatur, ch' lù s' srè cavà al cor pr darial, e just perchè ai vleva sì gra ben, al pinsó a tor un' altra mujer, perchè i fussn tgnù arstà, e ch i avissn qualch un, ch i cunzass i sù pagnarin, perchè lor ern pznin purassà, e lù cgneva andar a buttega, e sti tus n' ern abagliì cmod lù arev vlù. E qusì donca pr mala furtuna d' sti tusìtt al tols una diavla d' una donna, ch' n' fu sì prest dentr dall' uss, ch' la cminzò a mettr fora al bsìi d' una tìnta, ch' av sò dir mì, ch' la n' ingannava nssun, ch' la s feva cgnussr quant la bsava, e tutt al dì, cm' a la vlevi, an s' sinteva altr: cosa sonja vgnù in sta ca? per sbducchiar i fiù di altr? oh am mancava a mì i partì d' chi m' arè tolta, es n' arev avù sti bambuzz da smerdar; óh guarda mò tì! am pssè pur più tost andgar, ch' avè da

vgnir a far sta vita, an son miga vgnù per far la massara, e mi assolutament, cm'an' i truvà remedi vù, mi mari, mi andarò vì, quand n i vaga i ragazz. Al puvrett d' só marì, ch' da una banda al vleva ben ai fiù, dall' altra al n' arè vlù, ch' qula bragonossa s' dsgustass, an savè ch' partl s' piar, e alla prima al diss assà lù, ch' la n i stiss miga a far tant pladur, ch' ai n' avè pln al fus, mò al vist pó, ch' la piava agn volta più fugh, al cminzò a cajar, es i diss: stà mò queda, ch' innanz a dmattina a ora de dsnar a srj cuntenta, tasj mò, e n' alzà più l' organ'. E in effett, una mattina, ch' la sira innanz i era sta una gran vergna, al chiappò sù qui dú puvr innucintin, es i insfilzò in t' al brazzìn al só panir, ch' i addruvavvn d' andar a scola, ch' ai l' aveva impl d' pir sicc, d' nus, e d' U secca, e pò i cunduss fora d'una porta in t' un bosch. Quand i funn là, al pà i diss: i mi fandsìn, stà mò quí, e magnà sta bona qulazion, ch' avj in t al panirìn, e pó i dì anch un fiaschett d' vin, dsendi: tolè: bvj, e magnà: quand avj finì, s' a vlj turnar a cà, av fazz la strà con una strissa d' cendr, quest v' insgnarà la vì, a cas ch' an savlssi truvar l' uss: addj, l' mi criatur: ai dì un bas pron pianzand, ch' a si spzzava al cor. I fandsìn stinn là tutt qual dì, ch' in s' mossn, mò quand i vistn vgnir sira, i avvn pora ch' n' vgnìss qualch bistia a magnari, es cminzonn a tgnir drì alla cendr, tant ch' i arrivvonn pianìn pianìn a cà dal pá, ch' l' era za mezza nott. Quand la madregna i vist, la dì in dl smani, ch' la n pareva una criatura, ch' aviss l' us d' rason, mò la parè una tigra La cminzò a dir e ch' madìsì, e ch' zà, e là, e ch' al pinsass pur a pruvvedri, ch' lì n' vlè più star con lù, ch' la srev andà a ca di sù, ch' la n' era vgnù in qula cà pr limosna, ch' la i aveva purtà calzedr, e caldarina, insomma, la bragunò tant, ch' s' al povr om vols campar, bsgnò ch' al turnass a tor sù i tus, e ch' ai cundusiss un' altra volta in t' al solit bosch; al gli impí un' altra volta al panirin, e al fiaschett, e pò quand al fu pr separars da lor, ai diss: i mi car fiú a vdì cosa a son sfurzà a far, al cil sà s' am in creppa al cor: tuttavj mì cred ch' a starj semper mii quí in st bosch, ch' an farissi in man a qula razza porca d' mi mujer: quand avj fini al panirìn, lassala

cantar, e turnà da mì, s' ai n' avi vuja; av fazz al sintir d' reml, tgnj drj a quest, ch' v' insgnarà la cà, mí vdrò d' porzrev cvell, da star però fora dall' uss. Quand l' àv dìtt sti parol, al vultò in là la testa, perch' in al vdìssn pianzr, e pr n i vder lù lor. I puvrìn quand s i fu finì al magnar, vlevvn turnar a cà, mò un asn, ch' era passà pr d' lì, avé magnà al reml, es n' savvn truvar la vì. I stìnn pò di dì, e di dì zirand pr al bosch, mò i s sluntanavn agn volta più es campavn d' janda, e d' castagn. Mó al cil, ch' n' abbaudona pò mai nssun, fi, ch' la furtuna purtass lì un prencip, ch' andava a caccia; quest aveva i can, ch' abbajavn, e Ninlìn àv tanta la gran pora, ch' n' savand quell ch' al s' fìss, al s' ficcò dentr da un gran albr, ch' aveva una gran cava in t' al pè, e la Ninlìna n' vìst dov fuss scappà al fradlìn, e pinsand d' tgniri drj, qusi currand per la pora la ussì fora dal bosch, es andò vers la marìna, e alla riva ai era di corsar, ch' ern vgnù a terra. Quìsti, vdend sta bella zaqulina, un d' lor ch' era al patron, la chiappò sù in brazz, es la purtò a cà da sò mujer, ch' s' allgrò a vder sta fandsìna, perchè l' era dscunsulá per la mort d' una so fiola, ch' era successa poch innauz, e qusì i fìnn cont d' tgnir sta tosa in lugh d' quella. Oss a lassaren mó la Ninlìna in man a sta zent, es turnaren là da qul' albr, dov era arpiattà Ninlìn. I can andavn abbajand lì d' intorn, perchè i vdevn ch' ai era cvell lì dentr; al prencip, ch' sinteva st pladur, ch' feva i can, dì ordn, ch' as guardass con diligenza lí dentr; ij guardonn, es truvonn st bell mammìn d' fandsìn, ch' n' sav dir d' chi l' era fiol, su' ch' al dseva, ch' l' avè nom Ninlìn. Al prencip al fí tor sù in brazz, es al fì purtar alla cort, e pó al fì mandar a scola, es vols ch si insgnass d' agn cosa, e quand al fu grandsìn, ai fí imparar d' far al scalch, ch' al tajava l' vivand, ch' an s pssè far d' più. In st mentr mó qual cursar, ch' ai ho ditt ch' avè tolt la Ninlìna, fu dscvert pr un bell ladr, es aveva drì i sbirr, ch' i fevvn la ronda pr cundurl in person, mò lù s' inzgnò, es dunò la manza al bariselì, e quí, ch' al cercavn, assronn i ucch, tant ch' al pssì scappar dal lugh dov l' era, e mudar paes: almanch al vlè pruvar a mudarl. Mò al purtò al cas, ch' mentr ch·

l' era imbarcà lù con tutta la fameja (mitandi anch la Ninlina) al vign una timpesta, ch' arvultò la barca d' sotia in sù, e tutt s' andgonn, eccett che la Ninlina, perchè al cil salvò quella, ch' n' avè colpa d' qual mal, ch' feva qui altr. Subit ch' fu prígulà tutta sia zent, al vign lì vsin vsin alla barca un gran pess: mó e ch mustazz d' pess! l' era grand cm' è una cà, es era affadà. Quest avers una buccazza granda cm' è un forn, es tols la Ninlina in bocca. La povra tusetta zigava, ch' la crdè ch' st pess la vliss magnar, mò l' armas curta, quand la vist ch' dentr da st pess ai era una casa la più bella ch' a vlissi vedr, e un ort, ch' era tant grand, ch' l' andava infin alla piazza, e un zardin pìn d' fiur, e dl delizi, ch' la Ninlina n' savè cosa s' desiderar, ch' la steva da principessa. St pess la purtava a spass vsin a un scui, dov i arspundeva al zardin d' qual prencip patron d' Ninlin, ch' ai steva sigh per scalch. Un dì, ch' l' era un di più gran cald, ch' fussn gnanch sta, al vign zò al prencip a piar un pò d' fresch in qual mentr ch' l' aspttava, ch' s' ammanvas al dsnar, perchè qula matina al feva tantara, ch' ai aveva d' andar di sù amigh. Ninlin in qual mentr era sù in sl' antana a aguzzarr i curtj, perchè l' avè premura d' fars unor, ch' as tratta d' dir, ch' al tajava sì ben i animal, e tutt l' pittanz, ch' l' arè infin tajà a mezz un caveil. La Ninlina mò era lì, ch' al pess i l' aveva purtà, es steva pò lì st povr pess alla pazinzia con la só bocca averta, tant ch' la Ninlina s' divertiss a vedr cosa s' feva lí dla dal prencip, e siccom, cmod ai ho ditt, st pess era affadà, al saveva lú quand era ora d' purtar la tosa, e quasí l' intravvign ch' la Ninlina vist al fradlìn; es l' arvisò, se ben ch' l' era passà di ann, o ch' forsa la l' sintiss chiamar, o ch' la fada, cioè al pess, i al dsiss, o ch' soja mi; basta la conclusion è, ch' d' la dentr d' in tal pess la zanzó fort quant mai la pssì, digand:

O fradlìn! oh car fradlìn!
I curtj in aguzzà,
Tutt l' tavl in apparchià:
Mò an' importa: a mì m' rincress,
Ch' senza tì a son dentr a un pess.

Ninlìn la prima volta n i dì fantasj, mò al prencip ch' era sotta a una lozza, s' vultò a sintir sta cosa in rìma, es vìst al pess, dis: guardà un pess, ch' parla in rìma, al dìss ai servitur, dis, guardà un poch s' al pssj tirar con manira. In qual mentr ch' i s' accustavvn, e la Ninlìna tuccava vì con la sò canzon:

Oh fradlìn! oh car fradlìn!
I curtj ìn aguzzà
Tutt l' tavl ìn apparchià:
Mò an' importa: a mì m' rincress,
Ch' senza tì a son dentr a un pess.

Al prencip convocò tutt i curtsan, es cminzó a dmandar a un pr un, chi avè pers una surella? Ninlìn arspos: mò mi am è d' avvis, ch' quand ai era pznìn, e vostra altezza m' attruvò là in qual bosch, ch' avìss migh una surlìna, ch' era anca lj pzninìna, e mì n iu ho mai più savù nova. Al prencip dìss: mò vgnj un poch quì a gallon a st pess: chi vol saver, ch' la zanzada n sì dìtta pr vù? Ninlìn s' accustò al scui, es andò vsin al pess, ch' era lì con la sò buccazza averta, ch' era larga sj brazza, es spudò fora la Ninlìna, ch' as dìss just arvisar a una cummedia, ch' del volt as è vist uscir una qualch ninfa d' in bocca a un mostr; mò l' è mó, ch' l' era tant la bella ragazza, ch' l' innamurava. Al prencip dmandò pò cmod era mò stà st' imbroi, e la Ninlìna arspos: s' an al sò: am arcord acqusì in berlum, ch' una volta ai era in t' un bosch e ch' aveva un panirìn pín d' bon' cos, mò an sò pò nè al che, nè al com, es sò ch' ai ho sempr avù nom Ninlìna, es m' arcord d' una madregna, ch' aveva, ch' z' sculattava tant mì e mi fradlìn, ch' anca lù aveva nom Ninlìn, mò an sò pò cmod s' chiamass al pà. Al prencip pr chiarirs mìss fora un band, ch' dseva: s' ai era qualchun, ch' di ann indrj avìss pers dù fiù, ch' avìssn nom un Ninlìn, e una Ninlìna, e ch' i avvìssn pers in t' un bosch, ch' i vgnìssn al palazz, ch' i n' arevvn avù nova. Zanett padr d' sti tus, ch' da qul' ora, a quella, ch' al lassò, an aveva mai più avù ben, per pora ch' i luv i avìssn magnà, al cors con una gran algrezza, es dìss al prencip; altezza, a son mì quell, ch' pers i fiù, es i cun-

tò, ch' l' avè bsgna lassari là pr cavsa d' qula strija d' só mujer. Al prencip arspos: oh a fissi verament una bella ovra! a dsì essr al gran barb-zagn, aver pora d' una femmna: mò, dis, an la savevi bastunar? bsgnarè chiaparla lì, e pò darvn tant a vù, fina mai, ch' a fissi la stoppa lù vdì, e insgnarv d' straffantar dù ragazz, cmod era quì. Zanett steva pò lì con al capell in man, es n' savè cosa s' dir, e quand al prencip fu andà drì un gran pezz rumpendi la divuzion, ai diss: oss basta: av vui mò far vder i vustr fiù. Quand al vìst ch' ern i più garbat zuvn, ch' s' pssessn vedr, al pianzè dall' algrezza, es n' s' psseva saziar d' basari. Al prencip al fí pó vstir da cavalir, ch' an al vols vder con qula gabanazza; al mandò pò a chiamar qula berghintona d' sò mujer, es n' vols brisa ch' al pà s' partíss dalla sò presenza, dand ordn a tutt ch' nssun parlass a quli d'quell, ch' era success. Quand sta braghira i fu dinnanz, ai mustrò quì dù zuvnitt, dsendì vdiv lí quel dou criatur? li díss: lustríssm sí; e lù, oh ben donca, a vui ch' am fadi servìzi d' dirm cosa s meritarè una donna, ch' i avìss stranjà tant, ch' i fussn fin andà a prigul d' essr magnà dai luv, o d' murir d' fam? La dunnazza, ch' n s' aspttava brisa d' essr lí quella, l' arspos: cosa? mò una, ch' avíss fatt una cagnità sí granda, mò an farè altr ben, nè altr mal, sn' ch' a la vrè assrar in t' una bott, e pò la vrè ruzzlar zò da una muntagna, mí, quest è quell, ch' a farè. Al prencip dìss: oh bravo, t' l' ha just pronunzià la sentenza cmod l' andava. Vitt, la mì strija? t' fuss tì, ch' t' ardusìss pr l' tou stranjezz qual mammalucch d' tó mari a ficcar fora d' cà sti dù tus, ch i ìn da bella andar in bocca al bisti la in t al bosch: mì, ch' son al prencip, e ch' ho da castigar chi fa dal mal, a dagh ordn, es cmand, ch' just in st punt t' sipp ficcà in sta bott, e precipità zò da una gran muntagna. Quì fu subit fatt. Al dì pò una gran dota alla Ninlìna, ch' tols un marì ricchìssm, al fí un grossessem assegnament a Ninlìn, ch' spusò pò una sgnora, e sò padr stì sempr con lor, es campò con altrttanta algrezza, quant' era mai sta l' affann, ch' l' aveva avù. La madregna, quand la fu assrà in t la bott, prima d' murir, la diss;

Am psseva verament aspttar sta stretta;
Perchè chi fa dal mal, dal mal s' aspetta.

La Fola di tri Cidr.

AL Re d' Torr Lunga aveva un fiol, ch' al n' al vdeva quant l' era lungh; tutt l' sou speranz ern in st fiol, e un' ora i pareva mill' ann, ch' dìss fora qualch Re, ch i vlìss appunzar una fiola pr sposa, tant ch' lù, al Re d' Torr Lunga, pssiss dvintar nunnìn. Ma pr al cuntrari mò al fiol n' era brisa cmod era al padr; quest mureva d' vuja d' vder per cà la sposa dal fiol, e a quell an i impurtava un corn d' averla; l' era un cos salvadgh, ch' n i bastava l' anm d' piar amor a ngotta, e quand s i dscurreva, ch' bsgnava pinsar a tor mujer, ch' l' era ora, al scussava la testa, es arpondeva: oh certo, e quajo: oh mì vui mujer vè! Al sgnor padr era propri dsprà, e quest mò i pareva un guai grand, cmod srev quell d' un povr om, ch' n' avlss pan da purtar alla sò fameja. Lù i mtteva dinnanz al bisogn, ch' i era, ch durass la sò razza, ès i pianzeva dinnanz, dsendi: oh fiol mì, è pussebil ch' a ne m' vladi dar st gust! mò al fiol: ehibó più dur d' un giaron; l' era una testa acquslì cucchiuda, ch' an s truvava al cumpagn. Mentr ch' la cosa steva quslì, al success un cas, ch' fi cressr anch piú l' affanu a qual puvrìn dal padr. Una mattina quand i ern tutt a tavla, i avevn un' arcotta, e al prencip in vols tajar zò una fetta, es s fi un tai in t' un did con al curtell, ch' as mìss a spissinar al sangu, mó al steva tant ben qual culor ross con qual bianch dl' arcotta, ch' al prencip s' innamurò d' qui dú culur, es dlss: oh s' am dslssi mó ch' ai fuss al mond una donna bianca, e rossa cmod é st' arcotta, e st sangu, e ch' i m la vlissn dar pr mujer, a son ben d' accord, es i dìgh mó tant innanz, sgnor padr, ch' a son propri in ghirigaja d' cercarn una sì fatta, es i dmand addess licenza d' andar pr al mond a cercarla, sn' chi nò ai vo'l nasser dal mal. Al Re arpos: oh d' un' altra fatta! fin addess an avj mai vllù ch' s' parla d' mujer,

addess av la vllì mò andar a cercar just vù : ai ho ben tant accar, ch' a la tulladi, mò mì n' vrè, fiol mi, ch' andassi vì, perchè a savj i gran priguel, ch' in pr al mond, e cosa incontra chi viaza : ah nò, fiol mì, n' abbandunà vostr padr, e lassà ch' vaga dla zent a cercarla pr vù : la sò cà n' strova mai vdì, fiol mì; e quì i feva di simittun, perchè al n' andass, mò al fu tutt un, l' era zà ustinà cm' è un bricch, al s' impuntò, es la vols a sò mod, Sò padr, ch' vìst ch' l' era rissolut, ai dì una bona quantità d' zcchìn, e dù, o trj servitur, e pianzand al le lizenziò, ch' lù a vder partir qual fiol, as i strappó al cor; ai stì a guardar drì sù da una fnestra fina mai ch' al s' vdeva. Al prencip donca lassò al padr quasi addulurà, e s' mìss a truttar per del campagn, e di busch, e del vall, e dl città, ch' a in vìst magara, e da pr tutt al guardava al donn per vder s' ai n' accattava una sí fatta, e mai i deva dentr. Quand fu passà di mis, i servitur s' ammallon, e lù i andava lassand al spdal d' man in man ch i devvn zò, e pò n' in vols più tor nssun, e s imbarcò in Gibilterra. Al tols un vassell, es andó in t' gl' Indi, e quì sempr cercava in tutt l' città, e in tutt l' cà s' l' avìss mai accattà una cmod l' aveva lù in t' al cor, e tant muò i pì, ch' finalment l' arrivò all' Isola dl donn salvadgh. Al smuntò a terra, es truvò una vecchia, vecchia, secca, secca, mó secca, mò ch' era la più brutta figura, ch' fuss allora al mond; lù la salutò, e pò s' i miss a cuntar pr cosa l' era arrivà lì, cioè ai cuntò al bell motiv, ch' l' aveva d' zirar al mond, e ch' dal gran zìrandlar, l' era pò arrivà lì. La vecchia s' maravjò d' sta mattiria d' un, ch' psseva star sì ben a casa sò, e ch' s' vllè strassinar per cercar una mujer just mó sì fatta; la i dìss pò: oh qual fiol! ch' al s' arpiatta pur, perchè ai dirò: mi ho trei fioli, ch' mal guai sl s' accurzíssn ch' al fuss quì, gli al magnaren spzzà in tant brasadl mezz in t' la teja, e mezz in s la gradella; ch' al scappa vì, perchè quì an' sta ben; mò sl' andarà un pò piú innanz, al truvarà quell' ch' al cerca. Quand al prencip udì sta cosa, an' s' mìss gnanch a sedr es cminzò a correr vì. L' arrivó in t' un altr paes, dov al truvó un' altra vecchia piz dla prima pr vì d' bruttezza : anch a questa ai cuntò cosa l' aveva in

testa, e lj arspos: mò an' sta zà ben in sta cà lù, perchè l' mi ragazzi, sì ben ch' gli in tusetti, gli al magnaran, ch' al parrà unt; mó gran fatt ch' al vagha innanz al truvarà quell, ch' al cerca. Al prencip s' la fí a gamb ben e prest, es arrivò in t' un lugh, dov i era un' altra vecchia, ch' era a sedr in s' una roda, es aveva un panir insfilzà in t' un brazz, ch' era pin d' bscuttin, e d' cunfett, es deva sta robba da magnar a di asn, ch' l' aveva lì in sò cumpagnj, i qual, quand i avvevn magnà, s' mttevn a saltar in t' una riva d' un fium, e pò devvn di calz a di tucch, ch' eru li. Quand al prencip fu dinnanz a sta vecchia, al s i miss a cuntar tutta l' istoria dal sò pellegrinagg. La vecchia al cunsulò, e pó i dì una qulazion, ch' av imprumett ch' al s' unzè i baffi, perchè l' aveva una fam ch' al murìva. Quand l' àv finí d' magnar, la vecchia i dunó tri cidr, ch' parevn just colt allora d' in sla piantà, la i dunò anch un bel curtell, e pò i dìss: al pò mò d' agn' ora turnar a casa, s' al vol, perchè am inmazin ch' l' ava pin al fus d' st viaz: zà l' ha accattà quell ch al vleva, ch' an' cerca più altr: baslaman a sgueri. Dis, ch' al vaga a bon viaz, e quand l' è vgnu al só regn, ch' al s' ferma alla prima funtana, ch' al trova, e ch' al taja un d' sti cidr, ch' al vdrà ussìri d' dentr una bella fada: questa i dirá, ch' am daga da bevr, e lù subit ch' al sippa prout con l' acqua, sn chi nó la s' sfumarà cmod fa al vent. Ch' al guarda pò almanch d' essr prest quand al taja al second cedr, ch' anch d' in quell i ussirà una bellissima zovna, ch i dmandarà anch quella da bevr; mò s' al diavl vliss pò mai ch' al fuss tant innuccà, ch' al lassass scappar anch quella, ai è pó l' ultm cedr da tajar, ch' s' an tìn pò addaccatt l' ultma, an' sò cosa m i far: pr altr, s' al la pò agguantar, ch' al creda ch' l' ha truvà d' posta la mujer, ch' al cerca. Al prencip àv tant la gran allgrezza d' st regall, ch' an' saveva da ch' là s' cminzar a dar di cuntrassign alla vecchia dal sò gradiment; ai basò, prima d' tors d lì, piú d' cent volt la man, ch' era una manazza tutta plosa, ch' la parè un rìzz purzlìn, al la ringraziò, es i diss tant: s' a son bon a servirla, ch' la m cmandà, e lj pó i arspundè degli altr cirimoni, e in fín lù s' cminzó avviar vers al sò

paes; per viaz ai intravvlgn qualch prigulazz, cmod intravvln a chi viazza, mò an' i fu cosa da farn cas. Quand al fu sol luntan una giornata dal sò regn, e ch' al passó pr un buschett, dov i era una funtana, al s' miss a sedr in t' un prà cvert d' malgarittin, e d' papavvr russ, e lì al vols far la pruvana dla mujer, ch' avè da saltar fora. Al cavò d' in bissacca al curtell, es cminzò a tajar al prim cedr: mò bona: d' manch n' fu d' quell ch' i avè ditt la vecchia. Al saltò fora all' impruvvis prest cm' una losna la più bella zovna, ch' an' i è mai dubbi, chi aviss vlú dpinzrlá, ch' l' aviss savù far acqusì bella, la pareva d' latt, e d' fravl. Questa subit diss: dam da bevr, mó al prencip era qusì pers a guardari, ch' a n' udì gnanch quand la parlò, e li toppa, scappò vi cm' una sajetta. A lù pò ai vign tant al gran affann, ch' as vlè infin dar di pugn dalla rabbia, ch' al s' era lassà scappar si bella galantarj d' in man; basta, l' avers al segond, e puntualment al fi l' oca anch sta volta, es lassó andar vi anch quella, pr n' essr prest a dari da bevr. L' era acqusí inspirtá, ch' as dsè dl villanj da can; al dsè: mò mai ai mi dì! avviv mai vìst piz? mi cred ch' al bsgnarè darm in sla testa cmod s' fa a una bissa: s' an' fuss sta avvisà, a srè da cumpatir: oss, dìs, sù pur, a l' altr, ch' a fazza anch sta volta una qualch prudezza. Al tajò l' ultm, es ussi fora una blezza; mò una cosa, ch' era verament jotta; an' i è più dubbi ch' s' in veda una si fatta. L' aveva tutt l' blezz, ch' s' ponn aver; questa i dmandò al solit da bevr, e lú sta volta n i stì a pinsar, es ijn dì. Quand l' áv bvvù, l' armas lì da lù, ch' al la cuntimplava da un cò all' altr, ch' l' era just tal e qual al s' l' era figurà lù, bianca cm' era qula rcotta, e rossa, ch' la parè d' cinabr, di cavj biund cm' è l' or, e di ucch nigr ammurà, una bella bocca, bel nas, e insomma bella da un cò all' altr. Al prencip s' andava sfergand i ucch, ch' l' avè pora d' n' s' insuniar, mò al vìst pò, ch' l' era verament una donna cmod và, es si miss a far carezz, e pò i dìss: mò sgnurina, an' la vui mìga cundur a casa qusì senza squarchi, ch' ai la vui cundur cunza da Regina, e pò bsó ch' a la fazza vstir: perchè acqusì dspuja, ai srè tropp guardà drì; dis: fénn una cosa; aj è quì un albr, ch'

è incavà qui zò bass in t al pè ch' al par just fatt a posta pr un stanziol; ch'la s'arrampiga, ch'ai darò mì la man, e pò ch'la m aspetta, ch'la pò credr s'am inzgnarò d'turnar prest a toila, es srò accumpagnà dai mi servitur, e carrozz, e abit, e tutt quell ch i vuol; li dìss: mò sgnor sì, mò sgnor sì, ch' al s' serva pur. Lù andó, e lj armas in tl'albr, al qual era propri dri alla sponda dla vasca, dov i cascava l' acqua dla funtana, e l' albr s' vdeva in tl'acqua, e qusl anch as vdeva la sò figura d lj. Ora ai era in qula città una schiava mora, ch' fu mandà dalla sò patrona con un calcedr a tor d' qul' acqua d' qula funtana da far una savunà. Qustj vist la zò in tl'acqua l' immagìn d' quella, ch' era in tl' albr, la pinsò d' essr lj medesima, ch' fuss sì bella, es dìss in t' al sò linguaz (ch' i disnn mò, ch' è muresch):

Cosa vedir? mi star sfortunata!
Donca si bella star,
E patrona mì mandar
Tutt al dì acqua a pigliar?

Quand l' àvv dìtt qusl, la cuzzunò con quant fià l' àvv in tutt dou l' man al calzedr in s' una masegna, ch' al dvintò una frittella, e pò seguitò:

Mi non dover tal cosa comportar.

Quand la fu a cà, la patrona i dmandò: mò e qusì, dov è mò al calcedr? La schiava arspos:

Aver per dsgrazia battut calcedr,
Essers rott come fa l' vedr.

La patrona i crìss sta sfrappla, e qul' altra mattìna la i dì una barillìna, dsendi: tù, imp pò questa d' acqua; lì andò là, es vìst un' altra volta in tl' acqua qula gran bella fiola, e crdand d' essr lì, la cminzó a suspirar per cumpassion, d' sè medesima, ch' stíss a far la serva;

Essr qusì bella!

la cminzò a dir;

Ah non esser propri pccà:
Che bellezza sì sfundà
Sippa sempr destinà
A servir! mò n' esser pccà?

E taff: quand l' àv ditt qusì, la sbattì tant fort la barillina in di cudn, ch' l' andó in mill brisll. Quand la fu a cá, la patrona s' miss a zigar, cmod s' pò credr, es i dmandó cosa la i n' aveva mò fatt d' qula barillìna; lj arspos:

Essr arrivat lì vsin un asen:
Mi barìll aver posat,
E lù calz averi dat,
E barìll tutt quant sfundat:

La patrona n' pssì star ai sign dalla rabbia, es chiappò l'al mattarell, es i dì tant bastunà in s la schina, ch' l' andò drì fin ch' la fu stracca, e pò vols ch' la turnass vì allora con una brocca d' terra, es i diss: stn' m' va a impir sta brocca con qul' acqua, mal guai a tí. La schiava turnò là tutta ingrugnà, l' impì la brocca camminand, mò in t' l' andar vì, la guardò una bonna volta in t' l' acqua, la s vìst, o ch' la pinsò d' vedrs acqusí bella, es cminzò a esaggerar la só dsgrazìa, d' aver d' andar tra i pj alla patrona, ch' era instizzì, dis:

Mò esser pur mì matta:
Mì padrona star stizzada:
Mì non voler più udir bravada:
Star sì bella, e pò servir?
Ah non vler più quest soffrir!

Quand l' àv ditt qusì, la cminzò a sfuracchiar la brocca con un agucchion gross gross, ch' l' aveva in testa, e la brocca cminzò a trar ví l' acqua da tutt qui bus, ch' la spissinava da tutt i là. La zovna, ch' era in t' l' albr arpiattà, n' pssí star a i segn dal gran ridr, es fì una sbaccalarata fort, tant ch' la mora sintì, es vultò la testa in qual vers, dov l' aveva sintù ridr, es vìst qula gran bella cosa: la i dìss:

Ah! cosa vedir?
Mì credir esser si bella!
Mò capir ti dovir donca esser quella;
Ma che far?
Perchè via non andar?

Qula zuvnetta, ch' era tutta curtsj, la i arspos, mó s' an poss, ch' al bsò ch' aspetta un prencip, ch' m' ha da vgnir a tor, ch' l' è andà a pruvvedr di abit, ch' am vìn pò a spusar, e perchè an vol ch' a sippa vìsta in t al sò regn acqusì nuda, am porta di abit, ch' sran bellìssm: an' sò miga mò d' ch' robba i sran, mò a cred, ch' certo i sran bì purassà. La mora ch' sintì sta cosa, fì subbit i sù cunt d' vller far un tradimant, e buscars lj, s' la psseva, qual bccunzìn: l' arspos alla zovna:

Marit nobil donca asptar?
Perchè testa non cunciar?
Mì voler, mì saver far,
Mi voler, ch' tì bella star.

La ragazza arspos: mò sì ben, mò sì ben, vgnì pur vì, ch' am farj un gran servìzi, perchè al perrucchin s' è tutt sgumbià, es i dì la man, perchè la muntass ìn tl' albr, ch' a vder qul' dou man uní ìnsem al parè un pezz d' cavjar, e una zuncà. La mora cminzò con un agucchion a cumpartir i cavj per far vista d' vleri arrizzar; l' era un agucchion da un quattrìn; (forsa qul' istess, ch' l' avè addruvà a sfuracchiar la brocca) la tígn l' dida un poch cmod a dseva in ti cavj, e pò ficcò dentr ín la codga dla testa l' agucchion, propri in t' al cervell, ch' la povra ragazza cridava quant la psseva dal spasm, es cminzò a dir: *oh clumbina, clumbina*; in tal dir qusí, la dvintó verament la più bella clomba, ch' s' pssìss vder, es vuló vi. La mora tutta alligra s' dspujò da un cò all' altr, pr arvisars almanch in quest a qula bella ragazza; la fí un faguttazz di sú pagn, ch' n' valevn dou gazzett, es i trí vi luntan quant pssi trar al sò brazz, e lj arstò lì dentr da qul' albr, pr asptar al prencip, ch' la pareva una statva d' carbon. Intant st prencip turnò con una gran quantità di sù cavalir,

e un gran seguit d' altra zent a cavall, al s' accustò all' albr, es truvò lì sta cosa. Al di indrì, ch' al crdè d' aver barattà albr, mò al vìst ch' l' era pò quell', es dìss: mò a digh, qnla zovna, a ch' zugh zughenja? siv vú, o n siv? La mora, ch' vìst ch' l' era ingrugnà fort, la i arspos:

Ti restar tant maravjà?
Mò tropp tard essr turnà:
Perch' mi aria n' psser soffrir,
E far qusì negra vegnir;
E ti causa essr d' st malann;
Star tò dann, star tò dann.

Al prencip dìss: mó nna busca! ai dsì una bagattella vù a questa: oh quest è sta un bell guadagn vè. Basta, quì an s' pssè far altr: al chiappò sù qustj es la cminzò a vstir con quì bi abit, ch' l' era ben pò un pccà; ai deva di strappntt in t al vstirla, es n parlava, ch' l' avè un zuffazz, ch' s' srè ligà con un cavzal, e pú s' avvió con tutta qula zent alla città, e tutt i uscivvn incontra, perchè an i era mai d' avvis d' vder qula bellezza, ch' al gli aveva descritt. Quand al prencip i vìst, ai crssì più la rabbia dalla vergogna, perchè al vdeva ch' al Re, e la Regìna s' guardavvn, e pò s' strinzevvn in tl spall. Al sinteva pò dla zent pr l' strà segond ch' i passavvn, ch' s' andavvn, dmandand l' un l' altr: mò èla questa? oh la vol essr la ladra Regina! ohibò: ohibó: di altr dsevvn: mò n' sat s' la asià tutt al mond pr addlizzerla, mò sì; es l' ha cattà in t' al mazz. Lù a sintir sti cos, ai vgnè mill rabbi attorn. Ciò non ostant, al Re sò padr, ch' i avè sempr vllù un gran ben, i fì la rinunzia dal regn, e s' al coronònn Re, e alla sgnora bambozza anch' a li ij mìssn la corona in testa, ch' zigava misericordia. I volssn pò far un gran dsnar, ch i tolssn fin di cugh imprest, perchè ai era un gran dafar; chi pistava l' pulpett, chi fèva la torta, chi pllava di tucch, chi cuseva l' lasagn. In qual mentr ch' i era st' gran tiritost in cusìna, al vign dentr pr' un fenstrìn la più bella clumbína, ch' a vlìssi vedr, la qual parló, es dìss: oh cugh, cmod sta al Re, dop ch' l' ha spusà la sò mora? oh ch' bella figuìna! Al cugh alla prima n' badò a sta cosa, per-

chè l' aveva tropp da far, ma sta bstiola turnò un' altra volta a dir gl' istess parol, e pò anch la terza volta; al s' cminzò pò a maravjar ch' una clomba parlass, es andò sù alla tavla a cuntar dla bistia, ch' era vgnù. I ern tutt lì à sedr, e la sgnora dl' alba cmandò, dis:

Pigliarla, pigliarla,
E mi d' lungh magnarla
Cotta che la sarà,
Mezza sopra un brodett,
E l' altra in tant polpett.

Al cugh turnò zò, es andò con tanta destrezza, ch' ai vìgn fatt d' piarla, e pó i striccò la testa, es la bagnó in t' una caldarìna d' acqua calda, es la plò: al trì pò l' acqua con l' penn ìn t' un curtil, ch' era dedrì dalla cusìna. An passò trì dì, ch' in qual lugh, dov al gli aveva tratt l' acqua ai nascì un bell albr d' cedr. La sgnora zá s' magnò la clumbìna, e j in fuss anch sta degli altr. Al prencip mò non sol al n' aveva vìst ch' la la magnass, mò an' avè gnanch udì ngotta d' quell ch' era vgnù a cuntar al cugh, perchè l' avè tant la gran luna d' aver sì brutta sposa, ch' an magnava, es steva sempr con al grugn. Un dì l' era a una fnestra a sbadacchiar; sta fnestra guardava iust in qual curtillett, dov i era nad st cedr; al s' maravjò vdend lì sta pianta qusì bella, ch' lù n i avè mai vìst, es díss: oh vè! mò cmod è nad lí qual bel albr d' cedr, ch' n' n' i è mai stà? Al chiamò al cugh, es i dmandò: da quand in zà è nad qual cedr? Lù i cuntò la cosa dla clumbìna, e ch' l' era nad dop ch' lù avè tratt lì l' penn, e l' acqua. Al prencip díss: os tìnt a ment; ch' l' ha da dar fora cvell da sti cidr. Al dì ordn sott penna dla vita, ch' nssun avìss ardir d' ruspigar attorn a qula pianta, e ch' s' avìs una somma premura, ch' l' an s' guastass, anzi che (al soggiuns) a vui ch' al s' adacqua con gran diligenza. Da lj a puch dì l' albr miss fora tri bellìssm cidr, just cmod era quí, ch' avè dunà la donna salvadgha al prencip. Quand i funn d' qula grandezza, al prencip i fí cujír, e pò s' assrò in t' una stanzia, es tols sigh una tazza d' acqua, e con qul' istess curtell, ch' i avè dunà qula donna (ch' al l' avè sempr

tgnù in bissacca) ai cminzò a tajar, e s intravvign just quell ch' era intravvgnù alla prima; cioè d' saltar fora una bella fada, ch' dmandò da bevr, e pò dl' essr lù qusì oca du' ijn dar. Dop al prim, al tajó al second, e medesimament vìgn la fada, e dai pur con sti fad, e dai pur a essr lù un gran zuccon. Finalment al tajò l' ultm, es i di da bevr, e lì i armas una bella tosa tal e qual era la prima, ch' l' avè lassà in tl' albr. Questa s' i miss a cuntar al tradiment, ch' i era sta fatt dalla mora. An s' pò descrivr l' algrezza in t la qual era al prencip pr aver turnà a truvar la bella ragazza; questa era tant granda, ch' an pssì sintir la rabbia, ch' i arev avù da far vgnir l' invenzion d' qula strìja dla mora; zà a st tradiment l' avè pinsir d' remediari tant prest, ch' an' vols mò gnanch ch' sta cosa al dsturbass. I s' finn pò di squas, e dl finezz, ch' zà senza ch' a li conta, av l' pssj figurar. L' àv pò frezza d' far una burla a tutt quì dla cort, mustrandi sta bella tiola, e qusì camminand al s' fi purtar di pagn; es la vstì, e pò la chiappò per man, es la cunduss in t la sala, ch' era tutta pina dl' sou zent d' lú, e d' nobiltà, perchè as aveva da far una festa da ball', es i era l' invid. Al dmandó a un pr un, dis, dsim un poch ch' sorta d' castigh meritarè chi avess fatt un tort, e un mal grandissm a sta sgnurina, ch' ai ho quì pr man? tutt arspundevn dl penn tamugni. In ultm al prencip chiamó la sò bambozza d' Regina, es i dmandó anch a lí cosa l' arev fatt a chi aviss tradì qula sgnora. Lì arspos:

Brusar, brusar,
E pò gli ossa tutt gettar
Zò da un mont:
Acciocchè mai più trovar
La memoria d' tant affront.

Al prencip arspos: oh ben donca: con l' uccasion, ch' t i stá tì, la mi braghira, ch' t' ha tradì sta sgnora, usurpandi la curona, e fagandt tí Regìna ch' an sò da ch' lez, acqusì, la mi zaltrona, t' pruvarà anch al castigh, ch' t' merit, es vui ch al sj qul' istess, ch' è sta propost da tí. Ficcat mò dedrj qul' agucchion, ch' t i ficcass a lì in t la

testa, e magna mò addess qula suppa, e qual brudett ch' t' urdnass con l' sou carn ; lova dal boja, t n' sa ch' la farina dal diavl va tutta in reml? Subit finì la rumanzìna, al fu eseguì la sentenza, la fu brusá, e pó spargujà l cendr zò da una muntagna. La sgnora nova armas lj patrona assoluta d' agn' cosa, es fínn la sò festa da ball con molta algrezza, e allora al prencip turnò a far l' nozz con altrttant gust in tl second, quant l' aveva avù dspett in tl' prim.

La finadga d' tutt al' Fol.

Tutt stinn a udir con gli urecch ben dritt st ultma fola; mò s av arcurdá, quand i cminzonn a dir sti fol, a sarj ch' tutt sti donn li cuntavvn dinnanz a un prencip, ch' avè spusá una mora, ch' àvè fatt una fufigna, ch' era just in sl' andar d' quella, ch' avè fatt qustj, ch' s' è descritta in st' ultma fola: e s' an v' arcurdassi ben ben al fil, tuliv la pazinzia d' turnar a lezzr la prima fola, ch' av vgnarà in ment agn cosa. Ora, cmod ai ho ditt, tutt stinn attint a sintir st' ultma, mò sicomm l' era zà pales al tradiment, ch' avè fatt qulj ch' era dvintà principessa, acquisì ai fu tra qui, ch' ern lì, ch' sbiasmonn qula zanzira, ch' era andà a dsfurnar una fola, ch' pareva in punt missa insem per rinfazzar a qula sgnora l' sou bugà. Quegli altr donn l' dsevvn: oh la n' avè mai da cuntar questa present una, ch' ha sporch la camisa: diavl! l' è just just quell, ch' l' ha fatt lj, e certo quella, ch' l' ha ditt, l' è sta un miraqul, ch' la n' busca di pugn in t' al mustazz dalla principessa. Cmod in effett, s' an vlì mò altr, s' la n buscó di pugn, almanch as vist, ch' sta fola i vgnè in garett, es n' fi mai altr che arancinar al mustazz, e s' la n' fusa sta qusì negra, as srev vist ch' la srev dvintà d' mill culur. Av dsj zá arcurdar, ch' qula bambozza i aveva miss attorn tant al gran asiol d' vuja d' udir dl fol, ch' la n psseva far a manch, pr altr, s la n' fuss sta sfurzà dalla fada, ch' diss dar qul istint alla bambozza, l' arev fatt dsffar la cunversazion, quand la sintí qust' ultma. Al pò anch essr, ch' la stiss lí pr n' dar suspett al prencip só marì: basta, tra quell, e qul' altr, bisugnó ch' la bviss st siruppin, mò la diss in cor sò: lassa pur far a mi, s' t' ha cont la fola, t la padirà ben vè. Al prencip, ch' ai piaseva mò purassà al spass d' sti fol, n' stí a cercar s' ai era chi fuss dsgustà, perchè lù n' capì ngotta, es zgnò alla Zoza, ch' dsiss un pò sù quell ch' l' avè da dir. Sta Zoza era mò quella, ch' arev avù da tuccar al prencip pr giustizia, s' qulj n i tuleva

al post. Ora donca quand al prencip i urdnò la fola, la s' livò sù es fí un bell inchin, e pò cminzò. Dis: i è mò dubbi, eccellenza, s' à la cont cmod l' è, ch' a vigna pò in garett a qualchun? perché mì i digh al ver: a son una, ch' bsò ch' a l ammolla cmod am la sent: quell ch' ai ho in t al cor, al ho in t' la lengua. Al prencip arspos: mò chi ha mò da essr quell, ch i vigna in garett ngotta? a son mì, ch' cmand, es n' ha da vgnir in garett a nssun, cm' an' m' vin a mì; dis, dsj pur sò quell ch' a vlj, ch' a sò mì, ch' da qual bell bucchin an i ha da ussir sn' del cos, ch' accommdn al stomgh. Sti parol, ch' diss al prencip, funn tant stiltà, ch' dinn in t al cor alla principessa mora, e al mssir i feva lapp lapp, e in quant a lì l' arev vlù essr à dzun d' aver fatt dir l' fol, es dubitava molt, ch' l' ultma fuss al principi dlà dscverta del sou bugà; la tgnè ditt: tínt à ment, ch' al mal temp se dscarga addoss a mì. La Zoza intant cminzò a cuntar tutt i sú affann; prima dla gran malincunj, ch' la pateva, e pò dl' aguraz, ch' i fí qula vecchia, al viaz, ch' la fí pr attruvar al prencip, la funtana ch' la truvó, e in somma tutt quell ch' è in t la prima d' sti fol, ch' à la psì turnar arlezr. Quand la mora sintí sta tantanà, la diss tra i dínt; oh una busca! e pò cminzò a cridar:

Ti star zitta non parlar:
S' ti permettr d' seguitar,
E mi pugn in panza dar,
E tò fiol vler ammazzar.

Al prencip, ch' capì ch' la srè donca sta la Zoza quella, ch i srè tocca in scambi d' qulj, ai vign tant sú i chiù, es i crssì la rabbia a vder, ch' la n vleva lassar finir la parlada, ch' al si vultò con una rabbia, es i diss: allon, a chi dighia? chi it tì? a vui ch' la conta agn cosa da ra a ron: st' m' romp niint niint dond s' sol dir, at ficcarò cvell in t al mustazz; al s' vultò pò alla Zoza, es i diss: seguità pur vù, e lassà gracchiar qulj. La Zoza seguitò a dir dla mastella, ch' la truvò pìna quand la s' dsdò, e in ultm zgnand vers la schiava, dis, am è pù sta fatt l' ingann d' averm tolt vostra eccellenza. Quand la fu a numinarl lù,

la s miss tant fort a pianzr, ch' la n' pssì più finir. Al prencip capì allora dal tutt al trent' un, es guardò alla schiava, ch' s' era miss la testa in sen con un grugnazz lungh lungh; al s i miss a dir dl villanj, ch' andon drj degli or, e pò vols ch' la cunfssass lì d' sò bocca tutt al tradiment. Al cmandò pò ch' s fiss una busa in terra in t' un prà, e ch' la i fuss supplí fin alla testa, acciocchè la stintass più a murir. Al spusò pò la Zoza, es fi avvisar al Re d' Vall Plosa, ch' era só padr d' lj, ch' vgniss al fest, ch'funn celebrà con una magnificenza grandissima. Qu-ì finì la grandezza d' qula sgnora pustizza, e qusì finiss anca mì l' fol, ch v' arann secch vù, ch' l' gli avj lett, anch più ch' l n m' àn secch mì, ch' l' gli ho scritt.

AL FIN.